

الترجمة الكاملة  
(٢)

# وطف مطر

ترجمة  
زهير الشايب

تأليف  
علاء السحابة الففيسية

العرب في ريف مصر وصحراواتها

دار الشايب للنشر

اهداءات ١٩٩٩

صندوق التنمية الثقافية

القاهرة

٢  
وصف مصر  
الترجمة الكاملة

# وصف مصر

العرب في ريف مصر  
وصحراواتها

ترجمة  
زهير الشايب

تأليف  
علاء الدين أحمد الفريسي

دار الشايب للنشر

١٠ ش سليمان الحلبي - التوفيقية  
ت: ٥٧٤١٣٧١ - ٥٧٢٦٨٣٠

حقوق الطبع محفوظة للمترجم





## بسم الله الرحمن الرحيم

### مقدمة الطبعة الثانية

يسرني أن أقدم إلى قراء العربية هذه الطبعة الثانية من هذا المجلد ، وهي مناسبة طيبة لحمد الله وتوجيه الشكر للقارئ النبيل الذي أولى هذا العمل ثقته واقتباله .

ومما له دلالة الطيبة أن تصدر هذه الطبعة في ظروف هي أفضل بكثير من الظروف التي صدرت فيها الطبعة الأولى فقد أصبح لهذا العمل اليوم ناشر يتعهده مشكورا ، هو مكتبة الخاتمي العريقة بعد أن كلن عبء نشره يقع على كاهلي المتأمل ، كما حاز العمل ثقة القارئ والجهات المعنية بعد أن كان يتحسس طريقه وقتها على استحياء يقدم رجلا ويؤخر أخرى، وأخيرا فقد نال هذا العمل - وهذا أفضل لدى من أن أقول ثلث أنا عنه - جائزة الدولة التشجيعية لعام ١٩٧٩ كما كان موضع ترحيب كل الأعلام الجادة والشريفة .

ويسعدني أن تصدر هذه الطبعة في وقت نوثق فيه أن تصدر مجلدين من مجلدات اللوحات هما المجلدان الخامسان بالدولة الحديثة في شكل فني لائق للغاية يستحق الشكر عليه كل من ساهم فيه . وبذلك يكون هذا المجهود قد خطا خطوة كبيرة إلى الأمام .

لما عن هذه الطبعة ، فإنها تختلف عن الطبعة الأولى فيما يلي :

١ - إعادة ترتيب التراجمات ، فجاء الجدول الخاص بالقبائل العربية في نهاية الكتاب وليس في بدايته استجابة للاحظة القراء غير المتخصصين الذين وجدوا هذه البداية غير مشجعة لهم على القراءة، مع أنني وضعتها على هذا النحو لاعتبارات أكاديمية .

٢ — اضافة دراسة جديدة اليه تتناول خروج العبرانيين من مصر وهي احدى دراسات العصور القديمة لمصر ، اما السبب في اضافتها هنا ، فهو ان مؤلفها ، دى بوا — ايبيه قد قدمها للجنة التي تاملت بنشر وصف مصر باعتبارها مقبلة لدراسته عن القبائل العربية في صحراوات مصر والتي وردت في هذا المجلد .

وهذه هي المرة الاولى التي اسمح لنفسى فيها بنقل دراسة من دراسات العصور القديمة لتتجاوز مع دراسات عن الصالة او الدولة الحديثة في مصر لاثنى اقتنعت بأهمية ذلك ، وبعد ان فكرت في الامر مليا ، وقد شجعتنى اعتبارات مماثلة على ضم الدراسة الخاصة بالموسيقى عند قدماء المصريين للدراسة الهامة او الموسوعة الكبيرة التي تناولت الموسيقى العربية على ضفاف النيل والتي سيبدأ صدورها قريبا اعتبارا من المجلد السابع وهو المجلد القادم الذي سيصدر في وقت قريب بعون الله .

والله نسال ان يجنبنا العثرات وان يهدينا سواء السبيل وان يوفقنا الى تقديم بعض مايقنع وطننا مصر واخوتنا المصريين .

المترجم

مارس ١٩٨٠



## مقدمة الطبعة الأولى

صخر منذ نحو عشرين المجلد الأول من الترجمة العربية السكيلة لكتاب وصف مصر - وتعني الترجمة الكلمة هنا أننا ننشر النص الكامل دون تصرف من أي نوع ، أما تقديم ترجمة كلمة لكل وصف مصر فسيظل مطمحا نرجو أن تساعدنا الأيام في تحقيقه - مشتتلا على إحدى دراسات هذا المسفر الضخم ، وكان موضوعها « دراسة في عادات وتقاليد سكان مصر المحدثين » ، وهي من وضع المهندس الشاب ، ج. دى شابرول ، الذى يشار إليه باسم شابرول دى فولنيك ، والذى شارك فى الحملة الفرنسية على مصر عام ١٧٩٨ .

ولقد كانت النية تتجه الى مواصلة نشر أجزاء من وصف مصر تباعا لكن الظروف لم تكن مواتية ، فتأخر نشر المجلد الثانى منه الى اليوم ، ولابد أن القراء سوف يلتبسون العذر حين يطالبون أن نشر هذه الترجمة ، فضلا عن الترجمة ذاتها ، يتم بجهود ذاتية .

● وفى مقدمة المجلد الأول ذكرت انه على الرغم من أية دوافع ذاتية ، قد تكون وراء نشر مؤلف كهذا ، الا اننى احب ان اربط الجهد كله بتلك الحركة التى دبت فى مصر ، منذ يونيو ١٩٦٧ . ، والتى زادت بعد اكتوبر ١٩٧٣ ، الذى اعاد لمصر بعض توازنها وبعض ثقتها بالنفس ، فاستمرت فيما بدأت فيه فى محاولتها التفتيش والبحث عن الذات ، ساعية الى استقراء كافة تاريخها ، لاسيما تاريخها الحديث الذى بدأ فى بعض فترات حياتها المعاصرة وكأنه لا يلقى الاهتمام الكافى . وخين أحاول ان اجد ما اقدم به هذا المجلد الثانى ، فأتى اجدننى اكاد اكرر نفس ماقلته آنذاك . أن التاريخ حلقات متصلة ، كل حقبة منه تحمل ظل سابقتها ، كما انها تشكل على نحو ما ملامح الحقبة القادمة حتى ولو تأملت ثورات شاملة ، تسعى لتغيير كل شيء ، فمعطيات الواقع وعناصره ، التى يتشكل منها الحاضر ، الذى يصبح بعد ذلك «تاريخا» قادرة على التحور ، لتوجد فى أشكال جديدة ، بتسليك جديدة . وأكثر من ذلك فان ما « مضى » - أى ماحدث وأصبح تاريخا - هو أكثر أبعاد الزمن صفقا ،

لأنه تشكل بصفة نهائية ، في حين يظل الحاضر افتراضا زئبقيا ، يقفز دوما إلى الأمام ، أو يتشبث بمعطيات الماضي ، أو يفعل الاثنين في وقت معا في أغلب الأحيان . ثم ، قد تضطربنا الظروف لاستقراء الماضي على نحو ما ، كما أن من المشروع — من الناحية الأكاديمية البحتة وليست السياسية المعارضة فقط — أن نخطف في تفسير دروس التاريخ ، ومغزى معطياته ، لكن الوقائع مع ذلك لابد لها أن تحترم هذا السوازع الأخلاقي ، ليس فقط لأن الصدق مع النفس يقتضى ذلك ، وإنما لأننا — أيضا — إذا ما سلكتنا هذا الدرب — درب عدم احترام الوقائع التي تمت أو تجاهلها — لن نستطيع مطلقا أن نفهم الحاضر الذي نعيشه ، وسيصبح هذا الحاضر مجرد محاولات تتصل متخيلة ، في حين يصبح المستقبل نفسه مغفلة غير مأهولة إلى أن يأتي اليوم الذي يصبح فيه المستقبل واقعا مريرا ، أو خائرا لم تكن نتوقع أننا نسير إليه .

لكن هذا الذي نقر به لا يعنى مطلقا أننا نحجب الجود أو ندعو إليه ، فالتطور حتى شئنا أم أبينا ، والماضي لا يعود مطلقا ، كما أنه ليس خيرا كله ، وفي نفس الوقت ، فلا بد أن تكون لنا أحلامنا وطموحاتنا في مستقبل أفضل ، نصنعه ، ولا ندع الأيام تصوغنا كما تهوى . ولكن يبقى هناك على الدوام الفرق بين الطموح المشروع وبين الخيال المضى ، وبين الاعتراف بالواقع وبين الجمود ، وفي كلمة ، بين أن نبني فوق أساس متين ، وبين أن نشيد قصور الوهم العالية فوق الرمال الناعمة ، المتحركة .

لا بد أن هذا كله ، أو بعضا منه ، أو أكثر من ذلك ، هو الذي جدا بالحركة المصرية في مصر أن تقب في تاريخها الحديث ، وأن تتصدى له ، وأن تحاول إعادة النظر في أمور كانت تعد من المسلمات . ومن اللافت للنظر أن الذين تصدوا لهذه الحركة الفكرية التي ارتبطت بالتاريخ لم يكونوا كلهم من أساتذة التاريخ ، مما يعنى أن التاريخ كعلم قد أصبح « ثقالة » يحرص المثقفون جميعا ليس فقط على الألم بها واستيعابها ، وإنما كذلك على الاسهام فيها ، دون أن يعنى ذلك مطلقا أى مناس بقدر وإنجاز أساتذة التاريخ الأجلاء ، الذين ستنال منوطة بهم بطبيعة الحال الإنجازات الرئيسية في هذا المجال .

ومن جهة أخرى لمأني لا أريد أن اتحم رأيي هنا ، ولست أريد بالذات أن يكون تقديم هذه الدراسات هو المناسبة التي يقال فيها رأي خاص أو يدور جدل لا ينبغي أن يتحمل هذا العمل وزر خطئه أن كان مخطئا ، أو يقال دعما بسببه قد لا يستحقه أن كان هذا الرأي صائبا . فليست هنا على الأقل آراء مؤلف نضمه في الوقت الحاضر ، نساهم به في جدل قائم ، لكنه « ترجية » لدراسات كتبها « اجانب » عن ظروف بعينها عاشتها مصر في بعض مراحل حياتها ، كما انها قد كتبت من وجهة نظر هي ليست وجهة نظرنا . وقد حلت وجهة النظر هذه بالطبع بصمت الظروف التي كتبها فيها أصحابها ، كما عبرت أكثر من ذلك عن رغبتهم وطموحاتهم ومتابعهم هم . . وأن كان ذلك لا يعني انكار الوقائع ، كما لا يعني كذلك أن تصدر حكما قاطعا بموجبيها ، فليست هي الحثيات الوحيدة ، أو التي لا يأتيها الباطل من بين يديها أو من خلفها ، وأكثر من ذلك فمأنا لا ينبغي أن ننظر الى الحاضر من معطيات ماضى ولى ، بل وتثلنه مصر واصبح جزءا منها . بل اننا قد نرى في هذه اللوحة القسمة التي تقدمها هذه الدراسات التسع في مجلداتها - بخصوص علاقة مصر بالقبائل العربية- التي كانت تحيط بها وتنفذ الى أعماق واديها وولفاتها وعلى الرغم من كل التحفظات الضرورية التي يسبق ابرازها - امرا ايجابيا ينبغي ابرازها ، الا هو تلك القدرة الميقرة الفذة التي لمصر ، والتي تمكّنها من استيعاب كل المتناقضات ؛ واحتواء كافة نواحي السلب ، ثم تمثل ذلك كله بخطو وثيد لسكنه واثق ، ثم اقراره في النهاية كيقنا سوية ، متفاهسا ، وفوق ذلك كله ، مصر يا . . كأنها كتبت هذه الحركة العنيفة من الشد والجذب بوتقة ينصهر في اتونها شعب مصر ، ليصنبح واحدا من أكثر شعوب العروبة امتزاجا وتوحدا . . وليس مستحفا أن مصر وحدها دون كل شعوب المنطقة ، هي التي لا تشكو من وجود اقلية عنصرية في داخلها ، على الرغم من كثرة من وفدوا اليها . . ويخالف شعوب أخرى من حولنا .

بل اننا نكاد نقف في هذا المثال الفذ على درس حضارى ، بل انساني عظيم في هذه القدرة على التمثل والهضم ، فتجبن تمثلت مصر العناصر المملوكية والتركية مثلا ، فقد جعلتهم ابناءها ، لا يكاد يميزهم أحد من سواهم ، ويغض النظر عن بعض التفاصيل الوقتية او المرحلية ، فقد أصبحوا محض مصريين ! وهكذا ذاب الغالب في المظلوب ، وأصبح قدره قدره ، وهو نفس قدر مصر ، يجوز عليهم مايجوز عليها .

وإذا ما تركنا كل هذا لنقترب من العمل الذى بين يدينا فإتينا نجد  
كما سبق القول ، يشتمل على تسع دراسات لثمانية مؤلفين من الذين  
شاركون فى الحملة الفرنسية على مصر ، وبالتالى فى وضع وتأليف  
كتاب وصف مصر .

وإذا كان من المقبول والممكن أن تقدم الدراسات الكبيرة من هذا  
المؤلف الكبير فى كتب مستقلة كما هو الحال بشأن المجلد الأول ، وبسبب  
دراسات أخرى كثيرة : كدراسة جومار عن مدينة القاهرة ، ودراسة  
ديجينيت ولارى عن الأمراض ، ودراسة جيرار عن الزراعة والصناعة  
والجارة ، ودراسة نيوتو عن الحالة الحالية للفن الموسيقى والغناء عند  
المصريين ، فإتة من غير الممكن أو المتصور كذلك أن تقدم الدراسات الصغيرة  
على نفس النحو ، أى فى كتب مستقلة ، كما لايجب تقديمها مجمعة كيفما  
اتفق . ولكي يكون القارئ فى الصورة معنا ، فإتني أوضح له دون أن  
يعنى ذلك أى مأخذ — أن الدراسات فى كتاب وصف مصر تتجاور فى نفس  
المجلد ، قصيرة وطويلة ، دون نسق منهجي وانسج . هى إذن أشبه  
بكتب وكتيبات مستقلة تتجاور أو تتلاحق دون رابطة منهجية ، وإن كانت  
تدخل كلها بالطبع ضمن إطار « وصف مصر » .

ولقد حاولنا أن نضلى هنا طليعا منهجيا على هذه الدراسات ،  
محاولنا تجميعها حسب الموضوع الرئيسى الذى تدور حوله . فجاء هذا  
المجلد بدراساته التسع التى تدور كلها حول القنائل العربية ودورها  
فى مصر .

ومثل هذا المنهج — مع أنه فى تقديرنا أفضل مما يمكن اتبعه —  
لا يمكن أن يكون مبررا من العيوب ، أن لسكل دراسة من هذه الدراسات  
التسع ظروفها التى كتبت فيها ، كما أنها تختلف باختلاف نظرة كل من  
مؤلفيها الثمانية الى الأمور ، ملين منصف ومتحامل ومجمل أيضا ..  
وما بين نظرة استعمارية تشدد الإصلاح لغرض بعينه ، وما بين فهم  
انسانى شمل وعيق للأمر .

ومن جهة أخرى فإن معطيات هذه الدراسات تتجاوز فى الحقيقة  
الإطار الذى وضعت داخله فى ترجمتنا العربية ، فإسوف تتجلى لنا فى  
نهاياتها :

— أمور تختص بجغرافية مصر وطبوغرافيتها

— وأمر آخرى تتعلق بمسيرة الحملة الفرنسية ذاتها على مصر والمتاعب والصعوبات التي كلفت توليها .

— وأمر ثالثة قد تدخل في نطاق تاريخ العلم، فالأحداث والاكتشافات اليوم قد تجلوزتها .

— وهناك أمور رابعة تعد من قبيل جغرافية التاريخ . أى تناول التاريخ في مرحلة بعينها بشكل مسكونى .

وهذه بالتأكيد عيوب ليست من صنع واضعى هذه الدراسات ، الذين لم يقصدوا وقتها أن يضعوا دراساتهم في نفس السياق الذى ينضمها نحن فيه اليوم ، وإنما هي ناتجة بالتأكيد من محاولة اضلاء منهج لامناس بن اتباعه في واقع الأمر — لكنه بالتأكيد يأتي من خارجها . وعلى كل بان مثل هذه العيوب تختفى كلية لو اتنا حلفنا العنوان الذى اتحمناه على هذه الدراسات التوسع ، واكتفينا بالإشارة الى هذا المجلد باعتباره لمجلد الثاينى في الترجمة العربية الكاملة ، وإن كان هذا بدوره غير تصور ، الا بعد أن تتم ترجمة ونشر هذا السفر كاملا ، او على الأقل لمجلدات الثلاثة الخاصة بالدولة الحديثة .

ولقد شارك في تأليف هذه الدراسات كما سبق القول ثمانية من لماء الحملة الفرنسية ، وأبرز هؤلاء بالتأكيد الريفضى الشهير العلامة ونج ، رئيس المجمع العلمى الذى أنشأه بونابرت في القاهرة . وتوضح لدراسة التى « يشارك » بها هنا — الدراسة الرابعة « دراسة موجزة من عيون موسى » — أسلوليه المركز والملى ، والصنارم في حقته بموضوعيته ، وإن كنا نأسف حقا لأننا لم نجد له في هذا الإطار الذى خزنه دراسات أكبر وأطول .

وأول دراسات هذا المجلد الذى بين يدينا من وضع أميديه ايميليان وير وهو مستشرق فرنسى ، وعضو مجمع العلوم في فرنسا ، وقد شارك في حملة مصر بوظيفة سكرتير أول مترجم للقائد العلم بونابرت، تولى تدريس اللغة التركية عقب عودته الى فرنسا . ثم قام ببعض المهام علموماسية في تونس وتركيا خدمة للبابليون . وقد عين بعد عودة المكبة

الى فرنسا سكرتيراً مترجماً علم ١٨١٩ ، وفى علم ١٨٣٠ عين مدرسا  
للغة الفارسية فى الكوليج دى قرانس ، وله مؤلفات عن رحلاته الى  
أرمينيا وغلرس ، وعن قواعد اللغة التركية . كما ترجم عن العربية  
جغرافية الانديسى . وله بالاضافة الى ذلك مقالات كثيرة .

اما الدراسة الثانية فهى لأحد شبان مهندسى وضباط الحملة الفرنسية  
الذين تصمت كثير من المراجع عن ذكرهم للأسف ، جراتيان لوبير وهو  
الشتيق الأصغر للمهندس لوبير كبير مهندسى الحملة الفرنسية ، الذى  
أشرف على الدراسات الهندسية الخاصة بقناة السويس . ومن  
دراساته فى وصف مصر ، يتضح أنه كان من معاونى الجنرال مينو ،  
وقد أصيب كما ذكر بالطاعون مرتين ونجا من الموت بأعجوبة وتوضح  
دراساته تشبمه بتخصصه كمهندس اذ يكاد يكون العالم فى نظره أطوالا  
ومتقيس . ومفضلا عن ذلك فإن نظراته للأمور يشوبها — فى بعض  
الدراسات — نوع من التعالى والتعصب .

اما الدراسة الثالثة فهى من وضع الجنرال اندريوسى ( اتطوان —  
فرانسوا اندريوسى ) ، وهو جنرال ( عسكري ) وفيلوملى ، وهو الحفيد  
الأصغر لاندريوسى المهندس والعالم الرياضى ، كان عضواً فى مجمع القاهرة  
وبعد عودته الى فرنسا عين سفيراً لبلاده فى لندن ثم فيينا ثم استقبل  
على التوالى . وخلال المدة يوم عاد الى الخدمة تحت قيادة نابليون ، وبعد  
واترلو شارك فى المفاوضات لاتفاق ما يمكن اتقاذه ، وله دراسات هامة  
أبرزها دراسة من تلتص بمساحة كوكب الأرض .

أما ج. كوتل مؤلف الدراسة الخامسة فهو مهندس ، ولد فى مارس  
١٧٤٨ ومات بها عام ١٨٣٥ ، أى أنه جاء مصر وعمره نحو خمسين عاماً ،  
وقد درس منذ طفولته الفيزياء والكهرباء ، وكان رئيس أركان لجنة  
السلم العلم ، وقد انت معركة أبى قير الى ضياع كثير من المادة  
التي جمعها من مصر .

والدرستان السادسة والسابعة من وضع مؤلف واحد هو دى  
بوا — إبييه ، ومن المعلومات القليلة التي تفكرها المصادر عنه نعرف أنه  
طالب مهندس ، وأنه قدم الى مصر وعمره نحو تسعة عشر عاماً .  
لكننا حين نقرأ دراساته ، وكذا الأعمال الأخرى التي ساهم بها فى وصف

مصر ، سوف نلظن أنفسنا بآراء شيخ كبير عركته الأيام وباحت له بمكونات سرها وتجاربها . وتجميع أعماله الشالخة بحق بين غزارة المعلومات ، وسلاستها ، وبين عذوبة الأسلوب ورقته وشاعريته . وهو لا يصدر فقط عن روح متصلة وإنما يتجاوز ذلك بكثير فيصدر بحق عن روح انسانية عظيمة ، لا تكف عند حدود الأجناس والحضارات بل تتداع عندنا الحدود وتتداخل الحضارات ، وتلمس في كتاباته حبسه العظيم لأمز وانبهاره الشديد بها . ومن عجب أنفسنا لم نسمع به واحدا من كبار أدباء فرنسا وعظمائها ، وقد يعود ذلك لأن عمره المبكر كان قصيرا ، فقد مات وعمره لما يتجاوز ٣٦ عاما .

وإذا كانت تتقصنا المعلومات الوفيرة كذلك عن ب.م. بلرتن مؤلف الدراسة الثامنة ، وإن كنا نتعرف عليه من خلال دراسته ، ونلاحظ أنه كان متشبعا الى حد ما بالفكر، مينو الاستعمارية بخصوص مصر ، مع أننا نحى فيه حقا رغبته الجالحة في معرفة مصر والوقوف حتى على مجموعة احجازها ، لما لنا ولائك نعرف الكثير عن جومار أو ادم — فرانسوا جومار مؤلف الدراسة التاسعة من عرب مصر الوسطى ، وهو مهندس وجغرافي واركيبولوجي . وقد ولد في فرنسا عام ١٧٧٧ ومات عام ١٨٦٢ — أى أنه قد قدم الى مصر وعمره لما يتجاوز ٢١ عاما ، وعلى الرغم من ذلك جاءت دراساته الكثيرة لتشهد له بالثقة ومنعة الأفق واتساع المعارف ، وسلاسة الأسلوب لذلك فقد حل محل مونج عندما غاب عن الأخير مصر في صحبة بونابرت . وقد ساهم بجهد كبير على نشر وصف مصر ، وقد كتبت له مكتبة كبيرة عند كل من محمد على وسعيد باشا ، واتعم عليه بلقب بك ، ولما أعيد انشاء المجمع العلمي المصري أسندت اليه رئاسته الفخرية عام ١٨٦١ ، وكان معدودا من بين كبار علماء الجغرافيا والأكثر القديمة في فرنسا .

ولقد ترددت كثيرا على اختيار بعض هذه الدراسات كي أدخلها في هذا الاطار ، وتكلا الدراسات الثمانية والثانية تحظيان بكبر قدر من هذا التردد ، خاصة وأتني قد أعددت مجلدا آخر من هذه الدراسات القصيرة يدور حول « وصف بعض المدن والأقاليم المصرية » ، لكنني فضلت بعد تفكير طويل وضع هاتين الدراستين على الرغم من اتنيقتهما لكثير الى هذا النمق ، بسبب كبر حجم الجلد الخالص بالحن من ناحية ، وبسبب وجود

اشارات هامة ومسئبة حول القبائل العربية فى الدراساتين ، وكذلك بسبب وجود قائمة بالقبائل العربية فى بنى سويى والفويى ، وهو أمر تتضح جدواه حين تربط هذه الدراسة بالدراسة الأخيرة التى تتور حول العرب فى مصر الوسطى .

ويحتم واجب الأمانة أن أقر بالمصاعب التى واجهتنى فى تحقيق أسماء القرى والأماكن والقبائل ، بسبب الأخطاء الإملائية ، وأخطاء النطق من جهة وتشابه هذه الأسماء نفسها من جهة أخرى، مع غيبة الإرشادات التى تستخدمها اللغات الأجنبية اليوم حين تكتب الأسماء العربية. وقد اقتضى ذلك منى بئى الكثير من الجهد والوقت والاستعانة بالأصحقاء والمراجع وكثيرة المظان المتيرة .. ومع ذلك فإتنى لرجو المعذرة أن كانت قد تسربت رغم ذلك كله بعض الأخطاء فى هذا الخصوص . وهذا تصور لأشك فيه فى حالة حدوثه لا يمكن تبريره وإتنى فى هذا المنسند أتنبل بصدر رعب كل توجه أو حتى تصويب .

كما يدلغنى واجب الأمانة أن أقرر أيضا أتنى قد تصرفت فى موطن أو اثنين فى ترجمة مبلرتين وجدت من اللاتقى أن أنصرف فى ترجمتهما . وقد أشرت الى ذلك فى موضعه .

كما أن الأمانة تتقضى كذلك أن أشير الى تلك المساعدات القيمة التى لقيتها فى سخاء وروح علمية عالية من الأستاذة والأصحقاء ، أستاذنا الدكتور عبد الرحمن زكى والأخوين الدكتور عبد الرحيم عبد الرحمن أستاذ التاريخ بكلية البنات الإسلامية والأستاذ رينيه خورى .

كما لا يفوتنى أن أوجه شكرا خلاصا للدكتور عبد العزيز الدسوقي رئيس تحرير مجلة الثقافة الذى أنسخ لهذا الجهد صفحات مطولات من مجلته القيمة ، بشكل يستحق عليه من جلقى كل الشكر ، كما كان لتشجيعه بالكتابة عنه بقلمه أو بإقلام آخرين لأفضل الأثر فى نفسى .



وحين اختتم ذلك بالمسداء الشكر الى السيدة زوجتى على ما تقدمه من  
عون وتشجيع من اجل انجاز هذا العمل فائقى لا افعل ذلك لىاقة او  
سجلية وانما اقرارا لحق واعترافا بوائع ملموس ومشكور .

كما اتقدم الشكر لكل من ساهم فى تشجيعى على هذا العمل ولو  
بمجرد التشجيع الشفهى — واتقدم الشكر سلفا لكل من يتطوع  
بالنصح والتوجيه .

وكل ما أرجوه ان يكون هذا الجهد نلتما لوطنى مصر ولواطنى  
المصريين وسيكون هذا — لو تحقق — هو الفضل الجزاء .

والله تعالى هو الموفق ،،،

زهير الشليب

مارس ١٩٧٨



الدراسة الأولى :

## جولة في إقليم المريوطية جراتيان تومير

العنوان الأصلي للدراسة هو :

دراسة موجزة عن الجزء الغربي من  
ولاية البحيرة والذي كان يعرف قديماً باسم  
إقليم المريوطية .



حين نذكر وجود منطقة قديمة لم تتغير طبيعتها (١٠) .. لسكنها مع ذلك لم تعد كما كانت في الماضي أهلة بالسكان أو مزروعة ، بمعنى ذلك أننا نحاول النظر في إمكانية استجلاب سكان جدد إليها ، وبخاصة عندما لا تكون هذه الأراضي شديدة نفقت الموائل الطبيعية لمصونها . ونحن نقصد هنا بهذا الحديث تلك الأقاليم التي تقع في أقصى الضرب من شمال مصر والذي كان يعرف في زمن الإمبراطورية الرومانية بالبنينيم لأقليم المريوطية ، والذي لا يحمل اسم مريوط الحالي إلا مجرد ذكرى باهتة لوجوده . وهذا الاسم — مريوط — عند إطلاقه الغرب على مدينة قديمة في هذا الأقليم .

وعلى الرغم من أن هذه المنطقة تقع على مشارف الإسكندرية ، فإنها في أيامنا هذه مهجورة وخالية من السكان حتى أننا لا نكاد نعرف — مجرد معرفة — عدد المدن الخفية الموجودة فيها والتي لا يتردد عليها سوى العريان الرعاة أو الزحط ، الذين يتنقلون ليقيموا فيها خيامهم في أوقات معينة من السنة . وسوف يسلمهم الوصف السريع الذي تقدمه هنا من حالة هذه المنطقة في الماضي وكذلك بعض المعلومات التي نستخدمها من

---

(١٠) في الرابع من جرمينال من العام التاسع بالتقويم الثوري الفرنسي ، الموافق ١ أبريل ١٨٠١ ، قطع الجيش الإنجليزي — التركي جسور ترعة الإسكندرية ، عند الطرف الغربي لبحيرة المعديّة ، على بعد ٧ كيلومترات من باب رشيد ، الواقع إلى الشرق من السور القديم لمدينة الإسكندرية ، فتدفقت مياه هذه البحيرة الملاحية ، وكذا مياه البحر الذي يتصل بها .. وبعد سبعين يوما أي في نهاية شهر إبريل ( ١٥ يونية ١٨٠١ ) ابتلا الحوض القديم لبحيرة مريوط .

ولكى تتبين فرق الجيش المسكرة بالإسكندرية حقيقة حالها ، وطبيعة الموقف الذي أصبحت فيه ، قامت فوراً باستطلاع من الجيش لمسح هذه المنطقة ، فكانت هذه الدراسة ( المرجع )

حالتها الراهنة في رسم خريطة مصر الجديدة وفي اعطاء افكار دقيقة الى حد ما عن هذا الجزء من ارض مصر (١) .

وقد اطلق الرومان اسم اقليم المريوطية على كل البلاد الواقعة بين بحيرة ماريوتيس « مريوط » والبحر في الشمال . ويحدد هذا الاقليم من جهة الغرب : البحر بلا مله ، ومن جهة الجنوب وادي اقليم ماريوتيس ، ومن الشرق القرنة التي كانت تحمل مياه النهر الى البحيرة التي اعطت الاقليم اسمها . وكانت بحيرة ماريوتيس تمتد حسبما يقول سترابون حتى مدينة تابوزيريس على الخليج البلتيني ، وكانت محافظة بالمسكن الفخمة والقرى والسدن وكانت مدينة ماريّا عاصمة لهذا الاقليم . وقد عاشت هذه المدينة قبل مجيء تيميز بوقت طويل في العلم ٢٢٩ من تأسيس روما اي قبل الميلاد بـ ٥٢٥ سنة . ويقول هيرودوت حول هذا الموضوع : « وعندما شعر سكان ماريّا بالثغور من الحفلات الدينية التي كانت للنصرين ، ارسلوا يستلهمون الوحي من جوبيتر آمون كي يعرفوا ما ان كان ينبغي عليهم ان يخضعوا لهذه القوافين ، لانهم كانوا يظنون انفسهم من شعوب ليبيا لكن الوحي اجلب بان كل البلاد التي يغطيها النيل لبياهه تبعة لمصر ، وان الاثوام الذين يشربون من مياهه انما هم مصريون » . وهذا الاقليم الذي يقع على تخوم الصحراء الليبية هو في الواقع اقليم مصري ، وكان على الدوام خاضعا لحكم الامراء المصريين ، فضلا من ذلك ، فهو يدين بكل مجاليه وزراعته لياه النيل . وعلى هذا فان اجابة وحي آمون تبدو صحيحة وطبيعية .

وترجع اسماء اهم المدن والقرى في هذا الاقليم — كما نوردها هنا — الى المسالم الجغرافي بطليموس الذي يحدد مواعنها الجغرافية على النحو التالي :

(١) مريوط . واسمها القديم ماريوتيس . يقول عنها عبد الرشيد في معجمه : انها مدينة تقع بالقرب من الاسكندرية ، وكانت فيها مخزن ذينة كبيرة ، واشتهر عن سكانها انهم يعمرون طوليا .

اسم المدينة	خط الطول	خط العرض
شيموفيكس	٢٠° ٥٩'	٦° ٣١'
بالتين	٤٥° ٥٩'	٠° ٣١'
جزيرة شرسونيسيس ومدينة بورقس	٠° ٦٠'	٦° ٣١'
مونوكاميسيم	١٠° ٥٩'	٣٠° ٣٠'
هالميرا	٤٠° ٥٩'	٥٠° ٣٠'
تابوريريس	٥٠° ٥٩'	١٥° ٣٠'
كولي	١٠° ٥٩'	٢٠° ٣٠'
أنتيفيل	٣٠° ٥٩'	٢٠° ٣٠'
هيراكس	٤٠° ٥٩'	٤٠° ٣٠'
فوموليس	٠° ٦٠'	٤٠° ٣٠'
بالي ماريا ليكس	٠° ٦٠'	١٠° ٣٠'
ماريا بالوس	١٥° ٦٠'	٥٠° ٣٠'
الإسكندرية وداكوتيس	٣٠° ٦٠'	٠° ٣١'
كانوبوس ، مينلاي ، مروبوليس	٤٥° ٦٠'	٦° ٣١'

ويمكن بواسطة هذا الجدول ، أن نستدل بسهولة على الموقع الخاص بأهم الأماكن في هذا الإقليم القديم ، وإن نرسم خريطة له ، ولكننا سرعان ما نلاحظ عند تحييص هذا الجدول ، بعض الأخطاء التي تعود بلا ريب ، إلى معطيات خطوط العرض ، إذ كيف نجد جزيرة شرسونيسيس ، التي لا جدال في أنها هي الموقع الحالي لمريوت ( المعجمي ) ، وهو رأس صغير به حصن ، ويقع على بعد مرسخين صغيرين ، على الشاطئ الذي ينحدر إلى الجنوب الغربي من الإسكندرية — كيف يمكن لنا أن نجدها مبنية على أرض إلى الشمال من خط عرض هذه المدينة .

ويمكننا أن نقول المزيد بخصوص موقع البتتين ، التي تبين على نفس خط الإسكندرية ، على الرغم من أنها أكثر ابتعاداً ، نحو الجنوب الغربي .

ومع ذلك فإن من العسير أن ننقل أن يكون بطليموس - وهو العالم الجغرافى والفلكى الذى ينتمى الى مدرسة الاسكندرية ، والذى كان يقطن بهذه المدينة من عام ١١٧ الى ١٦١ من العصر الحديث - هو الذى يمكن أن يقع فى لخطأ كهذه حول مواقع أماكن شديدة القرب من عاصمتهم ، كانت تربطها بها علاقات قوية بسبب روابط السياسة والتجارة والدين . . . ولعل من الأقرب للصواب أن ننسب هذه الأخطاء الى النسخين والى مترجمى هذا العالم الجغرافى كما يمكن أن ننسبها كذلك الى شراحه كما يرى جوسلان Gosselin (٢) فى كتابه : الجغرافيا عند الاغريق Géographie des Grecs

ويحدد سترابون مواقع المدن السلطانية لهذا الائتلاف بمشكل مخالف فيتحدث عن كينوسيمه ومن تابوزيريس التى يقول عنها بأنها لاتقع مباشرة على شاطئ البحر وأنه كان يحتفل فيها بأعياد كبرى ، ثم يتحدث من تابوزيريس اخرى تبعد عن الاولى بمسافة كلفتية ، وكان يجرى بينهما كل عام - فى فصل الربيع - مسابقة للشعب وبخاصة بين الشبان الذين كانوا يساهمون فى الاحتفالات بالتصويب الأكبر . ونفهم من كلام سترابون أنه كانت تحدث هناك كما كان يحدث أيضا فى كتابوى ومنديس Mendis مشاهد شهوانية خبيثة كان يغطيها الكهنة بالتمنع من أسرارهم (٣) :

(٢) يقول جوسلان Gosselin فى كتابه : الجغرافيا عند الاغريق ، الذى شرح فيه ملاحه القدماء ان بوزيدونيوس Posidonius قد اقترح على مدرسة الاسكندرية مقياسا جديدا للدرجة الأرضية ، وينقص هذا المقياس الذى اخذه ، قيمة الدرجة الى ٥٠ غلوة ، فكلت الدرجة تقاس من قبل ٧٠٠ غلوة للمسافات التى تؤخذ باتجاه خطوط العرض ، وفى الاسكندرية تغيرت المسارات القديمة ، لكن بعضها قد نسي بلا جدال . وينسب جوسلان الأخطاء التى تسربت الى جدول بطليموس الى هذا التغير .

(٣) فى كتابه عن تاريخ المصريين ، لا يتحدث هيرودت عن الأعياد السنوية التى كانوا يحتفلون بها فى منديس Mendis الا فى تكتم غامض عادة كالأسرار المصرية نفسها ، على الرغم من أنه قد شارك فى هذه الاعياد وشملها ، ومع ذلك ، فلما كان هذا المؤرخ قد استطاع أن يحتفظ بالسر الذى اتهم على الحفاظ عليه للكهنة المصريين ، وبخاصة فيما يتصل بديانتهم ، فإن بطاركة الاسكندرية ، وآباء الكنيسة الاول ، لم يخرجوا من أن يكتبوا عن خسة وبذاءة هذه الأعياد فى كتاباتهم ، ويمكن الرجوع فى هذا الصدد الى لارشيه Larchet ، الترجمة الفرنسية لهيرودت ، الكتاب الثانى ، من ٢٠١٧ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ . باريس ، ١٨٠٢ ( الملاحظات ارقام ١٦٦ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ( ١٨ ) ١٨٢ ) .



ويعد هاتين المدينتين اللتين تحملان اسم بلجوزيريس ثنتى مدن :  
 بلنتين ، نيسبيى ، بلجوس ، شرمونيسيس ، والأخيرة عبارة من رأس  
 صغيرة بها حصن وحامية ، ولم تكن تبعد عن الاسكندرية الا بـ ٧٠ غلوة  
 « الغلوة الاغريقية = ٧١٥٠ غلوة وتساوى الغلوة الأولية ٩٥ غلوة » .

وكانت هذه المنطقة تشتهر بجودة نبيذها — وكان من خاصيته انه  
 يعيش لوقت طويل — وكانت الاسكندرية تصدر منه كميات كبيرة الى روما  
 وإلى بلدان اجنبية اخرى . كما كانت هذه المنطقة ايضا تملك باسجار  
 الزيتون وان كان نوعه هناك اقل جودة من نوع الزيتون الذى كان  
 يزرع بالعلم ارسينويت Arsinoite حيث يعطى الزيتون هناك كميات  
 وفيرة من الزيت .

وكان يسكن الجزء الاكبر من هذا الاقليم فى القرون الاولى للمسيحية ،  
 فى عصر اباطرة القسطنطينية ، المسيحيون الذين كانوا يفرّون هربا من  
 اضطهاد وملاحقة الايوبيين والدونقيين واتباع المذاهب الاخرى  
 ليجنوا ملاذا فى صحراوات مصر الغربية وفى الصعيد . وكان وادى  
 مريوط مزدهرا بالسكان ، وبلغ عدد الدير التى بنيت هناك حدا  
 دما لالامبراطور فالون Valens فى القرن الرابع ان يكلف التكونت دوريل  
 d'Orient حاكم الاسكندرية ان يجرّد حملة على الرهبان الذين يجدهم  
 هناك قارين على حمل السلاح (٤) .

(٤) يقول فلورى Fleury فى كتابه ، موجز التاريخ الكنسى  
 Abrégé de l'Histoire ecclésiastique ان الامبراطور فالون Valens  
 قد امر عام ٣٧١ بان يجند الرهبان وان يرغموا على حمل السلاح  
 كجنود . وعلى الرغم من انه قد ينظر الى هذا الامر على انه صادر عن  
 حاكم يسطهد الكنيسة ، الا انه يمكن القول بان هذه الالوف الهائلة من  
 الرهبان قد خلّطت مثل هذا الامر ضروريا ، فلقد بلغ عدد الدير فى مصر  
 العليا وحدها خمسة آلاف دير وكانت مدينة اوكسينشيس oxyrynchus  
 الواقعة فى الصعيد الأدنى تضم عشرة آلاف راهب وعشرين ألف راهبة  
 كما كان دير التبين Tabenne الذى انشاه القديس باخوم فى الصعيد الأعلى  
 يضم خمسة عشر ألف راهب ، اما الدير الذى انشاه اخيه والذى يقع فى  
 مواجهة ديره فكان يضم اربعمائة فتاة ، وكان عدد الذين يحضرون  
 الاجتماعات العالية السنوية التى تعقد تحت رعايته يصل الى خمسين

وقد بلغ عدد الذين جندوا تمسرا في أثليم الجنوب حوالي خمسة آلاف زحلو جميعا الى التسطنطينية ، حيث الحقوا بجيش الإمبراطور . أما الأديرة التي نجدها حتى اليوم في وادي بحيرات التطرون وفي المناطق الأخرى من مصر ، فليست سوى بقايا هذه الآلاف من الأديرة التي كانت تنمى بها فيها مضى هذه الصحراوات ، كما أن الخرائب التي عثر عليها الفرنسيون في كل مكان في جولاكهم الاستكشافية العسكرية التي قاموا بها في هذا الجزء الغربى من مصر ، تشهد بصحة مايقول به التاريخ عن ازدهار هذه المنطقة المهجورة اليوم بالسكان في الزمن القديم . وسنقدم هنا بعض التفاصيل باعتبارها ذات نفع .

قام اللواء دستان Destaing قائد منطقة الرحمانية بعد عودة الجيش من الحملة على سوريا ببعض حملات ضد العربان في شهر ترمينور من

الف راهب . وكان عدد الرهبان المقيمين في الأديرة الكبيرة وحدها في مصر يبلغ ٧٦ ألف راهب ، أما عدد الراهبات فقد بلغ حوالي العشرين الفا . ولا يقتسن هذا الرقم أعداد الرهبان والراهبات في الأديرة الصغيرة التي لا يحصيها عد ، وكان يخضع لسلطة الأب سيراپيون Sérapion بالقرب من ارسينويه Arsinoé عشرة آلاف راهب .

ويمكن أن نرجع سبب هذا الحيلاس لحياة الأديرة في ذلك الوقت الى تنفى روح الحزبية التي مزقت الكنيسة في القرون الأولى من انشقاقها ، أكثر مما يمكن أن نرجعها الى الاضطهادات التي تعرضت لها الكنيسة : فقد كانت الاسكندرية مسرحا داميا لثشقاقات الدوناطيين والآريوسيين ، ذلك ان المسيحية التي انتشرت بمعد المسيح في صمت وسلام ، بدأت في عهد تسطنطين ( حوالي عام ٣٢٠م ) تنتشر بالاغراء والارهاب وقوة السلاح ، وهنا يبدأ الصليب يخضب الأرض بالدماء ، وتشتبب آريوس ، الليلى المولد وزعيم الطائفة التي تحمل اسمه ، وأثناس بطريك الاسكندرية ، باقتسالمهما ، في قسيلم حروب أهلية عنيدة في هذه المدينة ، وقد استطاع آريوس ، الذى أدانته مجمع نيس . عام ٣٢٥ ، والذي أعاده تسطنطين من المنفى ، أن يضم الى حزبه أكثر من ٧٠٠ قسامة من الاسكندرية وبريوط .

انظر :

L'Histoire des Bas - Empires, t. Ier, liv IV et t. III liv. XVIII  
p. 262.

وذلك :

L'Histoire de la décadence de l'Empire Romain, t. VI. p. 68.

العلم الصانع « أغسطس سنة ١٧٩٩ » فاضرق اقليم البحيرة الى منطقة مريوط وقال انه قد شاهد هناك عددا كبيرا من المدن والمساكن المهتمة .

وفي شهر نيفوز من العام التاسع ( يناير ١٨٠١ ) قام غريان Friant قائد حامية الاسكندرية بحملة ضد بعض قبائل المريان ، واندفع بجنوده حتى برج العرب ، الذى يقع على مسيرة تسع ساعات على الشاطئ الجنوبى الغربى من الاسكندرية . وكانت هذه لول مرة منذ الاحتلال الفرنسى لمصر تكتشف فيها هذه البقعة من السيلط المصرى . وقد ابدى هذا القائد فى تقريره العلم من الحملة ، اسفه لانه لم يصحب معه بعض الأشخاص من العربيين بالآثار القديمة .

وقد قام كبير مهندسى الحملة ، لويس Lepère — وهو اخى الأكبر — بصحبه السادة ماي Faye وشابلرول Chabrol واتكريه Lancret وهم من مهندسى الطرق والكبارى ، قام كل هؤلاء بجولة فى اقليم رشيد والبحيرة ، كان القصد من ورائها استكشاف ترعة الاسكندرية ، التى تبدأ من الرحمانية ، حاملة مياه النيل الى المدينة ، ومن هناك رحل هؤلاء المهندسون فى الرابع من بليفوز من العام التاسع ( ٢٤ يناير ١٨٠١ ) لمساعدة الأتار الموجودة عند برج العرب . وقد سجلت نتائج هذه الجولة الاستعلامية تحت رقم ١٠٧ من بريد مصر Courier de l'Egypte ومنذ نزول الانجليز فى ابي قير ، قام قائد الحامية من سلاح الهجاء ببعض الحملات فى هذا الجزء ، وقد اخبرنى بأنه قد مر هناك باطلال هامة (٥) وقد تمثلت جيدا كل هذه المخطومات ، وانتهزت فرصة آخر حملة استطلاع كلف بها هذا الضابط من قبل الجنرال مينو ، لكى اتأكد من حجم المساحة التى تغرقها بحيرة ماريوتيس ( مريوط ) وان كانت كل المنطقة قد غرقت بأكملها فى نهاية شهر بريريال من العام التاسع ( يونية ١٨٠١ ) وهذا ما سالتحدث عنه بالفاضة فى مقالى عن البحيرات فى مصر . وقد كان

(٥) نقبرا فى رحلات جزائبيه Les Voyages de Granger ( ص ٢٢٢ ) انه يوجد على بعد ستة فراسخ الى الغرب من برج العرب ، برج آخر قد تحول الى انقاض ، وقد لاحظ هذا الرحالة ( فى عام ١٧٣٠ — ١٧٣٦ ) وجود كتلعت مربعة على جدرانته .

الصيد من وراء هذا الاغراق الذي تم ، حصار الفرنسيين في الاسكندرية ،  
وذلك بقطع اتصالهم بفرقة الجيش الموجودة بالقاهرة .

رحلنا من الاسكندرية في المساحس فجر من فلوريل من الملاح  
التاسع ( ٦ مايو ١٨٠١ ) ، مع قائد الحامية المسو كلفاييه Cavalier  
على رأس أربعين رجلا من الهجعة ، وكان معنا أحد ضباط البحرية  
هو المسيو جاز Gard الذي تلقى تعليمات يأخذ نجسات في نقاط متفرقة  
من البحيرة ، وبعد مسيرة ثلاث ساعات ونصف المساعاة ، وصلنا الى  
اول جزيرتين في وادي مريوط . كانت المياه بالفعل قد تجاوزتهما بكثير ،  
وكنا في ذلك الوقت قد خصمنا للدفاع عن هذا الجزء المحصور من  
البحيرة والذي يشكل الرأس الشمالية لهذا الوادي . عبرنا الى هاتين  
الجزيرتين في قارب من تلك القوارب التي كانت تتبعنا ، في الساعة  
الخامسة من مساء هذا اليوم ، ووجدنا كبر عمق مياه البحيرة الذي يبلغ  
٦٠٠ الى ٦٠٠ قامة يبلغ عند هذه النقطة ٤٠ بوصة ، وبعد أن نهبنا  
خباياها بالجزيرة وأصلنا في اليوم التالي انخرطنا داخل البحيرة التي وصلنا  
اليها في الوقت الذي كانت قد وصلت اليها فيه ميناء الاسراق .  
وتوغلنا لمسافة مرسخين الى غرب الجنوب الغربي ، فبعثنا فرقة الحرس  
التي كانت تسير بحذاء الشاطئ الغربي للجزيرة . وعلى هذا البعد ،  
وكنا في حوالي الساعة الثامنة من صباح البسبح مشي من فلوريل ،  
وجدنا أن عمق المياه لم يعد يتجاوز أكثر من ٧ الى ٨ بوصة . وعنمة  
غسلت قواربنا في التقدم لأبعد من ذلك ، فإدراكها لكي تكمل مهمتها  
الاستطلاعية سيرا على اقدام . وبعد ذلك بحوالي نصف فرسخ انتهى  
المدى الذي وصلت اليه مياه الاغراق . وكانت هذه المياه تواصل حركتها  
حيفا . وفي نفس الوقت وأصلنا صعود الوادي حتى نتعرف على زاوية  
اتجاهها وحتى نتمكن انفسنا الوقت الكافي للملاحظة المدى والحد اللذين  
سيبلغهما الشرق في الأيام التالية .

وبعد قليل وصلنا الى ضريح ، كانت المياه مازال على مسيرة ثلاثة  
ارباع الساعة منه ، ويطلق على هذا الضريح اسم القبة الكبيرة ، وهو  
حسب المادة عبارة عن مقبرة لبعض شيوخ العربان ، وهؤلاء ينظرون  
اليها بتقديس كبير ، وهي تقع على بعد حوالي مائتي خطوة من شواطئ

البحيرة في شعب صغير لإحد التلال وتحيط بها الشجائر النخيل التي تحميها من رياح البحر مرتفعت هذا التل نفسه والذي يمتد بطول الشاطئ والبحيرة ، وبعد أن عبرنا مرتفعت هذا التل في الشمال هبطنا إلى واد صغير مواز للبحيرة وللشواطئ ، ويمتد بطول البحر ابتداء من الضريح ولمسافة ١٠ - ١٢ فرسخا إلى الجنوب الغربي ، ويجد المرء هنا وهناك بعض جذوع النخيل وكثير خضرة واشتراب لم تستغل علبنا تدل على وجود مياه غنية تحت رمال الصحراء ، وتطلق هذا الوادي الصغير من جهة الجنوب مسطلة متصلة من المرتفعات التي تحدها عنها والتي تشرف على بحيرة مريوط ، أما من جهة البحر « الشمال » فتحدّه سلسلة صغيرة من المرتفعات الصخرية التي تعاضد السطح بأكمله ، وهي مغطاة برمل أبيض يكونه البحر ويلقى به بلا انقطاع على شواطئه ، فتبشره الرياح أو تجمعها في شكل كتبان صغيرة متحركة . وهناك ، توجد مياه حلوة ، ولم أنها تميل للملوحة بعض الشيء وذلك في حفرات ضحلة حفرها المربان لسقاية نباتاتهم ، تليقنا هذا الوادي من القبة الكبيرة حتى برج العرب حيث وصلنا إلى هناك بعد مسيرة ثلاث ساعات .

وبرج العرب ، مموّده قاعدة نريفة تحمل جذعها من الزوايا تملوه كتلة دائرية ضخمة على غرار عمود مبثور لم يعد يتناسب ارتفاعه مع الارتفاع الذي يفترض له من طول قطره. وهذا المبنى القلبي القائم على الشاطئ ، لا يبدو في الواقع إلا كمهود هائل مكوّن بشكل جزئي . وفي الخارج ، على أحد وجوه الجزء المثلث منه ، وهو الوجه المقابل للبحر ، نجد عدة درجات لسلم لا بد أنه ينتهي إلى بداية البرج على عمق حوالي عشرة أمتار تحت سطح الأرض ، وهذا المبنى الذي قام بنحسه مهندسون فمصلبيد ، جيد البناء ولا بد أنه كان يستخدم كقطعة مراقبة بحرية شانه مثل كل الأبراج الأخرى التي تقع بالمثل على الشواطئ قليلة الارتفاع في مصر وفي هذا الجزء من صحراواتها الغربية .

وقبل أن انتقل إلى موضوع آخر ، ينبغي أن أتحدث عن شيء لم ألق عليه سوى نظرة عابرة ، حيث كنت على التوأم متطلعا من برجنا لكثرة ما كنت أوقف لتفحص الانقلاص والمواقع ، ليريد أن أتحدث عن ربوة مرتفعة بعض الشيء تلاحظها على نيل السفينة التي تفصل البحيرة

من البحر ، يظف هذه الريوه الواقعة على بعد ١٠٠٠ - ١٢٠٠ متر من برج العرب عند الاتجاه نحو الاسكندرية طمع قواعا من النواطير واجزاء مبنية من الحجارة واخرى واجهات مربعة القوايا: ومطلة لتعطي في منظرها شكلا هربيا . وفي كنف هذه الريوه ، يوجد قاع به تنقاسن خزان جميل للمياه كما توجد منشآت اخرى . واسم كوم ابو صير (٧) الذي يطلقه العرب على هذا المكان انما هو مشتق من اسمه القديم ، تليوزيريس ، وهي المدينة التي يحدد مكانها كل من سترابون وبطليموس — وقد سبق ان ذكرنا ذلك فيما سبق عن هذا الموقع ، وان كان موقعها هذا يقع في الواقع مع تليوزيريس اخرى كتبت كما سبق ان حدد العالم الجغرافي اليوناني تقع على بعد مسافة من مدينة تحمل هذا الاسم (٧) ، والتي نظن ان موضعها كان في نفس موقع برج العرب كما مستوضح فيما بعد .

وبواصله السير بحذاء الساحل الى الجنوب الغربي يجد المرء على بعد ٤٠٠ متر من البرج ، اطلال مبنى واسع مربع الشكل تحيط به جدران يبلغ ارتفاعها من ١٢ — ١٥ مترا ويبلغ طول واجهاته حوالي ٢٤ مترا . ويجه مدخل هذا المبنى باتجاه الاسكندرية . وتطلو هذا المسطح قبتان ويضم المبنى في داخله حجرات بها بعض النوافذ الصغيرة والعالية مما لا يسمح الا بدخول تسدر كاف من الضوء وهذا يعني بوضوح انها خلوات سرية والحجرات مبنية البناء كما انها سهلة ومريجة ، وجدرانها مبنية من الحجارة ولها مظهر جذاب . ويبدو اللوحة الاولى ان هذا المبنى ينتمي

(٧) في رأينا ، ان اسم « ابو صير » يحتفظ بكل معنى الاسم القديم الذي كان يعني عند الاغريق ، كما لاحظ ديودور ، مقبرة اوزيريس ، وبوزيريس التي يلفظها العرب بـ « صير » هي الاسم الذي كان المصريون يطلقونه على الامكن التي توجد بها مقبرة لـ « اوزيريس » . وتوجد كذلك قرية تحمل هذا الاسم غرب اطلال ممفيس عند سفح الجبال التي اقيمت عندها اهرام ستقارة . ويقول المترجم الحافظ لهرودوت المسبولارشييه Larchet في شروحه ، ان بو باللغة المصرية تعني مقبرة . ويضيف هذا المترجم العلامة ان بلو تارك يخبرنا انه نقل عن لودوكس Eudoxe انه على الرغم من وجود مقابر عديدة لـ « اوزيريس » فان جسمه كان مدفونا في بوزيريس .

(٧) انظر الوصف المختص بمدينة تليوزيريس القديمة والذي قدمه مسكن جينيي Saint Genis — وصف آثار العصور القديمة ، وصف مصر .

الى العبارة المصرية . لسكنه في واقع الامر ليس سوى تقليد لها ، وهو مبنى جبيل . وتدل انقش امبحته المضلعة وقبته ذات النمط القوطي التي نجدها في اطلال السور ، على ان هذا المبنى يعود تاريخه ، مثل برج العرب ، الى العصر الروماني ، وفي نفس الوقت ، لقنا نستطيع والتعين ان تنسب ببناءه الى جوستينيان الذي عمل في حوالي منتصف القرن السادس عشر - كما يذكر بروكوب Procope - على بناء عدد كبير من المنشآت في تلوزيريس ، الواقعة - كما يقول هذا المؤرخ - على السلطنة الاخرى ، على مسيرة يوم من الاسكندرية ، والتي كانت تضم كما يفكر مقبرة لوزيريس ، وليس ثمة شك ، في ان هذا هو المكان الذي حدد فيه هيرودت ، النقطة الغربية لقاعدة الدلتا ، والذي كانت تتلم عليه الاعميد على شرف لوزيريس ، وهي الاعميد التي كانت تجذب كل علم ، أعدادا هائلة من الناس ، وبخاصة الشباب كما ذكرنا ، وكما يذكر سترابون .

وتقدر المسافة بين الاسكندرية وتلوزيريس الواقعة على الخليج البلطيني حسب جدول ثيودوسيوس بـ ٢٥ الف خطوة في مقابل ٧٥٦ قامة ( ١٢٧٣ مترا و ٤٧ سم ) بالميل الروماني ، اي ما يساوي ١٨٩٠٠ قامة ( ٣٦٨٣٦ مترا ) ، لكن يبدو ان هذه المسافة ، هي تلك التي تقع بين الاسكندرية وتلوزيريس التي كانت توجد كما سبق القول ، عند كوم ابي منير ، والتي عثرنا على خرائبها على بعد ١٠٠٠ ر١٠٠ الى ١٢٠٠ مترا الى الشمال الشرقي نحو الاسكندرية ، ونحن نقدر المسافة بين اطلال تلوزيريس ، التي تقع على الخليج البلطيني ( ويسمى حاليا خليج العرب ) بمسيرة سبع ساعات ونصف الساعة ، اي انها ، اذا ماضنا بمسيرة القوافل بـ ٤٠٠٠ متر في الساعة الواحدة ، حسب ملاحظتنا في مصر - تساوي ٤٨٠٠٠ متر .

ولما بين برج العرب ، والمبنى الذي انتهينا من الحديث عنه كمنتج سلسلة من الجبال تخترقها مجلج ادى استغلالها الى انشاء المباني والمدن التي ذكرناها ، وقد حفرت بعض هذه الحواجز وانفتحت على شكل مزارع . ويمكن ان يبلغ عرض السطح في هذه النقطة ابتداء من حافة البحر حتى حافة وادي مريوط والذي يسدو كما لو كان عوقسا للبحيرة ، من ٦٠٠٠ الى ١٢٠٠ متر ، ويلاحظ في حوض هذا الوادي

تقومات أو سدود صغيرة تعترضه وهي التي عملت على تسهيل الاتصال بين الساحل وبين كل البلاد في الجنوب . وتخرق هذه التقومات بعض الجسور الصغيرة المخصصة لتصريف مياه المطر في الشتاء . وتتوقف المياه التصرية من بحيرة مريوط على بعد حوالي الألف متر إلى الشمال الشرقي حسب تقرير المسيو لوجني ، ذلك الضابط المهندس الذي قام بالاستطلاعات الأخيرة في هذه المنطقة . وفي نفس الوقت ينبغي أن يكون من المؤكد - بحسب حالة هذه الأماكن - أن مياه البحيرة قد تتجاوز كثيرا هذه السدود في الجنوب الغربي حيث كل النيل فيها مضي يصب مياهه في هذه البحيرة مما أدى إلى اتساع مناحها إلى حد كبير كما لاحظ مسيرليون .

وعلى بعد بضعة ميريترات « الميريتر = ١٠.٠٠٠ متر » يظل يحتفظ الشاطئ الذي يقع على الدوام اتجاه غرب جنوب الغرب بنفس طبيعته ، وينفس تكوينه من الحجر الجيري والرمل الشديد البياض .

أما عن الوادي الثاني الذي سبق أن تحدثنا عنه والذي تمضي زاوية اتجاهه موازية للشاطئ ولوادي مريوط الكبير فانه يصبح ابتداء من برج العرب جزءا سهليا محصورا ينتظم اتساعه على نحو كبير بين ٢٠٠ و ٢٠٠ متر حتى ليبدو وكأنه ترعة حفرتها يد الإنسان . وتنمو الخضرة هناك بوفرة متباعدة في شجيرات وبساتين بحرية . وقد سرنا في هذا الوادي لمدة ثلاث ساعات متصلة ، وعند بلوغنا القمة التي يقود إليها الطريق لم أر مستوى امتداد لنفس هذا المنظر . وعندما عملت على حفر حفرة في هذا الجزء من الشاطئ استخرجت رمال كبيرة الحجم وشديدة الرطوبة ، وعلى عمق تسعم وأحدة فقط ظهرت مياه ملحية الطعم مما يؤكد أن الأرض في هذا الوادي الصغير أدنى من مستوى سطح البحر . وقد نصبنا خيلنا في هذا المكان الذي شكل بالنسبة لنا بلجا أمينا يسهل الدفاع عنه إذا حدثت أية مفاجأة لنا من جانب العربات .

وفي اليوم التالي ، الثامن عشر من غوريل . عبرنا إلى جنوب وادي مريوط الكبير . الذي يبلغ اتساعه ما بين ١.٠٠٠ و ٢.٠٠٠ متر . ووجدت نفس الشكل الذي سبق أن وجدته عند برج الغرب ، شكل السهل الواحد ، المسكون من رمال كبيرة الحجم ، وإن كانت أقل طينية ، وتغطيها



بعض التبتات ، ومن أعلى سلسلة المرتفعات التي تحد هذا الوادي الكبير ، والتي تمتد بطوله من الجنوب الغربي وحتى الشمال الشرقي ، لحنا رأينا يبدو أنها تشكل نهاية للخليج البلتيني القديم ، من جهة الغرب ، في الوقت الذي تشكل فيه نهايته من جهة الشمال الشرقي رأس شرسونيوس والتي تسمى اليوم بالفريخ أو الشيخ . ومن هذه النقطة ، لمحت كذلك سلسلة أخرى من الجبال تتجه نحو الجنوب الغربي لتنتهي بنفس هذه الرأس . وينبغي أن نستنتج أن هذه السلسلة ، تنتمي إلى السلسلتين من الجبال ، اللتين تشكلان حوض البحر بلا ماء .

لم يشأ فقد الحيلة ، المسيو كالفانيه ، الذي كان يشكو نفس اهتمامي أن ينهي استطلاعي التي كانت تمت تجاوزت الغرض من استطلاعاته هو ، وأن كان قد رفض أن نمضي لأبعد من ذلك يمثل هذه الحراسة الضعيفة وفي هذه المنطقة من البحراء التي يتجول فيها عديد من قبائل العربان . نزلنا إلى السهل وسرعان ما مسعدنا إلى الشمال الشرقي محاذين لسلسلة جبال مريوط . وقد قلنا الخضرة الوفيرة والارث التي خلقتها الماشية أثناء في منطقة يتردد عليها العربان الرحل . واستولى رجلانا على ٦٠ من العجول والأبقار والغراف التي تم حراسها ، وقد شاهدنا بعض العربان يهربون عدوة نحو أبلكن غير مكشوفة تشكل لهم ولا شك خطوط الرجمة إذ أننا حين تبصناهم وجدناهم أخذوا لاجأ .

وبعد قليل ، وجدنا أطلال مدينة صغيرة ، وبين الانقراض والأحجار وجدنا بعض خزائن المياه والكثير من الأبار المائية المغطى بها ، وقبة جداول مرسوفة تتجمع فيها مياه الأمطار وتحملها بعل أنظارات محسوسة في نفس الاتجاهات الموضحة نحو هذه الأبار . وبعد أن استقرحنا بعض الشبه في هذا المكان تقوينا مياه قوجننا طيبة نيلنا منها قريبا . ولقد مرت الماشية التي استولينا عليها من العربان بهذا المكان دون أن تشرب ، ومن هنا ظنهم بالطبع أن المياه لا تنقص .

وبعد مسيرة نصف الساعة إلى الشمال الشرقي ، وعلى مسافة ٨٠٠ - ٩٠٠ خطوة من سطح سلسلة الجبال التي سرنا بحثنا عنها وعن شمالها وجدنا ، بقايا مدينة أخرى صغيرة ، لابد أن يكتفيها كفت على قدر من الغلبة ، وشاهدنا هناك أطلال منشآت جميلة من الحجر ومن الطوب

الاجبر وإبراجا وأرصفة تحتيه وخزانة مياه .. ويواصله مسيرنا في نفس الاتجاه وجدها بعد ثلاثة أرباع الساعة خرائب هائلة لحدينة ثالثة حيث تكثر على مساحة واسعة اكوام من الحجارة الضخمة والمكسبة بشكل مضطرب ينتج عن حال مدينة ظلت رأسا على عقب وأخيرا وعلى بعد مسافة مشابهة وخلال سيرنا الى الأمام ، عثرنا على خرائب جديدة لحدينة رابعة . وينبغي أن نلاحظ أن المسافات التي حسبناها ، هنا بالزون ، انها قد حسبت بحسب المسير السريع للجمال .

ونظن أن بلبكتنا أن ننسب الى خرائب المدن الأربع ، الكبيرة منها والصغيرة ، والواقعة في إتساع يقل عن أربعة فراسخ لسماء المدن والقرى المبنية بجدول بطليموس بحسب الموقع الخاص بكل منها وهي كما يلي باثنين بكثرها بعدا : كوي ، إنيغلي ، هيراكس ، غوموتيس .

وكل هذا الجزء من الصحراء تكتسوه الفسرة والأشجار . ويبدو أن تربتها الغلبة للزراعة تحتوي على رمل أثل وطين صالح للزراعة أكثر مما تحتوي سهول البحيرة . وعند صعودنا الى الشمال عبرنا من جديد سلسلة الجبال التي تشرق على جنوب منطقة مريوط ، وعند قممها لحنا على بعد حوالي الفرسخ الى الجنوب الغربي برج العرب . ويكفي هذا لتحديد الموقع الجغرافي بدقة كخرائب المدن والقرى الأربع . التي تحدثنا عنها عند اتجاهنا من جديد نحو الجنوب الغربي .

كان ألسيو كافالييه قائد الحملة يجد في البحث عن خرائب أكثر إثارة سبق له أن زارها ويريد أن يرينا أياها . وتوجد هذه الخرائب على الشاطئ الجنوبي لبحيرة ماريوتيس « مريوط » تجاه ضريح أبي الخير الواقع على حافة الشاطئ المقابل والذي سبق أن زرناه منذ يومين ، وهي عبارة عن تتلفس سور مزخرف لحدينة ضخمة يبلغ ارتفاعه مترا أو مترين فقط وتطوء أبراج ، وينتهي في شتاته الشرقي برصيف متقدم داخل البحيرة . ولا يمكن أن يتطرق إلينا الشك للحظة واحدة في أن هذه الخرائب الهائلة والتي تقع على بعد حوالي ٣٠ الفا من الأمتار الى جنوب الجنوب الغربي للاسكندرية ، ليست سوى اطلال مدينة ملريا ، العاصمة القديمة لإقليم المريوطية .

وقبل ان امضى لايمد من ذلك ، سأحدث عن مبنى هام يقع بلكينه تقريبا وسط حوض البحيرة على مسافة ١٢٠٠ — ١٥٠٠ متر الى الجنوب الغربى من مدينة ماريا ، ومع ذلك فليس بمقدورى ان اتقدم عنه الا مقاييس جزافية اذ كان على — وقد اصبحت وحيدا بعد ان تمت بزيارة بعض الجزر والخرائب الأخرى بالبحيرة — ان اسرع للحاق بالفزقة التى اصبحت بعيدا عنها والتى كتبت فى هذه اللحظة قد وصلت الى ماريا ، لهذا لم استطع ان اتوقف طويلا عند هذا المبنى الهام على الرغم من اننى جئته تون قصد منى ، ذلك ان القرب الذى كتبت اركبه قد سألنى فجأة بينما هو يصارع سهل البحيرة الرطب وانزلق الى هذا المكان .

وهذا المبنى عبارة عن سور مستطيل الشكل يبدو ان طول واجهتيه الكبيرتين يبلغ ٥٠ — ٦٠ مترا بينما يبلغ عرض الواجهتين الصغيرتين من ٢٠ الى ٢٥ مترا . وجدرانها مبنية بحقق شديد وعلى هيئة رافىء ماريا التى لم اكن بعد قد زرتها والتى توجهت اليها للحاق بالمسيو كافالييه الذى كان ينتظرنى هناك . ويبلغ سمك هذه الجدران من ٣ — ٤ أمتار ويبلغ ارتفاعها نفس الطول عند قياسه من فوق التربة الخارجية باعتبارها فراغا خاليا . وكان الموقع المنزل لهذا المبنى الواقع فى الحوض الجاف لبحيرة مربوط والذي لم تكن مياه الاغراق تبعد عنه فى ذلك اليوم بأكثر من ٤٠٠ الى ٥٠٠ متر ، وكانت الفتحة الوحيدة التى لاحتها فيه توجد نحو البحيرة من عرضها .. كان كل هذا يجعلنى اظن بأن هذا المبنى لايمكن ان ينشأ فى هذا الجزء الذى يمكن لمياه البحيرة ان تفرقه الا لى يستخدم فى بناء او ترميم او قلفطة سفن شراعية حربية وبوارج وانه كان من الممكن ان يفتح او يغلق حسب الحاجة للمياه او لتجفيفه هو والمباني التى بداخله منها . ومن الصعب ان نستنتج غلبة أخرى للافادة من مثل هذا المبنى الذى تبدو ترسقاتنا لبناء السفن فى طولون ، وروشيل ، وبريست فى فرنسا ، وفى بعض الموانئ الكبرى فى اوريا ، مجرد محاولة للاتراب من عظمته .

ويعد ان زرنا موقع ماريا عبرنا البحيرة متجهين الى الشمال الغربى نحو شريح أبى الخير الواقع فى الجهة المقابلة كما سبق أن قلنا ، وقد عبرناها بواسطة طريق صغير مرصوف ، ثم بنالوه فى هذه الجهة كما (م ٣ — وصف مصر )

تم بناء غيره في نقاط أخرى على يد العريان حتى يحصلوا على طرق ميسورة لكي يقوموا بجولاتهم عبر سهول هذه البحيرة القديمة ، الطينية والرطبة .

كانت مياه الاغراق قد وصلت بالفعل الى علو يبلغ ١٠ - ١٢ بوصة على الأكثر وذلك عند النقطة الاولى من هذا الطريق الذي يبلغ طوله - وهو قليل التعاريج - حوالي ١٤٢٠ خطوة من شاطئ آخر من شواطئ البحيرة أى ما يبلغ ٨٠٠ قامة اذا ما حسبنا خطوة كل من الجندين اللذين ارسلتهما الى هناك لاجراء هذا للقياس باعتبار قديين ونصف القدم للخطوة الواحدة وكانت مياه البحر تتقدم حينئذ نحو برج المرب الى الجنوب العرصى . ويمكننا تصور ان هذه المنطقة يمكن ان تصبح نقطة الاتصال بين الاسكندرية وفرقة الجيش التي لا تزال تحتل الرحمانية وبالتالي مع بقية الجيش في القاهرة . تلك كانت نقطة هامة وثمينة قد حصلنا عليها ويمكننا تقديمها الى القائد في الاسكندرية ، غلبت كانت هذه هي الهدف من استطلاعنا .

ولذا ، فلكي نتأكد من الارتفاع المحتمل للمياه في هذه المنطقة ، في حالة الاغراق الكليل للبحيرة ، فقد تمت بعمل تقنين ( أى تعيين الارتفاع النسبي لمختلف أجزاء الأرض ) ابتداء من البحيرة وحتى البحر ، مروراً بالفريخ ، وكذلك فوق جزء منخفض من الجبل الذي يفصل بينهما ، وارسلنا لهذا الغرض من يقوم بقياس مقسوب المياه في الجزر الأولى التي تحدثنا عنها ، والتي كنا نقوم عندئذ بتقويتها . وفي اليوم التالي ، تمت بعمل هذا التقنين أولاً من البحر الى البحيرة ، لكي احصل على تقدير مؤكد . واليك ما حصلت عليه من نتائج :

في التاسع عشر من ملوريال من العام التاسع ( ٩ مايو ١٨٠١ ) ، كانت مياه البحيرة تنخفض عن مستوى مياه البحر بـ ١٠ لنية ، بوصة ، ٢ قدم ، ومن جهة أخرى ، بلغ ارتفاع المياه في الجزء الأكثر انخفاضاً من الطريق الموصوف الذي يجرى البحيرة ، في نفس اليوم ٨ بوصة ، اقدم ، ويؤكد هذان التقديران ، ان منق المياه في هذا الجزء من البحيرة ينخفض ان يصل الى ١٠ لنية ، ٢ بوصة ، ٤ قدم ، بل ويمكننا ان نصل بهذا

المعق الى خمسة اقدام ، بسبب اتدفاع المياه نحو هذا الطرف من البحيرة ،  
وبسبب اختلاف المتوسطات في مياه البحر الواطئة (٨) .

وتبلغ مسافة الأرض المحفورة من الشطآن ، من البحيرة الى البحر  
حوالى ٣٥٢٠ خطوة او ١٥٦٧ قامة حسب تقديرنا السابق للخطوة ، لكن  
هذه المسافة تشتمل على ارتفاع وانخفاض الجبل وهو الأمر الذى يستوجب  
منا أن نزيد هذا التقدير بحوالى العشر . وقد جعلنا هذا التدبير نتوصل  
الى أن النقطة الأكثر ارتفاعا من سلسلة الجبال التى تشرف على البحيرة  
والبحر كما قلنا تصل الى ٦٠ قدما فوق مستوى سطح البحر ، وان أدنى  
نقطة فى الوادى الصغير المتاخم والموازى للشاطئ تصل الى ١٠ اقدام  
فوق منسوب البحر .

ومن كلك نستنتج ان المياه المالحة بعض الشيء ، والتى هى برغم  
ذلك صالحة للاستعمال ، والتى نجدها على عمق ٢ الى ٣ اقدام فى كل  
اتحاء هذا الوادى الصغير " المقد حتى برج العرب " حيث يعدل من  
طبيعته ، ليتخذ مستوى أدنى ، يبلغ مستوى منسوبها هى الأخرى من ٧  
الى ٨ اقدام ، أعلى من مستوى سطح البحر .

واضيف الى هذه التفاصيل ان قلاد الحملة المسيو كالمليه وكذلك  
ضابط البحرية المسيو جاز قد اسعدهما أن مساطر الارتفاع ظلت تعمل  
طيلة النهار الذى استغرقته هذه العملية المدققة التى زاد من صعوبتها  
وبالذات من ناحية الرؤية " كثرة التوقفات والمراحل وشدة الحرارة والتهوج

---

(٨) قلت من قبل ، انه فى اليوم السابق على عبورنا للبحيرة تجسأه  
ضريح أبى الخير ، كانت مياه الاغراق قد بلغت بالفعل ارتفاعا قدره ١٠  
— ١٢ بوصة عند أدنى نقطة من الطريق المرصوف ، وعندما ثبت علامة  
على الشاطئ الشمالى للبحيرة فى هذا اليوم ١٨ غلوريال وجدت فى اليوم  
التالى ١٩ منه زيادة فى ارتفاع المياه قدرها ٨ بوصات فى مدى أربع  
وعشرين ساعة ، مما جعلنى أقدر هنا ارتفاع المياه فوق أدنى نقطة من  
الطريق المرصوف بـ ٢٠ بوصة .

الشديد في طبقات الجو فوق رمال الصحراء (٩) .

وكنتم قد لاحظت خلال الأربع والعشرين ساعة التي لمضغيتها عند ضريح أبى الخير ، أن مياه الاغراق التي كانت قد امتلئت بالفعل الى بعد نصف ترسيخ ، الى الجنوب الغربى من ملريا ، نحو برج العرب ، قد ارتفعت في هذه النقطة الى ٤ لنية ، ٨ بوصة ، وعند عودتنا من الاسكندرية لا وجدنا أن المبحر عند الجزر الصغيرة التي قمنا بتحسينها ، والتي اجرينا عندها اولى ملاحظتنا منذ أربعة ايام ، قد أصبح ٧.بوصة . إذن ، لقد بلغ الاغراق هناك غيبا بين ١٦ ، ٢٠ من فلوريال حوالى ٦ بوصة ، ٨ قدم ، ولقد سبق لنا القول بأن هذا المبحر لم يكن يبلغ في السادس عشر من فلوريال الا حوالى ٤ بوصة . واختتم هذه البيانات : بأن هذا المبحر يتبقي أن يكون قد بلغ اليوم ١٠ اقدام ، في هذا الجزء من البحيرة ، وخمسة عند قمة ملريا .

(٩) ثلة فقط من الفرنسيين الذين اتفوا في الاسكندرية هم الذين لم يكن بمقدورهم ان يلاحظوا أثر انكسار الأشعة على هذه المنطقة من سواحل مصر ، وعندما ترنو في هذه المدينة نحو برج العرب فأنك تلاحظ على الدوام نوعا من البخار يرتفع من الأرض والبحر ، مشكلا درحات محسوسة جدا للوتين متميزين ، لون يميل الى الشقرة ولون يميل الى الزرقة : وهذا ناتج من انكسار الأشعة الشمس في الطبقات الدنيا من الجو عند الأفق ، وترسم هذه الأشعة الملونة وتشكل أمام البصر بشكل واضح هذه الألوان ، التي تعود الى تأثير انكسار الأشعة فوق رمال الصحراء ومياه البحر .

وبعد متاعب ذلك اليوم ذبح جنوبنا في السماء ، وفي خيبتنا ، عند الفريخ ، ووسط القطيع الذى استولوا عليه ثورا باطلاق رصاص البندقية عليه من على بعد خمس عشرة خطوة ، وبقي الحيوان الذى أصيب في منتصف جبهته لحظة بلا حراك ، ثم ترنح وسقط . ان العبور من الحياة الى الموت ليس سوى وبيض ، ولحظ بالحيوان اللحظة كل ثيران القطيع ثم اطلقوا جميعا خوارا طويلا ، اخذ بعده البعض منهم في الابتعاد ، والبعض الآخر في الهرب ، وقد أصابهم ذهول عيق . ولقد فكرت في هذه الملاحظة التي هزنتى ، وأرجو ألا يعتبر البعض تكوين ذلك أمرا لأجدوى من ورائه ، بهذا البيت الجميل لفرجيل :

وأرتجف الثور بفعل الضربة ، وترنح ، ثم سقط

وقد جاء تفكرى لهذا البيت طبيعيا ، لأن الصورة التي رسمها الشاعر اللاتيني صحيحة وحة . وقد قام بترجمته ترجمة أهيئة الميسو دليل Daille في الياحدة الفرنسية .

تحركنا من هذه الجزر الصغيرة متوجهين الى الشمال الغربى نحو الضريح عابرين سلسلة الجبال حيث توجد محاجر واسعة لابد انها قد استقلت فى بناء الاسكندرية . ويتكون الشاطئ فى كل هذه المنطقة من تربة حجرية ورملية تسير فيها الجبال بشقة بالغة . فى هذه المنطقة ، والى الغرب من هذا الضريح نزل الجيش الفرنسى ، اول يولية ١٧٩٨ « . ومن منطقة الضريح توجهنا الى الاسكندرية حيث دخلناها « ١٠ مايو ١٨٠١ » وهو اليوم الخامس لمغادرتنا هذه المدينة .

وفى يوم ٢٣ التالى قمت بتفتين آخر عند قطع فى الساحل يبدو انه كان ترعة قديمة تصل بين خليج الاسكندرية والبحيرة على مسافة ٥٨٥٠ مترا الى الجنوب الغربى للعمود .

ويمكننا ان نرى هناك آثار مجرى هذه التربة القديمة التى لايجوزا متوسط ارتفاع الجزء الثانى منها { اقدام فوق مستوى البحر ، كما نلاحظ انها لا تتطلب الا جهدا ضئيلا لى يعود من طريقها الاتصال القديم بين مينائى الاسكندرية وموانئ مريوتيس . وقد لاحظت كذلك ان مياه البحيرة فى الفترة التى قمت فيها بهذه العملية كانت قد ارتفعت الى حوالى ٣ اقدام و ١١ بوصة و ٣ شرطت ذلك ان قياس الارتفاع الاخير قد اخذ بالنسبة لمستوى مياه البحيرة لى نحصل على مستوى مياه البحر ، وقد ظلت تزايد الأطوال التى تقدمها المجسات التى اذليتها فى البحيرة باتجاه هذه التربة القديمة التى بلغت من ٨ اقدام من المياه الى ٥٠٠ قبة .

وفى الثامن والعشرين من هذا الشهر ، تراوحت الأطوال التى اعطتها المجسات ، بين ١١ قدما و ٧٠٠ الى ٨٠٠ قبة ، بحيث ينبغى ان تصل المياه عند أقصى درجات الاغراق من ١٥ الى ١٧ قدما .

وفى يوم ٢ من بريرال التالى ، حصلنا بالمثل على ٧ - ٨ اقدام من المياه ، فى المسافة بين الجزر الصغيرة المحصنة على الشاطئ الجنوبى للبحيرة من نفس النقطة التى قمنا بقياسها منها ، يومى ١٦ و ٢٠ من ملوريل .

لم اشأ ان اتحدث عن عدد من الخرائب الأخرى ، كبيرة كانت أم صغيرة وجدهتها فى كل مكان وبخاصة على الشواطئ الجنوبية للبحيرة ،

فيكتينا من هذه الجولة الاستطلاعية أنها جعلتنا نعيش على موقع سبع ملن  
أو قرى هامة نعتقد أنها تنتمي الى مدينتين باسم تلبوزيريس ، واحدة  
منها تقع على الشاطئ والآخرى تقع بالداخل ثم مدن وقرى كوبي ،  
وانتيفيلي ، وهرلكس ، ونوموثيس وأخيرا مدينة ماريا عاصمة هذا الاقليم  
والتي تقع على شاطئ بحيرة تحمل اسمها .

وقد جعلتنا هذه الجولة ندرك ان كل الشاطئ وكل داخل هذه  
المحراء التي تغطيها الخرائب والتي تهرج فيها قبائل عديدة من العربان  
الرحل والرعاة قد ظلت على الدوام صالحة للسكنى ، بحيث يمكننا ان  
ننزع اى ظل من شك قد يحيط بشهادة المؤرخين الذين يقولون بأن هذه  
المنطقة كانت فيما مضى منطقة زراعية مزدهرة وأهلة بالسكن . ونرى  
فى النهاية أنه يكفى لكى تعود هذه المناطق الى حالتها القديمة ان يصاد  
حفر الترع المتفرعة عن النيل والتي كانت تجلب اليها كل علم مصادر  
الخصوبة .

لما بخصوص مختلف القبائل العربية التي يبدو أنها وضعت يدها  
على المنطقة فإنه ينبغي على حكام مصر ان يتركوا لها حرية استقلالها  
شريطة ان يصبحوا مزارعين مسالمين ، والا فعلى هؤلاء الحكام ان يجلوهم  
عنها بقوة السلاح .

لما القبائل العربية التي تجوب صحراوات مريوط ، والتي تقوم  
بغاراتها حتى وسط اقليم البحيرة ، همى قبائل الجومات والطزوات ،  
بنى عون ، الجوابى ، الهنادى ، اولاد على (١٠) ، ويزرع عربان القبائل  
الثلاثة الاولى بعض اجزاء من اقليم البحيرة ، وهى الاجزاء المتاخمة  
للمحراء . وقد استقر عرب بنى أونوس فى قرىتى جواى والجوش  
حيث يزرعون الشعير . ولكى نعمل على توطين هؤلاء نهائيا هناك فلا

---

(١٠) حصلت على جزء من هذه المعلومات عن طريق المسيو شابرول  
Chabrol الذى قام ببحث واسع حول مختلف القبائل العربية التي تجوب  
هذه الصحراوات ، وبهما تكن هذه اللوحة سريعة ، فمن الأفضل ان  
نوردها هنا ، ذلك ان المسيو شابرول قد أخبرنى بأنه يخشى ان يكون  
قد فقد المادة التي جمعها حول هذا الموضوع .

( جراتيان لويير )



ينبغي ان نسلك معهم مسلك العنف والقهر بقدر ما ينبغي ان نطرح عليهم حمايتنا ضد القبائل التي تقف منهم موقف العداء ، فلتقد أصبح هؤلاء يصطنعون شيئا فشيئا عادات الفلاحين وتقليدهم ، ويبدو أنهم مؤهلون لكي يصبحوا مزارعين .

وفي الوقت نفسه ، فمن الميسور ان يترك عربان الهنادي حياة الترحال ، وينبغي على حكيم مصر ، حتى يلبثوا بهم هذه الحال ان ينتزعوا منهم ، عن طريق هجمات خاطفة ماشيتهم ، ويخلصه خيولهم ، ذلك انهم سيصبحون مضطرين للاستقرار وممارسة الزراعة ، اذا ما حرموا من وسائل الهرب السريعة وهو الأمر الذي سيحد من غاراتهم وانتهاكاتهم . وينبغي حتى نرغمهم على ذلك ان نستولى على الحبوب التي يحصنونها من بعض المناطق التي تساعد مياه الأمطار على زراعتها ، وذلك قبل ان يقوموا بحصادها وفي النهاية فان وطأة العوز : عندما يصبح هؤلاء محرومين من كل مصدر دخل — ستضطرهم الى اللجوء الى طلب عون الحكومة وحمايتها .

ان هذه الوسائل التي عدناها باعتبارها اساليب يمكن اللجوء اليها ضد بعض قبائل العربان هذه ، لتتناسب عموما مع نوع الحرب التي ينبغي دعما ضد كل القبائل التي تخرب وتروع حدود مصر ، والتي يمكن ان يبلغ تعداد محاربيها مجتمعين كما يقول الجنرال رينييه Reynier في كتاب « الأوضاع في مصر » Situation de l'Egypte من ٣٠٠٠ الى ٤٠٠٠ فارس ، هذا ان لم تفرق المصالح فيما بينهم ، وتجرحهم الى حالة من الحرب المستمرة بينهم وبين بعضهم البعض .

ويشكل عربان اولاد على بشكل دائم ، حين يراد حماية مصر من غاراتهم عقبات اكبر من تلك التي تشكلها القبائل العربية الاخرى ، فهؤلاء العربان يأتون كل عام لقضاء عدة شهور على الحدود الغربية لمصر ويعيشون في حالة حرب دائمة مع بقية القبائل . ولقد جعلت منهم الاتاوات التي يحصلونها والمصادر التي يحصلون عليها اثناء رحلاتهم الطويلة في الصحراء الممتدة بهذا سواحل البحر في غرب مصر ، بالاضافة الى ما يحصلون عليه من مكاسب من ماشيتهم وما يستحوذون عليه بفعل القوة ، كل هذا جعل منهم أعداء أشداء يخشى بالسهم بالنسبة لولايات مصر الغربية بحيث

يقترحون دانتا في موسم الحصاد السنوي كي يقوموا بالانتهاك والسلب  
ولكى ييثوا الرعب والأحزان في هذا الوقت من العام . لذلك ينبغي أن  
تخصص قوة متحركة ، كذلك التي يمتلكونها هم ، لكي يمكن انتقاء شرهم ،  
ويمكن أن يقوم سلاح الهجاعة الذي أنشأه قلاد الجيش الفرنسي في مصر  
بهذه المهمة المرجوة ، والتي لابد أن تصبح الشغل الشاغل لاهتمام الحكومة  
الأم ، بخصوص هذه المنطقة القديمة والبائسة .

· الدراسة الثانية :

## رحلة الى وادى النطرون المجلد الثانى

العنوان الاصلى للدراسة هو :

دراسة موجزة عن وادى بحيرات  
القطرون وعن النهر بلا ماء ، حسب  
المعلومات التى حصلنا عليها من جولة  
استكشافية تمت فى ٨٤٧٦٤٥٤٤ بلفوز  
من العام السليح ، ( اى ٢٥٤٢٤٤٢٣ )  
٢٧٤٢٦ من يناير ١٧٩٩ .

( المترجم )



يؤكد لا يعرف الناس عادة من كل ارض (١) مصر ، الا واديتها الذي يرويه النهر ، ومع ذلك ، فهناك من الاعتبارات الجغرافية والحكليات التي يرويها مؤرخون قدامى ورحالة محدثون ، ما يدفع على الاعتقاد بأن مياه النيل كانت قد اقتحمت في ازمة ضارية في القدم ، اعمق صحاروات مصر الغربية ، وانها قد تركت هناك أثرا لجراها .

واذا صح أن ملوك مصر القدامى قد أمكنهم — كما يدعى هيرودت — دفع النيل واحتواءه في حوضه الحالي ، من طريق قنابهم بأعمال هائلة ، فلا بد أن يعد هذا العمل من جانبهم ، واحدا من تلك الأمور العظيمة التي يمكن لذاكرة البشر أن تحتفظ بها .

إن البحث في هذا المجرى الابتدائي للنيل ، ينبغي أن يلقى الضوء على الجغرافيا الفيزيائية لمصر ، وعلى تلك الأعمال التي بذلت كي تصبح أرضها خصبة ، كما لابد أن يفضي بنا الى الطريق السوابج اتساعها لاصلاح نواحي الخلل ، التي أحدثتها حقبلة الأزمن ، وادت الى تراكبها ، المهجية والجهل فوق ارض محرومة من مزايا الأمطار ، أن يكون لها من مصر في غيبة الفيضانات او وسائل الري الصناعي سوى التحويلة والعقم .

ويشير الجغرافيون لهذا المجرى القديم للنيل باسم « بحر بلا ماء » ويسميه أهالي البلاد باسم « البحر الفارغ » . ومن المعروف أن هذا المجرى لا يبعد كثيرا عن بحيرات النظرون التي بدىء في استقلالها من جديد منذ حوالي خمسة عشر عاما ، والتي يشتد الطلب على منتجاتها في مجالات صناعية عديدة في فرنسا . ومن المعروف كذلك أنه يوجد بالقرب منة اديرية ومغارات لرجال الدين الأقباط ، انشئت في القرن الرابع الميلادي أي في ذلك الوقت الذي انجذب فيه الى اعمق صحاروات الغرب ، وبفعل الولبة بحياة الاديرة ، رجال يتقنون حمية وحملسة لدينهم أو آخرون هيلجون

---

(١) سبق أن نشرت هذه الدراسة في *Décade égyptienne* ( دورية تصدر كل عشرة أيام ) التي كتبت تطبع في القاهرة .

أثروا السلامة لميتعدوا. عن الغير ، وإن كانوا قد ظلوا مرغبين بفعل احتياجاتهم على الاقتراب من هذا الغير ، سميا وراء استقارة شفتهم أو تلجيج ايمان ساذج لديهم .

ولقد كان مما يثير غشولنا ، وهو غي نفس الوقت أمر مفيد لاعتبارات مدة أن نتعرف على ذلك الجزء من أرض مصر الذي انتهينا من الحديث عنه. ومن أجل تقدير كل الأمور التي يمكن أن تفيد منها كل من الجيولوجيا وضروب الصناعة المختلفة فلقد دعا لامداد هذا البحث الستاد برتوليه Bertholet وفورييه Fourier وريدوتيه Redouté الشلب (٢) .

ولقد كان لدى أنا الأمر ، أثناء قيامي ببعض العمليات العسكرية ، بأن أحضى أبحاثهم في منطق تتعرض على الدوام لغزرات العربان الرحل، الذين يتون أحيانا من الصعيد وأحيانا أخرى من اطراف إقليم البحيرة ، إلى مشارف هذه الصحراوات لسلب بل ولافتيال هذا المزارع المسالم، والفلاح البائس . ولقد تجمعت هناك لكي نحاول تجميع كل الملاحظات التي تبدو لنا على درجة من الاهمية وسنقدم في هذا الموجز عرضا لتفاصيل الرحلة ، تاركا للتفسير برتوليه مهمة أن يقدم بنفسه نتيجة التجارب الهامة التي قام بها ، لكي يتعرف على طبيعة المادة ، وسوف تكون هذه النتائج ذات فائدة قصوى ، بمجرد أن يبين لنا المجالات التي يمكن استغلالها فيها.

---

(٢) فنان ماهر في رسم اللوحات والحيوانات ، وبخاصة الاسماك الملونة ، كتب الحق باللجنة المسيو ديشانوى Duchanoy والمسسيو رينو Regnault ، تليذ برتوليه .

# الفصل الأول

## عن وادى النطرون

رحلنا من الطرانة فى ٤ بليغوز « ٢٤ يناير » الساعة الثانية صباحا، وبعد مسيرة أربع عشرة ساعة لحقنا الوادى الذى توجد به بحيرات النطرون .

### الحالة الطبوغرافية :

يفصل وادى النطرون عن وادى النيل هضبة مسيحية ، يتدرج سطحها ببطء وتوازى النيل على الدوام ، ويبلغ عرض هذه الهضبة التى تنزل على الدوام ، تقريبا محافظة على نفس مستواها ، ثلاثين ميلا ، وتغطى أرضها المثينة والصلبة بالحصى من مختلف الأحجام ، وبزلط صغير مستدير يتلون بألوان مختلفة ، وبعض الزلط المختلط بالعتيق .

وقد دفعت الرياح القوية القادمة من جهة الغرب ، الى الجهة الأخرى من التلال التى تحف بالنيل ، وكذلك الى داخل الوادى ، كل الرمال المتحركة ، ويبدو الحجر الجيرى فى بعض المناطق على سطح الأرض . وفيما عدا ذلك ، فإن المرء لا يلمح فى هذه الصحراء التى قد يظن المرء بأن الطبيعة قد تركتها نسيا منسيا ، الا ثلاثة أو أربعة أنواع من النباتات الضعيفة والصغيرة والمبعثرة للفضلية ، مثل نبات الشوكية (٣) *nitaria* والبنج البنفسجى (٤) أو « الدائرة » .

وسوف يكون من العسير أن يستطيع أى كائن حى أن يجد ما يعيش عليه ، فوق أرض على مثل هذه الدرجة من القحولة ، وفى نفس الوقت

---

(3) *Nitraria Schoberi*, Lin.

(4) *Ayoscyamus daturas* Fors.

فإننا لم نجد هناك سوى نوع واحد من الحشرات ، ليس من هذا النوع من الأنواع الشائعة ، ويطلق عليه اسم *mente obocure* ، والصفة التي تصلها هذه الحشرة ، « صفة العمية » ، تماثل تماماً حالة العزلة التي نحياها ، في أعماق مثل هذه الصحراوات .

وعند الرجول من الطرانة ، يتخذ الطريق اتجاهه في البداية من الشرق إلى الغرب . وقبل الوصول إلى النطرون بحوالى الساعتين ، وبعد أن يكون المسافر قد اجتاز ممرا جالياً بالغ الانخفاض ، يسميه الناس رأس البقرة ، يضي الطريق نحو الشمال الغربى ، مع ميل أكبر إلى جهة الغرب ، وعندما هبطنا ، وجدنا في منتصف هذا الجنب ، وفوق ربوة ، قصرا أو حصنا مهديا ، بنى سوراه المربع والذي تطوله ابواب مستديرة عند اثنين من زواياه ، بواسطة قطع صغيرة من النطرون ، مما يدل على أن الأطلال ليست بذات بل في هذه المنطقة ، كما رأينا في الاتحاد المقابل دير براموس أو دير الأروام ، كما يوجد إلى الشمال وعلى نفس المسافة تقريبا دير السريانيين أو دير بيشوى حيث يجاور كل منهما الآخر .

لتمنا مثلثا يربط القصر ودير البراموس ودير السريانيين . وإذا ما اتخذنا كمعاداة ، تلك المسافة التي تفصل بين القصر ودير البراموس ، والتي تمنا بقياسها نوجدناها تبلغ  $723\frac{1}{4}$  مترا فإن ضلعي المثلث الآخرين يبلغان  $7420\frac{2}{3}$  مترا للمسافة بين القصر ودير السريانيين ، و  $9258\frac{1}{4}$  مترا للمسافة بين هذا النير ودير البراموس ، وإذا أردنا الذهاب بين واحد من هذه الأماكن وبين غيره يكون علينا أن نجتاز طريقا هو عبارة عن زمام متحركة أو ثلثة في بعض الأحيان بفعل بعض الطحالب النائية ، ويلاحظ المرء هناك بعض النباتات ، ويقابل في كل مكان الجبس وككل الصخور الجيرية ، كما يرى أجمل الأحجار الطباشيرية بين دير البراموس ودير السريانيين .

### الجغرافيا الفيزيائية للوادي :

يصنع وادي النطرون زاوية ٤٤ درجة إلى الغرب مع خط الزوال المغنطيسي أما فيما يختص بالمواقع التباينية للبحيرات وأطوالها ، فإنها تقع في نفس الاتجاه الذي للوادي ، ويحدد الأب سبكل حوضها العمودي



بأنحاء الوادى ، وهو ما يتعارض بصفة عامة مع الهيدروجرافيا « علم وصف المياه أو طبوغرافيا البحار » . ولم يبين الأب سيكار على خريطته ، سوى بحيرة واحدة كبيرة ، فى الوقت الذى توجد فيه ست منها : ثلاث الى الشمال من القصر وثلاث الى الجنوب منه ، بل ان اهالى الطرانة يذكرون ان عددها سبع . فقد كتبت البحيرة رقم ٤ منفصلة بالنقل الى بحيرتين بواسطة سد تحطم فى الوقت الحاضر . ويبين دانتيل — وهو يتفق فى ذلك مع سترابون — بحيرتين ، لكنه يعطيها نفس الموقع الذى يحدده الأب سيكار P. Sicard

وبحيرات النطرون عبارة عن مساحة تبلغ ستة فراسخ طولا ، ومن ٦٠٠ الى ٨٠٠ متر عرضا ، وذلك من طرف الحوض الى طرفه الآخر ، وهى منفصلة عن بعضها البعض بواسطة رمال قاحلة ، وتحمل البحيرتان الاوليان منها ، وهما الواقعتان نحو الجنوب اسم بركة الدوارة او بحيرة الاديرة أما البحيرات ارقام ٦٤٣ ، ٦٤٤ ، ٦٤٥ فتحمل أسماء لا تدل على معنى محدد ، ويقوم عرب السمالو (٥) بتهريب النطرون من البحيرة رقم ٦ وينقلونه الى الاسكندرية .

وتوجد المياه العذبة — وان كانت درجة صلاحيتها تتفاوت — اذا ما حلرنا بطول البحيرات فى الاتجاه المتجه الى ناحية النيل ، وتجرى المياه بغزارة على سطح الأرض لمدة ثلاثة اشهر فى العام ، أى فى تلك الشهور التى تلى انقلاب الصيف ، وتزايد المياه عند نهاية ديسمبر ، ثم تبدأ فى الانخفاض تدريجيا ، حتى أن بعض البحيرات يصاب بالجفاف .

وينبى بصفة أسلمية أن نلاحظ الحالة الفيزيائية للبحيرات ، اذا تنقطع شواطئ البحيرات من جهة الشرق الى خلجان صغيرة ، حيث تترشح المياه وتتخذ شكل نافورات عند بداية الوديان الصغيرة ، ثم تعسر بعد ذلك فى شكل نهيرات صغيرة تتجه الى أعماق الأحواض . أما البحير رقم ٣ ، فإن الجزء من الأرض الذى يملأ عن هذه المنابع — وهذا ما لاحظناه

---

(٥) عرب السمالو ، شأنهم فى ذلك شأن عرب الجوابى الذين سنتناولهم بالحديث فيما بعد ، هم عرب رحل بالغو الكرم ، ولهم ثلاثة رؤساء ( مشايخ ) ، اكبرهم الشيخ سليمان أبو دمن ، وتتكون هذه القبيلة من حوالي ١٠٠٠ رجل ، وتملك أربعين حصلا .

بصفة خاصة يمتد ليليل عرضه مائتين وخمسين مترا ، تغطيها بلورات من الملح ، ينهض وسطها ويكيات وفيرة بعض الشيء ، هذا النوع من الغلاب المسطح الذى يستخدم فى صناعة الحصر العائية . أما الأرض التى تشغلها هذه الينابيع فيبلغ عرضها ٩٦ مترا ، وتشرى فى شمال البحيرة على شريط من النطرون يبلغ ٣١ مترا . لها البحيرة فيبلغ عرضها ١.٩ من الأمتار . فى حين يبلغ طولها ٥١٤ مترا ، أما أقصى عمق لها فيبلغ نصف المتر . وقاعها طباشيرى مغطى بالرمال ، والمياه فى هذه البحيرة وحدها لها لون الدم .

تلك هى الحالة الفيزيائية للبحيرة رقم ٣ من جهة النيل ، ويلازم الشاطئ الأيمن لحوضها رمال قاطعة ، وهناك ينبو بعض الغلاب ، ويبدو أن المياه العذبة لا تصل إليه . فهل يمكن القول بأن المياه التى تغذى البحيرات تأتي من النيل مختزنة فى بطء هذه الكتلة أو هذه المسافة التى تبلغ ثلاثين ميلا ، والتى تفصل وادى النيل عن وادى البحيرات ، متبعة فى مسارها تكون الانحدارين اللذين يتجه أحدهما إلى الشمال وثانيهما إلى الغرب ؟ أم هى بعد أن انفصلت عن النيل بفعل هذين الانحدارين قد جاءت من رأس الوادى — كما سنرى فيما بعد — لتلمس وادى النيل فى اليوم ؟ وعلى الرغم من كون الرأى الثانى أقرب إلى الطبيعة إلا أنه لا يبدو مقنونا ، إذ من المؤكد أن المياه التى تصب فى البحيرات تخرج من انحدارات الشط الأيمن الذى يملوه . وثمة عدد قليل من الينابيع على الانحدار المقابل ، وتوجد هذه على عمق كبير . وينهض الرأى الأول على انتظام حركة ارتفاع وانخفاض المياه فى البحيرات كل عام ، وفى فترة تتصل بشكل شبه مستمر بفترة الفيضان .

### تحليل مياه البحيرات :

تحتوى مياه البحيرات على أملاح ، تختلف حتى فى أجزاء من نفس البحيرة الواحدة ، مما يدل على عدم وجود اتصال بين مياهها .

وهذه الأملاح هى على الدوام: موزيات الصودا ، وكربونات الصودا ، وقليل من سلفات الصودا .

وتغلب كربونات الصودا فى بعض هذه البحيرات ، بينما تغلب موزيات الصودا فى البقية الأخرى .

ويبدو — تبعاً للحالة الفيزيائية للأرض — أن كربونات الصودا تعدد جاءت إلى هذه البحيرات عن طريق مياه التالفورات التي تحدثنا عنها؛ وكذلك عن طريق مياه الأمطار ، وهذا هو ما يفسر لنا لماذا يكون الملح الموجود في جزء من البحيرة يختلف عنه في جزء آخر منها .

ومياه البحيرة رقم ٤ وجزء من مياه البحيرة رقم ٣ ذات لون أحمر قان يشبه لون الدم ، ويعود هذا إلى أثر مادة نباتية — حيوانية — وعندما تتبخر هذه المياه يحتفظ الملح البحري — وهو الذي يتبلور أولاً — بهذا اللون الأحمر ويكتسب رائحة الورد الجميلة .

ويرى الميوسبرتولي أن تكون الصودا ، يعود إلى تحلل الملح البحري بفعل كربونات الجير الموجودة في الأرض الرطبة ، التي يتم فيها هذا التحلل . ووجود الرطوبة أمر ضروري لحد كبير لتحلل الملح البحري، وقد رأينا أن هذا أمر متوفر . أما عن الحجر الجيري ، فإنه موجود بكميات كبيرة فيما بين النيل والبحيرات ، وكذلك في الوادي ، حيث يظهر أما في شكل صخور أو في شكل طباشير .

### استغلال التطرون

يشكل استغلال التطرون جزءاً من التزام الطرانة (٦) التي تدخل حالياً ضمن الحدود الجديدة لولاية الجيزة (٧) .

ويتم نقل التطرون في الفترة ما بين البذر والحصاد ، وتتجمع القوائل في الطرانة ، وتتكون القافلة الواحدة من مائة وخمسين جملاً ومن ٥٠٠

(٦) تشتمل منطقة الطرانة على ستة قرى منها : كسر داود ، الطرانة ، وأبو نشابة .

(٧) كان يحد ولاية الجيزة تحت حكم المماليك ، من الشمال الجسر الأسود ، الذي كان يفصلها عن ولاية البحيرة ، لكنها تمتد الآن حتى قرية أبو جرة . ويعبر الجسر الأسود الأول ، ابتداءً من السكبان الرملية ، حيث ينحدر حتى النيل . وعند طرف هذا الجسر بالقرب من قرية أم دينار ، توجد قناطر لتصريف مياه الفيضان ، أما المياه التي يحجزها الجسر الأسود ، طول الوقت المطلوب ، فإنها تذهب السهل ، وتجعل انتاجه بالغ الوفرة .

{ م ٤ — وصف مصر }

الى ٦٠٠ حمار ، وترجل مع حراسها عند غروب الشمس ، لتصل الى البحيرات أثناء النهار ، فتكسر التطرون وتجعله ثم تعاود الرحيل .

وفى انثناء العودة تتوقف القافلة فى منتصف الطريق . وتصنع وقودها من روث حمير وجمال القافلة السابقة (٨) ويشرب رجال القافلة ومرشدها القهوة ، ويخزنون الفارجينة ، ويتزودون بقليل من الخبز ، وذلك بعجن الحقيق فى طبق من الخشب ، ثم يفضج المعجن على الفحم ، ويقيم مرشد القافلة نقط حراسة لى تظل القافلة ، حتى ضد العريان ، وتنام بقية القافلة لىضع ساعات ، ثم تعاود . تصيح ، لتعود الى الطرانة فى اليوم الثالث .

ويقدر ما تنقله كل قافلة بستمائة قنطار من التطرون ، كل قنطار منها يزن ٤٨ كغ (٩) .

والطرانة هى مستودع التطرون ، وينقل التطرون بطريق النيل الى هذه القرية ثم يرسل الى رشيد ، ومن هناك يذهب الى الاسكندرية ، ثم يصدر من ثم الى اوربا ، أو ينقل الى القاهرة حيث يباع لى يستخدم فى تبييض الكتان وصناعة الزجاج (١٠) .

ويقدر المقد الذى يصيب المادة عند التفريغ أو الإيداع بـ ١/٨ الوزن .

ويدفع فلاحو قرى الطرانة الست المبرى المقد عليهم من نقل التطرون ، وإذا محدث نتيجة لظهور العريان أو بقل أحداث أخرى أو

(٨) يؤدى نقص الوقود ، على السحوم ، بالقفائل المتقلصة فى الصحراء ، الى أن تتوقف فى نفس الأماكن التى عسكرت فيها سابقتها من قبل .

(٩) تسلاوى الأتمة ٤٠٠ درهم أو رطلين ونصف زنة مارك .

(١٠) يوجد فى القاهرة نوع آخر من التطرون ، يجلبه الجلابة السود فى قوافل دارفور وسنار ، ويستخدم فى تجهيز التبغ المصرى ، لذ يخلط به لأعطائه نكهة نفاذة . وقد قام الميسو رينيولت بتحليل هذا التطرون ، ووجد أنه يحتوى على كمية من مزيات الصودا أكبر من غالبية العينات التى جلبناها معنا .

عائى استغلال النطرون من بعض التعطيل ، يدفع الفلاحون احدى عشرة بارة (١١) عن كل قنطار كان مقدرا أن ينقلوه .

وبيع النطرون فى مصر بسعر القنطار زنة ٣٦ اقة ، بخردة واحدة تساوى بدورها تسعين بارة .

ويدفع المشتري اجرة الشحن النهري ، ويجهز الملتزم بالارود والرساى لحرس القوافل ، ويبلغ عدد افراد هذا الحرس ستين رجلا مسلحا ويطلق عليهم اسم الباشاى .

ويدفع اليهم الملتزم اجورهم . واللتزام النطرون هو ضريبة ملح حقيقية ، ولتقوم القرى التى تلك منشآت تستخدم فيها هذه المادة بشراء كمية محددة منها كل عام .

وقد جعلت صعوبة اختراق وادى النطرون ، من العسير ، فى كل وقت ، دراسة احوال البحيرات ، فكان استغلالها يتم على غير نظام او قاعدة . وشواطىء البحيرات كما سبق القول مغطاة بكل من بلورات الكريستال التى لا يقترب منها أحد ، والتى يمكن برغم ذلك الحصول منها على فوائد جمة ، نرى توجد بكيمات وفيرة . ولا يستغل من بين هذه البحيرات فى الوقت الحالى الا البحيرة رقم ٤ . ويدخل الرجال عراة الى المياه ، ويكسرون وينزعون النطرون بكماشة حديدية مستديرة الشكل ، يبلغ وزنها حوالى الستين رطلا ، احد فكها على هيئة حش الخراف ، اما الآخر فينتهى بسن مدببة من الصلب . وهؤلاء الرجال لا يلتون اثنى اهتمام بالنطرون الموجود على سطح الأرض ، والذي يمكن اقتزاعه بجهد اقل من الجهد المبذول فى استخراجه من البحيرات بكثير . وانه لمشهد مثير للفضول أن ترى هؤلاء المصريين ، وهم يخرجون من البحيرات فى بياض شامق ، بينما هم فى الحقيقة سود البشرة أو برنزى اللون .

### تجارة النطرون :

تعتمد حالة تجارة النطرون بالمثل على تحطيلات لم تكن فى وضع يسمح لنا بالقيام بها ، وعلى نوع من النشاط والاهتمام لا يمكن لنا

الاضطلاع به ، فى بلد ظلت فيه مكاسب الصناعة فريسة لمغارم الحكام ومظالمهم . وقد يترك المستغلون فى النطرون خليطاً من مختلف الأملاح مع الصودا ، وبلاذات الملح البحرى ، الذى يؤدى وجوده الى زيادة مجففة فى وزن النقلة . ومن جهة أخرى يشكو صناع مارسيليا فى انهم يعملون من أضرار حقيقية وكبيرة ، اذا احتل غلايتهم اثناء غلى الأملاح ، وبدلوا لذلك يقبلون على الصودا القاذبة من اليككتى . وهكذا كانت مصر توشك ان تفقد هذا المصدر لبضاعتها فى أوروبا ، لولا أن الحرب قد نشبت فجأة فجعلت نقل الصودا من اليككتى أمراً أكثر مشقة .

وفى سنوات ١٧٨٨ ، ١٧٨٩ ، ١٧٩٠ ، عندما امكن لتجار مارسيليا عقد صفقات تجارية جديدة ، فاتهم استوردوا الى فرنسا كمية هائلة من النطرون ، خزنها جزءاً كبيراً منها فى محلاتهم .

وتم تصدير النطرون المصرى الى الخارج ، الى البندقية وفرنسا وانجلترا ، ويكاد ماتستورده انجلترا يساوى نفس الكمية التى تستوردها فرنسا ، أما البندقية فلا تحصل الا على خمس ماتستورده الدولتين الآخرين .

وقد أهتم المسيو رينيولت بموضوع شديد الأهمية ، هو أن يفصل أكبر قدر من الصودا عن النطرون ، بقصد تقديم النطرون الى أغراض التجارة وهو فى أقصى درجات نقائه ، الأمر الذى يؤدى مع زيادة طفيفة فى مصاريف استخراجها الى مضاعفة انتاج وقيمة الصودا ، مع اتباع نفس الأساليب المستخدمة . ويوجد الملح البحرى فى بعض أنواع النطرون بين طبقتين لثقيتين من الصودا ، بحيث يمكن استخلاص الملح بشكل آلى .

وهكذا ، فتجارة النطرون فى مصر ، بعد أن أصبحت هذمتهمرة ، سوف تعتمد على اعتبارين أساسيين :

الأول : الاستغلال الحر للبحيرات ، ومنيصبح هذا الاستغلال فى شكل أنضل ، عن طريق اقامة حرس ، واتخاذ إجراءات عسكرية ، مثل إعادة استخدام وترميم القصر وشغل الأديرة القبطية . الخ ، لأن الغربان فى هذه الحالة — وأبرهم لا يخفى علينا — سيكونون أقل مدعاة للمخاوف .

- التالى : اختيار وتنقية النطرون . وينبغي أن تقام المنشآت الخاصة بتنقية النطرون فى أماكن أكثر قربا من البحيرات مثل القصر والطرانة .

### منتجات الممالك الثلاث « النباتية والحيوانية والجمادات » :

يوجد على شاطئ البحيرات البوص والسلم بوفرة شديدة ، كما توجد منتجات أخرى من المملكة النباتية . وتتناقض خضرة هذه النباتات بدرجة تبعد على الدهشة ، مع بياض بللورات الملح شاهقة البياض ، ومع اللون الرمادى الكالح لحصى الصحراء .

ونرى بالقرب من البحيرات غلب البوص ذا السيقان العالية (١٢) ، والطلح « زهور من فصيلة الرصاصيات » الخالى من الأوراق (١٣) ، والائل الفرنسية (١٤) والارطاسية البحرية (١٥) « نبات عطرى » والسلم (١٦) والبط ، « أو عصوية المروج » ذات الأوراق العريضة (١٧) . وهذا النبات الأوربى الذى ينمو بوفرة فى فرنسا ، فى البرك والمستنقعات ، وهو واحد من أغزر النباتات على شواطئ بحيرة النطرون . وترى هناك الشنجر ذات الأوراق الضيقة (١٨) « هو نبات زينة » ، والجسمان أو الطرطير ذات الورود البيضاء (١٩) والجنبه أو الحولاي (٢٠) ذات الأوراق الرمادية . وتوجد أيضا السويدا (٢١) وهو نوع من الصودا يطلق عليه هذا الاسم فى حين يسميه العربان باسم الصهد . ويشاهد هناك أيضا بعض اشجار النخيل قليلة الارتفاع ، وهى تكون غابات كثيفة ، لكنها لا تنتج ثمارا على الإطلاق . وقد وجدنا خلف البحيرة الأخيرة بقليل عشرين نخلة منزوعة من الأرض ، ومجمعة كيفما اتفق فى شكل كومة ، بحيث يمكن القول بأنها قد انتزعت وحطمت بفعل حركة عنيفة .

- 
- (12) *Arundo maxima*, Fors.
  - (13) *Statice aphylla*, Fors.
  - (14) *Tamarix gallica*, Fors.
  - (15) *Artemisia maritima*, Lin.
  - (16) *Juncus spin asus*, Lin.
  - (17) *Typha latifolia*, Lin.
  - (18) *Lithospermum angustifolium*, L.
  - (19) *Zygophyllum album*, Lin.
  - (20) *Fagenia scabra*, Fors.
  - (21) *Suoeda vera*, Fors.

أما أنواع الحيوانات المخططة هناك فليست كثيرة العدد فنرى الجمل أو القنفذ (٣٣) والسرطان بأنواعه المخططة (٣٤) والنمل المسددي والنمل الضخم ذا الأجنحة ونوعا من البعوض الذى تسبب لسعته ألاما هائلة . ومن طبقة الصدفيات نجد التواقع « الحارزون » من النوع الصغير ، ومن ذوات الأربع نجد الحربة والغزلان ، ويستدل على الأخيرة من آثار أقدامها المشقوقه التى تتركها على الرمال . وقد تعرفنا بين الطيور على دجاجة الماء والبط والشرشير « البط البرى » ، وتوجد هذه الطيور بوفرة شديدة وبخاصة عند البحيرة الأخيرة ، وهى التى يقل تردد الناس عليها .

ولا يوجد فى وادى النطرون أى أثر لمنشآت قديمة ، إذ لم نشاهد فيها وراء البحيرة الرابعة إلا أثر مصنع للزجاج ، وقد تعرفنا عليه من انقراض أفرانه الجنية بالطوب الأحمر ، ومن بعض فتات المعادن والزجاج فى أشكال مختلفة . ويزخر الموقع الذى كان يوجد به بالمادتين اللزمتين لصناعة الزجاج ، وهما الرمل الصوتى والصودا ، ولعل الخشب فى ذلك الوقت لم يكن بالندرة التى هو عليها اليوم . ولسنا نعرف إلى أية فترة تنتمى هذه المنشأة ، وكان من الممكن أن نستدل على ذلك من نقوش الميدالية أو قطعة النقود التى عثرنا عليها هناك ، لكن هذه النقوش كانت مسدنة لدرجة لم يكن من السهل معها أن نرى أى رمز لها .

---

(22) *Pimelia muricata*.

(23) *Carabus variegatus*.



## الفصل الثاني

### طبوغرافية البحر الصلغ

يقع وادى النهر بلا ماء الى الغرب من وادى بحيرة النطرون . وهذان الواديان اللذان يلتصقان كل منهما بالآخر ، لا ينفصلان الا عن طريق تل مرتفع ، وتستغرق المسافة من الديرين الى الوادى المجاور ساعة ونصف الساعة .

وقد تكسبت الرمال فى وادى نهر بلا ماء ، ويبلغ اتساع حوض هذا الوادى من شاطئه لآخر حوالى ثلاثة فراسخ . ويمضى المرء اربعين دقيقة كى يهبط ، من طريق منحدر منظم على نحو معقول ، حتى يصل الى قاع الوادى فوق الرمال .

وهذا الوادى تاحل لا تبدو به اية مصادر للمياه : وقد وجدنا به الكثير من الخشب المتحجر ، وعددا من اجسام اشجار باكملها يبلغ طول البعض منها ثمانية عشر قدما . ولم يكن يبدو ان اجسام الشجر وقطع الخشب التى ظهرت لعيوننا قد مستها يد الانسان (٢٤) . وكانت غلبتها قد تحجرت تماما اما اقلها فقد بدا اقل تقدما فى تحجره ، لذلك كان مغلفا بطبقة بالغة الكثافة وبألغة الصلابة . اما الجزء الذى يشكل المادة الخشبية « اللباب » فكان متباعدا فى شكل طبقات من الورق . وقد وجدنا كذلك

---

(٢٤) يؤكد ب. سىكار P. Sicard (Lettres édifiantes) ان المرء يجد فى وادى نهر بلا ماء صواري ، وانتاض سفن متحجرة ، الا اننا لم نلاحظ شيئا من ذلك ، وان كنا فى الحقيقة لم نر الا جزءا من الوادى : ويدعى جرانجيه Granger فى تقريره عن رحلته الى مصر ، ان ما نأخذه عادة على انه خشب متحجر ليس كذلك على الاطلاق ، ومع ذلك ، فان المبينات التى احضرناها لها بالتأكيد خواص الخشب المتحجر ، حتى انها بدت كذلك فى اعين افراد اقل خبرة ودراية ، كما ان علماء الطبيعة الحائزين ، الذين فحصوها بعناية ، قد حكموا عليها نفس الحكم .

فى هذا الحوض سلاسل عظم من السمك الكبير الذى بدا لنا متحجرا، وهو ما يضيف احتمالا جديدا - كما سنرى - الى الاحتمال التلّ بآن المياه كانت تجرى فى هذا الوادى ، وانها كلفت تحتوى على حيوانات تعيش فيها .

وبخلاف الاخشاب المتحجرة ، يرى المرء ، وبشكل خاص على منحدرات الوادى ، احجار صوان ملفوفة ، جاءت دون شك من مكان جد بعيد ، بالاضافة الى الزلط والجص والبلورات الصوانية المكونة داخل تجويفات ، وانواع من الجيود « وهو حجر به تجويف ومبطن ببلورات او بمادة معدنية » وقطع من اليشب « حجر كريم مختلف الالوان » المستدير، وقطعا من الحجارة ذات قاعدة صوانية تميل الى اللون الأخضر ، وبعضا من اليشب المسى بالزلزل المصرى .. الخ وتتنسب غالبية هذه المواد الى تلك الجبال النائية فى صعيد مصر ، ولا يمكن ان تنتقل هذه المواد الى هنا الا عن طريق مياه النيل . اذن فقد كانت هناك صلة بين النيل ونهر بلا ماء ، ونتيجة لذلك فقد كان ثمة صلة بين الواديين ، وليس ثمة ما يؤكد ان مثل هذا الاتصال كان مستحيلا ، لكننا سوف نؤسس وجود هذه الصلة على اعتبارات اخرى .

ان اتجاه وادى نهر بلا ماء هو نفس اتجاه وادى بحيرات النطرون، والراى الشائع هو ان المرء عند اتجاهه الى الجنوب بين هذه الوديان ، يصل الى الفيوم ، وعند اتجاهه الى الشمال منها يترك على يساره اقليم مريوط (٢٥) . وهذا هو الطريق الذى يسلكه العربان عادة للقيام بغاراتهم

---

(٢٥) تقع مريوط على مسافة اربعة فراسخ الى الغرب من الاسكندرية ، نحو البحر ، وتستطيع سرية من الفرسان ، راكبي الجبال ( الهجنات ) ان تصلها فى ساعتين ونصف الساعة ، ويجد المرء فى هذه المنطقة ، ثلاثة آبار عميقة ومعنى بها ، تغذيها مياه الأمطار ، ويلتحق المرء فى المنطقة المجاورة بعض الخرائب ، وكذلك مقابر العربان الزدانة بالتعويذات ، وهذه عبارة عن آيات من القرآن ، موضوعة داخل كيس صغير من الجلد ، معلق فى خيوط فوق المقابر .

فى مناطق الصعيد . كما ان اتجاه هذين الواديين ، يدفع الى استنتاج ان نقطة تلمسهما تقع فى نفس المكان الذى ترسم فيه على الخريطة بحيرة موريس ، كما ان اتساع وادى النهر بلا ماء بالاضافة الى ما ذكره المؤرخون عن بحيرة ( قارون ) يدفع الى الاعتقاد بأن هذا الخزان لم يكن سوى رأس لهذا الوادى ، الذى سد بشكل طبيعى بفعل تكس الرمل ، او بواسطة يد الانسان ، بطريقة يمكن القول معها بأن بحيرة موريس قد تكونت ولم تحفر . وهذا الرأى شديد الترجيح بحيث ان المرء عنده يفكر فى طبوغرافية هذه البلاد سيجد ما يقنعه بأن خزاناً يحفر تحت مستوى تربة مصر ، سوف يجعل المياه التى يتلقاها بغير ذات نفع لهذه التربة . ولقد اوضحنا ان المياه التى حجزت على هذا النحو ، ستكون بالأحرى فى وضع تجرى معه نحو نهر بلا ماء ، لا ان تجرى الى داخل وادى النيل .

ولكى تكون هذه المياه نافعة للجزء الأدنى من مصر ، كان الأمر يقتضى عكس ذلك ، أى ان يكون حوض البحيرة ، بدلاً من ان يكون محفوراً بشكل طبيعى ، قد يكون عن طريق سدود علوية أقيمت فسوق الأرض الطبيعية ، بقصد ان تحجز بعد الفيضان كمية من المياه أعلى من مستوى أرض مصر . ان وجود بحيرة موريس ، والغرض الذى ينسب اليها عادة ، سيصبحان اذن امرين مشكوك فى صحتها ، وربما يشكلان على الدوام مشكلة تستدعى الحل .

== وتلامس ارض مريوط ، التلال التى تنتهى اليها المرتفعات الليبية ، اما التربة هناك ، فهى عبارة عن ارض رسوبية ، تشابه ارض مصر ، ونبعا لذلك ، فاتها تدين بتكوينها ليساه النيل ، التى كالت تصل الى هناك فيها مضى ، وحين تسقط الأمطار ، تتكاثر بعض الأعشاب فى مريوط ، وهذا ما يدفع العربان ، وبخاصة الجوابى ، الى الذهاب الى هناك مع بعلانهم ، ولان الأبل لا تتزود بالمياه الا عن طريق الأمطار ، فان مياه هذه الأبل ، تتجدد فى أوقات الجفاف ببطء شديد . ويتردد العربان على مريوط بسبب قربها من الاسكندرية ، ولأنها تقع على طرف خط الأبل الذى يجاور الصحراء عند الاتجاه الى ولاية البحيرة . ويؤدى هذا الخط الى بحيرات النطرون ويصل المرء بعد عبوره الهضبة التى تتصل الواديين ، بعد مسيرة يوم ، وعند الطرف الشمالى للبحيرات ، الى مرتفعين متجاورين يطلق عليهما اسم التهدين .

وهذا الجزء ، الذى سمحت لنسا الظروف بالتعرف عليه ، هو مفتاح الجغرافيا الفيزيائية لمصر .

وان كان لنا أن نتجاسر على التشبع لرأى ، لقلنا ان اتساع وحجم حوض النيل فى اليوم يعودان الى منفذ بحر بلا ماء الذى يبدو على نحو مائل . ويحدد الاب سيكلر ، ويحذو حذوه سترابون ، حوض هذا الفرع القديم للنيل ، بأنه يتجه نحو بحيرة مورييس ، لسكنها يتركبان نقطة التلاقى غامضة ، ويعطيان لبحيرة مورييس نسبة وأبعادا من الضخامة بحيث تتجاوز الحد بالنسبة لاتساع بحر بلا ماء . واذا كان الرأى الذى عرضناه لا يعمد ان يكون الا نوعا من التخمين ، فإن النتائج التى حصلنا عليها ، وحسب استنتاجاتنا ، من المهمة الاستطلاعية التى قمنا بها ، توضح لنا ، انه كانت توجد مجارى مياه كبيرة فى داخل الصحراوات . وانه من المحتمل جدا ان كان النيل ينقسم الى عدة فروع الى الجنوب من بحيرة مورييس ، وان الفرع الحالى كما سبق ان لاحظناه كان يجرى فى قاع الحوض بطول التلال الليبية ، كما تبرهن على ذلك شهادات المؤلفين ، وخطوط مهد او قاع هائل يستمر بطول هذه التلال ، ويستحيل ان يكون هذا المهد قد تكون الا بواسطة مجرى مياه كبير . وقد وجدت هذا المهد فى كل اتساع ولاية الجيزة ولساحة تبلغ ثلاثين فرسحا ، وثمة مظهر لافت للنظر وهو انه يتوغل الى الامام متجها نحو الجنوب حتى يصل فيها ازعم حتى بداية بحر يوسف ، اى عند النقطة التى يعتقد ان النيل فيها قد غير مجراه ، لى يلغى بطله على الشط الايمن ، وفى اماكن هذا المهد تجرى مياه بحر يوسف (٢٦) .

وهكذا يبدو لنا من شهادات التاريخ القديم التى تناولت تربة مصر :

- ١ — ان النيل ، او بترجيح اكبر ، ان جزءا من مياهه كانت تجرى داخل صحراوات مصر الغربية من طريق وادى النطرون ونهر بلا ماء .
- ٢ — ان المياه قد دفعت الى الوادى الحالى ولعلنا نستطيع ان نفسر بهذا ، لماذا كانت مياه الفيضان فى عصر هيرودت ترتفع الى خمسة عشر ذراعا بينما لم تبلغ فى زمن مورييس الا ثمانية اذرع فى حين انها اليوم ، تبلغ ثمانية عشر ذراعا .

---

(٢٦) تحمل هذه التربة فى البداية وهى تمر بولاية الجيزة اسم ، ترعة اللين ، ثم ترعة الاسراء ، ثم تستعيد فى ولاية البحيرة اسمها الذى تسمى به فى مصر العليا وهو اسم : بحر يوسف .

٣ — ان النيل بعد هذه العملية قد جرى بأكمله بموازاة التلال الليبية، وشكل لنفسه المهد الذي نواه في مصر السفلى ، وفي جزء من مصر الوسطى .

٤ — ان النيل قد « حمل » على الشط الأيمن وأن هذه الفترة قد سبقت مباشرة الوضع المنتظم للفروع السبعة للنيل وتكوين الدلتا (١٠) .

• — ان الشهادات الجغرافية التي عاصرت الوقائع السابقة ، تؤكد بالاضافة الى ما قلناه ، ان مياه النيل تميل للاتجاه نحو الغرب ، وهو ميل يوضحه في مصر ، كما هو الحال في كل بلد آخر ، في أي موقع آخر ، فعل وتأثير الطبوغرافية العلمية للارض .

ويتبع هذا الرأي الأخير ، ان المشروع الذي كان لدى البوكيرك والذي كان يُرمى الى تحويل مصر الى أرض جرداء ، بتحويل مجرى النيل ، كان ممكن التحقيق لو انه قد دفع ببياه النيل الى الصحراء الغربية ، أكثر منه ممكنا لو انه دفنها الى اتجاه البحر الأحمر ، كما كان يقضى مشروعه .

ان وادي النهر بلا ماء ليس هو النقطة النائية في هذه المنطقة ، إذ يمكن للمرء ان يتوغل من هناك الى داخل افريقيا ، فمسكن الطرانة يذهبون الى ما وراء هذا الوادي لقطع السمار ، الذي تنقله قبيلة عرب الجوابي من قراهم ، ليباع في منف (٢٧) حيث يستخدم في صناعة ارق انواع الحصر ، ولكي تتوجه من وادي نهر بلا ماء الى المكان الذي

(١٠) انظر دراستنا عن بحيرة المنزلة . ( المجلد الثالث من الترجمة العربية ) .

(٢٧) منف : هي إحدى مدن الدلتا ، وتقع مباشرة امام الطرانة على بعد مرسخين من فرع رشيد ، وأربعة فراسخ من فرع دمياط ، وعلى الشط الشرقي لفرع الفرعونية ، التي تعبر ، بالمثل ، الجزء الجنوبي من الدلتا ، ابتداء من فرع دمياط ، حتى فرع رشيد ويقفلها عن جهة فرع دمياط جسر يسمى الفرعونية ، وبهذه الطريقة يمكن توزيع مياه النيل ببحر حيث حصلت الولايات الواقعة الى شرق او الى غرب الدلتا ، على نفس الامتيازات ، وتستطيع ادارة متنورة ، بإبصر السبل ، أن تعالج الاضطرابات والمتاعب التي نجمت عن جشع وجهالة الحكومة السابقة ، عندما فُشلت ولاية المنصورة ودمياط على حساب ولاية البحيرة ، التي تحول جزء كبير من أراضيها بسبب نقص المياه ، الى صحراء حقيقية .

تقطع منه السيل ينبغى ان نسير ثلاثة ايام كاملة من شروق الشمس حتى الغروب ، دون ان يكون بإمكاننا ان نعثر على ماء طيلة هذه المسافة ، وحتى نبلغ المنطقة التى ينبو فيها السيل .

### زحف الرمال :

قلنا فى بداية هذه الفقرة ان وادى نهر بلا ماء قد غص بالرمال . وما يقال بخصوص هذه الرمال هو نفس ما يمكن قوله بخصوص الرمال التى توجد فى وادى النيل ، فقد حملتها الرياح من فوق الهضاب الواتعة الى الغرب . وحيث ان وادى التطرون ووادى نهر بلا ماء لا ينفصلان الا بواسطة تل ضيق ، فان الوادى الاول يكاد لا يساهم على الإطلاق فى زحف الرمال هذه ، على الرغم من انه توجد على يمين الوادى او الى الشرق منه ، تلك الهضبة الواسعة التى تفصله عن النيل . وبدل ذلك بوضوح على تحرك محدد للرمال من الغرب الى الشرق ، وقد كتبت هذه الحركة لموسم منذ وقت طويل ، لدرجه سببت اشد القلق على مصر تلك المنطقة شديدة الخصوبة من ارض مصر ، وهى تلك التى توازى الشاطئ الايسر للنهر .

ودون ان نخرج كثيرا عن الاطار الذى حددناه لانفسنا ، نستطيع القول بان الكلبان التى تقع موقعا قرية منية سلامة والتى تضم اتريس ووردان (١) قد تكونت بفعل انتقال الرمال من الصحراوات اللبية ، عن طريق الرياح القادمة من الغرب ، وتحت هذه الكلبان توجد تربة رسوبية تكونت من طين النيل اى انه بمثابة قاعدة لهذه الكلبان ، وترتفع منها اشجار جيز بلغة الجمال ، لتخرج من قلب هذه الكلبان الغالطة . وتصل الرمال فى هذه المنطقة ، وفى مناطق اخرى الى النيل ، كما يصل رمال فيزوف الى شاطئ البحر . وتردم الرمال الطريق الموازى للنهر ، وتضطر المسافر الى اجتياز هذه الأرض المرتفعة والمتحركة .

ويؤدى هذا الأمر ، بالإضافة الى مخلفاته فى دراستنا عن بحيرة المنزلة ، الى امور نوجزها فيما يلى :

(١) انظر الخريطة الطبوغرافية لمصر .

هناك ثلاثة اسباب مجتمعة عملت منذ وقت طويل على حصر ارض مصر وتدهور خصوبتها . وهذه الاسباب هي : عمل الحكومة وهو في عمومه ذو اثر مضاد للصالح العام ، تقليل ماعلية مياه النيل وهو الامر الذى ادى نتيجة للادارة السيئة للحكومة الى طغيان مياه البحر على الاجزاء الدنيا وغير المستوية من ارض مصر ، واخيرا ذلك العمل المستمر والدعوب للرياح التى تدفع رمال الصحراوات من الغرب الى الاراضى المسالحة للزراعة والى الترع والنهر . . ومن الممكن تعجيل الظروف فيما يختص بالسببين الاولين، لكن ليس ثمة جهد بشرى يمكنه ان يتصدى لزحف الرمال . وفى غيبة العوامل الطبيعية القادرة على ذلك ، فقد ادت السداجات والجهل الى تلمس الخرافات ، فنقرا مثلا عند مؤلفين عرب (٢٨) ان ابا الهول، الذى يشاهد بالقرب من الاهرام، هو بمثابة تمويذه لانتقال الرمال الليبية، ومنعها من التوغل فى اراضى ولاية الجيزة .

ومع ذلك فماننا نعتقد ان بإمكاننا ان نضيف الى ما سبق ، وكما امكنا ان نلاحظ ذلك بانفسنا ، ان غزوة الرمال الليبية تقارب من نهائيتها، بالنسبة لمصر السفلى على الاقل ، حيث لا يوجد فى الواقع الا القليل من الرمال المتحركة فوق الهضبة ، الى الغرب من النيل .

وهذه الهضبة من الحجر الجيرى .

وتكاد تكون كل الرمال التى ترى فى وادى النيل من نوع الرمال الصوانية ، فلا يبقى اذن للرياح الا الرمال التى يمكن ان تنتج من تفتت الاحجار الجيرية .

وبالاضافة الى ذلك ، فان وادى نهر بلا ماء ، يقوم بدور الحاجز ضد الرمال التى تزحف من داخل افريقيا نحو النيل ، ويوازى هذا الوادى ولايتى الجيزة والبحيرة ، وفى الحقيقة فان وادى نهر بلا ماء هذا يفس بالرمال ، لكن الرمال لايزال امامها الكثير حتى ترتفع الى حواف حوضه،

---

(٢٨) انظر جغرافية عبد الرشيد ، الذى كتب عام ١٤٠٣ من العصر الحديث ( الميلادى ) .

بل انه حتى لو حدث ذلك، فسوف يكون على الرمال ان تسد وادى بحيرات  
النطرون قبل ان تبلغ الهضبة لتنتقل من هناك الى وادى النيل .

ان عمل الرياح على الرمال الموجودة فى هذا الوادى هو بلا جدال  
اكثر الامور مدعاة للاسف ، وهذه الرمال تتحرك وتغير من مكانها ، وسوف  
تضل بعد انتقالها من مخرة لآخرى الى النهر ، كما يشاهد ذلك فى الامكن  
التي يضيّق فيها وادى النيل ، فى حوض مصر .

ومع ذلك ، فليست الرياح وحدها هى التى تهض بكل العباء لكى  
تدفع بالرمل نحو النيل ، فمياه النيل نفسها ، بتحميلها على الشط الايسر ،  
ويتحررها لهذا الشط ، تسعى بنفسها حثيثا نحو الرمال .



## الفصل الثالث

### عن الأديرة القبطية

انشئت الأديرة القبطية الموجودة في وادي النطرون في القرن الرابع ، ومع ذلك فيبدو أن هذه الأديرة قد أعيد بناؤها أو ترميمها مراراً عدة ، منذ هذا التاريخ . وثلاثة من هذه الأديرة قد بنيت على شكل مستطيل ، يبلغ طولها من ٦٨ إلى ١٤٢ متراً ، ويتراوح عرضها ما بين ٥٨ إلى ٦٨ متراً ، الأمر الذي يؤدي بمتوسط مساحتها إلى ٧٥٦٠ متراً مربعاً .

ويبلغ ارتفاع جدران السور ثلاثة عشر متراً على الأقل ، أما سمكه فيبلغ عند الأساس من ٢ إلى ٣ من الأمتار وهي مبنية من خامات جيدة وبشكل معتنى به . ويسيطر على الجزء العلوي طوار يبلغ عرضه متراً واحداً . وبالحفاظ في أعلى الطوار كوات بعضها إلى داخل الجدار وبعضها تميل وتزلق إلى خارجه حتى يسهل الدفاع عن النفس ضد العربان ، وذلك بقذفهم بقطع من الحجارة حيث أن أنظمة الرهبان تحرم عليهم استخدام الأسلحة النارية . ولهذه الكوات المنزقة إلى الخارج ، أمتعة لتأمين الناس من طلعات البنادق .

وليس للأديرة إلا مدخل واحد ، وهو خفيض وضيق فلا يبلغ ارتفاعه أكثر من متر ، كما لا يصل عرضه لأبعد من مترين ويطلق هذا المدخل من الداخل باب شديد السمك ، مزود بزللاج في أعلاه ويقل خشبي قوي . ذنبة « في وسطه ، كما أنه مزود عند أسفله بعارضة حديدية تخترقها مسامير ذات رعوس ، وبخلاف ذلك فإن مدخل الدير مقل على نحو ما ويحكم من الخارج ، وذلك بواسطة رحوين من الجرانيت موشوعتين على جانبي المدخل الضيق ، وتطر كل منهما أقل بقليل من ارتفاع المدخل ويسمح سمكها بأن ينهض في ثبات . وتشرف على الباب شرفة دفاعية يمكن منها إحراق المهاجم والتقاء الحجارة فوقه . وعندما يراد الاختباء ،

ببدا راهب موجود خارج الدير. فى حرجة واحدة من الرحوين بواسطة عتلة ، ثم يثبتها ، ثم يهجرج الأخرى وينسل الى الداخل ليجر ، نحوه الرحى الأخرى فتأخذ مكانها بشكل طبيعى الى جانب الأولى وعندما تتماسك الرحوان يقفل الباب، ومن طريق الشرفة الدفاعية يكون من السهل اكتشاف اولئك الذين يريخون زحزحة الرحوين .

والى جوار هذه الشرفة ، يوجد النافوس الذى يتدلى منه حتى يلامس الأرض جبل مصنوع من ليف النخيل . وفى بعض الأحيان يستيقظ الرهبان أثناء الليل على صوت النافوس ، ومع ذلك فهم على الدوام يلزمون الحذر والحيلة ، حتى ولو تعرفوا بالفعل من حيث هم أعلى الأسوار ، على أنهم يتعاملون مع أناس أصحاء ، فاتهم لا يقررون فتح الباب لهم واستقبال الطارق الا بعد ان ينزل راهب عن طريق الشرفة متعلقا فى طرف جبل مربوط فى رضى صغير ليرى من قرب ما ان كان ثمة من يبتغى أخذ الدير على غرة ، وعندما يأخذ فى فتح الباب يبقى واحد من الرهبان فى أعلى الحائط متجذا وضع الحارس ، حتى يلحظ ما ان كان هناك من يأتى على بعد من العزبان .

ولكل دير بداخله برج مربع الشكل ، لا يمكن الدخول اليه الا بواسطة جسر متحرك يبلغ طوله خمسة أمتار ، ويبلغ ارتفاعه فوق سطح الأرض ستة أقدام ونصف القدم . ويرفع الجسر بواسطة جبل أو سلسلة تمر من خلال الجدار ، ويلتف هذا الجبل حول رضى أفقية ، وينتهى البرج بسطح علوى فوق جدار السور .

وللاديرة الثلاثة التى تجاور البحيرات آبار محفورة يبلغ عمق الواحدة منها ثلاثة عشر مترا ، ويوجد بكل بئر حوالى المتر من المياه العذبة التى ترفع بواسطة سفينة ذات قواديس . وتستخدم المياه فى احتياجات الرهبان ولرى حديقة صغيرة تنمو فيها بعض الخضروات ، كما تزرع فيها بعض الأشجار مثل النخيل والزيتون والتمر هندى والحناء والجبيز . وعند نهاية شهر يناير ، يبلغ ارتفاع مياه الأبار حده الأقصى ، لتتخفص أثناء الصيف .  
سكن الأبار لا تنضب مطلقا .

ويمتلك دير السريان شجرة سلت افرام (٣٧) ، وهى شجرة مقدسة . يبلغ ارتفاعها ٦ أمتار ونصف المتر ، ويبلغ محيطها ثلاثة أمتار . . . انتهى شجرة التمرهندي (٣٠) التى يظن الرهبان السريان أنهم وجدوها فى حوزون مثل هذه الشجرة « أى أنها لا توجد عند سواهم » . . . وهذه الشجرة بالغة الندره فى مصر السفلى ، لكنها بالغة الانتشار فى الصعيد .

وليس للدير الرابع الذى يحمل اسم دير الأنبا بقلر الا بئر واحدة مياهها مالحة ، ولكن ثمة بئرا مجفورة على نحو طيب (٣١) ومياهها بالغة العذوبة تقع خارج الدير وعلى بعد أربعمائة متر منه ، كما يوجد نبع عند الاتحاد القابل لهذا الممر الجبلى ، وللديرين الآخرين بالمثل نبع بجاورهما .

وصوامع الرهبان عبارة عن حجرات ضيقة ، لا يصلها من شئ الا من طريق المدخل الذى يبلغ ارتفاعه أكثر من المتر . وأثاثهم ليس سوى حصيرة وجرة وقلة (٣٢) . والكثائس منظمة على نحو طيب ، لكنها تزدان بصنوبر رسنت بخشونة ، وبخلاف ذلك فكل شئ مضطرب ، غير منظم وغير نظيف وخال من الذوق . وحيث أن مقر الأديرة لايسمح لها مطلقا باحتلال زينات فخورة ، فإن الرهبان يجدون على تجهيزها بالاشياء

(٢٩) يحكى أنه حدث فى الأزمنة الأولى لحياة الأديرة ، أن شكا الرهبان من ضيقهم بحالتهم ، ومن أنه لا ينمو حولهم فى وحدتهم القاطنة تلك أى نبات . ولكى يقوى القديس افرام من حماسهم ، ويزيد من إيمانهم ، فقد أمر أحد أتباعه بأن يزرع عصاه فى الرمال ، مخبرا إياه أنها ستفقد شجرة ، وبعد فترة تردد أطاع الراهب الشلب . ويقال أن المعجزة قد حدثت وأن العصا قد مدت لها جذورا وأثبتت لها فروعا ، وأنها هى نفس الشجرة التى لا تزال تنهض حتى اليوم وتحمل اسم شجرة القديس افرام أو شجرة الطاعة .

(30) *Tamarindus indica*, lin.

(٣١) يبلغ عمق هذه البئر خمسة أمتار ، وهى على شكل مربع ، طول ضلعه متر وثلاث أمتار ويبلغ ارتفاع الماء بها أقل من المتر بقليل .

(٣٢) يقال لها أيضا ويشكل أكثر شيوعا : بردق ، وهذه السكبة الأخيرة تركية ، والقلل عبارة عن آتية مصنوعة من الطين المد والمحروق ، بطريقة تسمح بنسوغ خفيف للمياه ، وهى تستخدم فى تبريد الماء ، وذلك بتعرضها ، هى ، لتيار الهواء .

( م ٥ — ونصف مصر )

مقلدة .. وهكذا غبدلا من المصابيح الفضية تجد لنبيهم مصابيح من بيض النعام لها تأثير جميل لحد لا بأس به .

رجال الدين هؤلاء ، هم في العادة عور أو عميان ، ولهم ملمح وحشي ، حزين وقلق ، ويعيشون على بعض الدخول ، ويصنفه أساسية على المطايا والاحسان ، ويتفنون على اللول والعنس المطبوع بالزيت ، ويتلفنهم في الصلاة ، ويحترق البخور في هذه الطوائف التي يحيط بها بحر من الرمال .. ويعلو الصليب القباب عالية الارتفاع .. ويوجد تسعة من الرهبان في دير براموس وثمانية في دير السريان ، واثنان عشر في دير الأنبا بيشوى وعشرون في الدير الرابع ، ويعني بطريق القاهرة برعيا هذه الأديرة الأربعة .

إننا في الحقيقة لنجهل ما يكون عليه مباحج وملذات حياة هؤلاء الرهبان الورعين والمتوحدين ، فنحن لم نلمح شيئا يمكن أن يشتم منه أنهم يمتنون بتقديف أرواحهم ، ولا بتقشيط أيديهم . والكاتب التي بين يديهم ليست سوى مخطوطات صوفية مكتوبة على رق أو على أوراق من القطن ، وبعضها مكتوب بالعربية ، وبعضها الآخر مكتوب باللغة القبطية ، وعليها في الهامش ترجمة عربية ، وعندما تصفحنا المخطوطات الأخيرة ، وجدنا أنها ربما تعود إلى سفالة عالم . وقد عبرنا داخل هذه الأديرة ، ووقفنا على كل تفاصيلها ، وقد أخذ الرهبان بسرور بالغ استعزازهم لزيارتنا هذه ، وعظوها بمثابة تقدير لهم أرضى كبريائهم .. وقبل خروجنا تقبلنا خبز القربان (٣٣) الذي قدموه لنا .

ويؤم رجال الدين تجاه العريان بواجب الضيافة الإيجبارية . وهم مضطرون أن يكونوا على الدوام في كنف حراستهم ، ولذلك فهم عندهم يذهبون من ملجأ آخر ، لا ينعطون ذلك إلا في أثناء الليل ، ويمر العريان بالأديرة أثناء جولاتهم ، ويتوقفون ليتناولوا طعامهم ، ولكنهم يسرعون ويربحون خيولهم ، ويقدم اليهم الرهبان ولجب الضيافة هذا من وراء الجدران ، ذلك أنهم لا يفتحون لهم الأبواب مطلقا ، غلبة فكرة موضوعة

---

(٣٣) يمنع خبز القربان دون خمر ، وهو مستدير ، ويبلغ سمكه سمك الأصبع ، وهو في حجم كف اليد ، ويغطي سطحه بحروف عربية .

على احدى زوايا السور ، الغرض منها ان تنزل بواسطة جبل قفة الخبز والخضار والشعر المخصص لهم . وهم مضطرون للسلوك على هذا النحو حتى لا يتعرضوا عندما يتجلبهم العربان خارج الدير للتهب بلوالقتل على ايدي هؤلاء . وحيث انهم يعيشون فى وطأة هذا الخوف والتهرب فانهم يتحملون بنفاد صبر متعصبى الديقة المسيطرة . وتلك هى الامة الرهيبة لهذه الاممكار المسبقة ، التى تؤدى الى ان يكون اختلاف الدين ، بل وحتى اختلاف المذهب سببا فى خلق اعداء متباغضين فى هذه البلاد ، ليس فقط بين اتباع المسيح واتباع محمد ، بل وحتى فى داخل الاسلام نفسه بين اولئك الذين يتبعون مذاهب مختلفة فى اطار الدين الواحد ، وكان الرهبان يسألوننا — وكنته امر دينى مقدس ويلهجة لا تخلو من غرض — وماذا سيكون موقفكم من المسلمين (مسلمين) ؟ ولم يكن هذا اول سؤال من نوعه يوجه الينا ، منذ وطئت اقدامنا ارض مصر .

ومع ذلك فان المصلحة والخراقة تقربان فى بعض الاحيان بين هؤلاء الخصوم الطبيعيين ، فيحدث على سبيل المثال فى مناطق معينة ان يرسل مسلم ، يريد ان ينشئ برجاً للحمام ، الى اديرة الصحراء التماسا مصحوبا بهدية مناسبة ، ويتقبل الرهبان الورعون الهدية ، ويعطونه فى مقابلها بطاقة بها عبارات دينية ، من ثمتها ، عندما توضع فى البرج وحسب الاعتقاد الشائع ، ان تجعله مزدحماً بالحمام ؟ وان تجلب له البركة والازدهار .

## الفصل الرابع

### عن عرب الجوابى وعن البدو

يتردد على شواطئ بحيرات النطرون كل عام عربان الجوابى (٣٢)، وهم أبناء قبيلة عربية رحالة ومضبغة ، وتسكر هذه القبيلة هناك مع قطعانها في فصل الشتاء . ويعمل هؤلاء العربان في خلال هذا الفصل من العام في نقل النطرون والسنار ، كما يقومون بنقل البلح ، ولكي يحصلوا عليه ، يذهبون في شكل قوافل الى سيوة ، واحة آمون ، ويستغرقون في رحلة الذهاب الى هناك من ١٢ الى ١٥ يوما . وهؤلاء العربان يعيشون في حالة سلم دائمة (٣٥) ، فهم مسالمون ، يتجولون هنا وهناك بحثا عن المياه والمراعى للشيتهم . وتحفظ هذه القبيلة أكثر من سواها بالعمادات القديسة ، وأبنائها رعاة بسطاء لا يتيلون لاحتراف الزراعة . وهم رقيقو الحاشية ، لطيفو المعشر ، ولا يحسون بأذى غساضة من نوع الحياة التي يحيونها . ومع ذلك لمواطنهم متأججة ، وبخاصة عاطفة الحب ، الذي هو مغو للغيرة في كل البلدان ، وخاصة عند الشرقيين . وقد تدفعهم هذه العاطفة في بعض الأحيان الى سلوك متطرف ، بالغ القسوة (٣٦) .

---

(٣٢) رؤساء قبيلة الجوابى هم الشيوخ : قراميط او. غالب ، وهو شيخ القبيلة الأكبر ، والحاج عيسى أبو على ، والحاج طه أبو ديل ، وتتكون هذه القبيلة من حوالي ألفي رجل ، وقد يصل عدد ممتلك من خيول الى الستين .

(٣٥) أناس مسالمون ، لا يبدلون مطلقا بشن الحرب ، ولا يشتهرون السلاح الا للدفاع عن النفس ، وهو أمر نادر الحدوث ، وهم ينصرفون عادة لكسب المال .

(٣٦) هواد ، رب لأسرة كبيرة العدد ، وشيخ مسن يحظى بالاحترام ومن أتباع الحاج طه ، وذات يوم وجد ابنه الوحيد قتيلا الى جوار زوجته ، وكانت تلك متزوجة من قبل من رجل آخر ، طلقها لبعض التعلات الواهية ، ولما كان هذا الأخير مجنوننا بحبها لدرجة التعمار ، فقد أقسم

وملابس الجوابى ، حرام ويرنس وهو نوع من المعطف الذى يشبه الغفارة التى تستخدمها الكنيسة الرومانية عند اقامة قداس ، وهو من الصوف الابيض . وتستخدم هذه الائمة فى صنع ملابس الرجال والنساء ، وهى تصنع فى النوبة ، ويشتريها العربان من القاهرة ، وبصفة خاصة من الاسكندرية . . وتغزل النسوة وبر الماعز ليصنعن منه اقمشة الخيام وبعض البسط العادية .

وتتمثل ثروة الجوابى ، وعموما كل عربان الصحراوات ، فى الجمال وقطعان الأغنام والماعز ، بينما تتمثل ثروات من استوطنوا القرى منهم فى الماشية الكبيرة وقليل من الجمال . ومن ذا الذى كان يسود بخلده ان الثروة فى وسط هذه الصحراوات القاحلة ، شأنها فى ذلك نفس شأنها عند الامم المتحضرة ، يمكن ان تصنع هذا التهليز وتتعد بأصحابها عن حياة الفطرة ؟ فليست كل الامهات العربيات يرضعن بأنفسهن أطفالهن ، اذ تتخذ الثريات منهن لأطفالهن مرضعات . اما أولئك اللاتي لا يسلن أبناءهن لامهات ماجورات ، فيعرفن فيما يبدو الاهمية التى توحى بها هذه السن الحنون للشعوب المتحضرة . وعند الهجوم على مخيم عربى ، لم يتخذ احتياطاته الكافية ضد المفاجآت ، يركب الرجال على الفور خيولهم ويهربون سريعا تجاه النيل ، وتبقى النسوة وحدهن مهجورات ، ولكى يتقن بطش جنودنا وابطاء زحفهم يقسمون على نحو ما بأطفالهن ويضعنهم امامهن . وقد يتم هذا من جانبين بدافع من الفريزة وحدها ، كما قد يتم بعد انعام للمفكر ، لكن مثل هذه المعتقدات لم تكن لتوقف زحف رجالنا الشجعان ، فكانوا يلتقطون اثناء جريهم هذه المخلوقات البائسة ويحملونها ثم يودعونهم على مقربة من امهاتهم ويواصلون ملاحقة الأعداء .

هذا المخبول ان يقتل بيده من يتزوجها . وكان عند كلمته ، وحيث لم يستطع هو ان يتحمل رؤية قاتل ابنه ، فقد انسحب الى الصعيد ، فجر معه ، دون قصد منه ، العديد من الاسر ، وحين لاحظ هذا الأب المسكين ان انسحابه قد ادى الى حدوث اضطراب فى القبيلة ، فقد آثر ان يكظم آلامه حتى لا يؤذى الصالح العام لقبيلته ، فعاد الى كنف الحاج طه ، لكنه كان يشاهد على الدوام حزينا وعيناه مليئتتان بالدموع ، وعاش حياة مليئة بالآلام والضنى .

ومن العسير ألا تدب الفوضى في مخيم استولى عليه عنوة ، ففى هذه الحال ترى النسوة العربيات وهن خلفت من أن تطبق عليهن شريعة المتنصر ، ويلجأن كى ينفرن منهن رجالنا ، الى تكتيك شاك وهو أن يلطخن وجوههن بروث البقر .

ويحمل عربان الصحراء اسم عرب الخيش أى عرب الخيام ، أما السككون خلف الجدران ، فقد كانوا فيما مضى عربا رحلا ، وعندما اقتربوا من بلدان مزروعة ظلوا لفترة تحت الخيام ، ثم بدلوا شيئا فشيئا يبتنون لأنفسهم بيوتا مثل بيوت فلاحى مصر .

وليس هناك عقد يربط أفراد قبيلة ما بشيخها ، ويعود هذا الشيخ فى معظم الأحيان الى أصل ضارب فى القدم ، يسر الناس أن يعرفوه ، ومع ذلك فطيه لكى يصبح على رأس قبيلته ، أن يستخدم الائتاع والمهارة والورونة ، وبإضمار كل السكينة المفترضة فى حكم ماهر ، اذ أن عليه فى الوقت نفسه أن يعقد السلم لو أن يشن الحرب ، وأن يقضى فى كل مايمكن أن يكون نائما للقبيلة .

وما أن يعقد سلام مع قبيلة أو ما أن يتم تعامل معها حتى يخلع على شيخها جبة وشال . وعادة تقسم الهدايا امر مستقر ، حتى أنه لا يتبين أن الاتفاق قد تم بدون ذلك .

ويتفاوض شيوخ العرب فى كرامة أو مع استخدام العنف ككل المخالفين . أن مايسمونه اكل العيش والملح مع الطغساء الجسد ، ذلك الأمر الذى يحظى بالاحترام فيما يقال ، ليس سوى فعل شلغ لئلته العادة ، فلقد برهن عربان ضفتى النيل أنهم لا يحترمون العهد ، فهم ينتهكون الموائيق التى وضعوها ذات حين ، حين أملى عليهم ذلك ضعفهم أو مصلحتهم .

وعندما يذهب العريان للقاء شخصية يحترمونها ، فانهم يتركون خيولهم على بعد مائة خطوة ، ثم يتقدمون اليه سائرين على أقدامهم .

ولا يعرف العريان قوانين أخرى غير قانون القصاص ، وحيث لا يوجد قانون رادع ، ولا قضاة يستطيعون تنفيذ ما سوف يبقى القتل بلا عقاب



ما لم يأت الاقتتال ، ليقابل هذا الضرب من شروب استخدام القوة ،  
وعندئذ فان ما تنظر اليه نحن على اعتباره جريمة او جينا ، يغدو انتقاما  
بشروعا يتابعه اهل القتل من جيل لجيل .

وتغذى الاغتيالات نوازع الحرب من قبيلة لأخرى ، او بين القبائل  
والقرى ، ويقال عندئذ ان بين هؤلاء دما . وفي بعض الأحيان يضطر  
الناس ان يدفعوا ثمنا لاعادة شراء الدم واحلال السلام « الدية » ، وان  
كان ينظر الى ذلك باعتباره علوا ، وعندئذ يصبح على الضعيف المتخاذل  
ان يدفع جزية مضاعفة للأقوى .. لما القرى التي ترفض ان تدفع لتقتصر  
للسلب والنهب ثلاث مرات ، ويصيب مثل هذا السلب القرى بالفزع ،  
وينظر الملاحون الى العربان كما ينظرون الى وياه مخيف . سألت مرة  
احد مشايخ قرية ما : هل حل الطاعون بقرينكم هذا العام ؟ فأجاب : نعم  
مرتين ، فلقط حل الطاعون والعربان .

والغرام بالمواليد الذكر أمر ذو مذاق طيب ومرغوب عند العرب ، كما  
هى الحال عند كل أمم الشرق .

ويؤدى العربان الصلاة خمس مرات فى اليوم ، ويتناولون الطعام  
قبل صلاة الظهر وقبل الصلاة الأخيرة « العشاء » عند انتهاء الفسق ،  
ويكفى طعام اثنين من سكان القرى لطعام عشرة من العربان ، فهؤلاء  
يأكلون القليل من الخبز ، ويستخدمون لطحن الدقيق طاحونة ذات ذراع  
مزودة بشقين صغيرين من الحجارة « رعى » ويأكلون كذلك البلح ، ويشربون  
القليل من الماء ، ويفضلون لبن النوق ، وينامون حوالى ست ساعات فى  
اليوم . وقاما يأكل العربان اللحم ، ولا يعرف هؤلاء وجبيلت البذخ :  
مخروف محمر يقدم بأكله بعد قطع رأسه ، هو الوجبة الفاخرة لديهم .  
وهذه ، لا يقدمونها الا ترحيبا بزائر كبير لوا شيخ عربى .

ولا يبالى العرب بقياس الوقت الا لمعرفة اوقلت الصلاة . ويقدرون  
الوقت بقياس طول ظلمهم ، ويقيسون هذه الظلال بقصصهم عاريتين ،  
ويضعونها واحدة امام الأخرى بالتبادل ، ويرون — كتعايدة علمة — ان  
الظهر يتحدد صيفا عندما يبلغ طول الظل قدما واحدة والشمس عمودية .  
ويتجدد نفس الوقت شتاء عندما يبلغ طول الظل تسعة أقدام . اما الفترة

الفاصلة بين منتصف النهار وغروب الشمس « العصر » فيتفق طولها صيفا عند بلوغ طول الظل سبعة اقدام .

ويعتقد العربان بسبب جهلهم وسذاجتهم بأن علاج الحمى وعلاج بعض الأمراض ، يتم بأن يوضع تحت رأس المريض ورقة تحتوى على بعض كلمات سحرية ودينية يكتبها أحد الدراويش . وهنا ينال المريض وهو شديد الثقة فى هذه التذكرة « الطبية » ، وأكثر من ذلك فى قدرة العناية الالهية .

ويجد النسوة العربيات عند نهاية فترة الحمل ، عند بنات جنسهن ، العون والمساعدة فى عملية الرضاعة ، ويؤكد البعض ان الفتيات او النسوة الارامل اللاتى يصبحن حاملات يقتلن على يد اهليهن ، هذا ان لم يقتلن انفسهن بأنفسهن .

ويخشى العربان كثيرا وبأى الجدرى والطاعون . ويسارع الأشخاص الذين لم يصابوا مطلقا بهذين المرضين الى الابتعاد عن أولئك الذين يصابون بأى منهما ، ويترك الجدرى ندوبا كبيرة ، وبرغم كل انكارهم الدينية المسبقة ، يقوم العربان بحرق جثث الذين ماتوا بالطاعون ، ويولون ذلك الأمر عناية شديدة .

ويقدر عمر الأطفال بالنسبة الى أحداث او فترات معينة ، وهكذا فإن مواليد هذا العام ستقدر أعمارهم بالنسبة الى دخول الفرنسيين الى مصر . ولدى العربان نوع من التقويم يغطى حوالى ستة أعوام . وليس ثمة سجلات عامة ، لذلك يكتب تاريخ مولد الطفل على قطعة بالية من الورق ، او على صفحة من القرآن ( الكريم ) كما يكتب تاريخ ميلاد الأطفال فى القرى على أبواب المنازل او جدرانها .

ويؤدى بهم نقص الأدوات الطبية الى ممارسات شاذة لعلاج جروح الأسلحة النارية ، يهدفون من ورائها الى الاستماشة من آلات الجراحة ، لاجراء المقنونات النارية التى لم تصل لأبعد من اللحم أملا فى الشفاء ، وهذه الممارسة هى مطابقة شق أحدث فى الجزء الخلفى لضفدة بشق الجرح وربط الاثنين برباط محكم ، ويزعم العربان أن الحركة المرتعشة التى تحدثها الضفدة وهى تموت كتيلا بجذب المقنوف الى الخارج .

وينظف العربان الجرح بالزيت أو الزيت ، ويكونه بالجنزار ، حتى يمنعه ان يلتئم قبل الأوان ، ولنفس الغرض ، ولكى يساعدوا المصاب على التحمل الجليل ، يضعون فى الجرح زلطة صفيرة ، وهو لمر يماثل الكى الذى نستخدمه لهذا الغرض فى أوربا .

ويصحب المصريان معهم اينها ذهبوا ، الجزء الأكبر من ثروتهم ومثونتهم ، ويحتفظون فى مخيمات اقابتهم بالقش المهروس « الثبن » والحبوب ، وذلك فى تجويفات كبيرة محفورة فى الأرض . وتحدد مجاورة الآبار العذبة وبعض قطع الأرض ذات الإنتاج الضعيف ، أو البحيرات الملحة التى يقدم استغلالها بعض النفع — يحدد كل هذا اختيار مكان مخيماتهم ، وبالإضافة الى ذلك للمصريان على ميمدة أربعة أو خمسة أماسخ من مشارف الأرض المزروعة ، مخازن مسورة بسور عال . والى الأبعد من ذلك ، فى الصحراء ، توجد مستودعات فى الرمال توضع عليها علامات لا يعرفها الا أصحابها .

ولكى يختبئ الجوابى من سلب وانتهب القبائل الرحل لهم ، فأنهم مضطرون لاستضافة هؤلاء فى مخيماتهم ولتقديم التسمير لجبالهم ، ولا يعرف العربان الرحل « البدو » أى نوع من القوانين ، وقد كانوا على الفؤام فى عداء مع الحكومة الأخيرة التى كانت قد توصلت ، برغم ذلك ، بعض الظروف ، الى تضيق الخناق عليهم فمنعتهم من دخول مصر ،

ومنذ بضعة أشهر أخذت فتيت الهنادى (٣٧) ينشذن لنا :

عاش الشعب الذى طرد مراد من القاهرة .

عاش الشعب الذى أتاح لنا ان نرى القري .

عاش الشعب الذى جعلنا ناكل الفطير (٣٨) .

(٣٧) شيخ القبيلة الرئيسية بن قبائل الهنادى ، هو موسى أبوغلى ، ولهذه القبائل من ٣٠٠ الى ٤٠٠ حصان . ويرتفع الرقم الى ٩٠٠ — ١٠٠٠ اذا ما أضفنا ما تمتلكه القبائل الصديقة والمنحلفة معها من خيول ، ولعل الهنادى هم أتمم القبائل الليبية التى يتعرف عليها المرء فى مصر .

(٣٨) نوع من الفطائر المورقة التى غمست أوراقها فى السمن ، ويأكلها الناس مغبوسة فى عسل النحل ، وكثيرا ما تؤكل مغبوسة بالحصل الأسود .

ولكنهم منذ تمكنوا بفعل إجراءات عتيقة أن تقيع سلبهم وانتهاكهم ، قد كفوا عن الترحيب بنا . وينبغي للمرء أن يحترس من العربيان بالقتل الذي يحتسب به من اللصوص والسفاحين . وهم لا يوحون بلية رهيبة كقرعة مسلحة ملدام هناك من يقاتلهم أو يزحف عليهم ، وبمضلا عن ذلك فقلد توغلنا « نحن الفرنسيين » في الصحراء التي كثنوا يظنون انفسهم في منعة في جوفها ، ولم تعد هذه الرمال القاحلة بغريبة علينا .

والعربان مسلحون بحرايب (٣٦) يستخدمونها بمهارة ، ويقذفونها وهم مطمئنون خيولهم لكنهم يجحفون بخيولهم الطيبة وذلك ليتمكنوا من إحصاء على تدبيرها الخلفيتين ، وهي تجرى بقمصى سرعتها وان كثنوا في نفس الوقت يبنلون تصارهم للعناية بها الى حد انهم نسمح به من قبل . ولا يغير العربيان مطلقا وهم على هيئة صفوف لكنهم يغيرون موقوفين ، وهم يطلقون صيحات عالية تخطط بسببب بذيء ، وطريقتهم في الحرب هي الطريقة التي تتبعها الفرق الخفيفة .

والخيول العربية شديدة السرعة . ويطلق الفرسان لها الضننن فون ان يتركوا السرج التي يمسكون بها بيدهم اليسرى ، وهم يحملون على عدوهم ، فإذا قتلوه سلبوه ، وفي بعض الأحيان يحزنون رأسه ويحملونها على طرف حرايبهم ليللا على النصر ، وعندما لا يحزنون النصر يعودون ليحملوا على عدوهم عن مينة أو عن ميسرة أو يسمعون لتحسين وضعهم بلرتقاء الأملكن العالية .

لكن العرب في العادة مسلحون على نحو غير جيد ، وبارودهم واسلحتهم النارية بالغة الرداءة ، والبارود مظلف بطريقة شسقية . وكبية الفحم به أكثر مما يلزم، وهم يحملونه في علب مصنوعة من الخشب،

---

(٣٦) الحربة ، قطعة حديد مربعة الشكل ، تنتهي بسن مشحوذة، وتثبت في عصا يبلغ طولها من أربعة الى خمسة أمتار ودرجة اختراق الحربة أقل من درجة اختراق الرمح ، الذي تكون حديقته مسطحة ، لكن الجروح التي تخلفها الحربة ، بتواليها ، تكون أفسى وأخطر من جرح الرمح ، إذ تسبب الإصابة بالفتنةوس ، ويحمل العرب الذين يقطنون حول النيل الحرايب والرماح ، في حين يحمل عربان ليبيا الأسلحة النارية.

كما يحملون الطلقات بشكل منفصل في حقيبة من الجلد ، ومن النادر أن يعبئوا بنادقهم بالخرطيش .

وكان من عادة العرب المتأخمين لمصر أن يرسلوا إلى بولاق جواسيس يتخفون في هيئة فلاحين ، وكان هؤلاء يتعرفون على نوع وحجم الفرق التي كانت تخرج من القاهرة للزحف عليهم ، ويذهبون لتقديم تقرير عن ذلك ، وعلى الفور كانت القبيلة ترفع خيامها وترسل إلى أعماق الصحراء بالنساء والأطفال وكل ثمين لديهم ، ويمشى العرب لعدة أيام حتى ينهكوا خصمهم ، وفي هذه الأثناء تتجمع القبائل المتحالفة ليقبضوا ان كانوا سيهجمون ومتى ، أم ان عليهم ان يكتفوا بصد هجوم العدو .

وتقيم المخيمات نقاط استطلاع فوق المرتفعات ، ويضع افراد هذه النقاط عملاتهم فوق رمالهم ، فان راوا ان من الأفضل ان تقوم مخيماتهم بالهجوم ينتج هؤلاء ناحية العدو أو الضحية التي قرروا الاغارة عليها ، اما في الحالة المضادة فيعودون إلى جهة المخيم .

وعندما يخشى العرب من هجوم العدو عليهم ، يتفرقون في مخيمات كثيرة العدد ، ويستكشفون العدو عن بعد كبير ، ويحتفظون بالجمال المقيدة بالقرب من الخيام ليكونوا مستعدين للفرار في اقرب وقت .

وعندما يشتبك المخيم مع قبائل أخرى ، تظهر الفتيات على مرأى من المتصارعين ، ويضربن على الدفوف ، وترن في الهواء أغانيهن لتلهب الحماسة ، ويستقبل الجرحى بعناية كبيرة من زوجاتهم وحبيباتهم .. ويقدر هؤلاء النسوة الشرف حق قدره ، ويزيد تقدير القبيلة لشيوخها كلما زادت الذنوب في وجهه « قليلا على ما تلقى من جروح دفاعا عن الشرف » فهذا الشرف ، الذي هو دعاية الامبراطوريات ، يقوم بالدور نفسه عند هذه العصب الهائسة من اللصوص .

وينظر الى معركة يهلك فيها عشرون أو خمسة وعشرون رجلا على انها معركة دامية ، وتظل ذكراها محفوظة في تاريخهم .

وعلى الجيش الذي يزحف في الليل سعيًا وراء العرب ان يحذر من خطأ يجعله يتوهم ان ثمة مخيمات حيث لا وجود لأثر لها ، وينتج هذا

الخطأ — وهو يحدث كذلك فى حروب البحار — حين تظن اشعة النجوم  
عن بعد على انها نيران العربان .

ولقد لوجبت الطبيعة على الانسان حين وهبته غريزة التكاثر ، ان  
يسمى لبقاء نوعه . ويعيش فى تخوم مصر اربعون الف عربى لا يجنون  
فى رمالهم القسطة اى مصدر لحياتهم ، وهم ينظرون الى ارض مصر  
باعتبارها مقارا لهم . وتحت هذا الادعاء ، يأتون اليها ليأرسوا آلاف  
الانتهاكات والسرقات ، ولقد سعت كل حكومات مصر الى ردعهم ، لكنها  
لم تنجح فى ذلك كل النجاح .

وفى خضم هذا الصراع ، وجد الفلاح المسكين نفسه يرتعد فرقا من  
همال « موظفى » الحكومة ، الذين يعتصرونه ويقتلون كاهله ، ومن  
العربان الذين ينتهبونه ويسفجون دمه .

لقد كان هذا على الدوام قدر شعب مصر ، وكل ما نأمل فيه ان  
يتحسن مثل هذا القدر .

خط سير دائرية الاستطلاع التي مرت ببحيرات القطرون  
والنهر الفلغ

ملاحظات	عدد الساعات	عدد الأمطار	المسافة المقطوعة مبيتة بالأمطار أو مقطرة بالساعات
بالنسبة للقوافل	١٢	—	من الطرانة إلى القصر
	—	٦٢٨	من القصر إلى البحيرة رقم ٣
	١½	—	من القصر إلى الطرف الجنوبي للبحيرات
	٤	—	من القصر إلى الطرف الشمالي
	—	٧٢٣١	من القصر إلى دير براموس
	—	٧٤٣٠	من القصر إلى دير السريان
	—	٩٢٥٨	من دير براموس إلى دير السريان
	—	٤٤٤	المسافة بين دير السريان ودير الأنبا يشوى
حسب الاستدلال	٣	—	من دير السريان إلى دير الأنبا مقار
حسب الاستدلال	١½	—	من دير براموس إلى النهر بلا ماء
مع الاتجاه شمالاً وجنوباً	١½	—	من دير السريان إلى النهر بلا ماء
حسب الاستدلال	١	—	من دير الأنبا مقار إلى النهر بلا ماء
	١١	—	من دير الأنبا مقار إلى وِردان عن طريق بيت سلامة

وصلنا في الخامس من بليغوز ( ٢٥ يناير ) إلى الطرف الشمالي  
للبحيرات ، ووصلنا في السادس منه إلى دير براموس ، وفي السابع  
منه عبرنا النهر بلا ماء .





الدراسة الثالثة

دراسة موجزة عن عيون موسى  
ج. ١ - موجز



على الشاطئ الغربى لخليج السويس ، وعلى بعد أربعة فراسخ الى الجنوب من المدينة ، ويكاد يكون فى مواجهة وادى التيه ، توجد منابع مياه رسمتها كل الخرائط ، تعرف باسم عيون موسى ، ولسوف نقع فى خطأ بين اذا ماظننا أن اسم هذه الينابيع يستمد أصوله من المصور المصرية الضاربة فى القدم ، وأنه قد ظل يستخدم بلا انقطاع حتى اليوم ، ذلك أن اسم هذه الينابيع شاتها فى ذلك شأن عين العذراء فى المطرية « هليوبوليس القديمة » ، وشأن عيون غيرها كثيرات ، لا يعود الى ما قبل وقت استقرار المسيحية بمصر ، حيث تحولت اسماء قديمة ، تتصل بحياته تزعمت مكاتها ، الى اسماء أخرى مثسبة ، فى المعتقدات الجديدة .

وعلى الرغم من أن عيون موسى أقل ملوحة من مياه آبار كثير قفرت فى مناطق أخرى من الصحراء ، فانها مع ذلك مائلة الى اللوحة ، ونتيجة لهذا الأمر ، فليس من خالصتها أن تروى من الظما بقدر ما تروى المياه العذبة ، وأن كانت تكفى للابناء على حياة النباتات والحيوانات ، وقد روينا منها لمدة أربع وعشرين ساعة اثناء زحف شاق ، لكننا لم نسف طعمها . ومن جهة أخرى بحيث أن هذه المياه تجرى وتتجدد بصفة مستمرة ، فانها رائحة على الدوام ، وليست لها لا رائحة ولا مذاق غير مناسبين ، فى الوقت الذى تتعكر فيه مياه غلبية الابار عادة ، بفعل الاهتزاز الذى تحدثه حركة الاغتراف منها ، والتي لها على الدوام رائحة كريهة مقززة ، وعلى سبيل المثال فان بئر العجود الواقعة على بعد أربعة فراسخ الى شمال السويس ، والمخصصة لسقاية محيل مكة — بعد مسيرة ثلاثة أيام من القاهرة ، وهى محفورة على عمق ما يقرب من ثمانى مترا — تتحلل وتتعفن فيها المواد الحيوانية والنباتية ، التى لا يستطيع أحد أن يتقضى بنقوتها فيها ، ولذلك فان مياهها — بخلاف قدراتها الطبيعية — رائحة كريهة يتصلها المرء بصعوبة .

ولابد أن عيون موسى كانت على الدوام بذات نفع كبير لعرب الطور ، الذين يسكنون ضواحي جبل سيناء . فالعرب مضطرون على الدوام أن يجلبوا من مصر بعضا مما يحتاجونه من مواد توفيقية ومصنوعات أجنبية ،

( م لا — وصف مصر )

وعليهم في مقابل ذلك ان يحملوا اليها منتجات الغابات الصغيرة التي تغطي جبالهم ، ولم يكن هذا التبادل ليمتد الا عن طريق توافل كان عليهما على الدوام ان تتخذ من عيون موسى واحدة من محطاتها . وبغضلا عن ذلك . لما ان كلفت تتم منشآت بحرية في اعمالي الخليج ، وليكن في السويس ذاتها ، او في وادي النيل ، او على الطريق من البحر الاحمر حتى ممبليس . حتى يكون من الضروري ان يتردد الناس على هذه العيون ، لانها مصدر لاغنى عنه ، بعد ان تنضب مياه الخزانات التي تكونها مياه الأمطار اذا ما مرت فترة من جفاف طويل .

لكن الوقت الذي كلفت فيه عيون موسى - فيما يبدو لنا - تجذب اكبر قدر من الاهتمام ، هي تلك الفترة التي دارت فيها الحرب ، التي تحالف خلالها البنادقة والمصريون ضد البرتغاليين ، بعد اكتشاف طريق الى الهند عن طريق رأس الرجاء الصالح . فمن المعروف ان هؤلاء الجمهوريين ، كى يدافعوا عن صولجان التجارة الذي احتفظوا به حتى ذلك الوقت ، والذي بدا انهم سيفقدونه ، قد انشأوا وسلحوا أساطيل لهم في السويس ، ولكن ليس من المحتمل على الإطلاق ان يكونوا قد قاموا بترسانات لبناء السفن عند عيون موسى ، اذا لايقم موقعها أية ميزة في هذا الخصوص ، ومع ذلك يبدو انهم قد انشأوا هناك موردا تزود منه السفن بحاجتها من المياه ، لكن لم يبق شيء من آثار هذا المورد على الإطلاق ، لقد تبدد كل شيء أو قل لقد أبتهلكه العريان ، ولا يجد المرء هناك أية آثار أخرى الا أساسات ، جزء كبير منها تحتى ، وهذه الآثار التي لاتزال هائلة والتي لم تكتشف الا جزءا منها في ذلك الوقت القصير الذى امكنا ان نخصصه لها ، هي بالدرجة الاولى انقاض خزانات كبيرة شيدت بعناية . وكانت تجلب اليها مياه العيون عن طريق ترع مغطاة وكانت المياه تنتقل منها بواسطة قناة حتى شاطئ البحر . وقد اكتشف الجنرال بونليرت هذه التربة المغطاة بكل طولها الذى يبلغ من ٧٠٠-٨٠٠ قامة\* ، وقد بنيت من مواد بناء جيدة ، وكلفت مغطاة في كل طولها ، وليس لها من انحاء الا عند البلاج الذى تسمى تحته ، وبعد توقف استعمال

هذه القرعة ، أدت الرمال التي جلبتها المياه الى طمستها في الخمسين  
ثلاثة الأولى منها . أما الجزء الباقى ففى حالة جيدة ، بحيث يمكن اعادتها  
الى العمل بأقل المساريف الممكنة . وعلى الشاطئ تنهى الترع بكميتين  
كونتهما الانقراض ، ولعلهما من آثار المورد الذى تحلقا عنه ، وينفسح  
ذلك من الاسم الذى يطلق عليهما . ولابد ان يكون هذا المورد قد بنى  
بطريقة مناسبة ، من ناحية الشكل وطبيعة الاوانى التي كان من المعتاد  
استخدامها لنقل المياه أثناء الرحلات البحرية .

وعلى بعد حوالى مائتى ثمانية ، الى الشمال من العين الأخيرة ، يوجد  
جبل هائل لحد ما ، وهو يتكون شانه شان جبل تستاشيو Testaccio  
فى روما ، من انقاض الجرار وآنية أخرى مصنوعة من فخار سيىء النضج .

وقد اكتشفنا هناك بقايا هي بلا جدال انقاض لأدران قديمة ، اذن  
مقد كان هناك فى هذه المنطقة منشأة هائلة لصناعة الفخار ، ولا يمكن أن  
يكون غرض هذه المنشأة الا صناعة الاتية الفخارية ، التي تكون السواقي ،  
التي بواسطتها تنزح مياه الابار لرى الأراضى التي لايفرقتها الفيضان فى  
كل أنحاء مصر ، وفى الحقيقة فعندما أصبحت عيون موسى أهلبالسكان ،  
كان كل البلاج الممتد من العيون حتى الشط مزروعا ، وما زلنا نرى فيها  
حتى اليوم عددا لا بأس به من النخيل الصغير ، الموزع بنظام لا يمكن أن  
يكون قد تم مسددة . وتلك النخلات المنقرئة ، وهى فيما يبدو ليست  
سوى سلالات من اشجار قديمة بليت ، انما هي على الأكل أدلة على  
وجود زراعة تسدية فى هذه المنطقة ، ولم تكن هذه الزراعة تتطلب اى  
نزع للمياه من أجل الرى ، حيث كان فى مقدور مياه العيون بسهولة أن  
تصل ، عن طريق قنوات غير مغطاة الى كل الأجزاء المنزرعة ، لذا لم يكن  
السواقي ضرورية . ولذلك فائنا لم نجد بين هذه الأكاداس الهائلة من  
الفئات والحصى التي تكون المرتفع ، الا مايمكن أن يعود الى سواقي لم  
بتغير شكلها منذ ازمة ضارية فى القدم .

وكل هذه السواقي التي رايناها كانت مصنوعة من فخار ذى كثافة  
عالية لحد كبير ، ونحن نعتقد أن الغرض من هذه المنشأة الكبرى للفخار ،  
هو صناعة الجرار الكبيرة المخصصة لنقل المياه بحرا ، فى بلد أدت  
درة الخشب فيه ، بل وربما غيبة الصناعة ، الى جعل صناعة البراميل

أما غير على . لذلك فقد كان أولئك الذين يقدون لجلب المياه من عيون موسى على ثقة بأنهم سيجدون الجرار التي تستوعبها ، وأنهم سيجدون بنفس الطريقة الآتية المخارية الأخرى اللازمة لاستعمالهم الشخصى .

وتشكل عيون موسى ظاهرة هامة فى الهيدروستاتيكا (⊗) فالينابيع المختلفة التي تكونها ، والتي يبلغ عددها ثمانية ، توجد كلها على قمم عدد مماثل من مرتفعات مخروطية صغيرة ، تنتهى كل منها فى جزئها العلوى بغوهة تستخدم كحوض للعين ، ومنه تسيل المياه على السطح المخروطى بواسطة قنوات طبيعية ، وعلو هذه المرتفعات يختلف فيما بينها ، وأكثر هذه المرتفعات علواً يبلغ ارتفاعه . ٤ قدما من مستوى الأرض المجاورة ، وقد تضبت عين المرتفع الأخير منذ وقت طويل ، وبوهتها مليئة بالرمال التي كسبتها فيها الرياح ، ولا يزال يرى هناك حتى اليوم ، جذع نخلة قطعها العربان بعد أن كانت قد نمت نوا كبرا .

ولقد كان من السهل أن نتفهم الطريقة التي تكونت بها المرتفعات التي توجد على قممها العيون . فقد ائمت الرطوبة التي نشرتها مياه إحدى العيون فى أرض مجاورة ، الى نمو خضرة دائمة حول حوضها ، وائت اعشاب هذه النباتات الى تقليل سرعة الريح التي تصطلم بها ، مما جعلها تتخلص من كل حبوب الرمل الكبيرة التي كانت تحملها ، وحيث ان سيقان هذه الأعشاب كانت تحمل تلك الرمال التي تحجزها ، والتي ترسب أسفلها ، فقد بدأت هذه الرمال تتسلسك بفعل الرطوبة ، حتى تلتحم ببعضها البعض ، مما جعلها تصند لهبلى الرياح بالقوة . . . وقد أخذت كربونات أو سلفات الجير التي تحتويها مياه النبع متحلة ، والتي كانت تتعرض للهواء بفعل البحر ، أخذت تشكل البلورات بين حبوب الرمل وتشكل جلوبتينا تكل هذا الالتحام . ومن هنا فان حواف الحوض توجد عالية بعض الشيء . وكان على المياه أن ترتفع من منسوبها مع كل ارتفاع للحوض لكي تخرج منه وتسيل الى خارجه ، وحيث أن الظروف التي تؤدي لحدوث ذلك هى من طبيعة يمكن أن تتكرر معها على الدوام ، فإنه يمكن القول بأن عملية الارتفاع مستمرة برغم بطئها ، وبعد وقت طويل يصبح النبع الذى يرتفع منسوبه على السواحل ، فى قمة مرتفع

مخروطى ، يتكون من مادة رملية وطباشيرية مالحة كميّاه النبع نفسه ،  
تخرج منها شرارات تحت ضغوطات المحلول .

وحيث ان النبع الذى يعد حوضه اعلى الأحواض ارتفاعاً قد  
نضب ، فلن من الطبيعى أن نرى ان ارتفاعا يبلغ .٠٠ قدما وهو الارتفاع  
الذى وصل الحوض اليه — هو أقصى حد ، ويعود هذا الى درجة المقاومة  
التي تقدر عليها الجدران الداخلية للقنوات التحتية التي تجلب الماء الى  
الحوض ، أكثر مما يعود الى ضخامة قوة الضغط الذى يحدث على قاعدة  
المرتفع ، وبمجرد أن تتمكن المياه — وهى تحلّول صعود هذا الارتفاع —  
أن تحطم جدران قنواتها ، وأن تتخذ لنفسها مخرج جديدة ، فلن عيونا  
جديدة تكون قد تكونت ، وتصبح هى السبب فى نضوب الاولى ، لتكون  
بنفس الطريقة ، المرتفعات التي توجد على قممها اليوم هذه العيون .

ومهما يكن الأمر ، فانه من المحتمل لحد كبير أن عيون موسى لم يكن لها  
— فى هذه الفترة البالغة البعد — من نبع الا فلك النبع الذى نضب منذ  
زمان طويل ، وأن الينابيع الثمائية التي تعطى مياهها اليوم ، والتي لها  
أحواض أقل ارتفاعا من حوض ذلك النبع الذى جف ، قد تكونت فى زمن  
لاحق ، او بفعل تحطم القنوات التي كانت تحمل المياه لشدة ضعف  
جدرانها ، او بسبب تقويضات تمت بقصد انشاء بئان مختلفة ، وقت أن  
كان الناس يترددون على النبع ، وحين كانت المنطقة المحيطة بهذا  
النبع أهلة .

ولابد أن كل من المفيد أن نتعرف على شكل وطبيعة القنوات  
الطبيعية التي كانت تجلب المياه الى ينابيع عيون موسى ، خلال سهل  
فسيح من الرمال ، تحملت خلاله ضغطا قويا ، تأثرا على دماغها كارتفاع  
لاكثر من أربعين قدما فوق مستوى أرض هذا السهل ، ولابد أن كل من  
المفيد كذلك ، أن نحاول التاكّد بما أن كانت هذه المياه تأتي من سلسلة  
الجبال التي تبدأ من سوريا لتنتهى بجبل سيناء ، والتي تلمحها على بعد  
حوالى أربعة فراسخ الى الشرق من العيون : لكننا لم يكن لدينا الوقت  
للاشتغال بمثل هذه الأبحاث التي لم يكن يرجى منها أى نفع قريب .





## الدراسة الرابعة

# ثمانين وعشرون يوغا في سيناء ج. سكوتل

العنوان الأصلي للدراسة هو :

ملاحظات حول طبوغرافية شبه جزيرة  
سيناء .. القلاع، المعادن ، الصناعة،  
التجارة ، الشعب والسكان .



يقسم الخليج العربى أو البحر الأحمر ، عند خط عرض ٢٨ شمالاً ، الى فرعين ، يتجه احدهما الى شمال الشمال الغربى ، ويتجه الآخر الى الشمال الشرقى ، ويطلق على الأول اسم بحر القلزم أى بحر العرب أما الآخر فيسمى بحر العقبة أى بحر الشرق .

وتشكل مساحة الأرض الواقعة بين هذين الفرعين ، والتي تبلغ مساحتها ١٦٠٠ فرسخ مربع والتي تسمى شبه جزيرة الطور ، أو سيناء ، امتداداً للجزيرة العربية الصحراوية ( الصحراوية ) ، وتبعد من خط طول ٣٠° الى ٣٠° ٣٢' ومن خط عرض ٢٨° حتى خط عرض ٢٩° ٤٥' شمالاً .

وكل اجزاء هذه المساحة الداخلية تغطيها الجبال ، وهى جبال قديمة من الجرانيت والرخام السماتى فى بعض الأحيان ، أو هى تكوينات حديثة من الجبال الرملية أو الحجر الجيرى والجص ( الجبس ) فى احيان اخرى .

وتنتج الوديان التى تسكنها قبائل عربية عديدة ، بخلاف بعض النباتات الشوكية ، عدداً صغيراً من اشجار ( المن ) وبعض اشجار الأكاسيا ( الست المستحية ) التى يطلق عليها اسم الاثل ، واذا ما استثنينا بعض اشجار النخيل والنبق وبعض الحدائق التى تنمو فى سفح جبال حوريب وسيناء وفيما حول الطور ، فافتنا لن نجد فى كل شبه الجزيرة أى نوع من الزراعة ولا اية أرض يمكن زراعتها .

كنت قد ابدت الرغبة فى الانضمام الى الرحلة الذهابية الى جبل سيناء التى اخذتها لجنة الفنون على عاتقها ، فلقد كان بهم الحكومة الفرنسية ان نتعرف بشكل خاص على القبائل العربية ، التى تدفعها الحاجة وتجارة الفحم ونقل البضائع التى تصل الى السويس عن طريق البحر الأحمر ، للمجئ الى القاهرة مرات عدة كل عام . ونتيجة لذلك فقد اوقف كل شئ من اجل الرحلة ، وكانت قافلة الطور قد وصلت منذ بضعة ايام ، وكانت تنهى للعودة الى بلادها ، واقترح على المسيو بليار Belliard قائد القاهرة أن اسافر معها ، فقبلت ، وشاء المسيو روزير ، خبير المعادن ، أن يقسم معى مخاطر ومتاعب هذه الرحلة ، وكان القائد العالم قد سبق أن تعامل مع أهم شيوخ البلاد وظلع عليهم الجبة ، كما

وعدمهم بكلفات سخية مقابل وفائهم وخدماتهم ، وطلب اليهم تقديم بعض الرهائن ففعلوا دون مشقة .

### اليوم الأول

خرجنا من القاهرة ، المسيو روزير وأنا ، فى السليح عشر من برومير من الصلم الثامن ( ٩ اكتوبر ١٨٠٠ ) ، مع شيوخنا الاربعة ، ومترجمين اثنين ، احدهما مصرى والاخر رومى ، وخادمين مصريين ، بالإضافة الى العريال الذين يقودون جملنا ، وكثركب نوعا من الجمال يسمى الهجين .

وعلى الرغم من أن الامور كانت تحت اصطحاب حراس ، فقد كان الامر فى الواقع مستحيلا فى بلاد لا تكاد تنتج شيئا ، فمجرد حمل الميابه اللازمة لمجموعتنا والتي رومى فى كويتها ان تفى فقط بايسط الضروريات. لم يتم بلا مسموبيت من نوع ما ، كما ان اصطحاب هؤلاء الحراس كان سيؤدى من جهة اخرى الى تبديد الهدف الذى اخذت على عاتقها ان احققه ، الا وهو دراسة شعب بالغ التوجس ، لا يولى ثقته لاحد ، ويظن ان احدا لا يمكنه زيارة الصحراء الا بقصد التهديد لغزومهم .

لقد بدت لى الثقة القليلة هى الوسيلة الوحيدة للنجاح مع العريال. لذلك لم اشترط عليهم سوى شرط واحد ، هو ان نظل نرتدى ملابسنا الفرنسية ، ذلك ان ارتداء ملابس لم تكن محتادين عليها سيكون بالنسبة لنا أمرا غير مريح ، كما ان هذا التخفى ( بارتداء زى غير زينا ) قد يستثير شكوك العرب دون أن يزيد من درجة اماننا نحن .

كانت القافلة المكونة من بعض لبناء شبه الجزيرة ، والتي كانت قد جلبت الى القاهرة الفحم والبضائع التى افرغت فى السويس ، قد سبقتنا ، وكانت قد عسكرت ولابد فى الصحراء على بعد حوالى اثني عشر ميلا ، وقد لحقنا بها عند نهاية اليوم بعد مسيرة استغرقت ست ساعات ، ولم يسمح لنا اشاع المعسكر الا بزيارة جزء منه ، وقد بدت على الجميع دهشة مزوجة بالارتياح والسرور ، وبخاصة على الشبان منهم ، عندما رأونا . توقفنا بين جماعات منهم حيث قدموا الينا القهوة ، ويبدو انه قد اثار اعجابهم ان يشعر اثنان من الأوروبيين بالأمن بينهم .

## اليوم الثاني

في صبيحة اليوم التالي رحلنا ، ككنت كل العيون مركزة علينا ، ويذا العرب أكثر اندهاشنا عندما راونا نزل من فوق الجبال لنهش بينهم بلا سلاح (١) .

وعندما كنا نريد أن نقدح بعض الزلطات ( للحصول على النار ) كانوا يجلبون الإنسا أكثرها شغافية إذ يظنونها أفضل ما يصلح ليستعمل كتحاحات . وإذا متفحصنا ملابسهم ، كان شكل تبعثنا ، وملابسنا الضيقة القصيرة ، والجلد الذي كنا نحس فيه اتساعا وسيفاتنا . . . كان كل ذلك يبدو غير مريح ولا نفع من ورائه . وبينما كنت اتلخص بنافهم وخناجرهم سألتني أحدهم أين توجد أسلحتي فاجبتني على الفور مشيرا لي أسلحتهم : « هذه هي أسلحتي . لست مسلحا كي تدافع عني ؟ » فاجبتني : « أنت غرنسي طيب ، أذهب مع أصغلك إلى الطور ؟ » (٢) .

ككنت لذي الرغبة في أن أعرف عدد الرجال والجمال الذين يكونون قائلنا ، وكان يستحيل على أن أعرف ذلك عن طريق الشيوخ (٣) ، وبعد محاولات عدة لاحتصائهم قدرتهم ثمانية شخص ، ويضم هذا العدد أطفالا كثيرين وبعض النساء ، كما كان هناك ١٨٠٠ — ٢٠٠٠ رجل من بيننا ٩٤ جبلا محملا بالبنشائع إلى سوريا ، وتسير في صحبة إحدى قبائل الطور وهي قبيلة لم يسبق لنا التعامل معها . ويقود الرجل الواحد ثلاثة جمال . ولكي يمر خمسمئة رجل من الأمر يحتاج إلى خمس عشرة دقيقة ، وقد انقضت قائلنا في ذلك أكثر من ثلاثة أرباع الساعة .

ويحمل كل رجل خنجرا ، لكنني لم أحص أكثر من بنديفة واحدة لكل ثلاثة رجال .

- 
- (١) كنت أحوز سينا بالغ الجمال كان لأحد المالك ، وكنت أتركه على الدوام متعليا من قرونوس برذعة الجمل الذي كنت أركبه حينما كنت اتنشى بينهم .  
 (٢) طلب الغرب نفوس الشيء من المسيو فولني Volnoy أثناء رحلته إلى سوريا ،  
 (٣) لا يعبر أهل الطور عن الكبيات إلا بكبتني : قليل وكثير ، وهم لا يمدون لا أعبارهم ولا أعبار أولادهم ، وعندما تسألهم عن الأمر يجيبون بأنه شيء لا يحتاجون لمعرفة .

استمر المسير طيلة اليوم ، وكان راكبو الجمال منهم يندفعون الى الامام فى بعض الأحيان ، ثم يتوقفون لحظة لتناول القهوة ، ويستحق النظام المتبع فى اقامة المعسكر ، والفة التى يتم ذلك بها ، وقفة خاصة لتوضيح تفاصيله .

يحدد وجود الأعشاب التى تقابلها القوافل فى بعض مناطق الصحراء المنخفضة مكان اقامة المعسكر ، فهذه هى المناطق التى تبقى فيها مياه الأمطار التى تسقط مرة أو مرتين فى العام لوقت أطول مما تبقيها فى مكان آخر مما يجعل البذور تنمو .

وتتوجه القوافل الى هناك لتستريح بعد مسيرة تبلغ ٨-١٠ ساعات . وأول قبيلة تصل الى المكان هى التى تمسك أولا ثم تتبعها بقية القوافل على التوالى . ويتم ذلك دون ارتباك أو تخطيط . وتشكل القبائل دائرة واسعة ، وتتخذ كل قبيلة مكانها المعتاد فى نفس النقطة من الدائرة ، ثم تنقسم هى بدورها الى زمرات وتتكون كل زمرة من عدة عائلات او من مجموعات تعيش على الشيوع تتكون كل منها من ستة الى عشرة أشخاص (٤) .

وفى لحظة خاطفة تنزل حيلة الجمال ، وتذهب هذه وحيدة ، او يقودها طفل ، الى منطقة السكلا والأعشاب التى تقع فى بعض الأحيان على بعد ميل من مكان المعسكر (٥) وعندئذ يجرى اثنان أو ثلاثة رجال من كل زمرة ليلبثوا عن بعض الأعشاب أو النباتات الجاهزة بينما يتسرح واحد ممن بقوا القداحة ويشعل النار ثم يحرك الهواء بذيول رماله ، وينحنى فى بعض الأحيان ليمتقبل الريح بشكل منحرف ويوجه الهواء الى النار ، ويقوم آخر بتحبيص البن (٦) ويقوم ثالث بعجن الدقيق وصب الروجا أو الفطير . وهو نوع من الاقراص ، لا خمرة فيه ، يبلغ سبك

---

(٤) حيث ان القوافل تتكون من نفس القبائل والعائلات فمن المرجح ان يظل نظام المعسكر هو نفسه على الدوام .

(٥) ليس ثمة ما يدل على الطريق ، فاقدم الجمال وقدام الانسان لا تترك أى أثر فى هذا البحر من الرمال والزبل .

(٦) يحبس البن فى ملحقة حيحية ثم يصحن بعد ذلك بواسطة عصا غليظة فى أثناء من الفخار .

الواحدة منها ٧-٥ مم ويتناسب حجمها مع عدد لبناء الزمرة الذين يشاركون في أكلها . وبعد نحو أقل من ١/٤ المباعية يكون هذا العجين قد انفج بين الرمال المسخنة وقطع الفحم الصغيرة ويعمرات الجمال المحترقة والتي تظل في بعض الأحيان مشتعلة بعد نضوج الفطيرة (٧) .

وسرعان ما تنتهي هذه الأعمال التي تستدعي الإبتعاد عن المخيم ، ويجلس الناس من حول النار ، ويتناولون القهوة بينما هم يأكلون الروجا ، ويزيد بعضهم على ذلك بعض الدقيق والأرز المطبوخ مع قليل من الزيت وبعض البصل ، ويضيف آخرون الفول والعنبدس ، وتنتهي الوجبة على الدوام بتناول القهوة . وتبدا المناقشات في كثير من الأحيان لساعات طويلة ، فيتحدث الناس عن السفن التي ينتظر قدومها من جدة وينبع ، وعن حمولة الجمال ، وعن المطر الذي طال انتظاره ، وإذا كان ثمة راو للحكايات فاتهم يصفون اليه بانتباه ويضيفون المساء الى ثقل البن . ولقد كنت أجلس على مسافة قصيرة من هذه الجماعات متخيلا أنني أنصت الى تجمع من أبناء ريفنا .

وعند نهاية النهار تعود الجمال من تلقاء نفسها ، وتسمى نحو المكان الذي أنزلت فيه حمولتها ، فإذا أخطأت الطريق اليه ، فاتها تسرع نحو صوت سيدها يناديها .

كنت كل ليلة أقوم بجولة في جزء من المعسكر ، وكنت كل جماعة تدعوني لتناول القهوة وأن استريح على جلد الماعز ، فإذا ما قابلت كالأوا يرددون : « طيب فرانسييس ، أنت في الطور ، سوا سوا » أي : « أنت فرنسي طيب ، قادم الى الطور ، مع اصداقاء لك » .

وفي الغد ، قبل انبلاج النهار ، كان الناس يعملون في تحميل الجمال ، بينما يضع الآخرون القهوة والروجة ، ويعمد ذلك نرحل ، ويستتعب النظام ، بشكل تلقائي ، وطبيعي .

---

(٧) اذا كان العدد أكبر مما ينبغي فاتهم يصنعون أكثر من فطيرة .

### اليوم الثالث

فى هذا اليوم ، عسكرنا فى العجروود ، على بعد حوالى ثمانمائة ميل من السويس حيث وائتنى الفرصة كى اثبين كم سيكون من الطبيعى ، لو اتنا اصطحبنا معنا حراسا ، ان تقل اللثة فينا ، واللى كلن من مصلحتنا ان نبثها فى نفوس العرب ، فلقد لحق بنا هناك ضابط مهندس ، لم يستطع الافادة من سفر تالفلنا ليصبحنا الى السويس ، وقد ادركنا هناك ، بعد مسيرة يومين ، ومعه حرسه ؛ لمح العريان عن بعد فلاحظت على الفور تغيرا فى مسحتهم وسرعان ملحدست السبب . لقد اعتقدوا اننى خدعتهم ، وان حرسا قد جاء يصحبنا فى جبلهم . وعلى الفور مرت بعدد كبير من خيلهم وانا اكرر : اننى اثق فى شرف العرب ، ويمكنكم ان تتقوا فى شرف الفرنسيين ، سنذهب وحدنا ، رغبى وانا الى جبلكم ، وستصبحونا اتمم الى القاهرة ، لهذا الضابط الفرنسى ( الذى ترويه ) ذاهب الى السويس . وكرروا باننا ذاهبون مع اصحاء . وعسكر الجنود ( الضابط وحرسه ) بينهم ، وفى اليوم التالى علودنا السير بها دون قلق او شكوك .

### اليوم الرابع

سرعان ما تركنا القافلة تذهب كى تضرب خيلها فى عيون موسى بعد ان استدارت حول قمة قلزم السويس . كانت الجمال لم تشرب منذ غادرنا القاهرة اى منذ ٧٢ ساعة ، عندما وصلت الى الميون ، وذهبننا مع شيوخنا كى نائم فى السويس .

### اليوم الخامس

فى اليوم التالى توجهنا بطريق البحر الى الميون حيث لحقت بنسا جبالنا بعد ان دارت حول قمة الخليج ذى المد المنخفض ، كانت تالفلنا قد غادرت الميون فى الصباح ، ونهاى كل امرى للمودة الى قبيلته عبر الجبال ، وانزلت حولة ٩٤ جبالا من تالفلنا وهى البضائع الذاهبة الى سوريا ، وظلت البضائع فى حراسة بعض ابناء الطور الذين يتعامل معهم التجار لنقل البضائع الى هذه البلاد .



بقينا مع شيوخنا الأربعة ومع العريان الذين يقودون جمالنا ، كما قد أصبحنا في شبه جزيرة سيناء ، ولم يعد لدينا ماتخشاه من العرب الغرياء الذين قد يكون عليهم دم يبغي الانتقام له : لكن ماحدث للتجلى الذين صحبونا حتى السويس وذلك المصير المحزن الذي كان من نصيب القلائد المساعد « ديلاتو » (٨) قد برهن لنا أننا لا ينبغي أن ننسى مخاوفنا في رحلة لم تكن نستطيع أن نعرف موعد نهيلتها ، إذ يعتمد ذلك على رجوع القافلة إلى القاهرة وهو الأمر الذي يتبع بدوره الحاجة التي يمكن أن يشعر بها العرب في نقل بضائعهم الى هناك ، والذي يعود كذلك الى استتباب الأمن في الداخل ، ومع ذلك فقد اتبعنا نفس طريقنا في الرحابة والثقة اللتين لظهرناهما عند بداية الرحلة .

وبعد زيارتنا العيون (٩) واصلنا طريقنا ، تاركين البحر الأحمر الى الغرب وكانت تقع الى يميننا الجبال المسماة تيت ( او طيط ) التي يسكن في سفحها عريان الطور ، عسكرنا على بعد خمسة اميال من العيون عند حور شيق يسمى عين ، وهو قفر ليست به مياه ، ولا تثبت فيه الأعشاب ولا أى نوع من الخضرة ، ولم تكن نستطيع أن نوقد ناراً لو أن العريان الذين يعرفون جيداً أحوال المناطق التي سنعسكر فيها لم يموا اتناء الرحلة أو أثناء الطريق بالحصول على القش اللازم للوقود (١٠) .

### اليوم السادس

في اليوم السادس ، وبعد مسيرة ثمانى ساعات ونصف ، احيانا خلال سهل قاحل ، و احيانا أخرى من خلال كلبان من زرمال والأعشاب الشوكية ، وصلنا الى أبي صويره ، في مكان يغطي شجار الأثل والنباتات ، مما يبنىء عن أرض أكثر رطوبة . وفي الواقع فإن المرء يجد هناك عدداً

---

(٨) اختطف العريان القائد المساعد ديلاتو ، أثناء زهليه من الاسكندرية الى القاهرة وقد افتدى الرجل بكيس مليء بالنقود الفضية ، وعندما اختلف العريان على كيفية اقتسام النقود ، وتشاجروا فيما بينهم ، أطلق عليها احد العريان رصاصة فقتله .

(٩) انظر وصف هذه العيون بقلم المسيو مونج Monge ، الدولة الحديثة ، المجلد ١ ص ٥٥٥ ( الدراسة السابقة في هذا الكتاب ) .

(١٠) كثيراً ما يتعد العريان أثناء السير ويجرون لمسافة تزيد على الميل كى يلتقطوا بعض الأعشاب اللازمة لسهرة المساء .

كبيرا من الأبلر . يبلغ عمق الواحدة منها مترين ونصف المتر تحت سطح الرمال ، وقد تقوض جزء من هذه الأبلر ، وعلى الرغم من أن مياه هذه الأبلر حبيسة — فيها عدا واحدة منها على الأقل — لماتها أفضل من مياه عيون موسى . ويتردد عرب ترابين على هذا المكان ، وهم يمثلون المنطقة ابتداء من القاهرة حتى وادي الفرندل على شواطئ البحر الأحمر ، وقد وجدنا كثيرين منهم يرعون هناك ماشيتهم .

### اليوم السابع

عند الرحيل من أبى صويرة يقضى المرء عشر ساعات فى سهل قاحل على شاطئ البحر، وبعد ذلك ، وبعد أن يجتاز كثيرا من الشعاب الضيقة، يصل الى وادي الفرندل . ويمتاز هذا المكان بمياهه المعدنية الحارة التي تسمى حمامات فرعون وتجري هذه المياه فى سفح جبل يبلغ ارتفاعه مليون ٢٩٠ — ٣٩٠ مترا ( ١٥٠ — ٢٠٠ قامة ) . وتسيل مياه العين الأولى بعمق يبلغ بوصتين ، وفى هذه المياه يرتفع ترمومتر ريومور الى درجة ٥٦ ، وتغطى الأحجار التي تسيل فوقها هذه المياه وكذلك تلك التي تحيط بالترعة بالكبريت المؤكسد . وتجري مياه عيون كثيرة أخرى خلال الرمال بطول يصل الى خمسين خطوة .

وعلى ارتفاع أربعة أمتار ( حوالى قمتين ) فوق مستوى هذه العيون نجد مفتحتين : تلك التي تقع الى اليمين وتؤدي الى ما يشبه مغارة يرتفع فيها الترمومتر الى درجة ٣٤ وسط جو رطب تصحبه رائحة الكبريت القوية : أما الأخرى فتشكل محفل كهف لا يزيد علوه على نصف المتر ( حوالى ١٥ — ١٨ بوصة ) ، فوق عرض أكبر من ذلك بقدر طفيف ، ولذلك يضطر المرء كي يبلغ النبع أن يزحف عاريا لمسافة يبلغ طولها ٢٣ — ٢٥ مترا ( ١٢ — ١٥ قامة ) فوق رمل حار ورطب ، وهناك يرتفع الترمومتر الى درجة ٣٦ . وهذه الحرارة المتزايدة ، بالإضافة الى هذا الوضع المتعب للجسم والذي يضطر المرء لاتخاذ ، هو السبب فى النصيحة التي تقال للمسافرين هناك والتي مؤداها أن النور ينطفئ داخل هذه المغارات وان هناك خشية من أن يخلق المرء هناك فريقت قصير . لم يبق هناك لوقت طويل يكفى للتأكد من صحة هذا الزعم ، لكننى لم أشعر بأن انفسى قد ضاقت كما ان رائحة الكبريت فى هذا الجو المشبع بالرطوبة قد بدت لى محتملة .

ويدو لى ان وادى الفرندل كان فيما مضى مرغا بالغ الجودة ، اذ يمر فى حصى من رياح الشمال والجنوب لانه مفتوح الى الغرب ، كما يساعد على الخروج منه رياح الشرق ، وهى التى تسود البحر الاحمر فى معظم الاحيان . وهناك تشكل المياه التى تسقط فوق الجبال مرة او مرتين فى العلم ، لضرارا كبيرة ، اذ تحمل الى الوادى كمية هائلة من الزلط ومن قطع الحجارة . وهذه هى المنطقة التى يزعم كثير من المؤلفين ان موسى قد اتى اليها بعد عبوره البحر الاحمر . وهذا الوادى ( الخليج ) جاف خال من الماء فى هذه الايام .

### اليوم الثامن

عند الخروج من وادى الفرندل يدخل المرء الى واد ضيق ، او بالاحرى فى شعب تحيط به جبال عالية شديدة الانحدار ، ويبلغ طوله حوالى أربعة أميال ، وعند طرفه يصل المرء الى ربوة توجد بها بعض اشجار النخيل . وثمة بئر يبلغ عمقها المتر ( حوالى ٣ اقدام ) توفر كمية ضئيلة من المياه الرديئة وصلها بوكوك Pouchke بأن لها مذاق الصليب ، وسرعان ما تنضب مياه هذه البئر ، لكنها تتجدد من جديد فجأة ، ومن هذه المياه يسقى العريان جمالهم . ويطلق على هذا المكان اسم الحوزية وهو يقع على بعد ٢٤ ميلا من أبى صويرة . وعلى الرغم من شدة ارتفاعه فوق سطح البحر ، فهناك سلسلة من الجبال العالية تتحكم فيه وتمتد هذه الجبال باتجاه سوريا . ويمتلك عريان الطور هذه الاراضى .

كان ما يزال علينا ان نمضى اثنى عشرة ساعة فى الطريق حتى نصل الى مكان المخيم وعلى الرغم من ان هذه المنطقة كانت افضل مكان قابلناه ، منذ غادرنا القاهرة فائقنا لم نبق بها الا لوقت يكفى بالكاد لسقاية جمالنا .

قلدنا واد طويل الى الجنوب ، الى هضبة واسعة تحيط بها جبال تجعلها فى حماية من رياح الشمال . كانت الحرارة هناك ، فى الساعة العاشرة من الصباح ، شديدة الارتفاع ومع ذلك فقد كان الترمومتر لا يتجاوز درجة ٢٥ . وبعد ان عبرنا سلسلة الجبال الى الجنوب الشرقى دخلنا الى وادى اقل ثم فى شعب ضيق دفن به شيخ يسمى ريس الشمالية ( م ٧ - وصف مصر )

ويحمل اسمه أحد جانبي الوادي ، وهو المكان الذي توجد به مقبرته .  
ويودع العربان هناك عند مرورهم من هذا المكان بعض الأغصان أو بعض  
تطع من القمح ، أما الجانب الآخر للوادي فيحمل اسم شبقية . وبعد  
ذلك ، وبعد أن نجلوز وادياً مزروعاً بالشجر الأكل ( أن ) نلقى البحر  
من جديد إلى الجنوب الغربي ، وقد توقفنا هناك كي نذهب ، على بعد  
خمسائة قلمة إلى الشمال ، لزيارة جزء من الجبل الذي يستخرج العربان  
منه السكرية . وفي واقع الأمر ، فقد وجدنا هناك بعض عينات من  
الكبريت شديدة التلصص .

وبمغادرة طريقنا نحو الجنوب دخلنا في وادٍ بالغ الاتساع ، تحيط به  
جبال عالية مما يجعله في حضي من رياح الشمال ، والشمال الشرقي ،  
والجنوب ، لكنه ، كما هو الحال في وادي الفرندل ، يكاد يكون مروجاً  
من آخره . وبعد الالتفاف من حوله خوفاً في المياه لمسافة تبلغ حوالي  
الميل ، عسكرنا في سهل المجرى . ( لو المجره ) وسط الكلبان التي كونتها  
غابات الأكل أو الطرغاء التي تمتد الرمال التي تهيئها رياح الشمال .  
وهناك توجد مياه غير طيبة . كانت مؤنثاً من مياه النيل قد نهدت عند  
السويس وجعلنا تلك معدتنا نشعر بالفرق بين هذه المياه وبين تلك .

### اليوم التاسع

بعد مسيرة ساعة في هذا الوادي المليء بالشجيرات ، تخلت في  
وادٍ تغطيها كل من الجرائيت والسماق ( الرخام ) والزلطات المستديرة التي  
انصلت من السلسلة التي تطل على الجبال الجيرية التي اتبعنا اتجاهها ،  
والتي اجتازناها بعد ذلك لكي نصل إلى وادٍ يسمى ميران ، حيث تمنا  
دون أن نلش على ماء .

### اليوم العاشر

في اليوم العاشر ، قضينا ثلاث عشرة ساعة في صحراء جرداء ،  
وفي وديان نلتقي فيها بالكاد بعض الأعشاب الشوكية : هناك ترى إلى  
الغرب سلسلة جبال سيناء . وتوجد إلى الشرق جبال من الحجر  
الجيري . دخلنا وادي المضرة حيث اكتشفنا وسط أشجار النخيل شجرة  
دوم ، وهناك حوض جني يبلغ عمقه ستة أقدام يور كهوة من المياه

الجيدة ، وبعد أن عبرنا سهلا تاحلا ، ربطنا مليئا بالثمن ، وصلنا بعد مسيرة ساعة إلى الطور .

### بندر طور أو ميناء الطور

بشكل ميناء الطور خليجا يبلغ اتساعه حوالى الميل ، ويكاد يكون ذا عمق متساوى السطح ، ويقع الخليج تحت خط عرض ١٢° ٢٨' وعند خط طول ٢٠° ٣١' الشمالى من خط زوال باريس . وقاع هذا الميناء ليس طيبا على الدوام ، فهو يتكون من كتل من المرجل وكتل من الأحجار يغطيها المرجان والقواقع على عمق متر أو مترين ( ٣-٦ اقدام ) بل إن بعض شعاب المرجل هذه تصل لمستوى سطح الماء لتجعل من الجزء الشمالى الغربى نوعا من روضة تنتثر فوق سطحها المغطى الورد . وفى حين يرتفع مد البحر فى السنوي من ١ ١/٢ إلى مترين ( ٤ - ٦ اقدام ) فانه لا يبلغ هنا أكثر من ثلاثة أرباع المتر فى أكثر حركاته قوة . أما فى التوبات العادية ، فانه لا يتجاوز ثلث المتر ( ١٠-١٢ بوصة ) .

وتقوم سلسلة جبال ساقط كثرين وسيناء بحماية هذا الميناء من رياح الشمال والشمال الشرقى ، كما تحميه من رياح الشرق غابات قديمة من اشجار النخيل وبقية قلعة الطور التى أصبحت شبه مهدمة تباعا على وجه التقريب وإن كن المرء لا يزال يرى بها كوات فى مستوى سطح الماء تغطيها ثباب على شكل مشكاة . كانت هذه المباني المحطمة ، ومظهر الأرض ، وتلك الحدائق بالغة السوء ، وهذه الأسوار التى تكاد تكون كلها حطاما ، بالإضافة الى مظهر السكان البائس ، كان كل هذا يعطى صورة للخراب والموت . أما الميناء المفتوح الى الجنوب الغربى ، ففسده فى أكبر اتساع له كتلة صخرية ضخمة ، يبلغ ارتفاعها مستوى سطح الماء .

أما قريتا الشاذلية ، وبلد النصارى ، اللتان تكونان مدينتى الطور القديمة فنقسم من ٢٥ - ٣٠ مسيحيا ، ومن ١٠ - ١٢ عربيا مسلما وإن كان هذا العدد لا يشتمل النساء والأطفال .

أما قرية الجبل الصغيرة ، الى جنوب قلعة الطور ، فلا تضم الا خمسة أو ستة صيادين يعملون مرشدين للسفن التى تعبر الطور الى

السويس او الى جدة ولا يتجاوز سكان كل هذه القرى والنجوع مائة وثلاثين فردا .

وينيز شئون المسيحيين واحد من رجال الدين من دير سالت كاترين فى جبل سيناء ، وهو الذى يتسلم المؤن القلابة من القاهرة عن طريق القوافل والتى يبعث بها الى الدير ، وكذلك السبك الذى يشرف على صيده . ولا يفوق بساطة مسكنه الا بساطة تلك الكنيسة الصغيرة الموجودة فى منسله .

وعلى بعد ميلين من الطور ، الى الشمال الشرقى ، بالقرب من الجبال الجرية ، يمتلك رجل الدين هذا حديقة واسعة بعض الشيء ، تحيط بها الجدران ، وتزرع بها اشجار النخيل ، وتتجر فيها عيون مياه معننية حارة ، تسمى واحدة منها الحمامات . وهناك حوض واسع مسور تظل المياه فيه على ارتفاع ثمانية ديسيمترات وفى درجة حرارة ٢٧ ويبدو الحوض وكأنه قد بنى خصيصا لهذا الغرض . وهناك كمية هائلة من سمك النخيل تقطع سطح هذه الأرض غير المزروعة .

وحيث ان اهالى الطور اليوساء لا يمتلكون على الاطلاق اية جمال ، اذ ليس لديهم ما يحملونه الى القاهرة للمقايضة عليه ، فانهم مضطرون للعمل على جلب التبع عن طريق القوافل ، مما يشاعف فى سعره ، ولهذا السبب هم يستهلكون منه القليل ، ويعيشون على السمك .

وفى الطور ، تهب رياح الشمال لجزء طويل من العام فيما عدا فصل الشتاء ، اذ تهب الريح فى هذا الفصل من جهة الجنوب وذلك حتى منتصف النهار فقط ، ثم تستعيد اتجاهها فى بقية النهار .

وتدخل السفن الصغيرة فى الميناء التى يبلغ عمقها ، وكذلك عمق المضييق البحرى من ٦ الى ٨ أذرع ، لكن السفن التى تخشى عادة أن يلقى بها على الساحل المنحدر الأجرد فلا تتوقف هناك الا للتزود بالمياه ، لما السفن الضخمة فتبقى فى الخليج . ويجد الناس فى الميناء ، على بعد مسافة صغيرة من البحر آبارا مبنية بالحجارة بقدر كبير من العناية ، توفر مياهها بلفة الجودة . وتعلن هذه الأبار ، بالاضافة الى الحصن وبعض بقايا المنشآت القديمة ، ان هذا الميناء كان فيما مضى مطروقا لحد

كبير . لكن فقر السكان الذين لا يستطيعون انتاج أى شئ لو شراء أى شئ ، بالإضافة الى أحداث السلب التى مارسوها مرات كثيرة مع بعض السفن ، قد أبعد التجار عن هذا الميناء (١١) .

ولو أننا اتبعنا الطريق الذى اعتاد المسافرون ، وكذلك العربان المرافقون لنا اتباعه لكنا قد دخلنا الجبل فى الشمال كى نذهب الى جبل سيناء على بعد أربعة وعشرين ميلا من الطور ، لكننا كنا نرغب فى القيام بالدوران حول شبه الجزيرة للتعرف على الموانئ الواقعة على طرفها وللتعرف على بحر الشرق ( خليج العقبة ) . ولكى نحقق هذه الفسلفة كان علينا أن نسير لمدة ثلاثة أيام بلا مياه ثم خمسة أو ستة أيام نقضيها وسط الجبال ، وهكذا كل يتعين علينا أن نمر وسط خيام قبيلة مزينة التى لا تشكل جزءا من تحالف قبائل الطور ، والتى لم تكن تربطنا بها أية معاهدة (١٢) ومع ذلك فلم يكن لمل هذه الصعوبات أن تعرقل مشروعنا .

وقد لقينا أكبر مقاومة من جانب العرب الذين كانوا معنا ، فقد احتجوا بصعوبة نقل المؤن اليهم ونقل المياه الى جبالهم ، وقالوا لنا اننا لم نتفق معهم الا على الذهاب الى الطور ومن هناك الى جبل سيناء، كما حذروا بانفسنا قد نهجم من قبل عربان قبيلة مزينة الذين قد يطمعون فى اقتسام ما معنا من خيرات . فذلنا كل العقبات باسترضاء جزء من رفقاتنا ومرشدينا وذلك بتقديم المؤن اليهم والى جبالهم ، وبتوضيح عزمنا الذى لا يلين على القيام بهذه الرحلة حتى وإن لم يبق معنا سوى مرشد

(١١) لم يعد لدى أهالى الطور سوى تسع سفن صيد ، يمتلك الأروام ثمانى منها ويرى المرء هناك بقايا سفينة جاتحة ، وكانت هذه السفينة تاجدة من ينبع ، ودخلت الميناء للتزود بالمياه . ويؤكدون أن مرشد الطور هو الذى جعلها تصطدم بالصخور من عود وانها نهبت بعد ذلك ، وكانت تحوى على ١٣٠. بالة صغيرة من القمح ، تضم البالة الواحدة ثمانين قطعة ، وثمانين طردا من العنبر ، سعة الواحدة نصف أردب ، ومائة وعشرة من الأرز ( شرحة ) وبالتين صغيرتين من النحاس زنة الواحدة ستمائة رطل . ويلقى العرب بمسئولية السلب على الأروام ، وهؤلاء يلقون بها على العرب ، وقبل مجيئنا الى الطور بخمسة عشر عاما نهبت قبيلة القارضة إحدى السفن ، فحرم عليهم المراكب الجيدة الى القاهرة، وهكذا لم تعد الطور تدخل ضمن نطاق الموانئ التى يتوقف فيها التجار .

(١٢) لعل عربان هذه القبيلة هم الذين نهبوا البضائع التى كانت نأقلها قد نقلتها معنا من القاهرة حتى مخيل الجبال .

واحد ، وتلنا لهم فى النهاية : من حق العربان أن يخشوا قبيلة معادية .  
أما الفرنسيون فهم أصدقاء لكل القبائل . وعندئذ قال أحد الشيوخ  
المسنين : لا يقول الفرنسيون سوى كلمة واحدة . بسذهب . معك حتى  
لا يصيبك سوء .

### اليومان الحادى عشر والثانى عشر

لم يخذعنا رجالنا العربان ، مشينا لمدة يومين ، على مسافة قصيرة  
من البحر ، أحيانا فى سهل رملى قلح نادرا ما تلقى فيه بعض الشجيرات ،  
وأحيانا أخرى وسط جبال من الرخام السملقى والجرايت المرقق ( أى  
تتكون صفوره من طبقة فوق طبقة وهكذا ) .

وكنا فى فصل تتقلب رياحه الجنوبية والغربية ، أى فى فصل  
العواصف ، وهو الفصل الذى يرغبه العربان أكثر من غيره لأنه يهب  
بعض المياه ، لكن الحرارة فى بعض الأحيان كانت أكثر أرهاقا لنا من أعلى  
حرارة هائنا منها فى صعيد مصر كما كانت درجة الحرارة أكثر ارتفاعا (١٢)  
ويعد أن سرنا طويلا إلى الجنوب الشرقى نخلنا إلى الجنوب فى واد  
طويل أو بالأحرى فى شعب عميق تحف به من الجانبين جبال تتكون حتى  
تمتها من أحجار مستديرة ، وكان الطين الذى يثبتها قد اكتسب قدرا من  
الصلابة حتى أن قطعا ضخمة منه كانت تسقط متفجرة نحو الوادى دون أن  
تفتت . ويقع ميناء رأس محمد عند قمة الساحل ، وهو يشكل فيها بيدو  
نقطة انقصاص فى شبه الجزيرة .

ويقل هذا الميناء المفتوح عند شرق الشمال الشرقى ، لسان من  
الأرض لهو شبه جزيرة ، تمها رأس جبل مرتفع بعض الشيء وهذا هو  
ما جعلهم يطلقون على هذا المكان اسم رأس محمد . وحيث يقترب الميناء  
بشدة من الجبل فانه يكاد يكون مطبوسا فى جزء منه بالرمال والأحجار  
التي جرفتها السيول .

ولم نجد هناك أى نوع من المسكن .

(١٢) سجل ترمومتر ريو مور درجة الحرارة فى الظل ٣٢ درجة



### اليوم الثالث عشر

فى اليوم الثالث منذ رحيلنا من الطور ، او اليوم الثالث عشر من بدء رحلتنا ، سافرنا من راس محمد للذهاب شرقا من خلال الجبال الى ميناء شرم ( الشيخ ) التى تقع تحت خط طول ١٠° ٥٨' ٢١ من خط زوال باريس وخط عرض ١٠° ٥٦' ٢٧ حيث وصلنا بعد مسيرة ثلاث ساعات . وتقسم هذا الميناء ، الذى يقع مدخله الى الجنوب ، قمة جبل يبلغ عرضه حوالى مائة قامة ويتحدار مماثل . ويجد المرء على مسافة قصيرة من الشاطئ ابارا مبنية بكتل ضخمة من الجرانيت . كانت السفن تاتى الى هناك فيما مضى للتزود بالمياه ، وعندما كانت تفاجئها رياح مملكة يبلوح لها ان يمتها سوف تطول . فلانها كانت تفرغ هناك بضائعها التى كانت تنقل برا الى القاهرة ، وهناك ضريح وكثير من احجار اضرحة كثيرة ، لعلها تنبئنا ان هذا الميناء كان فيما مضى اهلا بالسكن ، وقد شاهدنا هناك بعض الصيادين الذين لا يعيشون الا على السمك ، ابتعنا سمكا منهم ، واكلوا هم غداءهم بالقرب منا ، وكانت الدهشة تبدو على اطفالهم ، الذين استملناهم اننا ببعض البارات ، من شكل قبعاتنا بشكل خالص .

وتقع شرم ( الشيخ ) فيما يبدو على بعد ستة الى ثمانية اميال من بحر الشرق ( خليج العقبة ) الذى ميزناه بدقة بواسطة جباله الواطئة للفتية ، وبدا لنا فى اتساعه يخطف قليلا عن اتساع بحر العرب ، ولحنا جبال الشاطئ الآخر تنخفض وتمتد لتتوغل فى الصحراء الغربية . قطعنا مسافة كبيرة بطول الساحل وكنا نود الذهاب الى العقبة ، قمة نهاية الخليج ، لكن ذلك كان يستوجب منا ان نعبّر صحراء خالية لم يكن عرباننا يعرفونها ، فضلا عن اننا كنا منبتمد عن جبل سيناء الذى كان هو الهدف من رحلتنا . وحلنا الجبل عن طريق الطرف الجنوبى الغربى من شبه الجزيرة .

وبعد ذلك بوقت قصير قبلنا فوق أحد التلال بعض الخيام فاعتربنا منها ، ولم يبد على النسوة الفرع لرؤيتهم لنا بل طلبن اننا اعطاهن بعض الابر والبررات .

انضمنا نفس الوادى باتجاه الشمال الغربى فوجدنا مرة اخرى بعض الاشجار ومخيما اكبر اتساعا ، كان هذا هو مخيم قبيلة مزينة ، لم يخدمنا

اذن شيوخنا ، حيث لم يبد أولئك مسرورين لرؤيتنا فلم يقدموا لنا أى شىء عند مرورنا من أمام خيابهم ، وسأل أحد العربان وهو يصحن بعضاهم فى هاون من الخشب خليطاً ويصنع منه البارود ، سال بحدّة مترجياً « لماذا جئت بهذا الكلاب » ولم يقم شيخ هذه القبيلة بدعوتنا الى داخل خيمته حسب عادة العرب كى لا يجعلنا نقرب من مخيمهم الذى كنا برغم ذلك قد اجتزنا . وعندما مدت مائدة الطعام وسط الوادى لم نبد أى ضيق او قلق ، واتخذنا مكاننا بينهم لنأكل العزّة دون أن توجه إلينا دعوة . وقدمنا إليهم البن ، ونمنا بينهم فى هدوء .

### اليوم الرابع عشر

قدم إلينا عرب المهلّة ، وهى قبيلة صغيرة تنتمى الى عرب العواتية الذين التقينا بهم فى اليوم التالى فى وادى النصب ، قدموا إلينا فكرة أكثر دقة عن الطريقة الأبوية التى يتعامل بها العرب مع الأعراف ، وقدم إلينا الشيخ الحاج حسن وأجلسنا الى جواره فى مخيل خيمته وأمر بذبح عزة وأعطانا مئققتسل به ، وبينما كانت النسوة يمددن الطعام ، وبينما نحن نتناول القهوة قام أحد المخبين ، وبعد أن ابتهل الى الله ، غنى المقاطع التالية مصنطجا آلة ذات أوتار ثلاثة (١٤) ، كان يعزف عليها أنفهامه بقوس فى يده .

ينفق الناس كثيراً من مالهم كى يذهبوا الى مكة  
ويتركون أبناهم علما كاملا كى يذهبوا الى مكة

(١٤) تتكون هذه الآلة من جفنة صغيرة من الخشب مغطاة بجلد جمل ، عليها من أحد طرفيها بمسالة ٢ ديسيمتر (حوالى ٧ بوصلة ) حديدة مسطحة عرضها من ١٢ — ١٥ سم وطولها ٣ ديسيمتر ( ١١ — ١٢ بوصة ) . ويرفع طرف الجفنة السميك الذى يبلغ طوله ٢ ديسيمتر ( ٧ بوصلة ) على الأرض .

وهناك فى الطرف الآخر عصا ذات ذراع يبلغ طولها ٤ الى ٥ ديسيمتر ( ١٨ بوصة ) ويوجد فى أحد طرفيها ثلاثة ملاوى أو أوتاد تستخدم فى شد ثلاثة أحبال مكونة من اتحاد شعيرات عديدة مثبتة فى الطرف الآخر بعد أن تمر على مشط .

أما القوس المصنوع من قطعة من الخشب الخام يبلغ طولها ٤ — ٥ ديسيمتر ( ١٨ بوصة ) فيحمل حزمة من الشعيرات مثبتة من أحد طرفيه ومشدودة الى الطرف الآخر بواسطة أصبع .

وعندما يزوج شيخ ما ولده يحضر له كل شيخ من شيوخ القبائل  
الأخرى عنزة ثم ينتهي بما يلي :

ولادى كثيرون ، ويكلون كثيرا ، وذراعى قصيرتلن

( أى أنه قليل الحيلة ) فلا يستطيع أن يحصل لهم على الخبز .

وبعد أن انتهى الطعام (١٥) ، استرحنا تحت مسقف خيمتنا التى  
اتمناها فى مواجهة خيمة الشيخ .

ولقد وجدنا نفس كرم الضيافة عند القبائل الأخرى ، ومع ذلك  
فلا يمكن لأى من شيوخ هذه القبائل أن يكون ندا لهذا الشيخ فى صفاته  
الكريمة ، فتقاطيعه بالغة التمايز وروحه بالغة التوتر على الرغم مما يبدو  
عليه من شرود . ولقد كانت له علاقات مع التجار والأغراب كما سبق أن  
قام برحلة مكة ( الحج ) مرتين ، ويؤدى فريضة الصلاة بشكل بالغ  
الانتظام (١٦) .

### اليوم الخامس عشر

لم تكن قد قابلنا حتى اليوم سوى لشجار المسط وبعض الأثل  
( الطرفاء أو المن ) وبعض غابات من الأعشاب الجافة ، بالإضافة الى  
جبال الجرانيت والسماق المورقة ( أى التى تتشكل من طبقة فوق طبقة )  
ولم تكن نلقى المياه الا فيما ندر وبكميات بالغة الصفاء تجرى فى واد الكيد  
بين كتل ضخمة من الحجارة الجرانيتية ، وهما نحن نرى كذلك أجزاء  
من الأرض تكتسوها الخضرة ويغطيها النعناع لمسافة يبلغ طولها حوالى  
الميل ويبلغ عرضها من ست قالمات الى خمسين قامة . وتشو فى هذا  
الوادي اشجار النخيل والنبق ، وهناك بعض الأسوار من الحجارة  
الصلبة تستخدم كملوى وامكن إقامة ومستودعات للعرب المالك الذين

---

(١٥) وصفت مادة الطعام فى مقال عن عادات وتقاليد العربان  
( فى آخر الدراسة ) .

(١٦) بعد أن عدنا الى القاهرة ، ظهرت على هذا الشيخ كثير من  
علامات الجنون . ومن المؤكد أن مقبرته ( بعد موته ) ستكون موضع  
التقديس .

يأتون ليحصدوا ثمارها ، ومع ذلك فإن احدا لا يقيم في هذا الوادي الا في فترة الحصاد ، فضلا عن ذلك فاننا لم نجد به على الاطلاق إستراحات مناسبة .

### اليوم السادس عشر

لم نكن في هذا اليوم محظوظين كما كنا في اليوم السابق ، فقد قضينا النهار والليل في وديان قاحلة جرداء دون أن نصاب ظلا لنسبات أخضر .

### اليوم السابع عشر

وأخيرا ، في هذا اليوم ، وبعد أن عبرنا مع جمالنا جبالا كنا نجد في معظم الأحيان مشقة بالغة في تسلقها بالقدم ، وصلنا الى دير سانت كاترين .

كان احد الأخوين اللذين اصطحبنا حتى الطور قد سلك الطريق الأقصر حتى يلتقى بنا ، وكان ينتظرونا بقدر كبير من اللممة والقلق .

يؤدي الى هذا المكان المنعزل منفذ صغير يعلو الجدران التي يبلغ ارتفاعها من عشرة إلى اثني عشر مترا . وهذا المنفذ هو المدخل الوحيد الى هذا المكان المنعزل (١٧) ، وتغطي هذا المنفذ بكرة يمر فوقها جبل ضخم يلتف حول اسطوانة مبطنة في شبه ردهة وينزل الجبل الذي ينتهي بقلعة من الجبال يدخل فيها الشخص الذي يراد رفعه وتدار الاسطوانة بواسطة روافع متشابكة ، تشبه تلك التي تستخدم في الموانئ لانزال الأحجار من فوق السفن .

وعندما جاء الآباء لاستقبالنا ، رأينا ترحيبه حارا يكاد يبلغ مرتبة الملوك وانتادونا الى رواق الأغراب ، ومكثنا هناك خمسة أيام زرقا خلالها الدير والامكن المقدسة المحيطة به .

---

(١٧) ومع ذلك فيوجد باب للبركات ولكنه مسمور ومغطى جزئيا بالآتربة ، كما أنه لا يفتح الا لاستقبال زيارة البطريرك .

ويقع هذا الدير ، الذى تشكل جدران مسوره ، المبنية بكل من الجرانيت يبلغ ارتفاع الكتلة الواحدة منها حوالى نصف المتر ( ١٨ بوصة ) وعرضها اكبر من ذلك بقليل ، مربعا يبلغ طول ضلعه حوالى ١٦٢ مترا ( اى ٨٤ ثامة والثامة تسلاوى يارعتين ) - يقع هذا الدير عند سفح جبل حوريب أو خوريب .

وتشعر وأنت بداخل الدير بعدم انتظام سطح الأرض التى اقيم فوقها ، وهو يتكون من عدد كبير من المبانى غير المنتظمة المقامة على مستويات مختلفة ، ويضم كنيسة مكرسة لسانت كلترين ، و ٢٦ كنيسة أخرى لها نفس العدد من المشرفين ، ومسجدا ( ١٨ ) ومسارب بسيطة تتصل بدھليز خارجية ومغطاة بالخشب وبعض مصانع يدوية لصنع الأشياء الضرورية لحياة رجال الدين ولصيانة الدير .

ويقوم فى هذا « السجن المقدس » ستة من رجال الدين واثنتان وعشرون راهبا . وتتكون الكنيسة من أجنحة ثلاثة تتصلها عن بعضها البعض عواميد من الجرانيت تحمل سقفا خشبيا مطليا بلون أزرق بالغ الجمال تتناثر فيه النجوم الذهبية اللون وتغلق المحراب قطع من الخشب جميلة ، محفورة ومذهبة . أما المذبح فمن زخارف حرسفية تشبه جلد السمك ، مطعمة بالصدف ، ومشفولة بشكل بالغ الجودة ، أما المنبر فمن الرخام لكن كرسى الطران مصنوع من الخشب المنقوش والمذهب ، ويزدان القاع بلوحة منقوشة على الخشب نرى فيها فى منظور ( ١٩ ) سبيء التنفيذ تفاصيل بالغة الدقة للدير ، وتغطي الجدران لوحات سيئة لحد ما مرسومة فوق الخشب ، أما البلاط فمن الرخام والجرانيت ويتخذ السلم شكلا حلزونيا ( ٢٠ ) .

وجدران المسور مستنقة ، بها استحكيمات بارزة ذات زوايا

( ١٨ ) أخبرنا رجال الدين ان هذا المسجد قد بنى فى الفترة التى كان العرب يعملون فيها فى خدمة الدير .

( ١٩ ) انظر اللوحة ١٠٣ ، الدولة الحديثة ، المجلد الثانى .

( ٢٠ ) لا يوجد بالدير جرس ، وينادون هناك على الصلاة وكذلك لبتية الممارسات الدينية بالطرق بواسطة بيزر ( مطرقة ذات رأسين ) على لوحة طويلة من الزان مطلعة انقبيا من الطرفين .

أربع تحمل كوات تغطى قطعاً صغيرة من السلاح تطلق تذاثف من زنة الرطلين ، لكن هذه المدافع لم تطلق أبداً الا لكي تحدث ضجيجاً في الجبل ( أى لم يحدث أمر جدى يستدعى انطلاقها ) .

وتشتمل ترسانة الدير على عدد صغير من البنائى ذات المحلور ، اضطر الرهبان لاستخدامها في بعض الأحيان ضد العربان الذين كثروا يأتون بقصد انتهاب حديقة الدير الخارجية التى تحيط بها جدران أكثر انخفاضاً وأقل صلابة من جدران الدير . ويصل سكان الدير الى الحديقة من طريق يمر سفلى يفلقه باب مزدوج من الحديد ، وهذه الحديقة واسعة بعض الشيء لسكنها مزروعة بشكل غير جيد ، ومع ذلك فهى تنتج الخضروات التى تشبه بعضها منتججه نحن من خفسار ولسكنها لقل جودة ، كما تنبت فيها الكروم وأشجار اللوز والبرتقال والليمون والمشمش والتفاح والبرقوق والزيتون . أما العربان ، أولئك الذين لا يعتنون بزراعتهم ، ولا يظلون أشجارهم بشكل دقيق وثادراً ميلجأون الى طعيبها فينتجون فواكه ضئيلة الحجم لكلك تجدها لذيذة الطعم حيث انت فى مكان تندر فيه الفاكهة الى هذا الحد . ولا يعرف رجال الدين التطعيم من طريق شق القشرة ، وقد علمتهم طريقة التطعيم بالبراعم وكيفية تكاثر أشجار الكروم من طريق ترقيد العقل ( العقله ) .

والجاء فى الدير وفيرة ، ويضرق الحديقة جدول تسيل فيه المياه ويعيق يبلغ أكثر من ثلاث بوصات حتى ولو لم تكن قد سقطت امطار منذ علم كامل ، وعلى الرغم من أن معظم العيون عندئذ تكون قد نضبت .

وحياة رجال الدين شديدة الزهد ، ويقتصر ميل الرهبان على القيام بأعمال بالغة الضالة فيصنعون الزيت وقليلاً من النبيذ من عنب كرومهم ، كما يصنعون الخمر من البلع والتين والعنب المجفف ، ولا ميل لهم بعد ذلك الا ان ياكلوا . ويحصل الدير من القاهرة على كل احتياجه من المؤن التى تجلبها اليه القوافل والى يرسلها البجير الرئيسى هناك . ويثرى هذا الدير عن طريق صدقات المسيحيين الذين يطمحون فى أن يحصلوا بهذه الوسيلة على هبت السماء من طريق دعوات رجال الدين فى جبل سيناء . ولذا ما استثنينا قداس الصنبايح ، وبعض السلوات التى تلى فى السماء ، فإن هؤلاء الرهبان الوريين يقبضون كل وقتهم فى انجاز لا شيء .

وهناك مكتبة جميلة لحد لا بأس به ، تضم عددا كبيرا من المجلدات اليونانية ، ومع ذلك فقد بدا لنا ان احدا لا يتردد عليها . ويتحدث الجميع باليونانية وليس ثمة الا عدد صغير من الرهبان يفهمون العربية ويتحدثون بها . وهؤلاء هم الذين يقومون بالسفر الى القاهرة لاعتبار شئون الدير .

### اليوم الثامن عشر والتاسع عشر:

يشكل جبل خوريب او خوريب ، الذى يقع الدير فى سلحه ، ربوة تقع الى الشمال ، يمر فوقها الناس وهم ذاهبون الى جبل سيناء (٣١) . وعلى مسافة حوالى ٥٠ قلعة ( ١٠٠ ياردة ) الى الجنوب من الدير تغلب عين مياه تسمى بئر الاسكافى تهبىء طيلة العام كمية صغيرة من المياه بالغة الجودة ، وعند نقطة الالتقاء توجد كنيسة صغيرة يطلق عليها اسم كنيسة مارى او كنيسة الفوض . وفوق هذا الجبل يوجد خزان مياه مبنئ وكذلك شئ يشبه حوضا كبيرا للمسك يتلقى بمياه الأمطر . كان كلاهما — الخزان والحوض — جانبيين منذ زمان طويل ، وفوق الربوة توجد شجرة سرو تمتاز بجمالها ، وعلى ارتفاع متر ونصف المتر ( ٤ اقدام ) يبلغ محيط هذه الربوة مايقرب من مترين وثلاثة ارباع المتر ( ٨١/٤ اقدام ) مع ارتفاع مناسب ( ٣٢ ) . وعلى جزء أكثر ارتفاعا على نحو طفيف من نفس الهضبة توجد كنيسةتان صغيرتان تحملان اسمى : ايلى ، ايليزيه ، وجدرانها مغطاة بأسماء أولئك الذين قدموا لزيارة جبل سيناء الذى يبلغ المرء قمته بعد مسيرته ساعتين صعودا فوق سلم يتكون من درجات من الصخور ويكل الجرانيت التى جلبت الى هذا المكان . ويغلق الممر المؤدى اليه بعض الأحيان ويقوم بحراسة الأبواب رجل لايسمح بمرور احد الا من كان مسيحيا مزودا بكتف من بطريك سوريا . ويرى المرء ايضا من فوق هذا الجبل اطلال كنيسة صغرة مبنية بالجرانيت ، كما يرى مسجدا يرتفع فوق مايشبه قبا صغيرا يبلغ ارتفاعه مايقرب من متر ونصف المتر ( ٤ اقدام )

(٢١) عادة ما نضع على الخريطة كلا من جبل خوريب وجبل سيناء باعتبارهما كتلتين تفصل بينهما مسافة قصيرة ، وهذا خطأ ، فجبل خوريب ربوة من جبل سيناء ، أما تلك الكتلة التى تنفصل عنه فهى قمة جبل سانت كاترين ، وهذه أكثر منه ارتفاعا بنحو طفيف .  
(٢٢) يلاحظ وجود ربوة مشابهة داخل الدير .

٧٠ بوصات ) فوق مئيلاتها من العرض والعمق . وينظر الى هذا المكان باعتباره المكان الذى أمضى فيه موسى أربعين يوما . ويوجد فى مقابل هذا المكان كهف بالغ الضيق هو ذلك الكهف الذى اختبأ فيه موسى - كما يقال - عندما تجلّى له ربه . ويرى المرء بالمثل أطلال كنيسة ثانية خربها العريان لأنها كما يزعمون كانت تمنع المطر من السقوط . وهناك كثير من الآبار المحنورة فى الجرائيت ، لكنها جافة .

كان العرب ينتظروننا عند سفح الجبل ، وهنا وقع حادث طبيعى فى هذا الفصل ، لكنه نادر ، يتلف الناس لحدوثه منذ زمن طويل ، جاء ليضيف الى الاحترام الذى يكنه هؤلاء العرب للفرنسيين ولتقديرهم لنا ، لم تكن قد سقطت امطار منذ عام ، وكانت القطعان تعانى ، وكانت مصادر المياه تنضب . وسمنا ونحن فوق الجبل الرعد يزجر عن بعد ، ويبدأ المطر يسقط بيننا كثة نهبط ، لم تكن قد شاهدهنا مطرا يسقط منذ زمن طويل . فتبتعنا بلذة أن نحس بأنفسنا مبللين ، ولم يكن يخطر على بالنا مطلقا أن تنسب لأنفسنا فيما يحدث فضلا حين سمعنا العرب يهتفون : وعندها حافيتاهم هبوا جميعا واقتن يهللون : « ماشاء الله ! ماشاء الله ! عظيم غفار ! ايها الفرنسيون الطيبون . لقد صليتم من أجلنا فوق جبل سيناء ! لقد ساعدتم ( بذلك ) فى أن يهطل المطر علينا ، وهو آمن علينا من الذهب » كانوا يقبلون أكمامنا وذيل ملابسنا ويبتهلون الى السماء وهم يرددون : ايها الفرنسيون الطيبون ! ايها الفرنسيون الطيبون ! كان الجو مشعبا للضباب . وكان لون السماء يماثل لونها فى أوروبا قبل هطول ثلج كثير . وأبدت هذه الملاحظة لزميلى ثم أجبتهم . « اننا مسمرون منكم ، لقد صلينا على الجبل ودعونا الله من أجلكم ، وسيستجيب على الفور لأمنياتنا وأمنياتكم » . وبالكاد ، كان لدينا الوقت الذى يكفى لأن نحتفى تحت سقف مبنى ردىء من مباني الرهبان ، تدخله الرياح من كل اتجاه ، وظل المطر يسقط بغزارة شسيدة ، واستمر بنفس القوة لفترة طويلة من الليل .

رحلنا فى اليوم التالى عند انبلاج النهار لى نذهب لزيارة جبل سانت كاترين ، وأمضينا أربع ساعات لى نبليغ القمة . بادئين من عند السفح ، نسير أحيانا فوق قمم حادة مدببة وأحيانا فوق صخور من السماق المورقة أو المفتة بشكل تلم . وفى كل لحظة كانت مساقط المياه



والأخوار . والشعالب التى شكلتها الثلوج التى سقطت فى العشية عند  
ذوبانها والتى كانت لاتزال تغطى الثلث الأخير من الجبل . . كان كل ذلك  
يجعل عبور بعض المرات أمرا بالغ الصعوبة . وكنت الرياح تهب من  
جهة الشمال ، وعلى الرغم من أن الترمومتر لم يكن يشير الى درجة  
التجمد ، فقد كان الجو جد قارس بالنسبة لنا ، نحن الذين لم نعد نعرف  
منذ زمن طويل لا البرد ولا المطر . ولا الجليد : كانت السماء صافية فوق  
رعوسنا ، لكن بخر المياه التى سقطت فوق الصخور الدافئة على  
الدوام قد شكل من حولنا ، ومن تحت أقدامنا سحباً كثيفاً ، كأننا كنا فى  
داخل جزيرة ، وكأننا قمم الجبال العالية من حولنا تشكل عدداً مماثلاً من  
صخور البحر ، وسط هذا البحر من البخار . وفوق هضبة الجبل شديدة  
الضيق ، ينهض كوخ متهم بشكل جزئى ، ويغطى صخرة من الجرانيت ،  
هى موضع تقديس من جانب المسيحيين . وقد شرح لنا الأخ الذى  
كان يصحبنا والرهبان الذين كانوا معنا ، فى لقاء عودتنا الى الدير سر  
هذا التقديس .

لقد استشهدت سانت كاترين ، عنراء الاسكندرية ، حسبما يذكر  
مؤرخو القرن التاسع فى مدينتها الاسكندرية . فى عهد ملكسيانوس  
الثانى ، الامبراطور الرومانى فى ذلك الوقت . وفى هذه اللحظة ،  
وجد الناس على صخرة سانت كاترين هذه جثة لفتاة . واخبر بعض  
المسيحيين أحد الرهبان بالامر : وذهب الجميع للتعرف على الجثمان .  
واقروا بأنه جثمان لشهيدة . وأنه لابد ان يكون جثمان سانت كاترين .  
التي نقلت بالتأكيد ، حسب المعتقد الراسخ فى الدير : من الاسكندرية  
الى هنا بواسطة الملائكة الذين انزلوا الجثمان عند سفح جبل حوريب (٢٢)

وسرعان ماذا صيت هذه المعجزة ، وتزايد عدد الحجاج القادمين  
من سوريا ومن القاهرة ( كذا ) ، وسرعان ما أهد هؤلاء الرهبان بوسائل  
لائمة كنيسة صغيرة كانت هى اصل منشأ هذا الدير .

وبعد ذلك وضع الجثمان فى صندوق له نافذة من الرخام الأبيض

---

(٢٢) يحدد رجال الدين المحطات التى استراح فيها حاملو الجثمان .  
وهم يقدمون كذلك الصخور الألفية التى وضع الجثمان فوقها .

وحفظ بالطريقة التى يقضى بها الدين ، وفى أيام العيد تعرض الراس واليد اليمنى أمام النافذة وتقال تقديس الناس ، لها النافذة الموازية فلا تدع أحدا يلح الا اجزاء من الهيكل (٢٤) .

رجونا رئيس الدير أن يسمح لنا بالمشاركة فى هذه الحفلة الدينية ، فوافق على تحقيق هذا الرجاء فى الغد ، وعندئذ زينت الكنيسة كما فى أيام الأعياد الكبرى ، واضيئت كلفة الشيوخ والمصلحين ، وبمجد أن خر رئيس الدير والرهبان ساجدين ابتداء من أسفل الكنيسة حتى بلغوا المحراب ، جاء هؤلاء ليقبلوا جبهة القديسة والخاتم الذى يحيط بأحد أصابعها .

ولقد لفت هؤلاء أنظارنا عند هبوطنا من الجبل الى زهور نسرين بالفسة الأزهار والتفتح ، يطلق عليها الرهبان اسم شوك النار ، وقد اعجبنا عند مرورنا بالوادي الواقع بين جبل سيناء وجبل سلانت كاترين ، بكل رائعة من الخزف الهولندى تحيط بحوض أسماك واسع . كانت الأمطار قد ملأته أثناء الليل .

وعلى بعد مسافة قصيرة من ذلك ، عند منتصف الوادى ، لفت هؤلاء أنظارنا الى الصخرة التى خرج عندها موسى من الماء (٢٥) .

(٢٤) أسترعى رجال الدين انتباهي الى انه اذا كان الملائكة لم يعرضوا الجسد كله ، فقد كان ذلك من جانبهم تقديرا لامعبارات العفة والفضيلة . (٢٥) تشكل الأمطار بسقوطها فوق الجبال لخورا ، تحمل معها ، بينما هى تتبع نفس الاتجاه لوقت طويل ، الطين والأحجار ، والزلازل المستدير ، وتشكل بهذه الطريقة صخورا تستعصى على حركة التفتل هذه ، كما تحفر جداول يزداد عمقها بقدر ملتزد رخاوة الحجر ويقتدر ما يحدث المزيد من الأخوار ، حتى يحدث أن تتدفع هذه الصخور من تلقاء نفسها ، بعد أن تفقد القاعدة التى كانت تنهض عليها بفعل انحراف الأرض من تحتها ، الى الوادى ، ولقد اندفعت كتلة من الجرانيت تبلغ مساحتها ٥٠٠ متر مربع ، ( حوالى ١٤ قدما مربعا ) الى وسط الوادى ، وترى اليوم على سطحها جدولاً صغيراً يبلغ عرضه ٢٥ ديسيمتر ، وعمقه ٣ ديسيمتراً واحداً ، وتتطعمه من ١٠ - ١٢ قطعا يبلغ عمق القطع منها ٣-٤ سم ( ١-٢ بوصة ) ، وقد تشكلت هذه بفعل بقاء المياه فى الأجزاء الأكثر رخاوة من هذه الكتلة ، التى يسميها الرهبان والعرب صخرة موسى . ويضع الآخرون المشب فى هيئة الإغواء المزعومة ، ويطعمونها جبالهم ، عندما تكون مريضة .

وعلى مسافة عدة أميال من هذا المكان ، تتلاقى عدة وديان وتشكل باتحادها هضبة واسعة مليئة بالرمال وككل الجرائيت والزلط وتحمل اسم سهل الاسرائيليين . وهناك وسط هذه الصحراء تل قليل الارتفاع يسمى جبل هارون ؛ وقد اكد لنا مرافقونا ان بعض العرب يذهبون الى هناك لذبح العنزات ، وبوواصله طريقنا ، راينا صخرة مجوفة ، يزعم الرهبان بان العجل الذهبى قد صب ( صبغ ) فيها .

كانت القافلة هى نقطة البدء لعودتنا الى القاهرة ، ولكن علينا ان نحرم على انتهاز هذه الفرصة والا فاننا سوف نخاطر بالبقاء فى الصحراء حتى يحين موعد سفر القافلة التالية أى لمدة اكثر من ستة اسابيع اذا ما افترضنا - فوق ذلك - ان حدثا طارئا لن يأتى ليعطل مسيرتها . اذن فقد عدنا الى الدير . وفى اليوم التالى نزلنا هؤلاء الرهبان لكي نعود الى القاهرة عن طريق الجبال . كان شيوخنا فى انتظارنا عند سفح الكهف ؛ وكانت القبائل الاكثر بعدا قد بدأت بالفعل مسيرتها لكي يلتقى الجميع عند مدخل الوادى لعبور صحراء السويس ، لكي يتبادلوا الحعاية ضد القبائل المعادية التى قد يصادفونها .

وبينما كنا نشرف على تحميل جبالنا ، جاء احد مترجمينا وأخبرنى ان عربيا قد ابلغه ان الأتراك قد سيطروا على القاهرة وقتلوا الفرنسيين . كان يمكننى استدعاء هذا الأعرابى **سؤاله** حول صحة هذا الخبر وان اجمعه لو كان الخبر مختلطا لاثارة العربان ضدنا . لكن مثل هذه المناقشة سوف تكون لها مساوئها . فقد كان بعضهم حاقنا لأن رحلتنا قد عادت ببعض الفوائد على عدد قليل منهم . واعطيت امرى للمترجم ان يذهب ليقول لراوى الخبر ان الفرنسيين اسحقوا للأتراك ، وانه - هو - لا يعرفنا حق المعرفة . ان كان يظن انه بذلك سيخيفنا ، واننى ارسل له حفنة من البارات باعتباره منشدا وراوى قصص . وبعد ان ركبنا جبالنا ( الهجين ) ، وزعنا البارات على الفقراء ، والتينا بها الى الاطفال

كما كانت عادتنا أن نفعل عندما كنا نغادر إحدى القبائل ، ورحلنا  
بينما آدميت وبركت الرهبان الطيبين ، تهال علينا (٣٦) .

### اليوم العشرون

بعد مسيرة ست ساعات من وادي الراحة وبعد مسيرة ساعتين في  
وادي الشيخ صالح عسكرنا بالقرب من أولاد سعيد الذين لقينا في كنهم  
أفضل استقبال . قلنا الشيخ إلى خيمته ، ودار حوار غني أثناء الطعام  
بينه وبين جار له كان يود أن يستضيفنا . وفقنا بينهما وأعدنا الأخير أن  
نذهب لنأكل عذرة معه في الغد قبل رحيلنا .

### اليوم الحادي والعشرون

لم يعد أمامنا سوى مسيرة ساعتين لكي نصل إلى وادي فيران  
الخصيب والذي تحلته قبيلة القرارشة ، وهي أكبر القبائل عددا ، وبعد  
شيخها في نفس الوقت أقدم المشايخ ويحمل لقب الشيخ الكبير . ويبلغ  
طول هذا الوادي ، المزروع بأشجار النخيل وبعض لشجر النبق حوالي  
ثلاثة أميال وعرضه حوالي ٢٠٠ إلى ٣٠٠ متر ( ١٠٠ — ١٥٠ قامة ) .  
ويحتوي على أسوار كثيرة جدرانها من الحجارة الصلبة ، تشكل عددا  
مماثلا لعددها من الملكيات التابعة لأكثر أبناء القبائل المجاورة ، مسيرة ،  
والذين يأتون ليجنوا هناك بلحهم ، وهناك شخص يعينه يأخذ على عاتقه  
الحفاظ على هذه الحقائق التي تحظى بحماية الشيخ الكبير .

وهذا المعسكر كبير في مساحته وأهميته ، فهو يتكون من حوالي  
أربعين خيمة تنهض بين أشجار الطرفاء ( المن ) ، وهي تضم الجزء الأكبر  
من أبناء القبيلة ، ويجد المرء هناك آبلا عديدة تهوى المياه بوفرة كافية ؛  
وهم ينزحونها من مقع عشرين قدما ، وقت أن كنا في رحلتنا هذه .

(٣٦) كانت قطعة من جوار السور قد تهدمت ، ولم تسكن لديهم  
وسيلة لتزيمها ، فوعدهم بأن نرسل إليهم بنقلين سافروا بالفعل مع  
أول قافلة تبعا لاتفاق عقدناه مع العريان . وبعد ذلك بسنوات وجد أحد  
الرحالة الروس ، الذي سافر برا من سوريا إلى جبل سيناء ، أسفنا  
مدونا في حجرة الأغراب ، دليلا على عرفانهم بالجميل .

وكان الطعام الذى قدم لنا هناك هو نفس ذلك الطعام الذى قدمته  
لينا القبائل الأخرى ، لكن تجمعهم الكثير العدد كان يضم من ٤٥ الى ٥٠  
شخصا ، أى كل رجال وأطفال القبيلة .

ثمة ما يجعلنا نلمس واقعة هامة . كلن بوكوك Poooke ويصفه  
خاصة نيببور Niebhur قد وجدا على بعد مسيرة يومين وأدى نيران أحجارا  
تغطيها النقوش الهيروغليفية يسدو انها تشير الى وجود مقابر مصرية ،  
وقد تحدث الناس اليهما كلك من وجود مدينة قديمة ، الامر الذى يتفق  
لحد كبير مع ما واقتنا الفرصة مرات عديدة للتعرف عليه فى صعيد مصر،  
اذ من المعروف أنك عندما تجد خرائب مدينة فلك على يقين من أنك  
ستلقى مقابر غير بعيدة من هذا المكان ، والعكس صحيح . ولما كنا  
نعيش منذ قرابة شهر مع رجالنا العربان ، ولما كانوا يبذلون شديدا  
الثقة بنا للحد الذى لا يقدر أحد أن يحصل عليه من هذه الشعوب  
المرتابة ، فقد كانت لدينا من الأسباب ملكى لأن نأمل بمساعدتهم فى العثور  
على الآثار القديمة التى رسمها ووصفها نيببور ، وعليه ، فقد سألنا رجال  
الدين الذين قاموا بالسفر الى هناك عدة مرات ، كما سألنا الرجال  
الطاعين فى السن ، وأولئك الذين ليس لديهم مخفونه حيث لايتلكون  
شيئا يخشون من فقدده ، ووافق الجميع على أن يدلونا على اطلال مدينة  
قديمة تقع فى نفس المكان ، وعلى بقايا أحجار منقوشة فى مكان آخر ،  
هو بالتأكيد المكان الذى اثار اليه نيببور ، لكن ، لقد خدمتنا اثينا ،  
سواء كان ذلك بدافع من الجهل أو بدافع من سوء الطوية والظن من جانب  
مرشدينا ، فانا لم نذهب الى المكان الذى توجد به الأتقاص القديمة ، التى  
كنا نلطف على زيارتها .

### اليوم الثامن والعشرون

بعد ساعة من خروجنا من وادى نيران ، اكتشفنا لسوق تل يبلغ  
ارتفاعه حوالى ثلاثين مترا ( ١٥٠ قامة ) وجود هضبة تحيط بها جبال  
عالية . وقد رايت وسطها كذلك انتاض مسكن قديمة تفقد النوق فى  
بنائها . وقد بنيت هذه بكتل من الحجارة غير المشخبة ، كما بنى جزء منها  
بالطوب النوىء . ويوجد فى اسفل الجبل بقايا جدار سميك يبدو انه كان

قد بنى بقصد دعم التربة ، أو لاستخدامه كبحور ، كما توجد ثمة مغارات  
محفورة فى الصخور ، لكن مداخلها ظلت نائفة غير مشبعة .

ويؤكد العربان والرهيلان أن المبانى الموجودة فوق التل وسط الهضبة  
هى أطلال مدينة صغيرة كان يسكنها المسيحيون ، وخربها العربان الذين  
طردوهم منها ، ويزعم آخرون أن هذه المدينة قد انهارت فوق سكنها الذين  
وجدت جثثهم تحت أنقاضها .

وعلى قمم شديدة الارتفاع تسمى رأس الطلاونة توجد أسس  
كنيسة قديمة تعود إلى نفس الزمن الذى تعود إليه المبانى الموجودة فى أسفل  
وكل ما هناك ينسب ببؤس وجهالة السكان القدامى لهذه المبانى التى تهدمت  
حيث لاشئ منه شبيه بالمبانى المصرية فى شكلها ومتانتها .

وعلى بعد خمسة عشر أو ستة عشر ميلا ( مسيرة يوم ) مررنا كذلك  
بسفح جبل تغطيه النقوش مع الأرقام العربية ١١٠ ، ١١١ ، ١٥٠ ،  
٦٠٠ ، ٥٠٠ ، ويجوار أكبر هذه الأرقام يوجد عدد ضئيل من الحروف  
لدرجة لا يمكن منها أن تكون شيئا آخر سوى أسماء يسبق الكثير منها  
— أو يتبعها — رسم الصليب . وقد رأينا هناك خيولا وجالا منقوشة ،  
ورجالا على ظهر حصان وهناك رجل بين آخرين ، يحمل رمحا تشبه قمته  
رأس السهم .

وتوضع هذه النقوش أحيانا فوق أحجار انقبة ، وأحيانا أخرى فوق  
أحجار راسية ، وكان الكثير من هذه الحجارة مقلوب لانها انفصلت عن  
الجبل منذ نقشها ، ولا يزيد ارتفاعها مطلقا على ما يزيد على ثلاثة أمتار  
ونصف المتر ( ١٠ — ١٢ قدما ) بل انها نادرا ما تبلغ هذا الحد من  
الارتفاع . وفى هذه السلسلة من الجبال ، التى يبلغ طولها حوالى ثلاثة  
أميال ، والتى تقطعها فى أماكن عديدة شعلاب أو وديان صغيرة ، لا يجد  
المرء مطلقا أحجارا منقوشة وإن كان ذلك قد يحدث أحيانا عند زوايا الممر .

ولا تنبئ أى من هذه النقوش لا عن موهبة — بل ولا حتى عن  
عادة — النقش فوق الأحجار . وقد حفرت كلها بواسطة أحجار مهيبة  
صلبة أو بتدويم ، فهنا عدا عدد ضئيل منها تم حفره بواسطة الزميل .

ومن الصعب الا يدرك المرء الغاية من هذه التكاليف ، بل ومن الصعب اكثر ان نتردد حول التفسير الذى ينبغى ان يعطى لها ، اذ هى لا يمكن ان تكون قد نمت الا على ايدى مسيحيين كانوا يذهبون للحج ( الزيارة ) الى جبل سيناء . ويوجد لكبر عدد من هذه النقوش فى مكان استراحة الليل، وهناك القليل منها فى مكان استراحة النهار فى الوقت الذى لاتجد فيه اى نقش على الاطلاق فى اى مكان آخر على الطريق .

وقد نسخنا العديد من هذه النقوش ، ثم دخلنا بعد ذلك الى الشرق فى واد ضيق حيث نصبنا خيلنا بعد ان قطعنا ثلاثة اميال فى سفح جبل جرائتى وسط قبيلة الموارمة .

### اليوم الثالث والعشرون

وفى هذا اليوم ، لم نقطع سوى احدى عشر ميلا فى واد ضيق ، بين جبلين رمليين ليس بهما اثر لخضرة من اى نوع ، لكى نصل الى هضبة مرتفعة تسمى وادى الخيمة ، حيث قضينا الليل .

### اليوم الرابع والعشرون

باتباعنا الوادى . مع الانحراف قليلا الى الغرب ، عبرنا عدة شعاب مغطاة بصخور رملية وجرائتية وسمائية ( رخامية ) ، ثم توقفنا فى وادى النصب على بعد عشرة اميال من وادى الخيمة ، فى سفح جبل من الجرائيت تغطيه النقوش . وعلى الرغم من ان هذا المكان ليس سوى استراحة نهلية ، فسلّم ينبغى عليك ان ترسل الجمال الى مسافة عدة اميال من هناك اذا كنت تريد الحصول على الماء .

كما وسط قبائل المليقات ، وقادنا شيخها . الذى كان قد هرع الينا من مخيمه حيث نهنا بعد ان اكلنا العنزة تحت سقف خيمته .

### اليوم الخامس والعشرون

فى هذا اليوم ، وجدنا آخر النقوش (٢٧) فى واد يسمى وادى الحمور بعد مسيرة نحو خمس ساعات وبعد أن اجتزنا واديا عويقا ورطبيا مليشا بالبوص ، وبه بعض اشجار النخيل ، ويغطيه فى جزء منه الملح والبارود الابيض بطول يبلغ ثمانية أميال ، وصلنا الى واد عسل ، حيث قضينا الليل .

### اليوم السادس والعشرون

وبمناجى الوادى ، الى الشمال الغربى ، استرحنا للحظات فى مكان يقع الى الجنوب من وادى الفرندل لكى نذهب لنقيم خيلنا فى خور مرق

---

(٢٧) لمعرفة كل النقوش انظر اللوحات E , A المجلد الخامس ، كما يمكنك ان تجد جزءا منها فى Voyage de Niebuhr en Arabie المجلد الاول .

ومن المرجح اننا ابتعدنا لمسافة قصيرة من الجبل الذى نسخ عنه هذا الرحلة الممتاز الكتبة الهيروغليفية المنقوشة فى مؤلفه ، ولكن سواء كان ذلك من جهالة او من سوء طوية فإن عرباننا قد اكدوا لنا انهم لا يعرفون اجبارا اخرى منقوشة . وقد اصلنا طريقنا ونهضوا وثقوا من اننا سنعثر على النقوش الهيروغليفية ، لانهم عندما اخبرناهم انه لا تزال توجد اجبار اخرى ، دلونا على مكان اكثر بعدا لنبحث عنها هناك ، ولم ندرك اننا قد خدمنا الا عندما وجدنا النقوش الأخيرة . كانت القافلة تسير ولم يعد ذلك هو الوقت الملائم لكى نواصل البحث ، بل لكى نعود ادارجنا لنلتحق بالركب .

وفى اثناء عبورنا الصحراء ، سببت لنا الكثير من القلق ، احدى القوافل التى كانت تسير على مسافة بعيدة منا ، ثم تعرفنا فيها على قبيلة صديقة .

وعلى مسيرة يومين من القساهرة ، عندما كنا ممسكين ، فوجئت فزالات ثلاث بأنفسها سحينة داخل المعسكر ، وبدأت تطاردها صبيحات العربان ، وكلبة مرت قبلتها نفس العقبة ( الصياح ) وقد اجتازت احداهن الشباك ، وانفلتت الاخرى على الرغم من جراحها ، وأسمرت الثلاثة . كان العربان من قبل قد نجحوا لنا فزالة كنا قد اشتريناها عشية وصولنا الى دير سافت كثرين ، ويمثل لحمها كثيرا لحم اليجمور ( نوع من الأيائل ) البسائط اللذة .



على بعد عشرة أميال من الحوزية وذلك بعد أن بلغنا هضبة شديدة الارتفاع وجننا فيها مياهاً بالغة الرداء داخل مايشبه كهفاً مكوناً من الأحجار الجيرية . اجتزنا وادى الترنل الذى تغطيه اشجار الطرفاء ( المن ) حيث يأتى عرب العليقات يصنعون الفحم .

### اليوم السابع والعشرون

كنا بعد على بعد أكثر من عشرين ميلاً من عيون موسى . وكنا منذ نهاية اليوم الثانى قد تركنا الجبال لكى ندخل صحراء قاحلة قطعنا فيها ستة عشر ميلاً ثم نصبنا خيلنا فى وادى الحلزا .

### اليوم الثامن والعشرون

فى هذا اليوم وصلنا فى ساعة مبكرة الى عيون موسى . كان المسد قد بدأ يهبط وعبرنا فراع البحر ( الخليج ) تجاه السويس ، وفى أماكن كثيرة كانت المياه من حولنا تبلغ عمقا يقدر بكثير من أربعة أقدام . وفى اليوم التالى لحقنا بالقافلة فى المعجود . وكانت القافلة تتكون من ١٢٠٠ جمل ومن ٤٠٠ الى ٥٠٠ رجل وفى اليوم الحادى والاربعين منذ رحيلنا ، وصلنا الى القاهرة .

### تقاليد وعادات عرب الطور

يسمى سكان شبه جزيرة سيناء الطورة او عرب الطور . وهؤلاء — شان كل العربيان . ذوو قامة يبلغ طولها فى المتوسط من متر ونصف المتر الى متر و٧٣٢ مم ( ٤ أقدام وست بوصت ) . ولون بشرتهم حائل ، شديد البسرة ، بل يكاد يكون اسود تماها ، وعيونهم حمراء سوداء ، تغطيها الجفون بعض الشيء . وهم فى العادة نحيفو الأجسام ، جالو التقاطيع دون أن يوحوا بالكآبة ، وهم على دين محمد ، لكنهم لا يعرفون من محمد سوى اسمه ، ولا يعرفون عن القرآن سوى شهادة لا اله الا الله ، محمد رسول الله . ولم تقابل من بينهم سوى رجل واحد يؤدى الصلاة بانتظام ، كما قام بالسفر الى مكة ( الحج ) مرتين .

وعلى الرغم من أن الأتامة الاعتيادية لهؤلاء العربيان فى جبال صحيرية ووسط أرض قاحلة لا يمكن أن تفرى أحداً على الإطلاق على انتزاع هذه

البلاد منهم ، فقد منحهم هذه الحياة — كما منح كل العربي البدو — روحا من الحرية لساعوا استخدامها في معظم الأحيان . وعلى الرغم من أن الضرورة تفرض عليهم أن يكونوا على الدوام مسلحين لحماية تجارتهم وللدفاع عن أنفسهم ، وعلى الرغم من أن حوادث الانتقام (٢٨) التي قد يكون عليهم أن يمارسوها ضد قبيلة معادية قد دعمت لديهم الميل إلى السلب حين يكونون منتصرين فإن المرء مع ذلك لا يستطيع أن ينكر أنه يجد — رغم ذلك — في كل القبائل العربية بقايا ثينة من تلك التقاليد الأبدية التي نراها أينما سافر التكوين في قصة إبراهيم ، وكما وصفها المسيو فولني Volney بقدر كبير من الدقة والعزوية في مؤلفه الهام الحالة السياسية لسورية *Etat Politique de la Syrie* أن مانستطيع أن نؤكد هو أننا في خلال الواحد والأربعين يوما التي أضيئناها مع عرب الطور لم نستشعر من جانبهم أي نوع من القلق أو أن نتوجس منهم خيفة ، كانت خيمتنا على الدوام مفتوحة بل وكثيرا ملكنا ناضرها ، وكنت أساحتنا لمقاة كيفما اتفق ، ومع ذلك فلم نفقد شيئا على الإطلاق مهما يكن ضئيلا .

ولقد وجدناهم شحيدي التحفظ تجاه الفرنسيين ، ولكن ندعم مواقفهم الطيبة هذه معنا ، فأننا لم نعدم بشيء على الإطلاق دون أن نكون عند وعودنا ، كما لم نطلب إليهم ما يستحيل عليهم أن يفعلوه . ومع ذلك فقد كنا نفرض ماتريد بقدر من الحزم كما نبدو معه وكأن لدينا من القوة ما يجعل الغير يستجيب لارادتنا .

« كلمة الفرنسيين واحدة » ، هكذا كانوا يقولون على الدوام . وقد سألتني كثيرون منهم ، وهم دهشون لرؤيتنا نركب جمال الهجين ونسبر بينهم ، نتحمل نفس الخائب ونفس صنوف الحرمان التي يعانون منها ، سألتوني : إن كان كل الفرنسيين أقوياء مثلي . وكنت أقول لسكل سائل أنك ذاهب إلى القاهرة ، وسوف ترى بنفسك أنني لست واحدا من أكثر الفرنسيين مقوة كما أتى لست واحدا من أكثرهم قوة فكثروا يجيبون : لقد خلقتم معشر الفرنسيين للاستغار .

(٢٨) هناك قانون عام عند العرب يقضى بأن دم كل قتيل لابد من الانتقام له بدم قاتله وهو يسمى بالثأر أو القصاص .

كل ما يرتديه عرب الطور كلبس هو قميص من الصوف الأبيض رزّل الى منتصف الساق ، واكمله قصرة ، وكذلك جلباب من الصوف المقلم بالأبيض والفلق ، مفتوح من الأمام ، وليست له أكمام ، ومشتق من الجنين لروى الزراعين ، وتروال من التيل .

ولا يرتدى الأطفال سوى الجلباب ، وكثيرون منهم عراة ، ومى الصيف لا يرتدى الرجال سوى القميص مع حزام من الجلد أو من قماش صوفى . أما الشيوخ ، وهؤلاء هم أكثرهم ميسرة ، فيرتدون ملابسهم على طريقة المصريين وقد تلى كثير منهم عبايات ( خلعت ) من حكم البلاد .

ويرتدى البعض منهم نعلا تربطه الى قدمه سيور من الجلد أو خيوط من الصوف ، لكن سيقان الجميع عارية حسب عادة المصريين ، ويرتدون غطاء للراس ، قلنسوة تحت عملة رديئة من الصوف الأحمر أو الأبيض ، وتكاد تكون رعوس كل الأطفال عارية .

ويحمل هؤلاء العرب كسلاح بندقية ذات سر جلدى وخنجرًا مقوسًا طوله ٥١ ديسيمتر ( حوالى ٢١ بوصة ) وهو ذو حدين ومزخرف بالفضة فى معظم الأحيان وهم يحصلون على هذا السلاح المصنوع فى فارس عن طريق جدة وهو يوضع فى مقدمة الحزام من الشمال الى اليمين .

وهناك ما يشبه جعبة من الجلد تعلق بالمثلى فى الحزام من الأمام ، وتمتلئ بعلب من البوص أو الخشب ليوضع بها البسارود ، وبالأضفة الى ذلك ثمة جراب يتكون من سيور صغيرة من الجلد المجدول ، تنتهى بأهداب مزدانة فى بعض الأحيان بقطع صغيرة من الرصاص ، ومزود به حقيبة من الجلد للصوفان ( مادة اسفنجية للجراحة ) وفتائل مطلية بالكبريت ، وحقيبة أخرى للأحجار . وتعلق به تداحة لها سلسلة صغيرة ، وهناك حقيبة ثلاثة صغيرة توضع بها المقنوفات وعلبة كبيرة من الخشب على شكل مخروط تملئ كذلك بالبارود ، بالأضفة الى جعب كثيرة مشابهة تعلق بهذا الجراب ،

وتشبه ملابس النساء ملابس نساء القاهرة ، سروال ضيق من قماش فاتح ، وفستان طويل من التيل الأزرق ، مفتوح عند الصدر ، وله

لكمام واسمة مشقوقة حتى منتصف طولها ، برقع أو رباط من القماش الأسود يبلغ عرضه ٢ ديسيمتر ( ٨-٩ بوصات ) وطوله ٥٤ ديسيمترات ( ١٨ - ٢٠ بوصة ) ، معقود من جانبي الرأس فوق العينين وعند منتصف الجبهة بشريط صغير تغطيه البزات ( قطع النقد الفضية ) في بعض الأحيان ، على هذا النحو تتكون ملابسهن ، وفي نفس الوقت ينبغي ان نضيف الى ذلك غنما من التيل الأزرق وعقودا وأساور من الحلي الزرجانية ، ولبعضهن حلقل كبيرة من الفضة في أسفل الساق المعارية ( خلخال ) والتي لا يغطيها جراب ( شراب ) .

### الاثاث

تشتمل اثاثات عرب الطور على خيمة من تاش من الصوف الغليظ يصنعه بالنسهم ، ورجى من الحجارة لطحن القمح ، وغلاي أو غلاين للقهوة من النحاس ، وقدر معينة ، وأطباق من الخشب وملعقة من الحديد لتحميم البن وهاون من الخشب ليصحن فيه البن بواسطة عصا — هذا هو اثاث اليسوريين من هؤلاء العرب والذين يمتلكون زيادة على ذلك ، حقائب من الصوف لنقل الفحم .

### المخيم

نادرا ما يقيم المخيم القبيلة بأكملها ، ولا يتجاوز عدد الخيام الخاصة بكل قبيلة والتي توزع هنا وهناك تبعا لوجود الأعشاب والشجر التي يعثرون عليها في الوديان ، ١٢ أو ١٥ خيمة ، وينبغي استثناء عرب القرارشة الذين يمتلكون ٣٥ الى ٤٠ خيمة لأنهم يقيمون في وادي حيران الخصيب .

وتنهض الخيام ، وهي مفتوحة من الأمام ، فوق عارضة من الخشب يحملها وتدان يبلغ ارتفاعهما المترين ( حوالي ٦ أقدام ) ، وتنزل بشكل منحدر لمسافة بتفاوت طولها فوق عارضة أخرى يبلغ ارتفاعها نصف المتر ( ١٨ - ٢٠ بوصة ) وهي من الطين ، وتنهض فوق العارضة الأخرى بشكل عمودي . وتقلل الجوانب بنفس القماش أو بقطع عديدة مختلفة الألوان . وفي معظم الأحيان تنقسم هذه الخيام بشريط من القماش يمتد الى الأمام قليلا ويستخدم في عزل المكان المخصص للنساء .

## الممتلكات

إذا استثنينا بعض الأراضى فى وديان الكيد وفيران ، وهى المحلطة بأسوار متهدمة ومزروعة بأشجار النخيل والنبق ، وإذا ما استثنينا كلك الدير وحديقة الرهبان ، فهى القول بأنه ليست هناك ملكيات فى شبه جزيرة سيناء ، فجبل أو عدة جمال ، بالأضلة الى بعض العنزات هى ثروة العربى ، وتنتشر كل قبيلة فوق منطقة محددة من الأرض ترعى فوقها قطعانها وتصنع نجدها ، وتقدر الثروة هناك بعدد الجمال ، ويعد فقيرا من لا يملك جمالا : أبو فقير ، مفيش جبل ، أى انه فقير لا يملك جمالا مطلقا ، فليمره وليعطه الملك .

## الصناعة

تتلمس صناعة عربان الطور مع احتياجتهم بالنسبة البساطة ، فهم يصنعون ملابسهم ، ويصنعون بأنفسهم اقمشة خيلهم من الصوف ووير الماعز الذى يغزلونه دون ازالة الشحم منه (٣٦) .

وعلى الرغم من أن بيع الفحم هو مصدر دخلهم الاساسى ، فليست لديهم الوسائل اللازمة لقطع الخشب ، وهم يضعون النار عند جذر للشجرة ، ويكسرونها بقطع ضخمة من الأحجار . وإذا كانت لدى البعض

---

(٢٩) تحمل الخيوط التى تشكل سداة القماش ، عصوان موضوعتان بشكل اثنى . **وشبتان** بالأرض من كل من طرفيهما ، وتبعد كل منها من الأخرى بمسافة تزيد أو تنقص ( حسب الفرض المطلوب ) ، وهناك جزء من غزل صوفى ممثل ، ملفوف حول عصا طولها ٣ ديسيمترات ( حوالى ١ قدم ) تستخدم كمكوك ، وتصنع لحمة القماش بتمرير هذا المكوك باليد بالتبادل خيطا فوق خيط من تحت ، ويكون الصانع فى هذه الحالة راقتا ، ثم يسحب المكوك ويمرر من جديد حتى يبلغ الطرف الآخر من خيوط السداة ويضمون خيوط اللحمة الى بعضها بضرها بشط له ١٠ الى ١٢ من الأسنان ، وعندما يضم الخيط بأكمله يعود المكوك الى الجانب الآخر بنفس الوسيلة . واعتقد أن الخيط الواحد لا ينسج ولا يضم فى اقل من ١٠ حقائق أو ربع الساعة وتقوم النسوة بهذا العمل ، بينما يصنع ازواجهن الفحم ويحملونه الى القاهرة .

بلطات صغيرة ( قلاوم ) فهي ضعيفة وبالقوة السوء لدرجة لا يمكن معها أن يستخدموها الا لقطع الأغصان ، وعندما سألتهم لماذا لا يجلبون من القاهرة بلطات أحدث أجابوني : هكذا كان يصنع أبائنا . وهؤلاء العرب لا يولون أى اهتمام لما يضيع يبدأ من خشب ماداموا سيظلون يعثرون على الدوام على خشب يستعملونه فهم لا يفكرون مطلقا ان كانوا سيظلون يجدون الكثير منه ولوقت أطول لو انهم استخدموا وسائل افضل « ريك يدبرها » ، وهم يصنعون الفحم بوضع الخشب بشكل افقى وتغطيته بالتراب ، ويكتفونه دون أن يربطوه . ويمكن أن يكون هذا الفحم بالغ الجودة لو انه كان أكثر مسكا بقليل مما هو عليه . لكنه مع ذلك يكتفى لأعمال المطبخ وكذلك فى العدد الأكبر من محلات الحدادة فى القاهرة .

ولكى لا يبذل جهد لا جدوى منه . فإن أحدا لا يصنع من الفحم الا الكمية التى تستطيع جباله ان تحملها . ويصنع العرب الفحم فى نفس المكان الذى أسقطت فيه الشجرة . ويملؤن منه حقايقهم ويتركون هذه الحقايق على الأرض او يحملونها الى طريق القافلة لى تأخذها عند مرورها .

### التجارة

تشتمل تجارة عريان الطور على الفحم الذى يحملونه الى القاهرة ، وعلى نقل البن والسلع الأخرى التى تصل الى السويس عن طريق البحر الأحمر .

وبيع الفحم بالقاهرة بسعر ٦ بوطاقات او ١٨ فرنك للحمولة الكرة اذا كان من فحم السنط ( او السيل ) و بـ  $\frac{1}{2}$  بوطاقات او خمس بوطاقات اذا كان من خشب الطرغاف ( الاثل او المن ) .

ولا يحمل العدد الأكبر من الجبال سوى نصف او ثلثي الحمولة . مما يعطى ثمنا يبلغ ٩ ، ١٢ فرنكا .

وعن طريق بيع الفحم يدبر العرب عيشهم وعيش عائلاتهم وجمالهم لمدة ستة أسابيع بمستقرتها الرحلة الى القاهرة ، وعن طريق هذا المبلغ المتواضع ايضا يشتررون البن والدقيق او القمح والتبغ والتناجيات التى

تمثل احتياجا كبيرا بالنسبة لهم ، كما يمكنهم ان يتزودوا بقطع الملابس ومعدات الجبال التى لا يمكنهم صنعها .

وقد يصعب على المرء ان يتصور كيف يمكن بمقدور هؤلاء ان يعيشوا بمثل هذا. الدخل الهزيل ، وقد يصعب عليه بفزجة اقل مما سبق ان يتصور أيضا كيف يمكن ان توجد بينهم بعض المعاللات الميسورة — اى التى تمتلك جمالا كثيرة — اذا لم يكن لها مصدر آخر للثروة ، او على الأقل ، اذا لم تكن تلجأ الى استخدام اكثر ادراتها للربح لهذه الحيوانات (٣٠) .

ويقوم العرب عادة بعمليات النقل من السويس الى القاهرة ويقوم التجار باخطار شيخ او عدة شيوخ ، عند مرورهم بالطور ويتمتعون معهم على نقل جبهولتهم التى قد تتطلب من ٢٠٠٠ الى ٣٠٠٠ جبل . ويذهب اولئك الذين تعلقوا الى الجبل ليبرموا صفقات خاصة يحتقون من ورائها بعض الأرباح وينفع للحمولة ( حمولة الجبل ) الكيلة ٨ بوطاقات او ٢٥ بارة مع جزء من البن .

ويخالف هذه المنافع ، كان عرب الطور يتولون امر القوافل الذاهبة الى مكة والتى كانوا يدونها بثماتين جبلا تذهب من القاهرة الى المعجود، وكتنوا يلقون من البكوات ٢٤ ألف بارة اى ٨٠٠ فرنك وفردا من البن ( قنطر يساوى ١٠٨ أنة ) و١٢ أردبا من القمح وثلاثة أطنم ملابس .

### الطعام

يمثل طعام العربي فى بعض البصل ، والروجة او الفطر ، وهى نوع من الأفراس المصنوعة من الدقيق المعجون بالماء بدون خميرة او ملح ، ويصنعونها مرتين كل يوم ، ويضيف اليها الميسورون الفول او العدس المطبوخ بالبصل وقليل من الزيت وبكتفى الفقراء بكل الروجة

---

(٣٠) تجدد الثروة بعدد الجبال ، واذا سألت ان كان عربى ما غنيا او فقيرا فذلك تحصل على هذه الاجابة . ان لديه جبلا ، او ان لديه عدة جمال ، ومن يملك من بينهم اربعة جمال يعد اكثر ثراء بلربيع مرات ممن لا يملك سوى جبل واحد .

ولا يتنجح عريان الطور المنزلات الا ايلم الاعيل او عندما يستضيفون اغرابا ، وعندئذ ياكلون الارز والبلح ان كان قد تم جنيه .

وقد عوملنا على النحو التالى عند كل القبائل فيما عدا قبيلة مزينة :  
تبسط ايام محفل الخيمة قطعة من السجاد او بعض جلود الماعز ، ويجلس الشيخ أولا ثم قدامى القوم وشيوخهم بترتيب السن ، ويشكل كل ابنساء القبيلة دائرة كبيرة وتوضع النار فى الوسط ، وعندما يكون آخر من يصل ، كانت القبيلة باكلها تنهض واقفة ويجلسونكة بجوار الشيخ ، ويمسبون على يدنا المماء بعد ذلك لتغسل . وكانوا يفتئون المماء عندما يكون الطقس باردا ، وتقدم القهوة ، ثم يحضرون ايام الاغراب وكبار السن طبعا كبيرا من الخشب مليئا بالبلح ، ويمرر هذا الطباق بالتوالى فى نقاط كثيرة من الدائرة الكبيرة حتى يستطيع كل امرئ ان ياخذ منه ، ويظل شيخ القبيلة واقفا بالقرب من الفصل الذى يشكل جازلا للحريرم اللاتى يمرر اليهن الطباق بعد انتهاء الطعام .

وتغسل الايدى مرة اخرى ، ثم تسلم النسوة الى الشيخ قطعة من العنزة المسلوقة فى ماء بدون ملح فوق تغطية من المطير ، ويسلم الشيخ هذه القطع بلاننا بالكبر سنا ، ثم الى الشبان والى الاطفال . وزيادة فى اكرامنا كانوا يرسلون الينا فى طبق من الخشب قطعما كثيرة من العنزة مع عدد مماثل من تطع الفطير .

ويعيد الشيخ بقاءا الطعام التى ترد اليه . بعد ان ياكل هو نفسه . ويظل هذا الرجل واقفا طيلة تناول الطعام ليكون على اتصال بالحريرم ولكى يخدم المجموع .

ونغسل ايدينا للمرة الثالثة مع تمرير قطعة الصابون من يد لآخرى . وفى الفترات الفاصلة اثناء الاكل نتناول القهوة ، واخيرا يصل الارز المطبوخ بالخبث وقطع من الفطير وقليل من الزيت وبعض البصلات ، ويقدم هذا كله فى طبق كبير من الخشب يحمله شخصان فوق قطعة من السجاد او بالآخرى فوق جلياب . ويوضع الطبق امام اوائل الجمع . وياكلون هذا النوع من المعجين ثباته شأن غيره بالايدي ، ويمرر الطباق على التوالى حول الدائرة . ويحصل الاطفال الذين لم يستطيعوا ان يعثروا لانفسهم على مكان فوقفوا الى الخلف جزءا من هذا الطعام فى ايديهم ، ويعود



الطبق إلمام الشيخ الذى يمرره بعد ذلك الى النسوة . ولا توجه الى اى واحد من هؤلاء الاكلين دعوة الى الطعام ، فكل جائع ياكل ، ويعتمد عن المائدة فور شعوره بالشبع . وفى اثناء الطعام يتحدث كبار القوم (شيوخهم) وحدهم ويتناقشون ، وهو أمر نادر ما يحدث من قبل الشبان ، كما لا يصدر مطلقا عن الأطفال ، وفى كل القبائل كان العرب يشعرون نحوفا بالامتنان الشديد لأنفسا نعيش ونأكل على طريقتهن دون اى تمييز سوى أننا كنا نتصدر المكان فى محفل الخيمة حيث كنا نجلس على جلد عنزة او فوق قطعة من القماش .

### الرقص

لا يستسلم العربان فى أيام الأعياد لرح يكون أكثر مسخبا مما اعتادوا ، ويقوم الشبان وحدهم ، وفى يدهم سيف أو خنجر ، بعمل بعض حركات الجسم والأعضاء التى تقلد شكل معركة بطريقة منفرة وخشنة . ولا يشبه رقص النساء فى شئ رقص العوالم (عالمة) فى مصر . ولا يحدث هذا الرقص الا فى الليل .

يتجمع رجال كثيرون فى شكل نصف دائرة متماسكين باليد وهم يهتزون : أو يفتنون بعض العبارات التى تتفق مع المناسبة (٢١) والى يصحبونها من وقت لآخر بتصفيق منهم بالأيدي .

وفى اثناء الفناء تقبل امرأتان كل واحدة منهما من احد طرفى الدائرة ، ويبسطان الزراعين ، ويمران بالتبادل قدما إلمام الأخرى ، ويقومان ببعض الانحناءات للتحية والتبجيل ، وهما بهزان جسيهما حتى تبلغا وسط نصف الدائرة . وعند كل انحناءة احترام ينحنى المنشدون ثم يقفان نصف الدائرة وهما يصنعان نفس الحركات ، وتمثل مكفهما الثقتان أخريان ، وعند انحناءة الاحترام الأخيرة ينحنين ، وهم يطلقون صيحة من الحنجرة ، هى تلك التى

---

(٢١) اليكم بعض هذه الجمل : شكرا لله وللرسول لأن رجالنا قد

وصلوا — كل القبيلة فى فرح منذ وصول مسالم مع صاحبه — مسالم يترك خيمته مفتوحة لكل الناس — الذين طردوا المالك كتبوا الى مسالم لكى يحظر — نرجو الله ورسوله ان يظل الذين يحكمون مصر الآن ، فهيا الى الأبد — كنا فى انتظار عودة مسالم لكى نحز رأس الخروف .

تستخدم في اناخة الجمال ، وكان احد شيوخنا ويسمى كريزات داخل  
الدائرة مغنين له :

كريزات يحسن تحميل جماله .

وقد ارسلنا الى الرافضات بعض قطع من الذهب وبعض البن  
مغنين لنا :

قدم الينا الفرنسيون البن مع السكر في فناجين جميلة .

### الملاحظات

عندما يموت شيخ يحل ابنه محله طالما كان هذا الابن شهبا وطالما  
كان لبق الحديث وكانت خيمته مفتوحة امام كل الناس . وفي الحالة التي  
لا يكون للشيخ المتوفى فيها ابن ، يمين اقرب اقربائه اليه او الشخص الذي  
تتوفر فيه هذه الشروط ، ويجمع الناس عليه ، ويعترف به دون ادنى  
اعتراض .

وتتشابه بعض وظائف الشيخ مع وظائف قاضي السلام Juge de Paix  
عندنا . وفي حالات المنازعات يأتي الناس للتماس حكمه ، وتسلم اليه كل  
الاطراف المتنازعة وكذلك الشهود خناجرهم غير شقها في الأرض امامه ،  
وعندما يتحدث اليهم يمسك بيده عدة خناجر يلوح بها . ويتحدث الجميع ،  
او عدد كبير منهم ، في وقت واحد ، فيحدثون بذلك ضجة كبيرة ، واذا  
لم يتفقوا فان الشيخ يصدر حكمه ، ويعيد اليهم اسلحتهم ، وهذا الضجة  
في لحظة ثم ينسحبون .

اما الجرائم ، مثل القتل ، فيقتض لها بالدم ، او تغتدى مقابل مبلغ  
كبير ، وتدفن دية الجرح بحسب حجمه ، ويقاس ذلك بحبات القمح .

واذا ما تشاجر رجل ميسور مع آخر فقير ، ترجع كفة الرجل النثير .

وحيث تخطط القطعان ، وحيث الخيام مفتوحة ، فان العرب في  
حاجة شديدة لكي يجعلوا من السرقة فيها بينهم امرا يوحى بالذعر الشديد .  
ويقصون في هذا الصدد ، وهم يتحدثون ، حكاية اب سرق ابنه احدى

عزائته ، فقد تابع الأب المذنب في الجبال ، ووجدتها تشوى قطعة من لحم العنزة ، فقيد قميمها ويديها وألقى بها في النار .

وتعاقب بنفس العقوبة الزوجة الخائنة والبنت التي تفقد شرفها ، ويتم التنفيذ علنا ، إذ يقود الأب ومعه الكثيرون من الأهل المخطئة الى الجبل .

ولا ينفذ الأب أى شيء ككتابة ، إذ ليس من بينهم أحد يقرأ أو يكتب ، ولديهم قوانين وقواعد انتقلت اليهم عن طريق التقاليد ويتعلمونها بالممارسة ( أى من وقائع الحياة ) .

وترغم البنت على الزواج من الزوج الذى يقدمه لها اهلوها . لكن الأمر ليس على هذا النحو بالنسبة للولد ، وعادة يفضل العرب ان يتزوجوا من نفس عائلتهم .

ويمكن للولد ان يتزوج من ابنة عمه او خاله لسكنه لا يستطيع ان يتزوج أخت زوجته ولا أخت أبيه . ويدفع عند الزواج . أ بوظائف على الأقل من ذات التسعين بارة ( حوالى ٣٢ فرنكا ) الى أهل البنت ولا يعطى شيء للبنت نفسها ، ولكن اذا طلق الزوج زوجته فانه يعطيها مائة قطعة من ذات الثلاثين بارة ، ( حوالى ١٠٦ فرنك ) إما اذا كالت هى التى طلبت الطلاق فانه لا يستطيع ان تطلب شيئا .

وإذا ما مات أب وترك ابنا وابنة ، يحصل الابن على ثلاثة أرباع القطيع ، أما اذا ترك ابنا وعدة بنات ، فيحصل الابن فى هذه الحالة على النصف فقط .

وإذا ترك الزوج زوجة لا أبناء لها ، يكون لأهله الآخرين فى ميراثه نفس الحقوق التى كانت ستكون الى أبنائه ، وتقول الأسلحة التى كانت للاخ الأكبر ( المتوفى ) الى أخيه أو ابن أخيه أو ابن عمه .

وإذا ترك هذا الزوج زوجة ثانية لا أبناء لها ، وله أبناء من الزوجة الأولى فان الزوجة الثانية هذه لا يستطيع أن تفرض كحق لها إلا ما أعطاه الزوج لها بموجب وصية أوصى بها أمم شهود .

( م ٩ - وصف مصر )

ويتكفل باليتامى أحد الأقارب من الميسورين . ويتكفل كذلك بالتطعمان  
التي سيقدم عنها الحساب عندما يكر الأطفال .

وإذا كان الأطفال بلا قطيع فإن الله يرعاهم ، ومن لديه يمطيهم .  
والأمراض الشائعة عند العرب قليلة للغاية ، على الرغم من أن  
غالبيتهم ينامون عراة ، وقد لاحظت أن عددا كبيرا من بينهم يصابون  
بالسعال في نهاية نوفمبر وأن أطفالا كثيرين هناك يصابون بما يشبه  
السعال الديكي .

ويستخدم العرب الكى في حالات كثيرة ، ويجلب بعضهم من القاهرة  
أدوية يبيعها لهم المشعوذون بسعر رخيص . وهم يشربون الماء المفلّى  
فوق بعرات الحمير كملاّج لأوجاع الرأس .

عن شبه جزيرة سيناء

### السكان

يبلغ تعداد عرب الطور حوالى ٩٠٠ الى ١٠٠٠ رجل يستطيعون  
حمل السلاح ويدخل في هذا العدد سكان منطقة الطور ورجال الدين .

والبعض من هؤلاء أكثر من زوجة تسكن كل واحدة منهم في خيمة  
مستقلة . وثلاثا عدد السكان على الأقل متزوجون ، وهم يسكنون الجبل  
على النحو التالي :

عدد الرجال القادرين على حمل السلاح	اسم القبيلة
١٥٠	المليقات
١٢٠	الموارمة
١٠٠	القرارشة
١٣٠	أولاد سميد
٢٥٠	مزينة

وبالإضافة الى ذلك هناك خمس قبائل صغيرة أخرى أو عائلات . تنتمى الى تلك القبائل ، وهى الرزيدات ، العتابية ، الجريزات ، الدرامة ، الحمادى .

وأخيرا ، يشكل الجبالية ، الذين كانوا فى الماضى يقومون بخدمة دير سانت كاترين الواقع بالقرب منوم ، خمس قبائل صغيرة لكل واحد منها شيخ . ويبدو أنهم كانوا مسيحيين فيما مضى وأنهم كانوا يدخلون الدبر ، ولكنهم منذ اعتنقوا الاسلام أو منذ حل محلهم المريان ، لم يعودوا يتربصون على الدبر أو يقومون بخدمة رجال الدين بانفسهم مما تفعل بقية القبائل . وهؤلاء الجبالية هم أكثر هذه القبائل بؤسا ، وهذه هى أسماؤهم :

عدد الرجال القادرين على حمل السلاح	اسم القبيلة
٣٠	السلاية
٢٠	الحمايدة
١٥	الوحيات
٣٠	أولاد جندي
٤٠	أولاد رزين
١٣٥	المجموع

وعلى الرغم من أن الوقت والظروف لم تسمح لنا برسم خريطة ومسار الطريق . فإننى دونت مذكرة دقيقة بكل نقاط هذا الطريق . وقد تست المسافات عن طريق الوقت الذى كنا ننقعه للذهاب من نقطة الى أخرى مع تقدير ميلين لكل ساعة للمسافة التى تقطعها الجمال محملة أو التى تسير فى قافلة دون أن يسرع بها قائلوها . وقد تبين لى أنك لست تذهب من القاهرة الى طرف شبه جزيرة سيناء مروراً من جهة البحر بالنقاط التى توجد بها المياه ، ولكى تعود من خلال الجبال فإن عليك أن تنفق مئتا ٢٣٦ ساعة ، وأنتا تستطيع على هذا النحو أن نفترض أن هذا الطريق يبلغ ٤٧٢ ميلا أو ٢٣٦ فرسخا بالقياس الفرنسى .

واليكم واتحة تؤيد هذا التقرير .

وجد العالم الفلكى المسيو نويه Noust عن طريق عملية حساب  
مثلثات أن السويى تبعد عن القاهرة بـ ٢٨ فرسخا مقدارها ٢٢٨٢  
قلمة ( القلمة = ٢ ياردة ) أى ٦٢ ميلا و ٨٩٦ قلمة . وقد قطعنا هذا  
الطريق مرتين مع نفس القاطلة ، وأنفقنا فى كل مرة ٤٢ ساعة ( مع غارق  
بضع دقائق زيادة أو نقصانا ) ، الأمر الذى يعطينا تبعا للتقدير السابق  
٦٤ ألف قلمة أو ٣٢ فرسخا ، طول الفرسخ ألفا قلمة .

ومن هنا نرى أنه ليس هناك مسوى غارق بين النيجتين يبلغ  
١.٤ قلمة .

الطريق من القاهرة الى طرف شبه جزيرة سيناء عن طريق السويس  
مع اشارة الى الاماكن التى توجد بها مياه

ترتيب أيام المشى	أسماء الأماكن والاستراحات	المسافة بالميل	نوع
الأول	من القاهرة، فى الصحراء	١٢	بدون ماء
الثانى	"	٢٠	شرح
الثالث	إلى العجرو	٢٤	شرح
الرابع	إلى بير السويس	٦	مياه ملحبة
	إلى السويس	٤	بدون ماء
الخامس	إلى عيون موسى	٦	مياه كبريتية وجبسية
	العين	٥	بدون ماء
السادس	أبو صيرة	١٥	مياه جبسية
السابع	وادي الفرندل	٢٠	بدون ماء
الثامن	وادي الخوزية	٤	مياه جبسية
	وادي إتل	٢٤	" "
التاسع	وادي للغارة	٢٦	مياه جبسية
العاشر	الطور	٢	" "
الحادى والثانى عشر	فى الجبال	٢٢	بدون ماء
	شرم ( الشيخ )	٦	جبسية
الثالث عشر	قبيلة مزينة	—	بدون ماء
الرابع عشر	وادي نصيب	٢٠	شرح
	وادي المندار	٢	مياه جبسية
الخامس عشر	وادي الكيد	١٨	" "
السادس عشر	فى الجبال	١٤	بدون ماء

ترتيب أيام المني	أسماء الاماكن والاسراحات	المسافة بالميل	نوع المياه
السابع عشر	إلى دير سانت كاترين	٦	مياه جيدة
الثامن والتاسع عشر	في جبال سيناء وسانت	١٢	جيدة
	كاترين وسهل الإسرائيليين والعودة إلى القبر	٨	—
العشرون	وادي الشيخ صالح	١٥	جيدة، تنضب في الصيف
الحادي والعشرون	وادي فيران	٤	جيدة
الثاني والعشرون	في واد ضيق	٦	بدون ماء
الثالث والعشرون	وادي الخيلة	١١	شرحه
الرابع والعشرون	وادي نصيب	١٠	جيدة
الخامس والعشرون	وادي عسل	١٦	بدون ماء
السادس والعشرون	الحوزية	٨	—
	خور فرق	١٠	كلسية
السابع والعشرون	وادي الحزا	٦	بدون ماء
الثامن والعشرون	عيون موسى	٤	—
التاسع والعشرون والثلاثون	إلى القاهرة	٧٢	—
والحادي والثلاثون	بمجموع المسافة	٤٧٩	



الدراسة الخلية :

## رحلة الى بنى شوييف والفيوم ب.م.م. مارثان

✦ العنوان الأصلي للدراسة هو :

وصف هيدروجرافى لولابى بنى شوييف  
والفيوم .

( والهيدروجرافيا هى علم وصف المياه او  
طبوغرافيا البحار . أما الكوروجرافيا فهى  
علم وصف البلدان . المترجم )



عمر ولايتا الفيوم وبنى سويف ، الواقعتان فى ذلك الجزء من مصر ، الذى كان يشار اليه فيما مضى باسم هيتنوميد ، والذى يعرف اليوم باسم الوسطانى ، أو مصر الوسطى : اهتماما كبيرا من ناحية كوروجرافيتهما ، التى لاتزال حتى يومنا هذا موضوعا لجدل ، لم تلتق حوله الآراء ، بين اكبر وأشهر جغرافيينا . ذلك ان الأوصاف التى خلفها لنا الأقدمون لهذين الأقليمين ، تختلف أشد الاختلاف عن تلك التى يقدمها لنا عنها ، الرحالة : وأشهر النقاد المحدثين ، حتى نهاية القرن الثامن عشر ، وحين نريد التوفيق - بين هذه الاختلافات ، نجد انفسنا فى كثير من الأحيان : عرضة للوقوع فى اشد الأخطاء خطوره .

وعند وصولنا الى مصر ، كان لابد أن تهدف لجنة العلوم والفنون الى العمل على ازالة كل هذه الشكوك ، والى ان تؤكد فى النهاية ، وبطريقة لاتقبل الجدل ، ذلك الرأى الذى لابد لكل امرئ ان يتوصل اليه ، بخصوص عظمة وعبقريه قدماء المصريين ، كما توضحها مؤلفات تحظى بدرجة عالية من الاحترام ، مثل مؤلفات هيرودوت وسترابون ، وديودور ( الصقلى ) ، وبطليموس . الخ ، وهى مؤلفات يستحيل على المرء مطلقا ان ينحيا جانبها او حتى ان ينظر اليها نظرة استخفاف ، ونتيجة لذلك ، فقد توجه عديد من اعضاء هذه اللجنة الى بنى سويف والفيوم ، فى كل مرة كانت تمنح فيها الفرصة لأى منهم للتقيام بمثل هذه الجولات ، وقد أبدى الأستاذان : جومار Jomard ، وجيرار Girard حماسة لا تعرف الكلل فى إباحتهما التى قدمت نقالجاها الى مجمع القاهرة .

لقد أخذ أولهما على عاتقه أن يفاكده من حقيقة الأوصاف التى قدمها كل من هيرودوت ، وديودور ، وسترابون لبحيرة مورييس ، وبرهن بشكل شديد الوضوح على أن هؤلاء المؤرخين ، يعنون فيما دونوه فى مؤلفاتهم ، تلك البحيرة التى تعرف اليوم باسم بركة قارون ، اذ هى البحيرة الوحيدة التى تنطبق عليها الأحوال التى أوردتها كل من هؤلاء (١) .

---

(١) انظر دراسة حول بحيرة مورييس ، تأليف جومار ، المعصور القديمة ، دراسات المجلد السادس : وصف مصر ( الطبعة الثانية ) .

أما المسيو جيرار ، فقد اهتم بشكل خاص بوصف الفيوم بوصفها الحالى ، بينما هو يعالج أمور الزراعة والتجارة ، لكنه ، على الرغم من ذلك التفاد المعروف عنه ، والمعارف المبيقة والخزيرة التى تميز كل مؤلفاته ، قد ظل عند مناقشته لهذه الموضوعات بعيدا عن مناقشة الطبوغرافية القديمة لهذا الإقليم .

وفى الواقع ، فإن الدراسة المبيقة التى قام بها المسيو جوملر قد ازلت كل لبس ، فقد أصبحنا الآن على ثقة من الموقع الصحيح لبحيرة موريس ، واللابونت ، وإقليم أرسينويه . لقد كنا نعرف ضعف الأساس التى تنهض عليها افتراضات دانفيل d'Anville وجيبر ، Gibert ، ولم يعد بمقدور أحد أن يرى بحيرة موريس لا فى تلك الحقول المزروعة على الدوام، مثل حقول الباطن ( أى الداخل ) ، ولا فى هذا الدرع المتعرج للنيل الذى يحمل اسم بحر يوسف ، ذلك الذى يكفى بالكاد للملاحظة بعض القوارب الخفيفة ، ومع ذلك فإن المسيو جوملر لم يكن قد استطاع حتى الآن أن يدحض دانفيل وجيبر ، إلا ببراهين من شأنها أن تقدم بعض افتراضات، تثبى بعدم قدرتها على الانقناع ، إذ كان دانفيل قد أنشأ ، دعما لرايه ، ويينها هو يعبر عن فكرته بخصوص حقول الباطن تبعا لما زعمه الأب سنيكل P. sicard ، خريطة ترك الأبر فيها معلقا ، حين يطلق على هذه الحقول اسم بحيرة موريس تبعا لما يذكره هيرودوت وريودور ، ثم يعود فيطلق فى الوقت نفسه اسم بحيرة موريس على بركة قارون تبعا لما يورده سترابون وبطليموس . وللوصول الى يقين حول هذه النقطة ، كان من الضروري عبور الجزء الشمالى من البركة ، والا نظل نحدد اتجاهها واتساعها تبعا لأوصاف مبسطة الى هذا الحد ، وغير دقيقة ، ولقد كان لسوء الحظ ، مستحيلا على السنين جوملر وجيرار أن يقوموا بهذا الاستطلاع . ففى الفترة التى عبرا فيها هذا الإقليم ، لم تكن مصر ، غير الواثقة حتى ذلك الحين من مصيرها ، لتسمح للفرنسيين الدارسين أن يتجولوا فى ربوعها ، إلا فى أعقاب فرق من الجيش ، أوكلت إليها مهمة تأكيد السلطة الجديدة . ولأنهما ، والحال كذلك ، لم يستطيعا أن يخيروا حركتهما بالحرية اللازمة لمعاملات تتنوع على هذا النحو ، فأتاهما لميشغلا نفسيهما فى هذا الوقت ، إلا بالجغرافيا الملكية ، فى دراسة المنشآت وطبوغرافيتها . وفى النهاية ، فلقد لدى الانتصار الباهر ، فى معركة

هليوبوليس ، واستعادة القاهرة عام ١٨٠٠ ، الى اعادة الهدوء الى مصر ، ويبدو ان السهولة التي امكن بها تحطيم جهود الممثلين ، الذين ينظر اليهم في هذه البلاد ، باعتبارهم الاعداء الوحيدين الذين يخشونهم ( بالنسبة لنا ) ، قد جعلت المصريين يلفنون فكرة ان ينظروا الى الفرنسيين منذ الآن ، باعتبارهم حكما يستحيل ردهم على اقلهم ، فتقلبوا منذ ذلك الوقت معنا بتقاليدهم اللطيفة وطباعهم الودودة ، وكظموا امانيهم ، وازالوا العقبات التي كانت تعترض سبيل الفرنسيين ، وبدأ هؤلاء يجوبون انحاء مصر ، وحدهم ، في امان .

وقد سارع اعضاء لجنة العلوم والفنون بالانتقال الى هذه الظروف المواتية ، فانتشروا في الامكن غير المأهولة وغير المعروفة كي يشيخوا جديدا الى اكتشافاتهم ، ولكي يطلبوا نتائج ابحاثهم السابقة على الواقع ، عندئذ حدث ان قامت رحلات الى جبل سيناء ، ووادي النيل ، وبرز العرب ، واقر مشروع لزيارة الواحات ، والذهاب الى الجبسة ، ولما كن باختمار ان نعمل بنجاح بالتفاصيل الكوروجرافية لمصر .

اما مهندسو الطرق والكباري ، الذين اوكل اليهم بشكل خاص كل ملئصل بنظام الري ، الذي ينهض عليه وجود مصر ، فقد شغلوا معظم اوقاتهم بدراسة نظام النيل ، وترع الملاحة ، والري ، والتجفيف ، وكان من نصيبى ولايتا اليهنسا والفيوم ، وتوجهت الى بنى سويف . قرب نهاية شهر ميسيدور من العام الثامن ( منتصف يولييه ١٨٠٠ ) .

كنت اعى تلمبا كم ستكون مهمتي ضخمة وعسيرة بالنسبة لقدراتي ، لكنني تدفعني ، اهمية نتائج هذا العمل ، قد افترضت ان الحاسة المتأججة والشجاعة مستعوزان عدم كفايتي ، واتخذت قرارى التحزم بلجئياز هاتين الولايتين من كل اجزائهما ، ولان انشئ لهما الخرائط التتصيلية على قدر استطاعتي ، وعزمت على وجه الخصوص ان اقوم بدورة حول بحيرة موريس هذه ، وهو عمل لم يتم به حتى اليوم رحالة تديم ولا رحالة محدث ، ولان اصل بذلك الى فكرة محددة حول شكلها ، وابتدادها ، وحقيقة الاغراض التي كانت تستخدم فيها في العصور القديمة .

وينكر التاريخ باعجاب ، العصور والرجال الذين نفذت بمقتضى اوامره ، تلك الاعمال التي ازدهرت بفضلها الزراعة في مصر . انثراء

هذه البلاد لادين لاسماء هؤلاء بالعرمان والمخيح الواجيين . وكنت اتسول  
لنفسى : يا لها من ميزة ستتحقق لوطنى ، فرنسا ، اذا ما اصبحت مصر ،  
بعد تحقيق اعمال كهذى ، مستعمرة فرنسية ! واى مجد يمكن أن يكون  
للفرنسيين اذا خصصوا أعمالهم لخير البشرية .

واقدم هنا تفاصيل أبحاثى ومجهوداتى كى اتوصل الى تحقيق الهدف  
الذى وضعته نصب عينى ، وسوف تستخدم هذه التفاصيل كنص لتفسير  
الخرائط التى رسمتها ، والنمى تشكل جزءا من الأطلس الجغرافى (٢) .

وتنقسم هذه الدراسة الى قسمين :

فى القسم الأول ، قدمت وصفا لولاية بنى سويف ؛

وفى القسم الثانى ، قدمت وصفا لولاية الفيوم .

---

(٢) انظر الخرائط ارقام ١٨ و ١٩ و ٢٠ و ٢١ فى الأطلس الجغرافى ،

## القسم الأول

### ولاية بنى سويف

بدأت بعد بضعة أيام من وصولي الى بنى سويف ، حيث وجدت في شخص الجنرال زيونشيك قائد الولاية ، صديقا متحمسا للطوبى ، سارع لموضع تحت تصرفي كل الوسائل اللازمة لتسهيل عمليتي — بدأت بإقامة عدة مظاهرات كبيرة ربطت فيها — تبعا لقواعد علم حساب المثلثات — قري بنى سويف ويوش (ب) بأعلى قمة لجبل المقطم ، الذى ينهض على الضفة الشرقية للنيل ، وكذلك بلهرم الذى يرى عند مدخل اليوم ، وبعد ذلك وباستخدام الوسائل الطبوغرافية المعتادة عينت تفاصيل شمال الولاية ، وربطتها بهذه البنية المثلية ، التى يمكن رؤيتها من كافة الجهات على وجه التقريب .

يجرى النيل ، كما يحدث في كل بلاد الصعيد تقريبا ، عند سفح الجبل الغربى بطول ولاية بنى سويف ، ويتقسم الشط الغربى من هذه الولاية ، من ناحية عرضه ، وهو الشط الوحيد القابل للزراعة ، الى قسمين متميزين وذلك بخصوص الرى . والقسم الاول ، وهو يبدأ من عند حافة النيل ، أكثر ارتفاعا من المياه العالية بارتفاع يبلغ حوالى الكيلومتريين ، وترويه عدة ترع صغيرة ، تختص كل ترعة منها بقرية واحدة ، ويلجأ الناس الى الأثرع ( الشوايف ) ، والمكينات ( السواقي ) لرفع المياه حتى تغمر الأرض . أما القسم الثانى ، وهو الذى يمتد بعد ذلك الى سفح الجبال الصحراوية التى تفصل مصر (الوادي) عن اليوم ، فهو يشكل ، تبعا لانحداره ، فى تمطين ، يصنع اتجاه كل منهما مع الآخر شكلا شبه عمودى ، أما النمط الأول فيتجه نحو الغرب أما الثانى فيتجه نحو الشمال وفق اتجاه مياه النهر . ولن آخذ على علمي مطلتا ان انسر سبب هذا التباين فى ارتفاع هذين الجزئين من أرض الوادى ، فقد عولجت

هذه النقطة بما فيه الكفاية في دراسة المسيو جيرار عن الزراعة في مصر العليا (٣) .

وهذان الاتضاءان محسوسان لدرجة أن المياه العالية تظل تغمر الأرض بارتفاع يبلغ المترين ، ويبدو الريف في هذه الفترة من الفيضان في شكل بحر مترام الأطراف ، ومثل هذا الموقع المواتي يغنى تماما عن الأعمال الميكانيكية في الري ، لكنه مع ذلك يتطلب أعمالا ضخمة للاحتفاظ بالمياه أثناء الوقت اللازم للزراعة ، لأن الانحدار إلى الشمال ، ذلك الذي يسحب المياه بنفس سرعة النهر أثناء تناقص الأخير ، يحول دون بقاء المياه لفترة طويلة كافية فوق الأراضي .

ولعلاج هذه المسوءة ، اتبعت السلطات المحلية باتساع هذا الجزء من أرض مصر ، وعلى مسافات محددة ، جسورا تلامس الجبال ثم يظل ارتفاع هذه الجسور يتضاعف ليبلغ مرتبة الصفر عند الأراضي المرتفعة على ضلف النيل ، وتسبب هذه الجسور انحسار المياه حتى مستوى الأجزاء العليا ، وتظل على هذا النحو حتى تسمح لها الأراضي ، وقد تشبعت بالمياه ، أن تنصرف بواسطة قطوع أعدت في هذه الجسور .

وهذه الأعمال كما نرى ، ذات أهمية قصوى في نظام الري ، ولا بد أن وجودها الذي بدأ مع بدء وجود الترعة على مر العصور ، قد أثار اهتمام الحكام ، ونميز من بين هذه الجسور : الجسور الكبيرة ، والوسطى والصغيرة . أما الجسور الكبرى فقد بنيت باتساع الوادي كله ، ويوجد منها أحد عشر جسرا في كل ولاية بنى سويف ، أكبرها وأكثرها أهمية هو ذلك الجسر الذي يحمل اسم الوكشيثي ، ويقع على بعد حوالي ٢ ميريامتر ( ٢٠٠٠ م ) شمال بنى سويف ، وهو يبدأ عند النيل ، إلى الجنوب من قريتي الزاوية والمسلوب ثم يمضي إلى شمال قريتي قمن العروس وإبيج ثم يمضي جنوب الصحراء مارا بالقرب من قريتي أبويط ، وكوم أبو راضى ، أما التسهل الذي بنى من أجله فينتهى عند قريتي بهبشين ، ودلاس ، والزيتون .. الخ ، ويشمل مساحة حوالي ١٠٠٠ هكتار ، تنافرت عليها ١٨ قرية .



أما الجسور الكبرى الأخرى فهي جسور : بهيشين ، صفاتية ، صفط ، راشين ، النويرة ، الشويك ، أهوة ، تدهل أو التسنطور ، سمالوط ، منبال ، بزدنوها .

أما الجسور المتوسطة ، والتي لا نخدم إلا بعض الأراضي ، فبدا بعضها من ضفاف النيل ، وبدا بعضها الآخر من الجسور الكبرى نفسها ، ويمتد كلاهما بالاتحاد بأحد المرتفعات التي بنيت القرى فوقها .

ومن جهة ثالثة وأخيرة ، فإن الجسور السفرى جسور مطية ، نقشا لصالح عدة قراريط أو أجزاء من القرية .

وقد اقتضى نفس وضع الانحدارات العرضية للوادي وجود نوعين من الترع . . . الترع الكبرى ، وتحمل المياه الى اعلى ، الى الجزء الواقع الى اقصى الغرب حتى سفح الجبل ، والسفرى ، التي تبدأ اما من النيل نفسه ، واما تشكل نروعا من الترع الكبرى ، وتنتهى عند سفح المرتفعات المتناثرة فوق رقعة الأرض العالية ، الشديدة الانحدار من النهر .

وقد يظن البعض ، نتيجة لذلك ، أن الأراضي الواقعة بالقرب من الجبال يمكن على الدوام أن تروى بشكل طبيعي بواسطة الترع الكبرى .  
 منها يكن ارتفاع فيضان النهر ، حيث أن منسوبها أدنى من منسوب أقل الفيضانات علوا ؛ لكن الأمر ليس على هذا النحو ، إذ لا يمكن لكى تروى هذه الأراضي أن يبلغ الفيضان نفس مستوى ارتفاعها ، بل لابد أن يتجاوز الفيضان ارتفاع قاع الترع التي ينبغي أن تحمل المياه الى هذه الحقول الشاسعة . ولا يمكن أن يتحقق هذا الشرط إلا بالعلية المستمرة من جانب حاكم عاقل مستقر ، وذلك لميزه ليعرفها المصريون منذ قرون طويلة بهذه الأراضي الواقعة الى الغرب ، والتي حبتها الطبيعة الى هذا الحد ، والتي ينبغي أن تهض عليها دوما آمال بقية مصر ، هي أكثر المناطق بؤسا ؛ فالياه تنقصها كلية أثناء الفيضانات الضعيفة ، ولا تصل اليها إلا بكميات ضئيلة أثناء الفيضانات العالية إذ يتسبب ارتفاع قاع هذه الترع نتيجة للاهمال الطويل في الحيلولة دون تدفق المياه الى هذه الأجزاء المنخفضة ، ويحدث فقط عندما يتجاوز الفيضان ارتفاع قاع الترع أن تنزل المياه كشلال هادر ، لتغطي الأرض في لمح البصر ، ولقد شاهدت هذه الأراضي جافة

فى ٢٤ ميسيدور من العام الثامن ( ١٢ أغسطس ١٨٠٠ ) ، وفى العاشر من فريكتيدور الذى يليه ( ٢٨ أغسطس ) وجدت المياه تملو بنحو مترين ونصف المتر ، الى ثلاثة أمتار ، عند مسطح الصحراء فى حين لم يبلغ الفيضان الغلى فى ذلك الوقت إلا مترا واحدا و ٢٥ سم .

وقد ادى ارتفاع فيضان العام السابع ( ١٧٩٩ ) ، الذى لم يستطع أن يتجاوز ارتفاع قاع الحدد الأكبر من هذه الترع ، الى ترك مليقرب من ثلاثة أرباع الأرضى دون زراعة ، مما جلب الشقاء والأسى لعدد لا حصر له من العائلات فى حين كان ارتفاع منسوب المياه ، مع ذلك ، أعلى بدرجة كبيرة من ارتفاع هذه الأرضى التى كان يمكن أن تنتشر فوقها الحياة والرخاء ، لو أنها قد وجدت للوصول إليها مبيلا .

ينبغى إذن ألا ننظر الى ترع الرى الكبرى فى مصر باعتبارها مجرد خزانات للمياه ، فحزت لنفسها بطول مجراها فروعها لها ، فهى وبسائل أو قل « خراطيم » تجلب المياه الى المناطق النائية : وعلى هذا ، لمياله من أثر بالغ الأهمية ألا تسد هذه الطرق ، وأن تستطيع المياه أن تتجاوزها دون عوائق ما أن تبلغ واحدا من أطرافها ، وهكذا فالهدف الذى يجب العمل فى سبيل بلوغه عند أعداد الترع فى مصر ، هو أن تحرص على أن تكون أطراف هذه الترع عند النهر على أدنى درجة ممكنة من الارتفاع ، وأن يكون هذا الارتفاع على مستوى أقل المناطق الداخلية ارتفاعا ، وهذا على وجه التقريب هو ما توصل اليه بطليموس أبيلان وحرص على تنفيذه ، فى الأعمال الكثيرة التى قام بإنجازها ، ومن أجل هذا بالتحديد ، سجل حجر رشيد ذو النقوش الثلاثة اسمه كواحد من أبرز الذين قدموا لمصر الكثير من الأعمال النافعة .

أما أولئك الحكام الهج والجنسعون الذين تعاقبوا على مصر منذ ذلك الوقت ، ونحن لا نستثنى من ذلك الرومان ، فقد أهملوا هذا الفرع الهام من فروع الاقتصاد السياسى ، وأى حظ ذلك الذى سيكون للفرنسيين ، لو أمكنهم ، كما كانت لديهم النية ، أن يضعوا فى سجلات التاريخ ، ذكراهم الى جانب ذكرى ذلك الحاكم الخير ، الذى ذكرته للتو .

تقطع شمال ولاية بنى سويف عديد من الترع الصغيرة التى تتفرع من النيل ، والتى لا نجد من بينها سوى ترعة واحدة كبيرة تسمى ترعة

بنى عدى ، باسم القرية التى تجرى هذه التربة بالقرب منها ، ويبلغ اتساع هذه التربة فى العادة ٢٥ مترا ، وقد لمست أن ارتفاع المياه بها، فى الحادى والعشرين من ترميدور من العام الثامن ( ٩ أغسطس ١٨٠٠ ) ، وبعد اليوم الذى اجتزناها فيه ، يبلغ المترين و ٥٠ سم ، وتنبع هذه التربة من النيل مباشرة ، على بعد ١٥٠ كم من بنى سويف وتستطيع القوارب أن تحمل بها لمدة تقرب من ستين يوما ابتداء من ١٥ أغسطس حتى ١٥ أكتوبر ، ويتفرع من جانبي هذه التربة عديد من القنوات الصغيرة لرى أول جزء مرتفع من أرض الوادى ، وبالقرب من طنسا تنقسم التربة الى فرعين : يمشى أولهما الى هذه القرية حيث توجد قنطرة من القرميد لها ثلاثة اقواس ، تشكل الحد الذى تنتهى عنده الملاحة ، وبعد ذلك تمشى المياه لتفترش الاراضى الواقعة عند سفح الجبل : أما القسم الثانى فيقوم ببعض الالتفافات ، ويمر بالقرب من قرى الحائر ، أبو صير ، انفسط ، ابويط ، قن العروس ، وبعد أن يغطى بمياهه كل السهل الواقع بين جسر وكثيش فى الشمال ، وجسر بهيشين فى الجنوب، يذهب مايفيض من مياهه ، عن طريق قناة تقع بالقرب من قرية معصرة الخليل (بج)، الى منخفض غير مزروع ، بين جبلين فاصلين وصنراويين ، تجرى منه المياه نحو بحر يوسف ، لتضى بعد ذلك ، حيث تصب فى الفيوم ، مرة تحت قنسلطر هواره .

ويوجد بالجزء الجنوبي من الولاية ، عدد اقل من الترع المتفرعة عن النيل ، وذلك بالمقارنة مع العدد الموجود بالجزء الشمالى ، لكن الجزء الجنوبي ، يحصل على حلقته من المياه بنفس السهولة التى يحصل عليها بها الجزء الشمالى ، حيث تشقه باتجاه عرضه عديد من الترع الكبرى المتوازية مع مجرى النهر ، فتغطى حتى فى حالات الفيضانات الضخيمة شرائح الأرض الواقعة بينها . وأهم هذه الترع : ترتعن يشر اليهما الجغرافيون باسمى : بحر يوسف ، وبحر الباطن . وقد ضللتا الاكاديميين

---

(\*) يورد القاموس الجغرافى للاستاذ محمد رمزى أسماء عدد قرى فى هذه النواحي تحمل اسم معصرة ليس من بينها اسم معصرة الخليل . ولا بد انه يقصد واحدة من هذه القرى . [ المترجم ]

( م ١٠ - وصف بصر )

دانفيل ، وجير Gibert اللذين نظرا اليهما باعتبارهما نفس بحيرة موريس .

أما بحر يوسف ، الذى ترسمه على الدوام الخرائط الحديثة لمصر ، وهو ترعة تسير فى خطوط مستقيمة لمسافة تصل الى حوالى ٣٦ فرسخا ، ابتداء من ملوى حتى دخوله الى الفيوم ، فليس سوى فرع قديم من فروع النيل ، متعرج بقدر ملحتمرج النيل نفسه ، ويبلغ اتساعه اليوم حوالى المائة متر ، ويبلغ اتصى اتساع له فيما بين قريتي Hezè (١) ومنطقتين ، وقد قسته بنفسى ، ١٤٠ مترا . ويحاذى هذا الفرع من فروع النيل سفح الهضبة الليبية ( الغربية ) كما يحاذى النيل نفسه سفح الهضبة العربية ( الشرقية ) ، وينقل بحر يوسف مياه النيل الى الفيوم ، ومجرها على الدوام اثنى من مستوى السهل الذى يمد ، كما ذكرت من قبل ، اثنى من منسوب مياه النهر ، ومع ذلك فان بحر يوسف يتصل وقت الفيضان ، بالترع المتوازية معه ، فتغطى المياه الاراضى التى تقع بينه وبين النيل .

أما اسم الباطن ، الذى أطلق على سبيل الخطأ على احدى الترع ، فليس على الإطلاق اسم علم ، ذلك انه تسمية تطلق بشكل عام على معظم الترع التى تعبر الاراضى الداخلية باتجاه من الجنوب الى الشمال (٢) ويطلق اسم باطن كذلك على ذلك الجزء من الاراضى الواقعة بين النيل والهضبة الليبية . وتشق هذه الكلمة فى العربية من بطن بمعنى وسط ، أو البطن نفسها ، وعلى هذا النحو أطلق العرب اسم بطن البقرة على قمة الحلقا التى ينفصل عندها فرعا دمياط ورشيد .

وهناك اسم آخر أكثر خصوصية ، على الرغم من ان عديدا من الترع تحمله ، هو : فياض : ويميز هذا الاسم البواطن الكبرى عن البواطن الصغرى . وأكبر هذه الفياضات الباطنية ، وهو الوحيد الذى

(١) لم استطع التحقق من هذا الاسم فأثرت ان أورده بحروفه اللاتينية كما ورد بوصف مصر . [ المترجم ]  
(٢) انظر دراسة عن بحيرة موريس ، تأليف جومار ، المصنوع القديمة ، دراسات ، المجلد السادس .

يمكنه ان يضل كلا من جرانجية Granger والاب سيكار ودانفيل ويوقعهم فى الخطأ ، لا يزيد طوله عن ٣٦ فراسخ ، ويتفرع من النيل عند قرية الشيخ زياد ، على بعد حوالي ١٢ فرسخا الى الجنوب من بنى سويف ، ثم يواصل بعد ذلك مجراه ، باتجاه الشمال الغربى ، ليمر على بعد فرسخ واحد الى الشمال من الفشن ، جنوب قرية بنى صالح ومن هناك يمضى لتفيض مياهه فى الاراضى حتى يحجزها جسر صفت راشين . وفى خلال الفيضان ، يتم اتصاليه مع بحر يوسف ، الى الشمال قليلا من قرية مزورة ، ويبلغ أقصى عمق له ٣٦ مترا ، وعندما تمت بعمل مجسات له فى العشرين من نوفمبر من العام التاسع ( ديسمبر ١٨٠٠ ) لم يكن عمق مياهه لتبلغ اكثر من ١٥٠ سم وكان اتساعه يبلغ ٢٦٠ سم تحت مستوى سطح السهل .

والى الجنوب ، لأبعد من ذلك ، يوجد فياض باطنى آخر ، ينبع من النيل بين قريتي النزلة وقلوصنا ثم يمضى بالقرب من قرية مطاى حيث يتفرع الى قسمين ، يصبح أحدهما ، وهو الواقع الى الشرق ، باطنا صغيرا ينتهى على بعد فرسخين من هناك ، فى اراضى أبو جرج ، أما الآخر ، الواقع الى الغرب فيتصل أثناء الفيضان ببحر يوسف عند قرية اهوة . لكن طوله لا يبلغ اكثر من ثلاثة فراسخ .

وهكذا فان رى اراضى ولاية بنى سويف ، يتم ، كما يتم فى كافة انحاء مصر العليا عن طريق كل من الرى الطبيعى ، والرى الصناعى ، مع فارق واحد هو أن الرى الطبيعى يتم حتى سفح السلسلة الليبية فى الجزء الشمالى للولاية ، حيث يستمر الانحدار حتى هناك ، فى حين يشكل المقطع الطولى للوادي ، فى الجزء الجنوبي من هذه الولاية ، شكل منحدرين ، أولهما يبدأ من ضفاف النيل ، ويبدأ الثانى من شطافىز المسى بحر يوسف ، بحيث يشكل هذان الانحداران عند التقائهما داخل الاراضى منخفضا او ترعة صغيرة تحمل اسم البحر البطان اى النهر الداخلى بسبب احتفاظها بالمياه وقتا اطول مما تحتفظ بها الاجزاء الأخرى ، وبسبب هذا الوضع كذلك فان الرى الصناعى لا يتم فى الجزء الشمالى الا فى شريط الأرض القريب من النيل فى الوقت الذى يتم فيه فى جميع انحاء الجزء الجنوبى على شواطىء كل من النيل وبحر يوسف .

والطرق التي تتبع في هذا الرى الصناعى بسيطة للغاية ، ولا تختلف الا حين يستوجب الامر رفع المياه بطول يتفاوت قدره . وهذه الطرق ، هى على وجه التقريب نفس الوسائل المستخدمة فى كل اثناء مصر ، والتي وصفها عديد من زملائى . لسكنى اجريت بنفسى تجسرب لا ارى بأسا من ان اورد هنا نتائجها .

ان ابسط كل هذه الوسائل ، هى تلك التي رسمت فى الصورة رقم ٤ من اللوحة ٦ - الدولة الحديثة ، المجلد الاول . وتمثل هذه الصورة رجلين ينكثنان فوق اكمة من الأرض يحملان ويؤرجحان ، بواسطة اربعة حبال ، سلة من اغصان الصفصاف ، مصنوعة على شكل قنسوة كروية ومغطاة بالجلد . ويغترف هذان الرجلان الماء ، بواسطة هذه السلة « على الطائر » ويفرغانها بنفس السرعة على الأرض ، وتنتظم حركة تشغيل السلة ، وعب الماء وصبه بأقنية خاصة ، يمكن ان نجد نصها فى دراسة المسويغيوت Villoteau من الحالة الراهنة لمن الموسيقى فى مصر (٥) ، وتكاد لاتستخدم هذه الطريقة فى مصر العليا لانها لا تقترض سوى فرق طفيف فى مستوى ارتفاع الأرض عن سطح المياه . ولهذا السبب فهى اكثر ملائمة لمصر السفلى حيث تستخدم بكثرة ، وفضلا عن ذلك فاننا نرى انها هى نفس الطريقة المستخدمة فى أوروبا تحت اسم bequetage التي يلجأ اليها الناس فى عملية نزح المياه .

اما الوسيلة الثانية ، والتي تتطلب فرقا اكبر فى مستوى ارتفاع الأرض عن سطح الماء ، فهى الشائعة فى كل اثناء مصر العليا : وهى عبارة عن أداة تسمى « دلو » ، رسمت فى الصور رقم ١ ، ٢ ، ٣ - اللوحة السادسة ، الدولة الحديثة . المجلد الاول ، وهذه عبارة عن رافعة من الخشب ، طولها ثلاثة أمتار وتبعد نقطة ارتكازها بمسافة متر عن أحد طرفيها . وتعلو مستوى الأرض بـ ١٢٠ سم ، ويتصل بالطرف الأطول قضيب متحرك طوله ٢٦٥ سم . تتعلق بطرفه ، كما فى الوسيلة الاولى ، سلة من اغصان الصفصاف مغطاة بالجلد ، وتتحرك حول محورها ، وفوق الطرف الآخر من الرافعة يقبث ثقل ( المقاومة ) من الطين

(٥) انظر الدولة الحديثة ، الدراسات ، المجلد الرابع عشر .  
( الطبعة الثانية ) .

الجاف الهدف منه تسهيل حركة صعود النملة . ويقوم الشخص المكلف بإدارة هذه الرافعة باغتراف المياه ، وصحبها على الأرض ، أو في قناة تحملها إلى الأراضي التي يراد ريها . ويبلغ قطر النملة ٤٠ سم ، ويبلغ عمقها ٢٥ سم ، وترفع حوالى  $\frac{1}{100}$  من المتر المكعب من المياه . وقد تابعت عدة مرات ، حركة اثنين من هذه الدلاء : كجئت المياه في حالة الدلو الأول تبعد عن الأرض بنحو ٢٣٠ سم ، وكان العامل يرفع الدلو ٦٤ مرة كل ٦ دقائق : أما في الحالة الثانية ، فكجئت المياه تبعد عن سطح الأرض بـ ٢١٠ سم ، لكن العامل لم يكن يرفع الدلو الا ٥٠ مرة كل ٦ دقائق . ولا يستطيع العامل أن يعمل لأكثر من ساعتين في اليوم الواحد ، ثم يستبدل به آخر ، ليكمل لنفس المدة ، وهكذا ، فإذا ما افترضنا وجود رجلين يعملان بشكل منتظم منذ شروق الشمس حتى غروبها ، فانه يلزم لرى الفدان الواحد أن يعمل لمدة خمسة أيام : وتبلغ مساحة الفدان ٥٧٢٤ مترا مربعا .

ويستخدم الدلو للرى بالنسبة للأراضي التي تزرع بالشعير والذرة والحنطة وبقية البقول والحبوب الزيتية ، وأن كان قد يصعب استخدامه في زراعة الأرز وقصب السكر وحبوب صيفة النيلة ، وغيرها من المحصولات التي تتطلب كميات كبيرة من المياه .

وتروى الأراضي التي تزرع بهذه المحاصيل بوسيلة ثلاثة ، عبارة عن دولا ب ذى قواديس ( الساقية ) ورسمها مبين في اللوحتين الرابعة والخامسة ، الدولة الحديثة ، المجلد الثاني ، الفنون والحرف .

وفى هذه الآلة ، يعلق ثوران في طرف رافعة يبلغ طولها ٢٩٠ سم ، تدار بواسطتها شجرة موضوعة بشكل رأسى ، تحمل بشكل اقنى مدارا مسننا يبلغ طول نصف قطره ٨٠ سم ، ومزود بـ ٣٦ سنة يبلغ طول الواحدة منها ٢٠ سم ، وتحمل تلك الشجرة التي تدور حول نفسها ، والتي يبلغ طولها ٢٧٠ سم ، في طرفها الآخر ، دولا ب آخر يبلغ طول نصف قطره ١٢٠ سم ، تتحرك حوله ، بفعل دورانه سلسلة من الجبال تحمل ١٨ قنادوسا من الطين ( الفخار ) دائرية الشكل ، يبعد كل واحد عن الآخر بـ ٥٠ سم ، وهذه القناديس تحمل المياه إلى أعلى الدولا ب

بلارتفاع يبلغ ٣٢٠ سم فوق مستوى سطح النهر ، ثم تصبه فى حوض ،  
تمضى منه الى الاراضى المراد ريها عن طريق مسطرة صغيرة .

ويبلغ محيط الطريق ( المدار ) الذى تدور فوقه الثيران ١٨ مترا  
و ٨٦ سم ، وتدور الثيران ١٥٠ دورة فى الساعة الواحدة . وبشكل  
متواصل يعمل ثوران لمدة ثلاث ساعات ، وفى نهاية هذه المدة يستبدل  
بهما غيرها ليعبلا ثلاث ساعات اخرى ، وهكذا يعمل بالساقية أربعة  
ثيران ، يبلغ اجمالى المدة التى يعمل خلالها كل اثنين منهم ست ساعات  
فى اليوم الواحد ، أى أن الدواب يعمل لمدة ١٢ ساعة يدور خلالها ١٨٠  
دورة ، وحيث تبلغ الاسنان الخشبية للمدار الأمتى ( القنفذ ) ٥٦ سنة،  
حيث تبلغ اسنان الدواب الراسى الصغير ٣٦ سنة فقط فإن الدواب الأخرى  
يقوم بدورة كاملة و ٩/٥ الدورة كلها اكمل القنفذ الأمتى دورة واحدة ،  
وهكذا فإن الدواب الراسى الصغير يكمل ٢٨٠٠ دورة فى مقبيل ١٨٠٠  
دورة التى يدورها القنفذ فى اليوم (١٢ ساعة) . وحيث يبلغ قطر الدواب  
الذى يحمل القواديس ٢٤٠ سم ويبلغ محيطه ٧٥٤ سم فى حين أن محيط  
الحزام الحبل للقاديس ٩٦ متر فإن عدد دورات الأخير يكون عكس محيطه .  
أى أن حبل القواديس يعمل ٨٣٧ ١/٢ دورة كلما قلم الدواب بـ ١٠٠٠  
دورة : وقد سبق أن رأينا أن الدواب الراسى الصغير . يقوم بـ ٢٨٠٠  
دورة فى اليوم ولهذا فإن الحزام الحبل للقاديس يتم ٢٣٤٦ دورة خلال  
نفس المدة . ويبلغ قطر القادوس حوالى ١٦ سم بعق يبلغ ٢٦ سم،  
وهكذا تبلغ مسعته ١/٢٥ من المتر المكعب ( أى ٥٠٠٠ سم<sup>٣</sup> ) مما يبلغ  
بسعة الـ ١٨ قادوسا الى ٩/١ من المتر المكعب ( أى ٩٠.٠٠٠ سم<sup>٣</sup> )  
فى كل دورة ، أى ٢١١ مترا مكعبا و ١٤ سم<sup>٣</sup> من المياه خلال ١٢  
ساعة من عمق يبلغ ٣٢٠ سم .

وإذا أردنا أن نعقد مقارنة بين الدواب واللولب واللولب ذى القواديس حسب  
التجارب التى انتهت من فكرها فسنرى اننا أخذنا الدلاء لاسلما ، أن  
الحبل الذى رفع بواسطة اللولب ٦٤ سلة مليئة بالمياه خلال ٦ دقائق  
على ارتفاع يبلغ ٢٣٠ سم لم يكن ليرفع سوى ٤٦ سلة على ارتفاع ٣٢٠  
سم وخلال نفس المدة . وحيث أن سعة السلة تبلغ ١/١٠ من المتر المكعب  
( ١٠٠.٠٠٠ سم<sup>٣</sup> ) ، فإن بمقدور هذا الحبل أن يرفع ١٠/١ من ٤٦  
الإنتر المكعبة فى الساعة الواحدة ، أى ٢٠.٥٥٠ سم<sup>٣</sup> و ٢٠ سم<sup>٣</sup> من المياه



خلال ١٢ ساعة . وهكذا فإن إنتاج الدلو بالنسبة لإنتاج الدولاب ذى القواويس بالأرقام ٥٥٢٠ الى ٢١١١٤ ، وعلى هذا النحو يمكن ان نضع اربعة دلاء فى مقابل دولاب واحد لكن بسهولة التصوى فى استخدام الماكينة الاولى بالاضافة الى سهولة انشائها ونقلها والحصول عليها فى كل مكان ، تجعلنا نفضل استخدام الدلو ، الذى نراه منتشرا على ضفاف النيل وثرع الرى ، فى كل أنحاء مصر .

وفى هذا الوصف الهيدرولى الذى انتهيت من تقديمه لولاية بنى سويف ، لم نر شيئا على الاطلاق يمكننا منطقيها من أن نظن أن بحيرة مورييس وملحقاتها تستطيع أن تجد لنفسها مكانا ، فى هذه الولاية ، والآن ، سندخل الى ولاية الفيوم ، وهناك سنرى كل الصعوبات قد اختفت دون جهد ودون موائى ، وسوف نعرف فى النهاية ، أن التفاصيل التى تحدثها القدماء ، تنطبق تمام الانطباق على هذه الولاية ، حتى انها لغزينا على الدوام ، وفى كل خطوة ، ان نطلق على الأماكن الحالية، نفس الاسماء القديمة ، التى وصلتنا عنها ،

## القسم الثاني

### ولاية الفيوم

على الرغم من أن الأبحاث التي اخذت على عاتق القيلم بها في الفيوم ، كتبت هي المصحف الأساسي من وراء رحلتى الى هذه المناطق ، فاعتنى لم أتمكن من النفاذ الى هناك الا في الأيام الأولى من شهر نيفوز من العام التاسع ( نهاية ديسمبر ١٨٠٠ ) ، ذلك لئن وجدت نفسى ، بعد أن انشغلت في بداية رحلتى برسم خريطة مساحة لبنى سويف التي كان على أن الحق بها خريطة لولاية الفيوم ، غير قادر على القيام بالذهاب الى هذه المناطق ، ويلية وسيلة ، بسبب فيضان للنهر غير عادي ، اوقف كل اعمالى لأكثر من ثلاثة شهور . كان فيض بحر يوسف قد أوقف بشكل تام ، الاتصال بين بنى سويف والفيوم ، وتتسبب عزلة الولاية الأخيرة في كل كارثة كبيرة تصيبها ، ذلك أن العرب الغرباء لا يتربحون مطلقا في اغتنام هذه الفرصة كي يأتوا لينتهبوا السكان . وقد حدث ذلك خلال الفترة التي تحدثت عنها ، وحين قام قائد بنى سويف بانفاذ قوات النجدة التي أرسلها الى المدينة (❖) ، فقد اختفى العربان ، الذين تلقوا تحذيرا بالأمر في الوقت المناسب ، ومعهم أسلابهم ، قبل أن تصل الفرق الفرنسية . وقد يكون من الضروري للفسالية ، كما سبق أن أوضحت رأيي ، أن ينشأ طريق من بنى سويف الى قريتي هواره (❖❖) والملاهون ، اللتين تعملان عند مدخل الفيوم .

وقد رحلت أخيرا في الثالث من نيفوز من العام التاسع ( ٢٤ )

(❖) يقول الأستاذ محمد رمزي في قاموسه الجغرافى : « ولذكر صاحب كتاب الفيوم وبلاده ، أن اسمها الحديثة ، وهو اسم يطلق في الفيوم على مدينة الفيوم تمييزا لها عن الإقليم المسمى باسمها » ، ومنذ الآن منششر اليها في الترجمة العربية باسم مدينة الفيوم في حين يعنى الفيوم الإقليم بأكمله ، [المترجم] .

(❖❖) هناك أكثر من قرية تحمل هذا الاسم ، ولعلها يقصد هواره عدلان ، حيث يذكر القاموس الجغرافى للبلدان المصرية ، للأستاذ محمد رمزي من هذه القرية أنها « من القرى القديمة ، وكانت تسمى قديما دموه اللاهون لأنها واقعة بجوار قنطرة اللاهون » . [المترجم]

نيسمبر ١٨٠٠) مع رغبى ، المسيو كاريستى Caristie ، وذهبنا لننام فى هواره الكبيرة وهى قرية كبيرة تقع على الشط الايسر لبحر يوسف عند الفتحة التى يأخذ منها هذا الفرع من النيل مياهه، وقبلتنا على الشط الايمن ، راينا قرية اللاهون الصغيرة ، ويتم الاتصال بين هاتين القريتين عن طريق قنطرة مبنية بالحجارة ، وتتكون من ثلاثة اقواس ، تبلغ فتحة كل منها ، فيما بين قوائمه التحتية المستقيمة ، ٢٨٠ سم ، ولا تهدف هذه القنطرة الى مجرد تحقيق الاتصال بين هاتين القريتين ، لان كلا من هذه الإمواس الثلاثة ينتهى بقناة تستخدم فى تنظيم كمية المياه التى ينبغى ان تحصل عليها ولاية الفيوم . بحيث لا تسيل المياه اليها ، اثناء الفيضانات الضخمة بوفرة أكثر مما ينبغى ، أما فى حالة الفيضانات العالية ، فتفتح امام المياه فتحة أكثر اتساعا وتتخلص منها بذلك أرض مصر ، التى قد يصبح مكث المياه فوقها ، لمدة أطول من اللازم ، مجعها وضارا .

وعند الحاجز الشرقى راينا اثرا لثلاثة أحجار منقرة اكد لى الملوك كاشف سليمان ، الذى كان يرافقنا ، أنه قد رأى عليها كتابات عربية تبين أن هذه القنطرة قد شيدها السلطان سليمان بن محمد ، فى القرن السادس الهجرى ، ومما تجدر ملاحظته أن هذه الفترة هى نفس فترة حكم الأسرة الفاطمية ، التى أصبحت مصر من جديد تحت سيطرتها، مملكة مستقلة ( كذا ! ) ، وفى هذه الفترة كان السلاطين الحاكمون ، نتيجة لذلك ، يعملون لصالح مصر ، ولتحقيق منافعها الخاصة .

وفىها بين قنطرة وقرية اللاهون ثمة قنطرة تحتجز المياه التى تجلبها ترعة بنى عدى الكبرى ، والتى تمضى بعد سقوطها ، عن طريق قناة المعصرة ، من ذلك المنخفض الواقع عند سفح جبل أبى صير ، لتروى بعض الأراضى حول ترعة اللاهون ، ثم تذهب بعد ذلك ، من طريق بحر يوسف الى التربة التى تصل إلى طامية .

وتشيع بين إهالى الفيوم فكرة متواترة عن الحالة القديمة لهذه الولاية ، أعتقد أن ليس خروجا على الموضوع أن نوردتها ، وقد علمت هذه الفكرة عن طريق رجلين وجدت فيهما درجة عالية من الذكاء ،

بالنسبة لمواطنيهما ، أحدهما هو سيد احمد الشيخ الأكبر لعينة الفيوم ، أما الآخر فهو الملوك الكاشف سليمان ، الذى سبق أن تحدثت عنه ، والذى كان يقطن الفيوم منذ مدة طويلة . وقد أكد لى هذان الرجلان ، أن ولاية الفيوم تبعا للحكايات المسالورة ، والمتواترة من زمن الى آخر ، لم تكن قبل عهد يوسف بن يعقوب ، الذى يعودون به الى عصر ضارب فى القدم ، سوى بحر واسع ، جاءت مياهه عن طريق النيل ، وإن يوسف قد أمر ببناء جسر فى اللاهون كى لا يتدفق المزيد من المياه الى هذا الخليج ، وإن المياه التى بقيت قد انصرفت الى البحر ، مما أدى لحدوث عملية جفاف كبير للأراضى ، وعندما بلغ ارتفاع المياه ( فى هذا الخليج ) الى مستوى السرى الذى تجرى فيه ، ظلت المياه الزائدة فى المناطق الواطئة ، وكونت بركة قارون وبركة الفرق اللتين أصبحتا مستودعين لمياه الاقليم ، وبدأ يقل ارتفاع مياههما بفعل البحر .

إن هذا الرأى ، الذى يبدو بشكل واضح ، فوق مستوى المصريين المحسنيين لحد كبير ، لا يمكن أن يكون نتيجة لخيالهم ، لسكته يحمل ملحاً من رواية ماثورة قديمة ، ولعلنا لو تفحصناه عن قرب لوجدنا فيه تفسيراً لهذا الاتساع الكبير للغاية والذى اعطاه الأقدمون لبحيرة مورييس ، وكذلك على وجه الخصوص ، تلك المسامع التى يقولون أن المصريين كانوا يحصلون عليها من هذه البحيرة ، حين كانوا يستخدمونها ، المرة بعد المرة بمثابة وعاء وحوض وخزان . وتتفق هذه الرواية مع ملاحظته حول بحيرة قارون ، كما أن النتائج التى سوف أحصل عليها ، سوف تفشى كذلك الى نفس معطيات هذه الرواية ، وربما بمزيد من الدعم ،

وعندما نجتاز الفتحة التى يتركها الجبل بين هواره وبين اللاهون نرى سهلاً واسعاً يشكل ولاية الفيوم ، وليس لهذا السهل من مستوى واحد ، وإنما هو يشكل تكوينين ينحدران على نحو خفيف ، يتجه أحدهما الى الشمال ، ويتجه الثانى الى الجنوب ، وعمق الخط الفاصل بين هذين المنحدرين توجد ترعة تبدأ من قنطرة هواره ، لتمر بعد ذلك بمدينة الفيوم ثم تعبر المدينة وتنقسم عند الطرف الغربى الى سبع قنوات صغيرة ، تمضين حلقات للمياه لأراضى القرى المختلفة ، وتحدد فتحة المياه الخاصة بكل واحدة من هذه القنوات بواسطة قنطرة رومى إن

يكون مستواها أعلى من مستوى سطح الارض، التي تمر بها وأعلى كذلك من منسوب الأرض التي سترونها .

وتسمى أول هذه القنوات ، أى تلك التي توجد الى أقصى الشرق، بحر نقاليقة، وتمر بقرية نقاليقة ، وميلة .

لها الثانية فتحمل اسم بنهور وتصل الى قرية تحمل هذا الاسم .

ويطلق على الثالثة اسم سينرو وتتجه الى قرية فيديمين .

وتعتبر الرابعة تروى العجيين ، ابشواى ، أبو جنشو ، أبو كساه .

وتسمى الخامسة ترعة ثلاث . وتذهب الى قرية تسمى بهذا الاسم .

وتمر السادسة بقرية المنبلط .

وتحمل السابعة اسم بحر دسية ، وتنقل المياه الى اراضى تروى : دسيا ، جردو ، طيهار ، المناشى ( مناشى الخطيب حاليا ) .

وتروى الثامنة اراضى : موتود ، وريد ، أبو دلشى (\*) .

وأخيرا فان القناة التاسعة التي تبدأ من احد اقواس قنطرة جامع الحاج حسن ، تروى اراضى قرية الزاوية .

ومن جهة ثانية ، فثمة ترع أخرى عند الطرف الشرقى للمدينة ، تحصل على مياهها ، شاتها فى ذلك شأن الترع التي انتهيها من ذكرها ، من القناطر والخزانات : وتتجه اولى هذه الترع — وهى تقع قريباً من بلب النويرة — الى قرية ترسنا وذلك بعد أن تدور حول خرائب أرسنويه .

اما التربة الثانية وهى تحمل اسم بحسر منفورس فتمر بقرى : الكمابى ، بيهو ، خنفشة ، ابويط ...

وتحمل التربة الثالثة والأخيرة اسم بحسر المعصرة وتروى قرى الزربى ، كفر غزارة ، منشأة الأمير ، سرسنا ، انترتارس (\*\*) .

(\*) لم يتمكن من التحقق من صحة هذه الاسماء .

[ المترجم ] .

(\*\*) لم أجد فى القاموس الجغرافى قرية بهذا الاسم ويحتمل أن تكون هى قرية مطرطربس . (للمترجم)

وكما سبق لى أن ذكرت ، فمن الملاحظ أن التربة التى تنقل المياه من هواره الى مدينة الفيوم ، والتى تحمل طيلة هذه المسافة اسم بحر يوسف ، هى أكثر ارتفاعا عن ارض الولاية ، كما أن مجراها ذو قاع صخرى فى كل المناطق الجبلية التى تخترقها هذه التربة .

ونجد على بعد حوالى ثمانية آلاف متر من جسر هواره الكبير ، على الشاطئ الأيمن قرية هواره الصغير ، التى شيد بالقرب منها ، ويكثر من الحلق جدار لتقوية الشاطئ ، يشكل خزاناً صغيراً ويضئع فى الوقت نفسه منسوب مياه يبلغ حوالى سبعة أمتار .

وحين نعلو المياه فى بحر يوسف ، فوق هذا الخزان . فانها تستطع فى رشاح واسع ، لتضى من ثم الى طلمية ، ومن هناك الى بركة تلرون ، بل أن هذا الخزان ، غيباً يبدو ، لم يكن كلياً على الدوام لاستيعاب الزيادة الشديدة فى المياه ، حيث نرى أبعد من ذلك بثلاثة آلاف متر ، خزناً آخر يصعب المياه كذلك من جديد داخل الرشاح الذى سبقت الإشارة اليه من طريق قناة صغيرة تضى بها الى هناك .

وتشكل تفاصيل هذا الشط الأيمن لبحر يوسف ، ابتداء من اللاهون حتى هذا الخزان الثلقى أهمية تصوى ، فبالقرب من قرية اللاهون نقابل أول هرم ، تاحته من الحجر الجيرى ، أما بقية من الهرم ، ثم نرى أبعد من ذلك بمئة ألف متر هراً آخر من الهرم من نفس نوع الهرم الأول ، ثم عند سفحه قناة صغيرة تنبع من بحر يوسف قبل الخزان الأول الذى سبق أن تحدثت عنه . وتتجه هذه القناة الى طلمية باتجاه مواز لاتجاه الرشاح الكبير ، الذى يظل جافاً طول السنة تقريباً ، إذ هو لا يتلقى الا المياه الزائدة عن حلة الولاية ، ويطلق عليه لهذا السبب اسم بحر بلا ماء ( أو النهر الفارغ ) .

وتغطى الأرض حول هذا الهرم الثلقى اكوام من الأحجار الجيرية وانتقاض منشآت تدل بوضوح على المكان الذى كان ينهض فيه قصر اللابرنث الشهير ، الذى كان مقراً لاثنى عشر ملكاً ، والذي يتفق معظم المؤرخين فى أن يضعوه الى الجنوب قليلاً من بحيرة مورييس ، غير بعيد من كروكوديلوبوليس Crocodilopolis ( أى مدينة التمساح ) وفى الواقع ، فلتنسا ما نزال نرى هناك بقية من حجرة ، لكنها مغطوسة

تنبأ ، بالإضافة الى قطع من الأعمدة المصنوعة من الجرانيت الضوانى ، مقطوعة على النحو الذى قطعت به أعمدة معابد مصر العليا ، على شكل حزمة من النيات البصيلة لقياب مصرية ضخمة من الجرانيت كذلك ، ويؤكد بلين Plin أن اللابرنث هو الوحيد من بين كل آثار مصر العليا الذى وضعت فيه أعمدة شكلت على هذا النحو .

وقد انتقلت الى هذا المكان ، فى الحائر من نفوز من المعالم التاسع ( ٢١ ديسمبر ١٨٠٠ ) ، وقد ربطت ببعض العمليات المثنية هرم اللاهون بهذا الهرم الثانى ، الذى أسميته هرم اللابرنث ، وكذلك بمئذنة جامع الروبى الواقع الى أقصى الغرب من مدينة الفيوم ، وبهذه الطريقة ، استنبطت خطى طول وعرش هذه المئذنة — ولم يكن المسيو نوية Nouet قد دونهما ، وقد وجدت أن خط عرضها هو ٢٨ ، ٢٨ ، ٢٩ شمالا ، فى حين أنها تقع على خط طول ٩ ، ٤١ ، ٢٨ الى الشرق بالنسبة لخط زوال باريس .

وقد تبين لى أن طول الخط الواصل بين الهرمين يبلغ ٨١١٦ مترا و ٥٧/١٠٠ من الأمتار ، وأنه يشكل مع خط الزوال المغناطيسى زاوية مقدارها ١٠ ، ٤٩ الى الغرب .

وماعدة هرم اللابرنث مربعة الشكل ، ويبلغ طول كل ضلع من اضلاعها ١١٠ من الأمتار . ومع ذلك فمن الواضح أن كانت ثمة تكتسية لجدرانها لم نستطع تقدير سمكها ، ويرى المرء قبيل زاويته الشرقية فتحة مبنية ، وهى واسعة مستديرة تنتهى الى مر تحت الأرض ويتجه نحو الجزء السفلى من الهرم ، ولقد فزلت من هذه الفتحة كى أتوغل فى هذا المر تحت الأرض ، لكن سرعان ما أوقفنى هناك كومة من الانقاض يفس بها المر . ويحتوى ثاع هذه الفتحة على مياه تبين أنها شديدة اللوحة . ويجد المر اذا ما نزل عند نحو منتصف الرشاح ، تجاه هرم اللابرنث ، بقايا حائط كبير من الحجارة ، وقد استخلصت من ذلك ان هذا الحائط قد كان فيما مضى جسرا يحتجز المياه التى كانت تتسرب من اعلى الخزانات التى كانت مقلبة على الترمة الكبيرة .

وليست للشط الأيسر لبحر يوسف نفس الاهمية التى للشط الأيمن

وتشهد قنوات الصخر المتناثرة عليه ، والتي تشكل زوائد جبلية ( أى مقدمات لظهور الجبل ) بأن هذا الشط لم يكن عامرا من قبل قط ! وان كنا مع ذلك نجد عليه اليوم قرية دمشقين التي ترتبط أراضي ومصالح اهاليها مع ذلك بأراضي ومصالح قرية هواره الكبيرة حيث تتجاور هذه مع تلك . بل انك لا تستطيع المضي فوق هذا الشط اذا كنت تبغى الوصول الى قرية الحصنة التي تحدها بعد ان تجتاز الخزان الثاني بقليل ، والذي يقع بدوره على الشط الايمن وقد سبق ان تحدثت عنه ، وبالقرب من قرية الحصنة هذه ، الى الشرق منها وإلى الغرب يتم تخزين مياه بحر يوسف ، عن طريق ترعيتين ، فوق منطقة تنحدر الى الجنوب وهكذا تروى القرى التي تنتشر بين بحر يوسف وبحيرة الفرق .

ويشكل سطح هذه المنطقة فيما يبدو ، الى جانب انحداره نحو الجنوب ، منحدرًا هائلًا نحو الغرب ليبلغ قمة بحيرة قارون . ويشق هذا المنحدر خور واسخ يحمل اسم بحر الوادي . وقد شيد عليه سد ضخيم رائع يحد من تدفق مياهه فوق هذا المنحدر . ويختلف هذا السد اختلافاً بينا عن أمثاله من السدود التي تراها في وادي مصر ، فهو مبني من الأحجار والقرميد ، وتدعمه أكتاف سميكة متعددة ، وتنتاز بهتانة لا تهيئها عادة إلا مراعاة تواعد من البناء ويتبدى هذا الجسر عند قرية دقينو وينتهى عند قناة صغيرة تشكل حدود الأراضي المزروعة ( في هذه المناطق ) ، ويبلغ طول هذا الجسر حوالي ٨٥٠٠ متر .

ولا يستطيع المرء أن يكتم دهشته البالغة حين يرى عملاً بهذه الضخامة لخدمة مثل هذه المنطقة الصغيرة من الأرض والتي تنحصر بين بحيرة الفرق وبين الجبال التي تفصل الفيوم عن مصر وبحر يوسف والسد ، في حين أن هنالك مناطق شاسعة للغاية من الأرض ، ولكنها مهملة في وادي مصر كلياً ، إذا ما صرفنا النظر من بعض المصاريف الزهيدة التي تنفق على الجسور والترع التي تغذى أو تحمي هذه الأراضي . وهناك ما يدفعني على الاعتقاد بأن المنشأة التي تحدثت عنها ، مثلها في ذلك مثل قطرة هواره ، هي من عمل واحد من سلاطين ( الخلفاء ) الفاطميين القدماء .

كان هدفي أن اجتاز كل منطقة البحر بلا ماء لكي أبلغ طلمبة وبركة



تأرون وقد كنت أوشك أن أبدا عمل مسح لها لكن الظروف التي صاحبت بعض التحركات العسكرية للفترة المعسكرة في الإقليم ، قد حرمتني من الجنود الذين وغسوا تحت إمرتي . وقد كنت شديد الحاجة اليهم لإتمام عمليتي . لذلك فقد اضطررت ، أسفاً ، أن أعود أراجي الى مدينة اليوم — حيث اتخذت على الفور استعداداتي لبدا جولتي حول بركة قفرون ، وهي الجولة التي كنت أرغب في القيام بها منذ وقت طويل ، كما قد انتهزت بعض الفراغ الذي هبأ لي ببطء الاستعدادات كي أزور موقع كركوديلوبوليس ( أي مدينة التمساح ) القديمة والتي تحول اسمها في عهد البطلمنة الى أرسينويه .

حين يخرج المرء من مدينة اليوم عن طريق القنطرة الواقعة تجاه جلع الروبي ، فانه يجتاز ، بينما هو يتوجه الى الشمال ، فراجا كبيرا تنتثر فيه متاجر المسلمين ، ليجد بعدها باتجاه يمتد من الجنوب الى الشمال عددا من المرتفعات التي تكونت من انقاض من الأحجار الجيرية والطوب والفخار مبطرة هنا وهناك لمسافة تبلغ حوالي ٢٥٠٠ متر نحو الشمال ، و ٢٥٠٠ متر من الشرق الى الغرب . وقد عبرنا ، المسيو كاريسي Caristi وأنا ، وژرنا ونقينا في كل واحد من هذه المرتفعات كي نعرف فيها على اثر لبعض المنشآت ، لكننا لم نجد سوى انقاض شاهدة لم نستطع ان نتوصل منها الى نتيجة سوى انها تنبئ بسبب اتساعها وضخامة حجمها عن موقع مدينة ( قديمة ) ، وحيث لا توجد انقاض أخرى بهذه الضخامة في كل الإقليم ، فقد استنتجنا ان هذه المدينة هي كركو ديوبوليس التي سُميت فيما بعد : أرسينويه .

وسرعان ما تكلفت لنا هذه الظنون ، فقد وجدنا بفضل بعض العمليات المثالية ( أي باستخدام مبادئ حساب المثلثات ) التي قمنا بها على هذه المرتفعات ان المسافة التي تفصل بينها وبين هرم اللابرنث تبلغ ١٨/١٠٠ ٨٧.٢ منها ١٢٥٠ مترا تقدر حتى منتصف الخرائب . ويقول سترابون بطريقة موضوعية ان المسافة فيما بين أرسينويه وهذا الهرم ، تبلغ ١٠٠ غلوة ، لما دأنا نيل نرى ان من المحتم ان نطرح من اطوال هذه الأبعاد مقدار الثمن ( في مقابل التعرجات ) لكي تتفق مع الخطوط المستقيمة ، وتبعاً لحساب الأجيال الرومانية ، التي يضع دأنفيل كل أربعة منها مساوية لشونة مصرية واحدة ، وبذلك يبلغ طول الشونة المصرية

٣٠٢٤ قامة ، فإن طول الغلوة يساوى ٥٠ قامة، و٦ بوصات أو ١٨ ٣/١٠٠ مترا ، ويذا فإن كل ٦٠ غلوة تساوى شونة واحدة . وهكذا فإن المسافة غلوة تساوى ٥٠٤٠ قامة ، وقدا واحدا ، وثماني بوصات ، أو ١٨٢٦ مترا ، يحصم منها الثمن فيبقى ٨٥٨٩ متر ، وهو ما يتفق لحصد كبير مع المسافة التي توصلنا اليها باستخدام اسلاليب الأسلحة وحساب المثلثات .

سبق أن عرفنا في مدينة الفيوم ، أن كثرة توحيد أطلال هامة إلى الغرب من هذه المدينة ، وقد انتقلنا إلى هناك ، لكننا لم نجد سوى منطقة يطلق عليها اسم العمود ، شاعدا بها مسلة واحدة من الجرائيت على بعد حوالي ١٠٠٠ را متر من قرية أبجيج وحوالي ٤٠٠٠ متر من مدينة الفيوم نفسها ، وقد أخذ المسيو كاريستي على عاتقه أن يقدم الرسوم وبعض التفاصيل الخاصة بهذه المسلة .

وما إن انتهت الاستعدادات لرحلتى حول بركة قارون حتى تمكنت من بدء طريق كى أتم هذه الجولة الاستطلاعية . كنت قد استطعت مبدئيا رأى كل من الشيخ أحمد وسليمان كلثف حول هذه الرحلة ، وكنت أخبرتهما بأننى — وقد علمت المصاعب التى سوف ألتقيها مع جنودى الفرنسيين ، وهى المصاعب التى يعانى منها أى انسان يقيم فى الصحراء لأيام كثيرة — قد عازمت على أن أصحب معى بعض العربان ، وقد سمعنا كلاهما كى يثبلى عن عزمى ، مؤكنين لى أن كل القبلات التى تجوب هذه البقاع تتحارب ، وأننى لا أستطيع أن أضع ثقى فى أى منها دون أن أجازف بخاطر كثيرة . وقد أكد لى صحة ذلك شيخ العرب الذى تمهد بأن يسمحبنى مع ثلاثين من أتباعه لو أننى اصطحبت معى عددا مماثلا من الجنود الفرنسيين ، هنا طلبت ثلاثين جنديا من الكولونيل ابلير Eppler قائد الولاية ، لكنه أجاب بأنه يرحب بأن يضع تحت امرتى أى عدد أطلبه من الجنود لاجتياز الترى والأراضى المزروعة ، لكنه لن يجازف ويعطينى جنفعا واحدا لئلا تلك الرحلة التى عازمت على القيام بها .

لكن الرغبة المتأججة التى كانت تدفعنى للقيام بهذه الجولة الاستطلاعية ، جعلتنى أحدث من جديد شيخ العربان ، وانضم الكولونيل ابلير لأخص الاعتراضات السعيدة ، والتى تتولد بلا انقطاع ، والتى يقيمها

ردا على كل اقتراح لنسا ، ومع ذلك فقد اتفعا في النهاية بان يصحبنى ،  
ومعه ثلاثون من اتباعه من ركبى الخيول .

كان هذا العربى ، واسمه على ، شابا لما يتجاوز الثلاثين من  
عمره ، وهو ابن صالح ، الشيخ الاكبر لقبيلة السمالو ، التى اتخذت  
لنفسها مقر اقامة ثابت ، فى قرية مبنية تقع على شط بحر الوادى .

ويطلق اسم السمالو على هذا التجمع العام للقبائل التى تحيط  
بالتيم اليوم ، وكان لصالح هذا ثلاثة أبناء وابن اخ واحد ، يتولى كل  
منهم زعامة قسم من اقسام القبيلة ، وكان اولهم ، وهو الشيخ على يقيم  
فى مدينة التيم ، أما الثانى ، جروية فكان قريبا منه فى المنيا ، أما الثالث  
فهو عثمان ، ويسكن أبو جندير ، والقرب منه يقيم بعض أبناء له آخرين اتجيبهم  
من امائه ، وكان هؤلاء زينة وبهجة شيخوخته ، أما ابن اخيه ، على أبو بكر  
، فكان يشغل النزلة ، وسوف اقدم فى نهاية هذه المذكرة جنولا منفصلا  
بكل القبائل الخاصة بولاية التيم وكذلك بقبائل بنى سويف .

والسمالو ، هم العربان الوحيدون الذين اتخذوا لأنفسهم مقر اقامة  
ثابت فى التيم ، وهم يقيمون هناك منذ زمان ضارب فى القدم كما أنهم  
قوم ثوب بأس شديد لكتهم على الدوام فى حالة حرب مع القبائل الغربية  
التي تانى لتشن غاراتها داخل الاتيم ، وتقصد هنا عرب الضمنا ، من بنى  
سويف ، والذين يدخلون عن طريق قرى طابية انفسط وابويط حيث  
يتخذونها مقر اقامة لهم ما ان تصل الى اراضيها مياه الفيضان ، كما ينطبق  
الحال على عرب الفرجان الذين يسكنون صحراوات الاسكندرية والبحيرة ،  
اولئك الذين يتجمعون فى التيم بعد مجيئهم عن طريق قصر قارون الى  
يشنوا غاراتهم العديدة التى يسلبون خلالها قرى السمالو .

وهكذا ، لم تكن مخاوف الشيخ على لقتض على غير اساس ، ومع  
ذلك فقد اعتقدت باننا ماكننا قد هزناهم مرة ، فلما الان بئناى عن  
الأخطار ، ولم أعد افكر الا فى مشروع رحلتى .

وضعت البرنس على ظهري ، وغطيت راسى بطربوش يعممه  
شال ، هكذا رحلت ، فرنسيا وحيدا ، يحوطه ثلاثون بدويا تسلحوا بشكل  
( م ١١ بـ وصف مصر )

جيد ، وعرفوا ، كما اخبروني ، كيف لا يمكنوا أحدا من أن يلحق بهم العار أو الفزع ، وحيث أراد الشيخ — دون شك — أن يعطينى فكرة طيبة عن قبيلته ، فقد بدأ يظهر ضروبا من شجاعة قياضة لم أكن أعدها فيه حتى هذه اللحظة ، وانتقلت هذه الشجاعة دون مشقة الى تابعيه .

غادرنا مدينة الفيوم في السادس عشر من نيفوز من العام التاسع ( ٦ يناير ١٨٠١ ) في منتصف النهار تمليا ، وواصلنا طريقنا باتجاه الشمال جبقة بين عدة ترع ، وكانت تقع على شمالنا ترعة ، شامتت على شاطئها خزانا مبنيا ، وسرعان ما مررنا بالقرب من قرية الأعلام التي كانت تقع بيننا ، ودخلنا في دغل يغمره الضوء ، ويصق بالشجار النخيل ، ووصلنا بعد ذلك الى قرية الكمابي الجديدة ، وكان اقصر الطرق بالنسبة لنا ان نسير باتجاه شمال الشرق نحو المعصرة وطامية ، ولكننا عندما قيل انه يوجد بالقرب من هنا مبنى سبق ان تحدث عنه بوكوك Pouchok ، يعرف باسم اقدام فرعون ، فقد واصلنا طريقنا الى الشمال مجتازين التربة التي تمر بقرية الكمابي ، فوصلنا الى سهل رملي واسع تقع به قرية بيهو ، حيث يعلو بالقرب منها اقدام فرعون المزعومة : وليست هذه الاقدام سوى كتلتين كبيرتين ، تتكونان من أحجار جيرية ضخمة ، ويبلغ طول كل منهما حوالي ستة أمتار بعرض يبلغ مترا واحدا وثلاثين سنتيمترا ، كما يبلغ ارتفاعهما نحو المتر وهما مثبتتان ، كلتاهما ، بدون أسمنت او مونة من أي نوع ، وتبعد كل منهما عن الأخرى بحوالى ١٢٠ مترا ، كما انهما محاطتان بكحل صغيرة شكلت بنفس الطريقة .

وقد شاهدنا بالمثل أحجارا ضخمة منتشرة ، مما يدل على ان هاتين الكتلتين كانتا فيما مضى أكثر ارتفاعا مما نراها عليه الآن ، اذ هي لا تبلغ الآن أكثر من عشرة أرهاصات ( محبكات ) ، ويقدر ارتفاعهما معا بعشرة أمتار ، أما سطحهما الداخلي فمربع يبلغ طول ضلعه حوالى ثمانية أمتار . كنت قد لاحظت ان انحدار الأرض ، الذي بدأ منذ حوالى ٤٠٠ متر الى الجنوب ، قد بدأ يصبح محسوسا بشكل لطيف ، مما قد يحمل على الاعتقاد بأن البحيرة تمتد حتى تبلغ هذه النقطة ، وكانت مسيرتنا تتد انتظمت منذ غادرنا مدينة الفيوم ، وكنا نقطع حوالى ٣٣٠ متر في الساعة ، ومع هذا فلا بد ان الساعة الآن قد بلغت الثانية الا الربع ، ومن هنا ، من خلال هذه الاطلال ، كنت المح ومسط دغل كبير من اشجار

النخيل ، الى الشمال ، قرية سنورس ، التى وصلنا اليها فى الساعة الثالثة وكنا قد غلطنا اقدام فرعون فى الثانية تهما .

سنورس قرية كبيرة بعض الشيء ، وهى مبنية فوق مرتفع ، هو اعلى المرتفعات التى شهدتها فى مصر ، ويقدر ارتفاعه بحوالى ٥٠ مترا ، ويحتل أن كان يشكل غيبا مضى واحدة من جزر البحيرة التى يبدأ المرد يرى مياهها بمجرد بلوغه اعلى المرتفع ، ومن جهة أخرى سنورس هى مسعودع للأملح التى تستخرج من البحيرة .

وقد نزلت عند الشيخ الحبشى الذى استقبلنى بمودة بالغة ، واشترعت من القرية الشعر والفول اللازمين للخيول فى الصحراوات ، ثم رحلت فى الساعة الخامسة متوجها نحو الشمال ، واستمرت مسيرتنا نهرا حتى السادسة والنصف بالرغم من أننا فى انقلاب الشتاء ، ووصلنا الى رشاح صغير يسمى البطش ، يجرى من الشرق الى الغرب ، وينقل المياه من طابية حتى بركة قارون ، وتصل المياه الى طابية عن طريق قنطرة قديمة من الروضة عن طريق قنطرة تمر عند سطح هـم اللابرنث ، ومن طريق رشوحلت البحر بلا ماء .

وكان بالإمكان عند النقطة التى وصلنا اليها ، ان نعبى الرشاح لارتفاعه هنا يبلغ حوالى ثمانية أمتار فى حين لا يزيد عمقه عن ٣٢سم ، بعد ان كنت قد لاحظت أنه كان محفورا على شكل قنطرة بعمق يبلغ حوالى عشرة أمتار ، ويصمغ يبلغ ثمانية مترا . كنا لانزال على بعد يبلغ مسافة مرسخين الى الغرب من طابية وكنت المياه لما نزل بالغة الجودة ، مما يدل على أنها لم تتأثر مطلتا من قريبا من البحيرة . وهناك تزودنا بما نحتاج من المونة والمياه ، وملأنا قريتنا بكبيرة تكفى فترة جولتنا بالصحراء .

أخبرنى الشيخ على أن هذه النقطة هى تلك التى تمر بها القوافل التى تمضى مباشرة من الجيزة الى سنورس . بل أن الفيضان نفسه لا يتسبب فى توقف مسيرة القوافل التى تمضى عندئذ مساعدة الى سيلة .

لاحظت ان الاتحاد نحو البحيرة ، ابتداء من سنورس ، كان لايزال محسوسا حتى بيهمو ، وان سطح الأرض يتبع اتحادا آخر من

الشرق نحو الغرب ، وهذان الاتحادان واضحان تماما / ، حتى لنرى لم أعد أرى ذروة رشاح البطش في الجنوب الا كمريط علم يلتقي بشكل حاد مع الأفق .

كان الظلام تلبا حين انتهينا من ملء قمرنا ، فمن المعروف ان يدة الفسق في هذا المناخ أقل بكثير من المدة التي يمكنها الغسق في أوروبا ، لذا فقد عزمنا على أن نمضي ليلتنا في هذا المكان ، وذهبنا لكي نقيم خيامنا على قمة الشط الشمالى ، على مسافة تبلغ مسيرة نصف ساعة الى الغرب من النقطة التي عبرنا عندها رشاح البطش .

منذ رحيلنا من مدينة الفيوم ، هذا رفائى في السفر في سلوكهم نحوى نحو الشيخ على في سلوكه اثنائى . وكان هذا الرجل لا يفارقنى أبدا . وعلى الرغم من الصعوبة التي كنت استشعرها في التعبير عن نفسى والفكرى بلفظه ، فانه لم يكن يحدث سوى . كان يقص على بقصد تسليتي وارضائي دون ريب ، حكايات كنت أجد — وهذا اعتراف منى — مثقفة كبيرة في تتبع تسلسلها ، وان كانت تشتت انتباهي لدرجة اكبر مما كنت أود ، اذ كنت غارقا تلبا في ملاحظاتي ، وفي بعض الأحيان كنت الحظ من بعد ، بينما هو يقص حكايته ، أبرأ يستغفر فضولى فكانت أجرى اليه ، ومع ذلك فقد كان حصاته يتعقب على الفور ، وبالقصى سرعة آثار حصاتي ، وكذلك فقد كان العريان ، كي يدخلوا البهجة على نفسى يتصنعون نميا بينهم معارك ومبارزات ، وذلك بأن يجروا على التوالي ، فريقا في اثر فريق ، ثم يأتى أحد الفريقين القريب منى لينشدنى اغنيات البطولة الخاصة بقبيلته . وكان مظهر السرور الذي أبديه ، هو بمثابة مكافأة اقتحتها لهم ، فيعاونون من جديد العابهم التي لم تقل برغم ذلك من جدية وانتظام مسيرتنا .

ما ان اعطيت اشارة التوقف لاقامة معسكر المبيت حتى نصبت خيمتي وكنت قد حضرت مرتبتين صغيرتين : احدهما للشيخ على والآخرى لى ، لكننى لم أنجح مطلقا في أن أحمله على تقبل الرتبة التي خصصتها له ، بل لقد استقطعت بعضاء شديد أن اتنصه على أن ينسأ داخل خيمتي ، حيث اكتفى بحصيرة بسطها فوق الرمال . وخلال بضع دقائق أعيدت/التهوية ، وقدبت ، وبدأت استعدادات العشاء :

ويانتظر ذلك ، إحييت رغبتي في أن أرى كل رفاتي ، ماتوا يقبلون يدي ، وينحنون مصطفين حول فراشي . وشاء أحدهم ، وهو الذي قدمه إلى الشيخ على بوصفه منشدا ، أن يعطيني فسكرة عن أجساد وسمو قبيلته ، فقص واحدة من هذه القصص التي تحكى أعظم انجازات السمالو والتي يتداولونها استلهاما للشجاعة ، كان المستمعون في كل لحظة يطلقون « يا الله » دليلا على الإعجاب والارضاء المنشد ، وعلى الرغم من أنني لم أكن أدرك معنى سوى القليل مما كان يقول ، فكنى لم أكن الأخير في اظهار سرورى . كلوا جميعا مسرورين . وفى النهاية أحضر الدجاج والبيسلاف ( طعام شرقى من أرز ولحم وتوابل ) أكلنا بنهم . وبعد الطعام صرف الشيخ على كل رجاله وأوقد شعلتين حول خيمتي كي يبعد الضباب — حسبما يقول — وهى التى تتجول هنا وتكثر في هذه المناطق ، وتكثر كل من الباقين في برنسه وقضى الليل على مقربة من حمتاته .

في السبع عشر من نيفوز ( ٧ يناير ) أزلنا خيامنا في الساعة السادسة والحقبة الأربعين من الصباح ، وكان الاتجاه الرئيسى لطريقنا يتجه من الشرق إلى الغرب ، لكننا انعطفنا لحظة إلى اليمين نحو الجبل العالى ، تاركين البحيرة هن يسارنا ، على بعد حوالى فرسخ ، وارتفع الانحدار بهدوء وبشكل غير محسوس ليختفى بعد ذلك في واد واسع ينبسط نحو الشمال ، أخبرنى الشيخ على أنه هو الطريق المؤدى من مدينة الفيوم إلى الجيزة ، وإلى الإسكندرية عن طريق البحر بلا ماء الذى يمر بالقرب من بحيرات التطرون ويتفق مايقول الشيخ على هنا ، مع رأى الجنرال اندريوسى (١) وسوف نرى فيها بعد النتائج التى استقنتها حول طريقة استغلال البحيرة فيما مضى .

كان العربان شعبدى اليقظة ، يجدون في التعرف في الرمال التى تغطي هذه الصحراء ، على ما أن كان قد مر من هنا منذ مدة قريبة عربان آخرون وبعد مسيرة نحو الساعة تعرفوا خلال البكبان على أكثر

(١) أنظر ملاحظت حول بحيرة مورييس المدونة في الاطلس الخمس بالثلاث عشر من برهيم من العلم التاسع .

عربان الضعفا الذين سبق للسماو ان طردوهم من النيوم قبل ذلك بنحو  
عشرين يوما كما قيل لى .

وقد وجئنا بين البحيرة والجبل كعبة كبيرة من الأشجار التى جنب  
وهى بعد وائفة ، وهى تشبه منسفة (※) صغيرة جافة ، ويبدو ان  
احدا لا يبيد من هذه الغابة الصغيرة فى شيء فى حين ان من المستطاع  
ان تكون ذات نفع كبير لحينة الغيوم .

وصلنا فى العاشرة الا الرابع الى ضلف البحيرة وهناك شاهدنا  
اكتبتين كبيرتين تنزل احدهما عن الأخرى ، ويبلغ ارتفاع كل منهما  
٥٠ مترا ، ويصل قطر اولها وهى مستديرة مائتى متر اما الأخرى فتعديتها  
ذات اركان أربعة ، ويبلغ طولها ٥٠٠ متر بعرض يبلغ ثمانين مترا . وهذه  
الأخرة هى الأدنى الى البحيرة ، وتنطى كليهما احجار شديدة الصلابة  
من الحجر الجيرى مقطوعة بشكل خشن ، وقد راينا هناك كذلك بعض  
انتعاش من الترييد ، لكننا لم نلح عليها لا نحتا ولا آثارا لنشآت ،  
كانت الكتلتان نصف مطبوستين فى الرمال ، وتقع احدهما بالنسبة  
للأخرى فى خط يسير من الشمال الشرقى نحو للجنوب الغربى بطول يبلغ  
حوالى الألف متر . فى هذه المنطقة يبتعد الجبل عن البحيرة بحوالى ثلاثة  
فراسخ على الأقل ، لكنه يميل بعد ذلك الى الاقتراب منها وتتناثر فى  
كل هذا الفراغ اكوام صغيرة من الأحجار الحمراء تتكون من نوع من الحجر  
الطبائسى يشبه الى حد ما ، ما نطلق عليه نحن الحجر الدموى او  
الطبائسى الأحمر Sanguine وقد نزل العربان جيبا من فوق خيولهم  
واكبوا على جمع هذه الأحجار بهمة شديدة ، واخبرونى بان الناس  
يشترون منهم هذه الأحجار لاستخدامها فى صبغة المنسوجات ولطلاء  
الأخشاب .

ترجلت عند شاطئ البحيرة التى بدت لى مياهها الرائقة للغاية  
وكانها تبيل الى اللوحة ، وان كانت هى غير ملحية ، فسقينا منها جميعا  
خبولنا وتناولنا هناك وجبة خفيفة ، وقد أكد لى العربان ان البحيرة

---

(※) المنسفة : أحراش ثبتت إشجارها الصغيرة على أرومات  
أشجار تنمية مقطوعة .



تحتوى على اسماءك بالغلة الجمال ولذيذة الطعم وان كان سكان الفيوم لا يصيدونها على الاطلاق ، وان ميلادين من وادى النيل هم الذين يأتون الى هناك لهذا الغرض ابتداء من نهاية مارس وحتى ابتداء فيضان النيل . وتزدحم البحيرة كذلك بالطيور المائية . وكان عرض البحيرة عند النقطة التى نزلنا عندها يبلغ - فيما يبدو لى - حوالى الفرسخ .

وحين اجتازنا الهضبتين لاحظت ان الأرض ترتفع بطريقة شبيهة بمجائية ، وان كان فى شكل مرتقى غير وعر ، ثم يصل المرء بعد ذلك الى هضبة واسعة صخرية السطح ، عارية من الخضرة ، تمضى لتتصل بالجبل الذى يبعد عن النقطة التى نحن عليها بحوالى الفرسخ جهة اليمين، كما يتوغل سطح الهضبة حتى ضفاف البحيرة على بعد ١٠٠ متر جهة الشمال ، وقد رأينا فى الفراغ الذى يفصل صخرتى الهضبة طبقات من أرض قابلة للزراعة تغطيها طبقة خفيفة من الرمال ، كما رأينا هناك أيضا بعض آثار للملاحات قديمة .

وقد وجدت فوق هذه الهضبة التى وصلت اليها بعد الظهر بعشر دقائق ، اطلال مدينة ، او ربما اطلال قصر واسع اخبرنى العريان انه يسمى قصر « طفشارة » او مدينة النمرود ، كما رأيت هناك حائطاً سميكاً بالغ الارتفاع ، تعرفنا فيه على عدة مبان مختلفة ، تشهد حالها على قدمها ، وقد كنت اود لو استطعت ان ارسم الأسطح التفصيلية لهذه الخرائب ، لكن لم تتيسر لى لا المساعدات اللازمة ولا الوسائل، ولا الوقت اللازم . لذلك فقد اكتفيت برسم كروكى لها يشير اليها على خريطتى . وكنت الجدران مبنية بنوع من القرميد طوله ٢٠ سم وعرضه ١٠ سم وسمكه ٧ سم ، مصنوع من الجير الابيض المخلوط بالقيش المهروس مع قليل من الصلصال ثم جفف بعد عجنه بتعريضه لأشعة الشمس . وهذا الخليط هش للغاية ، ويتحول بسهولة بالغة بين الاصابع الى تراب .

وتتد هذه الخرائب حتى شاطئ البحيرة ، يعرض يبلغ مائتى متر، ويطول يصل الى نحو ستمائة متر ، ويوجه من الشمال الى الجنوب ، وقد شاهدنا هناك كمية من القرميد المحروق والفخاريات ولوانى الموميت . الخ . وحين تبين لى عجزى التسلم عن انشاء خريطة لهذا

المكان بسبب نقص الامكانيات ، ابدت للعربان رغبتي في ان أقوم بعمل بعض الجفائر ، فبدأوا جميعا البحث ، واحضر لى واحد منهم نصلا مستقيما ذا حدين صنع بمقاييسه من القرون ، ويبلغ طوله ٩٠ سم وعرضه ٥ سم ، ويحمل في اعلاه ، اسفل القبضة نقشاً عربياً محفوراً ، كما انه مطعم بسلك من الفضة ، وقد حملته الى فرنسا ، وإن كان سرق منى في مارسيليا ، في نفس اللحظة التي كتبت انهيأ فيها للرحيل الى باريس .

نزلت من المرتفع الصغير الذى توجد هذه الأطلال فوقه ، وواصلت طريقى قريبا لحسد كاف بين شواطئ البحيرة باتجاه غرب الجنوب الغربي . وظلت التربة هي نفس تلك الهضبة الصخرية التي وجدتها قبل قصر النهرود . وكان الجبل الواقع عن يميني على بعد مرسخ صغير من البحيرة يواصل ميله على الدوام نحو الاكتراب منها ، وعند حوالى الثالثة كان طريقنا ، المتوازي على وجه التقريب مع الاتجاه الرئيسى للبحيرة ، يضي بشكل ثابت نحو الجنوب الغربى ، وفي تلك اللحظة نزلنا في منخفض ظننته في البداية خليجا قديما ، لكننى رأيته بعد ذلك يتوغل نحو الجبل مواصلا اتجاهه نحو الغرب . وعند محفل هذا المنخفض ، على شاطئ البحيرة ، لحقت مرتفعا صغيرا على هيئة هرم مذهبى الى هناك على الفور وصرعن ما تبيننت أنه ليس سوى صخرة تغطيها اترية تختلط بالرمال وتنبو عليها تباتات كثيفة .. وفي مواجهتها رأيت جزيرة منخفضة السطح وسط البحيرة .

في كل هذا المنخفض . تباثر عدد كبير من الأكمات على شكل قمم ، تغطيها في معظمها ارض قابلة للزراعة ، وبقيت احجار جيرية شبيهة بتلك التي سبق ان رأيتها في الصباح . وهكذا ، فلذا أخذنا بالافتراض المرجح القائل بأن البحيرة كانت تمتد حتى الجبل — وهو افتراض تدعمه الطبقات التي نراها ، والأكمات التي تحففت عنها ، والتي تآكلت بشكل لفتى بفعل المياه ، وكذا القواقع التي كتبت لانتال على نفس جبالها حين جمعتهما من تحت قدمي — فلن هناك مهدمو الى الظن بأن كل هذه الأكمات قد كتبت بالمثل جزرا بأهولة ، لما الهرمان اللذان تحدث عنهما هيرودوت ، فلابد انهما كتبا يقمان فوق واحدة من هذه الجزر العديدة ، وإن كان قد

يضعب علينا أن نعرف فوق أى واحدة من هذه الجزر كان ينهض هذان الهرمان إذا ما استقنينا الجزيرتين الأوليين اللتين تقعان عند منتصف البحيرة طولا وعرضا ، على افتراض أنها كانت تبدأ عند طابية وتمتد من بينهما حتى الهضبة الليبية ، ذلك أننا إذا استبعدنا هذا الموقع الأوسط الذى يبدو هيرودوت وهو يشر إليه كما لو كان يستند إلى شيء ثابت ، فسوف نجد عددا كبيرا من الجزر يصلح أى منها لوجود هذين الهرمين تبعا لكمية وأحجام الأحجار الجيرية التى تتطلبها .

أما وقد ظللنا نواصل طريقنا على الدوام باتجاه الجنوب الغربى فقد وصلنا فى الساعة الرابعة والحقيقة ٣٥ بعد أن أسرعنا فى السير قليلا ، إلى موقع غلبة ، تغطيه لأشجار جافة تشبه ما كنت شاهقة فى الصباح ، بل لقد كان امتداد الغلبة الأخيرة يبدو أكبر بكثير ، كما كانت جذوع الأشجار تبدو أقوى ، وكان الكثير منها له سمك نراع الإنسان ، كما كان سمك البعض الآخر يماثل سمك الفخوذ . من هناك كنا نرى باتجاه الغرب قصر قارون . وكان قد خطر ببالي أن أذهب إلى هناك لقضاء الليل حين لحق بنا أحد العربان ، أرسله الشيخ صالح ، والد الشيخ على . وكان قد بلغه منذ ليل أن ثمانية من رجاله قد انتهبوا بواسطة جماعة تتكون من ٣٠٠ من فرجان البحيرة ( عرب الفرجان بولاية البحيرة ) . لقد كلف الشيخ صالح هذا العربى بأنه يخبرنا بأنه يلزم حراسنا البقطة ، كما طلب اليها بشكل خالص الانسحاب على الإطلاق بالدخول فى معركة ، نظرا لقلة عددها ، ومع ذلك فقد أخبرنا أن نظل على هدوئنا ( ألا نزع ) وبأنه على صلة بمجريات الأمور لى يعرف ما آل إليه حال أعدائه الفرجان ، وبأنه إذا ملبغفه أنهم لا يزالون على مقربة منا ، فسيأتى للقائهم على الفور وفى صحبته ٥٠ من السمالو ، هنا لفت الشيخ نظرى ، دون أن ترهبه هذه الأخبار ، أن ليس من حسن الظن أن نصل إلى قصر قارون مع قدوم الليل ، إذ يعد هذا المكان الملقى المفضل للقوافل الجوابة ولأنه ، إذا ما افترضنا أن فريقا من بينهم قد يقضى الليل فى المناطق المجاورة ، فسوف يعساود سفره مع بزوغ النهار ويترك لنا الميدان خاليا . اهتكت صواب رأيه ، وفضلا عن ذلك ، فلم تكن قد قلنا - حتى ذلك الوقت - أى قسط من الراحة منذ الساعة صباحا ، أى أننا قد سرنا بشكل متصل لمدة عشر ساعات لذلك

فقد اخترنا من الغلبة مكانا دنيا وحصينا تحيط به المرتفعات ، حيث يتردد على الطريق الذى كنا سلكناه عرب الفرجان فى معظم الاوقات ، واقام الشيخ عليه حراسة ، وتضينا الليل فى هذا المكان .

كنا بالفعل على ضفاف البحيرة ، كما كنا فى نفس الوقت جد قريبين من الجبل . تذوقت المياه مرة اخرى فوجدتها تماثل تلك التى تذوقتها فى الصباح . وقد شربت منها كل خيولنا بل وكثير من خدمنا ، الامر الذى يتعرض بعض الشيء مع تأكيدات بوكوك Pococke الذى وجدها كما يقول اكثر ملوحة من ماء البحر . وفى الحقيقة ، فقد جاء هو الى هناك بعد مثل الفصل الذى جئت فيه بشهر ونصف ، ولمسل الفيضان الذى سبق رحلته كان بالغ الضعف ، فى حين كان الفيضان الذى سبق رحلتى بالغ الوفرة .

وفى اليوم التالى ، ١٨ نيفوز ( ٨ يناير ) واصلنا طريقنا فى الخامسة والربع صباحا ، لكننا لم نستطع ان نحاذى ضفاف البحيرة بسبب ادغال الاشجار التى تغطيها . لذلك فقد اضطررنا ان نتقرب من الجبل ، الذى كانت المسافة التى تفصله عن البحيرة تضيق شيئا فشيئا ، كما قد أصبحت طبقة الأرض القليلة للزراعة يزيد سمكها اكثر فأكثر دون أن تخالطها الرمال ، ولهذا لمثل من المؤكد ان يكون هذا الجزء الشمالى من البحيرة قابلا للزراعة حتى مسلح الجبل اذا امكن رى اراضيه بمياه الفيضان العذبة .

وصلنا أخيرا حوالى الساعة السابعة والربع ، بعد مسيرة أبدا بعض الشيء من مسيرة البشارحة ، الى الطرف الغربى للبحيرة ، وهو يفرق كلية سطح الجبل وكنت اظن اننى هنا بصدد ذلك الجبل الذى يقطعته منذ مئذته ، البحر بلا ماء ، والذى يسميه دانفيل فى مؤلفه مصر القديمة *Aegyptus antiqua* باسم *Lycus Fluvius* ، ولسكننى وجدت ، بدلا من هذه الفتحة ، ان السلسلة تتابع حتى مدى البصر باتجاه الجنوب الغربى ، وعرفت من العريان انه لا يوجد فى هذه المناطق لا البحر بلا ماء ، ولا منخفض من أى نوع يستطيع أن يقوم ادماها على وجوده .

أما لسان الأرض الضيق ، والذي يسمح بالمرور بين طرف البحيرة وسفح الجبل ، فقد كانت تطمسه كومة من الأحجار الجيرية الضخمة التي لا يبدو عليها أى اثر لعمل الإنسان والتي اعتقد أنها ببساطة قد سقطت من الطبقات العليا للجبل ، ومفضلا من ذلك فقد كان هذا المر وعرا لأن شواطئ البحيرة هناك منطاة بتشرة ملحية تخور بسهولة تحت الإقدام وتوجد تحتها مياه عميقة لحد كبير فى بعض الأحيان . وتمكنت جبالنا بعد جهد بالغ المشقة من عبور هذا المر .

وحيث كنت قد نفذ مبرى شغفا لرؤية قصر قارون الذى كنت اراه منذ الصباح بشكل بالغ الوضوح : فقد تركت القافلة تواصل طريقها ، ورحلت وحيدا الى الأمام متفذا اتجاه جنوب الشرق نحو هذا المبنى الذى وصلت اليه فى الثامنة والرابع . وهكذا أمضيت ساعة ، سار فيها حصانى بأقصى سرعته كي اقطع المسافة التى تتصلل القصر عن طرف البحيرة ، إذ أن المنحدر لم يكن وعرا بل كان كبيرا . وفى نفس الوقت لما ان القصر مبنى فوق مرتفع صخري مما يسمح بالظن بان مياه البحيرة كانت غيما مضي أكثر ارتفاعا ، وبأنها فى تلك الأزيمة التى كانت تمتد فيها لتبلغ الجبل ، كانت تانى كذلك كي تبلل سفح هذا المبنى .

لن أقدم هنا مطلقا وصفا لقصر قارون ، فقد سبق أن قدم المسيو جومار Jomard الرسوم والخرائط الدقيقة لهذا المبنى (٦) ، لكننى فقط أسمح لنفسى بأن أقرر أننى لست أعتقد أن مبناه شديم بنفس قدم معابد مصر العليا ، فاطلاله ، لولا ، لا تبدو حاملة لآثار تخريب الزمن لكنها تحمل آثار تدمير ثابت به يد البشر . وثانيا فهنا نحن نرى عند مخزنه أحجارا منحوتة بشكل خشن على طريقة الإغريق ، فوق الدعائم الأمامية ، وإن كان من الممكن الافتراض بأنها قد أضيفت فى أزيمة لاحقة . وقد حفر دكتور بوكوك اسمه على انتفاض عضادات باب الدخول الأول الواقع الى اليسار ، كما حفر بول لوكاس Paul Lucas اسمه على انتفاض العضادات الواقعة الى اليمين .

---

(٦) أنظر اللوحين ٦٩ ، ٧٠ ، العصور القديمة ، المجلد الرابع .

كان هذا بمثابة اكتشاف له أهمية قصوى بالنسبة لى . هنا لم  
استطع إن اقنوم نزوة إن اطمئنا ، فكثبت هذه السجلات على العضادة  
الواقعة الى اليسار فوق اسم بوكوك .

عبر ب. م. مفرتان ، المهندس الفرنسي  
الجزء الشمالي من بركة قارون ، فى السابع عشر  
من نيفوز من الماسم التاسع لقياس الجمهورية  
الفرنسية ( الموافق ١٧ يناير ١٠٨١ )

وقد تلحمت باهتمام ، من اعلى المبنى ، وينتظر جديد ، امتداد  
الجبل الذى تركته عند شاطئ البحيرة ، فلم أجده على مدى البصر  
ملم يمكن ان يدعم افتراض وجود الفتحة التى يتحدث عنها كل من ليكس  
ودانفيل ؛ بل وجدت الأرض تنحى صاعدة فى مرتقى لطيف يتدلى عند  
البحيرة وينتهى ببلوغ قمة الجبل . ويرى المرء عن بعد كبير تلك الحفرة  
( القبة ) التى حددها هذا الجغرافى فى خريطته عن مصر الحديثة  
تحت اسم Haram Medité el - Hebjad ولا تزال بعض جدران قصر  
قارون تنهش واقفة سواء من ناحية الشرق او من ناحية الغرب ،  
بل ويوجد كذلك مبنى صغير املم مخله ، ومع ذلك فلا توجد مطلقا  
قطعة واحدة من الجرانيت . وتقع حجرات القصر ، المربعة الشكل ،  
على خط يمتد بشكل تقريبي من الجنوب الى الشمال ، لما خط الوجهة  
الرئيسية او المخزل قيمتد من الجنوب الشرقى ، واذا ما رنا الانسان  
ببصره نحو الأفق فسوف يلاحظ من قرب ، والى الجنوب ، قمة عالية من  
الأرض تدل بوضوح على أحد التديم للبحيرة .

غادرت قصر قارون عند الظهر تالها ، واتخذت طريقى مباشرة نحو  
الجنوب الشرقى ، كانت الأرض التى نطوها صخرية خالصة تغطيها رمال  
خفيفة ، وتنتشر عليها كداس صخرة من الأحجار والقرميد ، ولكن  
بكميات بالغة الضالة ، وهذا ما جعلنى اظن اننا نقوصل الى نتيجة  
مبتسرة حين نطلق على هذه الأطلال اسم بلدة قارون ، ذلك اننى مقتنع  
بأنه اذا كانت توجد بعض مبان فوق هذه الصخرة فاتها لابد ان تعود  
الى فترة جد قريينة ، جاءت بعد انحصار مياه البحيرة بزن طويل ، كما

أن هذه المباني ، من جهة أخرى ، ضئيلة الأهمية للبغاية ، ولا يمكنها بآية حال أن تتلألأ على وجود مدينة قديمة ، وسيكون موقع مثل هذه المدينة ، فضلا عن ذلك بالغ السوء ، إذ يظل هذا المكان ، على الدوام ، غاريا من أية خضرة .

كنا نسير بخطو حثيث ، إذ كفت جبالنا قد سبقتنا بنحو نصف الساعة ، ووجدنا أنفسنا عند حوالى الساعة الثانية فوق قمة بناء صغير يقع على اليسار على شاطئ البحر ، ولاحظت أن قمة عالية بعض الشيء تمتد بدءا من هذه النقطة ، على نحو مواز لهذا الشاطئ .

وبعد مسيرة نصف ساعة شاهدت مبنى آخر فوق نفس القمة ، وتلك على وجه التقريب هي الأملكن التى يطلق عليها بوكوك اسمى قصر كوفو Couphou وقصر كوبال Copal ، وأخبرنى المربران أنه يشار إلى هذه المباني فى عمومها باسم قصر البنسات ، وتوجد على شواطئ البحر ، عند سفح الجبل الواقع إلى يميننا فى ذلك الوقت ، ونحن باتجاه بحيرة الفرق ملاحات كان يستغلها أهالى التزلة . ولكى يتم لهم ذلك ، قاموا بحفر آبار تسحب إليها المياه المالحة ، وتترك لتتبخر فوق الأرض ، لتنتج ملحاً لذيذ الطعم ، بالغ الجودة .

ويصبح الانحدار ، ابتداء من قصر قارون ، غير محسوس ، لكننى أحسست فى الساعة الثالثة أن الانحدار قد عاد ليصبح بالغ الشدة . وعند الثالثة والرابع وصلنا إلى القمة التى تشكل نهاية الصحراء . هناك أحسست بلذة يصعب وصفها فهنأ ثمانى وأربعين ساعة ، لم تكن عيني التهمة للاكتشاف ، والتى كفت تحديق بلا انقطاع فى كل محيط يلى ، لم تكن تقع الا على أحجار ورمال . كفت صورة الموت وحدها ترتسم بخيالى دون أن تعطىنى مع ذلك أى احساس بالحزن أو الانتفاض . كفت أبعد ما أكون عن الاحساس بالحرمان أو الاجهاد ، ذلك الاحساس العادى الذى ينتلب المسافر فى الصحراوات ، فلقد قمت بهذه الرحلة برغبتى بل وبترحاب كامل من جانبي ، بل اتى لأشك أن أورييسا أكثر يستطيع مهيا تكن الظروف التى تحيط به ، أن يجذب رحلة شبيهة برحلتى ، فلقد كانت روحى على الدوام فى توق لميليتى ، كما اتى لم أعلن مطلقا من

حرارة الجو التي كانت ترتفع ، على الرغم من أننا كنا في يناير ، من ٢٢ الى ٢٤ درجة فيما بين العاشرة صباحا والثالثة بعد الظهر . لم يحدث ان فتحت قريتي ولو مرة واحدة كي لشرب اناء الطريق بين لحظة واخرى . ومع ذلك فان السرور الذي تملكى عند اول رؤية للخضرة ، رؤية الطبيعة في حالة حركة وحياة ، جعلني احس برجفة تسرى في جسدي ، وبأني دون ان ادري في حالة من انفعال مستمر .

كنا نلج من بعد قرية النزلة ، في نفس اتجاه جنوب الشرق الذي اتبعناه بدءا من قصر ثارون ، وقام العربان الذين كانوا قد اوقفوا سباتهم انشاء فترة اجتيازنا للصحراء ، بتزويج خيولهم من حولى ، مرهقين اياى بالتحديات والتمنيات وعبارات المداقة . تمكتوا يصيحون خلال فرحتهم بأنهم قد اعدوا ، سليما ، معالى ، مدبر السمالو ، وهى كلمة تعنى منظم ، ويستخدمونها في مقابل كلمة مهندس عندنا ، ولقد قدموا لى شهادة كبيرة على تقديرهم ، حين اضلوا الى هذا اللقب اسم قبيلتهم ، واعترفنا لى لم يكن متباد الاحساس امام هذه الدلالات؛ فلقد جعلوني واحدا منهم ، وكان وجهى الذى لوحته الشمس ، كما كان شاربى الكش وردائى البسوى كان كل ذلك يتحدى امهر خبير في تمييز الملامح ( ان يتعرف على ) ، لذلك فقد لاحظت ان احدا من كل الاهالى الذين قبلناهم بعد ذلك ، لم يحدس وجود رجل فرنسى ، بين هذه الكوكبة من العربان .

وصلنا الى النزلة في الساعة الخامسة . وتقع هذه القرية ، الكبيرة بعض الشيء على بعد حوالى ثلاثة فراسخ من شواطىء البحيرة ، وعلى الشط الايسر لترمة واسعة تعتبر امتدادا لبحر الوادى الذى سبق لى ان اشرت اليه . وفيما مضى ، كانت النزلة تحصل على حاجتها من المياه عن طريق رشاح ياتى من مدينة الفيوم ، لكن المياه ، منذ ان قطع سد المتيا ، ظلت تغمر الأرض ، لدرجة اننى كنت ارى في ذلك الوقت بركا كبيرة الحجم ، على مقربة من القرية ، على الرغم من ان انخفاض المياه التى كانت تتدفق منذ مايزيد على ثلاثة اشهر ، ربما يكون قد ترك الأرض مكشوفة ( اى معرضة للجفاف ) في كل مكان .

قضيت الليل في النزلة ، ودعوت لى العشاء معى شيخ هذه القرية ، وكذلك الشيخ على ابي بكر ، ابن اخى الشيخ صالح ، الذى



كان قد قدم على جبل لزيارتى . وقد افدت من هذا اللقاء ، اذ حصلت من كل منهما بشكل خاص على كلفة المعلومات التى يمكن لملئيهما ان يقدماهما لى عن الصحراوات المحيطة بالفيوم ، ولابد ان يستنتج القارىء اننى لم اهل ما يتصل بالواحات . وقد سررت سرورا جسا حين لاحظت ان اجابتهما تتطابق بشكل تام مع التفاصيل التى حصلت عليها قبل ذلك بعدة ايام ، من سليمان الكاشف ، ومن اثنين من اهالى الواحة الصغيرة ، كنت لقينهما فى مدينة الفيوم ، وسأقدم فيما بعد نتائج هذه اللقاءات .

فأدركنا النزلة فى التاسع عشر من نيفوز ( ٩ يناير ) ، فى الساعة التاسعة والربع صباحا ، واتخذنا طريقنا ، بشكل مستمر ، باتجاه الجنوب الشرقى ، وسط الاراضى المزروعة ، والتى كانت متشققة فى ذلك الوقت ، مما جعل سيرنا عسيرا ، الى ان وصلنا بحر الوادى فى الحادية عشرة والربع ، تجاه قرية ( العين ) الواقعة على الشط الايمن . وهناك ، كان عمق الرشاح لا يقل عن ١٦ الى ١٧ مترا بعرض يصل الى نحو مائتى متر ، نزلنا نخوض فى مياه الرشاح ، وكأن السير فوق قاعه اقل مشقة من السير فوق حافته . كانت مياهه تجرى فى الجانب الايمن من سريريه ، وقد صعدنا متجهين نحو الجنوب حتى بلغنا فتحة ترعة صغيرة ، كانت تلى من قبل ، كما قيل لى ، من مدينة الفيوم ، مارة بالمثيا ، متجهة الى بركة قارون بعد ان تسقى اراضى القرى الواقعة على مجراها ، وقد اكذ لى العربان ان بحر الوادى الذى كنت اراه بالغ الاتساع قد تكون نتيجة لفيض مفاجئ للمياه التى تسربت فى ذلك الوقت ، حين تصدع جسر المثيا ؛ لكننا سنرى فيما بعد ان هذا الافتراض بعيد الاحتمال ؛ ولم تبد لى الجبال الواقعة الى الغرب سوى انحدار طفيف تضيق ذروتها فى الامق البعيد .

وفى الساعة الحادية عشرة والربع ، وصلنا الى ابنى جندير ، وهى قرية بالغة الارتفاع ، تقع الى جنوب الجنوب الغربى من النزلة . ومن فوق المرتفع الذى بنيت فوقه هذه القرية ، كنت ارى بوضوح مدينة الفيوم والنزلة ، وكل المنطقة الوسطى من ولاية الفيوم ، وعبر فرع من الرشاح القادم من مدينة الفيوم بالقرب من ابنى جندير ؛ وحيث تظل

تصل المياه حتى هذه المنطقة فى مستوى سطح الأرض ، فاتها تشكل عند تنفتحها الى الوادى مسقط مياه يبلغ انحداره نحو عشرة امتار ، وهذه ظاهرة غير معروفة فى بقية انحاء مصر .

وهكذا فلان اقامة آلات تحركها مساقط المياه مستعود بنفع كبير للرى . وكان دليلى ، الشيخ على قد لقي فى ابي جندير اخاه الشيخ عثمان ، شيخ القبائل المتينة حول هذه القرية ، فلم نمك فى خيمة الآخر سوى ريع الساعة تناولنا خلالها القهوة ، ثم واصلنا طريقنا باتجاه الجنوب الغربى ، مصطحبين معنا هذا الشيخ عثمان .

وعند الثانية عشرة والربع ظهرا ، صعدنا الى الصحراء ، التى تشكل ارضها — وهى اعلى من الأرض المزروعة — احجارا رسوبية تغطى بالرمال ، فوقها قطع من الاحجار الجيرية . لقد كلفنا ما يشبه هضبة ، عند بدء انحدارها غير المحسوس نزولا ، جهة الشمال الغربى نحو قصر قارون ، وبدء انحدارها كذلك الى الجنوب الشرقى عند قرية ورشاح الفرق ، حيث يتحول الانحدار الى مرتقى يمتد صاعدا بشكل غير محسوس الى مدى البصر .

وفى الساعة الواحدة الا خمس دقائق ، وصلنا الى مرتفع منزل يسمنونه « كوم الفرق بتاع اللط » وهناك تعرفت على اطلال هائلة تمتد من جهاتها الأربع الى داخل السهل . صعدت المرتقى ، فرايت بحيرة الفرق ، فى اسفل ، وهى تمتد الى الجنوب لبعده يبلغ حوالى نصف الفرساخ ، واستمرى مرافقى انبهاى الوجود جبلين يقعان عن بعد باتجاه جنوب الجنوب الغربى ، ويوجد بينهما ريل ( بئر ) وكذلك الطريق المؤدى الى الواحة الصغيرة التى سالتولها فيما بعد ؛ ويرى المرء الى الجنوب الغربى تلك القرية التى تحمل اسم مدينة الفرق ، اما ظهر الجبل الذى يفصل وادى الفرق عن وادى مصر ، فيشكل منحدرًا لطيفًا سهلا .

تركنا اطلال مدينة ( معدى ) فى الساعة الواحدة والنصف ، ونزلنا فى منخفض من ارض صالحة للزراعة . تغطيها رمال غير كثيفة . ومن السهولة يمكن زراعة هذه الأرض رغم كونها مهجورة ، اذ تتكاثر فيها دون اية مجهودات او عناء تفكر ، مجموعة كبيرة من الاشجار والنباتات المتنوعة .

وتجرى في هذا السهل ترعة ترزح شطبتها ، وتمشى جنوبا لنصب  
 مياهها في البحيرة وقد سبغنا باتجاه هذه الترعة حتى مدينة الفرق فوصلنا  
 الى هناك في الساعة الثالثة بعد الظهر . ثمة سور يحيط بهذه القرية  
 الدفاع عنها ، لكثما ، في داخلها ، تشكل مظهرا بالغ البؤس ، وهناك  
 منزل لأحد المالك قد تحطم عن آخره ، وليست ضواحي القرية بأحسن  
 من داخلها حالا : ويخالف كل قرى مصر ، تلك التي يتعرف عليها المرء من  
 بعد بأشجار النخيل الكثيفة التي تحيط بها ، فإن مدينة الفرق لا تحيط  
 بها ولو شجرة واحدة ، فهي لا تمثل الا مظهر عرى بالغ الوحشية لحشد  
 يبعث بالرجسة الى القلب . وقد بقيت هناك لقضاء الليل ، وكنت  
 أريد أن أرى « كوام الوزاى » وهم عربان تلعبون للسمالو ، سمعت  
 أنهم لصوض ذوو حيلة ، وتصحنى كثيرون بأن لجنهم ، ولست أدرى  
 ما أن كان ظهور الشيخ على والشيخ عثمان هو الذى كبح جماحهم ، ومهما  
 يكن من أمر فقد خرجت من قبضتهم دون أن يكون لدى ما أشكر منه ،  
 ولقد حثفونى بسرور بالغ عن المدر جبرار ، وكثروا قد صحبوه في  
 جولاته قبل ذلك بمسكين . وقد عرض على شيخهم كرامنى خدمته  
 بأن يصحبنى الى الحيرة التي يسمونها الفرق بتاع الفرق ، وهى تبعد  
 عن القرية بمسيرة ستاعدن نحو الجنوب . وقد قبلت صحبتهم ، لكننى  
 أجلت الزيارة الى الفترة التي قد أزور فيها الجزيرة الصغيرة ، وهى  
 زيارة كنت عزمت على القيام بها منذ عرفت تفاصيل موقع هذه الجزيرة  
 الصحراوية . وإن كنت مع ذلك قد صحبتته معى لزيارة الأتقاس الواسعة  
 التي تحمل اسم دير زخوة بتاع الفرق والذي يبعد موقعه عن القرية  
 بنحو مرسخ واحد باتجاه جنوب الجنوب الشرقى .

رحلنا من الفرق في العشرين من ثيفوز ( ١٠ يناير ) في الثامنة الا  
 الربع صباحا فوصلنا الى قرية سنورس ، وهى قرية صغيرة تحيط بها  
 الجدران ، وتعسكر حولها قبيلة المعربين ، على الشط الايمن للترعة  
 تجاه الفرق مباشرة ، وحين توجهنا بعد ذلك — على نفس طريقنا —  
 الى الشمال الشرقى ، وجدنا السنة صحراوية كثيرة تعترضها أجزاء  
 قابلة للزراعة ، وفي الساعة التاسعة والنصف عبرنا الترعة الصغيرة

التي تفيض فتصب مياهها في الوادي شمال ابو جندير ، ووصلنا الشط الآخر عند بداية الجسر الرائع الذي سبق ان تحدثت عنه والذي بينت موانئه عند شرح الحركة العلية للمياه في الولاية ، واتم الان التفاصيل التي حصلت عليها حول هذا الجسر .

يقدم لنسا هذا الجسر - وهو مبنى بكله من القرميد او الاحجار المتناسكة بشكل متين بفعل ملاط من الجير والاسمنت - نمطا لواحد من تلك الاممال العظيمة التي نتجت عن رعاية حكومة عاقلة تضاع في اعتبارها العمل لصالح البشر، ويبلغ سمك هذا الجسر ستة امتار عند ارتفاعه ، كما يبلغ ارتفاعه ابتداء من ادنى نقطة فيه ستة امتار كذلك ، وتدعم الجسر وتقويه دعابلات ومصدات مياه ، ولكن على الرغم من هذه الاحتياطات فقد تصدع عند المنتصف بالقرب من قرية شحموه لمسافة تبلغ ٦٠ مترا . ويسخو ان هذا التصدع لا يعود الا لقوة اندفاع المياه ، بمعنى انه لم يحدث نتيجة لتخريب من اي نوع على يد الانسان فتحن لا نزال نرى هناك كتل البناء الضخمة التي حملتها المياه معها الى بعيد في قاع الترعة . وربما يقال تسيرا لذلك ، وانا نفسي اشترك في هذا الرأي ، بان تصدعا كبيرا كهذا لا يمكن ان يتم الا بفعل الاهمال في اصلاح اول تلف احققته المياه ، فلقد كلن كافيا ان يحدث تسرب للمياه ولو ضئيل لكي يحدث على المدى البعيد كل هذا الدمار ، ومنذ ذلك الوقت ، لم يعد للجسر من فائدة او معنى ، فلقد اصبحت حقول وادي الغرق غير مزروعة ، واخذت المياه تذهب عن طريق بحر الوادي، لتغرق - مشكلة بذلك خسارة تامة - تلك الاراضي التي تقع فيما بين النزلة وبحيرة قارون .

وتقطع اعلى هذا الجسر على الدوام قناطر صفيرة ، نفذت في مخزائنها خزائنت مخصصة ولا ريب لتنظيم ارتفاع المياه حين تغطي وادي الغرق . ومن شان هذا ان يحضض زعم العربيل الذين يدعون بان الوادي لم يكن يوجد مطلقا قبل قطع الجسر . لقد كلن على المياه التي تعبر هذه الخزائنت ان تتجه بالضرورة وعن طريق ترعة ما الى بركة قارون . وان كان يمكن - فقط - ان تكون مثل هذه الترعة اقل اتساعا مما هي عليه اليوم ؛ ومن جهة اخرى فلان الجسر يقوم بدورات عديدة تبعا لانتشاءات

و نعطافات الأرض ، ويتوغل نحو الشرق بطول يبلغ حوالى ٨٥٠٠ متر حتى قرية دفنو ، حيث ينتهى الجسر .

اقتربنا من قرية المنيا (بج) حيث يقم الشيخ الأكبر أبو صالح ، والد على وعثمان ، رفيق سفرى ، وسرى النبا فى القرية ، فمشاهدنا على الفور ظهور أخيهما الثالث جوربة ، الذى أرسله أبوه ليهنئنا بسلامة الوصول .

ثم جاء هذا الشيخ (السن) نفسه للقلنا ، وما أن اقترب منا بنحو مائة خطوة حتى ترجل ، واتجه نحوى سائرا على قدميه ، بادلته على الفور نفس تحيته ، وتقدمنا ، وحذنا ، كل منا تجاه الآخر ، وكل منا على رأس جماعته ، وحتى هذه اللحظة ، كان الشيخ على يضع نفسه رهن اشارتى ، اللهم الا فى تلك اللحظات التى تركته خلالها عند طرف بحيرة تلرون لاهرع وحدى الى قصر قارون . أما الآن ، فانه لم يتبعض مطلقا ، لقد بمنه من ذلك ، الاحترام الذى يكنه لوالده ، ولقد أبدت لابييه من جانبى كل رضائى لانه قد أتاح لى أن أصحب رفيقا مثل ولده ، وعربا مخلصين ذوى شهامة مثل أتباعه الشجعان من أبناء السمالو . لاحظت انه تائر لاطرائى ، ومنذ هذه اللحظة نشأت بيننا الثقة . ابتطينا حصائنا من جديد ، وسار أبو صالح عن يمينى ، أما ابنناؤه الثلاثة فقد ساروا من خلفنا ، فشككنا على هذا النحو ما يشبه الدخول المظفر الى المنيا . كان الوقت قد بلغ العاشرة والربع وكان السكان جميعا قد اصطفوا على جانبى طريقنا وأسمعتنا النسوة زغاريدهن ، تلك العلامة المعتادة منذ حلول الأمراح الكبرى .

يقطن أبو صالح فى المنيا بيتا واسعا بعضى الشجر ، سمران ما امتلا بعدد كبير من المدعوين من كل الطبقات والأمصار ؛ وما أن جلسنا على الأرائك حتى تقدم الى الشيخ صالح كل ابنناؤه ؛ لاحظت من بينهم واحدا لما يتجاوز التاسعة او العاشرة من العمر ، يكن له أبوه عاطفة خاصة وكان هذا الصبى ، وله وجه بلغ الجمال ، يركب الخيل ، ويستعمل الاسلحة بشدر ما قد يفعل ذلك أكثر البدو ترسا ،

ويبدو من حيوية الطبع ما يسر والده بشكل بالغ ، وتلت لأبي مصالح  
 اننى كنت قد لاحظت وانا فى السهل رشاقة ومهارة هذا الصبي ومظهره  
 الحسن ، دون ان اعرفه وكيعقوب جديد ، عبر لى أبو صالح ، وقد  
 هزه المديح الذى انهال به على ولده المحبوب ، عن عرفائه بطريقة  
 قد تبدو غير معقولة فى تقاليدنا ، لكنها ولا شك نتيجة افكارهم عن  
 الرق ، فلقد قدم الى هذا الطفل ثائلا ان بإمكانى ان اصطحبه وان احقه  
 فى خدمتى ؛ فاجبته باننى قد تأثرت للغاية بهذا العرض ، لكن ولده  
 لى يكون مطلقا على خير مايرام ، بل انه قد يتلف بلا جدال لو انه نشأ  
 بين قوم غير قومه ، وان لى فضلا عن ذلك ، فى فرنسا ، طفلا كطفله ،  
 تتعلق به كل آمالى ؛ واننى معرفة منى بقدر صنيع السماء سوف اوم  
 نفسى اذ حرمت من خدمات رجل اود ان انتظر اليه منذ الآن وان احبه  
 كوالدى ، فرغم عنييه الى السماء شكرنا الله اذ جعله يجد فى شخصى  
 مذبذبا خفا .

قد يدور بخلد البعض انه قد لذ لى هنا ان اصور مشهدا من صنع  
 الخيال ، او اننى على الاقل قد جهدت فى ان ابلغ هذا المشهد بعض  
 مذاق الخيال ، لكن الحقيقة هى اننى انتقل بدقة ما قد حدث ، واننى  
 اكاد اتقدم احاديثنا كلمة بكلمة كما وجدتھا فى مذكراتى ، التى دونتها  
 فى مساء نفس اليوم ، ومع ذلك غيبفى على ان اقول كذلك ، تفسيرا  
 لشاعر الصداقة هذه ، انه يبدو أن ابا صالح كان يريدنى ان استشف  
 انه يرعائى بسبب صفتى محبرا ، شخصية بالفئة الأهلية ، وانه يريد  
 ان يحملنى على العزم على اعادة ترميم الجسر وخزائنه وقد حدثته عن  
 الحالة الراهنة لهذا المبنى باعتبارها تقارب حد الكثرة ، وان الفرنسيين  
 كانوا ينتوون ترميمه فى اقرب فرصة ممكنة ، واكد لى هو من جانبه ،  
 وقد تخففت عواطفه وزاد عرفائه بأن بإمكانى الاعتماد عليه ، وعلى كل  
 قبيلة البهالو ، الذين سيصحبونى فى كل مكان اريد الذهاب اليه ، وانهم  
 يمثلون لأمرى فى الحياة وفى المال ، وانتهزت لنا هذه اللحظة لكى اعد  
 لرحلتى الى الواحة ، وقد اكد لى دقة المعلومات التى حصلت عليها فى  
 مدينة الفيوم وفى التزلة ، كما اكد باننى ، عندما اخبره بيوم رحلتى ،  
 سأجد كل شىء معدا للقيام بهذه الرحلة فى تمام واتقان . وهذه هى

التفاصيل التي جمعناها حول هذه الواحة ، وحول الطريقة التي انتقنا عليها للقيام بالرحلة .

تبعد الواحة التي تقع على مرتفعات الفيوم ، والتي يشار إليها في كل الخرائط القديمة باسم واحة برغا Oase's Parva بنحو مئتي وثلاثمائة ميل ونصف اليوم إلى الجنوب الغربي للمدينة ، وهي عبارة عن واد صغير يوجد به عديد من ينابيع المياه الحارة والباردة ويتوزع سكنتها على أربعة قرى ، تضم كل منها من ١٥٠ — ٢٠٠ نسمة ، يزرعون الكثير من أشجار النخيل وهي التي تشكل تجارتهم الرئيسية ، كما يزرعون الأرز والذرة وبعض أشجار الفاكهة ، مثل أشجار التين والموز والبرتقال والرمان ، لسكنهم لا يزرعون القمح ، وهم ينقلون أو يحملون على نقل ما يفيض من حاجتهم من المواد الغذائية عن طريق عرب الكومي من البحيرة إلى الفيوم والقاهرة ويقايضونها بالقمح والحديد والقمح ، ولاتوجد في هذه الواحة خيول ولا خراف ، وذلك بسبب عدم وجود المراعى بلا جدال ، والطقس هناك غير صحي على الإطلاق ، إذ تحمل إليها رياح الجنوب والشرق والغرب ، وهي تحتل مساحة شاسعة من الرمال ، هبّت حارة ومسممة ، من نوع رياح الخمسين التي تهب على مصر ، لذلك فالفلس هناك ذوو قامة قصيرة . وهم على الدوام مرضى ، ويبدو عليهم لأول وهلة أن صحتهم بالغة السوء .

وينبثق على المرء ، كى يتوجه من مدينة الفيوم إلى الواحة ، أن يمر ببجيرة الفرق ، ويجد على مسيرة ساعتين ، إلى الجنوب ، بئرين تسميان ريان الكبير وريان الصغير ، ويرى بالقرب منهما مبنى يشبه قصر قارون ثم يجتاز بعد ذلك ، باتجاه الجنوب الغربي ، ولمدة يومين ونصف اليوم ، صحراوات جرداء لا أثر فيها لمياه أو خضرة .

كان على أن نقوم بهذه الرحلة مع خمسين من العرب ، يقتلهم خمسة وعشرون هجيناً ، يحمل كل هجين منها من الطعام والشراب ما يكفي راكبيه وما يكفيهم هو نفسه ، وهو الذي يعبر كل الصحراء دون أن يشرب ، ابتداء من بئر الريان الأخير حتى الواحة ، وقد شرب الرجال من البحيرة . وعند بئر الريان ، حيث لم يملأوا إلا قربة بالغة الصغر لكي يصفوا من حمولة الجنال ، ولذلك فقد كانوا يكتفون بشربة واحدة في اليوم ،

وكان علينا ، الشيخ ، على وأنا ، أن يمتطى كل منا حصانته . وكان ثمة جملان يحملان لنا الأمتعة والمؤن ، وثلاث قرب من المياه ، لكل حصان قرية في حين خصصت لنا نحن الاثنين ، القربة الثالثة .

أما بخصوص واحة آمون ، والتي تعرف باسم واحة سيوة ، فإن الطريق إليها تقع إلى الغرب من قصر قارون ويقتضى الأمر من المرء أن يصعد الجبل إلى اليسار ثم يتجه على الدوام باتجاه الغرب ؛ وتفصل بين هاتين الواحتين مسيرة سبعة أيام ونصف اليوم ، لكن الأمر لا يستغرق أكثر من عشرة أيام إذا بدأت الرحلة من مدينة الفيوم ، ويعثر المرء بعد مسيرة أربعة أيام على بحيرة من المياه العذبة تسمى مجرارة ، وتقع هذه البحيرة في مكان متوسط بين الواحة ومدينة الفيوم ؛ وقد نستطيع أن نستخلص أن هذه البحيرة تقع داخل منخفض يتصل بمنخفض الواحة ؛ وبعد ثلاثة أيام نصل إلى بئر من المياه المالحة تسمى هيجة ؛ وبعد ذلك بيومين نلتقي ببعض الأكواخ المأهولة . ثم يصل المرء في النهاية ، في اليوم التالي : إلى سيوة .

وخلال هذه الرحلة ، تكفى قرية رجلين لمدة أربعة أيام ، وتكفى قرية واحدة في اليوم لكل حصان ، في حين تشرب الجمل عند البحيرة ، ثم عند بئر الهيجة ، ثم سيوة ، لكنها لا تشرب مطلقاً في المسافة التي تفصل بين محطة وأخرى .

تمت بتقدير المسافات في هذه التلخيص بعدد أيام السير . وقد حاولت في بعض الأحيان أن أثبتتها بطريقة أكثر تحديداً ، لكن الأمر على الدوام كان مستحيلاً ، وإذا سألتكم كم فرسخاً يقطعها المرء منذ بئر الريان حتى الواحة ؟ كان العرب يردون على دائماً : فرسخ واحد فقط . وحين أطلب التفسير يقولون : أن الناس في الصحراء لا يقيسون المسافات على نحو ما يفعلون في البلدان المزروعة ، حيث الفراسخ المعودة هي على الدوام المسافة بين محطة وأخرى ، لكننا في الصحراء نحسبها بالزمن ، ومع ذلك فلو أنني سألتهم : « إذن كم ساعة تقتضى . . » لأجابوا : « يتوقف هذا على طول اليوم » ، ذلك أنهم يقدرون المسافة الزمنية بين شروق الشمس وغروبها بالتنتي عشرة ساعة . مهما يكن الفصل من العلم



مما يجعل المسئلة التي يقطعونها في الساعة أمرا يصعب تحديده بشكل مطلق .

قدم العشاء ، فوضع نهاية لهذه المنتقشات الطويلة التي دارت بيني وبين أبي صالح وعرباته وابنته لأكثر من ساعتين ، وبعد ذلك افترقنا ونحن راضون تملأنا ، كل منا عن الآخر ، مع وعد متبادل من كلينا بأن نلتقى مما قريب . لسكن هذا الوعد لم يقدر له ، للأسف ، أن يتحقق على الإطلاق ، فقد قطعت الأحداث كل مشروعي ، ولم أر بعد ذلك أبدا هذا الشيخ الطيب الذي كنت أكن له - كشيء طبيعي - عاطفة قوية .

رحلنا من جديد ، الشيخ على وأنا ، من الدنيا في الساعة الواحدة ، متجهين نحو مدينة اليوم باتجاه الشمال الشرقي ، ومررنا بقرية الجمفرة ، على مسيرة نصف ساعة ، تاركين دفن عن يميننا ، وبعد ربع الساعة وصلنا إلى العتلة ثم إلى أطسا ، وهي قرية متلوية فيما بينها ، وهناك اتخذنا الطريق بين أبي صير عن يميننا والمعمرة عن شمالنا ، واجتزنا الصوافة ، ومررنا من جديد بالقرب من إبيج ، فدخلنا المدينة في الساعة الثالثة والنصف بعد أن راعينا أن نسير الخيل بالقصى سرعتها ابتداء من المنيا .

لقد أمكن للجولة الاستطلاعية التي تمت بها للتو أن تدعم فكرتي حول نظام الري في الفيوم ، ومع ذلك ، فلكي نشرح جيدا هذا النظام ، ولكي نوضح كيفية ارتباطه بما يفكره ، كل المؤلفين القدماء ، فقد كان من اللازم وجود معطيات دقيقة ومحددة حول علاقة كل مناطق الولاية بنظام النيل وبقرية وادي مصر : وكنت في هذا الصدد أتتوى أن أقوم بعملية منع ابتداء من النيل حتى قرية هموارة السكبيرة ، وأن أقيس بمسقط قنسطر هذه القرية ، وأن أواصل عملية المسح بعد ذلك حتى بركة خلرون ، من جهة ، إلى بحيرة الفرق من جهة أخرى ، لكنني تلقيت بعد عدة أيام الأوامر بأن أتوجه إلى القاهرة ، ومن هناك إلى حياطة ، للتيسم بمشروع شق طريق بين الصالحية والإسكندرية ولقد حدثت رغم ذلك عرائيل مناخية أعطلت تنفيذ هذا المشروع ، مما منح لي أن أكل بأن أواصل من جديد عمليتي بالفيوم ؛ بل لقد حصلت بالفعل على تفويض بالعودة إلى هناك ، وأوشكت على الرحيل فقد حوالي منتصف شهر

فغفور ( أول مارس ١٨٠١ ) فى صحبة الجنرال ديماس Damas الذى عين قائدا للولايتين ( بنى مسويف والفيوم ) ، لكن قدوم الانجليز ، ثم ما تلى ذلك من رحيلنا من مصر ، قد وضع نهاية لكل أعمالنا فى هذه البلاد .

### خاتمة

على الرغم من كل ذلك ، فان ما شاهدته يكتفى لالغاء ضوء كبير على موضوع الموقع الحقيقى لبحيرة مورييس ، وشكلها ، وامتدادها ، واستعمالها ، ويتفق الناس جميعا حول نقطة واحدة ، هى ان بحيرة مورييس كان لها شكل البحر الواسع ، وانها كانت لوقت طويل ذات نفع كبير فى استيعاب مياه الفيضانات بالغة الطول ، وفى رى وادى مصر عند انخفاض مستوى النهر ، لكنهم يخطفون فقط حول وضع هذه البحيرة ، كما انهم يتشككون فى كون هذه البحيرة من صنع الانسان نظرا لمساحتها الهائلة .

وقد اتفق البعض جهده ، تبعا لهذا النص من هيرودوت . « وتوجد بحيرة طويلة تتجه من الشمال الى الجنوب » فى البحث عن بحيرة مورييس هذه فى ترعة تتجه نفس الاتجاه ، وحيث شاموا لها ان يبلغ محيطها ٣٦٠ غلوة ، نفس المسافة التى يحددها هذا المؤرخ ، وحيث لايستطيع احد ان يعثر على ترعة بهذا الطول فى ولاية الميوسم ، فقد اتجهوا ببحوثهم الى ولاية بنى مسويف حيث ظنوا انهم قد عثروا عليها هناك .

وعلى العكس من ذلك ، فان آخرين اوقفوا جهودهم فى البحث عن بحيرة مورييس على بركة قارون ، مستندين فى ذلك الى الوصف المفصل لهذه البحيرة ، والذى نجده عند سترابون ، « ان المساحة المئوية الشهيرة باسم مورييس ، انما هى بحيرة باهرة ، لها اتساع وشكل البحر ، كما ان لها شواطىء تماثل شواطىء البحار » .

اما انا من جانبى ، فلن ادخل طرما فى هذا النقاش الذى اصبح اليوم امرا لا جنوى منه ، والذى جسم بشكل على تام وحقيق ، كما سبق ان ذكرت ، بعد تلك الدراسة التى قام بها المسيو جومار Jomard

ميركة تفرّون اليوم هي بالتأكيد بحيرة مورييس الأمس ، لسكنها ، كذلك ليست سوى قاعها ، بمعنى كلمة قاع ، والذي بلغ عمقه اقصاه بفضل التوازن القائم بين البحر وبين المياه التي تصب فيها كل عام ، وينتج من ذلك انه لا ينبغي لنا ان نقارن محيطها الحالي بذلك المحيط الذي ينسبها لها هيرودوت ، فقد كانت البحيرة في هذه الفترة ، وكذلك في مصر سترابون ، تغطي كلية إقليم ارسينويت ، ويقرر هذا الجغرافي ذلك بنص العبارة ، وبأنها كانت تبدأ عند الانحدار الذي وجدته آنال محسوسا عند قرية بيهو ثم تمضي — البحيرة — لتلامس الجبل من الجهة الشمالية ، وقد تاكلنا من صحة ذلك بفعل الارتساع الكبير لقرية سنورس ، التي كانت تقع فوق جزيرة ، وبسبب طبقت الأرض القليلة للزراعة والتي خلفتها الترسيفات فوق كل الامتداد الواقع الى شمال البحيرة ، وتاكلنا من ذلك أخيرا بفعل الخطوط الأمتية التي يرى المرء آثارها فوق طبقت الجبل ، وبارتفاعه كله ، ويرى المرء ومسط هذا الاتساع ، الجزر التي كان ينهض فوقها الهرمان اللذان تحدث عنهما هيرودوت .

كانت البحيرة تمتد بطول الجبل ، الى الغرب ، وحتى مسافة كبيرة للغاية ، ثم تعود بعد ذلك لتتجه نحو الجنوب ثم تمضي لتبلغ ذروتها عند النزلة حيث كانت تلامس الجبل الفصل بين الفيوم ومصر .

وإذا اخذنا في الاعتبار الآن ، الامتداد الواسع لهذا التكوين فقد لا نتردد في تأكيد مسافة الـ ٣٦٠٠ غلوة التي يوردها هيرودوت او في تأكيد مقياس مقارب على الأقل ، حيث لا ينبغي علينا ان ننظر للأطوال التي يقيسها هذا المؤرخ باعتبارها دقيقة من الناحية الرياضية ، بل لقد انفرنا هو نفسه بأنه لا يستطيع ان يؤكد ككبر صحيح ، امرا لم يره ، ومن جانب آخر فإن علينا الا نلتزم بكل ما ينقله هو عن الآخرين ، بل ان نقتسه في صديق تفاصيل الطريقة التي تؤكد انها استعملت لرابع ركلمت وانتقلن الاراضي التابعة للبحيرة ، لأمر يجعلنا نلزم جانب التحفظ ، وان نضع في اعتبارنا انه قد حصل على كل ما يقول به عن طريق الكهنة المصريين . أما سترابون ، الذي راعى أكبر قدر من الدقة والذي لم يكن يدون الا ما هو بالغ الثقة من صحته ، في مؤلفه الجغرافي البحث ، فقد لزم الصمت حول طول هذا المحيط الذي لم يستطع لا ان يراه ، ولا ان يقدّره بدقة،

ولقد اكتنى بأن قال انها ( اى البحيرة ) تستحوذ على الاعجاب بحجمها ، حتى أنها تشبه البحر .

اما الجزء الذى ربما تكون قد صنعته يد الانسان ، فهو الترمة التى تحمل اليوم اسم بحر بلا ماء الذى يربط ملين بحر يوسف وبركة تارون ، وهو الذى كان يقصده هيرودوت حين قال « انها تمتد من الجنوب الى الشمال » (٧) .

ولقد وجدت أن اللابرنث يقع بالضبط فى نفس المكان الذى سبق لى أن توصلت اليه ، اى على بعد مائة غلوة من ارسينويه — وهى نفس المسافة التى حددها سترابون حينما قال : « وعلى بعد مائة غلوة توجد بلدة اسمها ارسينويه » — وعند منشأ الترمة ، أعلى البحيرة بقليل ، او كما يقول هيرودوت « على بعد ضئيل من بحيرة موريس » . واخيرا ، فإن الموروث الشعبى ، الذى شاء أن تكون ولاية الميهوم ، فيما مضى ، خليجا تكونه مياه النيل ، ثم جف واستزرع ، واصبح يستخدم لى رى الأجزاء الواطنة من ارض مصر بفضل عناية أمير عظيم .. كل ذلك يبرهن ان ليس ثمة مطلقا اى تناقض بين القدماء ، وأنهم جميعا قد وصفوا الامكن كما نراها اليوم ، أو على الأقل كما لازلنا نتعرف فيها على حالتها القديمة . ومع ذلك ، فقد يقال : كيف امكن لبحيرة موريس أن تستخدم كوعاء يحتوى مياه الفيضان ، وخزان انشاء انخفاض مياه النيل ؟ واجب بانه قد يكون من العسير ، وربما من المستحيل أن نقدم تبريرا أو تاصيلًا لهذه الفكرة اذا ظللنا نحرص على ألا نرى مدخل ومخرج المياه الا عن طريق نفس المنفذ ، لكن سترابون يتحدث بشكل موضوعى عن وجود فتحتين: تدخل المياه من احدها وتخرج عن طريق الأخرى .

وعلينا أن ننظر ان المياه تسقط فى الفيوم عن طريق هويس أثيم تحت قنطرة . هواره الكبيرة ؛ وان سرير الترمة التى تتلقى هذه المياه حجرى صرف ، ولهذا فإن ارتفاعها ثبت لا يتغير . وفى فترة المد الاثيم لبحيرة موريس ، أى تلك الفترة التى اعتبرت جفاف الخليج . كان مستوى

(٧) انظر دراسة موجزة حول بحيرة موريس ، الفصور القديمة ، المجلد السادس .

المياه ادنى بوضوح من مستوى أرض الأقليم . ومن جهة أخرى ، فقد شاهدنا كيف أن التربة تتحكم في سطح الأرض لأنها تقع على خط الزروة الذى يشكله التباعد بين منحدرين ، اذن فقد كانت المياه لا تستطيع العودة من جديد الى أرض مصر عن طريق فتحة هواراة الكبيرة ؛ فهذه لم تستخدم مطلقا كما يقول الاثر ، الا كخزان لتخليص مصر العليا من الكمية الكبيرة للغاية من المياه التى تضر بالأرض .

وقد رأينا فيما سبق أن الجزء الشمالى من البحيرة يشكل فتحة لوادى النيل تصل الى الجزيرة ، فلابد اذن أن هذا الوادى قد شكل بالضرورة الفتحة الثانية كما كان يقدم للمياه مررا في أثناء انخفاض النيل، لكى تذهب وتروى أراضي مصر السفلى ، التى تعد أراضيها ادنى بكثير من أرض مصر العليا .

وبهذا تبين بشكل طبيعى تلك الطريقة التى كانت المياه تدخل بها الى بحيرة مورييس ، والتى كانت تخرج بها ، وكلفت المياه بعد أن تتعرج، تتصل بفرع النيل مكونة جزيرة هيركل Heracleotique من ناحية الهضبة الليبية ، وعن طريق بحر يوسف ، تروى اولا اقليم ارسينويت ، ثم تمضى لتصب في البحيرة الواسعة التى كانت تغطى هذا الاقليم عن طريق الفرعة التى تتجه من الجنوب الى الشمال مرة اسفل اللابرنث . كانت هذه البحيرة تحتجز مياه الفيضانات الكبرى ؛ اما في أثناء انخفاض النهر ، فكانت المياه تتجه بالمائل جنوبا وشمالا نحو ممفيس عن طريق ترعة أخرى ، لتروى أراضي مصر السفلى ، التى يسمح انخفاض سطحها بأن تتجه المياه اليها .

تلك هي نتائج أعمالى التى حصلت عليها من البحث من الامكن أثناء الوقت الضئيل الذى قضيته في ولاية الفيوم ، واننى لشديد الثقة بأن العمليات التى كنت اتتوى القيام بها بعد ذلك كان بمقدورها أن تهدنى ببراهين رياضية للرأى الذى اتعده ، واننى لاسف اننى لم أستطع أن اتبها ، واتمنى أن يحظى أحد الأوربيين ذات يوم بثقة اكبر من حكاه وسكان هذه البلاد ، عله يستطيع القيام بها بنجاح .

وحيث أن التفصيل التي وعدت بإيرادها في ثانيا هذا الوصف من  
 عرب الفيوم وبني سويف ، يمكن أن تصبح ، في حالة تحقق افتراض  
 كهذا ، ذات نفع كبير ، فقد أخذت على عاتقي - كواجب - أن أقدمها  
 حتى أحقق كافة ما كنت أتمنى من معرفة تدور حول هذه المناطق الهامة .

قائمة بالقبائل العربية التي تقطن ولاية الفيوم

عدد		عدد		القرى والمناطق التي يقيمون بها	أسماء شيوخ القبائل	أسماء القبائل	
ع	ب	الرجال	نساء ومشاة			الاسماء الخاصة ( الفروع )	الاسم العالم
١٠٠٠	١٦٥	١٠٠	٧٠	شرق التوتون	كرامى	كوم الوزاى	السمالو
١٠٠٠	١٦٥	٧٠	٤٠	أبو جندبر	سالم جوربة	المناسى	(أبو صالح)
١٠٠٠	١٤٠	١٠٠	٦٠	سنورس	حوت، الحاج محمد	المريين	مول الشيخ
٤٠٠	٥٥	٧٠	٣٠	دفتو	محمد عبد الله	الرومة	الأكبر
١٠٠٠	١٥٠	١٥٠	٧٠	التوتون	رحيم	كامل الحودات	القبيلة
				هلية	تقى الدين حسين		
١٥٠٠	٢٢٠	٢٠٠	١٢٠	المنوة	سليمان سيده	حواطة	
				المحصرة	داود		
				المصلوب	نصر يوسف		
				سرسنا	سيد ديله		
				جبة	جندودة		
١٠٠٠	١٧٠	٢٠٠	١٠٠	مطرطارس	أبو القاسم		
				باهى - آمون	جبل عبد الله	الفرجان	
				ترسا	أبو زيد عبد الله		
				الزاوى	مبارك		
١٥٠	٢٠	٢٠	١٥	الروضة	.....		
٧٠٥٠	١٠٨٥	٩١٠	٥٠٥	المجموع			

## تقائمة القبائل العربية التي تقطن ولاية بنى سويف

أسماء القبائل		أسماء شيوخ القبائل	القرى والمناطق التي يقيمون بها	عدد الرجال		عدد
الاسم العام	الاسم الخاص			٥٠	١٠٠	
الضمخا	أولاد حميدة	عبد الأمير	{ أبو صير المواونة	٢٠	١٠٠	١,٥٠٠
		سالم أبو ديار		٥٠٠		
الوطنات	{	متيرد	{ قن للعروس لافوة ميدوم	٣٠	١٠٠	١,٥٠٠
		محمد جريب بليدى		٦٠		
نولات سعيد	{	موسى عيسى	الحمام	١٥	٦٢	٣٠٠
		عباس عمر الحياقي		١٠٠		
السدرات	{	أبو بكر	الحافر	١٥	٦٠	١٥٠
القاضي	{	يوسف أبو ذيل	اليمنون	٤٢	٦٠,٠٠٠	١٥٠
		عبد ميط				
نولات يزيد	{	ابراهيم زعيطة	{ صفط ميدوم	٣٠	١٣٠	٨٠٠
		لطنى		٤٠٠		
		المجموع		١١٠	١٧٢٠	٣,٩٠٠

## (تابع) قائمة بالقبائل العربية التي تقطن ولاية بني سويف

عدد		عدد الرجال		القرى والمناطق التي يقيمون بها	أسماء شيوخ القبائل	أسماء القبائل	
١	٢	٣	٤			الاسم الخاص	الاسم العام
				دنديل البرج الدوالة دلاص السي بني عدنى أبو صير منسط	يوسف حامط عواد عبد القادر عبد الله صروف عبد الرحمن على التدرك رايد		السعدى
٤٠٠	٨٧	٠٠٠	١٠٢	قن العروس كوم إدريجة بأها الميمون منهرا	حسن على الصويل على رستن أحمد منصور وسط جيو مع جيرة		
٣٠٠	٥٠	١٥	٥٠	أمناسيا المدينة الزرايى	يوسف أبو صوين عبد وبه		الفرايات كسادوة يانين
٥٠٠	٢٠٠	١٠	٦٠	منهر منشبة الحاج	اسماعيل جياصى محمد ماعونى		
١٠٠	٤٠	٨	١٧	مبانة تسا التوبك	محمد عبد المجيد كسوم عمر محمد صقيرة موكر يريط		الكولى كسى
٥٠٠	٢٠٠	٤٠	١٢٠	منهودة صفط رامشين سمسطا	على ابراهيم عبد مختار — سليمان أبو تاي		
٢٠٠	٦٠	—	٣٥	المجموع			المعلم
١٠٠	٦٠	—	٣٠				السنانجة
٢٧٠٠	٨٥٠	٩٠	٤٤٧				أبو به



## ( تابع ) قائمة بالقبائل العربية التي تقطن ولاية بنى سويف

أسماء القبائل		أسماء شيوخ القبائل	للقرى والمناطق التي يقيمون بها	عدد الرجال		عدد
الإسم العام	الإسم الخاص			ع	ع	
المسارجة	المسارجة	أحمد أبو دياب عمود جيومع حسن أخيط	زاوية الوالى أبو شريان الغديوك	٨٠	٢٠٠	٢٠٠
المسارجة	فرجان	أحمد حمرة	—	٣٠	٤٠	١٠٠
	أولاد حينة	سفع عمر	طورقة	٦٠	١٠٠	١٠٠
	الخور	محمد	شرشة	٢٠	٦٠	٥٠٠
	الحزاي	زيد	العزبة	١٠٠	٣٠	٢٠٠
	أولاد جياذر	أزيصة	—	٣٠	٢٥	٨٠
المسارجة	زعونة	عبد الله	جواندة	٣٠	٢٠	٦٠
	الحمايدة	إبراهيم يوسف حسن ترك	دافوف	٢٥	٨٠	٢٠٠
	المرج	منصور أحمد سليمان خضري	كوم والى	٣٠	٦٠	١٠٠
	الاسمار	عمر شاكر عبد الله حسن	مرزوق	١٥	٣٠	١٥٠
	الدعامسة	ابن حسن أبو موسى سليمان أبو سيجر	برماشة صفانية	٣٠	٦٠	٦٠٠
المسارجة	الحمود	حسن	كوم السعل	٢٠	٥٠	١٠٠
	تيسنط	الحاج بركة	الشيخ مسعود	٣٠	١٠٠	٦٠٠
		المجموع		٤٢٠	٦٥٥	٦٤٩٠



الدراسة السادسة :

## العرب والغربان في مصر الوسطى أ. محمود

● العنوان الأصلي للدراسة هو :

ملاحظات حول العرب في مصر الوسطى



مكنتني الرحلات التي قمت بها ، وكذلك تلك الفترة التي قضيتها في ولايات مصر الوسطى (١) ، من ملاحظة طباع وعادات العربان ودراسة النظام الداخلي للقبائل ، سواء منها تلك التي أثقلت على احترام الزراعة منذ وقت طويل أو فقط منذ أجيال عدة ، وسواء تلك التي لاتزرع الأرض أو حتى تسقريها ، والتي لاتعمل ، عندما لاتكون في حالة حرب ، إلا في قيادة القوافل ورعى الماشية والجمال والماعز . وينطبق هذا التقسيم للعربان الى طبقتين كبيرتين على كل أولئك الذين يقطنون مصر منهم أو يرددون عليها . وسوف استخدم هذا التقسيم في مذكرتي هذه . للتعريف بالقبائل التي قمت بزيارتها ، وانني بهذه المناسبة لأحذر من أن هذه الملاحظات ، على الرغم من كونها ذات طابع عام ، أنها هي بالنسبة الخصوصية بالاتقاليم التي تتحدث عنها .

ولست ادعى انني اقدم هنا لوحة كاملة لتقاليد العربان ، اذ يقتصر صلي على أن اقدم تقريراً بالملاحظات التي أضمن صحتها اذ قمت بها ودونها في نفس أماكنها حيث توفر لي الوقت والأمن الكافيان ، اكدهما

(١) تتكون مصر الوسطى من ولايات الجيزة ، والبهنسا ، والذروم ، واطفيح ، والأشمونين ، وقد اخذت الثانية والآخرى أثناء الإدارة الفرنسية اسمي : بنى سويف ، والمنيا ، على اسم مدينتين رئيسيتين كان يفرقهما الفيضان ، بينما كانت الأمكن الداخلية في مناي عن هذا الفيضان لوجودها في الداخل بعيداً عن مجرى النيل . ويتفق موقع هذه الولايات الخمس مع موقع اقليم هبتانوميد Heptanomide الذي كان يضم مدن : ممفيس Memphis اكسينرينشيس Oxyrynchus وهيراكليوبوليس Heracleopolis وانثينوى Antinoé وكنوبوليس Cynopolis وهرموبوليس الكبرى Hermopolis magna وفى أثناء السنوات ١٧٩٦ ، ١٨٠٠ ، ١٨٠١ ، عبرت هذه البلاد وجمعت هذه المذكرات التي تنطبق أكثر ما تنطبق وبوجه خاص على ولايتي اطفح والأشمونين .

ومن الضروري أن ننذكر ذلك ، للاحاطة بالظروف التي كتبت فيها هذه المذكرة .

اننى كنت مصحوبا فى جولتى على الدوام بفرسان من نفس هذه القبائل، او اننى كنت لقيم بينهم . وسوف اولى اهتمامى بشكل أساسى بالعربان فى علاقاتهم المعتادة مع البلاد ، وعلى ذلك ، فان هذه الملاحظات — مع انها قد تبدو للوهلة الاولى منعزلة — سوف تساهم فى تقديم ملامح لهذه الأمة الفريدة ، وفى خدمة تاريخها .

وحيث يمارس العرب المزارعون فى مصر نفوذا كبيرا ، وحيث ان طباعهم وعاداتهم ليست معروفة لنا جيدا ، فسأبدأ بها يوضح احوالهم، ثم أعرض بعد ذلك ملاحظتى عن العرب البدو الرحل وهم فى وقت معا محاربون ورعاة . وينبغى أن تنقسم الطبقة الاولى الى طبقتين اخريين : الاولى وهى التى استقرت فى مصر منذ مدة طويلة وهى من اصل آسيوى، ويزرع هؤلاء الأرض بأنفسهم ، ويسكنون المدن التى تقع فى غالب الأحيان على شواطئ النيل ، أما الأخرى فلم تعمل بالزراعة الا منذ فترة قريبة فتتكون بصفة أساسية من عرب قدموا من شمال أفريقيا، وهؤلاء الاخرون يشغلون جزءا من ارض الشاطئ الأيسر « الغربى » وهم فى غالبيتهم يقيمون تحت الخيام ويستقرون أرضهم بواسطة الفلاحين اى أبناء مصر، ولهؤلاء واولئك مقر ثابت ويخضعون للضرائب .

# الفصل الأول

## العرب المزارعون

١ — القبائل التي استقرت في مصر منذ زمن بعيد :

هناك عائلات عربية بدلت الزراعة في مصر منذ دخول الاسلام ،  
وهناك اخرى اقبلت على احتراف الزراعة فقط منذ دخول الأتراك ،  
وقد زاد تعداد هذه العائلات بشكل كبير . ولقد طور هؤلاء الزراعة  
والصناعات الزراعية بأكثر بكثير مما صنع الفلاحون ، الا تدار ارضهم  
بحناية اكبر ، وهي كذلك افضل ربا ، كما ان قراهم اكثر ازدهارا بالسكان  
وبشكل علم فانه يكاد يعود الى العرب فضل زراعة وصناعة السكر في  
مصر الوسطى . وحيث انهم يكدون يستقون جميعا شاطئ النيل الايمن  
« الشرقى » وهو ضيق الاتساع بعض الشيء حيث يحق به الجبل ، فانهم  
لم يدعوا نقطة واحدة لم يزرعوها بدما من مجرى النيل وانتهاء بسفح  
الصخور . ولهذا نجد لهذه القرى ملمحا خلاصا يميزها بسهولة على القرى  
الأخرى ، ويمتلك السكان الخيل والجمال بأعداد كبيرة ، كما كان يفعل  
آباؤهم من قبل ان يقبلوا القيام بأعمال الزراعة وقبل امتلاكهم بالنسبة  
لأرااع وفيرة ، ومع ذلك فعند اول اشارة للحرب يرى المرء هؤلاء المزارعين  
وقد تحولوا على الفور الى فرسان يتسلحون بالحراب شأن البدو ، بل  
ويعسكرون في السهول الى جوار مساكنهم الخاصة .

ومن السهل ان نميز هؤلاء عن الفلاحين عن طريق تقاطيع وجهم  
وطباعهم وكل خصالهم ، فلقد استمر الدم العربي يتدفق في عروقهم دون  
اى اختلاط حتى انك لا تستطيع ان تميز ملامحهم عن ملامح المصريين

الحاربين ، لما ان يمتطوا الخيول ويظفوا بالبرنس (٢) حتى تعدم كل وسيلة للتعرف عليهم . فقد احتفظوا بخطوط الوجه ، وبخاصة بالعينين الصغرتين اللامعتين اللتين تميزان هذا الجنس ، وان كانوا قد احتفظوا ، فوق كل شيء بروح الجشع والخرأوة والشجر والمالكة .

وجيرة كهذه لا يمكن ان تكون بالنسبة للفلاحين سوى كارثة ، فهم يجورون باستمرار على اراضي الآخرين ، مرة تحت الادعاء بأن النيل قد اكل جزءا من اراضيهم وان عليهم ان يستعوضوا عنها من اراضي الشط الآخر من النهر ، ومرة أخرى بادعاء حقوق قديمة مزعومة قد تعود حسب اقوالهم الى عشرة اجيال ، واخيرا فانهم عندما لا يجدون ذريعة يمكن ان تسلمهم في جورهم هذا ، فانهم يركبون خيولهم ويستولون بقوة السلاح على الاراضي التي تناسبهم . وليس ثمة مثال واحد على ان محاولة من هذه المحاولات لم تلق نجاحا ، واذا حدث ان استغفرت بعض القرى ابنائها لمتاومتهم بالقوة فانها تدفع ثمن ذلك باعظا ، ويجد العربي افضل دعم لادعاءاتهم في قوة سلاحهم وكثرة تعدادهم عن الآخرين . . وهكذا يعيش الناس في مجاورتهم في خوف لا ينتقطع وعلى مر الايام يتناقص سكان القرى المحيطة بهم حتى تهجر تماما .

وتبنى الأخلص التي يسكونها بشكل رديء . واذا ما اردنا الحق فاننا نقول بأن هذه ليست في غالب الأحيان سوى اكواخ ، في حين يجد المرء في قرى الفلاحين على الدوام بيوتا مناسبة وجيدة البناء (٣) . ولا يرى في قرى العربان بيوت للممالك ؛ فهؤلاء لا يذهبون مطلقا للالتامه بين العرب وهم لا يحصلون الضرائب من هناك الا بمشقة بالغة مع ترك تقديرها على الدوام لادعاءات مشايخ هذه القرى ، لذلك يمكن القول بثقة بأن الممالك لم يكونوا يحصلون على ضريبة عن كل مصر ، ولتفقد هذه

---

(٢) رداء أبيض اللون ، مزود بغطاء للرأس ، ومصنوع من صوف تتفاوت درجة نعومته يغطي به العربيان كل جسمهم فيما عدا الوجه والاطراف .

(٣) ومع ذلك فهناك قرى عربية مثل بنن حسن وبرشة وقرى أخرى مبنية على نحو طيب .



الأسباب لاقى الفرنسيون كبير مءاء فى تحصيل الضريبة من هذه القرى ، التى لم تكن تدفع ضرائب على الاملاق لى شخص .

ويكاد يكون سكان كل قرى الشط الأيمن للنيل فى ولايات اطفيج وأشموين ومنفلوط من العرب القدامى الذين ينتمون الى قبيلة تسمى العطيات : وكثير من هؤلاء لم يخربوا فى الزراعة الا منذ عهد على بك ، كما أنهم لم يستقروا فى وادى الطير وطهينة الا منذ عشر سنوات . وقسدهم القرى المعروفة باسم العبارة اسمها من اسم جدّها ، وهو عربى قديم يسمى عمران ، قدم من بلاد الحجاز الى مصر ، فخرّب تلك المدينة الكبيرة الواقعة بين الحوطة والثل وبنى من حولها بعض المساكن . ولقد تصارع أبناؤه لسنوات طويلة على امتلاك الاراضى الواقعة على شاطئ النهر ، ولا يزال احساد هؤلاء حتى اليوم متنازعين حول الأمر نفسه . وقد شاهدت بنفسى شجارا قام بين سكان بنى عمران وسكان نزلة سعيد بسبب اختطاف احدى السيدات على يد واحد من افراد احد الفريقين : وقد قتل مدبر هذا الشجار ، ووضع موته حدا للمعركة ، فقليل من الدم المستوح يهدى فى العادة كل هذه الحروب العائلية لفترة من الزمن على الأقل .

وليس ثمة قرية عربية الا وبها عديد من المشايخ ، ويعيش هؤلاء الشيوخ عادة فى شقاق فيما بينهم ، وبذلك تبدو قراهم منقسمة الى أجزاء عديدة متميزة وسرمان ما تؤدى العداوة التى تسود بينهم الى الاقتتال ، وينساق الى خوض هذه المصارك الأهل والأمسقاء ، ويحدث ان يهوت احدهم بعد وقت يطول أو يقصر ، وتضطر أسرة القتل الى الفرار مع جزء كبير من السكان ، ولكن الى اين وقد انتزعت عنهم كل أراضيهم ومنشأتهم وعقاراتهم ؟ لكن لا تظن بهم الحيرة ، فلسوف يتجهون الى مسافة مرسخين من أرض المعركة ، ويقهون فوق أراضي الفلاحين اما باستخدام القوة الصريحة عندما يكون المهزومون بعد أكثر قوة مما يلزم لمسدّهم عن هذه الأراضي ، وإما عن طريق الخفلة عندما يعدون بهزيمة خصومهم وتعويض الفلاحين عن أراضيهم ، بذلك التى سيستولون عليها . وهكذا راينا مصر ، علما بعد علم ، تفص بهذه القرى الصغيرة التى ليست سوى اكاداس من الاكواخ ليس بها نخلة واحدة ، وتحمل كل منها

اسم الشيخ العربي الذي اسسها ، ومن اللافت للنظر انها تسمى نزلة أو نزل وهى كلمة تعنى النزول . انها اذن نوع من المستوطنات تدعى بنشأتها ككثير غيرها الى الغزو واستخدام العنف ، ويمكن ان نذكر فى هذا الصدد اسماء نزل أبو جاقوب فى ولاية اشسونين أو المنيا ونزل المطاهرة فى لطيفح ونزل بنى حسن (٤) وثلاثين نزلا آخر ، وهكذا تستمر مشاحنات القرى العربية خلال الاجيال حيث هناك ماينبئى الحصول عليه ، سواء كان ذلك لصالح الحزب المنتصر ، أو كان ذلك لصالح الحزب المهزوم .

ومعظم الجزر ذات الاهمية مملوكة للعرب . ولكن اذا ماعفنا الى اصل هذه الملكية فسنجدها قد قامت على الاستبداد والظلم ، اى انه تحت الادعاء بان النهر قد اكل اراضيهم وأن من حقهم الحصول على شواطئ الجزر المتبلدة متضرعين بذلك المثل المصرى القائل بان النهر يرد من جهة ما اخذه من جهة أخرى ، ثم بعد ذلك يتوغلون بطراد فى داخل هذه الجزر ثم ينتهى بهم الامر بطرد سكانها القدامى ، وأعرف على ذلك امثلة عديدة، ولكن اكثرها اهمية بلا جدال هو مثال جزيرة الزعفرانة الكبرى التى كانت ملكا لقرية منشية دعبس (٥) والتى انتزعها سكان قرية الشيخ توى وسكان قرية بنى حسن ، وهما قريتان عربيتان تقعان فى مواجهتها ، وانتزعوها حديثا من فلاحها دون مراعاة لأبسط قواعد الشككية ، وحيث كان الأمر سوف يستغرق كثيرا فى تبين الحدود القديمة التى نهاها الفيضان وتنظم حقوق كل طرف بالقتال ، فقد سلك العربان الطريق الأتصر وهو طريق العنف ، فقطعوا النخل المزروع بالجزيرة وخربوا بيوت القرية وقتلوا شيخ المنشية وجرحوا ابنه ومعه كثير من الفلاحين ؛ ويميش فيها العرب اليوم ملاكا آمنين بينما هى تعد واحدة من أجمل جزر النهر .

وتضع القرى العربية أيضا يدها على الاراضى التى تتلخم الشاطئ الأيسر للنهر ، وقد حصلت على هذه الاراضى بنفس الطريقة التى حصلت

(٤) عقب المعارك التى نشبت فجأة فى بنى حسن ، والتى جعلت اهاليها يتركونها منذ خمسين عاما ، كون الأهالى اثنين من هذه النزل أو القرى القلعة تحت قيادة أبو عمر . وقد انفرط عقد هذين النزلين من تلقاء نفسيهما اذ اتجه سكانهما الى الشط الأيسر ليكونوا هناك قرية تسمى كرم أبو عمر .

(٥) تقع على بعد حوالى اربعة فراسخ الى الجنوب من مدينة المنيا .

بها على اراضى الجزر بلا جدال ، وتمتد هذه الملكيات الى ربيع الفرسخ داخل الأرض ، وهناك فوق هذه الاراضى الرملية ، التى يغرقها النيل ثم ينحسر عنها على التوالى يزرع العرب التبغ والبطيخ وصبغة النيلة كما يزرعون تصب السكر ، كل ذلك بقصد تدعيم حقوقهم فى هذه الاراضى . هكذا يرى المرء اطراد زيادة ممتلكاتهم فى مصر ، وليست أشك فى أنهم سوف يستولون بطريقة غير محسومة على اكبر مساحة من الأرض اذا لم تضع الحكومة (١) حدا لغزواتهم ، واذا لم تسن قوانين محددة بالنسبة لحدود الاراضى ، وفى الواقع فانتنا نرى أن هذا السلوك الاستبدادى للعرب المزارعين سيؤدى بهم أن يصبحوا سادة لجزى النيل ، أى لتلك القطعة الاكثر اهمية من ارض مصر بالنسبة للتجارة ولشئون الدفاع من البلاد ، بل لقد اصبحوا كذلك بالفعل مع بعض التحفظ حيث يوجد فى قراهم اكبر عدد من النوتية « المراكبية » والسدد الاكبر من الصنادل والقوارب من كل نوع ، ومع ذلك فنحن لم نر الا الى عدد قليل من هذه القرى قوارب مبنية ، وقد يكون علينا أن نضيف بهذا السدد بأن بقية انواع القوارب التى لديهم تأتيم من طريق السلب .

وفى بعض الأحيان يستولى سكان الشاطئ الايمن على قطعة من الأرض تقع على الشاطئ الآخر ويزرعونها دون أن تكون لهم هناك قرى، وفى أحيان أخرى يبنون هناك لأنفسهم دون أن يكون ثمة ارض لهم، وفى هذه الاحوال يزرعون اراضى القرى المجاورة ، لكنهم على الدوام لا يحصلون لأنفسهم على هذه المساكن الا باستخدام العنف ، ويحدث هذا عندما تجرد اسرة او أكثر من اسرة من أرضها وفى هذه الحالة يعبر هؤلاء النهر بلا تردد ويبنون لأنفسهم فى عجلة اكواخا تتحول شيئاً فشيئاً الى قرى ، ويستأجرون من جيرانهم بالقوة بعض اراضيهم مع احتفاظهم بحق ابناء الشرط .. وهكذا .. وفى الوقت الذى يدفع فيه الناس فى بلاد أخرى ثمن اقامتهم ، فإن العرب هنا يبتزون أولئك الذين يستضيفونهم .

---

(١) اتقدم بكتابة حكومة هنا حكام مصر الذين يحكونها حسب انظمة او مؤسسات البلاد كما سلك الفرنسيون انشاء حملتهم ، وكما سلك المالك انفسهم ، ويستطيع القارئ الذى قد يرغب فى الحصول على معلومات خاصة حول حكومة مصر ان يعود الى الدراسات الخمسة بهذه المسادة .

وقد قابلت من شيوخ القرى العربية بعض الرجال لا يشاركون قومهم هذا الميل نحو السرقة والنعف ، على سبيل المثال فى قرى وادى الطير وزاوية الميتين بالقرب من المنيا ونزلة نوير وأماكن أخرى . وقد قدمت بعض هذه القرى خدمات للجيش الفرنسى حيث يمتلك سكانها وسائل أوفر مما يملك الفلاحون سواء فى الخيول والجمال أو سواء فى العلف ، وفى نفس الوقت ليعالند الآخرين وأصرارهم على رفض أداء الضريبة ، وكم قتل هؤلاء من جنودنا !

وحيث أننا لا نعرف جيدا الكيفية التى تغيرت بها ملكية اراضى مصر عند دخول العرب ، فقد يجوز لنا أن نستنتج أن الجزء الأكبر من الجيش العربى بعد الاحتلال الكامل للبلاد قد عاد الى آسيا وان جزءا منه بعد أن سرح - قد انتشر كثير من أفرادهم فى مصر وعاشوا على السلب والسطو ، ولأن هؤلاء كانوا أضعف من أن يسيطروا على الوادئ الكبير فقد استقر بهم المقام على الشاطئ الأيمن حيث تحدد المصخور فى غالب الأحيان بالنهر ، وهناك أخذوا يتقدمون خطوة بعد خطوة من الرمال حتى بلغوا الأراضى المزروعة ، وبعد ذلك أصبحوا مزارعين ، ثم بشكل غير محسوس ، ملكا لقرى هذا الشاطئ بعد أن طردوا سكانها بفعل الخوف والرهبة من العدو والسلاح .

قلت ان هؤلاء المزارعين « المصريين » هم الأحسن تسليحا . وفى الواقع فإن قراهم قهية ومرة كبيرة فى البنادق والطبقات والمسحسات والسيوف . . الخ . . لكن مهارتهم كبيرة فى اخفائها ، وهناك سلاح نادرا ما يتركونه ، وهو ما ينقص فلاحهم - أقصد بذلك تلك الحربة القصيرة ، يضعها على الدوام الى جانبهم الفلاحون البسطاء بل وأكثرهم فقرا ، وهم الذين يعملون فى رى الأراضى ، وعندها يتجمع هؤلاء بأعداد كبيرة للقيام بعملهم ، الأمر الذى يحدث غالبا فى الشتاء ، يرى المرء على رأس الترع غلات من الحراب المرشوقة بالأرض ولا يمكن تصور أن هذا السلوك يقصد من ورائه الخود عن أملاكهم ، إذ ان هؤلاء لا يكتفون بملكون شيئا ، بل ولا يمكن تصور أن ذلك يتم بقصد خفية ملابسهم لأنهم يذهبون الى عملهم شبه عراة ؛ لكن عادة أن تكون مسلحا هى عادة مطبوعة عند العرب .

وعندما تكون لك مصالح ينبغي أن تسويها معهم ، سواء كان ذلك مع كبارهم أو مع أبناء الطبقات الدنيا منهم فستلمس في استقبالهم في البداية شيئا من الفتور والاستخفاف والصمت المتصنع . أما إذا حدث أن اهتموا لك ، فلا بد أنهم بذلك يقصون خداعك ، فالكذب عادة متأصلة فيهم ، وبخاصة في علاقتهم مع الفلاحين والأوربيين ، ومهما يكن كذبهم هذا مطبوعا ، فانهم لا يمارسونه طواعية ، وبهذا القدر من الطبيعية والنجاح ، إلا إذا كانوا يصدد التعامل مع هؤلاء الآخرين . ويتحدث الناس كثيرا عن فضائل العرب ، وعن صراحتهم ، وعن العقيدة الدينية التي تدعم كلمتهم ، وعن ميلهم إلى إكرام الضيف . . لكن أيا يكن الأمر من هذه الزايا ، فإن عليك أن تبحث عنها في مكان آخر ، وليس عند هؤلاء العرب الذين يقطنون مصر ، فهذه الفضائل ، عند هؤلاء لا تكون مطلقا على حساب مصالحهم الخاصة ؛ فالزيف والرياء والكذب ، هي أسلحتهم المعتادة ، وليس ثمة ما يفوق مآذهم من تصنع وعنف ، حين يريدون تنفيذ مآربهم ، وبصفة خاصة عندما يتعاملون مع آخرين ، من غير العرب .

وقت تصنيع السكر ، يتعرف المرء من بعيد على القرى التي تحدث عنها عن طريق صوت الطواحين ورائحة ثقل القصب وخبان المداخن ، أما عن قرب فأتك تستطيع تمييزها على الدوام وفي كل الفصول . . وكأمر مؤكد ، عن طريق ملامح السكان وتقاطيعهم . ففي الواقع ، فأتك ستجد في أول رجل تقابله هذه العيون اليقظة التي ليست إلا للعرب . وعندما يبرز في قراهم رجال لا يعرفونهم فإن تماسكهم يضطرب كما يحدث للموص أخذوا على غرة ، ومع ذلك فإن حيلتهم تبلغ درجة لا يمكن تصديقها ، وعندما يلغهم نبأ احترام بعض الفرق « العسكرية » المرور بقريتهم فانهم يخشون دوابهم وخيولهم أو يرسلون بها إلى الصحراء ، وعندما تصل الفرق بينهم ، يحتفظون بهوئهم ويظلون بلا حراك ، فيما عدا نابات ملامحهم ، وتلك النظرات الكثيرة والحزينة التي تتدف بها أعينهم ، ولكن ينبغي أن يكون مفهوما أن هذا السلوك يحدث فقط من أبناء الطبقات الدنيا وأن كنت قد شاهدت شيوخا يمكن أن ينطبق هذا الوصف عليهم . وختاما ، فأتنا إذا نحينا جانباً هذا المظهر الخارجي وهذا الاستقبال

المعيب ، فلابد أن نتفق على أننا كنا فى معظم الأحيان نجد فى هذه القرى  
 مئونة أكثر بل وتعاوننا افضل مما كنا نجده فى قرى الفلاحين ، وأن كان الامر  
 فى ذلك يعود الى اسباب كثيرة منها انه يوجد فى القرية العربية مشايخ  
 عديدون لابد أن يكون من بينهم ولو واحد على الأقل، يتقدم الصنف ويتعهد  
 بتقديم المئونة المطلوبة شريطة أن يحصل على ثمنها ، ومنها كذلك أنه مع  
 تساوى درجة مقت الفلاحين والعرب للأوروبيين ، إلا أن ما لدى العرب  
 من ثروات غذائية ودواب يفوق ما لدى الأولين ، كما أن ما لديهم من وسائل  
 فى كل ضرب أكبر بكثير مما لدى أولئك ، ومنها أخيراً أن الشيوخ فى القرى  
 العربية يبدون أكثر سطوة على مزارعيهم ، من ذلك النفوذ الذى يحوزه  
 الشيوخ فى القرى الأخرى .

والمحصولان الرئيسيان عند العرب هما تصب السكر ومحاصيل  
 الأعلاف مثل الحلبة والبرسيم . . لأن ما لديهم من جمال وخيل وماشية  
 أكثر مما لدى الآخرين ، ويأتى بعد ذلك الفرة والشعير والقمح والخضروات،  
 وحيث تلقى الزراعة عندهم عناية أكبر ، فلنا نجد لديهم من الشوايف  
 أكثر مما نجد فى أى مكان آخر ، ويبعد الرجال الذين يديرونها وكانوا  
 يستعصون على القمح ، وهم يقتنون هذه الآلات من أجل زراعات القصب  
 والقمح والشعير الشتوى ، وكما يولون بالمثل عناية فائقة بخيولهم .

وكثيراً ما يستخدم العرب فى زراعات الفرة وكذا القمح نوعاً من  
 السماد يعرف بالسبخ ، وهو عبارة عن الرماد والأتربة التى تستخرج  
 من انتفاش المساكن القصبية ، وهى التى تحتوى على نسبة كبيرة من  
 نترات الصوديوم . وهم يخلون هذا السبخ لاستخراج قطع العملة  
 والمعاديات والانتيكات من كل نوع والتى تحتويها مادة ، وحيث أن القرى  
 العربية أكثر سكاناً من غيرها فإن من يعملون بها بهذا العمل ، أكثر من  
 يعملون نفس الشيء فى قرى الفلاحين الذين يستخدمون بالمثل هذا السماد .

ويزرع سكان القرى العربية بوفرة أشجار النخيل كما رأينا فى بنى  
 حسن وكذلك بالقرب من انتقوى ويزرعون كذلك الكثير من أشجار الأكاسيا  
 والنبق . لكنى لم أر مطلقاً حدائق فى القرى ، فالعرب لا يفعلون  
 مالا ضرورة له حتى ولو كان يقصد المتعة ، وهم يفتقون مسلتكهم على

الدوام تقريبا على حافة الاراضى الزراعية ، او فوق ارض لا تزال تغطيتها الرمال رغبة فى الاقتصاد فى الارض القليلة للزراعة .

وفى تلك المساحة الضيقة من الارض الواقعة على الشط الايمن ، حفر العرب المزارعون كثيرا من الترع والقنوات التى تأخذ مياهها من النيل ، ولقد حفروها بعناية كبيرة ؛ ولا تروى اى من هذه الترع الا اراضى القرية التى حفرتها ، وهذا امر ضرورى بالنظر الى قلة عرض الارض هناك ، لكننى لم اشاهد جسورا بين ارض واخرى واتصد بذلك جسورا كبيرة لانه توجد جسور لا يمر منها فى حقول الذرة ، واطن ان غيبة هذه الجسور كانت امرا لابد منه حتى يكون من الميسر تماما انشاء ترعة او ترعتين بكل قرية ، دون ان يتكلف الامر مصاريف باهظة ، ولرى الاراضى دون انتظار للياه التى يمكن ان تجيء من القرى العليا « الجنوبية » ، وهناك سبب ثان لذلك ، وهو ان صيانة هذه الجسور — حالة وجودها — وقطعها واعادتها سوف تكون موضوعات مستمرة للشجار .

والصناعات الرئيسية لعرب هذه القرى هى تلك التى ترتبط بحاصلهم اى صناعة السكر (٧) وصناعة صبغة النيل . وتغزل نسائهم الصوف ، ويصنعون منه فى قراهم عن طريق بعض المسيحيين ، او بعض الفلاحين الذين يرى اولئك ان يسبحوا لهم بذلك ، اثوابا خشنة تسمى بشت ، وهو ثياب غلب اللون يستخدمه الفلاحون رجالا ونساء فى صنع ملابسهم ، اما الاكثر ثراء من بين هؤلاء فيشترون اثوابهم وطربوشهم (٨) من المدن .

واكبر تجارة لدى العرب هى تجارة السكر والبلح . . وهم يذهبون لبيعها فى مصر العتيقة ، لكنهم يحتفظون بالتمح والشعر لاستهلاكهم او من اجل استهلاك خيولهم . اما فى الاسواق فيبيعون المشية ودواب الحبل كما يبيعون الصوف وكميات قليلة من لحم السنت .

(٧) يصنع العرب السكر بكميات كافية بحيث قلما يتجاوز ثمن القنطار { ريالان ( بوطاقات ) وبذلك يكون ثمن الرطل زنة مارك ( marc ) ٥ - ٦ سو ( sous )  
(٨) نوع من غطاء الرأس . احمر اللون . ومصنوع من الصوف ، تلف من حوله العملة .

ولدى الشيوخ معلومات دقيقة عن أعماق الوديان في الصحراء ، ولكثمتهم يدينون بمعرفتهم تلك للبدو الذين يتصلون بهم على الدوام للتزود بالاشياء الضرورية لحياتهم ، وعن طريق هؤلاء يعرفون مخرج الوديان واتجاهات الأخوار او مياه الأمطار وبذلك يعرفون كل المناطق التي يمكن لهم ان يجدوا بها الماء ، وهم يستطيعون تمييز الطرق القابلة للاستعمال من تلك التي لا تصلح لهذا الغرض ، وهكذا يستطيعون حسب مشيئتهم ان يقدموا خدماتهم أو يمنعوها عن الفرق « العسكرية » التي تحتاج الى التوغل في الجبال ، وبذلك يكون في مقدورهم ان يسلموهم الى العطش ، وأن يضللوهم وأن يجعلوهم يهلكون في الصحراء . ولقد انحاز كثير من هؤلاء الشيوخ الى الممالك ثم الى الفرنسيين ، كل بدوره ، في تلك الحرب الأخيرة ، ودائما أبدا من أجل الحصول على المال . وفي معظم الأحيان كانوا يرشحون الفرق الفرنسية الى طرق عكسية لتلك التي كان عليهم ان يسلكوها للحاق بالممالك ، لذلك فنادرا ما استطاع الفرنسيون ان يأخذوا هؤلاء على غرة ، وعلى الرغم من ذلك فقد كان الكثير من العربان ناعمين لنا ، وكما ارشدونا الى الطرق التي تصلح لمرور المدافع وتلك التي يستطيع فيها سقاية القوافل .

وليس هناك ما يمكن قوله حول طعام العربان دون ان يكون الامر منطبقا على طعام الفلاحين ، فطعامهم يضم بالدرجة الأولى خبز الذرة والبن والبيلاف « طعام شرقي يتكون من أرز ولحم وتوابل » . أما طبقهم الكبير المشتمل على الخسوف والدجاج المسلوقين معا فمشهى ولذيذ الطعم ، وبصفة عامة فانهم يتفخون على نحو ما بشكل أفضل من بقية السكان ، وينهل أولئك مثلا بفعل هؤلاء حين يقيمون الكثير من أبراج الجبل .

وهناك فرق ملحوظ بين هؤلاء العرب وبين غيرهم من العرب الآخرين ، ذلك هو انهم لا ينطقون اللغة مثلهم لكنهم ينطقونها مثل الفلاحين ، فهم على سبيل المثال لا يعطشون الجيم فيقولون جسر وجامع بدون تعطيش للجيم كما يفعل الفلاحون وليس بتعطيشها كما يفعل العرب المحاربون « البدو » . وبالمثل فهم لا يقولون ثلاثة « بالشاء » وإنما ثلاثة « بالشاء » . وهذه الملاحظة تشمل أكبر عدد منهم ، ومع ذلك فكثيرون منهم ينطقون اللغة على طريقة البدو .



ولسكان هذه القرى ملامح أخرى مشتركة مع الفلاحين ، فهم يشاركون هؤلاء في تلك اللابجالة بل في ذلك النوع من الإزدراء الذى ينظرون به نحو الآثار القديمة المصرية والرومانية ، وهم لا يقدرونها الا من أجل ما يعود عليهم منها من نفع عندما يحصلون منها على مواد تصلح لاحتياجاتهم اليومية .. وفضلا عن ذلك هؤلاء ليسوا أقل من أولئك جهلا وخرافة بخصوص الأصل الذى ينسبونه لهذه الجبانى ، فهم يعتقدون ان الجن هم الذين حفروا المحاجر والمخارات وشيدوا القصور والمعابد ، بل ويدعون أنهم يعرفون أسماء وتاريخ هؤلاء الجان .

وهناك شكوى لا تنقطع من هؤلاء اللصوص المرعبين الذين يستكون شواطئ النيل في الصعيد ، وأنه إن الخطأ أن نتهم أبناء البلاد ، فليس هؤلاء اللصوص سوى سكان هذه القرى العربية ، ومهارتهم في ذلك تفوق التصور ، وهى شائعة ومعروفة لحد سيكون مضيعة للوقت أن تضرب هنا الكثير من الأمثلة . ولقد كانت فرقنا في الصعيد شهودا على الوب الأساليب الجسورة والوثقة ، والتي تبعث على الدهشة دائما ، وبعد المرء صعوبة في تصديقها على الرغم من كونها واقع . فكم من مرة أخذوا الخيول وهى على مقربة من فرسائها ، أو أخذوا الأسلحة من موقع أو دأورية استطلاع أو من الحراس أنفسهم ! ولقد كنا نرى هؤلاء الرجال يختبئون في النهار بين أكداش المليق « الملق » ، ويخرجون بالليل ليمارسوا السرقة ، وكنا نجدهم مراة يكادون يقطعون النفس بين هذه الأكوام ، ومعهم الأسلحة التي أخذوها .. بل لقد انتزعوا حقائق وينادق من تحت رموس الجنود ، وسرقوا السيوف وهى الى جانب حقائق الضباط ! .

وهناك من هذه القرى ، من يمارس كل سكتاتها — بما فيهم شيوخها أنفسهم — مهنة اللصوصية . فهم يقطعون الطريق ويسلبون الصنادل مهما تكن حمولتها ، كما ينهبون الأسواق والمسافرين ، ولدى البعض منهم توارب يستخدمونها في الهجوم على الصنادل الملاحية ، وبعض هؤلاء يأتى سباحا لينتزع ببهرة كل ملى يستطيع الإمساك به . ويمكن أن نذكر نزلة النوايل ، وهى قرية تقع على الشط الأيمن الى الشمال قليلا من منفوط ، كمثل لقرية كل سكتاتها لصوص محترفون ، ولقد قيل لى أن المالك قد

قتلوا من سكان هذه القرية ستين رجلا دفعة واحدة منذ عدة سنوات . لابد أن تكون بلاد كهذه بائسة لحد كبير ، لا حماية فيها ولا أمن ، حتى تحدث فيها كل هذه السرقات وأعمال قطع الطريق دون أن تتمتع ، وفي الواقع فإن هؤلاء يرتكبون هذه الجرائم دون أن يلتقوا أدنى عقاب شهيدون بعد ذلك إلى أعمالهم . بل لنهم يدفعون الضرائب . وهناك سكان قرية أخرى مثل بنى حسن لا يجرؤون على الإقامة في بيوتهم الخينية بشكل جيد ، ويفضلون الإقامة في كواخ من البوص وسط أشجار النخيل حتى ينفذوا مشروعاتهم بشكل أفضل ولكي لا يكونوا في متناول يد البحث « عن اللصوص » وما أن تصل قراهم حتى يستولى عليهم الفزع ، وذلك الشهور الملازم للجريمة ، مما يجعلهم يجرؤن أملاك ثارين فتجد المنازل مهجورة ، وتكاد لا تعثر فيها على هجور تعطيك جرعة ماء .

والجانب الأكبر من القرى السبع التي يطلق عليها في مجموعها اسم الممارنة وأهمها قرية بنى عمران قد احترق هذه المهنة المزرية ، وقد شاهدت عرب هذه القرى يوقفون بلا حياة ، وفي وسط النهار قريبا كان يتجه إلى الجنوب لينتزعوا منه النساء على الرغم من سيحكتهم ومن مقاومة الملاحين . وثمة واحد من أكثر المشاهد التي رأيتهما في حياتي تهورا ووقاحة ، قد رأيته عند ركوبى النهر . كان ريس أو ملاح صندلى واثنا ميسكا بالمجداف في يد ، ومجأة خرج واحد من سكان الممارنة ، وصعد الدفة ، وانتزع من فوق رأس الريس العملة والطربوش وسارع بالقاء نفسه في النيل ، واختفى تحت الماء ، وظل غاطسا لوقت طويل ليخرج بعد ذلك على بعد ١٠٠ قامة من هناك ، على الشاطئ المقابل للنيل.

## ٢ - القبائل التي استقرت حديثا :

لقد جاءت كثير من القبائل العربية القادمة من شمال أفريقيا لتستقر في مصر منذ حوالي قرن . وقد حصل هؤلاء العرب على أراضى عدة قرى وزرعوها أو استقرعوها في غالب الأحيان : وهم يزرعونها عادة بحاصيل العلف ، ويعرون فيها خيولهم ودوابهم لمدة تسعة أشهر في العام ، ومن بين هؤلاء ، تلك القبائل التي تعرف بأسماء : بنى وافي ، أبو كرايم ، محارب ، الطحيوى ، وهناك قبائل أخرى قد تفرعت عن هذه القبائل الأسنسية . . ولا تزال القبيلتان الأوليان وتلك القبائل التي تفرعت عنهما

مثل الجبهة والطراونة يسكنون تحت الخيام ، لكنهم لا ينصبون هذه الخيام الا فوق أرضهم أو فوق الأرض التي يستأجرونها وينفعون عنها الضرائب . ومع ذلك فانهم لا يستسلمون مطلقا للهزيمة اذا ما هاجبهم عريان الخيش ، فليدبرهم هم أيضا خيلهم ورمائحهم ، وجملهم وخيولهم معدة على الدوام للجوء الى الصحراء اذا ما حدث أن جردوا من الاراضى التي تملكوها . والمعارك والمشاحنات كثيرة بين هذين الفريقين من العرب . وقد شهدت كثيرا من المعارك الدامية ورأيت عند هذا الفريق وعند ذلك شجاعة حقة أو بالأحرى سلوكا مليئا بالشراسة والبغض والاحتقاد .

ويشكل العرب « المزارعون » الذين لا يزالون يستخدمون الخيام حدا فاصلا بين العرب المزارعين الذين تحدثت عنهم فيما سبق وبين العرب المقاتلين أو الرعاة . فهم يتميزون عن الاولين بأنهم لا يشكلون جزءا من سكان القرى ويأتهم لا يزرعون مطلقا بأيديهم ، ويتميزون على الآخرين « البدو » بأنهم لا يغيرون من اماكن اقامتهم أو على الأقل المنطقة التي يقيمون فيها . وهناك شيخ معين من بينهم يملك اراضى ثلاث أو أربع ترى بحكم كونه ملتزما « ملتزم » ، وهو أغنى شيخ فى كل الولاية . لذلك فهؤلاء العرب مرهوبون من جانب الفلاحين ، ويحرص هؤلاء على ارضائهم اذ يرون على ابواب قراهم لميصل الى مئة الف فارس مستعدين لانزال العقاب عند ظهور أدنى مقاومة ( من جانبهم ضد العرب ) .

بل يمكن القول بأن الفلاحين يحترمونهم كسندة لهم ، ويستقبل اقل واحد من هؤلاء العريان شلثا ، سواء كان مسافرا على ظهر جمل ، أو سائرا على قدميه ، باحتفال فى الريف فيهرع اليه الناس حاملين الماء ان كان عطشانا ، والبلح والخبز ان كان جائعا ، أو على الأقل ، فان أى فلاح هناك يستجيب لتقديم هذه الاشياء عند أول طلب . ويسير العرب على الدوام مسلحين ببندقية ذات حمالة ، وعندما يركبون الخيول ، فانهم يتسلحون بالاضافة الى ذلك ، بحربة ورمح قصير فى اليد . أية مقاومة يمكن ان تبديها هذه القرى ، ضد جماعات الفرسان هذه ، والتي تتهاون بمهم الحكومة ، فى حين ان رؤسائهم انفسهم من كبار الملاك انك لا تستطيع ان تحصر عدد الجرائم والمظالم والأعمال الجائرة التي يرتكبها هؤلاء الفرسان ، فى

أسواق القرى على سبيل المثال حيث يتجمع الناس في شكل جمهور لبيعوا الماشية والبُح والذرة والخبز . الخ ، يكون كل الغنم في جانب العرب ، اذ هم يفرضون بسهولة سطوتهم على الحشد ، فليس هناك من فلاح واحد يكون بمقدوره ان يجادلهم في ثمن أى شيء يعرضونه ، والا يعطيهم سلطته بالثمن الذي يحدونه هم ، ويشدو الحرية التي يفرسها العربي ، في سلف وقحة ، الى جانيه ، في عرض السوق وكثرتها تقول « اننى هنا ، صائغة القاقون » ونستطيع ان نميز هؤلاء عن بعد في تجمعاتهم الكثيفة ، ومن ملابسهم البيضاء ، وصوتهم الحاد ، وهم يستولون — بمعنى كلمة يستولون — على السوق ، وينتهى بهم الامر ان يبيعوا وان يشتروا لصالحهم كل ما يريدون ، وفي واقع الامر ، فأنهم يعملون في خدمتهم مسلحا ليس بكل اثرا من رملهم وحراهم ، ذلك هو دهاهم الشديد ، والذي لا يمكن مقارنة الا بجسارتهم .

واليك الملابس التي يرتديها العربان وهم في السوق ؛ على الراس طربوش احمر ، بلا علامة في معظم الأحيان . وعلى الجسم برنس او معطف لبيض من صوف تتساوت درجة نعومته يغطون به عادة أعلى الوجه وتحت الذقن ، وهو يغطيهم من الراس حتى القدمين . ويلبسون تحت هذا المعطف قميصا من الصوف وحزاما ، ويرتدى الميسورون منهم صديريا فوق القميص ، وفي القدمين ينتطون خفا احمر اللون ، ويراهم المرء في هذه الأسواق حائلين مسحاتهم ، وسيوفهم ، ومطارقهم ، وحراهم ، وينادقهم ذات السونكى (٩) ، ويعرضون بضائعهم وهم مسلحون على هذا النحو على الفلاحين ، كما انهم متعودون على حمل ترابيلهم خلف ظهورهم ولا يخلعونها مطلقا حتى عندما يلقى القبض عليهم . ولشيوخ القبائل والاثرياء الفرسان مهلبز جميلة ، مذهبة ، واسرجة غنية لا تختلف عما لدى المالك الا في ان ظهر السرج مقوس وأكثر اتخافضا مما يجعله بالنسبة لهم بمثابة كرسى مريح . فهل مع اتانس يحتشدون على هذا

(٩) توضع المظاريب بعناية في جيب من الجلد ، ويوضع مسندوق البرود الى جانب البندقية .

النحو ، ويتسلحون الى هذا الحد ، يستطيع الفلاح الأعزل أن ينالزع  
لى شيء ؟ (١٠) .

وعلى الرغم من القوانين التى تحرم استخدام العنف ضد الفلاحين ،  
غلبه من المعتاد أن ترى فى المساء ، عند عودة النبلس من مسوق من  
الأسواق ، اثنين أو ثلاثة من الفرسان « العرب » ينتفضون فجأة على  
الفلاحين (١١) وهم عائدون بمواشيهم ، لينزعوها منهم ، فان أبدى هؤلاء  
شكلا من أشكال المقاومة ، فان الفرسان يجرحونهم أو يقتلونهم ، وإذا  
ماذهب الناس لشكواهم الى رئيس القبيلة ، فهو — كما يقول — لايدرى  
شيئا عن الأمر ، أو هو ينكر أن هؤلاء الفرسان ينتمون الى قبيلته ..  
وهكذا تظل الجريمة بلا عقاب . ولقد رايت كثيرا من هذه المشاهد فى  
صنيو والقوصية . بل أن شيوخ القرى انفسهم لم يكونوا قتل من هؤلاء  
الفلاحين البسطاء تعرضنا للعرب من جانب هؤلاء العربان ، وسيكون حادث  
العنف الذى ساقمه الآن دليلا كافيا على ذلك ، وهو امر يتكرر بلا انقطاع  
فى الوف من الأشكال المختلفة .

ذهب بعض العربان من قبيلة أبى كرايم لينصبوا خيامهم فى إرابس  
قرب « بيلو » وانفقوا مع شيخها على مبلغ محدد بالغ الأمدال فى مقابل  
أن ترعى مواشيتهم فى حقل « حبة » . وذات ليلة وجئت بنديتان وزوج  
من المسحسات ضائعة من خيامهم . وعفما حل النهار ، ذهب العرب على  
خيولهم الى القرية مطالبين باستمادة سلاحهم ، وهم يفتنون الفلاحين  
بانهم لصوص وقطاع طريق لكن الشيخ الذى لم يكن لديه ادنى علم بهذه  
السرقة الصنيحية أو المزعومة ، لم يستطع أن يجيبهم بشيء مقنع . فهددوا

---

(١٠) كنت عدة مرات شاهدا على الجراة المتخلفة التى يبدونها فى  
أسواق القرى . ولم يكن هؤلاء العرب باقل من ذلك زهوا واعتدادا بأزاء  
جنودنا الفرنسيين ؛ بل لقد واثت أحدهم جراة وقحة لحد أنه عرض على  
أحد جنودنا شراء نجوم ضابط فرنسى كان قد قتله . وهم لا يبدلون  
مطلقا بالتحية كما لا يردونها مطلقا . وأكثر مايجذب انتباههم فى الشخص  
الذى يلوح لهم هو السلاح الذى معه أو الملابس الذى يرتديها أو الحصان  
الذى يمتطيه . وعندئذ يبدون فى تصور الطريقة التى تمكثهم من  
الاستيلاء عليها .

(١١) الترجمة هنا بتصرف طفيف . ( المترجم ) .

باطلاق النار على الاهالى اذا لم ترد اليهم اسلحتهم ، فلم يجد هؤلاء مفرا من أن يركبوا هم أيضا الخيول الى جانب شيوخهم . وحيث كان عدد العرب في ذلك الوقت قليلا فان الحظ لم يحالفهم وقتل من بينهم رجل كان ينتمى الى قبيلة الفوايد وهى قبيلة قدمت الى مصر حديثا كما قتل فى نفس الوقت سيدة وفرس . واضطر هؤلاء الى الانسحاب وفى اليوم التالى غادر شيخ القبيلة بنفسه ، الشيخ على ابو كرايم ، مقر لقاءته فى ساو وجاء على رأس سبعائة فارس وحلصر ببللو وطلب بقتل العربى ، وكان هذا مختبئا ولم يستطع احد اكتشاف مخبئه . عندئذ امر الشيخ على بالقبض على أربعة من اكبر شيوخ القرية سنا ، واصطحبهم الى خيمته ، وهناك فرض مبلغا كبيرا من المال على سبيل « الدية » ، ائتمنا للمم . وهى عادة يعاد بمقتضاها شراء دم كل قتيل بمبلغ محدد من المال ثم امر بضرب هؤلاء الشيوخ التعساء بالمضى ويكاد يكون الامر قد تم كله اُلمم فاضطرى ، ولقد تركت « ببلو » دون أن اعرف ما ان كان الشيخ على قد اطلق سراح الشيوخ ، وما هو المبلغ الذى تلقاه سنا لذلك ( ١١ ) .

تلك هى المسئوء والمظالم التى يرتكبها العرب الملاك كل يوم . وهؤلاء الرجال بالغو الثراء ، ولهم نفوذ كبير فى البلاد ، وان كانوا يستبدون مكائتهم تلك من الفزع الذى يحفونه فى النفوس . ليكن العربى محقا او مخطئا ، ليكن محتديا او مكس ذلك . فشيخ قبيلته فى كل الأحوال يدافع عن شجاره على الدوام بنفس الحرارة التى يدافع بها النفس من عدل القضايا ، ويكرس كل الوسائل للانتقام او للتصبر له .

وفئة ضرب من العنف من جانب هؤلاء ، لا يستطيع الفلاحون ان يضموا له حدا ، وذلك هو مكرتكة قبيلة عندما تلتى لتستأجر اراضى بينهم . فى البداية يأتى فريق من القبيلة ليضرب خيامه فى منطقة كثيفة المرمى ، وما ان يحس هؤلاء ان الأرض مناسبة لهم وما ان يستقروا هناك حتى يبدأوا يسناومون الفلاحين على ثمن المسكن . ولكن ماذا ؟ فلقد اكلت الخيول والجمال بالفعل جزءا كبيرا من المرمى وانتشرت الخيام

( ١١ ) ارتكب عبد الله بن وائى مثل هذا العنف حين احتجز شيوخ القصير وبني عمران لأنهم لم يقرؤا على حصوله ، او بالاحرى على استيلائه بالقوة على الاراضى التى تقع على الشط الشرقي وهى تعد مواتية بالنسبة له .

فى كل مكان . ما العمل اذن ؟ عندئذ يقترح شيخ العرب لنا للارض لا يبلغ فى معظم الاحيان سوى جزء واحد من عشرة اجزاء من القصة الحقيقية ولا يكون أمام الفلاح من تصرف آخر سوى ان يقبل . ولقد رايت فى كل مكان حوادث مماثلة ، وشهدت السهل يقص بهذه المخيمات المتناثرة . الا يعطينا ذلك ابلغ دليل على يؤس الفلاحين وعبوديتهم الخائفة؟ انهم يننون فى متاعبهم ويتصبب منهم العرق لكى يطعموا هؤلاء السادة المتعاليين . وينقصهم الملبس والخبز ليتوفر كل شئ عند العرب الذين يهبونهم . ونادرا مايسمح أولئك المساكين لانفسهم بأن يهيموا بالشكوى ، واذا ماحدث الأمر فانه يتم بصوت خفيض خفيض . انه لأمر يبعث على الأسى حقا أن نرى اقاليم بأكملها تكاد تكون قد ضربت فيها من اقتصاها لاقصاها مخيمات العرب ، وفى الواقع فان عدد هذه المخيمات يماثل عدد القرى ، ويغد إليها على الدوام فرسان جدد ، ليسوا من افراد القبيلة ، وانما وفدوا الى هناك ليحصلوا على اذن بالسطو لأن شيوخ هذه القبيلة هم هنا اصحاب الأمر . لذلك نكم هناك من الواض مهجورة وغير مزروعة فى « ميدان » الخيام والمناطق المجاورة له . وكم من مناطق اخفت فيها الجيوب وقت البذار : اما حين يستزرع العرب ارضا تروق لهم فانهم على الدوام واجدون كل الوسائل لاغراقها بالمياه على حساب جيرانهم ، ومخالفين لكل العادات والاصول المرمية . فهم يتوجهون والسلاح معلق بايديهم الى احد السود ودون ان ينتظروا حتى تحصل الأرض العالية على مليكتيها من المياه ، يقطعون السد بانفسهم فنجرى المياه لتسقى اراضيهم هم ، ثم يحتفظون بالمياه بالقدر وبالمدى اللذين يروئان لهم ، دون أن يشغل بالهم مطلقا ان تروى او لا تروى الاراضى التى تقع الى شمالهم . واذا مااحتلجوا لمياه احدى الترع فاتهم يحدثون فيها تطوعات بالعدد الذى يروئونه متناسيا دون احدى تفويض او استئذان . وبإختصار فمهم يسعون ويفتحون ، ويطلقون مدى الترع كما يترامى لهم ، ويقبضون السود أن يهدمونها بحسب مصالحهم هم ، ويتم الأمر دون ائنى معارضة ، لانهم اقوى من القانون ، ومن أجل خطرهم وحدهم تخيب الشرطة ، وليس من الضروري أن اضيف هنا انهم لا يساهمون مطلقا فى مصاريف تطهير الترع او بناء الجسور ، بل ولا فى لية مصروفات مشلجة على الرقم

من أن هذه الأعمال تعود بجل نعمها عليهم هم وبأكثر بكثير مما تعود على الآخرين .

إن المرء ليقبله غضب شديد وهو يرى قطاع الطرق النبلاء هؤلاء يجوسون بوثاقة خلال الديار التي خربوها أو يسكرون من حول القرى التي أفرغوها من سكانها . وعندما يراهم المرء يجتازون الوادى من كل اتجاه وهم راكبون خيولهم فانه سيوقن بانهم سادة البلاد . واى بلاء سببوه للصناعة عفتا طردوا شيئا فشيئا من القرى المطين «الأسطوات» من أبناء البلاد (١) والمثال على ذلك واضح فى سلو والعرين وعلى وجه التقريب فى كل القرى التي يرويها بحر يوسف ، فبسبب ظهور هؤلاء الطغاة ، فان ترى باكلها حيث يسيطرون ، قد هجرها أهلها بل نكاد تكون قد خربت لأن هؤلاء العربان لا يزرعون ولا يبنون ، وإذا كانت أراضى بعض هذه القرى لاتزال تزرع فالسبب فى ذلك أن مياه النهر تفيض فترويه تلقائيا كل عام ، وبذلك لا يلزم أى عمل سوى البذار والحصاد . وعلى الرغم من كل ذلك ، فالفلاحون مرغبون على العودة من بعيد ، ومن جميع الجهات ليزرعوا أراضيهم التي أصبحت ملكا للعرب .. وتلك هى اللوحة الحزينة التي يقدمها لنا هذا الجزء من مصر العليا . أما فى مصر السفلى فان العرب هناك لثل سطوة ونفوذ .

ويمكن للمرء أن يسأل : ماذا تفعل كل هذه القبائل العديدة وللإجابة على ذلك ينبغي أن نضع فى الاعتبار أن الجزء الأكبر من كل قبيلة يشكل مخبأ كبيرا يقطن فيه الشيخ : لكن كثيرا من العائلات تنتشر فى الوقت نفسه بشكل منعزل فى مناطق مختلفة ، وتشكل مخبئ تتكون من خمس إلى ست خيم . وهناك ترعى هذه العائلات جمالها وحميرها وخيولها وفواها . وأكثر من نصف رجال هذه العائلات لم يركبوا الخيل « أى ليسوا فرسقا » ويشفقون كما قلنا للتو باصطحاب التعلطن إلى المراعى، أما الفرسان فيقتضون وقتهم فى القيام بجولات فى السهل وهم يبحثون على الدوام عن شئ يسلبونه . وفى أيام الأسواق العامة يتوجهون إلى هناك مسلحين ويصحبون معهم جمالهم وماشيئهم ليستبدلوا بهمة الزرة

(١) الترجمة هنا بتصرف لطيف للغة ( المترجم ) .



والشعير والبلح والدخان واثنياء أخرى من مواد الاستهلاك اليومي .  
 لما عن البلح (١٢) ، فاتهم يبيعونه بأنفسهم عندما يتأتون من الواحات حيث  
 يجلبون منه كميات كبيرة (١٣) كما يجلبون معه في قوافلهم المشمش الجاف  
 والأرز الذي يعد من مرتبة أدنى من أرز الحلتا ، كما يحضرون معهم مؤنا  
 متنوعة . وتشغلهم هذه القوافل لمدة شهرين أو ثلاثة أشهر في العلم ،  
 وهم يبدلون رحلتهم عادة من الواحة الصغيرة التي تقع على مسيرة ثلاثة  
 أيام من حلتا ، كما يلجأون على الدوام الى هذه الواحة عندما يطاردون في  
 مصر ، وكذلك في اوقات الفيضان في اغلب الأحيان ، لكنهم في هذه  
 الحالة يكتفون بأن يضربوا خيلهم على حافة الصحراء . وعندما يصبح  
 القش « التبن » نادرا في مصر ، فاتهم يذهبون الى الواحات لتتغذى  
 خيولهم على قش الأرز ، ويقوم عرب اليوم كذلك بهذه الرحلة ، وهم  
 يجلبون بخلاف البضائع التي تحدثنا عنها ملح المتاجم الذي يستخرجونه من  
 الجبال المجاورة لهذا الإقليم (١٤) .

ويرى العربان في مخيلتهم كثيرا من الخيول والجمال ، وهذا مالا  
 يفعله الفلاحون مطلقا ، وسيظل هذا الأمر دافعا على الدوام لعدم دفع  
 العرب الى خارج البلاد ، اذ ليس ثمة سواهم الآن من يستطيعون أن  
 يبدوا البلاد بالخيول والجمال ، ولابد أن عدد هذه الدواب سيكون بالغ  
 الضالة الآن في البلاد لو أن كل الحيوانات التي استخدمها الجيش الفرنسي  
 قد اخذت كلها من الريف ومعروف ذلك التقدير الذي يكله الفرنسيان  
 العرب للفرس . وقد سألت البدو الذين كنت اسافر معهم عن السبب  
 لكنهم لم يخبروني ، وعدة مايلظن المرء أن الأمر يعود الى أن الفرنسيان

---

(١٢) هذا البلح جاف ولكنه طيب المذاق لحد كبير ، ويساوى  
 القنطار ثمنه ٣ { يوقايات (ريالات) .  
 (١٣) يبدأ طريق الواحات من خلف نزلة الشيخ عباس الى الشمال  
 من سرقسا . وينبغي التزود بمياه تكفي ثلاثة أيام . وتوجد في البلدة  
 نفسها مصادر للمياه ، وهي تقدم الشعير والبلح بالإضافة الى الأرز  
 والبلح ، ويواصل الطريق ارتفاعه حتى يبلغ جبل بهلية . وهناك طرق  
 عدة أخرى تؤدي الى الواحات ، أحدها في مواجهة التونة ، وثمة طريق  
 آخر امام بنى خالد ، ومن هذين الطريقين تخرج فروع تؤدي الى البهنسا  
 وإلى الفيوم .

(١٤) انظر دراسات عن العصور القديمة : المجلد السادس .

يتجنبون سهيل الجياد التي تعلن عن وجودهم ، وبذلك لا يمكنهم اخذ  
فريستهم على غرة ، لكن الحقيقة هي الأمر هي ان الفرس تتحمل العطش  
بشكل أفضل من الحصان ، كما ان احتياجتها لقل بالإضافة الى انها اقل  
طيشا واكثر ملاءمة لرجال يظلمون في غالب الأحيان عدة أيام متتالية ،  
راكبين خيولهم دون ان يكادوا ينزلون عنها .

والفرس العربية نحيفة عجفاء لكن ذلك لا يقلل من سرعتها فهي لا تقل  
في ذلك عن أفضل خيولنا تغذية . ويكاد يكون لكل فرس شرابة بيضاء  
او زرقاء أو حمراء تحت الرقبة وأحيانا فوق الأنف . ولا تقل عاطفة  
العربي نحو فرسه عن العاطفة التي يكنها عاشق لعشيقته . وعلى الرغم  
من ان العربي يظل قلنا تجاه فرسته ، حريصا على الا ينقصها من الرفاهية  
شيء ، الا انه لا يكلف نفسه عناء التقييم بأي جهد لتوفير طعام جيد لها  
الا اذا تم الأمر على حساب الغير . وكم من مرة رايت فرسنا العرب ،  
بينما كنت اسافر الى جانبهم يترجلون على السدوم — يكاد يتم ذلك كل  
خطوة — ويتهاون بها في حقول البرسيم والشعير بل حتى لو كان القمح اخضر  
او ذا سنابل ! كانوا يجعلونها تاكل على السدوم حتى ظننت ان السبب  
لا يعود الى الرغبة في اشباع جوعها بقدر ماهو اللذة في اطعامها من حقول  
الآخرين ، فليس هناك عند العرب لحظة احلى من تلك اللحظة التي يلوح  
له فيها شيء يمكن له ان يسلبه !

والقبيلة العربية التي لا تمتلك او تستلجر الا بعض الاراضي ، تبارس  
مع ذلك نفوذًا ونوعًا من السيطرة في دائرة هي اكبر بكثير من هذه الاراضي  
نفسها . وهذه الدائرة محددة ومميزة عن دوائر القبائل الأخرى المجاورة ،  
فالقبيلة لا تخرج مطلقا ، او لا تخرج في معظم الأحيان عن حدودها لكي  
تجور على دوائر القبائل الأخرى . انه نوع من الاتفاق الضمني وضمت  
قواعده نتيجة للمشاحنات والمعارك والصروب التي دارت بسبب هذا  
الموضوع .

ودوائر النفوذ هذه متلاصقة وتشتمل في مجموعها على اراضي هذه  
البلاد ؛ وليس ثمة ماهو أكثر غرابة من رؤية هؤلاء السادة المزعومين لمصر  
وهم يمسحون أراضيها على هذا النحو ، ويحددون الحدود التي تضمن

حقوق كل فريق منهم . وهم لا ينظرون الى الاراضى التى تقع داخل كل دائرة الا على انها لارضهم ويلدهم ، ويعنى هذا بالنسبة لحياة دائرة ما ان ليس من حق احد من العرب الآخرين ان يسلبوا او يرتكبوا احداث عنف داخل دائرة تقع فى حملتهم ، وقد بلغ الامر الى حد اننى لم استطع مطلقا ان اصطحب معى الى ما وراء دائرة عرب وافى الفرسلسن العرب الذين كانوا معى كحراس ، ولا ان اصحب الى ما وراء ملوى الفرسلسن الذين ارسلهم الى الشيخ على ابو كريم ، ونفس الامر بالنسبة لعرب محارب ، والسبب من وراء ذلك ان العرب ، الى جانب انه لا يسمح لهم بالمرور فى اراضى قبيلة اخرى ، لا يجبون ان يسروا على ضفك التيل او يبروا بالقرب من المدن الكبرى مثل ملوى والمثيا عندما يكون عددهم صغيرا ، فعندما يكون العربى بمفرده ، فى مكان منعزل فانه يستشعر الرهبة من المشاعر التى يكتها نحو العرب شيوخ القرى ، لذلك فهو بالغ الحذر لا يريد ان يعلن عن وجوده ، وفى واقع الامر فان الناس يعاقبون فى بعض الاحيان اول عربى يلقونه على شر ارتكبه عربى آخر . فكل راكب حصان ، يرتدى الزى الابيض ويتسلح بالبندقية انها هو فى نظر الفلاحين نهاب قاطع طريق ، وهم فى ذلك ليسوا مخطئين على الاطلاق .

واليكم كيف قسمت الاراضى بين مختلف القبائل التى ذكرتها :

تعسكر قبيلة بنى وافى — وهى قبيلة بالغة الثراء بخيولها من منتصف ترعة تسمى ترعة العسل وحتى صنبو فى الشمال . ومكان اقلتها الرئيسى فى تتالية وهى قرية تقع الى شمال منفلوط ، يوجد بالقرب منها دير بالغ الاهمية ، وهذه القرية هى مقر الشيخ عبد الله بن محمود بن وافى ويمتد زمام الدائرة حتى ضواحي الاصفر ، المير ، القوصية ، صنبو .

اما دائرة قبيلة ابى كريم التابعة للشيخ على فتشمل المسافة بين صنبو وملوى . اما مقر ائمة الشيخ فيوجد فى قرية سلاو . وقد عسكر هؤلاء العرب بالقرب من بيللو ، ونشلول ، وسلاو ، وديروط الشريف ، ودلجا ، ودير مواس ، والبدرمان ، وبلويط ، وامشول ، وابو الهدر ، واسمو ، بنى حرام ، وسرقفا ، بل وكثك تفة وطوخ .

ويتنصى عرب التراهونة الى هذه القبيلة ، وهؤلاء قد اقلوا خيامهم

فى تئدة اما الجهمة فمرايطون على الشط الالىسر « البقرى » لبحر يوسف بين جحلة ، وديروط ام نخلة حتى صفت خمار امام مدينة المنيا . ولهؤلاء خيلم متناثرة فى امكن شديدة التباعد فيما بينها ، بل ويوجد بعض منها وسط قبيلتى ابن وائى وائى كرايم .

اما عرب محارب فيقيمون كلهم على وجه التقريب فى بيوت ، وقد كلوا عن حياة الخيام منذ حوالى خمسة عشر عاما . . وداثرتهم بالغة الاهمية فهى تمتد على الشط الايمن من بحر يوسف ابتداء من النقطة الواقعة تجاه التونة حتى جبل البهنسا على بعد عشرين فرسخا من ملوى . واهم مواطن هذه القبيلة هو قرية العرين حيث يقيم الشيخ ابو زيد « شيخ القبيلة » ، اما الشيخ زيد فيقيم فى ديروط ام نخلة وقيم الحاج عبد الله فى ابشادة ، ويشغل عرب هذه القبيلة قرى المحرص ، ديروط ، ابشادة ، السمفت . . وقرى كثيرة اخرى .

ويتفرع من قبيلة محارب عرب جبار او الجبابرة ، وعرب غزالة ، والدرابسة والشواذى ، وهم ينتهون اليها كما انهم جيمسا مزارعون ويقيمون فى قرى . . ويشغل الاولون طوخ الخيل ، اما عرب غزالة فيقيمون فى ديروط ام نخلة وكذلك الى الشمال ، فى العزبة فى اقليم بنى سويف ، اما الدرابسة والشواذى فيشغلون ضواحي بنى سمرج وطهطا ويوجة ، ولا يزال للدرابسة بعض الخيل .

اما العرب المسبون بالخوين والغريب فيشغلون ضواحي سمالوط اما عرب الطحوى او المصراتى او بالاحرى عرب طه فسنقولهم فيها بعد .

وتمتلك قبيلة ابى كرايم الف حصان وعددا كبيرا جدا من الجبال ، واهم شيوخها هما الشياخان على وسليمان ، اما الجهمة فيمتلكون اكثر من خمسمائة حصان . وتذهب القبائل الاربعة : ابن وائى ، ابو كرايم ، الجهمة ، محارب الى الواحة الصغيرة ويعودون من هناك لبيعموا بضائعهم فى الاسواق الكبرى فى دشلوط ودلجا وصنبو والقوصية .

وتعمل النسوة فى المخيمات العربية فى غزل الصوف الذى يصنع فى القرى ، ويتخذ اكثر الناس يؤسنا ملابسهم من هذه الاتمشة الخشنة ، اما الآخرون فيشتررون من المسدن البرنس المصنوع من اقمشة فاخرة .

ويوكل الى النساء أيضا طحن الذرة وصنع الخبز وتجهيز البيلاف « طعام شرقي من لحم أرز وتوابل » وكذلك كل اعمال المنزل ، والخبز عندهم عبارة عن قرص مسطح يجففونه في الخيمة ثم ينضجونه على وقود من روث الجمال يخرج من خلال « بوز » وهو فتحة صغيرة مصنوعة من الطين على هيئة فرن ، وهكذا يجد العربي في مقناول أيديهم الخبز والوقود . وما ان تحصل اسرة ما على مؤنتها من الذرة حتى يصبح بإمكانها ان تستغنى عن كل ما تقدمه مصر لها من عون ، ولا يعود يعينها الا ان تضرب خيلها بالقرب من مكان توجد به مياه ، وهذا امر يعرف العربي اكثر من اى قوم آخرين كيف يحققونه . وتحتوى خيل العربي على مخزون من البلع والأرز والذرة وعلى ثليل من الشعير والقمح والفسول ، ويودع كل شيء بحذاء جدران الخيمة وبطريقة تدع المكان يبالغ الاتساع ، وفي منتصف الخيمة يوجد النساء والأطفال ويكاد لا يكون هناك فارق يذكر بين ملابس السيدات وملابس الرجال ، فمن يرتدين مثل الرجال حذاء نصفيا « خفا » ويتغطين بقطعة من قماش صوفى أبيض اللون من القدمين حتى الرأس ، ولم أرهن يتحجبن كما تفعل المصريات ، وهن في نفس الوقت ، ولحد ما ، اكثر بياضا من زوجات الفلاحين ، وعند بقائهن هكذا سافرات الوجه لهن الأوربيين ، فقد كن يظهرن لى على شيء من الفحة والجون اللذين هما طابع العربي ، والذي يميزهم عن المصريين . ولا يحتم الرجال على نساءهم — اما لأنهم اقل غيرة او لأنهم اكثر ثقة بهن — ارتداء الحجاب الذى قد لا يكون له من غاية الا تلهى نظرات الفضول عن طريق هذا القناع المشابه الذى لا يثبت على البهجة ، لكنه وسيلة اقل ماعلية من غيابه هو نفسه ، فإى شيء يمكنه ان يصد الفضول ويقتل الرغبة اكثر من وجه شوهته هذه الرسوم السوداء والزرقاء « الوشم والسكر » ( ١٥ ) .

ويبدو الرجال في خيلهم ، أو على الأمل راكبو الخيل منهم ، وكان ليس لديهم ما يشغلهم ، فتراهم ، وطربوشهم فوق أذنهم ، يتجولون من

---

( ١٥ ) من المعروف ان النسوة في مصر يرسمن بشكل حلا رموشهن وجلونهن باللون الأسود ( السكر ) ولهن يضمن بقما زرقاء على الفخذين وبتية اجزاء الوجه ( الوشم ) .

خيمة لأخرى ، يتطوحن فى مشيتهم وايديهم خلف ظهورهم ، يرسم المرح على وجوههم ، وهم فى عمومهم ذوو مظهر طيب ، ويبدو البيض منهم ، بتقاطيع وجوههم ، وسمنتهم ، ومشيتهم المتعاطمة وملابسهم الفضفاضة والمظنة ، يبدوون بظهر الأثرياء العاطلين أكثر مما يبدوون بمظهر الفريسان المحاريين ، وهذا المظهر من الرضا والسعادة هو أكثر مآدهشنى عند العرب .

ومع ذلك ، فإن الأمر الذى لا يقل عن ذلك جدارة بالملاحظة هو أهملهم لطقوس الدين ، فلم أرهم مطلقا يتوضأون أو يصلون مثل بقية المسلمين ، كما أنهم يشربون الخمر فى بعض المناسبات ولا يولون كبير اهتمام بشهر رمضان ، وحين يقومون بأداء الحج الى مكة فاتما يفعلون ذلك لفائدة سيجنونها من هناك .

وتبعا لما سبق ، فاتنا نجد مخيماتهم شبيهة بالقرى الكبرى وسكان تلك المخيمات أكثر بدال من سكان بقية القرى فى مصر ، ناهيك عن الذهب والنفضة الذين تكتنزهما هذه البيوت المتنقلة . وفى هذه الخيام يجد المرء كل ما هو ضرورى للحياة ، ويحصل العربان من بيع المواشى والجمال وبعض المواد الغذائية على دخول أكبر بكثير مما ينفقون على شراء الأسلحة والسروج والملابس ، فضلا عن ذلك ، فإن من الممكن لنا أن نؤكد أن الغالبية منهم يتسلحون بأسلحة مهربة أو مختطفة تحت آلاف الادعاءات ، بل أن الكثير منهم يرتدون ملابس سرقوها من الفلاحين .

لما الفضة والأموال التى يكسبها العرب بين ايديهم بهذه الطريقة، فيمكنها أن تسهم فى تثبيت سيطرتهم على مصر بأكثر مما يمكن أن تفعل أعدادهم وغروسياتهم . الست ترى أن هذا النفوذ لابد له — بحكم طبائع الأشياء — أن يتضاعف أكثر فأكثر لحد يضع مصر ذات يوم فى قبضة العرب .

ولا يحتاج هؤلاء الرجال فى مخيماتهم الا للقليل ، فهم يلبغوا القناعة، لكنهم يصبحون بالقى النهم وشحيدى اللحاح اذا ما لجأ اليهم مسافرون يحتلجون لحراستهم ، فهم فى هذه الحالة يصرون على طعام منتقى لئلا أن يحتوى على اللحم المشوى والبز والخان بومرة ، بحيث يتكلف طعام

كل واحد منهم في اليوم مالا يقل عن **مئة دينار** (١٦) ويدعى هؤلاء ان هذا هو طعناهم المعتاد . وفي نفس الوقت هؤلاء العرب ليسوا بدمئى الخلق ولا بالجابلين اللطافين . هذا ما شعرت به وأنا بين عرب بنى وائى وعرب ابى كرايم وعرب محارب الذين اتخذت من بينهم حراسة اثناء جولتى . ولقد كان الأولون يبدون اثناء وجودى بينهم اقل قسوة على الفلاحين ، لما عرب محارب فكثروا ينتهزون فرصة قدومى ليجازوا القرى ، راكبين خيولهم ، ليحصلوا لانفسهم على الالب الاشياء بدعوى انها للفرنسيين .. وهكذا تتاح لهم فرصة جديدة لكى ينتهبوا ويسلبوا دون ان يلقوا مقلبا ، وتحت اسم الغير (١٧) .

وتشغل قبيلة محارب هذه جزءا كبيرا من اقليم النيبا كما سبق ان قلت ، وتمتد امتيازاتها الى بعيد ، وتنقسم هذه القبيلة الى بطون كثيرة تسكن في قرى عديدة . ومنذ وقت طويل ، لم يعد هؤلاء يقيمون تحت الخيام كما كانوا عن ارتداء الثوب الأبيض « البرنس » ، ولا يمكن لك ان تميزهم للوهلة الأولى من طريق ملابسهم عن شيوخ الفلاحين ، واقل هؤلاء العرب شائنا يرتدى ملابس جيدة ، وترى واحدا بهذه الصفة منهم في وضع افضل من وضع شيخ قرية ذلك انه يرتدى فوق جسده اسلاب اربعة شيوخ .. وتساهم هذه الابهة في الزى في زيادة زهوهم ، واذا ملازمهموا للسلب وسلوكوا الطرق العصابة او ضفاف النيل فاعلم لايرتدون ملابس اقل من هذه ابهة ، وليس بمقدور احد ان يحصل على اى عون ضدهم لانه يستحيل عليه ان يجد شخصا يشكو اليه . وفي هذه الحالة الراهنة ، لايتطيع المرء ان يجد الكيفية التى ينظر اليهم من خلالها ، فهم معروفون في السر لصوصا ، ومع ذلك فليس في مقدورنا ان نظاردهم ، لان شيوخهم يسلكون

(١٦) قطعة نقدية تساوى ٩٠ ملة ( ٣ حوالى ٣ جنيهات و ٨ سو ) .

(١٧) تبدل المصغائر المهيئة التى يقتربونها بقلب بهيج على قساوتهم بقدر ما تدل على ضعف الفلاحين ؛ وقد شاهدتهم بعينى راسى يستولون عنوة من امرأة بائسة اضمنتها الشيخوخة على حاملة كبيرة من اغصان اشجار الترهندى ، كانت تحلبها بمشقة كبيرة في الصحراء ، دون ان يكون لديهم حتى ذريعة ان الخشب ينقصهم ، وحيث كانوا يهللون لسرقتهم هذه ، فقد وجدت مشقة بالغة في حبلهم على رد هذه الاعشاب الجافة مع قيامى يدفع ثمنها لهم .

ظاهريا سلوكا طيبا في قراهم وارضهم ، حتى انه ليبدوا عليهم انهم لم يشاركوا في السلب على الرغم من انهم يكونون قد اقتسموا الاسلاب . . . وعندما وصلت اثناء جولتي الى دائرة عرب محارب دون ان ادرك ذلك ، سمعت احاديث كثيرة عن الاغتيالات التي كان هؤلاء العرب يقتربونها كل يوم ، ورايت انه قد حان الوقت لأن ادعم حراستي الضعيفة . بعد من العرب ، فاستأجرت في ديروط اثني عشر فارسا مسلحين تسليحا جيدا . وفي الطريق كنت اكثر من سؤالى اياهم حول السرقات وحوادث العنف التي يمارسها العرب في الوادي وموق شاطئ النيل وبالقرب من ملوى ، لكنني لم اظفر مطلقا بلجبة . وعرفت فيما بعد انني كنت اتحدث الى نفس الذين يقتربون هذه العمال ، وتلكت من ذلك بوسائل مختلفة . كم كان قلقي كبيرا عندئذ ! لقد اسلمت نفسي الى قطاع طريق ، وكثيرا ما ذهبت معهم لمسافات طويلة داخل الصحراء . . . ولكم اثار طمعمهم اكثر من مرة ادواتي وخيولي والابل الذي كانوا يظنونهم معي . . . ومع ذلك فقد اكتنى هؤلاء اللصوص الثراء بالأجر الذي كانوا يحصلون عليه منا وبما كانوا يستطيعون ان يسلبوه من القرى . ولكنهم كانوا سعداء عندما يجدون بمقدورهم ان يتركوا فرسانهم ترمي مجانا في مراعي وغيرة ! ومع ذلك فقد كان هؤلاء الشجعان يرتجفون فرقا عندما استوجب الامر دخول مدينة المنيا اذ كانوا يخشون الجند الفرنسيين ، لكن ارتباطهم كان يلزهم بذلك . فمشوا اليها وكانها هم يستجدون ، كما لم يخلوها الا اثناء الليل وقد رحلوا على حين فجأة ودون ان يلحظهم احد .

وكل القرى التي تستقر فيها عرب محارب فقيرة ومهجورة ونصف مهتدة وتخلو من الاشجار (١٨) ويكاد لا يوجد بها سوى بعض الفلاحين يقومون بزراعة الاراضي المملوكة لعرب محارب — وليس بزراعة اراضيهم الخاصة ، ذلك ان هؤلاء العرب لا يزرعون بأيديهم على الاطلاق ، فليس ثمة من مهنة اكثر نبلا من وجهة نظرهم من ان تعيش من خيرات الغير دون مشقة ودون عمل ، وليس ثمة اكثر مهنة عندهم من عمل المحراث ، وكلية فلاح عندهم مراعاة للفاظ السبلب فهي تعني : رجل الطين ، الذي خلق من اجل الشقاء

(١٨) القرى التي تن تحت وطأة نفوذ العرب محرومة من النخيل ؛ ولها مظهر عاري يميزها عن بعد .



والذى ولد خصيصا لانتاج طغام العربان . ويذهب هؤلاء القوم الى بعيد فى تحقير مهنة الفلاح حتى أنهم يأتفون من أن يحبطوا من قدر البدو فيرفضون أن يطلقوا اسم البدو على هؤلاء الذين شاعوا من بنى توهم أن يحترفوا مهنة الزراعة مثل عرب طه والريميون فيقولون عنهم : أنهم فلاحون حقراء وأخساء لم تعد تجرى فى عروتهم الدماء العربية .

أما عرب الممرات أو ~~الطوي~~ ، أو بمعنى آخر عرب طه ، فلم ترقى بالغة الفخالة ، تقع على بعد اربعة فراسخ الى الشمال من المنيا ، وهم قد استقروا هناك منذ عدة اجيال ، ولقد قدم هؤلاء العرب الى الزراعة ، على التقيض من العرب الآخرين ، خضعت جليلة ، وبذلك حصلت الأرض على مزية مزدوجة . أن تزرع بشكل ممتاز ، وان يدافع عنها فرسان شجعان ضد أعمال العنف التى تصدر عن العرب المجاورين ، وهم فى حالة سوء تفاهم على الدوام مع الآخرين لكن اليد الطليا تكون لهم على الدوام فى كل المعارك التى تدور بين الفريقين .

ولم اشاهد فى مصر فلاحين أكثر سعادة من عرب طه ، فهناك تسيطر الحرية ويسود الرخاء تحت سيادة قوانين خيرة وتحت حكم أسرة محبوبة ، ولذلك ازدهرت هناك الصناعة والزراعة ، وليبنيت ثمة قرى أكثر ثراء من قرى عرب طه فى المواشى وبخاسة فى البقر ، ولجس . هناك أرض توزع عليها المياه على نحو افضل . والسود فيها معتنى بها بشكل أحسن . من أراضيهم .. هكذا جعل الشيخ على الطحيوى من هذه القرية واحدة من أغنى قرى الإقليم ، وهكذا على الدوام يكون تأثير الشيخ الطبيب وعلى هذا النحو يكون اثر القلومة المدعومة التى تقف ضد الابتزازات والمظالم . وقد كان هؤلاء مصدرا لآلاف المعونات ، ولسدد مالا يحصى من احتياجات الفرنسيين وبشكل أكثر يسرا بكثير . مما هو فى مقدور عشرين قرية فى جهة أخرى .. منذ وقت طويل كف هؤلاء العرب عن الاتاملة تحت الخيل ، وعن ارتداء الثوب الأبيض « البرنس » .. وارتدوا نفس رداء الفلاحين ، أى ثوبا من الصوف الغامق ، وتجد بينهم ، مثلما تجد بين بقية العرب رجالا سود البشرة ، وهؤلاء على الدوام فرسان ممتازون . ولقد شاهدت معركة دارت بينهم وبين عرب الشواذى . تبين لى خلالها أنهم — أى عرب طه — لم يفقدوا مطلقا

المزاج الفضائل حين أصبحوا فلاحين ، ولربما كنت اخذت على ملقى امر تدريبهم لو لم اكن قد توصلت الى ايقاف نزيف الدم بين القريتين . .  
وانك لواجد مشقة كبيرة حين تحاول تصور السرعة التى يتهاى بها عرب  
الطحبوى للمركة . . ملقى لمح البصر ، يخلع الواحد منهم اكمامه الطويلة،  
ويصطنع من عمله حزاما يملؤه بالخرطوشات، ويصرع على الفور غريمه،  
بينما هذا الطحبوى يقاتل وحده ضد عشرة رجال .

وكل هؤلاء العرب الذين تناولتهم فى هذه الدراسة ، اذا ما استثنينا  
عرب الطحبوى الذين تحدثت للتو عنهم ، يظهرون نحو الفلاحين عجرة  
متزايدة يبدو وكأنهم رضعوها مع لبن امهاتهم . وحيث ان هؤلاء لايتصاهرون  
الا فيما بينهم فانهم يزعمون انهم بذلك قد احتفظوا بدمهم نبيلاً نقياً ، خلق  
خصيصا لحكم مصر . وليس ثمة من بينهم فى مخيلاتهم ، حتى الأطفال  
انفسهم الذين التقيت بهم من لايشرك فى هذه المعجزة .

ولابد ان نخيل ان من خاصية هذه المعجزة ان تمنحهم شعورا بالقوة  
والسوق فوق المصريين ، وتجعلهم يقدمون بنجاح على امور بالغة الجراة  
والجسارة ، فادعاءات كهذه لن تكون وبالا على اناس بهذه الدرجة من  
القوة سواء بفعل عددهم أو بتأثير تقاليدهم واسلحتهم . دخلت ذات يوم  
فى احد مخيمات عرب ابي كرايم ، وجاء عديد من العرب الفضولين ليجلسوا  
الى جوارى وتحذثوا بالفة مع حراسى ، لكن سرعان ما اصطحبهم واحد من  
رؤساء القبيلة موجهها اليهم التعنيف الحاد . لقد الفيتهم اطفالا صديتى  
ملابسهم وكان بين هؤلاء ابن الشيخ ، كان يرتدى ثوبه ابيض بالغ النعومة  
وطربوشا جيلا احمر اللون وخفين ، وما ان اقتربت منه حتى قال على  
الفور ويلهجة تزدري سلمحه « انا بدوى ! » ولكنى لقيت عند عرب الجهة  
استقبالا افضل ، فقد هرعوا الى ، واستعلموا بغضول عن اخبار القاهرة،  
ومع ذلك فلا بد ان ننسب ذلك الاستقبال لدوافع الخوف والقلق .

ويمكن التعرف على قرى الفلاحين التى تسيطر عليها هذه القبائل،  
فى ان سكان هذه القرى يبدون اقل خضوعا للسلطة ولتوانين البسلاد ،  
كما لو ان حماية العرب تكفى لحمايتهم من العقاب الذى يستوجبه التمرد.  
ولقد كانت هذه القرى على الدوام هى آخر من يسعد الضرائب ولول من

بيدا العصيان . وهنسك تستقبل قوات الحكومة استقبالا مسيئا . وفى الوقت الذى يفرط هؤلاء البؤساء فى ثرواتهم للقبائل العربية بدرجة كبيرة من عدم التبصر ، فانهم يتجاسرون على رفض تقديم ما هو ضرورى للفرق التى تمر ببلاذهم ، ذلك أنهم يأملون فى الامتلات من سطوة سادة بعيدين عنهم ، فى حين يرضخون لطغاة يقاتلون نسر برومئوس \* هؤلاء الطغاة لا يتركون غريستهم لحظة . وفى اقليم النيا تخضع قرى كبيرة مثل ديروط الشريف ، ودلجا ، وحلوط لنفوذ العريان الذين يقتون لبيتهموا خيلهم على الابواب . وحين لايجرؤ شيخو هذه القرى على مقاومة الاوامر التى يلقونها من القاهرة مقاومة صريحة ، فانهم على الاقل يبدون شسنا من المعجزة وسوء النية والمعنوية يحطم عليها العرب ، مما يجعل مثل هذه المشاعر دائمة بينهم . صحيح ان الناس فى اماكن اخرى ثرية فى مواشبيها ، ومسلحة تسليحا جيدا يسهل الدفاع عنها مثل قرية المر ، لا يخشون من اقامة العرب فى السهل ، اذ هم يستطيعون على الاقل ان يقاتلوا هؤلاء على جساتهم اذا ما تجاروا على محاولة تجرببيها ، وسعداء هؤلاء الفلاحون الاقوياء لحد يسود بينهم هذا الطبع ! فهم يعيشون هادئين بلاك احرار لعقارتهم وثرواتهم التى لا تملك ان تتضاعف على حساب ضعف الآخرين وخرابهم .

اما القرى التى تحاول بالرغم من ضعف قوتها ان تدافع عن استقلالها، فان العرب يقومون بغزوها بشكل مفلجى ، فيقتلون المشايخ ، ويستبدلون بهم غيرهم بشكل استبدادى، ويهدمون بيوت هؤلاء الذين يسمونهم اعداءهم، ويستولون على اراضيهم ويتصرفون بمهارة حتى ان الامر ينتهى بهم ان يحصلوا على محبة الآخرين .

اما تلك القرى التى تخضع كابر حتمى للعرب بسبب ضعفها وموقعها القريب من الصحراء ، فانها تقدم لهم صداقتها كابر طبعى ، ولكل شىء حسنابه فهذه الصداقة تكلف الفلاحين اقل مما كان سيكبدتهم الحقد المكشوف .

\* من المعروف ان العتاب الذى ائزله جويتر ببرومئوس عقبا له على سرقة النار هو ان يصلب فوق جبل القوتاز وان يأتى النسر ليلتهم كبده الى ان خلمه هرقل . ( المترجم ) .

( م ١٥ - وصف مصر ) .

ومن جهة أخرى فإن العائلات العربية ، قليلة العدد ، والتي تمتلك ترقى مسخيرة شديدة القرب من بعضها البعض ، تظل على الدوام فى حالة نزاع على الحدود وعلى اقامة أو قطع السدود ، وعلى مسير قواياه المياه ، وحيث لا توجد محكم تحسم قضايا من هذا النوع فإن سكان هذه القرى يحسمون هذه الأمور بأيديهم فهم يقتتلون ويلاحقون بعضهم البعض بلا هوادة وبشراسة لا تصدق ، وحتى تنفى فى معظم الأحيان واحدة من المقاتلات المتناحرة عن بكرة أبيها ، وعندئذ يستولى المنتصر دون مبالاة بكمية الشكليات، ودون رسميات أخرى على أراضي المهزومين، ويثبت فيها عائلته أو من يلوذون به . وفى نفس الوقت ، فإن الحكومة لا تقوم بأى معارضة لأى من هذه الحروب الأهلية الصغيرة كما لو كان لأيهما فى كثير شخص من سيدفع الضريبة ، بل إنها تغيط نفسها على الدوام ، فالضريبة ستؤدى برغم كل شيء مع انها — أى الحكومة — فى كثير من الأحيان لا تحصل منها أى شيء ، ويكون السبب أن قائمين جددا قد هاجموا وخربوا بدورهم ، أولئك الذين سبق لهم أن انتصروا .

وشكل خيام العرب معروف . فهذه مصنوعة من قماش يسمى : خيش . يصنع بشكل أسنسى فى ولاية الفيوم . ويشكل العرب منه قطعة يبلغ طولها ٢٠ — ٣٠ قدما وعرضها ١٥ قدما ، ويدعمونها من أركانها الأربعة بأوتاد يبلغ ارتفاع كل منها ٤ أقدام كما يدعمونها من الوسط بوترتين يبلغ ارتفاعهما ستة أقدام مما يعطى للخيمة من أعلى هيكل السقف المسطح ، وهذه الخيام مريحة مريحة . وحيث انها شديدة التخفاف ومثبتة بالحبال فهي لا تخشى مطلقا هبوب الرياح . وعندئذ يسقط المطر فانه لا يمكن الدخول إليها الا من الأمام فهى الجهة الوحيدة المفتوحة :

وقد لاحظت فى هذه الخيام نوعا من المهد « الهودج » المصنوع من اغصان الغرائية « شجر زينة » بالغة الجفاف يبلغ سمكها بوصة ، ومصنعة بشكل تتداخل معه فيها بينها وعلى نحو مقبض ، وقاع هذا الهودج يعضوى الشكل أو مقعر ، ولونه داكن ، وهو منتظم من أعلى . ويوضع هذا الهودج فوق جبل ، ويستخدم فى نقل سيدة وطفلها . وخشب الهودج من جهة أخرى أسود اللون بفعل الدخان ويبطن قاعه بالجلد أو يكون كله فى بعض الأحيان من الجلد . فاختطفت النساء هو أختى ما يخشاه العرب من أعدائهم . وبمعنى آخر فإن هذه الهودج المرتفعة قد صنعت لحمايتهم .

وتستخدم هذه الأسرة الصغيرة كذلك فى التنقل كما فى حالة القوافل . وفى أثناء قيامى بجولة بلغت ثلاثين فرسخا فى عرض الصحراء كانت الفرصة مواتية لىكى أرى على الدوام جمالا محلة بالنساء على هذا النحو ، ولابد أنكم تتخيلون هذا القدر من الانتباه والعناية الذى يوليه أزواج هؤلاء النساء أو أهلوهن فى حراستهن . حيث يبعثون على الدوام بفرسان يسبقونهم بمسافة فرسخ كليل ليستكشفوا الطريق لهم .

ومما تجدر ملاحظته كذلك فى مخيمات العرب هو السلوك أو كلاب الصيد ، وتلقق هذه بالأرانب والثعالب ، وتقدم خنفيات جليلة عند صيد الغزلان التى يلذ العرين من أكل لحومها كثيرا ، وهم يطلقون على كلاب السلوق كلمة « عدو الغزالة » ، وهذه الكلاب صهباء اللون ، وهى أصغر حجبا من كلابنا وأكثر منها سرعة ، ويلبسها العربى قطعة من الجوخ ويضع فى رقابها عقدا ويمسكها على الدوام من مقودها ، وهم يجلبونها من سيوة حيث توجد منها أعداد هائلة ، ويدفع فيها لأصحابها ثمننا كبيرا يبلغ حوالى ٣٠ - ٤٠ بوقطة ومن العسير أن تحصل لنفسك على واحد منها . ومع ذلك فقد توصل كثير من الفرنسيين الى الحصول على هذه الكلاب وبعض منها فى الوقت الحالى فى حوزة بعض الجنرالات (١٩) .

---

(١٩) شاهدت فى مقارنات وكهوف مصر الوسطى رسوما مصرية تثير الفضول الى حد كبير ، وتمثل بدقة طريقة صيد الغزال هذه ، ومن اليسير أن نتعرف فيها على كلب السلوق نفسه ، وتشكل رسوم هذه المقارنات وشروحها جزءا من [المجلد الرابع للمصور القديمة]، اللوحة ٦٦ .

## الفصل الثاني

### العرب المحاربون او العربان الرعاة او الرحل

اما الطبقة الثاقية من العرب فتشمل اولئك الذين يضربون خيلهم في اعمالي الصحراء او على مشارف مصر ، والذين هم في حرب مع الحكومة في بعض الاحيان ، وفي احيان اخرى في سلم معها ، ولا تمتلك هذه الطبقة ارضا ولا تدفع ضريبة على الاطلاق ، وهي الطبقة الاكثر عددا والاكثر قوة سواء فيما تملك من خيول واسلحة او فيما لديها من جمال ومشية . وهي التي تهد القوافل بالجمال التي تحتاج اليها لأغراض التجارة .

ولا يسمح لنا تغيير هذه القبائل المستمر لمكان اقامتها ، وان كان يتم في معظم الاحيان في اطار نفس المنطقة ، لا يسمح لناس ذلك بمعرفة اسمائها . وفي الفترة التي كتبت اتجول فيها في مصر الوسطى ، كانت قبائل اولاد علي هي اكثر هذه القبائل قوة ، وكانت مخيماتها تقع في ادجو بالقرب من المنيا . وكانت تضم ألف حصان . اما قبيلة القوايد فكان يبلغ عدد افرادها الالف من بينهم ثلاثمائة فارس ، وبالإضافة الى ذلك فقد كان ثمة قبائل اخرى في ابي الهدر والبدرمان وديروط وبالقرب من سيالوط في اقليم بنى سويف وفي ضواحي الفيوم .

ويغير هؤلاء البدو من منطقة اقامتهم اذا ما بدت لهم منطقة اخرى اكثر وفرة في مراعيها او في مياهها او اكثر مواتاة لمشروعاتهم ولأغراضهم في السلب وأعمال العنف ، فهؤلاء في الواقع مسوء في حالة حرب أو في حالة سلم يمارسون نفس القدر من أعمال السلب والعنف ، مع فارق واحد ، هو أنهم يمارسونها في حالة السلم بعيدا عن مقر اقامتهم المعروفة وبحيطة اكبر ، فلابدو في حالة السلم لا يرتكبون السرقة ولا

أعمال القتل مطلقا بالقرب من مخيمهم . وانما في أماكن تبعد عن ذلك بفراسخ كثيرة .

وحيث انه ليست لكثير من هذه القبائل الجوابة من مصالح في داخل البلاد فانها ترتكب جرائمها دون ان تلقى عقابا ، مادامت تحرس على ان تظل على بعد كاف داخل الصحراء حيث يطمعون ملثمتهم على تسدر ما يستطيعون . لكنهم في غالب الاحيان يعسكرون على حافة مجر ، وهناك توجد كثير من الأراضي التي كانت تزرع في الماضي ، كما تستدل على ذلك من الآثار التي يحفرها العرب هناك والتي تردمها الرمال كل يوم أكثر فأكثر . وفي غالب الاحيان ، تصل مياه الفيضان لتغمر هذه الأراضي ، وعندئذ ينمو نوع من البرسيم بالغ القصر له أوراق بالغة النعومة تفتح في شواشيه ورود مسفراء ويسمونه كثة ، وهو علف جيد بالنسبة للمواشي ، في جودة البرسيم نفسه بل ويتفوق عليه حسبما يفكر أهل البلاد الذين كثيرا ما يلبثهم يذهبون الى هناك ليحصلوه لخيولهم ، وهو قصير لكنه بالغ الكثافة . وبعد الفيضانات الكبرى « كفيضان سنة ١٨٠٠ » ينمو هذا النبات بوفرة شديدة حتى ان العرب يرمون هناك ملثمتهم وخيولهم وجمالهم على نحو واسع ، ويتراخون في الذهاب لالتلاف محاصيل علف الفلاحين ، وعلم كهذا هو علم مبارك بالنسبة للقبائل العربية التي تأتي لتفطى بخيلها كل حواف الصحراء . لذلك شاهدنا في عام ١٨٠١ مجيء كثير من القبائل العربية من افريقيا بعد ان جذبتها انباء الفيضان الكبير . وينمو في هذه المناطق بالإضافة الى محصول العلف هذا ، نباتات عطرية صغيرة الحجم تشكل مرعى ممتازا للخراف والماعز ، ونتيجة لذلك تقوم الماشية بتسييد هذه الأراضي، وبهذه الطريقة يكون من السهل إعادة زراعتها لولا فقر وكسل الفلاحين او بالأحرى لا مبالاة الحكم . والأرض التي تنتج هذه النباتات هي في واقع الأمر صلبة لحد تستعصى معه على المحراث المصري أن يشقها ، ومع ذلك فلماذا الاصرار على استخدام المحراث لهذا النوع من الأراضي ؟ انها سوداء كالارض المزروعة لكنها أكثر تماسكا ، ويبدو لي انها تدفن بذلك لوجود طمي بالغ النعومة قد تكس على مر السنين وازداد جفافه أكثر فأكثر ، لأن الجزء الأكثر نعومة من الطمي هو الذي يقوم النهر بترسيبه . جد بعيد من مجرى النيل ، وتشكل الأراضي من هذا النوع في بعض

الأحياء مراعى شاسعة تمتد حتى الريف ، وتجعل الحدود الحقيقية للأرض المزروعة غير مؤكدة ، ولهذه المراعى المليئة بالورود الحمراء والبنفسجية ، شكل ورائحة جذابة ، لذلك فإن حواف الصحراء على بعض المناطق مثل البحر والأصبار وأماكن أخرى ، تبعث على البهجة أكثر مما يبعث عليها أى مكان آخر فى مصر التى تعرف بأنها لا تنمو بها الأعشاب .

هكذا يضطر العرب الذين يطردون من الأراضى المزروعة اذن على الهروب الى مشارف الصحراء أو الى أبعد من ذلك بقليل ، وبينما يظنهم الناس تسد ذهبوا الى بعيد فاتهم يكتفون شديداً القرب من مصر ، ومن أولئك الذين يطاردونهم ، مختلين وراء تل من الرمال . . وهم يعرفون الأبلر وكلمة البحيرات والبرك التى يكونها الفيضان فيلجأون اليها عندما يتوغلون داخل الرمال . وإذا ما تقيمت آثار جمالهم مستقونك هذه الآثار بالتأكد الى أماكن توجد بها مياه صالحة . فلا يتخيلان احد أنه يسبب أذى للهربان اذا ما شن عليهم الحرب كما حدث ، فليسوف يعرفون مقدما أن هناك مسافا من الجنود المشاة يجدون فى أثرهم ، عندئذ يحملون حبوبهم وخيلهم ويبعثون بها الى الأمام ثم يتجمعون كلهم فوق خيولهم ليتبعوا أشياءهم وبذلك يصبحون بعيدا عن مقاتوك قبل أن تدرك أنت ما صاروا هم اليه ، وإذا ما لحقت بهم فسيدافعون بسهولة عن أنفسهم ضد اناس منهكين قليلي العدد ، وهم يسيبون لعدوهم من الأذى أكثر بكثير مما يسببه هو لهم ، وسرعان ما يرهقون مشاة نصف مهزومين بفعل العطش ، وأخيرا لما كان عدوهم فى حالة تمكنه من دفعهم ، فاتهم يهربون ويلحقون بجمالهم فى أمهات الصحراء لدرجة يستحيل مطاردتهم هناك . . وليس هذا هو كل شيء ، فعندما يعرفون أن صف الجنود قد مضى ، فاتهم يستعيدون موقعهم بكل ثقة ، عارفين جيدا أن العدو لن يهاجمهم مرة ثانية ، اما اذا حدث ذلك ، فاتهم على أنهم استعداد للقيام بنفس التكتيك ، الذى لا يسبب لهم على الإطلاق أى تعب ، ويهربون من المطاردة الثانية ، بسهولة أكبر .

وقد شاهدت كثيرا من القبائل تتصرف على هذا النحو فى مصر العليا ومصر السفلى ، ولم يستطع لا الفرسان ولا المشاة أن يسيبوا لهم اذى اذى ، وليس فى مقدور عدوهم أن يحطم لهم أى شيء اللهم الا هم بعض



الأكوخ واشغال النار فى بعض اكوام القش . وللصرب مزية لا تقدر بشئ ، هى ان لهم داخل القرى نفسها مستودعات مضمونة للحبوب وللبن الاخرى التى قد تسبب لهم الارتباك عند هروبهم ، وهم يحصلون بلا مشقة على هذه الخدمة الجلية من جانب شيوخ القرى وليس لاحد من سبيل للتعرف على هذه المستودعات .

وعندما طردت قبيلة اولاد على من ضواحي الاسكندرية فى صيف عام ١٨٠٠ فقد انسحبت هذه القبيلة الى الصعيد دون أن يخبر احد الشك فى ( امكانية ) حدوث ذلك ، اذ بينما كنا نظفها مقيمة فى ليبيا ، قدم أكثر من ألف فارس ليقبوا فى ادمو مع عدد هائل من الجمال ، وأردنا ذات يوم ان نناجىء فريقا معاديا كبيرا منهم عند مدينة سمالوط ، لكن النبا بلغهم فى الوقت المناسب فاتفقوا كل شئ على وجه التقريب دون أن يخسروا رجلا واحدا .

هل يستحيل انن اللحاق بقبيلة معادية ؟

لو حدث أن كان لدينا العديد من فرق الجنود ، موزعة توزيعا جيدا ومسلحة بسلاح جيد ، يركبون الجمال ويحصلون معهم مؤنا تموينية ومياها بحيث تهون من عملية مطاردة الفارين منهم لمدة خمسة أو ستة أيام فى الصحراء اذا اقتضى الأمر ، واذا امكنا زيادة على ذلك ان نعتبد على جواسيس مخلصين ، فليس هناك من شك فى اننا فى النهاية سنلحق بالجمال المحلة ، فاستلاب كهذه هى بالتأكيد أكثر الأمور اغراء للجنود كى يواصلوا هذه الجولات المرهقة . . اذا حدث وتم لنا ذلك فلا يمكن أن تكون ثمة قبيلة عربية على الاطلاق ، ومهما كثرت قوتها ، لا يمكنها الا أن تحطم فى ظرف عدة أيام ، او على الأقل ، تتبثر وتحرم من نفسها وأطفالها وخيلها وجمالها وموثونها بعد مطاردة كهذه تتم على يد خمسة مائة فارس — جبال « هجانة » تتوفر لهم قيادة جيدة ، ومعلومات موثوقة ومعرفة بالطرق الصحيحة التى ينبغى أن يسلكوها (٢٠) .

---

(٢٠) ينبغى أن نحكم على هذا الزعم عن طريق النتائج الأولية التى حصل عليها الفرنسيون عن طريق تنظيم مشابيه اتالموه اقتناء حملتهم على مصر .

هنا يثور سؤال آخر . هل يمكن عقد السلم مع قبيلة جواله ؟ أم انه ينبغي علينا أن تعامل كل القبائل من هذا النوع باعتبارها معادية ؟  
 كون أن نستغنى من ذلك حتى العرب المزارعين الذين يقيمون داخل  
 مصر .

إذا ما وضعنا في اعتبارنا أننا لن نحصل على أى نفع من وجود العرب ، بل وجدنا أنهم بالعكس قادرون على الأضرار بنا في كل لحظة بدعم حركات التمرد والإسهام فيها ، وبتقوية صفوف جانب مناوئ لنا قد يظهر في الأفق ، فسوف يكون لزاما علينا ألا نترك قبيلة واحدة في حالة سلم ما لم يمتنعنا من ذلك خوفا من أن تنقصنا الجمال والخيول على الفور في أسواق مصر . وفي الحقيقة ، فإنه من الممكن أن نشجع تربية هذه الحيوانات في الأرياف وأن ننتج منها في فترة محددة كمية كافية ، لكن هذه الفترة لن تأتي إلا بعد وقت جد طويل ، وهكذا سنجثف - لو فعلنا ذلك - بأن تنقصنا هذه الحيوانات نجاسة وعلى الفور . ومع ذلك فإن ثمة أسبابا هامة تدعونا بالأنا نسمح لأية واحدة من هذه القبائل الجديدة التي تأتي كل عام إلى مصر بأن تثبت أقدامها فوق أرض البلاد ، فإن أغرابا يعسكرون على أبواب بلد لا يمكنهم في الواقع إلا أن يكونوا أعداء مزعجين ، غاية كراهة يكونها أمثال هؤلاء القوم في واد بمثل ضيق مصر ! وهل هي سياسة سليمة على الإطلاق أن تقاسى داخل البلاد من فرق معادية على هذا النحو وأن نظل « البلاد » راضخة لتجار الخيول هؤلاء ؟ وهل من الحكمة أن ندعم ينتزعون الجزء الأكبر من أموال البلاد؟ لماذا تنبئ كل هذه الهجرات القادمة من بلاد البربر حتى ولو لم يكن بينهم العلاقات التي تخرج من هذه البلاد ولديها هذه الرغبة المتأججة في الإثراء على حساب مصر ، وهو الأمر الذي لم يعد بالنسبة لهؤلاء إلا أمرا بالغ السهولة بفضل ترأخى الحكومات ؟ وإذا ما حسبنا حساب كل شيء لوجدنا أن من الواجب ألا نتفلس مع هذه القبائل الجديدة، حيث انه لا توجد معاهدة على الإطلاق لا تحتوى على منافع متبادلة .

لما عن العرب المتزمين « أى الذين يقومون بوظيفة ملتزم » ، فإذا ما اعترفنا بأن ممتلكاتهم تعود كلها إلى حوادث غزو ، وأن حوادث الغزو هذه تعود إلى عهد جد قريب حتى أن الملاك الحقيقيين يستطيعون المطالبة

باستعدادها أو استرجاعها بأنفسهم فقد يكون من المحتم بلا جدال أن يطرد من مصر ، وبلا أى استثناء كل العرب الذين لقوا فيها أو على الأقل أن نقلص من مكائهم ليصبحوا مجرد مزارعين بسطاء ، وأن نجعلهم يعملون من حمل السلاح وركوب الخيل وأن ينفضوا من حول رؤسائهم وأن يتخلوا عن نظام القبيلة الذى يحكمهم وأخيرا أن ندمجهم بالشعب . . ومع ذلك فإن الأمر ليس على هذا النحو ببساطة ، فكثير من القرى اثنا هى ملك خاص للعرب اذ يوجد فى صعيد مصر منذ وقت لا تيمى الذاكرة عرب ملاك بل ومستقلون ، كثروا على الدوام حكما ظلوا فى مقلطاتهم حتى فى زمن الممالك ، بل ان الكثيرين منهم هناك قد نالوا تقدير الناس لما لهم على الزراعة من فضل وما بذلوه فى سبيلها من عناية .

اذا لميس بالامكان سوى ان نلغى الابتزازات القديمة والحديثة وأن ندع للعرب الاراضى التى فى حوزتهم بفعل حق الملكية القديمة ، ومع ذلك فإن الأمر يقتضى منا فى كل الحالات أن نمنع وأن نستبعد بكل شدة عادات وطباع الخيام ، فما أن يتفرق هؤلاء الفرسان فى القرى، حتى يجدوا لزاما عليهم بالضرورة أن يهبوا انفسهم للزراعة، وعندئذ سنرى انقطاع احداث السلب كما سينتهى بخاصة ذلك التمييز المحزن بين العرب والفلاحين ،وقد لا يكون من الظلم أن نمنع هؤلاء الرجال من أن يقيموا خيلهم ، لو أن نبعدهم كلية عن البلاد اذا ما قلوبوا ، ذلك أن بلدا متحضرا ، من اليسر على راكبي الخيل أن يهبوه ، لا ينبغي له مطلقا أن يتسامح فى وجود هذا العدد الكبير من الماعوليين ، الذين ليس لهم من مقر ثابت والذين لا يحملون مسئولية مصالحهم ويضعون انفسهم فوق القانون .

ومهما يكن من أمر فإن المرء لا يستطيع أن ينظر باستخفاف الى التزايد المطرد فى اعداد هؤلاء الفرسان الطموحين ، الذين لا يخضعون لشيء ، والذين يهددون بغزو غير منظور لسكن الاراضى بل والسيطرة على البلاد . ولربما نصحوا ذات يوم فلذا بالوقت قد فات ، فلا نستطيع أن نقاوم مائة قبيلة ، تضم كل منها خمسمائة فارس . . ألن يكون جيش كهذا ، اذا ماحدث أن تجمع ، قويا لحد يمكنه من السيطرة على مصر ؟؟

لننصف الى هذه القوة العسكرية قوة المال الذى يتكسب دونما انتطاع فى ايديهم بنفس القدر الذى تلتصاه عن العرب المزارعين . وفى

الواقع فإن حصيلة بيع مائتيهم ، والاجور التي يحصلونها من القوافل، ومنتجات خيولهم وجمالهم وعائد تجارهم . . كل ذلك يؤدي لذهاب كميات كبيرة من النقود الى خيابهم ، وهذه تبلغ رقما لا يعود ١/٨ منه الى مصر ثلثا لضرورات حياتهم ، لأن العرب يكتفون لا يحتاجون لشيء .

ان النهم للجمال والفضة عند العرب هو لولى غرائزهم ، فمجرد رؤية قطعة من الذهب تجعل اسليرهم تفرج ، وتجعل الابتسالة ترتسم على شفاههم ، وهم لا يقدرون رجلا الا لما يمتلك من المال او الا بتسحر ما يأملون في الحصول عليه منه ، واذا ما نقص مال هذا الرجل ، فسوف يجد فيهم اناسا لا يمكن الوصول اليهم او الحصول على شفقتهم . ولكم شاهدت ابناء الاسكدرية البؤساء الذين عاثوا من مجاعة مخزعة وهم يستجلبون هؤلاء العرب شبه جاثين على ركبتهم والنقد في ايديهم ان يببهم بعض مكاييل من القمح لاطعام اسرهم التي ظلت على الطوى مدة يومين ، لكن العربان كانوا يرفضون البيع بالمديني ، فقلب البدوي قطعة من صخر لا يمكن ان تلين الا على رنين الذهب ، والذهب وحده (٢١)

ويحتفظ العرب الرجل على الدوام ، سواء كانوا في حالة حرب او في حالة سلم مع حكام البلاد ، بمصلات متينة مع بعض شيوخ القرى يؤمن لهم المواد والمعونات الخفية ، بمعنى ان هؤلاء الشيوخ يكونون على استعداد لاختفاء امتعة هؤلاء البدو وجوبهم واشتريائهم . ولربما اخفى شيخ عنده ذات نهار ما سرقه العرب منه هو شخصا ليلة البارحة . ومع ذلك ، فهكذا قدر على الفلاحين ان يتقبلوا يد قاطعهم ، فلقد سمعت

---

(٢١) كثيرة هي النقود التي كسبها العرب من الاسكدرية اثناء شهور الحصار الستة ، فبعد ان ضيق الانجليز عليها الخناق ، لم يعد بإمكانها ان تحصل على أية مئونات من رشيد لاعتن طريق البر ولا عن طريق البحر . وفي النهاية لكن للعرب ان يخطوا اليها بالحبوب بالطواف حول بحيرة مريوط ، وحيث لم يكن الناس يستهلكون هناك الا المواد الحيوية، وكان الغرب وحدهم هم الذين يتقدمونها بأسعار متزايدة ، فمن الواضح انهم قد نزحوا من هذا المكان اكثر من مليوني قطعة ذهبية اذ كان يوجد هناك اكثر من الف شخص يتفق كل منهم سكتنا « علة ذهبية تدبية » كل يوم ، بالإضافة الى انهم كانوا يسلمون الينا كلفة يوم ١٣ الف جرابية ، ( حصة طعام الجندي في اليوم ) .

الفلّاحين يصنفون بالطيبة والشرف هذا الفريق من العرب الذين لا يقتلونهم وإنما يقتلون فقط بنهبهم .

وهذا الخطأ الذي يقرمه الشيوخ في تقبلهم هذه المخازن السرية هو واحد من أهم الأخطاء التي تقود إلى الدمار والهلاك . وقد رايت من هؤلاء الشيوخ ، الذين أصيبوا بمعنى البصرة لحد يجعل منهم شهداء ثبنا لكلمة صدرت منهم ، يحتفظون بثروة العربان على حساب ثرواتهم الخاصة ، بل وعلى حساب حريتهم : بل لقد رايت من بينهم من يتحولون عقابا بشينا . ويتلقون لوقت طويل عذاب الضرب بالعصى قبل ان يرغبوا على الاعتراف على المخازن التي اوكلت اليهم . لكن هذا ليس من البطولة في شيء فليست أحب هذا الوفاء للوعود التي انتزعت بفعل العرب . لكنني اليوم هؤلاء « الشيوخ » لرعبهم وضعفهم ، وأعيب عليهم ان يجنوا انفسهم بفعل وضعفهم المزرى قد انسلخوا الى العمل ضد الحكومة وإلى حماية أعدائها . وكما يتألم المرء وهو يرى العقوبات القاسية الى هذا الحد والمهينة الى هذا الحد وهي تطبق على مسنين يحطون بالتقديس بين ذويهم ، على رجال هم تضامنة ورجال دين وسادة في وقت مما وفي نفس المكان الذي يحكونه . ولما كنت قد وجدت نفسي شاهدا على حوادث مماثلة ، فقد كنت أبل على الأقل ان أمثلة هذه القسوة سوف تخلص الشيوخ من عيوبهم هذه وإن سيكون بمقدورها ان تقود خطاهم نحو مصالحهم الحقيقية ، وإن تكون هذه المصالح مطلقا في معاونة شذاذ أمتي يمتثلون عليهم ، ويتأتون لينهبوهم كل بدوره . . لكن هذه المصالح ستكون في الارتباط بالحكومة التي تظل على الدوام هي هي ، ثم يطلب هؤلاء الشيوخ بعد ذلك دعمهم ضد تطاع الطرق هؤلاء الفلّاحين التي يدفعونها للحكومة تعطيهم الحق في هذه الحملة .

ومع ذلك فهكذا تمضي الأمور ، فشيخ البلد يقوم مرة باستقبال طيب للفريق « العسكرية » التي تمر بقريته لمطاردة العربان ، ومرة أخرى لهؤلاء العربان انفسهم الذين يملأون المرور بقريته بعد ذلك ، وسوف تكون مساعدة هذا البشع مفرطة لو انه لم يلق المهانة على يد أحد الفريقين عقابا له على استهلاله الفريق الآخر وتقديم عون له للفريقين . .

ذات مرة وجسدت في اشميت حوالى العشرين من العربان الذين اشتهروا بالسلب ، وعندما شاهدوا مجيء مقدمة جنودنا خرجوا من القرية ، وامتطوا خيولهم . . كان الطرفان « جنودنا والعربان » جد قريبين من بعضهما البعض لحد لا يمكن معه ان يستعد ايهما للمعركة ، فتلاصق العربان فيما بينهم واطلقوا بنادقهم من خلف ظهورهم ثم وضموها مستقيمة فوق الركبة علامة على الحرب ، ثم مضوا في تحد وفي شكل استعراضى ، وحيث كان عدد من تجمع من جنودنا لم يبلغ بعد : سبعة او ثمانية . وحيث كان هؤلاء مرتبكين بامتعتهم ، فقد اضطروا ان يتركوا هؤلاء يفلتون دون ان يجدوا في اثرهم ، وان ينتهزوا فرصة اخرى لعقاب هؤلاء اللصوص النهلين . وعلى الفور هرع الينا شيوخ القرية واستقبلونا بحفاوة . . وكان هذا الاستقبال الحافل هو نفس الاستقبال الذى قدموه منذ زمن قصير للعربان ، ولقد قالوا لينا عنهم الكثير من السوء ، بنفس القدر الذى قالوه عنا لهم ، دون شك .

رائنا من قبل ان العرب الجوابين يطعمون خيولهم ومواشيهم في اغلب الاحيان على مشارف الصحراء ، من تلك الاعشاب التى تنمو هناك ، لكن ذلك لا يحدث الا عندما لا يستطيعون ان ينهبوا العلف من الفلاحين ، حين لا يكون اولئك البدو كثيرين للحد الذى يكتفى للاقامة هناك وعندما يخشون بعض المقاومة . اما في الحالة الاخرى فلن ينقصهم العلف مطلقا ، ولن يحترموا من جانبهم شيئا على الاطلاق ، فهم يمررون خيولهم على المحاصيل سواء كانت ناضجة نمت ثمارها او ما زالت بمعد مشبا اخضر ، ويجعلونها تاكل القمح او الشعير وهو لا يزال بعد نباتا صغيرا ، وانه لتناقض مريد ان ترى التلف الذى تحدثه الفرسان الطليقة بين القمح والبرسيم ثم ترى بعد قليل جواد شيخ القرية « وصاحب الحقل » مقيدا الى وتد يرعى الكلا ونبات الحلفا ، ويحدث في بعض الاحيان ان يشعر السكان بالمهانة من هذا السلوك ، وعندئذ - اذا ما توفر لديهم بعض الفرسان - يطبقون على العربان ولا يتردد هؤلاء مطلقا في الهروب ، ولكن اذا ما فقد العرب رجلا في المعركة ، فسوف تكون معركة لا تلوح لها نهاية ، اذ يأتى اهل القتل في اعداد كبيرة يطالبون بالفصل ، فلا ينالون بغيتهم ، وعندئذ ياتون ليحصلوا على ذلك بأيديهم ، وهنا تتبادل حوادث القتل والاغتال الفردى بين

الفريقين ، فقتل عربى واحد فى قرية يمكن ان يعرض هذه الدربة لانشطه باهتة تبسلة باكلها لسنوات طوال ، ولابد من ارضاء هذه القبيلة على وجه السرعة ، اذا شاعت هذه القرية الا ترى نفسها وقد خربت ، وكم شاهدت من قرى لم تعد فى الوقت الحاضر ، وبعد ان مرت بحالة كهذه ، سوى اطلال هجرها سكتها لأنها تجرأت على خوض معركة ، كان العرب فيها هم المعتدين .

وعندما يأتى الفيضان ، ينسحب البدو نهائيا من العمل لمدة ثلاثة اشهر ، وتكون هذه الفترة بالنسبة اليهم هى ابأس شهور السنة وأكثرها مدعاة للأسى ، فليس هناك ما يلفظ قبيح الصحراء الرهيب ، تلك التى لا يجدون مناصا من البقاء فى أسارها ، ويحتم الأمر أن تقرض خيولهم أغصان الترهندى ، لكن ذلك ليس بمتوافر على الدوام . عندئذ يضطرون خلال هذه الفترة ان يقدموا الشعير لخيولهم ، وان كان ثمة ما يزيد على ثمانية أشهر من شهور السنة الاثنى عشر لا يحدث فيها ذلك على الإطلاق .

وينتهى الفيضان، ولا يلبث محصول الذرة ان ينضج . وعندئذ تبدأ جولات الغزو والسلب . وبالسوء حظ تلك القرى التى يبلغ ضعفها حدا لاستطيع معه ان تفود عن محاصيلها ! ذلك ان الذرة هى خبز العربان ، وهى نفس الوقت خبز الفلاحين لكن الأمر ينتهى بان تقهر الذرة — ولو فى جزء منها على الأقل الى الأولين . الى هؤلاء الأكثر قوة .

ويكون طعام العربان الرجل عادة أكثر سوءا من طعام الآخرين، واغلب هؤلاء غير حسنى الهندام ، ولون ملابسهم حائل كما انهم أكثر استعناء على التعب ، لذلك فملاحهم أكثر جمودا ، وهى مسارمة على الدوام وفلسية . وزى الفرسان على الدوام ابيض اللون ، اما ملابس السيدات وملابس الراجلين منهم فذات لون قاتم . ويرى فى مخيماتهم كثير من الرجال يضعون عصيات على أعينهم كما يحدث فى مدن مصر، ذلك انه من الخطا الاعتقاد بان هؤلاء البدو لا يصابون بالبرد ، وهم لا يبذلون أى جهد ليحصلوا على الشتاء ، بل يظلون يلزمون خيامهم وينامون فى الظل كما تمردوا . وليس لهؤلاء العربان من عمل ثابت . وان كانوا على الدوام فى حالة حركة وفى حالة زحف ، وهم يذهبون كما

الضواري الشهباء يحثون عن غريبتهم ، ولا يتوقفون الا حيث تسبقهم الاسلاب .

وفضلا عن ذلك فان تقاليدهم وعاداتهم هي نفس عادات وتقاليد العرب الآخرين . فهم راضون سعاداء بحظهم في الحياة وبما يملكون ، وكما ينال الشيخ التقديس من قبل قبيلته فان رب الاسرة يلتق احترامه من قبل أسرته ، واذا ما امتلك الرجل منهم حصتين وجبلين واربعه خراف ويندقية وخيمة ، فليد نال كل ما يبغي وتحقق كل رغباته وحيث لا توجد لهم في الغالب من قوانين الا القوانين الاسرية . . وحيث لا يدغمون اية ضرائب ولا يلتزمون باى التزامات اخرى فان مخيلتهم تبسو مسورة مجسة حقة لحرية لا يتمتع بملها مجتمع آخر على الاطلاق . ولا يهتم بدوى ما الا بنفسه ومكاسبه وشئون حياته هو . ويغعله ، وعندما يتم تجهيز قافلة فانه يؤجر جماله ويقدر هو الثمن الذي يرتضيه دون أن يكون عليه أن يوضح امره لا لشيفه ولا لأحد آخر ، وهو يضخم من ماله الخاص عن طريق بيع الجمال الصغيرة والمفرسان الصغيرة والبان ضلته وعن طريق عائد التجارة التي يمكنه أن يمارسها . وبهذه الطريقة يبلغ من الشيخوخة وهو مبجل مزيه على اولاده ويموت بعد أن يكون قد استمتع طيلة حياته بالثمن ثروات الرجل : الصحة والحرية . وعند موته يترك أبناءه وهم متزوجون ، بل وآباء ، أغنياء بثروته هو ، وبما يكونون قد كسبوه .

ولكن العرب يؤسا هم أولئك الذين لا يمتلكون على الاطلاق خيولا ولا جبالا لأنفسهم ، بل ولا خيالا وان كانوا يمتلكون بعض الحمير التي يربونها ويبيعونها في الاسواق ، لكن هؤلاء الرجال لا يبدون تعساء، فتعدهم على ضروب الحرمان يجنبهم عدم التوافق مع الحياة ، وهم لا يرغبون في ثروات يجهلونها أو ينظرون اليها على أنها أبعد منا لا مما قسم لهم ، لكنهم سرعان ما يفلتون من هذا القدر ، فحيث أن طموحهم الرئيسي ينحصر في أن يكونوا ملاكا لغرس غاتهم لا يلبثون أن يحصلوا على ثمنها عن طريق بيع بعض الخراف وبعض الحمير . وبعد اقتناء الغرس يتزوجون في أقرب وقت ممكن بيندية وسيف . وفي النهاية يرى المرء هؤلاء الناس ، في أشند حالاتهم يؤسا ، لكنهم يشاركون شيوخ



أقدم الممالك في القباى باتهم بدو ، يكون الاحتلار للأوروبيين ،  
ولكل ماهو غير عربى . .

وعلى العموم ، فأننا لا نجد لدى البدو البسطاء الا الأشياء التي  
تمد من ضرورات الضروريات (٢٢) .

ولكن ينبغي الا نحكم بما نرى عند هؤلاء على رؤساء القبائل ،  
لمصادر دخل هؤلاء لا تجعلهم في منزلة اتل من العرب . الملاك ، وكبير  
شيوخهم وعائلاتهم وكذلك شيوخهم الشرعيون هم اغنياء بالنسبة  
للممرين ، فهم يحصلون على دخول كبيرة من القوافل ، ويخفون العديد  
من الزوجات والكثير من الخدم ، وطعامهم بسيط لكنه صمى  
ووفير ، والأسلحة الجميلة والخيول الجميلة ليست امورا نادرة هناك ،  
ويشترى هؤلاء في بعض الأحيان عبيدا سودا ليتخفوا منهم فرسقا .

وقلما تنقص البدو الخيرة التي يطلقونها ، وهم يتزودون بها من  
قري تصنع فيها بشكل سرى ، ومع ذلك فهذه الخيرة من نوع ردىء ،  
وتدهم قرية الاثميون الكبيرة بالكثير منها ، اذ يوجد هناك من  
البارود اكثر مما يوجد في اى مكان ، بفضل اصناع اطال هروبوليس  
الكبرى ، التي بنيت فوقها المدينة (٢٣) .

وعلى الرغم من ان العرب الرحل تلقون متوجسون فانه يحدث مع  
ذلك ان يؤخذوا على غرة وعندئذ يكتفون — ما ان يلحوا الفرق  
العسكرية — بترحيل خيولهم وجمالهم على وجه السرعة ، هذا ان لم  
يسعفهم الوقت لالتلاع خيامهم ، وعندئذ لا يبقى في الخيام سوى  
النساء والشيوخ والاطفال ، ويستتبع هؤلاء استقبالا طيبا ، فتلظن  
نفسك في معسكر صديق ولست في معسكر اعداء تجد في البحث عنهم .

(٢٢) من هذه الضرورات التبع ، وان يكن ينقص الكثيرين منهم ، وهم  
يجدون في البحث عنه ليتخفوا منه نشوقا وسعوطا ؛ وقد رايت عربنا  
يدوثون على كبرياتهم للحصول عليه ، لدرجة انهم كانوا يتحدثون بمودة  
مع جنودنا .

(٢٣) تهيب هذه الخرائب ترابا تحدفنا عنه من قبل ، يحتوى على  
الكثير من ملح البارود . .

ومع ذلك فقد يكون من الميسور في بعض الأحيان أن تنتزع قطعاً من ضفة من الجبال ، لأن هذه القبائل لا تقيم لأنفسها حرساً على الإطلاق إذا لم تكن تعرف أنها ملاحقة وأن ثمة من يجد في أثرها . فهم في العادة يعمدون بمئات من هذه الجبال إلى ثلاثة رجال أو أربعة ليقتودوها إلى المرعى ، وفي بعض الأحيان تذهب كل جبال القافلة التي يبلغ عددها ألفين لترعى على بعد فرسخ من المخيم دونها حراسة من أي نوع ..

ولقد استقرت بعض هذه القبائل الجواله منذ وقت طويل في مصر ، وظلت على الدوام في حالة سلم مع الحكومت ، بل تقدم إليها المساعدات ، ولا يمكن لأحد أن يوجه إلى سلوكها لوما ، فهو في مجموعه سلوك طيب لا يتعارض مع مصالحهم ويمكن أن نورد أمثلة على ذلك في قبائل : طرابين ، الدويطات ، بلى .. وهؤلاء يقومون بكل قوافل السويس ، وسوريا ، ولولاهم لكانت تجارة البحر الأحمر عن طريق السويس بألفة المشقة .

ويختلف نطق اللغة العربية على لسان البدو تماماً عنه على لسان الفلاحين .

ولا يمكن لنا أن نعد لهجة البدو جافة ، كما أنها لا تخلو من زخارف . ففيها بعض الرقة ، ويعتريها تشاغم في الصوت أكثر رخاوة ، وتتأكل على لسانهم بعض المقاطع ولكن يميها أنها مبتورة وأكثر صعوبة . وهم يتحدثون على الدوام تقريباً بصوت خفيض ، وتكون أسنانهم حينذاك مطبقة ، ونبراتهم متنوعة ، وصوتهم منغماً وغنائياً في أحاديث البسيطة ، وفي المناقشة الاعتيادية ، ويرفع أغلبهم صوته حتى يصبح نقيبا ، ولم أسمع مطلقاً حرفاً يلفظونه أكثر نقاء من حرف الزاي ، وبشكل أكثر جاذبية حرف الزاي الثلاثة « الذال » ويفعلون ذلك دون أن يختلط هذان الحرفان على الإطلاق ، وأخيراً فإن كل مخارج الألفاظ الخاصة باللغة العربية ، بل وحرف الخاء والنغمات الطقية تأخذ في أثقالهم رقة خاصة تقترب من اللغات الأوربية وتثير الدهشة في مصر ، ويتضح هذا بشكل خاص في نطق الجيم التي يلفظها الكثيرون ليس غير

معطشه كما يفعل أبناء القاهرة وانما معطشه كما يفعل العرب بشكل عام ، ولكن يشوبها نوع من نطق الزاى على طريقة الأطفال أو الرجال المخنثين . وتسمع من اقوالهم حرف الثاء بشكل قطع الرقة فى الكلمات التى يدخل فى تكوينها هذا الحرف . وقد سمعته مرأت كثيرة يغنون أثناء تجوالهم على الخيول فى لندن رتيب يخرج من الألف ، وليس لكلماته معنى منهم ، ويكاد يتم الأمر بدون أن تفتر شفاههم ويلاحظ المرء فى هذا اللحن تكرار المقطع « ديا » على الدوام . ويتميز البدو عموما بهذه الطريقة فى الفناء من بين أسلكتهم . وفى النهاية فاقم يظهرون الكثير من الاحتقار للطريقة التى يتحدث بها المصريون ، وينطقون بها اللغسة العربية .



ولقد تبدو الملاحظات التى كتبت موضوعا لهذه المذكرة ، والتى تمت بشكل مبثلى فى مسرح الأحداث بهذا وحيد هو دراسة العرب وتقاليدهم ، قد تبدو بلا هدف فالم تكن ترتبط بلطال علم ، أو كانت قد اقتصرت على تقديم بعض النتائج التى تعلق روح القارىء المتصف .

ولكى نكتفى فى هذه المجالة بكثير هذه الملاحظات أهمية ، فإن من الميسور أن نصيف الى ما سبق أن العرب المستقرين فى مصر يتزايدون أكثر فأكثر سنوا فى أعدادهم أو فى قوتهم واثم سيستولون يوما على السلطة إذا لم يوضع حد لوقف غزواتهم . وفى الواقع ، فهما تكن أصول واتدار هؤلاء العرب سواء هؤلاء الذين يسكنون الخيام منهم أو أولئك الذين يقطنون القرى ، وسواء كانوا يزرعون أو يستردعون الأراضى أو كانوا لا يشتغلون الا بالقوافل وتجارة المسكنية ودواب الحبل ، وسواء كانوا ينتمون الى القبائل العربية القادمة من آسيا أو تلك التى تجمعت من شمال إفريقيا ، وسواء تلك التى تعيش فى حرب أو سلم مع حكم البلاد ، فأننا نرى أنه تتوقد فيهم جميعا نفس الروح ، واثم يرون انفسهم أعلى قدرا من أبناء البلاد الشرعيين أو المولودين على ضفاف النيل ، واثم ينظرون الى مصر باعتبارها عقارا خلاصا بهم . ان خلاص هذه البلاد يكن

فى الانقسام النحالى بين هذه القبائل ، الأمر الذى يعود بشكل خاص الى غيبة زعيم يتولى قيادتهم ويكون فى ذلك تويها وقادرا للحد السكائى ، واذا كان هناك حدث هام قد جاء ليشتت اهتمام حكاه مصر ، فقد تكون الاشارة الاولى كافية لاطلاق الشرارة ، واذا كان يحق لنسب ان نوازن بين الترجيحات عندما يتصل الأمر بالمستقبل ، فلا بد ان ينظر المرء الى هذا التطور باعتباره واحدا من اكثر التطورات التى تتهدد الشرق احتمالا .

اما عن طباع العرب كما صورتها ، فسوف يرى القارىء ان هذه الصورة ، لا تتلق فى كثير من ما اشتهر من هذه الأمة من النزاهة والصراحة ، وغير ذلك مما منحه لهؤلاء القوم هذا العدد الكبير من الرحالة . ومع ذلك فقد اردت ان انتقل الى القارىء باخلاص ، نفس الانطباع الذى تكون لدى وأنا بينهم ، فى مخيلاتهم .

لقد كان على ان اقدم العرب كما قد رايتهم فى مصر ، وليس كما هم فى امكن اخرى . اما الأمكن التى راودتنى وأنا اراهم يسلكون ، والانطباعات التى استولت على اثناء تدوينى هذه الأمكن ، فقد احتفظت بها لنفسى ، مقتنعا بان للرحالة هدفا يختلف عن هدف المؤرخ ، وان عليه قبل كل شيء ، ان يولى اعقبه للمشاعر البسيطة التى شعر بها .

ومما لا شك فيه ان بدو الصحراء ، الذين ينطبق عليهم هذا الوصف ، وبخلفة ابناء شبه الجزيرة العربية ، يقدمون ملامح مختلفة بعض الشيء مما قيل ، واننى اميل الى الاعتقاد ، بانهم ليسوا فقط اقل جشعا ، وبأن لهم تقاليد أكثر لياقة ، ولكن ، فوق ذلك ، بانهم يمارسون كرم الضيافة ، وبأنهم يصدقون فى ارتباطاتهم ، وفى بقية الأمور ؛ بل ان هؤلاء الذين رايتهم فى مصر ، انفسهم ، لا تقتصرهم مطلقا الفضائل الاسرية ، لكن وضع هؤلاء يختلف عن وضع الأولين ، فثراء البسلاد التى يترددون عليها ، فى مقابل تحولة الصحراء ، يثير فيهم أكثر غاكثر ، الجشع والنهم والبهل ، أهله البدر والخيانة وكل الجرائم .

ومن جهة أخرى ، فإن مثل المصريين والماليك ، لم يفعل سوى  
 أن أضلوا إلى عيوبهم ؛ فلقد ولد عندهم احتيلجات كثرة يجهلون بها في  
 صحرواتهم ، وأنواعا غريبة على تقاليدهم البسيطة والأبوية ، والتي تشكل  
 الطابع المميز للعرب ، وهو طابع ملحوظ لحدّ ظل مهم على نفس حاله  
 منذ زمان لا تحيه الذاكرة ، دون أن تفتريه سوى تحورات بالغة الرهافة،  
 على الرغم من أن دين محمد ، تدبوا هذه الأمة عروشا كثيرة ، في  
 آسيا ، وإفريقيا ، وأوروبا .



الدراسة السابعة ؛

# القصير والعابدة

ديبورا - راييه

العنوان الأصلي للدراسة : مقالة عن مدينة  
القصير ومسواحيها ، وعن الأقوام التي  
تسكن هذه المنطقة ، التي كانت ، في  
الزمنة القديمة ، يقرأ لسكان الكهوف ..





تقع مدينة القصير على شواطئ البحر الأحمر ، عند خط عرض ٥١ ٥٦ شمالا ، وخط طول ١٢ ٤٤ ٣١ ، وهي تنهض بالقرب من الشاطئ ، فوق ساحل رملي ، يبلغ مائتين وخمسين مترا ، أما عرضها فلا يزيد على مائة وخمسين من الأمتار .

وبيوت هذه المدينة منخفضة ، وهي مبنية عادة من الطوب النيء . واليكم هذا الوصف الموجز للتقسيم المعتاد لهذه البيوت : ثمة فناء كبير ، وفوق الباب مقصورة صغيرة مربعة الشكل ، وينتهي هذا الطابق العلوى بشرفة ، أما الطابق الأرضي ، فيضم حجرة أو حجرتين بالغنى الضيق ، يلتصق بهما من الخلف جدار السور . ويستخدم الفناء مخزنا ، وإن كان هذا أمرا لا يخلو من عيب ، في بلد لا يندر به سقوط الأمطار .

وليس ثمة بيت غير مزود بخزان للمياه . وتأتي المياه التي يستخدمها الأترياء من عين تسمى درلوة التي تقع على بعد ثمانية أو تسعة فراسخ من المدينة ، ومياه هذه العين طيبة لحد ما ، وتباع في القصير بسعر ٢٠-٣٠ بارة للقرية الواحدة (١) ، وتزن هذه حوالى تسعة كيلوجرامات . وعلى بعد أربعة أو خمسة فراسخ ، توجد عين مياه أخرى وإن كانت مياهها أقل جودة ، وأخيرا ، فقد حفر الفرنسيون على مسافة قصيرة الى الجنوب الغربى من المدينة بئرا يبلغ عمقها مترا واحدا في مجرى جاف لأحد الأخوار ، ومياه هذه البئر ليست مالحة على الإطلاق ، وإن كانت ماسخة الطعم بقدر ما هي ثقيلة ، الأمر الذى ينبغى أن ننسبه الى سلفات الجير التى تحتفظ بها المياه بعد تحللها . ويمكن لهذه البئر أن تمد بالمياه ما يقرب من ستمائة رجل كل يوم .

وأتان المساجد هناك أقل ارتفاعا بكثير عن مثيلاتها في مصر ، مما يعطى ملمحا للقصير مختلفا عن بقية مدن هذه البلاد .

(١) بارة أو مدينى وهي عملة صغيرة تساوى حوالى ٩ drachmes أى درهم ، وهو نقد روماني ثم فرنسي ضئيل القيمة .

أما القصر ، فيقع خلف المدينة ، ويتحكم فيها بشكل تام ، فهو مشيد فوق هضبة مرتفعة من الجير الحجرى ، مغطاة بزلط مستدير الشكل ، يتجمع فى سلسلة من تلال تتكون كلها من هذا الزلط المستدير من مختلف الصخور ، وتمتد هذه التلال التى تتحدر نحو البحر ، بمثابة نهاية لسلسلة الجبال العالية التى تحد الأفق من جهة الغرب .

وكان هذا القصر عند مجيء الفرنسيين ، عبارة من معين تطواه أربعة أبراج ، ويبلغ سمك جدرانها من ٢٦ الى ٣٠ فيسيفمترا . وهى مبنية بالحجر الجيرى ، ولا يحتوى القصر الا على عدد صغير من الغرف . كما يضم بئرا محفورة بأكملها فى الجص ، مياهها بالفة الثقل ومائلة للملوحة وتكاد لا تستخدم الا فى سقاية المشية . وعلى بعد مائة خطوة من الواجهة الجنوبية الغربية خارج القصر ، يوجد خزان مياه قديم ، مكسو بالطوب يمكنه ان يحتوى على ٤٥ مترا مكعبا من المياه ، وتنتمى الى قاع الخزان مسارب عديدة ، تهبط من التلال المحيطة والمجلورة ، بحيث يمتلئ الخزان بشكل طبيعى بالمياه فى فصل الأمطار .

وفى الجهة الأخرى من الحصن ( القصر ) كان يوجد مسجد وعديد من الأضرحة أو المقابر هدمها الفرنسيون .

ولا يقطن هذه المدينة الا تجار قادمون من مصر ومن الجزيرة العربية ، ويتوجه هؤلاء وأولئك اليها لاتملم أعمالهم ، ومع ذلك فليس لهذه المدينة سكان بمعنى الكلمة : بل ان شيوخ المدينة أنفسهم هم تجار من ينبع ، اقتصروا من الحكومة المصرية جزءا من الضرائب الجمركية ( أى حصلوا على التزام الجمارك هناك ) .

وضواحي القصر صحراوية تماما ، وفيها عدا بعض نباتات الحنظل ، وهى مع ذلك نادرة ، لا يكاد المرء يرى أى نوع من الخضرة . والأرض هناك رملية ، وان كنا نجد عند الاقتراب من البحر طبقات من الصلصال ، على عمق بضعة ديسيمترات تحت الرمال .

والمباني مفتوح تماما لأمم رياح الشرق ، أما من جهة الغرب فتحوى الشاطئ من الشمال هضبة من الشعاب المرجانية تمتد لمسافة مائتين وخمسين مترا داخل البحر ، وهذه الهضبة تتحدر بشكل راسى ، وتأتى

السفن لترسو عندها ، نهى على نحو ما مرفأ طبيعى بناء المديخ (\*)  
 فى هذا المكان ، لكن المياه تغطيها فى حالات المد العالى بحوالى  
 ثلاث ديسيمترات ، أما فى حالات المد المنخفض ، فيبسو سطحها خشنا  
 وعرا لحد لا يستطيع المرء معه ان يسير فوقه الا بمشقة بالغة . ومن  
 المدهش حقا ان السكان لم يفكروا فى رفع هذه التهضبة قليلا ( من  
 طريق الردم فوقها ) لكى يقيموا فوقها مدينتهم ، ولو ان ذلك قد تم لكن  
 بالامكان تحميل وتنزيل البضائع بسهولة بالغة ، أما فى حالتنا الراهنة،  
 فان الناس مضطرون لنقل البضائع فى قوارب لا يمكنها ان تقترب من  
 الشاطئ الا لمسافة ثمانية أو عشرة امتار ، حيث يصبح البحر ضحل  
 العمق كلما اقتربنا من المدينة ثم يكون عليهم بعد ذلك ان يخوضوا فى  
 المياه ، حاملين البضائع فوق أكتافهم .

أما قاع الميناء فهو من الرمال ، وهو مستو بعض الشيء ، ومع  
 ذلك بحيث ان قلسات ( جبال ) غالبية السفن العربية رديئة — اذ تصنع  
 من القل أو حتى من سعف النخيل (٢) ، مما يجعلها ضعيفة لحد كبير  
 بالنسبة لثقلاتها المصنوعة من القنب — فلهذا ( أى السفن العربية )  
 تتعرض فى بعض الأحيان لحوادث تعد لا تصيب مطلقا غيرها من السفن  
 الأفضل تجهيزا .

ويشكل الميناء عند الغرب منحنى مقعرا ، تحيط به سلسلة من احجار  
 مرجقية ، وينتهى بصخرة من نفس النوع ، تتوغل داخل البحر بحوالى  
 خمسمائة متر جهة الشرق ، وعلى بعد حوالى الف متر من هذه الصخرة،  
 وبحذاء الساحل ، يقابل المرء صخرة اخرى يبلغ طولها ٢٠٠ متر ، وهى  
 بالمثل من المرجان ، وتغطيها المياه عنحها يكون المد عاليا وييسد  
 الشاطئ ( البلاج ) ، الذى يظل شديد الانخفاض حتى هذه النقطة ، فى  
 الارتفاع ، وسرعان مايشكل تلالا من الزلط المستدير .

ويقع ميناء التمسير عند بداخل وديان تؤدى كلها الى مصر ، وقد

---

(\*) جنس حيوانات بحرية من المجوفات .

(٢) تصنع هذه الحبال من السعف الذى يغطى أغصان النخيل .

أدى ذلك الى حتمية اختياله على الدوام مستودعا لتجارة مصر العليا مع الجزيرة العربية . وترسل مصر الى هناك فى الوقت الحاضر ، القمح والدقيق والفول والشعير والزيت ومواد غذائية أخرى ، وترسل الجزيرة العربية البن والفلفل والصمغ والموسيلين وبعض الأقمشة من صناعة الهند (٣) .

وأثناء اقامتى فى القصير ، ابتداء من الأول من بريريل من العمام السابع حتى منتصف ترميدور ( من منتصف مايو ١٧٩٩ حتى بداية اغسطس ) كانت الرياح التى تهب على الميناء قادمة من شمال الشرق ، وقد دخلت الى الميناء خلال هذه المدة خمسون سفينة ، يبلغ عدد اضخمها تسع أو عشر سفن ، كانت قادمة من جدة ، وكان خمس أو ست من هذه السفن مملوكة لعرب الساحل ، وكثت السفن الأخرى قادمة من ينبع . ولم تكن هذه السفن ذات سطوح على الإطلاق ، وهى تتبع الساحل على الدوام فى رحلاتها ، وعندما تكون الرياح بالغة الشدة فانها تحتوى فى خليجان الساحل الصغيرة ، فهى لا تمخر عرش البحر الا اذا كانت تريد عبوره .

هنا يسفون البحر الأحمر بالبحر المسالح ، أما فى السويس فيسمونه بحر القلزم ، ويبلغ اقوى مد للبحر رأيته فى القصير حوالى ٨ ديسيمترات ، وان كان فى العادة لا يتجاوز ٥ ديسيمترات ، بينما يبلغ هذا البحر فى السويس حوالى المترين .

وبطول الساحل ، يجد المرء كميات كبيرة من الأسفلج والمرجان وفوايح تتنوع ألوانها بالغة الجمال ، ومن جهة أخرى فالساحل هنا غزير الأسماك ، وأستطيع ان أقدم فكرة عن ذلك ، اذا ما تحدثت عن الطريقة التى كان الجنود الفرنسيون يصيدون بها السمك ، فقد كانوا يأخذونه اخذا بأيديهم ، بعد ان يقتلوه بشربة من السيف أو العصا .

وتسكن هذا الساحل قبائل من بنيادى الأسماك ، كان لها

---

(٣) لمزيد من التفاصيل ، انظر : دراسة موجزة من تجار الصعيد مع الجزيرة العربية ، وصف مصر .

مخيم على شاطئ البحر الى الشمال من القصير ، هجره سكانه عند تدومنا ، وكان كل كوخ من أكواخ هذا المخيم مغطى بمظلم السلاحف . ولا تعيش هذه الشعوب الا على أكل الأسماك وهم يحصلون عليها بالشباك او على أسنة الرماح ، ويجففون منها كميات كبيرة ، ويأتون الى القصير ليقايضوا بها بعض الأشياء اللازمة لهم . ويستخدم هذا السبك الجفف فى تموين السفن . ليس مما يلت النظر اننا نترانا فى حكايات الأقدمين (٤) ان الساحل الغربى للبحر الأحمر ، كانت تسكنه شعوب جوية آكلة للأسماك ، كان من بينهم شعب من اكلى السلاحف (ه) ، وكان افراده يستخدمون مسخفلات هذه السلاحف لفطية أكواخهم ؟ هكذا اذن أمكن لهذه القبائل الضعيفة أن تغلبت من حكم الزمن ، وان تعبر القرون تلو القرون ، محافظة على حريتها وعاداتها ، فى حين تغلبت أحوال أمم كثيرة بالغة القوة ، فتغيرت انظمتها وحكوماتها بشكل تام ، وتغيرت مع ما تغير عاداتها ، ولم نفس الوقت الذى انتشرت فيه أمم أخرى ، فلم يعد هناك ما يدل عليها الا ما نقرؤه عنها فى حكايات المؤرخين . ولسكن دهشتنا ازاء ذلك لابد على الفور ان نتوقف ، فالبؤس لم واقع الأمر لا يثير اطمئاع الآخرين وحققتهم ، وهكذا سوف تظل البلاد الضمنية ترى على الدوام مسادة جندا ، فى حين تبقى رمال الصحراء الفاطلة ملكا لآخر أفراد مملكتها الأولى ،

ولا يزال يعيش فى هذه المنطقة شعب يستحق — بسبب تشابهه مع سكان الكهوف القديمة — أن تدخل فى بعض التفصيل حول عاداته وتقاليده ، هؤلاء هم المبلدة ، وهم أبناء قبيلة جوية تشغل الجبال الواقعة الى الشرق من نهر النيل ، فى جنوب وادى القصير وهى منطقة كانت تعرف فيما مضى باسم : Troglodytique « أى سكان الكهوف » ،

---

(٤) انظر بطليموس Ptolemy ، الكتاب الرابع ، سترابون Strabon ، الكتاب السادس عشر ، بوزامياس Pozamias ، الكتاب الأول ، ديودور الصقلى ، الكتاب الثالث والثلاثون ، بلين ، الكتاب السادس .

(ه) يضع ديودور الصقلى لكلة السلاحف فى جزر قريبة من منواحل القوبيا ، ويذكر بلين أن بعضا منهم يوجدون بالقرب من الخليج الفارسى .

وتبتلك هذه القبيلة كذلك عدة قرى على الشط الأيمن ( الشرقى ) للنيل  
أهمها دراو ، الشيخ علي ، الرئيسية .

ويدفع كل التجار الذين يمارسون تجارة التصدير إلى الميابة ٢٣  
مدينى عن الجمل المحمل ومكيالا صغيرا (١) من القمح أو الفول أو الحقيق  
أو الشعير حسبما يحمل الجمل ، كما يأخذ الميابة عينا ٢٠/١ من  
الخراف والماعز والدجاج والمواد التموينية الأخرى ، من تلك الأنواع التى  
تصل إلى القصير . وتد اتم هؤلاء مخيمهم الذى نصبوه فى ضواحي  
هذه المدينة بقصد منع أى نوع من التهريب ( من الاتوة ) من جانب  
التجار ، ومن جهة أخرى فقد كان الميابة ملزمين — فى مقابل هذه  
الاتوة — بالسهر على تأمين الطريق وحراسة القوافل ، لكنهم لا يهتمون  
مطلقا بالرد على الحوادث وبخاصة تلك التى يمكن أن تأتى من جانب  
مربى الحويطات الذين ينتشرون فى هذه الصحراوات حتى تلزم  
السويس ، وتدور بين هاتين القبيلتين ( الميابة والحويطات ) حرب  
مستمرة منذ زمان لاتعني الذاكرة .

وفى وقت معين ، عندما يشكل القمح والمواد الغذائية الأخرى  
التي يقدمها التجار أكلها هائلة وسط المخيم ، يتزايد عدد الميابة ،  
ويبدأون يمارسون تقسيم هذه الحصيلة فيما بينهم . ولم أتكن من الحصول  
على أية معلومات حول الطريقة التى يتم بها هذا التقسيم ، ومع ذلك فمن  
الممكن الافتراض أن الأمر لا يتم على الدوام ونفسه « للزمة والإمعة » إذ  
ينتهى بمشاجرات فى معظم الأحيان .

وعدد الخيول لدى الميابة بالغ القلة ، هؤلاء لا يركبون سوى  
المهجين (٧) ولا يختلف هذا المهجين من الجمل إلا فى أن قامة الأول أكثر  
رشاقة بكثير ، كما أنه أكثر خفة وسرعة أثناء الجرى ، ولا تشبه  
السروج التى يستخدمها الميابة لجبالهم على الإطلاق تلك التى تستخدم  
فى مصر ، إذ هى تتكون من قطع مختلفة من الخشب مربوطة إلى بعضها  
البعض بسيور من الجلد ، كما أنها ليست ضخمة الحجم ، ومع ذلك يجد

(٦) ١/٢٤ من الأردب .

(٧) Dromadaire des Naturalistes.

الإنسان نفسه فيها مستريحاً بشكل تام لأن الخشب محفور بطريقة تجعل السطح مقعراً مما يمنع الجسم من أن « يحل » على جانب واحد ، وعلى العادة يسط فوق هذا السطح المتعر جلد خروف ، ومن فوق هذه السروج ، لا تتدلى سلتا الراكب كما يحدث للفارس المتطلى حصاناً ، لكنه يكون جالساً ، وسنأخذ مبتدئين إلى الأمام ، تستقران أو تتشبكان فوق رقبة الهجين .

ويرى العبادة عدداً هائلاً من الجمال ، يؤجرون أو يبيعون جزءاً منها للتوافل ، وهذا فيما اعتد هو مصدر الجزء الأكبر من دخولهم ، وهم يجنون من جبالهم كمية كبيرة من السنامكي والصمغ العربي ، كما يستغلون هناك النطرون والثبة وبعض المواد المعدنية الأخرى . ماذا ما أضفنا إلى ذلك بعض العبيد الذين يجلبونهم من الحبشة ، فسوف تكون فكرة عن أهم السلع التي يأتي العبادة ليستقبلوا بها في أسواق مصر العليا ، الحبوب والمنسوجات والأتية من كل نوع ، وكل ما يحتاجون إليه .

والعبادة مسلمون ، لكن البلاد التي يقطنونها وكذا الحياة النشطة التي يحيونها على الدوام ، لا تمكنهم من اتباع كل مبادئ هذه الديانة بالخاص وورع .

ويتباهى العبادة بأنهم شعب محارب ، وإذا ما بادرت أحدهم بالنبال : من أنت ؟ قلته يجيبك على الفور في زهو واعتداد : أنا جندي . ولقد أجاب على هذا الفجاءة الذين يادرتهم بهذا السؤال .

ويزعم العبادة بأن بإمكانهم أن يضموا تحت السلاح ألفي رجل ، ولعل هذا تقدير مبالغ فيه ، وينبغي أن نتشكك في صحته ، ولو على الأقل ، تبعاً لذلك أنبل الذي يفرى الناس عادة بالمبالغة في ثوة امتهم .

وتتيح لهم طريقتهم في الفرحال أن يجتازوا بلاداً صحراوية بالغ الاتساع ، فيقطعون ما يبلغ مائة فرسخ في أربعة أيام ، ويحمل معه كل راكب هجين ، ثلاث قرب تتحلى بطول السرج : واحدة مليئة بالفول ،

واخرى بالمياه ، اما القرية الثالثة وهى اصغر فتعطي بالتحقيق . ولى بعض الاحيان ، ويعد ان يكونوا قد تجهزوا على هذا النحو ، يتجمع العبيدة ويتوغلون لمسافة مئة او مائة وخمسين فرسخا فى الصحراء ، ليهاجموا بالهجوم قبيلة هم فى حالة حرب معها ، او ليكنوا ، فى انتظار مرور قافلة ينفون انقلعها .

ويختلف العباددة اختلافا تاما فى تقاليدهم ولهجتهم وعاداتهم ، وبنيتهم الجسمانية عن القبائل العربية التى تشغل معظم الصحراوات التى تحيط بمصر ، فالعربان بيض البشرة يخلطون رعوسهم ، ويرتدون العصابة ، ويلبسون ملابسهم ، ولديهم اسلحة نارية ورمح يبلغ طولها من اربعة الى خمسة امتار ، وسيوف مقوسة للغاية . الخ . اما العبيدة فسود البشرة ، لكن ملابسهم تقتبله فى كثير مع ملامح الاوربيين ، وشعرهم جعد بشكل طوى ، لكنه ليس كوبر الصوف ، وهم يحتفظون به طويلا يتحلى على اكتافهم ، اذ هم لا يخلطون رعوسهم مطلقا . وتنحصر ملابسهم فى قطعة من القماش يعقدونها اعلى الكتفين ، ولا تتبلى لابعد من منتصف الفخذين .

وحيث انهم يتعرضون شنبه مراه لهذه الشمس الحارقة فانهم — وذلك دون شك لكى يخففوا من اثرها ولكى يحتفظوا ببشرتهم ناعمة — يدهنون كل جسمهم بالدهون . بل انهم يضعون كمية منه فوق رؤسهم قبل ان يكون قد ذاب بشكل تام ، حتى ليظن المرء انهم يضعون المساحيق على طريقة الاوربيين . وشيوخهم ، هم وحدهم الكئين يرتدون العصابة فى بعض الاحيان ، بالاضافة الى قميص يستخدونه احيانا بمثابة ثوب .

وليست لدى العبيدة اسلحة نارية على الاطلاق ، ويتسلح الرجل منهم برمحين يبلغ طول الواحد منهما ١٦٠ — ١٨٠ سم ، وسيوف مستقيم ذى حدين ، ويسكن مقوسة يعلقونها فى ذراعهم اليسرى ، ويحمل بمشابى سلاح دماغى — ترسا مستديرة من جلد الفيل يبلغ قطرها ٦٠ — ٧٠ سم .

ويعرف العباددة اللغة العربية وان كانت لهم لغة اخرى خلصة بهم .



وربما كان هؤلاء يتحدرون من أملاط تلك الشعوب الجبابرة التي كانت تمتلك هذه المناطق في الزمن القديم ، والتي حنقنا منهم المؤلفون القدامى (A) فالتر جلودييت Troglodytes ( أي سكان الكهوف ) كما يذكر هؤلاء المؤلفون ، كانوا يحملون من السلاح دروعا مستقيمة من الجلد ، ورمحا ، وكتاوا عراة فيها عدا منطقة الفخذين والكليتين ، كما كانوا يمارسون الختان ، وأخيرا فقد كتبت لهم طريقة لدفن الموتى خاصة بهم ، فقد كانوا يلتون بالحجارة فوق الجثة حتى تغطيها بشكل تام ، وتمارس هذه الطريقة حتى اليوم عند القبيلة ؛ وفي واقع الأمر ، فقد لفت البعض نظري في وأدى القصير الى اكوام عديدة من الحجارة ، كانت هي مثابر لبعض القبيلة الذين قتلوا في إحدى المعارك ، وقد رايت كذلك في منتصف الطريق ، على بعد ثلاثة فراسخ من القصير ، تلالا من الحجارة ، وقد قيل لي أن من المحتمل أن هذه الحجارة تغطي جثة أحد اثرياء التجار ، قد قتل على يد العريان .

ويبدو أن ديودور الصقلي كان يخشى ، وهو يدون منذ ثمانية عشر قرنا ، أن يحمل الناس ما يقتصه من سكان الكهوف ( التروجلوديت ) على أنه خرافات ، ولها نحن نجد من جنديد على نفس الأرض ، ويتفنس الطريقة ، نفس الأسلحة والجزء الأكبر من استخداماتها الكثيرة - وأنه لأمر يبعث على الدهشة حقا أن يكون يقدروننا على هذا النحو ، وبعد انصرام كل هذه القرون ، أن تكون شهودا على صنع مؤرخ .

ولم نشاهد أية خيمة في ذلك المعسكر الذي كان للقبيلة بالقرب من القصير . وفي أثناء النهار عندما تلتهب حرارة الشمس ، يضع الرجل من هؤلاء على الأرض سرج جيله ، ويقوم تجاهه على مسافة معينة حجرا يماثله في الارتفاع ثم يضع على هاتين الدعمتين سيفه ورمحه ، ثم يبسط فوق ذلك كله جلد خروف ، وهكذا ينهض بيت ، قلعا يبلغ ارتفاعه في الواقع أكثر من أربعة أقدام مغطاة بديسمترات . ولا يستطيع الرجل بدخله إلا أن يكون راقدا ، ويحتضى آخرون من الشمس في كهوف صغيرة

---

(A) سترابون ، الكتاب السادس عشر ، ديودور الصقلي ، الكتاب الثالث .

كانوا تدحفوها على منحدر الجبل ، ولم اشاهد فى هذا المعسكر نساء على الاطلاق ، ومن المحتمل الى حد كبير ان تكون الاكواخ والخييام فى المعسكرات التى توجد بها نساء ، اكثر من تلك اتساعا لحد طفيف .

ولقد دفعنى الفضول مرات كثيرة للذهاب الى المبلدة ، وكنت على الدوام القى استقبالا طيبا ، كنت الفرنسى الوحيد الذى كانوا يرونه بشكل امتيادى ، وسرعان منظروا الى كواحد من اصديقاتهم ، وكنت شاهدا لمرات كثيرة على مباحثهم وضروب لهوهم .

وليس للرقص عندهم لية علاقة بذلك الرقص الشهوانى الخليع الذى للمصريين ، فهو يتخذ على الدوام صورة الممارك والبلرزات ، فيتسلح الراقصون بالرمح او السيف وبالدرع . ويخطون وهم يتبادلون الهجوم خطوات عديدة بخفة وقوة . وتتجلى المهارة فى الدفاع من الدرع وتحل الهزيمة بين يترك درعه تلمس ، وفى كثير من الاحيان ، يندفع احد الراقصين نحو واحد من المشاهدين ، ويضع طرف سبله على صدره مطلقا صيحة عالية ينهى ان يجيب عليها بكلمة : عبلدة ! وعندئذ يبتعد الراقص منه ويواصل رقصه .

وليس فى موسيقاهم ذلك الشجن وتلك الرثابة اللتان لموسيقى المصريين : والمؤلف هو الشاعر نفسه فى ذات الوقت ، وتدور أغانيه حول امتداح امجاد قبيلته والشجعان من ابناءها . وفى بعض الاحيان كذلك تتخذ من العشق موضوعا لها . ويجلس القوم من حوله يستمعون فى صمت وهو يغنى فى مصاحبة نوع من المتنولين ، وفى هذه الحالة تستطيع ان ترى المرح او الخوف ، الشفقة او الغضب يرتسم كل بدوره على وجوه السامعين .

ويبلغ عدد الوديان التى يمكن لنا ان نسلوها الى تنوجه من القصر الى مصر اذا ما سلطنا فى ذلك بها اخبرنا به المبلدة ، ستة وديان او سبعة ، ويبلغ طول ذلك الوادى الذى عبرته مرتين حوالى الاربعين فرسخا ، تنبسط ابتداء من القصر حتى بير الابرار .

وفى البداية يجد المرء على بعد فرسخين من القصر ، ذلك الخور

المسمى لبساجة (٩) ، ومياهه صافية شفافة ، لكنها ثقيلة ومذاقتها غير مستساغ ، ويؤمن العرب أنها ضارة بالصحة الى حد كبير ، ولذلك فهم لا يستخدمونها الا لجبالهم ، ومع ذلك فقد شربت منها ، ونعل نفس الشيء كثير من الفرنسيين دون ان يصيبنا منها اى اذى . وعلى شواطئ هذا الخور يرى المرء بعض اشجار النخيل ، وقليل من الخضرة والوليا من الطيور ، وبخاصة الحمام البرى الذى اقام هناك اعشاشه ، وهو يسكن فى تجويفات الصخور ويعيش على الحبوب التى تنساقط من القوافل .

ولا يمكن ان يعد اللبساجة شيئا فى بلاد خصيبة اما فى وسط العزلة وبين تحولة الجبال الجرداء فان خورا وبضعة اشجار بالاضافة الى بعض السكائنات الحية تكفى لتجعل من المنطقة مكانا بهيجا . ولعل هذا التعبير لن يبدو مبالغا فيه بالنسبة لهؤلاء الذين سبق لهم ان استراحوا فى هذا المكان وهم يعبرون هذه الصحراء . ولسوء الحظ ، فان مياه هذا الخور تضعف فى الرمال على بعد مسافة قصيرة من منبعه . ومع ذلك فى فصل الأمطار يصبح هذا الخور فى بعض الأحيان نهرا بالغ الأهمية يصب فى البحر بالقرب من القصير .

وعلى بعد أربعة عشر فرسخا من هذه الواحة الصغيرة يجسد المرء عيوننا تسمى المسحوة ، وهذه عبارة عن ثقب محسورة فى الرمال فى سفح هضاب منحدر من الشمس ، وأبعد من ذلك بفرسخ وربع الفرسخ ، يجد المرء عين مياه مشابهة تسمى الأحمر ، كما يلح هنا وهناك بعض الأكاسيا ( الست المستحية ) ( ١٠ ) وقد عدتها فوجدها تبلغ العشرين فى كل مساحة الوادى .

وقد قطعنا المسافة من الأحمر الى الجبّة فى ثلاث عشرة ساعة

---

(٩) قبل الوصول الى اللبساجة ، يلح المرء على العين ، الحاجر التى استخرجت منها الأحجار والتي استخدمت فى بناء القصير .

(10) *Mimosa nilitica*.

( م ١٧ - وصف مصر )

ونصف الساعة ، هناك تتجمع الوديان الأخرى ، وأبارها بالنفث  
الانتعاش ، يكسوها القرميد ، وثمة منحدر يسمح للحيوانات بالنزول حتى  
سطح الماء ، ومق هذا المنحدر لا يزيد عن متر تحت سطح الأرض ؛  
ويلج المرء بالقرب من الأبار بعض بقايا الأبنية القديمة ، وخطا صغيرا  
يستخدم لإيواء المسافرين .

وابتداء من القصير حتى ما قبل الجبنة بحوالى فرسخ كنا نسير على  
السدوم بين جبال عالية وعارية ، من الحجر الجيري ، والشمس ،  
والجرائيت ، والحجر الرملى ، والرخام ، تتباعد قليلا بعضها عن البعض  
الأخر ، بل ثمة بعض السلاسل التى لا يتجاوز عرضها ١٢ - ١٥ مترا ،  
وهناك تسد قطع الصخور الطريق لحد أن جملين محبين لا يسيران فى  
طليورين يجسدان صعوبة فى أن يمرا فيها معا فى وقت واحد ، لكن  
الوادى عند الجبنة يبدأ فى الانتعاش لحد كبير وسرعان ما يشكل سهلا  
واسعا من الرمال ، ينتهى فى اتجاه مصر بسلسلة من تلال صغيرة من  
الرمال والزلاط المستدير .

بعد الجبنة ببضعة فراسخ لحنا على البعد أرضا مزروعة ، آه !  
كم بدت مصر جميلة فى عيني فى هذا الوقت وهى التى قلما بدت لى  
مقبضة على النحو الذى مضى . وهذه القنابل من اشجار النخيل التى  
لا يكاد المرء يحس بأن لها ظلا .. كم جعلتنى أفتقد غابلات وطنى ! وكم  
بدت لى مقرا للنضارة والانتعاش ! أما النيل .. أيمكننى حقا أن أمسور  
ما شعرت به ما أن رأيته عند خروجى من تلك الصحراء التى قضيت  
بها مدة ثلاثة أشهر ؟ كنتت الخمسين تهب عندئذ بلفحتها الملتفة ، لكن  
هذه المياه العذبة ، موطن أمينا ، كانت تخفف من التأثير السيئ  
لتلك الرياح ، فكم يخفف الأمل فى خير قريب من ألم الحاضر ، وعلى  
الرغم من أننا كنا بتمجولين ، عطاشى وجاعين فقد منحنا الخيال الفاكهة  
وماء النيل ، وأسرعنا من عتو جبالنا ، فى حين كنا طوال الطريق منذ  
القصير نسير فى خطو وثيد .. ولقد استمر هذا العدو مدة ساعتين لكننا  
كنا رجالا وجعلا ، قد نسينا التعب وسرعان ما وصلنا الى بير الأتبار .

وبير الأتبار هذه قرية صغيرة تقع على تخوم المسحراء والأرض  
المنزوعة ، وهى تبعد بحوالى فرسخ وربع الفرسخ على مدينة قفط

القديمة ، الواقعة على بعد نصف الفرسخ من نهر النيل ، وعلى بعد ثمانية أو تسعة فراسخ من الجببة . وتتبع هذه القرية تيسلة العزايزى العربية ، ويوجد المرء بها آبار مياهها بالغة الجودة فى أوقات الفيضانات ، لها فى أوقات المياه الواطئة تماها تكتسب مذاقا غير مستساغ ، هو طعم الأيدروجين المخلوط بالكبريت . ويعود هذا الطعم دون جدال الى تذاوة الآبار .

استغرق وصولنا من بير الآبار الى قنا - وهى مدينة صغيرة على ضفاف النيل - أربع ساعات ، وهذه المدينة هى ملتقى القوافل التى تضطلع بتجارة القصير ، وتلك كانت نهضة رحلتى .

والوادي الذى انتهيت من وصفه هو الوادي الذى يسلكه عادة حجاج مكة والتجار الذين يمارسون التجارة مع الجزيرة العربية .

وقد دلنا بروس Bruce وبراون Browne وهما رحالتان انجليزيان على اثنين آخرين . لكن أكثر هذه الوديان أهمية هو الوادي الذى اتبعه الضابط المهندس باشلو Bachelu ، ويقع هذا الوادي الى الشمال من ذلك الوادي الذى تحدثت عنه . ويوجد المرء فيه الكثير من الآثار القديمة ، وتبلغ المسافة بينهما حوالى أربعة فراسخ ، وهذه الآثار هى نوع من المحطات الحصينة والتى بنيت على نمط واحد ، فهى عبارة عن منشاء كبير مربع الشكل ، تحيط به جدران ضخمة وتعلوه الأبراج ، وتجد بداخله بعض الأطلال لمساكن كانت مبنية بداخله فيها مضى . وفى وسط المنشاء توجد بئر بالغة الاتساع ، لها منحدر ، تستطيع الحيوانات بواسطته أن تنزل لتروى . وهذه الآبار مطبوسة جزئيا ، ولكن من المحتمل أن نجد بها المياه اذا ما حفرناها قليلا .

وأول محطة تقابلها عند خروجك من مصر تقع بعد أربعة فراسخ الى ماوراء آبار الجببة ، وقد كانت هذه بلا شك فيها مضى أول محطة حصينة على هذا الطريق . ويبلغ عدد هذه المحطات حتى القصير ستا أو سبعا ، وتبعد الأخيرة عن القصير بحوالى ستة فراسخ ، وفى النقاط التى ينقسم فيها الوادي الى عدة أفرع أقيم مكعب من المواد البنائية ، فى الفرع الذى ينبقى على المرء أن يسلكه . وعند حوالى منتصف الطريق ،

يأخذ الطريق في الارتفاع تدريجيا ، وبشكل غير محسوس ، ويعد بلوغه قمة الجبل ، يهبط ثقلية الى الوادى الذى يمتد بعد ذلك دون أى انقطاع آخر ، حتى خور اللباجة ليتصل بالوادى الذى سبق ان وصفته .

وقد تحدث سترابون عن طريق يذهب من قفط Cophros إلى ميوس هرموس Myos - Hormos . وهى بحينة تقع على شواطئ البحر الأحمر ، وكانت ميناء بالغ الاهمية فى ذلك الوقت ، ويضيف سترابون بأن هذا الطريق كان مطروقا بشكل اعتيادى ، وأن الناس فى الأزمنة الأولى كانوا يحملون معهم المياه اللازمة فى سفارهم ، وكانوا يتوجهون مسترشدين بالنجوم ، ولكن حفرت الآبار بعد ذلك وانتشنت خزانات المياه للاحتفاظ بمياه الأمطار ، ويبلغ طول هذا الطريق مسيرة ستة أو سبعة أيام سيرا على الأقدام .

وينسشهد كثير من المؤلفين بهذا النص لسترابون Strabon ويعطونه على طريق قفط — بيرينيس Bérénice ، ومع ذلك فلو أننا قرأنا مكتبه هذا الرحالة بانتباه لوجدناه يتحدث بالفعل عن طريق قفط — ميوس هرموس وبالموقع الذى حدده له .

وقد ظن دانفيل d'Anville ، الذى استوعب تماما كل ماأوردته المؤرخون القدماء حول موقع ميوس هرموس ، أن عليه أن يعطى لهذه المدينة موقعا على بعد عشرين فرسخا الى الشمال من القصير ، حيث يبدو من المؤكد أن كان يوجد فى هذه المنطقة ميناء بالغ الاهمية .

وإذا تبيننا هذا الرأى ، فإن الوادى الذى نقبل فيه هذه المحطات الحصينة يمكن أن يكون جزءا من الطريق القديم الذى تحدث سترابون عنه ، والذى كان يفضى بالقوافل الى منطقة تبعد خمسة أو ستة فراسخ من القصير ، حيث نجد المحطة الحصينة الأخيرة ، وهناك يتغير الاتجاه ويتخذ جهة الشمال حتى يبلغ ميوس هرموس .

ويهبى لنا هذا الطريق ، الذى ظل مجهولا حتى وقت مجيء الحملة الفرنسية الى مصر ، خدمة جليلة ، ذلك انه سوف يستخدم بالضرورة ، فى تحديد موانئ البحر الأحمر ، التى كان يتردد عليها القدماء ، بطريقة أكثر دقة ، وبشكل لم يكن هناك من استطاع حتى ذلك الوقت ، التوصل اليه .

الدراسة الثالثة :

## القبائل العربية في صحراوات مصر دي بوا - رامييه

العنوان الأصلي للدراسة هو : دراسة  
موجزة عن القبائل العربية في صحراوات  
مصر ..





ليست مصر ، ابتداء من اسوان حتى القاهرة ، سوى واد ضيق طويل (١) تحيط به الجبال الجرداء ، التى لا يكاد ينمو عليها حتى تلك الطحالب الحقيقية التى تغطى جبال اوربا وتلون أحجارها المعرضة للهواء . ولا يشق هذه الجبال نهر أو مجرى من أى نوع ، اذ اننا لاتستطيع ان نطلق أيا من هذين الاسمين على تلك الأخوار العابرة التى تحدث نتيجة لمستوط الأمطار ، بلغة النفرة . ولا يمكن المرء ان يلقى هناك بعض النباتات المنتثرة اللهم الا فى قاع الوادى ، كما لا يمكنه ان يعثر ، الا على مسافات بلغة التباعد ، على الأبر . وليست هذه الأبر فى غالب الأحيان سوى ثقوب ضحلة العمق حفرت وسط الرمال ، وتكد مياهها على الدوام تبيل الى اللوحة ، بالرغم من كونها صالحة للشرب ، لكنها فى كل الأحوال ليست غزيرة لحد يكفى أن تنشأ عليها بعض الزراعات . وتتقاطع هذه الوديان فى اتجاهات عديدة ، أما تلك التى تؤدى الى وادى النيل ، فتبدأ فى الاتساع كلما اقتربنا من مصر لتشكل عندئذ سهولا من الرمال تتصل بالأرض المزروعة ، وبالنيل فى بعض الأحيان . وليس ثمة نشاط نباتى اذا صح القول الا فوق الأراضى التى يرويهها النهر بشكل طبيعى أو بشكل صناعى — وتتناقص الخصوبة الشديدة لهذه الأراضى وبشكل صارخ مع ذلك الاطار الخارجى الذى يحيط بها .

والى الشمال من القاهرة ، يفرع النيل عدة أفرع ، وتتسع مصر ، وتأخذ الجبال فى الانخفاض لتنتهى بعد قليل الى سهول مسيحة من الرمال لتنتهى شمالا بالبحر المتوسط ولتنداح من جهة الشرق بصحراوات سوريا والجزيرة العربية ، أما من جهة الغرب فانها تمتد لتصل بمصر بأعماق افريقية .

هذه الجبال الجرداء ، وتلك الوديان القاحلة ، وكذلك تلك

---

(١) يبلغ متوسط عرضه حوالى ثلاثة فراسخ .

السهول الرملية التى تشغط على مصر من كل الجهات ، والتى تبدو وكأنها تتحفظ للوثوب حتى لينتهى بها الأمر أن تغطى أرضها الخصبة ، هى برغم ذلك كله مناطق آهلة ، يسكنها رجال ضالم اشداء يسمون بالعربان البدو (٢) ، وهؤلاء يتجولون بينما هم ينقسمون الى عائلات — مع قطعاتهم فى هذا الخلاء الموحش . والمدن عند هؤلاء هى المخيمات ، وبيوتهم هى الخيام ، أما المراعى الوحيدة لقطعاتهم فهى نبتات العليق وبعض النباتات الشوكية البعثرة هنا وهناك ، وبماكان هذه القطعان أن تضى بكل احتياجات هؤلاء العربان ، لسكن الحرب والسلب يقدمان لهم مصادر ووسائل أخرى للمعيشة ، ويشاهدهم المرء يحومون حول مصر ، كما لو كانوا ذئابا جائعة تحوم حول فريسة دسمة ، وإن كان العربان يسمعون فى بعض الأحيان وعن طريق معاهدات يعقدونها مع حكام مصر أن يحصلوا على الاذن بالاقامة فى مناطق خصيبة ، وفى احيان أخرى يقتحمون عنوة هذه المناطق ، والسلاح مشهر فى أيديهم لينتزعوا القطعان والمحاصيل ، ثم ينسلون فجأة ليلوؤوا بصحاريهم ، فإذا ما جاء من يلاحقهم فإن عانتهم فى تحمل العطش لوقت طويل ، والصبر على المتاعب بالقلة الشدة ، تمنعهم من عدو غير معتاد الا على حياة اقل خشونة . فالصحراء بالنسبة لهم ، حصن منيع يعز اقتحامه ، يلونون بها فى اوقات الاخطار الكبرى .

اننا نحن فى اوربا ، نستولى على حقول العدو ومدنه عندنا يهرب ، ونثرى أنفسنا بأمواله وكثوره وسائر مصادر دخله ، ذلك أنه يخل وراءه أهلا واصدقاء وممتلكات يأسى عليها ، أما البدوى فلا يخل وراءه الا رمالا قاحلة . . أما اذا أرغبت الظروف على أن يترك أى شيء فسرعان ماسيعوضه بأسلاب جديدة ، فليسوف يعود هؤلاء البدو — بعد أن تكون قد ظننت أنك قد دفعتهم بعيدا عن مصر — ليشنوا هجمات مضادة . ول هؤلاء البدو حفر سرية يخفون فيها البلح بل وعلف قطعاتهم ، ويسهل عليهم الأفق الواسع المحيط بهم ، وكذا بياض الرمال التى يبدو الرجال والحيوانات عليها مجرد بقع سوداء ، أن يكتشفوا العدو على

(٢) تعنى هذه الكلمة « رجل الصحراء » .

نفس المسألة التي تمكن فيها الرؤية عندهما يكون الإنسان فوق سطح البحر . وليس ثمة ما على هؤلاء أن يخشوه سوى المفاجآت الليلية ، لكنهم ، في كلمة ، « اسلحة » يعرفون متى يقبلون المعركة ومتى يرفضونها ، فإذا راوا أنفسهم في المركز الأقوى فلابد أن ينتظرهم نصر مؤزر . أما إذا كانوا في المركز الأضعف فسيفرون ولن يجنى العدو شيئاً من غرارهم .. لذلك فكل الحروب التي يشنونها على مصر تنتهي في المادة لصالحهم .. وينتهي الأمر بحكم هذا البلد في معظم الأحيان بأن يتركوا لهم بعض الأراضي الخصبة على تخوم الصحراء ، ويتمهد البدو من جانبيهم ألا يذهبوا الريف بعد ذلك ، بل وفي معظم الأحيان بأن يدفعوا ضريبة عن الأراضي التي تركت لهم ، ومع ذلك فحيث أن السلاح في أيديهم على الدوام ، وحيث أنهم يحطون رحالهم على الدوام عند حلقة الصحراء فإنهم لا يحرصون على احترام معاهدة أملاها عليهم التعب والخوف ، وتظل تحين الخيانة المطبوعة الفرصة لتزيقها .

ومع ذلك فهناك بعض القبائل ، التي لانت طبايعها بفعل سلام طويل .. قد انتهت بها الأمر أن هجرت الصحراء وانتشرت داخل مصر وانتقلت بشكل تدريجي من حالة البداوة الى حالة الزراعة ، وكان فقدانها لحريتها المطلقة هو على الدوام النتيجة التي تربت على ذلك ، ويقدم الصعيد مثالا قريبا على ما نقول ، فقد كتبت قبيلة الهوارة ، وهي التي جاءت الى مصر من المناطق المجاورة لمدينة تونس بعد وقت قصير من هزيمة مصر على يد السلطان سليم ، كتبت هذه القبيلة قد استقرت في الصعيد ، وفي البداية أقامت على مشارف الصحراء ، ثم استولت فيها بعد بواسطة القوة والمهارة الحربية على جزء كبير من مصر العليا، ودعيت وضمها هذا بدفع أتوة الى حكومة القاهرة ، وحين أصبح الهوارة من ثروة الملاك ، كقوا قد فسدوا تدريجيا عادتهم الرعوية فاستبدلت بالفخام بيوتا وتحول الحب الطاغى للحرية الى حب للوطن .. وظل هؤلاء العربان في رخائهم يسعدون أسعد حالا من قومهم بالصحراء ، حتى أعلن عليهم على بك الحرب بعد أن أثارت حفيظته قوتهم وطمع هو في ثرواتهم ، وكان أن هزمهم في لقاءات عدة . هكذا لم يعد بإمكان هؤلاء العربان بعد أن فقدوا القدرة على احتمال الرمال الحارقة وعلى مكابدة

صنوف الحرمان التي كانوا يعانون منها في صحرائهم — لم يعد بإمكانهم ان يفلتوا من سطوة الممالك .

وعدد القبائل الطليقة في صحراوات مصر كبير واليكم أسماء تلك القبائل التي تعرفت عليها أثناء إقامتي في هذه البلاد :

طرابين الكبرى ، الطميلات ، النفاحات ، العباددة ، بلى ،  
الهوارة ، طرابين الصغرى ، الجوابى ، الهنادى ، الزهرات ، محاز ،  
بنى واصل ، السمالو ، الفرغان ، الترافع ، العزيزى ، بن وائى (٦) .

ويفترض ان هذه القبائل تستطيع اذا ما تجمعت ان تضع تحت السلاح ما يقرب من ٣٠ — ٤٠ ألف فارس .

ويرتبط بكل من هذه القبائل عادة ثلاث فئات من الرجال شحيدى الاختلاف : الأسرى الذين حصلوا عليهم أثناء الحروب ، والعبيد المشتركين ، والفلاحون ، والفئتان الأوليان قليلتا العدد لحد كبير ، أما الفئة الأخيرة فيتفاوت عددها قلة أو كثرة تبعاً لسكان الأراضى الخصبة التى احتلها وكذلك بحسب عدد الرؤساء من الفلاحين الذين هربوا الى مخيماتهم بحثاً عن ملاذ من طغيان الأتراك والممالك .

وعلى الرغم من الحروب العديدة ، والأحقاد المتوارثة التى تقسم هذه العصب ، فإن علينا ان ننظر اليهم باعتبارهم يشكلون أمة واحدة ، فاصلهم المشترك ولغتهم وعاداتهم توضح ذلك بجلالة .

ولن أخخذ على عفتي هنا ان أقدم حكايات حروبهم وهزائهم ومعاذاتهم ، ولن ادخل في تفاصيل تاريخية عن الأحداث والشخصيات الشهيرة ، وإنما سنكتفى بأن أبين بعض الملامح التى قد تكون بذات نفع في التعرف على تقليدهم وحالتهم السياسية .

(٦) حيث أن للميلدة وكلية الأسماك في سواحل البحر الأحمر أصلاً وعادات مختلفة عن القبائل الرعوية الأخرى ، فكتفى لم تناولهم بالحديث هنا — راجع مذكرته عنهم في مقالتي عن مدينة القصير ( الفصل السابع من هذا الكتاب ) .

تنتمى كل القبائل الرحل التى استقرت فى مصر الى اصل عربى فيما عدا العبابدة (٤) واذا كان ثمة قبائل قد جاءت من جهة الغرب لتبدو وكأنها قد حطمت هذه القاعدة فلا بد ان نتذكر ان هذه القبائل عربية وانها ذهبت الى المغرب فى عهد الخلفاء الأول . وأغلب مزارعى مصر الذين يشار اليهم باسم : فلاحين ينتهون لاصل مشايخه ، وهم قد استقروا هناك كمنصرين عندما أصبحت مصر جزءا من ابراطورية العرب وكونوا الجنس المسيطر ، حتى اليوم الذى انتقلت فيه مقاليد البلاد الى ايدى المالك الأتراك . وبينما استطاع العرب الذين ظلوا حتى هذه الحقة يحتفظون بالمصادات الرعوية التى ورثوها عن آبائهم ، ان يملصوا من تقوى المنصر ، فان أولئك الذين كفوا قد انغمسوا منهم فى زراعة الأرض او احتراف الحرف والفنون ، وسكنوا القرى والمدن قد كانوا مضطرين للخضوع للسادة الجدد ، وتضاموا شيئا فشيئا حتى بلغوا اليوم حالة لا تختلف فى كثير من حالة العبودية .

ولقد سبق للعرب السدو فى زمن سابق أن يهزموا مصر ، ذلك ان المرء لا يمكنه أن يشك فى أن ليس هؤلاء العرب سوى أولئك الذين أراد المؤلفون القدامى ان يشاروا اليهم عند الحديث عن هذه التسموب الرعوية التى أخضعت مصر واحتفظت بها قمرونا طويلة ، ثم طردوا منها قبل عهد سيزوستريس بحوالى ثلاثمائة عام (٥)

#### (٤) انظر الهامش السابق .

(٥) حول هذا الموضوع اليكم هذه النبذة شديدة الاهمية تنالا من مائتين ولابد ان يتذكر المرء ان هذا المؤرخ المولود فى مصر داخل الطبقة الدينية قد استطاع انفسل من أى شخص آخر ان يستفيد من الحويلات والكتب المتخمة فى أمته : فى عهد « تيمائوس » . احد بلوكنا ، سيج الرب وكان غاضبا علينا دون ان نفهم لذلك سببا ، بان يلقى من جهة الشرق جيش ينتهى لشعب ليست له أية شهرة وان يسيطر بسهولة على بلاننا وان يقتل بعضا من امرائنا ويضع السلاسل فى ايدى آخرين ، وبان يحرق مخننا ويدمر معابدنا وان يخلل السكان بغلظة شديدة ويقتل عددا كبيرا منهم وان يسبى النساء والأطفال وان ينصب ملكا علينا واحدا من أمته يسمى سالاتيس .

وثمة اعتقاد راسخ لدى العرب ، ودعاه القرآن ، يجعل هؤلاء العرب ينحدرون من صلب اسماعيل ، ابن ابراهيم ( ابراهيم ) الذى قال عنه الرب « سيكون رجلا فخورا . ورعويا وحشيا ، سيرفع يده فى وجه الجميع وسيرفع الجميع ايديهم ضده ، وسيرفع أغلامه أمام كل أخوته ، سباركه وامحه ذرية كبيرة وعديدة » (٦) وفى هذه اللوحة عن

== وقد جاء هذا الحاكم الجديد الى ممفيس وفرض ضريبة على المقاطعات العليا والسفلى على السواء واتام فيها حايليت قوية ، وبخاصة فى جهة الشرق لأنه كان يرى ان الآشوريين ما ان يحسوا بأنهم قد اصبحوا اقوياء ، سيسعون لهزيمة هذه الملكة ، وعندما بدا له ان مدينة افاريس فى اقليم سابت الى الشرق من بوبالطة ذات موقع مناسب ، فقد قام بتحصينها تحصينا قويا ، ووضع فيها وفيما حولها كثيرا من المحاربين بلغ عددهم حوالى ٢٤٠ ألف جندي . وكان يأتى الى هناك فى اوقات الحصاد كى يباشر جمع المحصول ولكى يستعرض قواته ليحافظ على مستوى تدريبهم وانضباطهم لحد لا يجرؤ معه الأجانب على بدء الفحرش به بغية امتلاك دولته . وقد سيطر هذا الحاكم لمدة تسعة عشر عاما ، ثم أعقبه بيون وقد مكث فى الحكم ٤٤ سنة ثم ابغضوا وحكم ٣٦ عاما وسبمة أشهر ، اما ابونيس الذى أعقبه فقد حكم لمدة ٦١ عاما ، وحكم جاثياس الذى اعدلى العرش بعده لمدة خمسين عاما وشهرا واحدا ثم أعقبه اسيس الذى حكم لمدة ٤٩ عاما وشهرين . . ولم توجد وسيلة للقضاء على الجنس المصرى الا ولجأ اليها هؤلاء الملوك الستة ، وكان هؤلاء جميعا يسمون المهكسوس اى الملوك الرعاة ، لان كلمة هك فى اللغة المقدسة تعنى : ملك ومسوس باللغة الدارجة تعنى : رعاة . ويقول البعض انهم كانوا مصرياً » .

ويضيف فلافويس جوزيف Faivius Joseph (Réponse à Appidon, trad d'Arnauld d'Antilly, liv. I. Chap. 5) الذى نقل الينا هذا النص من ماتيتوت بأن هذا المؤرخ يقرر أن ملوك الصعيد ، اذ لم يكن قد تم اخضاعهم كلية ، قد خاضوا حروبا طويلة ضد هؤلاء الرعاة وهزمهم وطردوهم فى النهاية من مصر التى كانوا قد احتلوها مدة ٥١١ سنة ، وأن هؤلاء الرعاة قد انسحبوا الى الصحراء وانتفضوا على سوريا وانتهى بهم الأمر ان استولوا على اقليم يسمى يهوذا حيث اسسوا مدينة اورشليم . (٦) سفر التكوين ، الاصحاح السادس عشر ، الآية ١٢ والاصحاح السابع عشر الآية ٢٠ . وما ورد فى المتن ترجمة للاقتباس كما جاء فى النص الفرنسى ، واليك نص عاتين الآيتين كما جاغا فى التوراة : « وانه يكون اسسنا وحشيا ، يده على كل واحد ، ويد كل واحد عليه ، وأمام جميع أخوته يسكن » « وأما اسماعيل فقد سمعت لك فيه . ها انا اباركه وأثمره وأبجحه كثيرا جدا . اثنى عشر رئيسا يلد واجعله أمة كبيرة » . ( المترجم )

اسماعيل يتعرف المرء على البدو ، فالأبناء لا يمكن لهم أن يشبهوا آباءهم بكثير مما يشبه العرب أباهم اسماعيل .

ان المرء مدفوع على أن يقر بأن هذا الاعتقاد ليس خادعا على الإطلاق ، ولكن الشيء الذي لا يمكن أن يتطرق اليه الشك ، هو أن للعرب والعبريين أصلا مشتركا ، فلتقرأ التوراة بانتباه ، وسوف يدهشنا هذا التشابه في التقاليد بين قحما البطارقة وبين تقاليد العرب البدو ، وستكون هذه القراءة باللغة الفلّائدة إذا أمكن أحد أن يقرأها كما قرأتها أنا في أرض جاسان على شواطئ البحر الأحمر ، وفي عيون موسى أو في الصحراوات التي يحدها عند الأفق جبال حوريب وسيناء (٧) .

كل هذا يؤدي بنا أن ننسب إلى العرب أصلا من أقدم الأصول ، وربما لا يوجد شعب يستطيع أن يتباهى بأنه قد أمكنه أن يحتفظ

---

(٧) نستحق التوراة التي تنال من البعض ازراء أكثر مما ينبغي، وتنال من الآخرين ، وهم الذين ينظرون إليها باعتبارها أساسا لمعتقداتنا الدينية ، تقديما أكثر من اللازم، وتستحق أن تنال اهتمام الجميع من زاوية تاريخية محضة ، ذلك لأنه إذا كانت صروف الطبيعة تبدو فيها غير قابلة للفهم ، وإذا كان التاريخ فيها غير مؤكد وإذا كانت الوقائع التي ترويها مشكوكا في صحتها ، فسوف نتفق على الأقل بأنه كان من المستحيل أن ترسم لوحة للحياة الخاصة للعائلات الهامة في الصحراء بمثل هذه الدرجة من الحقيقة : إذ نحن ما نزال نجد بينها نفس العادات ونفس الطريقة في الحياة بل ونفس مبادئ الفلاسفة والعلم ونفس الفنون ونفس الآنية ، بل نكاد نقول نفس اللغة .

فلساتون القصاص وحق الانتقام الذي يؤول للأهل الأثريين . وحتى شراء الدم ( النية ) وسطوة الشيوخ وعقب المجدفين ، والختان، وتقديم الأضحيات فوق أمكن مرتفعة ، والأصاح في طلب امرأة على بكارة الفتيات يوم زواجهن والعقم الذي ينظر اليه كلعنة من السماء ، والرغبة في انجاب ذرية كبيرة العدد ، وحقوق الملكية والميراث ، واعداد الأطلعة ، والفزع من لحم الخنزير ، والمجوهرات والملابس ، وطريقة شن الحروب ، واقتسام الأسلاب المنزوعة من العدو ، وعادة السكتي تحت الخيام حتى في البلاد الخصبة والمليئة بالمحس ، وعادة القاء التراب في الهواء في أوقات الأخطار الكبيرة ، وفي أيام الأحزان النظمية . . كل هذه أمور مشتركة عند كلا الشعبين ، وفي زمن محمد كن يوجد عدد كبير من القبائل الطليعة في الصحراوات تتبع دينه موسى .

بملاحه القديمة بأكثر مما امكن لهؤلاء العرب ان يفعلوا (٨) منذ العصور

(٨) واليك ما نقله الينا ديودور الصقلي عن العربان في الصحراوات . وهو ما كتبه منذ ١٨ قرنا « انهم يسكنون في الخلاء ، دون ان يظلمهم أى سقف ، وهم يتخذون من العزلة علما عليهم ووطنا لهم ، وهم لا يختارون مطلقا لاقامتهم الامكن القريبة من الانهار وينابيع المياه خوفا من ان يجذب ذلك الأعداء الى مجاورتهم . ولا يسمح لهم قانونهم او عرفهم ان ينفروا الحب ولا ان يزرعوا اشجار الفاكهة ولا ان يشربوا الخمر ولا ان يعيشوا تحت سقف ، ومن يضبط من بينهم مخالفا لهذه العادات يعاقب بالموت لا محالة ، اعتقادا منهم بأن هؤلاء الذين يخضعون لمثل هذه العادات سيخضعون عما قريب لحكام يستعبدونهم . وبعض هؤلاء يرعون الجبال وبعضهم يرعى الماعز في الخلاء . وليس ثمة أغنى من هؤلاء الآخرين بين العرب ، لأنهم . على الرغم من كونهم ليسوا الوحيدين الذين يمتلكون قطعنا في الخلاء ، يقومون في نفس الوقت - وعددهم لا يتجاوز ١٠ آلاف - ببيع البخور والمر وعقاقير أخرى ثمينة حصلوا عليها من سكان اليمن ليبيعوها على شواطئ البحر ، فضلا عن ذلك فهم شديداو الغيرة على حريتهم ، وعندما يبلغهم خبر مفاده ان جيشا يقترب منهم فانهم يلجأون الى اعماق الصحراء التي تعتبر حوافها بفعل امتدادها بمثابة متاريس لهم ، لأن الأعداء حيث لا يعرفون فيها موطن الماء ، لن يجروا على اجتيازها ، في الوقت الذي يكون فيه العرب في امان من هذه الحاجة - الحاجة الى المياه - حيث قد سبق لهم ان اعدوا لأنفسهم أكبية ضخمة خبئوها تحت الأرض ، ولا يعرف سواهم الملامت الدالة على هذه الإثنية . وحيث ان الأرض كلها لا تتكون الا من أرض طفلية رخوة فانهم يجدون الوسيلة كي يحفروا فيها مقارن عميقة وواسعة على شكل مربع يبلغ طول كل ضلع منها ذراعا ، وفحتها بالغة الضيق ، وعندما يمتلئ هذا الكهف ( الجب ) بمياه المطر يغلطون مدخله ويسونونه بسطح الأرض التي تحيط به ويتركون عليه بعض علامات لا يمكن أن يتعرف عليها سواهم . وهم يعودون القطعان التي يخطفونها الا تشرب الا كل ثلاثة أيام وذلك حتى تعتاد في تلك الحالة التي سيكون عليهم أن يحيوها عندها يهربون بعيدا بعض الشيء عبر سهول قاحلة على أن تقاوم العطش بعض الوقت ، وهم يعيشون على اللحوم واللبن والفواكه الشائعة والعلفية وتوجد في أراضيهم اشجار الفلفل وكذلك كثير من ذلك العسل الذي يسمى العسل الوحشي وهم يشربونه مع المياه ، وثمة اجنفس أخرى من العرب يعملون في فلاحة الأرض ، وهم يخضعون لحكمات مثل السوريين ، وهم يتشابهون في أمور كثيرة فيما عدا ان السوريين يسكنون في منازل .

ديودور الصقلي ، الكتاب التاسع عشر ، ترجمة الأب Terrason



الضاربة في القدم . وهؤلاء العرب - منقسمين الى قبائل ، وخاضعين  
لشيخ القبيلة ، وسالكين تحت الخيام - يهيئون مع قطعانهم من  
من خفاف الفرات الى ضفاف النيل ومن شواطئ المتوسط حتى الخليج  
الفرسي وبحر الهند ، لم يفز ارضهم اجنبى ولم يغير من لغتهم او  
تقاليدهم غاز ، ولكم ارادت ايمان اكبر قوة واكثر شهرة بسبب فتوحاتها  
وهما الفرس والرومان ، ان تخضعها العرب لسيطرتها ، بلا جدوى  
ولكن ما ان اصبح هؤلاء العرب فاتحين في عهد الخلفاء ، حتى غطوا  
بجيوشهم شمال افريقيا ، واسبانيا ، ووسط فرنسا ، وسوريا ،  
وفارس ، وآسيا الصغرى ، وعندما حدث ان طردوا وقت هزيمة فقد  
كانوا يعرفون على الأقل ، ودائما ، كيف يحتفظون بوطنهم القديم . وينظر  
البدو ، وهم الفخرون ببقاء عنصرهم ، ويأنهم يستطيعون الدفاع دوما  
عن حريتهم ، ينظرون باحتقار الى اعم العبيد التي تحيط بهم .

وقد حدد الحب الأبوى والاحترام البنوى شكل حكومتهم ، كما ان  
هاتين الرابطتين هما اللتان تربطان بين مجتمعهم ، فكل أسرة تطيع من  
بينها هذا الشخص من افرادها الذى جذب لنفسه أكبر قدر من الاهتمام  
بفضل حكمته وقدراته وثروته ، ويكون هذا الشخص في العادة رجلا مسنا  
ويتخذ لقب شيخ ومعنى هذه الكلمة : العجوز أو المسن (١) .

وعندما لا تكون الأسرة كبيرة العدد لحد تستطيع معه حماية نفسها  
بنفسها ، فانها تنضم الى أسرة أخرى ، ويعطى أكبر الشيوخ نفوذا اسمه  
للقبيلة التي تشكلها هذه الاسر المتحدة ، ويمارس عليها جميعا السلطة  
التي لم تكن له في البداية الا على اهله ، وسلطة هذا الشيخ جد محددة  
فيما يخص بالأفراد ، لكن نفوذه كبير في الأمور المتصلة بالمصالح العام:  
فهو الذى يقرر السلام كما يقرر الحرب، وهو حق خطير مالم يمنعه صالحه  
الخاص - وهو مرتبط بشكل حميمى بصالح قبيلته - من اساءة  
استعماله . وهو لا يتقاضى أى راتب عن وظيفته ، ويتكون دخله - شأنه  
شأن بقية العربان - من منتجات قطعانته ، ومن الزراعة الوقتية لبعض

---

(١) كلمة شيخ معناها عجوز ، ومع ذلك فيمكن اطلاقها على شاب  
مثل كلمة Senior عند اللاتين التي جعلنا منها كلمة Seigneur

الأراضي ، ومن نصيبه من الأسلاب وخريبة المكوس التي تدفعها القوافل التي تمر من أرض قبيلته . وتنظم سلطته طبقا للعادة ، وليست ثمة قوانين تحددها بشكل قاطع ، ولكن إذا ما دفعته نزواته ، وكثرة استغاثته وخدمه على إساءة استخدام هذه السلطة وجعلته في نفس الوقت بنىء عن الانتقام ، وهو الأمر الذي تجلعه حياة الصحراء ميسورا على الذين وقع الحيف عليهم ، فأنسا نرى على الفور جمهرة من العائلات تنفصل عنه لتتضم إلى قبائل أخرى . وبهذه الطريقة ، اندثرت في بعض الأحيان قبائل كانت كبيرة العدد ، وانتهى بها الأمر أن اختفت بشكل نهائي ، بينما تضاعف عدد قبائل أخرى في وقت سريع وهي التي لم تكن تحظى بأى نصيب من الشهرة .

وكما أطلنا التفكير ، كلما تبينت لنا قلة وسائل القهر في حكومة المشايخ ، حيث لا توجد في مخيماتهم سجون يمكن أن يزج إليها بالبراءة الطليقة لتجاور الجريمة البشعة ، كما أنه ليست ثمة سرائر يستطيع الحاكم فيها أن يخفي أفعاله عن كل الأنظار ، ويمضى الشيخ العربي حياته في الهواء الطلق دون حرس ودون هوكب ، ويشهد على كل أحاديثه ، وكل فعله جميع رجال القبيلة ، فهو إذن لا يستطيع أن يخفي شيئا عن رقابة الرأي العام ، كما لا يستطيع أن يغطي على سوءه من مساوئ سلطته تحت قناع الصالح العام . كما أن رمياه ليسوا عديدين لحد يستطيع معه عن طريق لعبة اقتسام المصالح أن يضرب البعض ببعض الآخر .

ولا تختلف الحياة الخاصة للشيخ عن حياة بقية العربان إلا في غذاء أوفر لحد ضئيل ، وفي ملابس أفضل وأسلحة أكثر انتقاء : ومهما يكن له من خدم فإلك لتراه ينظف سلاحه ، ويقدم الطعام لخياله ويسرجها بنفسه ، وتعد له زوجاته وبناته وجبات طعامه ، وهن يفزلن ملابسه ويفسلنها وسط المخيم ، ويذهبن حاملات الجرار ليجلبن المياه من العين المجاورة ، أو ليجلبن لبن القطيع . تلك كانت تقاليدهم القديمة التي لم يهل هوميروس تصويرها باخلاص ، وتلك حتى اليوم هي حياتهم الأبوية التي لا يزال سفر التكوين يحتفظ لنا بلوحاتها البسيطة والشيقة .

قلنا ان كل قبيلة تحمل اسم شيخها ، لكن تسميتها بهذا الاسم تعود الى وقت تكوينها ، او تعود الى احدى الفترات الهامة التي مرت بها : لان هذا الاسم لا يتغير مطلقا من جيل لآخر ، فالاسم يبقى هو نفس الاسم ، حتى يأتى شيخ يستطيع ان يصنع لنفسه ، بفضل حكمته ومواهبه العسكرية ، شهرة تمجو شهرة اسلافه ، ويصبح رعاياه تحت حكمه اكثر ثراء واكثر عددا واكثر هيبة ، ويجعل منهم على نحو ما شعبا جديدا .. هنا يأخذ اتباعه يتمدون شيئا فشيئا أن يشيروا الى انفسهم باسم ذلك الرجل الذى اخرجهم من الظلام ، وسرعان ما ينتهى الامر بهذا الاسم ان يحل كلية محل الاسم الذى كان لهم معها سبق .

ويوضع عادة امام اسم كل قبيلة كلمة بنى وهى تعنى ابناء . وهكذا بدلا من ان تقول قبيلة واصل تقول قبيلة بنى واصل . واسم الابن هذا الذى يتخذه كل العرب بلا تمييز ، هو فى نفس الوقت سيطرة فى حكومة ابوية يخضعون لها : ياله من بون شائع بين هذا الاسم ، وبين اسم العبد الذى تستخدمه غالبية الشعوب !

وتقدم الخلافات من كل نوع الى محكمة الشيخ ، لكن سلطة الشيخ هى بالأحرى سلطة حكم اكثر منها سلطة قاض . ومهما كانت الجريمة خطيرة ، فانه نادرا ما يصدر حكما بالموت .

واليك الصيغة المتبعة فى هذه الاحوال : يتوجه امرؤ الى الشيخ طالبا اليه القصاص . ويجلس الشيخ على عقبه على طريقة اهل البلد ، وامامه يجلس المتناضون على نفس طريقتيه ، ويطلب الشيخ اليهم نزع الخنجر الذى يحملونه عادة فى حزامهم ويضعه على الأرض ، ثم ينصت الى ادعاءات كل منهم ، فإذا مارفض التدبير الذى اثار به فانه يستدعى اليه شخصية او شخصيتين تحظيان بالاحترام بحكم سنهما واختلافهما ، ويُعرض القضية ثم يدعوها الى ابداء الراى ويستطيع الشيخ ان يستشير مسنين آخرين اذا اقتضى الامر ، لكن من التسلل ان يتسع الامر لهذا الحد ، وعادة ما ينبرى الحضور الذين جذبهم الفضول الى مكان المناقشات للطرف العنيد ويصحبونه معهم وهم يقولون : هيا ، انت مخطئ ، فقد جاقبك الصواب ، انصرف ، انصرف .. ويبدون وهم ( م ١٨ — وصف مصر )

يقولون له ذلك بمظهر الاصحاء اللاطنين الذين يريدون ان يحصلوا عن طريق اللبابة والرقعة على ما قرره حكمة الشيوخة ، ولكن اذا ما ظل هذا سادرا فى تهرده ، واذا مارفض الاستجابة للرأى العلم ، وهو عندهم بمثابة الحكم الأعلى ، فانه يطرد من القبيلة وتصادر ممتلكاته .

هذا بخصوص القضايا ذات الصيغة المدنية البحتة . أما اذا اختص الامر بالسرقة او بآفة جنحة اخرى غير اراقة الدم ، اى من نوع تلك الجنح التى تعكر صفو الأمن العلم فيما عدا القتل ، فان نفس الاجراءات سوف تتبع ، مع هذا الفارق الوحيد ، وهو انه ما ان يثبت الاتهام حتى يتخذ المقلب على الفور ، ويمقلب المدان عادة بدفع غرامة او يلقى عدد معين من ضربات العصا . وهو امر لا يأتف الشيخ من القيلم به أحيانا بنفسه ، ويسارع كل المشاهدين الى معاونته ، فيرتدون الرجل المدان على بطنه ، ويملقون قسديه فى حلقته من الحديد مثبتتين عند منتصفهما بعصاة ، ويسك رجلان بطرفى هذه العصا ، ويرفعان سائى المخبى ، وتلمس ركبته الأرض ، ويظهر باطن قسديه فى الهواء بشكل لفتى وفى وضع ثابت . وعلى هذا الجزء يتم الضرب بعصا مرنة لحد ما ، أو بنوع من السياط يسمى كزجاج مصنوع من جلد الفيل أو جلد فرس النهر .

وتعد المشروبات الكحولية والمواد المسكرة مصدرا لعدد كبير من الجرائم عند الشعوب التى اعتادت عليها ، لكتها عند العرب « حيث هم لا يشربونها » ليست مصدرا لأى جرم ، ويساهم هذا فى الحفاظ على الهدوء فى معسكراتهم .

واذا ما رايت الحدة التى يتناقشون بها لاتفه الأمور ، فانك ستدهش من أن الضربات لا تعقب هذه الكلمات الحادة ، وتكاد مناقشتهم كلها تضى فى تبادل المرخات ، ولعل السبب فى ذلك هو أن رجالا كهؤلاء ، مسلحين على الدوام ، لا يمكنهم الاندفاع فى الشجار دون تقدير منهم لمواقبه ، فتنتج القتل على الدوام خطرة اذ يكون لاهل القتل أن ينتقموا له ، وفى هذه الحالة يباح الاغتيل . وهكذا يصبح القصاص قانونا مقدسا لا يستطيع الشيخ نفسه ان يتلمص منه . لكن الأمر الإشع

فى كل المسألة هو ان القاتل هنا لا يلاحق وحده ، بل يلاحق معه ائمنه الأتريون . وعندما يكون لأمرة ما ثارات عليها القيلم بها تجاه أسرة أخرى ، غاته يقال حينئذ ان بين هاتين العائلات نيا ، ويكون عليهما أن تنفصلا وان تعيشا فى حالة حرب تستمر فى بعض الأحيان لعدة أجيال، ذلك ان النار يوجب ثارات أخرى وهكذا ، بل أن موت القاتل نفسه لايتى مطلقا بالهدوء ، واذا ماهلك احد من آله بسببه فان الأحقاد تتزايد بدلا من أن تقل . وهذه الممارك الباطنية لا تنتهى ، خاصة اذا ما كانت العائلات المتعدية تنتهى الى قبائل مختلفة لأن القبائل المعنية تتخذ عادة موقف الدفاع بالنسبة لأبنائها ، وتنتج عن ذلك حرب عامة . وثمة حروب من هذا النوع بدأت منذ زمان لا تميمه الذاكرة . ومع ذلك فيمكن — فى بعض الأحيان ، وقبل أن تتعدد الفتنة لأكثر مما يجب — تهدئة العائلة الحكومة بواسطة تقديم هدايا اليها ، تتكون بدرجة أساسية من المشية ، ويسمى الاتساق الذى يتم على هذا النحو بالدية او اعادة شراء الدم . ونرى فى التوراة أن شراء الدم هذا كان معروفا منذ زمن موسى بين القبائل الرحا، التى كان هو مشرعها . اما عندما تكون العائلتان المتعاديتان تنتهيان الى نفس القبيلة فان عقد اتفاق الدية يصبح اقرب مثلا . وفى هذه الحالة يستخدم الشيخ وكل مسنى القبيلة كلمة نفوذهم .

ويحدث القصاص والدية أيضا بالنسبة للجروح، وللأبواء على ابنائهم حق الموت ، ويطبق الرجال هذا العقاب على أى من زوجاتهم أو بناتهم او اخواتهم تخرج عن سبيل الرشاد .

وليست المبارزة معروفة عند العرب ، وهم يستمضون عن ذلك كما قلنا للتو بالاغتمالات ، ويلاحظ الأمر نفسه عند غالبية الشعوب ، تسديها وحديثها على حد السواء ، ذلك أن هذه المادة النبيلة ، عادة تحدى الخصم وجبرزته بسلاح مماثل ، وهى المادة التى تجعل من هذا الحقد الشللك والانتقام الإشع نوعا من النزاهة والإشجاعة لا تحدث الا عند أم شيال أوربا . ومع ذلك ، فقلنا نجد فى الواقع ونحن نتصفح التاريخ العربى مثل هذه المبارزات الفريدة التى حدثت عند كل الشعوب — سواء كانت هذه المبارزات بين عدد ضئيل من المحاربين

الذين أوكلت إليهم بالتسليح مشترك ، مهمة أن يتولوا وحدهم الدفاع عن مصانع قريتهم ، أو سواء بين شخصين شجاعين عند استعراض الجيوش المتصاعدة لجرد تباه بالثجاعة . لكن مثل هذه الأمور من طبيعة السلاح لا ينبغي أن تخطط بالمبارزة بالشكل الذي نعرفه نحن في أوروبا منذ زمان ضارب في القدم كرد على الاهتات الشخصية .

وتتفق مصانع ابن هؤلاء العرب أن يقوم شيوخهم بدراسة أخلاق وطباع حكم الدول المجاورة ، وكنا على الدول ندهش من منسوب احكامهم . وهم يتفاوضون بقدر من الشرف ، ويستطيعون ويعرفون كيف يدافعون عن حقوقهم بمهارة ورقة ودبلوماسية لا يمكن لدبلوماسيين أن ينكروها . ولكم اتهمناهم بسوء الطوية ولكن هل درينا ما أن كان قد حدث من جانبنا تصرف مباد نحو تلك القبائل المديونة والتي كان يصعب علينا على الدوام أن نميزها عن تلك القبائل التي كانت مازال في حالة حرب معنا ، وما أن كان مثل هذا التصرف من جانبنا هو الذي هيأ لهم أسبابا غائلة لمساودة حمل السلاح ضدنا ؟ ولقد كنت أرات عدة شاهدة على مثل هذه الاساءات غير السارة ، واتذكر وسط ذكريات أخرى ، أنه حدث عند عبورنا وادي الطويلات مع فصيلة مدغمية : أن قابلت مقدمتنا عند حوالى آخر النهار ، عربيا بدويا يجلس على الأرض مع اثنين من السيدات ، وبالتقرب منه كان حصانه وسلاحه ، وغير بعيد من ذلك كانت تبدو بعض البقرات وبعض الخراف ، ولو أن العربى كان قد أخذته المفاجأة ، لكنت ما تزال لديه الفرصة كي يقفز فوق حصانه وينجو بنفسه ، لكنه لم يفعل ، وأنا سارع برسم علامة الصداقة لجنودنا وهي عبارة من تقريب إبهامى كلنا بيديه وهو يلفظ : سوا ، سوا ، « معا ، معا » . ولكن هذا من جانبه كان بلا جدوى ، ذلك أن جنودنا — وقد حرضهم على ذلك انكشارى تركى كان يعمل مرشدا لنا — قد شتموه وشتموا نساءه وجروا خلف مائيته . واضطرته طلقة بندقية صويت إليه أن يقرر الهرب ، فاندفع بهمة الى داخل الصحراء وهو يذود عن نفسه بسلاحه ضد أولئك الذين يحذقون به ، وأطلقت عليه طلقات عديدة من البنادق لكنه لم يصب بأذى . وأسرع صوت البنادق هذا من خطو بقية الفرقة ، وكنت على حصانتي وتقدمت

« الجبيع ، وسرعان ما وصلت الى المقعدة . وبينما انا استعلم عما حدث ، اشار خالتي المصري بيده الى المراتين ثم قال لهما :

« توجهوا الى هذا الرجل وهو كليل بحملتيكما » فمررنا على النوى ونقبتا طرف رداى ، فطمانتهما وتوصلت مع بقية الضباط الذين وصلوا معى الى تسوية الامر ، وحيث ان الانتكشارى الذى تحدثت منه قد أكد ان البدوى الذى مر ينتهى الى قبيلة معسدية فقد استولىنا على قطيعه . وصحبنا السيدتين لتسليمهما الى شيخ اول قرية سنمبرها . وفى اثناء مايتبقى من طريقنا لاحظت ان انتكشارينا يحرض الجنود على عدم استخدام الرحمة مع اسيرتنا ، وكان يريد ان يقتزع من هاتين البائستين الاشياء الثمينة التى كانت معهما . واضطرت ان اتوسده بمقالب قاس كى اجعله يكف عن اضطهاده الجبان لهما . وعندما حل الليل توقفنا ، وبينما نحن نؤشك على أن نصادر خيلنا ، شاهدنا مشايخ الطليعات قادمين ، وكلفت هذه القبيلة فى ذلك الوقت فى سلم معنا . وكان معهم ذلك البدوى الذى هاجمنا بالبارة ، وشكوا لنا فى لهجة متعذرة اعتدائنا الظالم على رجل لم يكن يحق لنا ان نمتدى عليه . واسرعنا نوجه اليهم كل الترضيات الواجبة وامعيت الى المراتين معظم مجوهراتهما التى كان الانتكشارى قد سلبهما اياها ، وتلقى هو على الفور ، وفى حضرة البدو عددا محددا من الضربات بالعصا ، وامعيت المسائية او دفع تعويض عنها ، وبعد أن تناول الشيوخ العرب بعض اقتداح التهوة معنا عادوا بالفى السرور . لكننى هنا اتساءل: لو ان هؤلاء البدو كانوا قد نبخوا افراد جنودنا الذين كان من الممكن ان يتجلبوهم منزولين ، بدلا من أن يأتوا لنا ليؤثروا مراحة ~~لهم~~ لهم . . . ألم تكن ستمتهم عندئذ بالخيفة ، بينما هم لم يفعلوا سوى ان انتقموا منا؟ وعندما يتم السلام بين قبيلتين يتبادل الشيوخ الهدايا ، ولهذه الرسميت مسطوتها . وعندما يتعامل حكم لجانب مع العرب فانهم يعنون بالامتثال لهذا الامر . ومن المعتاد كذلك فى مناسبة ملاحظة ان ياكلوا معا وهو مايسى بتحالف او اتفاق الخبز والملح وهو اشارة على صداقة ان تهر . وايا كانت مكفة الشخص الذى تلقى من مربي اقل طعام فانه سيكون رائعا ائه سينال احترام كل القبيلة .

وأدعينا على ذلك اللف الامثلة من الامرى الذين اخذوهم منا اذ كانت تتوقف اساءة معاملتهم اياهم منذ اللحظة التى يملكون فيها معهم ، واتقرر فى هذا الخصوص واقعة سجلها المسيو دينون فى مؤلفه ، وقد سمعت من يتحدثون عنها بعد قليل من حدوثها . منذ عدة اشهر طويلة كان لدى بعض العربان اسير هو ضابط فرنسى . . ونجاة ظهرت احدى وحداتنا على مقربة من مخيمهم . . وتفرق الميرلان على الفور داخل الصحراء وقد اخذهم الفرز واصبح كل مايمتلكونه فريسة للمنتصر ، ووجد شيخهم نفسه — بعد ان هلم على وجهه — وحيدا مع اسره وسط الصحراء ولم يعد معه سوى قطعة خبز هى كل طعامه ، ولا بد ان قلبه كان مغمما بالنتمة على الفرنسيين ، الذين تسببوا فى كل ما أصابه من آلام ، ومع ذلك فقد اقتسم مع ذلك الفرنسى الذى كان فى حوزته ، قطعة الخبز الوحيدة التى بقيت له ، وقال له : ربما ساحتاج اليها غدا ، لكنى لا اتحمل لوم نفسى لنفسى لو تركتك تموت من الجوع لأضمن انا وجودى .

ان مثل هذه الاخلاق والطباع لتشرف الانسانية بأسرها ، ولا ينبغي علينا بالمثل ان نساء القول فى حق امة نضم رجالا بهتل هذا الكرم بين ابنائها . لكن السوءات هى التى تسترعى انتباهنا بشدة بينما تنوتنا الفضائل ! وفضلا عن ذلك فان الفضائل لا يمكن ان تكون هى نفسها عند كل الشعوب ! فالحدث الفاضل هو ذلك الحدث الذى يكون مفيدا بشكل مباشر او غير مباشر للمجتمع الذى يطويه . وليس هناك من هذه الفضائل الا عدد ضئيل يمكنه ان ينال امتداح كل الناس بدون تمييز .

فنعننا على سبيل المثال ، لا يتعرض المسافر المولود فى بلد هو فى حالة حرب معنا لأن يقتل او يسلب ، ذلك ان مصالحتنا تحمينا على استقبال الاجانب وحمايتهم وان نيسط علاقتنا معهم . لكن العكس من ذلك هو ما يصدر على الصحراء فان أى رجل ليس حليفا للقبيلة سوف يجرد من امتعته ، بل ويقتل احيانا على يد العربان الذين يقابلونه ، والعربى الذى يحظى بتقدير اكبر هو الذى يستطيع ان يتنزع اكبر قدر من الاسلاب لان السلب يشكل واحدا من اهم دخول قومهم . ومع ذلك،



لمحيث انهم بدورهم يتعرضون لنفس المخاطر ، ويجدون انفسهم فى بعض الأحيان فى حاجة الى مأوى عند أعدائهم انفسهم ، فان البدو قد جعلوا من كرم الضيافة اول واجباتهم ، ولابد ان نقر بانهم يمارسونها بسخاء لا يعرف فى مكان آخر : فالأجنبى الذى استطاع ان يصل الى خيامهم او حتى يلمس عتبة خيمتهم لن يناله فقط أى اذى — بل انه — وكما كان يحدث فى زمن ابراهيم — سيحصل دون اجر على طعامه بل ان القبيلة بأكملها قد تتحمل مخاطر حرب خطيرة دون ان تسلمه الى أعدائه . وقد حدث لى ، كما حدث لكثيرين قبرى من أعضاء القبلة، ان سافرنا وحدنا مع عربان ويقينا بينهم شهورا عدة دون ان يكون لدينا على الإطلاق ما ننقم منه على ثقلتنا بهم .

وبخلاف التحالف الخاص بين قبيلة واخرى ، توجد تلك العصب الكبيرة التى تعترف بواحد من مشايخ هذا التجمع على انه شيخها الأوحد ، وتأخذ هذه العصب اسما مميزا ، مثال ذلك ما يحدث فى مصر السفلى حيث توجد اثنتان : الاولى تسمى : سعد والثانية تسمى : حرام .

وقلما يتقاتل العربى البدوى الا وهو يمتطى حصانه ، وهو مسلح عادة بسيف بالغ القصر وخنجر وحربة طويلة كما يكون فى غالب الأمر مسلحا برمح وكمية من الأسلحة التى يطلقها فى قوس سرجه ، وفى بعض الأحيان يستعيز من رمحه بينسقية كبيرة يستخدمها بمهارة حتى عندما يمدو به حصانه ، رافعا يده دون ان يترك عنان فرسه بطريقة يستطيع بها ان يثبت سلاحه وان يصوبه كما لو كان راجلا ، وبالرغم من انه مدرب على القاء حربه لأبعد مدى وبدقة شديدة فانه من النادر مع ذلك ان يتخلى عنها فى المعركة ، فهو يمسك بها عادة بالقرب من سهمها ، ويرمى بها بقوة تاركا اياها تنزلق من يده دون ان يتخلص منها كلية وبحركة معلقة يستعيدها سريعا الى وضعها الأول وحيث ان كفايته كفارس اكبر منها من درجة تباينه بسلاحه ، فانه يحرص على اتخاذ الجانب الأيسر من خصمه ، وهو يحوم حوله ويتقادى ضريحته هاربا بحصانه الذى تخدمه مروتته المذهلة بشكل رائع فى تلك المعارك التى يلثم فيها الخاطون .

ويمنع العدو بانفسهم البارود الذى يستخدمونه وهو ردىء ،  
وتزيد فيه على الدوام نسبة الفحم بدرجة اكبر مما ينبغي . وليست  
لديهم مخفية ، فالمخفية حسب اسلوبهم فى القتال ليست مفيدة  
بالنسبة لهم ، واذا ما اضطروا للتجمع فانهم يهاجمون كرماة ، ويتم هذا  
دون أدنى نظام ، فكل منهم يتخذ مكانه حسب هواه . وليست معاركهم الا  
تلاحمت ، اذ يبذل أكثرهم شجاعة بالانففاع نحو الخصم ، ويثر بذلك  
حمية رفاقه . هذا هو واجب القائد عندهم ، وهو الوحيد الذى  
تسبح اوامرهم ، وسرعان مايمت احراز النصر ، ويتفرق المهزومون فى  
الصحراء ، ويحجبهم الليل من ملاحظة اعدائهم .

واذا ما دارت معركة على مشهد من الخيم ، او اذا كانت مع الفريتين  
اسرهم ، فانك ترى النساء والفتيات ، جماعات جماعات ، يدقن طبولهن  
ويثرن بصرختهن واغنيتهن حمية المقاتلين : ووسط كل هذه الضجة ،  
لا يكون عليهن ان يخشين بأسا . فالجميع يحترمون ضعفهن .

ولا يهاجم العربان مطلقا أثناء الليل ، ويتلخص تكتيكهم فى مفاجأة  
العدو بالتفلسفات سريعة وهجمات غير متوقعة ، وفى نصب الكائن  
له ومناوشته لانهلكه عندما يكون هو الأقوى ، وهم فى هذه الحالة  
لا يتخرجون من ان يفروا ، ليميدوا حشد سلاحهم وهم يجبرون بأقصى  
سرعة ثم يعودون الى المعركة حيث لا يكون ذلك متوقعا . والويل لأولئك  
الذين يبتعدون من اعدائهم عن قرينهم ! لكم شاهدت فرنسيين  
يختطفون وهم على مدى مرمى بنادق زملائهم ، ثم جردوا ونجحوا امام  
فرقتا قبل ان يكون لدى زملائهم الوقت لتجنبتهم .

وكم دهشنا ، ونحن نراهم يهربون اماننا على الرغم من تفوقهم  
العددى علينا فى حين أننا شاهدناهم فى مرات أخرى وعلى العكس  
من ذلك يهاجموننا بشراسة برغم انهم كانوا فى موقف اضعف بالنسبة  
لنا ، وتفسير ذلك انه لم يكن مع جنودنا فى الحالات الاولى اى امعة  
يمكن لها ان تغرى عدوا لا يقاتل الا للحصول على مفاتم ، بينما كنا فى  
الحالات الاخرى نصحب قوافل تثير لعصب شهيتهم التى لا تشبع ، ذلك  
انه لا ينبغي علينا ان ننظر للعربان مثلما ننظر للأوربية ! فالدول  
الأوربية تسمى منتصرا من مساد ميدان القتال ، بينما من الممكن عند

العرب أن يعد نصرا أن تلوذ بالفرار بشرط ألا تفقد من الرجال إلا أقل مما تفقد العدو ، وبشرط أن تحصل على بعض الأسلاب . وكثيرا ماأخذنا فيهم ، فقد كنا نطن جبالنا ذلك الذي يهرب منا بينما هم ينظرون اليه في محسركهم — ربما — على أنه بطل .

وحيث ليست لديهم لا مدفعية ولا مشاة فإن أقل مسور كثير يلتصق زحفهم ، لذلك فإن معظم المدن في مصر ، قد أحاطت نفسها — حتى تحتمى من غاراتهم — بمسور عال يبلغ سمكه طوبة واحدة ، ويكفى ذلك كى يجعل من الأمر في نظر العربان حصنا لا يمكن الاستيلاء عليه إلا باستخدام القوة المسلحة ، عندئذ يضطرون للقيام بحصار المكان ، وهو نوع من المعارك لايتفق مع تفهمهم وعجلتهم، لذلك فاتهم سرعان مايقاوتون على الابتعاد في مقابل الحصول على بعض الهدايا .

ولنفس هذا الغرض يقيم الفلاحون في هذه البلاد ، هنا وهناك ، وسط الحقول المزروعة أحواضا من الطين على شكل أبراج يطلوها سطح مزود بتراس . ويزرع هؤلاء اليؤساء ويعيونهم بقضلة : وهم لا يتركون سلاحهم مطلقا ، ويزرعون وهم يرتجفون تلك الأرض النى عليها أن تطعمهم ، وما أن يلحوا البدو تادمين حتى يمسوتوا — على وجه السرعة — حيواناتهم إلى أكثر الأبراج قربا ، ويتسلقونه على درجات صغيرة محفورة في جسمه الخارجى ، ومن سطح هذا البرج ينفذون عن ممتلكاتهم ويعمدون عدوهم بطلقات البنادق .

وعندما تقوم حرب بين قبيلة وأخرى فإن العرب لا يتخذون مطلقا من أسراهم عبيدا ، فهم يطلقون سراهم بعد أن يسلبوهم أمتعتهم ، وإذا ما استبقوا بعضهم غائبا ليتخذوا منهم رهائن ، لكنهم لا يسلكون نفس المسالك مع الأجناس الأخرى وإنما هم في هذه الحالة كذلك — يحتفظون بعدد قليل من الأسرى ، لكن هؤلاء الأسرى يكونون بمثابة عبيد . يستخدمون في أعمال البيت وبخاصة في طحن الحبوب ، وهذا النوع من العمل يضعهم مباشرة تحت إمرة النساء في القبيلة : وتستطيع أن تميزهم عن العبيد المشتريين ، وهم كذلك قليلو العدد — هؤلاء الآخرون زوج في غالب الأحيان ، يشترون وهم صغار ، ويعاملون بقدر من الرأفة كما لو كانت تربطهم بالقبيلة روابط الدم . وعندما يصحبون

كبارا ، يتبعون مساندتهم الى الحروب ويحصلون فى الغالب على حريتهم بكفالة لهم على شجاعتهم ، ويحصلون كذلك على عطاء من الامتعة الضرورية لحالتهم الجديدة ، بل انهم فى بعض الاحيان يقتسمون ثروة سيدهم مع ابنائه ، وفى معظم الاحوال يعترف بهم كورثة وحيدى لسانتهم اذا لم يكن (١٠) لهؤلاء الآخرين ابناء ، حتى ولو كان لهم اهل عديدون وعندما يصبحون أفرادا فى القبيلة ، يكون بمقدورهم أن يتوصلوا هم واحفادهم الى مرتبة الشيخ . وبهذا يكون الأمر هنا اقرب الى التبنى منه الى المبودية .

وأخيرا فان البدو لا يرغمون الأسرى الذين يحصلون عليهم فى الحروب على اعتناق الاسلام لكنهم يرغمون على ذلك العبيد الذين يشترونهم . ولا معنى الأمر انهم شحيدو التحقيق فى مسألة الدين ، فقلما يكون هؤلاء مسلمين الا بالاسم ، وتنظر اليهم بقية الشعوب التى تدين بهذه الديانة على انهم غير مؤمنين . والختان ، هو الممارسة الدينية الوحيدة التى تحظى بالاحترام بينهم ، ومن المعروف انها كانت تمارس قبل مولد محمد « صلى الله عليه وسلم » بزمان طويل . اما الوضوء الذى ابر به هذا النبي فلا يمكن المواظبة عليه فى الصحراوات حيث المياه نادرة وقيمة لحد كبير . وعلى الرغم من أن القرآن قد فرض الصلاة خمس مرات فى اليوم الواحد ، فان هؤلاء لا يؤدون الصلاة فى معظم الاحيان الا مرة عند شروق الشمس ومرة اخرى عند الغروب . بل وربما كانوا يخلطون بين ذلك وبين التقديس الذى يولونه لكل النجوم ، ولعل ذلك شيء قد بقى من ديانتهم القديمة تلك التى كانت بسيطة بقدر ما كانت طبيعية . وهم يمشون كائنات ساليا ، وينظرون الى الاجسام السماوية كوسطاء بينهم وبينه وهى التى تبدو وسط سماء بهذا الجمال وعلى هذه الدرجة من الصفاء وكنها تدل على عظمة الله التى تتبدى هنا بقدر من الروعة اكبر مما تبدو به فى بقية مظاهر الطبيعة (١١) .

(١٠) نجد فى التوراة عدالت مشلبهة ، فقد كان ابراهيم ينظر الى ابن خالته كوارثه الوحيد قبل ان تجعل منه هاجر ابا ( سفر التكوين ، الاصحاح الخامس ، الآية ٣٧ ) على الرغم من أن ابراهيم كان ينتمى الى اسرة كبيرة العدد .

ولا يرى مطلقاً في معسكرات العريان مكان مخصص للصلاة . فكل امرئ يؤديها حيث شاء . ويسلك في هذا الأمر على النحو الذي سمع به ، إذ ليس ثمة رجال دين أو ثمة على الإطلاق ، ولكن ثمة قاضياً ، وإن كان هذا الفقيه الذي ينبغي أن يحفظ القرآن ويعصرف القوانين والتفاسير لا يعرف حتى القراءة . يقول شيخ القبيلة لأحد العريان : أنت قاض ، فيكون كذلك ، ولقد أخذوا بهذه الإجراءات بدافع سياسي ولارضاء جيرانهم ، لكن ما يميزهم على وجه الخصوص عن بقية المسلمين هو أنهم لا يكونون لا حقداً ولا احتقاراً للاديان الأخرى ، بل ويقال أنه لا تزال توجد داخل الجزيرة العربية قسائل يهودية ينظر إليها أنباء البدو المسلمين ، على أنهم أخوة لهم .

وفي بعض الأحيان ، ومن المستحسن أن يحدث ذلك فوق الأماكن المرتفعة ، يذبح العريان خروفاً لو جملًا صغيراً ، ويذكر اسم الله ، ويوزعون على الفقراء جزءاً من لحم الضحية (١٢) .

وتوثر المسلمين للحيتهم أمر شائع ، ولا يستطيع العبيد أن يطلقوا لحاهم . وحلاقة ذن رجل حر أمر مهم لكرامته : لذلك يقسم البدو بلحاهم وهم ممسكون بها بأيديهم ، وفي أحيان أخرى يقسمون براسهم ، لكن أكثر الإيمان تقدساً وأكثرها قوة ، هو القسم الذي لا يلجأون إليه إلا في الحالات ذات الأهمية القصوى ، ويلفظ به مع رفع طرف الرداء والامساك ببعضو التذكير ، وعادة القسم بالأعضاء التناسلية يعود إلى زمن جد بعيد فلقد قال إبراهيم لخلفه « ضع يدك تحت مخذي ، واقسم أن تذهب إلى بلاد ما بين النهرين لتتخذ زوجة لاسحاق ابني » \* .

(١٢) ذبح الأصحاح فوق الأماكن المرتفعة تقليد شائع عند العرب منذ الأزمنة الضاربة في القدم ، فعلى أحد الجبال قاد أحد شيوخهم ابنه ، لكي يذبحه قرباناً إلى الله ( سفر التكوين ، الأصحاح ٢٢ ) وتتسم التوراة العديد من الأمثلة المشبهة .

\* هذه ترجمة للنص الفرنسي واليك النص كما جاء في التوراة : « وقال إبراهيم لعبده كبير بيته المستولى على كل ما كان له ، ضع يدك تحت مخذي ، فاستطفك بلرب اله السماء واله الأرض ألا تأخذ زوجة لابني من بنات السكعانيين الذين لنا سكن بينهم ، بل إلى أرضي وعشيرتي تذهب وتأخذ زوجة لابني اسحاق » — وهكذا تزوج اسحاق بن رفقة بنت بتوئيل ابن لحي إبراهيم — سفر التكوين — الأصحاح الرابع والعشرون . ( المترجم ) .

وللتعاويد والتمايم. نفوذها الكبير على العقليّة الساذجة لهؤلاء القوم البسطاء ، حيث يحمل الكثيرون منهم كيسا صغيرا من الجلد ، مدلى في رقبتهم أو تحت إبطه ، ويحتوى على قطعة من الورق كتبت عليها كلمات غامضة على يد درويش بل وفى كثير من الأحيان على يد مسيحيين أو يهود وهم الذين ينظر اليهم البدو على أنهم أكثر علما من المسلمين فى تلك الأمور التى تتصل بالتمايم والرقى . وقد شاهدت بعضا منهم يحملون كذلك بعض أحجار عليها نقوش بحروف كوفية لا يفهمونها على الإطلاق بل وكذلك بعض التعاويذ المصرية القديمة ، وفى النهاية فانهم يولون ثقتهم الكبيرة فى التهمة التى عملت خصيصا لمرض أصليهم أكثر مما يولون هذه الثقة لسل كل فنون الطب وأسرارهم . ويحرصون على وضعها فوق الجزء المصاب من الجسم ، وقد يثير الأمر ضحك البعض ، وأنا متر بذلك ، ولكن ، هل ينبغي لمثل هذه الأمور أن تثير سخريتنا. بينما نحن برغم كل حضارتنا مازلنا أسرى لخرافات مشابهة .

وعندما تنمو شجرة بالقرب من مقبرة ، أو فى أية ظروف قد تضفى عليها نوعا من مظهر المجزة ، فانها قد تحمل البدو على الاعتقاد بأن بها روح جنى ، وتصبح منذ ذلك الوقت أمرا مقدسا ، بحيث لا يمكن انتهاك حرمتها بقطع فرع منها أو حتى بقذفها بحجر ، ويطلقون بها شعر الرأس وشعر الجسم ومزقا من القماش ، وقطعا من الورق خلطت عليها حروف غريبة وكلمات سحرية ، ويأملون من وراء الطقوس التى يصحبون بها هذا الفعل أن يسخروا القدر لصالحهم وأن يوقعوا الضرر والأذى بأعدائهم ، وقد شاهدت وسط الصحراء ، بين القاهرة والسويس ، شجرة ضخمة من أشجار الأكاسيا مغطاة بزق من القماش ، ويعتكر بالقرب من هذه الشجرة عادة القافلة الكبيرة التى تتوجه كل عام الى مكة « للحج » ويقوم العرب بهذا الأمر فى تفحيس كبير ، وقلما يفوت الحجاج أن ينسجروا هناك نذورهم اذا ما كتبت لهم النجاة من أخطار السفر ، وذلك بأن يعلقوا فى شروعيها جزءا من ملابسهم .

كنت أود لو أستطيع أن أقدم هنا تفاصيل الحفلات الدينية التى تصاحب عند كل الشعوب بعض المناسبات الهامة فى حياة الناس ، لكنى لن أتحدث هنا - حيث أنى سأتقصر فى هذه الدراسة على الواقع

التي لمستها وتلك التي تحققت منها بنفسى — عن حفلات الزواج والميلاد،  
وتحت بند الأخلاقيات والمعاداة الدنية .

يتزوج العريان فى سن جد مبكرة ، وهم شديدا الغيرة على نساءهم ،  
فالحضجر مشرع عند أقل هفوة خيالة ، وهم لا يخفون على الإطلاق نيتهم  
فى استعادة أى من نساءهم يقعن سبيلا فى الحرب للضمهن احضان  
المقتصر ، وتستطيع الفتاة التى مورت بهذه المحنة أن تعثر على زوج وكأن  
شيئا لم يحدث لها ، ومع ذلك فإن هذه الفتاة فى حالات اخرى ، اذا  
لم تبين بكرتها ليلة زفافها — ستطرد الى أهلها مجلدة بالخزي ، ويبتظر  
هؤلاء الأهل بفارغ الصبر فى خيمة الزوج قطعة القماش المخشبة  
بالدم والتي تشهد بتعتل ابنتهم واستقامتها ، بل ويعرضونها احيانا خارج  
الخيمة لانتظار الجمهور ، ثم تطويها الزوجة الشابة بعناية وتحفظ بها  
طيلة حياتها .

ولا يعرف شباب العريان هذه السوء شديدة الانتشار لسوء  
الحظ فى أوربا والتي تحطم توى الاخصاب عند إبناتها، وتقضى على البهجة  
التي ينبغى أن تقرب بين البشر وتحيل الحياة الى كتابة منفرة ، تصيب  
صاحبها بالانطواء ، وقتلامة المزاج وتجعل منه انثيا فظا وتتسبب  
له فى امراض الوهن والعجز القاسية بل والى موت مؤس مالم يؤد حب  
النساء الى علاج سريع له ، لكن هذه السوء تحل محلها هنا سوء  
اخرى عرفت فى الماضي عند اليونان ، وكانت شائعة فى كل الأمم  
الرعية ، تلك هى عادة أن يتبادلوا الحب فيما بينهم . ويحدث هذا على  
وجه الخصوص أثناء مسيراتهم الطويلة حيث ليس ثمة من مجتمع يحيط  
بهم سوى قطعهم .. وهناك ، ينفسون فى امور تبعث على الفجل .

ويؤدى الزواج الى اختفاء أو على الأقل الى التخفيف من هذه الملائد  
الائمة . والعريان كما سبق القول يتزوجون فى سن جد مبكرة ، وليس  
ثمة ما يملونه اكثر من الحصول على الكثير من الاطفال فذلك هى  
الوسيلة الاكيدة للتنفوذ والذروة . ومولد طفل ، هو جند يملؤهم  
بالفرح الطافى ، ويسبب هذا الحب الأبوى الكبير قاتهم يضيفون  
الى اسمهم اسم مولودهم : فلذا كان الأب يسمى بـحميدا وابنه يسمى

عليا فان اسم الاول يصبح هكذا : محمد ابو على ، او ابو على فقط ،  
وهو ما يعنى والد على .

ويحمل الشبان من جابيهم اعظم احترام لواهيبيهم الحياة ، كما  
يحترمون كل الشيوخ على وجه العموم . فينهضون عند قدومهم ، وينصتون  
اليهم باحترام شديد . بل ويكونون عن التخخين فى حضرتهم الا اذا طلب  
الخصوع التلقائى لحكمة المسنين وخبرة الأيام ، وعلى حب الإباء  
لأبنائهم .. وهذا هو ما سبق ان لاحظنا من قبل حول هذا الموضوع .

والعريان رشيقو الأجسام ، خفيفوا الحركة أكثر من كونهم اشداء ،  
تتميز اجسامهم بالنعافة ، لكنها نحافة الصحة ، وثمة نوع من التشابه  
الكبير فى شكل قلمتهم ، اذ قلما تشذ عن طول يتراوح من خمسة اقدام  
ويوصفتين الى خمسة اقدام وأربع بوصات ، ولا نرى بينهم مطلقا  
— كما نرى عندها — انحرافا الى جوار عمالقة ، او متعددين الى جانب  
اشداء مفتولى العضل كما لا يرى بينهم على الإطلاق من هو كسيح منذ  
مولده .. فهناك تقارب القوى الفيزيكية ، كما تتقارب الصفات  
الاخلاقية والعادات الاجتماعية بقدر من المساواة لا يميل له فى مكان  
آخر من العالم .

والعريان بيض الوجوه : لكن الشمس لوحت بشرتهم لحد كبير ،  
حيث يشتد اثرها اذ تنعكس اشعتها بفعل الرمال : ولون لحيتهم وشعرهم  
وعيونهم اسود ، اما أسننتهم فناعسة البياض متناسقة ، فى العادة ،  
وجيلة ولمحهم روحاني ورقابهم كثيرة العضل ، واكتافهم وصدورهم  
عريضة ، لكن الركبة كبيرة بعض الشيء ، ولعل هذا قد نتج عن  
طريقتهم فى الجلوس على الأرض حيث تتشلك سيقانهم من تحتم .

وعيون النساء أكثر اتساعا من عيون الرجال لكنها سوداء بالمثل ،  
كذلك فان أسنناتهن بيضاء متناسقة . وقامتن هيفاء مرنة ، اما أذرعهن  
وأيديهن وسيقاتهن واتدأمن فعلى درجة من الجمال تصلح معها اية  
واجدة فهن ان تعد ائمونجا « موديل » ، لكن ملامهن فيها عدا عيونهن  
قليلة التعبير ، تنقصها الحيوية ، وهو امر ينبى ان نعود به نون جدال.



الى عادة اخفاء الوجه تحت الثقاب بعنابية لا يولينها لى جزء آخر من جسمهن ، واتقهن كبير ، ولهمن واسع ، وتصبح الكثرات منهن قبيحات بالفعل عندما يغطين وجوههن بوشم يجعلهن قريبات الشبه بهنود امريكا .

وسرعان ما تنهدل مسدورهن ، وهو الذى كان ناضجا وجيلا عفتما كانت المرأة ما تزال عفاة فى سن العاشرة او الثانية عشرة ، وما ان تنجب الواحدة منهن طفلا حتى يستطيل صدرها بدرجة كبيرة ، ومما يساعد فى تشويهه اكثر لماكثر انهن لا يميزن اية عناية لحملهن او اخفائهن ، لذلك فالجيلات من نسائهن فى حكم النادرات ، ومع ذلك فهناك بعض الجيلات يمكن لك ان تلحهن وبخاصة بين صغيرات السن منهن .

وتتميز هؤلاء النسوة جميعا بخصوبة هائلة ، وعندما لا تنجب سيدة متزوجة فاعتبارها تطلق الاحتقار ولا يتردد زوجها فى تطليقها ، او على الاقل ، فى اتخاذ زوجة اخرى ، ذلك ان الطلاق وتعدد الزوجات امران مسجوح بهما .

ومن اصعب الامور عليك ان تستطيع تمييز شيوخ العرب من شبانهم عن طريق ملابسهم ، فهم يرتدون بصفة اساسية اقل هذه الملابس خشونة وتنغرا ، اصف الى ذلك ان رداء العربان لا يتغير ، على الاطلاق ، اذ يظل هو نفس ما كانه فى الازمنة الخوالى ، وينبغى ان يقود هذا الى الاعتقاد بان الامر انما هو نوع من التقدير الذى تحظى به الشيخوخة ، اما عفتنا ، فعلى العكس من ذلك ، فاهواء الموضة تتغير كل يوم . . ومن ثم تلتى من معينة يجد المرء نفسه فيها لايسمح اهواء « موشلت » جديدة ، فيثبت على بذلة لا تعود تتغير طيلة السنوات الاخيرة من عمره ، لذلك فسرعان ما تعد ملابسنه مضحكة حيث يكون الشباب وهو الذى يبعث البهجة فى كل شيء ، قد كف عن استخدامها . ومن جهة اخرى فان الموضة فى اوربا لا تؤدى فقط الى تنويع الملابس ، بل انها تبسط سطوتها على كل ضروب الحياة ، وينتج عن ذلك فى غالب الاحيان تفافن قاس بين الشباب وبين الشيخوخة ! فملابس الاباء تبكو فى عين الابناء مضحكة ، بينما لا يكف الاباء عن انتقاد الزمن الحاضر ولا يملون من الاسف على الزمن الذى فات ، ويتبادلون فيها

بينهم المرارة فيقولون : فيها مضى كنا نفعل كذا .. وهذه الكلمات التي قد يلفظها البعض بسخرية وقد يلفظها الآخرون بأسى ، تبدو كما لو كانت تعيد الى الأذهان ذكرى زمن سابق على الوقت الحاضر بقرون عدة ، بينما هي في أغلب الأحيان لا تتعلق الا بفكرة مضت منذ حوالي العشرين عاما . لكن الأمر ليس نفس الأمر عند أمم الشرق ، فالعادات ثابتة لا تحول . يقول العرب هكذا كان يفعل آبائنا وعلينا ان نحذوا حذوهم . ومع ذلك فلا بد أن نقتطع على انه اذا كان مثل هذا الأمر في معظم الأحيان ، أفضل من ذلك التغيير الذي يحدث بلا انقطاع فان له أيضا عيوبه ! ذلك ان شيئا لن يتطور بمرور الوقت .

ويرتدى العريان جلبابا بالغ الاتساع من القماش أو من الصوف ، وهم يشدون حول وسطهم بواسطة حزام عريض . ويرتدون تحفه كلباس داخلية سروالا من النيل . وهم يخلعون روعسهم بالموس ويغطونها بعمامة ، ويطلقون لحيتهم ، وتظل عارية رقابهم وأذرعهم وسيقانهم . وفي معظم الأحيان يرتدى العريان الذين يقطنون صحراء مصر الغربية فوق ملابسهم معطفا أبيض اللون « عباءة » من قماش صوفي شديد الرقة . وقد شاهدت عربانا آخرين في مناطق تحيط بمدينة السويس يلقون فوق ظهورهم أثناء الشتاء جلدا ثقيلا من جلود الخراف يعتقدون تحميه الأمليتين فوق الصدر ويتدلى الذيل الى الأرض وهو الأمر الذي يشبهه تلم الشبه تلك الطريقة التي يبدو لنا هرقل بها وهو يرتدى جلد أسد ، ويبدو هذا المعطف البدائي على درجة من الجانية والروعة ، أما ملابس السيدات فتكون عادة من رداء طويل يستخدم في نفس الوقت فستانا ، ومن سروال وعمامة وحجابين ، أولهما وهو الأوسع يوضع فوق الرأس أما الآخر وهو أقل اتساعا فيوضع فوق الوجه أسفل العينين مباشرة ، ويثبت بقصاصتي قماش تعقدان خلف الرأس . وثمة اطواق من الفضة — وهي في أغلب الأحيان من الزجاج الأزرق — تحيط بالذراعين والساقين أما الحلى التي يتزين بها، فهي الخواتم والأقراط المصنوعة من النحاس أو الفضة وتنادى ما تكون من الذهب ، وبعضهن يتقنن إحدى فتحتي الألف لتدخل منها حلقة فوق الفم .

وتظن النسوة من كافة الفئات انهن يتزين عندما يصيبفن بالأصفر باطن القمحين واليدين « بالحناء » وهو أمر بدا لى على الدوام بالغ القبح ، لكننى سأقول عكس هذا الراى بخصوص علفتفن فى أحاطة جملونفن بخط أسود يمتد قليلا منذ ركن الجفنين فقد كان تأثير ذلك على الدوام طيبا بالنسبة لى ، فالعين تكتسب بذلك حيوية وتبدو نجلاء وأكثر اتساعا ، ويمكن أن نستنتج من الخطوط التى نراها محفورة حول عيون التماثيل المصرية ان هذه كانت نفس عادة النسوة فى مصر القديمة .

ومقولات البدوى كما لابد أن يتخيل المرء تتضائل الى حد الضرورة المباشرة : راحة ، رقيقة من الحديد لتحميم حبوب القمح أو لانتفاج الخبز ، اناء لصنع القهوة « ككة » ، دلو من الجلد لسب المياه ، بعض القرب ، تصعلت من الخشب فنلجين صغيرة لشرب البين ، قدر ، حصيرة تستعمل سجادة وفراشا ، وفى بعض الأحيان نول لنسج الأقمشة الخشنة ، الأسلحة التى سبق أن تحدثنا عنها ، مسورة طولها من ٤ — ٥ أقدام ، قليل من الملابس ، نوع من المتدولين (١٣) طيلة وهى عبارة عن اناء من الفخار المحروق لا قاع له ويغطى من احدى فتحتيه بجلد ممشود بقوة .. هذا هو كل ما تضعه على وجه التقريب خيمة البدوى ، وهذه الخيمة ترتفع الى ٥ — ٦ أقدام ، وهى مربعة الشكل ومصنوعة من قماش غامق خشن يصنعه العربان بأنفسهم من وبر الجمال . أما الجزء الخارجى من الخيمة ، وهو الذى يصنع سقفها ، فهو قليل الانحدار ويتخذ فى غالب الأحيان شكلا أنقيا ، وثمة فاصل من نفس القماش يفصل داخل الخيمة حجرة الحريم عن حجرة الرجال .

(١٣) استخدمت كلمتا متدولين وكمان ، على الرغم من أن هذه الالات تختلف كثيرا عن تلك التى تطلق عليها هذه الأسماء فى فرنسا . وقد أطلقت كلمة متدولين على تلك الآلة التى تهتز أوتارها بواسطة قطعة صغيرة من قرن أو من خشب ، وكلمة كمان على تلك الآلة التى يعزف على أوتارها بواسطة قوس ، وبإمكان من يرغب فى معرفة هذه الأشياء ، بتفصيل أكثر دقة ، أن يعود الى الدراسات التى نشرها المسيو فيوتو Villoteau من الموسيقى ، فى نفس هذا المجلد ( من الطبعة الأولى الفرنسية والسلب فى الترجمة العربية ) .

( م ١٩ — وصف مصر )

وتتأثر كل خيل العرب بلا نظام الواحدة بعد الأخرى ، ولكن فى نفس الوقت بطريقة تجعلها تحوى فيها بينها فراغا فسيحا يستخدم كيدان عام وكمرط للقطمان ، وإذا ما شاعوا أن يرحلوا فإن كل عائلة تبعه منقولاتها الخفيفة فى تماس خيمتها وتحملها فوق جملها وتساق القطمان فى مقدمة الركب ، يتبعها النسوة والأطفال والشيوخ ، ويسير بعض هؤلاء على قدميه ويمتطى البعض الآخر الجمال أو الحمير ، وهناك بعض الرجال ، على سهوات جيادهم ، يرشدون ويقودون المسيرة ولا شيء يبقى فى المؤخرة ، وسرعان ما تاتى الرياح لتمحو آخر اثر لهذه المدينة المؤقتة .

والعربان قوم بالفن القناعة اذ تكفيهم بضع بلحات وحفنة من التمح أو الشعر المحمص غذاء ليوم كليل : بل لقد رايت البعض منهم فى اعمق الصحراء يكتفون ببعض من الفول النبىء كانوا يأخذونه من طعام جلالهم ، ويأكلونه دون اية تجهيزات سوى أن يكسروه الى قطع صغيرة بواسطة حجر حتى يتمكنوا من مضغه بسهولة أكبر ، وهكذا ، نمت اوقيات من الطعام أو سبع هى كل مايستهلكه البدوى من طعام طيلة اليوم فى الصحراء ، وهم يأكلون أكثر من ذلك بقليل عندما يحلون بأرض خصبة ، ومع ذلك فإن زهنا ، وهم المعتادون على فترات الصيام الطويل ، لا يستطيعون بحال أن يقتربوا من بساطة هؤلاء وقناعتهم ، هؤلاء يشربون اقل من القليل ، ويتحملون العطش لأيام بكاملها ، وبلا جدال ملته نتيجة لهذه القناعة المستمرة فإن اغرائهم ، نتيجة لهذه القناعة الدائمة ، جد قليلة (١٤) .

---

(١٤) يمكن أن يعد انعدام العرق عندهم بشكل مطلق فيما اعتقد واحدا من الأسباب وفى نفس الوقت واحدا من النتائج لقناعتهم ، فإذا كانوا لا يعرفون مطلقا فإن الأمر لا يعود فقط لأنهم يأكلون قليلا وإنما لأن جلدهم يجف بسبب تعرضهم لشمس حارقة ، وهم لا يرتدون الا ملابس شديدة الخفة ، ويسبب جفاف جلودهم وخشونتها تضيق مساهمهم وتسد بشكل تام . وحيث أنهم يتعرضون لقدر قليل من النقص من طريق العرق فإن حاجتهم للطعام لاستعادة قواهم تقل تبعاً لذلك ، لكننى أمسك عن الخوض فى الأمر أكثر من ذلك مفضلا أن أترك الأمر ليحبسه الفسيولوجيون .

واليكم ما يكله العربان عادة : فطائر صغيرة من الذرة أو القمح لم تفضج لحد كاف ، أرز ، بلح ، عدس ، فول ، لحم ولكن فى لضيق الحدود، لبن طازج أو رائب ، زبد ، جبن شديد الجفاف ، ملح ولذع الطعم يصنعونه دوماً من لبن الفرس والبقر والجمالوس والحمر والماعز بلا تفرقة ، ولا يشربون سنوى الماء واللبن بدون سكر ، وهم يحولون القمح الى دقيق بواسطة رعى شقها من حجارة أو يسحقونه ببساطة فى حجر مقعر على شكل مقلاة ( هاون ) ، بنفس الطريقة التى يصنع بها الرسامون ألوانهم .

ويعد عجن الدقيق ، ييسط المعجين على سطح من الحديد الحصى من قبل مسوق النار داخل حفرة فى الرمال ويقطى الجميع بالرماد الساخن ، ويجذب الخبز قبل أن يبلغ بكثير درجة التوضوج التى نعطيها له فى فرنسا . وهذه عادة استمرت فى الصحراء منذ زمن لا يمكن تذكره « انضجوا الخبز تحت الرماد » هكذا كان يقول إبراهيم لسارة .

ويستخدم نفس هذا اللوح الحديدى الذى يفضج فوقه الخبز فى تحميص حبوب القمح والشعر التى ياكلها العرب عادة بدلاً من الخبز .

أما روث الماشية المجفف فى الشمس ، فهو على وجه التقريب ، الوقود الوحيد الذى يستخدمونه ، ومن العسير عليهم فى الصحراء أن يثروا بوقود غيره .

وفى وجبة الاحتفالات يقدم عادة خروف بكيله .

وقد تناولت المشاء ذات يوم مع بعض البدو ، ولقد استخدم هؤلاء لحثى على الطعام وسائل قد لا تقع موقع الاستكثار من أكثرنا تألبا نحن الأوربيين وهذا أئتم هذه الحكيمة التى سنوف تسهم فى تعريفنا بمضيئى من زوايا عدة :

كنت مكلفا أثناء شتاء المصام السابع ( ١٧٩٩ ) بعبور وادى القيه، الذى لم يكن قد سبق لأى من جنودنا أن اجتازوه من قبل . ورحلت من القاهرة مع سرية تتكون من خمسة وعشرين رجلا من المشاء ، وكان مع كل جندي من الخبز مليكيه لمدة أربعة أيام ، وكان معنا جملان يحملان

المياه التي قدرنا أننا سنحتاج إليها . وعندما وصلنا عند غروب الشمس قرب مدخل الوادى ، على مشارف الأرض المنزوعة ، قررت أن نهضى الليل فى هذا المكان ، وتمدد الجنود على الرمال ، وبينما هم ياكلون خبزهم ، مغموسا فى قليل من الماء ، كان خيالهم الذى استثاره اسم الوادى ، قد جعلهم يتخيلون آلاف المخاطر الخرافية وأردت أن أثبتن — بتوجهى الى قرية كنا غير بعيدين عنها ، ما أن كان بمقدورى أن أتزود من هنالك ببرشد يدلنا على الطريق : أخذت بنفقتى وسرت وحيدا ، ولكن سرعان ما دفعتنى الرغبة فى التعرف على مدخل الوادى الى القيام بدورة كبيرة ، ابتعدت معها دون ادراك منى من سريتى ، وما أن تسلفت بعض التلال التى حجبتهى كلية عن الأتظار . حتى وجدت نفسى فجأة أمام مخيم عربى : فكرت فى الاتسحاب لكننى تبينت أن بعض البدو من راكبى الخيول قد قطعوا على كل خط رجعة ، فقررت أن أجملهم يدفعون ثمن حياتى غاليا . كنت مسلحا بشكل جيد ، إذ كان معى بخلاف بنفقتى المحشوة وسونكيها ، مسدسان ممتازان ، وثانرا ما يحدث أن أخطئ هدفى عند التصويب . شهرته بنفقتى ، لكننى أردت فى نفس الوقت أن أجرب — وأنا رجل جريء صاحب حيلة — ما أن كنت بمستطيع أن اتحدى معركة غير متكافئة لحد كبير ، فأعطيت اشارة للعربان الذين كانوا يحقون فى أن يقتربوا منى ، وتوجهت فى نفس الوقت اليهم ، بدى الثقة ، وما أن أصبحت على مسافة تكفى كى يسمعوا خلالها صوتى ، حتى طلبت اليهم أن يصحبونى الى شيخ قبيلتهم لأحدث اليه . بدأ عليهم أنهم دهشوا لطلبى ، وتساءلوا النظرات فيما بينهم ، تكررت اليهم بلهجة حازمة طلبى ، فأشاروا الى أن اتبعهم ، وسرعان ما أصبحنا فى داخل المخيم ، وتحدثت السكالب عند اقترابنا .

كنت أرى هنا وهناك عددا من الضيول الممرجة ، مربوطة بالقرب من الخيام ، ولاحظت فى دهشة أن العديد من النسوة كن يغطين وجوههن بمناديل تماثل ما كان يمكن أن تصنعه زوجات الفلاحين فى موقف كهذا . توقفتنا أمام خيمة الشيخ التى لم تكن تخطف فى كثير من بقية الخيام الا فى كونها أكثر اتساعا بعض الشيء . دخلت فى شئ من التوجس ، فوجدت الشيخ ومعه اثنان من العربان ، وهم منهمكون جميعا فى التدخين وشرب البن . كانوا جالسين على الأرض حول قليل

من النار استقر فوقها الغلاى ، وكان دخان هذا المودت ، وكذلك دخان **التاريخيات** ، بالإضافة الى السحنة الجادة والمهيبة لهؤلاء الرجال الثلاثة ، وكذا المسدسات والخناجر التى كانوا يتسلحون بها .. كان كل هذا يتطابق مع الفكرة التى كانت لدينا عن مغارات اللصوص .. التقت عليهم بتحية الاسلام : السلام عليكم ، فردوا السلام دون أن يخرجوا عما فى أيديهم ، ثم اضافوا وهم يقدمون الى قدحا من القهوة « اجلس واشرب » استجبت على الفور ، فقد كنت أعرف أنه نوع من الحماية لك أن تشرب أو تأكل معهم ، وقتلت للشيخ : « عرفت أنك تعسكر هنا فتركت قافلتى على مسافة وأتيت وحدى بثقة ، طالبا اليك دليلا ليقودنى حتى البحر الأحمر عن طريق وادى التيه ، ويمكنك أن تثق بانه سينال أجرا طيبا » واضفت : « ليست معى الآن نقود لكننى سأدفع اليه مقدما نصف الاجر الذى مستحق عليه ما أن أعود الى سريتى » ، فأجابنى « ستحصل على دليل فائى سلم مع الفرنسيين » وأخبرنى بعد ذلك ان الفرنسيين قد تركوا له لراضى وقرية البساتين التى كان يعسكر بالقرب منها وأن قبيلته هى قبيلة طرابيين .

وبينا نحن نتحدث ، لاحظت ان نساء الشيخ كن يزحن قليلا حتى يريننى فاصل القملأى الذى يفصل حجرتهن عن حجرتنا ، ولابد أنه كان أمرا مثيرا للفضولهن أن يرين واحدا من الفرنسيين الذين قص عليهم بالضرورة مجاريهون مئات الحكايات الخرافية عنهم والذين كانت ملابسهم ولغتهم وأسلحتهم تختلف اختلافا بينا عما تعودن .

استأذنت فى الانصراف ، بعد أن تيقنت ان دليلا سيأتى فى السند ليحلحق بى فى المكان الذى اوضحته لهم ، وعدت الى معسكرى مغتبطا اننى قد توصلت الى هذه النتيجة السارة .

وعندما عدت الى القاهرة ، بعد ذلك بشهر . قصصت مغامرتى على كثير من زملائى ، واتفقنا معا على تنظيم رحلة لرؤية هذا المخيم . وفى يوم الرحلة ، كنا اثنى عشر رجلا جبدى التسليح ، نركب جيادا ممتازة ، ويسبقنا سباعنا (سليس)<sup>١٥</sup> الذين كانوا حسب عادة أهل البلاد يجرون

(١٥) السباع (سليس) خدم مصريون . وهم فى الوقت نفسه معنيون بأمر الخيل ويجرون بجوار سادتهم وهم لا يعرفون التعب ويجعلون معهم فى معظم الأحيان ويخالف عصاهم بندقية مخدومهم .

على اتداهم ، ويلبيهم عصى طويلة . سرت وحدى فى المقدمة كى  
أنزع كل شك من الطواحين حول مشروع زيارتنا . . وعلى الفور ، تعرفوا  
على ، وعندما وصل زملائى بعد ذلك بقليل ، لقوا ترحيبا طيبا .

وبعد ان استرحنا وتجولنا خلال مخيمهم ، وشربنا معهم بعض  
استراح البن ، شرعنا فى الرحيل على الرغم من الحاح كبار القبيلة الذين  
أرادوا استبقائنا كى نشاركهم الطعام من الخروف الذى ذبحوه عند  
وصولنا ، لكننا ، بتصنعنا الأوربي ، شكرناهم مدعين ان لدينا أعمالا  
لا تمكنا ان نبقى لأكثر من ذلك ، ولاحظت لنهم لم يستريحوا لرفضنا ،  
ومع ذلك ، فبعد أن تبللوا بعض الكلمات فيما بينهم بصوت خفيض ،  
استعدوا لمهمهم البشوش الذى كان لهم حتى ذلك الوقت ، وقال لنا  
الشيخ وهو يمتطى حصانته مع بعض العريان ، انه ذاهب معنا لبلدنا  
على طريق أفضل من ذلك الذى نعرفه . وما ان خرجنا من المخيم حتى  
افتعل مناوشة ، وقضينا نحن بعض وقت فى ملاحظة المهارة التى يوجهون  
بها خيولهم ويتقاذفون بها الجريد (١٦) . كنت قد شاهدت هذا الأمر  
مرات عديدة ، وحيث اتنى شغوف بهذا النوع من الألعاب ، فنانى لم  
استطع ان أبنع نفسى من المشاركة فيها ، فدخلت بينهم ، واستمر اللعب  
طيلة مسيرتنا . . وفى النهاية وصلنا الى شسواطىء النيل ، حيث غابة  
صفيرة من النخيل ، وهناك فوجئنا بوجود وجبة معدة ببذخ على حصير  
مبسوطة على الأرض ، فقال الشيخ :

---

(١٦) والجريد . عصا يبلغ طولها ٤ - ٥ أقدام وتستخدم كرمح ،  
ويتنسل العرب عادة الفروع الخضراء من النخيل لأنها جد ثقيلة . ويستطيع  
الرجل وهو واقف ان يرمى الجريد على بعد أكثر من ٥٠ قدما ، أما  
إذا كان ممطيا حصانته ويمدو بأقصى سرعته فانه يستطيع ان يلقي بها  
لأبعد من ذلك بكثير ، وهناك من بينهم من يستطيع ان يقذف بها بقوة  
لدرجة يمكن لهذه العصا معها ان تتسبب فى حدوث جرح خطير ، بل  
وفى نخل من لا يستطيع تقاؤها . وقد حدث لى ذات مرة ان وقعت  
على الأرض دون ان أعرف واحدا ممن كنت اللعب معهم ، وفى نفس اليوم  
تلقيت ضربة بالجريد تمنعتنى لشهر كامل من ان استخدم ذراعى .



« ها نحن نجد وجبة فى طريقنا .. بإمكاننا أن نتناولها معا دون أن نضيع عليكم مزيدا من الوقت » فترجلنا ، وبدلنا فرنسيين وعربا ، ونحن جالسين على الأرض ناكل بشهية طيبة .. كان ثمة لبن فى آنية كبيرة ، وججاج ، وجبن أبيض ، وعسل ، وبعض الفطائر وخيز ، ووسط كل ذلك خروف بكمله فوق تل من الأرز لم يكذبضج ، وبدون شوك ولا ملاعق ، وباستخدام أيدينا مثل العربان ، كنا ننزع قطع اللحم ، وناكل كيفما اتفق من نفس الأطباق . وإذا كان قد سبق لنا أن تندرنا على عدم مهارة العرب فى استخدام الشوكة فى طعامهم فقد كان بإمكانهم فى ذلك اليوم أن يشدروا من الطريقة البشرة التى كنا نطعمهم بها ، وكان بعضهم يغمس اللحم بالعسل محاولين أن نفعل نفس الشيء ولكننا وجدنا الطعم غير مستساغ لنا ، وشرينا مياه النيل الرائعة وقد بردوها بالقلل (١٧) .. كانت وجبة بالغة المرح على الرغم من أن نصف المدعوين كانوا يجدون مشقة فى فهم النصف الآخر .

ولقد انتهى مضيفونا من الطعام قبلنا ، وعندما كان يشبع أحدهم كان ينهض قائلا : شبعنا والحمد لله .

وعندما نهضنا جميعا اتخذ خدينا وكذلك خدم العرب أماكنهم ، وقل الشيخ بصوت عال حسب عادة العرب « يا أبناء البلاد ، تقدموا واكلوا » وعندئذ اتخذ بعض فقراء الفلاحين الذين جذبهم الجوع أو الفضول أماكنهم حول الحصر ، ولاحظت أن أقل شيء يشبعهم وأتهم يفسحون بسرعة أماكنهم لآخرين وسرعان ما اختفى كل شيء . ركبنا الجياد من جديد مع البدو وتمعننا كاستقاء قدامى بعد أن تبادلنا التحية العربية علامة على الودية ، وهى عبارة عن التلامس عدة مرات بإيدى اليمنى ووشمها عدة مرات فوق الصدر مع قول . خذ بالك من نفسك ، حماك الله ؟ وهى مجاملة لا يمل المرء مطلقا من ترديدها .

منذ ذلك اليوم وأنا أعود على الدوام لرؤية الطرابين ، ولقد أخذت عنهم معظم الأفكار التى أدونها اليوم . وعندما كلفت بعد ذلك بمصليفت

---

(١٧) القل آنية مخارية ، غير مطلية ، تتسخ المياه من خلال مسامها ، وتوضع فى الظل فى تيار الهواء ، ويؤدى البخر الذى يحدث فوق جسمها الخارجى الى تبريد المياه التى تحويها .

كثرة جعلتني اجتاز صحراوات مصر السفلى أو العليا واتتني الفرصة أن  
أتعرف على قبائل أخرى ولاحظت في كل مكان نفس المصادات ونفس  
السمات والموارد والاحتياجات المشابهة ، ومع أن هذه الجولات كانت مرهقة  
بالنسبة لى ، فإن رغبتى في التعرف جيدا على هذه الشعوب المنفردة  
— كانت تجعلنى أقوم بها بسرور ، واضيف باننى كنت على  
الدوام اتوغل في الصحراء رغم أنه كلن ينقصنى تقريبا كل شيء ، اذ لم  
اكن احمل معى الا قليلا من البسكويت وبعض البلح وقدرا من الماء يكفى  
لكى لا اهلك من العطش ، وكنت افضل ذلك على أن ابقى في مدن مصر  
وسط الوفرة والرخاء فجو الصحراء صحى لدرجة قصوى ، ونادرا  
ما ييلفها الطاعون ، اما امراض العيون فقليلة هناك ، ويكاد يكون  
الجدري هو المرض الوحيد الذى ينبغى على المرء ان يخشاه في الصحراء.  
وبالرغم من هذا الجو الصحى ، الذى لا يقدر بشئ بالنسبة لاحوال  
المناطق المجاورة فانه من المسير علينا أن نفتتح أن رمالا قاطلة كهذه  
يمكن أن تقتسم الى ملكيت مميزة ! ومع ذلك فلقد اقتسمت القبائل العربية  
هذه الرمال ، كما انها تكن لهذه المناطق الموحشة لحد الرعب نفس ما يكتنه  
الواطن الفرنسى من الحب للحقول البائسة ، والظلال الوارغة في وطنه،  
وهم ينافحون ويذودون عنها ضد العدو بنفس القدر من الجدارة  
التي تدافع بها الامم الأخرى عن اراضيها شديدة الخصوبة . وامتلاك  
بئر هو على وجه الخصوص كما كان في زمن البطارقة العبريين امر بالغ  
الاهمية ولابد ان ندرك بأن الحدود في بلد ليست مزروعة ولا تقطعها  
الأنهار أو مجارى المياه ، كما لا تغطيها المباني والمنشآت ستكون بالضرورة  
عسيرة التحديد . لذلك تتولد على الدوام الاحن ، بين القبائل من أجل  
المرامى ومن أجل الكؤوس التي تفرض على القوافل ..

وتبرق السماء اللازوردية بالفضوء خلال النهار ، كما انها شديدة  
الصفاء خلال هذة الليل ، ومع ذلك فالأمطار تسقط على المناطق الجبلية  
بتدر أكبر قليلا من القدر الذى تسقط به في بقية أنحاء مصر — وهو  
قدر ضئيل — كما ان رياح السموم تعكر في بعض الأحيان صفاء الجو .

وتهب السموم أو الرياح المسمة من الجنوب الغربى ، وسرعتهما  
ليست ثابتة ، فهي تسرع وتبطيء من لحظة لأخرى ، وترفع معها الى

مسافة جد عالية دوامات الرمال التي تدم — كما حدث أكثر من مرة — توافل ، بل جيوشا بأكملها ، وينسب الى هذه العواصف الهوج سبب ضياع الجيش الذى أرسله تميز لسانيب سكن واحة آمون «سيوة» وهذه الدوامات الضخمة ، وهى نادرة لحسن الحظ ، اقل حدوثا فى صحراوات مصر الشرقية عنها فى صحراواتها الغربية حيث الرمال هنا أكثر حركة ولكن السوم ، حتى عندما لا تثير أية دوامات أمهها تعد كلثة رهيبه ، اذ هى محملة على الدوام بالرمل الدقيقه والساخنة ، وهى تحجب ضوء الشمس ، وتعطى للجو لونا كلبيا ، وتمل بالحرارة الى درجة غير محتملة ، وتجف التبتلات بل وتقتل الانسان والحيوان عالم يتجنبوا فى لحظة هبوب الزوايح أن ينشقوها وهم يغطون وجوههم أو يستديرون عنها برعوسهم . . وهذه الخواص الضارة والشريرة لهذه الرياح هى التى جعلت الناس يطلتون فى الصحراء عليها اسم السوم ، وهى تسمى داخل مصر — حيث هى اقل خطورة — الخمسين ذلك أن الناس يشعرون بهبوبها لمدة الخمسين يوما التى تواكب الربيع .

وهناك ظاهرة أخرى تقدمها المسحراء ، وهى تلك التى وصفها وشرحها المسيو مونج بذلك الوضوح الذى هو صفة مميزة لكل إنتاج هذا العالم الشهير . فهناك يظن المرء أنه يرى على بعد حوالى الفرسنج مساحة هائلة من المياه . بل أن الأجسام التى ترى على هذا البعد ترى صوراً معكوسة لها فى أسفلها ، لانه السراب كاملا ، وكم من المرات هلك مسافرون بؤساء استدريجهم هذا المظهر الخادع ، نهلكوا فى ميتة قاسية وهم يسعون الى الارتواء من عطشهم من هذه البحيرة — الوهم التى تتراجع أمههم على الدوام ، فى حين يظن زملاؤهم فى مؤخرة الركب أن هؤلاء قد وصلوا الى تحقيق بغيتهم ، ويغبطونهم على ما يظنونهم قد وصلوا اليه . وتعود هذه الظاهرة الى انكسار الضوء عند أختراقه للطبقات السفلى من الهواء الذى تتخلل كثافته على سطح الأرض بفعل حرارة الرمال .

وتستخدم الغزاة الرشيقه ، ذات الخفر ، والحياء والعيون السود الينظة ، فى معظم الأحيان كمصورة يرسمها العاشق العربى لمحبوبته الجميلة ، أما النملة السريعة ، والحرى البطيئة ، فهما الحيوانات

الوحيدان اللذان رأيتهما في الصحراء (١٨) ، وفي معظم الأحيان ، كنا نرى حول الخيام كلابا قوية البنية ، كسفنائية الشعر ، لا يملكها فرد بمينه ، وإنما تعيش في حالة شبه وحشية وهذه لاتصلب مطلقا بالسعار ، على الرغم من الحرارة الشديدة والحرمان شبه التام من المياه ، وهي تعيش على جنث الحيوانات الميتة والقاذورات الذنسة . . الأمر السذى يساهم في الحفاظ على صحة الجو من حول المخيمات ، وبالإضافة الى ذلك فإن هذه الكلاب التي تستطيع أن تميز الأغراب من أبناء القبيلة تعد حراسا ماهيين تسارع عن طريق نباحها بتقديم الإنذار عندما يلوح أى خطر ، وتوجد كذلك عند بعض جماعات من العريان كلاب سلوقية « كلاب صيد » من سلالة جميلة . . لكنها لا تعيش طليقة مثل الأولين ، فلها سادة يسكنون بها مقيدة في معظم الأحيان ويستخدمونها في مطاردة النعام والفزلان .

وتضطر القوافل التي تعبر الصحراء الى دفع المسكوس للقبائل المألقة للأراضي التي تر بها خوفا من أن تهاجم وتسلب امتعتها ويؤخذ أفرادها عبيدا وسبغيا أو يشتقون في الصحراء ، ومع أننا كنا على الدوام نستهكر هذه العادة ، إلا أنها في حقيقة الأمر تنفق كثيرا مع نظام الضرائب عند بقية الأمم ، ليست لنا نحن أيضا قوانين صارمة بخصوص جوازات السفر وتحصيل الجبارك على البضائع الأجنبية التي تعبر أراضينا ؟ السنا نصلقب بالمسافرة والسجن والسلاسل بل وبالموت نفسه أولئك الذين يلجأون الي الخديعة أو الى القوة للتخلص منها ؟

وأرض القبيلة ملك مشاع لكل الأفراد الذين يكونونها . وإذا كتئت هذه الأرض جرداء ، فإن كل واحد يقود قطعانه الى حيث يشاء ، أما اذا كتئت خصيبة فاتهم يستزرعونها بواسطة الفلاحين أو يستزرعونها في غيبة هؤلاء بواسطة أسراهم وعبيدهم وخدمهم ، ويقسم العقد بعدالة شديدة بين الأسر المختلفة .

---

(١٨) توجد في الصحراوات حيوانات مفترسة أخرى مثل ابن آوى والنشب الأثريتي والضبع ... الخ ، لكنني لا أتحدث هنا إلا عما شاهدته بعيني .

وبخلاف الصحراء التي هي ملك كامل لهم ، ينظر البدو لأنفسهم كحكم شرعيين لمصر ، وينظرون الى الأتراك والمماليك باعتبارهم غاصبين ونتيجة لذلك فقد اقتسموا هذه المنطقة ، واخذت كل قبيلة تحصل في المنطقة التي آلت اليها بعض الضرائب العينية ، وبذلك يتخذ الفلاحون التمساء لأنفسهم حصة يدافعون عنهم ضد القبائل الأخرى التي ترغب في انتهابهم ، بل ويشتركون كذلك في معظم الأحيان ملاذا يلجأون اليه عند الحاجة للاحتماء من طغيان الحكومة ومن الجشع النهم لساحتهم .

اما الملكيات الخاصة عند العربان فهي الأثاث والآنية والقطيعان ومنتجات بعض المهن ، مثل صناعة بعض الأتسجة الخشنة والزبد والجبن وبيع الجياد والجمال واكراد الجمال للقوافل — كما تمثل هذه المهن أيضا حسب المسكن في تجارة بعض البضائع مثل الفحم، والسنبلكي ، والملح البحري والأسماك المقددة والنظرون والصودا والشبة والجدائل المستخدمة في صناعة الحصر .

ويقتنى العرب كثيرا من الجمال ، وهذا الحيوان ذو نفع كبير لهم ولولا ما استطاعوا سكنى الصحراوات ولاستسلموا « لحياة الخضوع » لذلك يقتل في معظم الأحيان أن الله — أو الطبيعة — قد خلقه خصيصا كي يجعل الصحراوات قابلة لسكنى البشر . وهو قول لا يعادل خطأ الا الغرور البدائي فيه (١٩) .

(١٩) تعيش الجمال على نحو طيب في الصحراء لأن تكوينها يجعلها لا تحس بحاجة لا تستطيع الوفاء بها ، لكن القول بأنها خلقت خصيصا من أجل الصحراء ، بل ولكي تجعل الصحراء أهلة بالإنسان ، إنما هي فكرة تشهد عن غرور كبير . ومع ذلك فهذه الطريقة في التعبير والشروح قد تبناها فلاسفة وعلماء طبيعة يتميزون عن أولئك الذين تركوا أنفسهم ينساقون بفعل مشاعرهم الى تجاوز الحقيقة الباردة . وعندما يتأملون في تفاصيل تطبق مذهب حيوان أو نبات فانهم يقولون لأنفسهم : ان الطبيعة الخيرة قد منحت هذا العنصر كي يؤدي هذه الوظيفة الأساسية للحياة أو لقد أعطته هذه الوسيلة للدفاع كي تمنعه من الانقراض على يد أعدائه ! الا يكون من الأبسط أن نقول : انه يعيش لأن له هذا المصنوع أو لأن له هذه الوسيلة للدفاع فتد استطاع أن يقاوم أعداءه ، ولولا ذلك لما ظهر مطلقا على ظهر الأرض أو لسكان سرعان ما اختفى منها ، فإين كانت هذه الجودة الخيرة المزعومة للطبيعة بخصوص الأنواع التي انقرضت بشكل تلم .

وعندما يجد العربي نفسه بلا ماء ولا حب ولا غطاء « طريداً في  
الصحراء » وعندما يرى جيلاده وإبقاره وخرافه تنفق من التعب أو الجوع  
فلسوف تبقى له جماله ولسوف تكتفيه . فهي تحمله على ظهورها ، وتطممه  
من لبنها وتتحمل الجوع والعطش وتواجه هذه العزلة الشاسعة لتحويه  
شر أعدائه .

وتكاد الجمال لا تحتاج إلى الراحة ، وهي تقرض في طريقها بعض  
النباتات الشوكية التي قد يهاجمها حيوان آخر ، ويطممها العريان  
مادة بالقش المهروس « التبن » والفول ونوى البلح . وفي أثناء رحلة  
تجت بها في عرض الصحراء لم تشرب الجمال التي كانت معي إلا في  
اليوم السابع .

وليس للجمال الكبيرة سوى سنانم واحد ، ومشيتها المعتادة  
هي : الخطو ، وتقع عدوها ثقيل ولا يمكنها أن تستريح فيه لوقت طويل ،  
ويقودها العريان بواسطة زلم « مقود » وعندما تسير الجمال في شكل  
تافلة فانهم يربطونها الواحد بالآخر من ذيولها ، ويستطيع شخص واحد  
في العادة أن يعنى بستة جمال ، وتحمل الجمال على ظهورها كل  
الأحبال ، لأن الإنسان لا يعرف في الصحراء لا العربات ولا الزلاجات ،  
وينقسم الحمل على جنبي الجبل بواسطة برذعة مزودة بالحبال ، ومن  
النادر أن يبلغ وزن الحمولة أكثر من مائتي كيلوجرام إلا إذا كانت المسافة  
التي على الجبل أن يقطعها بالغة القصر .

ومتوسط السرعة لتافلة تتكون من مائة جبل محملة على هذا النحو،  
وتسير بخطو جهاد ، حوالي ثلاثة آلاف وخمسمائة متر في الساعة ، وقد  
يقطع الجمل إذا سار بمفرده أكثر من ربع هذه المسافة زيادة على ذلك في  
هذه المدة نفسها .

وثمة نوع أكثر ضخماً وأكثر رشاقة وأكثر خفة عند الجري يسميه  
العرب ، الهجين ، ولا يستخدم هذا الحيوان إلا للركوب ، ويقوده العرب  
بواسطة حبل مربوط في حلقة مدلاة من منخاره ، وليس له إلا سنانم  
واحد كالجمال ، يوضع عليه النرج ، وعدوه في العادة أكثر رثة ويكاد

يلبغ عدو الحصان ، ومهما كان عدو الحصان بالغ السرعة فإن الهجين سيلحق به إذا ما طال الطريق .

وعندما يراد تحويل جمل أو ركوبه فإن الاتمتان يضطر بسبب ارتفاعه الى جعله ينيخ ، ومن أجل ذلك يعودونه على طاعة بعض الأوامر التي يبلفونها اليه من طريق اطلاق أصوات خشنّة من الحلق تكاد تشبه صوت الإنسان عندما يتفرغر ، ويبدأ الحيوان أولاً بأن بطوى الركض ، وسلكه الإماميتين تحته ثم يدع السائقين الخلفيتين تنزلقان الى الامام لتنجدا بعد ذلك مكتهما الى جانبيه : وتلامس بطنه الأرض .

وعلى المرء عندما يركبه أن يتخذ مكانه بمهارة على السرج وأن ينحنى الى الخلف وإلى الامام ، لأن الجمل ينهض — ما أن تضع قدمك في الركاب — بشكل فجائي على قدميه الخلفيتين ثم على قدميه الأماميتين بطريقة تجعلك تميل أولاً ناحية راسه ، الى الامام ، ثم تلقى بك بعد ذلك الى الخلف . وعلى المرء أن يعرف كيف يسيطر على هاتين الحركتين المتعارضتين ، وهما شديتان . وتتلبمان بسرعة . ولحم الجمل طيب المذاق ، ويكاد يكون له نفس مذاق لحم البقر ، وهو مفضل بشكل خاص على لحم الحصان .

وتتمتع الخيول العربية الأصيلة بسنمة طيبة ، وهي تنقسم الى جنسين متميزين : الميكية والنبيلة ، وتسمى الأخيرة : حيل ، وهي أكثر قسرة في صحراوات مصر منها في صحراوات الحجاز وسورية . ولا يمكن لحصان أن يعرف بأنه نبيل الا اذا كان أبوه وأمه كذلك في وقت مصا ، وقول مثل هذا الرأي في حصان ما سيكون له اثره الكبير في تقدير سعره فإن الناس يحرصون عندما يراد اتصال فرس نبيلة بحصان من نفس النوع أن يسجلوا بذلك حجة في حضرة شهود ، وتصحب هذه الحجة على الدوام حركة بيع الخيول ، ويعلقها الناس في رقاب الخيل داخل جراب صغير من الجلد ، وهي تحتوي عادة على كتلة غامضة مخصصة لجلب المساعدة للحصان وفارسه . والعرب غير مهتادين على الاطلاق ان يخصوا خيولهم ، أو ان يقطعوا خيولها أو أذنها ، إذ لا يلجأ الناس الى تشويه هذا الحيوان النبيل على هذا النحو الا في أوروبا ،

فالأسلوب الذى سيطر بشكل مستبد فوق هذا الجزء من العالم قد أخضع الحيوانات نفسها لهفوات شاذة .

وابتداء من سن الـ ١٨ شهرا ، يأخذ العرب فى تمويد خيولهم حمل الركاب ، وعندما تبلغ هذه سن العامين يدعؤون أطفالهم يركبونها ، ولا تستطيع الخيل فى هذه السن الا أن تخطو أو أن تمعدو ، وهى تأكل فى النهار القش المهروس وعند غروب الشمس تأكل من ٥-٦ أرطال من الشعير ، ولا يقدم لها العشب مطلقا ، وهى لا تشرب فى اليوم الا مرة واحدة ، ويقل هذا بثلاث مرات عما يشربه الحصان الفرنسى .

وتضعف ساقا الخيول العربية الأماميتان وهى فى سن مبكرة . ويعود ذلك لسببين رئيسيين : الأول ، هو الوضع المتقدم للغاية للسرّج ، والثانى هو الطريقة التى يوقفها العرب خيلهم وهى تجرى باتصى سرعة، اذ يجنبون للجسم بقوة ، ثمّرع الحصان ساقيه الأماميتين ، ويحذف على قدميه الخلفيتين فتصطدما بالأماميتين . وهكذا يتوقف فجأة وهو فى اتصى سرعته .

ويستخدم العربان شكائهم جافة لحد كبير ، ولذلك فانهم يضطرون عندما يدفعون خيولهم باتصى سرعة ان يطلقوا أيديهم كلبية ، وعندما يستحثونها على مواصلة السرعة فانهم يضلّيقونها لحد كبير .

ولسرّج العربان ، وهو نفس الحال فى السرج الذى يستخدمه المالك ، مسند يبلغ ارتفاعه من ٨ — ١٠ بوصات ، وهو يشبه ظهر الأريكة الى حد كبير ولهذا السرج فى مقدمته تروس فى سمك الذراع ، يرتفع رأسيا من ٥ — ٦ بوصات ، اما الركاب فيتكون من لوح من النحاس ، مقوس من الجانبين بطريقة تجعل منه متكئا للقدم . مسطح الشكل ، واكثر طولاً وعرضاً من القدم نفسها وهو محدب بعض الشيء وشكله ربامى ، وزواياه التى تجاور خصرى الحصان مقواه بالصلب ، وتفتى هذه عن استخدام المهليز .

وهذا النوع من السروج مناسب للغاية . فعندما تكون ساقا الفارس فى ركبتين قصيرتين على هذا النحو ، فانه يستطيع ان ينهض واقفا عندما



يجرى بالقصى سرعة او عندما يقتال . وحيث انه يستطيع ان يستند الى مسند سرجه فانه يجد نفسه مهما يكن مقاتلا غير كفاء ، طليق الحركة ، مسيطر على كل حركته (٢٠) .

وعندما ينتهى العربيان من سباق عملوه فانهما يحرصون قبل ربط خيولهم على ان يسيرا بها فى خطو بطيء لمدة نصف ساعة حتى ولو لم تكن هذه الخيول تشعر بالحر من جراء الجرى ، ثم يدعونها مدة نصف ساعة بلا طعام .

ولا يرى المرء عند العربيان لا جيادا كبيرة الحجم ولا جيادا صغيرة . اذ تكاد تبلغ قامة كل منهما ( لقدام وبوصات ، ويقابل المرء بعضا منها — كما يحدث فى كل مكان — وقد نزع عنها السن والارض كل حيوية ، لكنه لن يقابل مطلقا كما هو الحال عندنا حصانا شلها او رخا لا يستطيع برغم عافيته وقوته ان يعدو ، اذ هو ثقيل لا يفيد الا فى جر العربات او حمل الأتقال . جرب وضع سرج على ظهر حصان عربى عجزو يدور بالطاحونة منذ سنوات عدة ، عندئذ ستراه ينهض ليعود الى حلبة السباق ، ويضع نفسه فى خدمة سيد جديد ، يمكنه ان يظل يستخدمه — مادام به رفق من حياة — كحصان عظيم .

والحصان العربى ، فى معظم الأحيان ، بالغ الرقة ، واعتقد ان وداعته تعود جزئيا الى القيود الكثيرة التى تحمل بها سيقانه منذ سنه البكرة ، وقد كتبت فى كثير من الأحيان ارى عربيا متعبا امام حصانه ممسكا اياه من رقبته ، ويدخن بهدوء ثارجيلته ، بينما يظل الحصان ، الذى اواجه القرب من بعض الفرسان .. بلا حراك ، يعبر فقط بصهيله عن نفاد صبره .

وتعرف الخيول العربية بدقة سيقانها ، وصغر حوافرها وخفة

---

(٢٠) يدين المالك بجزء كبير من هذا التفوق الملحوظ ، الذى كان لفرسانهم على فرساننا فى بداية اتلمتنا فى مصر ، لشكل سرورهم ، فقد كما على نحو ما نقابل ونحن جالسون ، وكفوا هيفاتلون وهم واقفون ، فكانت المعركة بذلك غير متكافئة .



والعرب البدو ذوو خيال مطبوع ، متوهج وجلد ، وهم يتحدثون على الدوام بأسلوب مليء بالكليات والاستعارات ، فهذه اللغة هي لغة طفولة الشعوب ، كما أنها لغة طفولة الرجال : قليل من التجريد وكثير من الصور . وعند الشعوب التي نسميها نحن شعوباً متوحشة فإن الإنسان لا تضيقه إلا الأحداث ، إذ ليس هناك هذا الحشد من القوانين والقواعد والقيود من كل نوع ، تلك التي تعوقه على الإطلاق عن استخدام ملكته ، بل أنه هناك ليس مضطراً للروضح للأغلبية ، فحيث أن احتياجاته قليلة ، فإنه يهرب إذا ما كدره امره ، وبملكته أن يجد لنفسه ملوئ في أي مكان وفي كل مكان ، كما أن مشاعره لا يصيبها ذلك الإتهاك ، الذي يصيب مشاعرنا ، بفعل هذا التوافق والتطابق في الحياة التي ، وإن كانت لا تخلو من تناقض ومضايقات ، تلقاها على الأقل خالية من تلك الأخطار الكبرى التي نجتازها دون اختيار منا لأفعالنا . أما نحن نحن ، فإن البعض منا تشغلهم شؤون الدفاع المشترك ، بينما يقوم الآخرون بالزراعة ، ويقوم فريق ثالث بإعداد الخبز الذي يطمئنا والشمشة التي تكسوننا ، فنحن باقتسائنا العمل على هذا النحو نزود أنفسنا دون شك ببساج أكثر ، لكننا في نفس الوقت نستعيد أنفسنا . وعلى العكس من ذلك فالإنسان في المجتمع البدائي قليلاً ما يعتمد على رفاته . وحيث أنه يشعر في كل لحظة باحتياجات كبيرة وبأخطار كثيرة ، فإن روحه أكثر قلقاً وعواطفه أشد جهوحاً فلهذا إذن لا تعكس لغته أسلوبه في الحياة . أنه نادراً ما يستخدم الكلمة بمعناها الأصلية ، الكلمة المجردة ، إنما هو يكس الصور والتشبيهات ، لأنه إنما يعبر عن عواطفه هكذا . . وهكذا أيضاً فهو غير معتاد على جمع عواطفه هو . . أنه إن يقول « أن هذه السيدة جميلة » وهي تتصف بهذه الميزة أو تلك ، ومسامحها ضد أعدائها « لكنه سيقول لنفسه : « أنها جميلة كلول ضوء نهار ، كالقمر عندما تنعكس صورته على سطح البحار ، لها رقة النسيم العليل في قبض الصيف ، يتلوى شعرها على كتفيها العاجيتين في موجات ماء رقيق ، أن هذا الشعر ليشبه أغصان نخلة غضة ، وتشبه عينها عيون الغزلان ، أما صدرها فيشبه يحمورين » نوع من الأيائل » توأمين يربعان بين الزنابق : سائل بجوارها كلبوة غضوب تدافع عن سفارها ، ( م ٢٠ - وصف مصر )

وسأراعها بسيفي ، وسأجعل منه بمثابة حصن لها يعز اقتضائه ..  
الخ .. الخ » .

وهذه اللغة ، التي ليست عند الشعوب المتحضرة سوى لغة عدد صغير من الأشخاص الموهوبين بخيال متقد ، هي لغة الغالبية عند العرب الذين لا يزالون يرغم أصلهم الضارب في القدم في طور طفولة الحضارة ، والذين تشبه حياتهم حياة الشعوب الأولى .

وقد يجادلني البعض دون شك بأن الأسلوب المجازي لا يزال هو أسلوب كل أمم الشرق التي وصلت الى مرحلة انهضت فيها حضارتها وخضعت للاستبداد المطلق ، هذا صحيح ، لكن هذه ليست المرة الأولى التي تتشابه فيها الشيخوخة مع الطفولة مع الاختلافات اللازمة لكلا الطرفين من الحياة ، فكلا الحالتين يسهل تحديدها ، انها نفس الموجة من الأفكار التي تتدافع في الصدور لكنها في الحالة الأولى «الطفولة» حية مبهجة ، بينما هي في الحالة الثانية متهدجة وحزينة ، ونفس الشيء يمكن أن يقال بالنسبة للانفعال غير المنتظم للخيال عند الإنسان الحر والذي نلاحظه بسهولة بين تلك اللغة المليئة بالكلف ، وتلك التي تتألم المخاوف ، في الحالة الأولى ، تعبر اللغة في محاسنها عن تلك الرغبة التي يريد المرء أن يبلغها ، بينما تظل اللغة في الحالة الثانية تحوم وتور دون أن تجرؤ على الاقتراب مباشرة من أهدافها .

وحب البدو للشعر هو نتيجة طبيعية لكل ما انتهينا اليه الآن ، ويتمتع شعراؤهم بهذا الاحترام والتقدير الذي كنا نكته في الماضي لشعراء البطولة عتدا ، ذلك ان شعراء العرب اليوم هم ما كانه أولئك في الماضي ، أي موزعو الأجداد .. وأي امرئ هذا الذي لن يكون مولعا ببلوغ المجد ؟ وفي بعض الأحيان تخصص لشعرهم للحب ، وغالبا ما يجلس الواحد منهم أمام خيمته وقت الفسق ونسيم المساء ينعش النفوس ، يدعوها للبهاج السهلة ، ويغريها بالترويح بعد نهار شاق ، وعلى الفتيات التبعثة من اوتار ربابته يهرع العريان جماعلت ويجلسون من حوله على الرمال ، متشبكي السيقان ، يمسرونه آذانا صاغية ، لها هو ، تبعد أن يجرب ببعض الفتيات آتله ليضع لحظات ، يبدأ ، وعيناه

تساخستان نحو السماء ، او خفيستان الى الأرض ، وفي هيئة من يحاول ان يتذكر وقائع الأزمنة الخوالى ، يبدأ يغنى انتصارات قبيلته ، وللهاخر التى صنعها شجاع شهم ، لو لظك المأسى التى حالت بعاشقين (٧١) . وكم من مرة لم لاحظ فيها وأنا جالس بينهم ان الشمس قد اختفت وراء الأفق فى الصحراء ! كانت اشعة الغسق تضىء الوجه المتقد للشاعر المغنى وتضع فى دائرة الضوء حركته المعبرة ، بينما كان المستمعون يمدون اجسامهم الى الأمام ، ويصفون فى صمت ، ويدوا جيمها وقد استقرقتهم الرواية التى يقصها يتركون دون ان يدروا بهرجيلتهم الطويلة ، واخذت ترسم على وجوههم البرونزية اموات الرقة والاعجاب والفخر ، ولتخيل كل هؤلاء الرجال المتحدرين فى خيلاء على افضل نحو يستطيعون تتخلى منهم لحيتهم السوداء وتفتت شفاههم عن اسنانهم العاجية البيضاء ومظليء عيونهم السوداء بحبوبة داغقة ، يهز شملهم وعباطهم وارديتهم الطويلة نسيم الليل ، وبالتقرب منهم تريض اسلحتهم ، وتحيط بهم من كل جانب تلك الصحراء الصنوت ، بينما لايقطع صمت الطبيعة الا صوت ذلك الرجل الملم . . ويعيدا بعيدا ، يالى صوت سهيل الخيول المسرعة استعدادا للمبارك ، وهى تضرب الأرض بقدمها ، معبرة عن شجرها بقيودها ، بينما تليخ الجمال الصبورة على ركبتها وتمضغ فى وقار بعض التبعات الشوكية تحاول ان تصل الى الاسماع شكلاتها الحزينة . ولترسم وسط هذه اللوحة ، رجلا فرنسيا بملابس بلاده ، مقبولا بكل ثقة ، وعلى الرحب والسعة ، من كل رجال القبيلة . . عندئذ ستكون لدينا صورة لشهد صبراوى كان على الدوام مثار فضولى . . وعندما كانت تتوقف الأفئيلة ، كانوا يشعلون من جديد بهرجيلاتهم من الموقد الموضوع وسط الدائرة ، وهناك فى غلاى كبير كانت تعد التهوة ، وتدور اقتصاد مليئة بهذا المشروب من يد ليد

---

(٧٢) وهكذا فمن طريق افئيات تنتقل من عصر لعصر، نقلت الشعوب تاريخها ، من قبل ان يبتدع الانسان هذا الفن الدعوب ، من تجسيد الكلمات بالرسم ، ومخاطبة العين بالكتابة ، لذلك فقد كانت الكتابات الاولى شعرية ، لانه كان على الانسان ان يبدأ بنقل ما كان يعرفه من الذاكرة ! ولان الكلمات — التى كانت تغنى على الدوام — قياسا على ذلك كانت كلها منظومة .

لتعبد الى آثره قوته المهتكة ، وتزوده بخدر لثيث دون ان نغيب عن وعينا  
كما تعمل بنا مشربولتنا القوية .. وهكذا يعود الفشل ، وتتنبه الحواس ،  
ويلتعب الخيال ، وتمتد السهرة اوقافا اخرى ، ثم يتفرق الناس وفي  
مخيلتهم تجول ذكريات المجد ، وذكريات الحب التي تبهج الاحلام ..

ولدى العرب عدد هائل من الحكايات على نمط ألف ليلة وليلة (٢٢)،  
يلعب فيها العرافة والجنيت دورا كبيرا ولا ينبغي على الاطلاق ان  
ندعش من ذلك فحياة المخاطين مليئة بالمغامرات ، وهذا هو الامر الذي  
يحدد ميلهم نحو الحكايات الرائعة ، ليست لدى الجنود الفرنسيين ،  
كذلك ، حكايات من هذا النوع ، لا يهيب في واحدة منها ذكر الشيطان او  
السحرة (٢٣) .

(٢٢) اذا كثرت الحكايات التي جمعت تحت هذا العنوان تبهج القارئ  
المصادي ، فانها مثل اهتمام اكبر ، لأولئك الذين زاروا الشرق ،  
فالتقاليد والمعادن ، والافكار ، بل والبلد نفسه ، كل ذلك قد وصف  
بأكبر قدر من الدقة والصحة .

(٢٣) في معسكراتنا ، وبعد ان يختار كل امرئ المكان الذي  
سيهجع فيه وبعد ان تصف الحشائب والامتعة على الارض لتستخدم  
كمخدرات ، يرتد الجميع ثم تصدر عن احد الجنود صيحة عالية ، كما  
لو كان ليقول .. هل تريدون ان تصفوا الى ؟ . لماذا ما سمع من كل  
الأركان الصيحات التي تعلن الموافقة بيذا ، كان يلما كان في سالف  
الأزمان .. وفي هذا النوع من الحكايات ، يدور الامر حول اميرة شابة  
جميلة كانت تحترق كل السادة الثبان المساكين في بلاطها وكذلك كل  
رجال الطبقة الحاكمة ذوى النفوذ ، وتصبح عاشقة لجندى بسيط وتزوجه  
وتفقد عليه الشرف والجاه والثروة ، ويتوسع الراوى في امتداد  
الشجاعة والمميزات الأخرى ، فيجعله يصارع ويهزم الشيطان نفسه،  
ويشرب براميل من الخمر دون ان يغيب ويهيم ويوصل به لمرتبة هيرل  
في غرامياته ، ويتفنن في وصف مفاتن محبوبته بأسلوب جسي لا يخفى  
منها شيئا ، ويصحب ذلك كله بليهان مغلظة ، وهذا ما يعجب الجنود،  
ذلك ان خيالهم سوف يمنهم للحظات بمصر مشابه لصور رجل يشبههم،  
ولكن النعاس سرعان ما يتغلب على مباحج الرواية بسبب تعبهم ، ولهذا  
السبب يحنى الراوى بأن يتأكد انهم يصفون اليه بأن يطلق من لحظة  
لاخرى نفس صيحته الاولى ، وتطمئن صيحات المستمعين ، وعندما  
تصبح الصيحات التي ترد عليه قليلة او عندما لا تعود تسمح فاته سرعان  
مليستغرق في النوم مثلهم .

وقد يدهش المرء للوهلة الأولى من تلك اللوحة والرقعة اللتين بينهما  
 الشراء العرب في تعبيراتهم. عندما يتفنون للحب ، ولكن لماذا ؟  
 هل تريد أن نقول بأن مثل هذه العلاقة المحبودة لا ينبغي أن تسود عند  
 ابتساء لمة لا تختلف فيها حياة النساء عن حياة العبيد ؟ اتساءل هل  
 يمكن للرجل والمرأة هكذا خاضعة لمشيئته أن يجعل منها مالكة لمصره .  
 لقد يبدو أن مثل هذه الأسئلة تقوم على أساس قوية لكن انصاع الفكر  
 سرعان ما يجعلها في حكم العدم ، حقا ان النساء عند امم الشرق يحيين  
 في عزلة تامة حيث يحرم عليهن مجتمع الرجال ، وعندما يخرجن فتمسك  
 حجاب صليق يخفيهن عن كل النظرات . لهذا كان من المفترض ان تكون  
 مغامرات الحب هنا شديدة الندرة ، لكن كثرة وزيادة التحفظ والاحتياطات  
 القوية ضد اقوى العواطف وابعداها عن الخضوع والسيطرة .. كل  
 هذا يجعلها أكثر قوة وحدة ، فإذا ما لمح سلب اثناء لقاء عابر ملايح سيدة  
 جميلة او صورها له بخياله على هذا النحو ، فإن الصعلب ستؤجج رغبته  
 وتبدأ التعبيرات الملهبة ترسم كل مئشهر به .

وفي واقع الأمر ، لماذا يهم أن تكون النساء أكثر او أقل اربطاسا  
 بأزواجهن ، يثلن احتراما أكبر او أقل في محيط الأسرة ، ذلك ان الأمر  
 ليس أمر من يملك ، ولكن أمر من يغتبط بالتملك ، ويبلغ في قدرة الملوك  
 ويتحدث عنه بحماسة مشبوبة .

أما عندما ، فحيث أننا نرى أكبر عدد من النساء ونعيش معهن في  
 مجتمعهم فلا بد أننا قد تحسنا ضد مفاتهن ، ان لنا بالتقطع رغباتنا  
 لكتبا أكثر غموضا ، وإذا ما تسلطت هذه الرغبات على المرء منا  
 لبعض الوقت وهو بمفرده فنادرا ما يطول به الأمر ، إذ سرعان ما تجذب  
 عواطفنا مثان أخرى لسيدات أخريات .. وهكذا فسوف نغنى مذاق الحب  
 في فرنسا ، وللواقع عند العرب : حيث أن لقطرغلت الأبنين والشكوى  
 مباحها ..

وزيادة على ذلك فالنساء عند عربان الصحراوات عادة أكثر اعتبارا  
 متهن عند بقية أمم الشرق ، بل لقد راينا زوجات الشيخ يحكن القبيلة  
 بعد موت زوجهن ، وهناك حلثة كما شهودا عليها تبرهن بشكل طيب .

أن تدر النساء العرييات ليس مطلقاً على هذه الدرجة من العسف التى  
 كنا نظنهن عادة عليها . فقد حدث أن نالجا بعض البدو المنصورة وذبحوا  
 حوالى المائة من جنود الخيالة الذين كانوا يحرسون هذا الموقع  
 وأصلحوا معهم سيدة ايطالية كانت زوجة العريف الذى لقي حتفه فى  
 هذه المعركة . وعندما حل السلام ، اشتهرنا ضرورة أن نستعيد هذه المرأة  
 موافق البدو على ذلك لكنها هى التى لم تشأ أن تلد من هذه المسدة من  
 بنود المعاهدة وفضلت أن تبقى بينهم . وراودنا الشك فى أن الشيخ الذى  
 تزوجها كان قد لمحها فى شوارع المنصورة عندما دخلها ذات يوم متخفياً  
 فى زى فلاح فهام بها حبساً حتى أنه عندما عاد الى مخيمه جمع أعوانه ،  
 واستأثر حملتهم منياً اياهم بالمعاقم والأسلاب .

واختتمت مذكرتى هذه بأن آمل أن تكون الوثائق التى تحتويها بذات  
 نفع ولو ضئيل ، وسيكون هذا هو الجزء الأوحد الذى سيمود على بفضل  
 سماحة قرائى .



## الدراسة التاسعة

# كيف خرج اليهود من مصر القديمة

تأليف: دى بوا - إيميه

« العنوان الأصلي للدراسة : مذكرة موجزة عن  
أقلامه العبرانيين في مصر ، وعن هروبهم إلى  
الصحراء (١) ، تأليف دى بوا - إيميه مراسل  
المجمع العلمي الفرنسي ، وعضو شعبة العلوم  
والفنون بمصر ، وعضو أكاديمية العلوم في  
تورينو ، وأكاديس الحقل على وسلم الشرف »

---

(١) قدمت هذه الدراسة الى شعبة مصر في أول أكتوبر عام ١٨١٠  
باعتبارها مكملة لدراسة أخرى للمؤلف حول القبائل العربية في صحراوات  
مصر ، ثم سحبها المؤلف بعد ذلك ليدخل عليها بعض التعديلات ، وأرسلها  
الى اللجنة في أكتوبر ١٨١٣ .



# الفصل الأول

## مقدمة

اشتهر المصريون ، في عهدنا بعض ملوكهم ، بمهارتهم في فنون القتال ؛ كما حازوا شهرة أكبر من ذلك بكثير بفضل حكمة قوانينهم ؛ واتساع معارفهم ، فلقد ولدت غالبية العلوم والفنون بين أيديهم . ، وحين تلموا — هم — بتحضير اليونان ، فقد غدوا أساتذة لأوربا .

ولقد اختلفت هذه الأمة الشهيرة ، كما اختلفت مئات الأمم غيرها ، في حين يظل يعيش حتى اليوم شعب كان عبدا للفرانجة ؛ ومع انه قد بات مستقلا فوق الكرة الأرضية كلها ، خاضعا لكل صنوف الحكومات ، فقد احتفظ بكل عاداته وشرائعه ، ولغته وملامحه ؛ وفي الوقت الذي تجد اقوى الأمم في أوربا نفسها غير واثقة من أصلها ، وفي حين يجهل الفرنسي الذي انتزع النصر من فونتنوي وفيينا وبرلين وموسكو وروما ان كلفت السماء التي تتدفق في عروقه هي نفسها التي تتدفق في عروق أعدائه ، وفي حين لا يعرف اكنن إجداده من الفرنج أو من الغالين ، اكتفوا يظنون ضساف السين أو التبر أو الدانوب ، فان أسط يهودى يتوز ذلك الشيء ، الذي قد يكون مدعاة فخار للمتحمكين فيه ، أى انه يمتلك أصلا ينتمى لجنس قديم ؛ ان بإمكانه ان يقول ، سواء كان قد ولد في بولونيا أو في اسبانيا ، لقد كان أجدادى يقطنون حقول سوريا وصحراوات مصر في وقت لم تكن قد وجدت فيه بعد روما ولا اثينا ولا اسبرطة ولا اى من تلك المدن التي تشكل مباحج العصور القديمة ولججها .

وتعود هذه الظاهرة السياسية الى قوة تلك الشرائع والمؤسسات التي ألقها موسى فانه بعزله شعبه هكذا ، وبشكل تلم ، عن بقية البشر ، قد جعل من تشيخته أمرا سهلا ، اسكنه في الوقت نفسه جعل فخاره كذلك

مستحيلا ؛ ان اليهود — منتصرين — لم يستطيعوا ( بفعل هذه الأنظمة ) ان يجعلوا من قوتهم اقوى من قوى الأمم التي اخضعوها ، لما عندما كانت تحقيق بهم الهزيمة فلم يكن بقدرهم ان يختلطوا بالمنتصرين .

وتعود غالبية التناقض التي تعلب عليهم اليوم الى حالة الازلال التي انتهوا اليها في كل مكان ؛ وحيث انه لا دور لهم في ادارة شئون الدولة ، كما انه ليس بقدرهم ان يملكوا الاراضى ولا ان يتمتعوا بحرية العمل الحقلى ، تلك التي ترى الروح والوجدان ، بل ولأنهم — مسوق ذلك — يضطرون لأن يقيموا في احياء منفصلة في داخل المدن ، تغلق عليهم بواباتها كل مساء ، وان يعيشوا فيها مكسنيين بعضهم فوق بعضهم الآخر ، والا ينخرطوا في اى فن شريف ، فلم يعد يتبقى لهم من عمل يقومون به الا ان يشتروا وان يبيعوا ؛ اما الذهب ، ذلك الذى يمنحهم الوسائل لاذلال قاهريهم ، الذهب الذى لا يزال يعطيهم بعض شروب المتعة ، فقد بات هو الذهب الوحيد لطموحهم ، وليست هناك شهوة تستطيع ان تتلذذ الانسان في جسده وروحه اكثر من هذه .

وقد يكون من غير المجدى ان نحاول ان نثبت ان عيوبهم هذه تعود الى شرائعهم وتنظيماتهم ؛ ولنتأمل للحظة المسيحيين الخاضعين لسيطرة الاثراك ؛ فنفس الاسباب قد سربت الى هؤلاء نفس المساوىء ؛ فلانسان ، ولو كان حرا مليئا بالشجاعة ، ربما يصعب ، مهما تكن الدماء التي تتدفق في عروقه ، مختلا ورعديدا حين يصير بهذا مهقيا .

وفي البلدان التي تحسن فيها الامتلاك والفلسفات ، والديانة السمجة من قدر اليهود ، ينهض من بينهم — هناك — رجال فضلاء وادباء متميزون ولقد رأينا في ايامنا هذه اسرائيليين يقاتلون بعظمة تحت راية فرنسا .

الن ثعلينا الا نخط من قدر أمة لاحتجاج ، كي تصبح جديرة بالاحترام ، الا لأن نحترم ؛ ودينها فضلا من ذلك ، هو قاعدة لتئيننا ؛ وعلينا الان نبنى بصفة خاصة انها اظهرت وسط المحن والالام خاصية عظيمة ، وانه اذا كان العدو يعد شرما للقوة فان المشاعر الرقيقة تكون شرما للضعف ؛ ونسوق مثالا على ذلك لا ينسى ، لقد تجرات اورشليم على قتال روما التي كان يرتعد امامها امتى ملوك الأرض ؛ ثم اقام اليهود المهزومون ، في روما ،

بأبيهم المكيلة بالقيود الحديدية النصب الضخم وقوس تيتوس \* Titus  
الذى تظلم نقوشه البازرة ذكرى سقوط المدينة المقدسة ، حسن ، لقد  
انقضت حتى اليوم سبعة عشر قرنا لم يمر خلالها مطلقا ، من تحت هذا  
القوس الذى يكرس هزيمتهم ، احد من احفادهم اولئك الذين ظلوا على  
الدوام يحفظون ذكرى هذه الالهة ؛ وعن طريق منفذ ضيق شقوه لأنفسهم  
قريبا من هذا المبنى ، كان اليهود يخرجون من الفورم \* Forum  
قبل ان تؤدي عمليات الهدم والتنقيب التى تمت هناك الى فتح منافذ اتصال  
اخرى .

وذاث يوم ، كنت اناهل فى هذه النقوش البازرة لهذا القوس ،  
شعبانا ذا سبعة شعوب يزين المسيرة الظفيرة للإمبراطور ، ومر بالقرب  
منى رجل عبرانى ؛ تعرضت عليه من تلك الملامح التى لم يستطع أى طمس  
ان ينال منها ، واظننى قرأت فى نظراته التى التى بها على هذا المبنى ،  
أبيات الشعر هذه ، التى وضعها شاعر كبير :

أى صهيون ، يابن يستحق الرثاء ؛  
ماذا صنعت بمجنتك ؟  
للعالم كله مأخوذ بعظمتك ؛  
أما أنت : فلم تعد سوى غبار ؛  
ولم يعد يبقى لفسا من هذا المجد ،  
الا الذكريات الحزينة .

« استمر » الفصل الأول ، المشهد الثانى .

وقلت لنفسى : كم من الأسئلة يمكن ان يلقيها هذا عبرانى على :  
لو عرف اننى اتيت بهصر ، واتنى اتيت خيمتى فى أرض جاسان . وعبرت  
البحر الأحمر سيرا على قدمى ، وتجوولت هنا وهناك ؛ وبرت على غير  
هدى فى الصحراوات التى يحيط بها جبال حوريب وسيناء !

\* إمبراطور روما من ٧٩ الى ٨١ ، وكان يطلق عليه اسم « ملاذا  
البشر » ، وكان واحدا من الحكام الذين يسمون باخلاص شديد لتخفيف  
آلام شعبيهم ، وحين لم تواته الفرصة فى أحد الأيام لتقديم الخير مساح  
لقد ضاع يوم من حياته ، وفى هذه تحدث كارثة بركان فيزوف ( عام ٧٩ )  
( المترجم )

(\*) ميدان عام فى روما حيث كان الشعب يتجمع ليناقش المسائل  
المسألة . ( المترجم ) .

ومع ذلك نأى انسان هو ، مهما تكن معتقداته ، ذلك الذى لن يؤمر باستئنه على رحلته وطئت اقدمه ارض المعجزات والامجاد هذه ؟ وهل هناك ملاحظة ، ولتكن استطناعية لآى مدى ، يكون من شأنها ان تعود بنسا الى التقلب فى تاريخ الاسرائيليين .. دون ان يستمع اليها الانسان بشغف ؟ وعلى هذا ، فمع يقينى بان من شأن هذا ان يستمرى كل انباه ، فستحكى ما املته على عملية التقيب فى المواقع ، حول اقلية العبرانيين فى ارض جاسان ، وحول هروبهم الى الصحراء ، وستؤايب الفسادة من وراء هذا الموضوع من ثغليا ما احكيه .

### عن الاسفار

اسفار موسى هى مجموعة الكتب الخمسة التى خطها موسى ، سفر التكوين ، سفر الخروج ، سفر اللاويين ، سفر العدد ، وسفر التثنية .

وعلى الرغم من التناقضات التى يعتقد بعض النقاد انهم قد وجدوها فى هذه الاسفار (٢) ، وعلى الرغم من اختلاف آرائهم حول زمن نشرها ، فان الجميع مضطرون للاعتراف بانها اقسم اثر مكتوب قد وصل الينا ، كما انهم لا يستطيعون ، مهما تكن طبيعة آرائهم الدينية ، ان يرفضوا مانجده فى هذه الكتب من غائدة كبيرة ترتبط بالتاريخ لشعب كان رعويا جوابا ، ثم زراعيا ، ثم جماعة من العبيد ، ثم عاد مرة اخرى الى حالة التجوال ليصبح بعد ذلك غازيا . ان تغييرات شبيهة تستخدم عند التعرف بالجنس البشرى ، لانه تشكل تاريخه ، فى الوقت الذى تكون فيه تاريخا لشعب بعينه .

(٢) ومضلا عن ذلك فما هى غالبية هذه التناقضات التى تم اكتشافها بكثير من الطنطنة والتعمر ؟ بعض اخطاء من الناسخين ، وعدة تفسيرات مغلضة هى من اجتهد المترجمين ، ثم لا شيء اكثر ، اليس من الأسهل على سبيل المثال أن نتقبل فكرة أن رجلا ينسخ فى سوريا ، فى غرب الأردن ، نصوص الاسفار ، قد امكته أن يضع عبارة فيها أيلم هذا النهر فى موضع ما كان مذكورا فى الأصل على أنه الى ملوراء ، وإن يشير الى مقاطعات قديمة باسمائها الحديثة ، وإن يفكر كذلك أسماء المدن التى أنشئت فيها بعد ذلك ؟

وفى الوقت نفسه ، فأننا عند تصدينا لمدة من هذا النوع ، نحاذر أن نجرح أى رأى : فليقرانا المسيحى واليهودى والمسلم والريانى دون أن يستفسر أى حرج أو اهانة ؛ فليسا هنا بصدد كتاب دينى ، ولكننا ننظر إليه كوثائق تاريخية ، وجغرافية ، ومبادئ أخلاقية وروحية .

ومع ذلك فلماذا لا يتقبل أولئك الذين يرون أنهم ليسوا فى حاجة إلا لمعتقدهم الدينية حتى أنهم يؤمنون أيماناً مطلقاً بكل ملجاء فى الأسفار ، لماذا لا يتقبلون عن طيب خاطر أن هناك بعض الوثائق ( التى تروىها هذه الكتب ) تعز على التصديق حين تستخدم طرق أخرى للتفكير ؟ أما هؤلاء الذين تدفعهم شكوكهم الى تنحية كل عمل يكتشفون فيه بعضاً من الخطأ ووضعه فى مرتبة الأساطير ، وإلى النظر الى وقائع بالغة البساطة باعتبارها أمورا مبهمه تكتنفها الشكوك مجرد أنها تختلط — فى نظرهم — بظواهر تنتمى الى ماوراء الطبيعة — لماذا نراهم غاضبين حين يحاول بعض تبديد شئ من شكوكهم ؟ وأما أولئك الذين يصرّون على الله فى نظم الطبيعة الرائع فلماذا — هم بدورهم فى النهاية — يكفرون ، عن غير حق ، فيعتقدوا أن أسباباً روحية يمكنها أن تمارس تأثيرها على المادة ، وأن الصلوات وأن الدعوى تستطيع أن تغير شيئاً ما من نواميس العالم الفيزيقي ؛ ولماذا يسمى هؤلاء الذين لا يمكنهم أن يتقبلوا أن يكون اله الكون شبيهاً بالهة هوميروس ليصرع بدوره فى سبيل لشخص زائلين أو أمور غائبة ، لانتفاء المألّهة على أبحاثنا ، اذا ما سمعت هذه الأبحاث الى أن تجلو ألسهم تاريخ شعب غريب . وذلك بأن تقدم لهم بعضاً من المعجزات التى ترفضها وتتباها عقولهم باعتبارها شيئاً من المصادفات السعيدة التى تجود بها ظواهر الطبيعة ؟

### عن الرعاية الرحلى

لم يجد الانسان ، فى أكثر مناطق العالم بدائية يمكن أن تصل اليها قديما ، أشباهه بمنزولين ، بشكل تام ، كل منهم عن الآخرين ؛ لكنه وجدهم مجتمعين فى شكل قبائل تتقوت أحسابها ؛ واذا لم يكن لدينا فى هذا المصدر من ضم أجماعى مثل ما لدى الرحالة فإن فكرة الضلال قد تتوودنا فى قسيتنا هذه اذا ما لاحظنا بطلية ما يدور فى عالم الحيوان ، واذا ما قرنا

التنظيم عند هذه الحيوانات بتنظيمنا ، وعاداتنا الطبيعية وخصالنا الروحية والجسدية بميولاتها التي سوف نجدها عند الحيوان .

وتحمل هذه الاعتبارات نفسها ، اذا ما اضيفت الى الشهادات التاريخية ، على الظن بان الانسان كلن صيدا وراعيا قبل ان يكون مزارعا ، وانه قد مساح في الأرض قبل ان يكون لنفسه فيها مقار ثابتة ، وان الناس لم يكن كل من خصيب التربة ، رقيق الطقس ، صحرى الهواء لدرجة كبيرة ، قد تزايدوا بسرعة هائلة ، بعد ان مروا ، من باب اولى ، من الحالتين الاوليين ( الصيد والرعى ) الى الثالثة ( الزراعة ) .

وفي هذه الحالة الجديدة خلق الانسان لنفسه ، وقد أصبح أقل انشغالا بأمور غذائه والدفاع عن نفسه ، احتياجات جديدة ؛ اصطفاية بلا جدال ، لكنه يلذ له أن يفى بها ، فارتقى بالفنون ، وزاد من عددها ، واخترع العلوم ؛ وعندما داخله الزهو من تساهى معارضة بدأ يحترق جهل المتوحشين ( البدائيين ) ، ورد الأخير على الاحتقار باحتقار مماثل فاذاق الاول ، لأكثر من مرة ، مستطيمه القوة والشجاعة ، وليدنى الاستقلال والفقر .

ويسبب هاتين الحالتين بالفتى التمارض تولدت أحقاد واضحة وحروب دائمة بين الشعوب الرعوية والشعوب المزارعة . وفوق ذلك ، فلقد ساهم هذا الأمر نفسه في تناقص الأولين لأنهم في حالة انقصارهم يأخذون عادات المهزومين ، ويرغمون — في حالة هزيمتهم — على هجر أنماط حياتهم ؛ وكان يمكن أن يندثر هؤلاء الرعاة — على المدى الطويل — كلية لو لم تكن توجد على ظهر الأرض أقاليم تحولت تحولتها ، أو عديميحياتها ، دون تقدم أحوال سكانها ، وحيث لا يستطيع الانسان أن يعيش الا بمعونة القطعان ، مع تغييره المستمر لكانه ، ولو لم توجد في النهاية أماكن يجد فيها هذا الانسان الملوى الأمين ضد جيوش الأمم بالغة القوة . أما هذه الأماكن ، فلقد كانت ، من بين منطلق أخرى ، صحاروات مصر والجزيرة العربية ومسوريا وبلاد ملبين النهرين التي سكنتها فيما مضى قبائل العبرانيين ، والتي لا تزال تحتفظها حتى اليوم قبائل الرعاة الرحل .

ان الحالة الطبيعية لهذه البلاد لا تقدم حاجبية من أى نوع لتقدم غزوات اجنبية ، كما انها لا تدع فرصة للاختيار بين عدد كبير من الأنماط .



لا فى طرق المعيشة ولا فى العادات أو العلاقات السياسية لسكانها ؛  
اذن فعلى المرء أن يعثر هنا على عادات وتقاليد تاريخ ضارب فى القدم ؛  
ان هذا فى الواقع هو ملحدث ، اذ يبدو تاريخ الأسباط القدماء هو نفسه  
تاريخ شيوخ العرب فى أيامنا هذه (٢) .

### ابراهيم

فى تلك الصحراوات القاحلة التى انتهينا من الحديث عنها تطلعت  
عشائر بأسرها الى تلك الفكرة السلبية التى تتحدث عن وجود اله  
واحد (٤) . وهناك نشأت هذه الديانة التى انتشرت وسادت فى أكبر  
جزء من هذا العالم حاملة اسم اليهودية أو المسيحية أو الاسلام بحسب  
التعديلات التى تناولتها .

أما فى أتاليم اليونان الزاهية ، على ضفاف نهري رونيا وسيفيزا \*  
فقد استطاع الإنسان أن يعبد ، تحت أسماء فلورا وخيريس ويومونا ،  
الطبيعة وقد جعلتها الورد والمحاصيل والثمار ، كما أمكنه ، متمتعاً ببهاج  
الفنون الجميلة ، أن يتفزع إليها باسم منيرفا أو أبوللو ، أما فى قبرص  
المعطرة وأينثيا الرخوة ، وسط أجواء تحمل النفس الى الدعة فقد يعبد

(٣) أنظر دراسى عن القبائل العربية فى صحراوات مصر ، الدولة  
الحديثة ، المجلد الأول ، ص ٥٧٧ ( الدراسة السابقة من هذا المجلد ) ؟  
لكننى لكتنى بأن اضيف هنا الى القائمة التى قدمتها من بعض العادات  
الشائعة عند الشعوب ، عادة تزيق هؤلاء ولولئك للابنهم وإهالة  
التراب على وجوههم علامة على الحزن الشديد .

(٤) تقدم لنا القبائل العربية التى أخذت على عاتقها ، بعد أن  
تجمعت فى شكل دولة تحمل اسم الوهابيين ، أن تقوم وأن تقضى الدين  
الاسلامى ( من الشوائب التى شنته ) ، برهاناً جديداً لما نقوله الآن ؛  
فلقد توصل هؤلاء الرجال الخشنون ، فى بساطتهم هذه ، الى نفس نقطة  
المعتقد الدينى الذى توصل اليه غالبية الرجال المتحضرين فى أرقى أهم  
الأرض ، أى الألوهية الخالصة ؛ فالوهابيون لا يدعون لله شريكاً قط ،  
ولا يبتهلون الا اليه ؛ أما محمد وموسى والمسيح فليسوا بالنسبة لهم سوى  
حكباء ( أنبياء ) ، أما الأجلد الدينية التى يردها الناس الى هؤلاء  
( وقد يعنى هنا التوصل بهم مثلاً ، أو تعظيمهم — المترجم ) فليست  
فى نظر هؤلاء الوهابيين سوى وثنية ،

( المترجم )

\* فى البلوبونيز

فى تمسكت وملامح اجل النساء اللذة التى تجر الى جنس يسحر الالباب،  
وحيث كان يحصل على مباحجه بمئات الطرق فقد كثر يجد فى كل بهجة  
الها بحسنا مختلفا .

وتحت سماء اقل حظا امكن اهالى تراقيا ، كما استطاع الجرمانيون،  
الذين كانوا هؤلاء واولئك قد تعودوا فى صيدهم وحروبهم الدائمة  
على سفح دماء فرائسهم او نظرائهم ، كل يوم ، أن يجدوا مقر رب الحرب  
فى هذه الغابات المعتمة التى تبدو مهمة الريح فيها كما لو كتبت صيحات  
شاكية تتوجع من الآلام .

لكن ، اكان شعب رعوى ، يضرب فى سهول فسيحة من الرمال ،  
بمستطوع ان يعبد الأرض مع خواصه العديدة ولحداثة المتنوعة فى حين  
كانت تبدو الأرض بالنسبة له شحيحة للقلية وأحادية الشكل ؟ اكان  
بوسعه ، وهو يجهل ترف الفنون ان يؤله خالقها ( أى مظاهر الطبيعة  
التي تؤدى الى نشأتها ) ؟ وفى الوقت نفسه الذى نجده فيه انشغالا  
ورقيقا ، يعيش على لبن قطعائه ، اكان فى مقدوره ان يعبد اله الحرب  
شأنه شأن المتوحش الذى لا يلجأ الا لقوته عظمى تجاهه مخاطر الأيام ،  
والذى يتغذى على لحم يبيض ( بالحياة ) ويروى غلته بالدماء ؟ كلا ، وانما  
النجوم وحدها هى التى تبعث على اعجابه : فللشمس التى تحيى وتوقظ  
المخلوقات هى التى تعطى القوة لأجسامهم كما تنشط افكارهم ؛ هكذا تاله  
القمر وتألهمت النجوم التى تضيء ليلى الصحراء ، تلك الليلى المتعة للقلية  
بعد حرارة النهار الملتببة ؛ وديانة كهذه كتبت اقرب بكثير من اية ديانة اخرى  
لكى تسغو بالاتصال حتى يدرك الكائن الامسى .

وفى واقع الأمر ، لكل شئ فى السماء لا نهائى ، يشمل نظام يدعو  
الى الامجاب ويبدو بوضوح للوهلة الاولى ؛ اما هنا على الأرض فكل  
شئ محدود ، يبدو وكأنه متروك لقرار أسمى ، لها البحر ، والأرض ،  
والهواء ، والظواهر التى تصعر عنها والتى لا يمكن للمرء ان يتنبأ بها ؛ و  
ضروب الجمال فى الريف ، وفنون المدن ، والشهوات الانسانية فهذه كلها  
امور محددة ومتميزة لحد يكون من العسير معه عليها ان تولد فكرة السبب  
الأوحد ، محرك الكون : وعلى العكس من ذلك ، فان مراقبة التجمعات تكشف

التشابه القائم بينها على أوسع نطاق ، وسرعان ما تبعد حركتها المنتظمة التي تخلع النقلاب من مواضعها نتيجة لإرادة عليا ، ودائنة .

اذن فقد كانت الآلهة التي اصطنعها الإنسان لنفسه حين ثبت عينيه على الأرض . أما طيبة وإما شريفة ، تدعو إلى المحبة أو تبعث على الأسي ، لكنها كتبت على الدوام متعددة كذلك كانت سلطنتها محددة ، أما حين رفع الإنسان بصره نحو السماء ، فقد اهتدى إلى إله واحد ، لا نهاية لقوته وحكمته : فكرة سلبية ، وهي حين تضع كل البشر على مسافة متساوية من الكائن الأسمى ، مانعا تجعل من العبد المسكين بالأغلال حرا ، مالم تكن الخرافة والعبودية قد امتهنتا بعد ، وبالدرجة الكافية ، روحه حتى يرى في أولئك الذين يزعمون لأنفسهم أنهم سادته ، صورة من الرب .

أما إبراهيم ، إبراهيم أو إبراهيم ، كما شاء النفس أن يسوّه ، فيبدو أنه هو الذي بشر ، بالكبر قدر من الحماسة عرفته العرب ، بوجود إله واحد ، ليجمع عبادته تحل محل عبادة النجوم (٥) . ولقد كان المجد الخالد هو جزاء هذا الصنيع الطيب ؛ ففي حين لا تكاد تصرف اليوم ، اللهم إلا لأشخاص محددين ، أسماء مثل أتيليا \* وجنكيز خان ، وكل أولئك الملوك الذين ظنوا أنهم قد ملئوا العالم بأسمائهم ، فإن راعيا صحراويا بسيطا ظل موضع تقديس من كل شعوب الأرض برغم كل القرون التي انقضت منذ تحول جسده إلى رماد ؛ فالطفل الذي يبدأ في تعلم القراءة يتأثر بالفعل اسمه ، كما أن المسيحي واليهودي والمسلم يطلقون على الإله الذي يمجونه اسم رب إبراهيم ، صحيح أن بعض العلماء النابيين يعتقدون أن غالبية

---

(٥) كانت بعض القبائل بالفعل تعبد « الطلى » ومن بينها شعب شمالي ( سفر التكوين ، الإصحاح ١٤ ) ، وإن كان إبراهيم قد أعطى روعة خاصة لهذه العقيدة ، عندما خلصها من كل ما كان من شأنه أن يشوه بسلطانها .

\* أتيليا ملك الهون الذي انتصر في عام ٤٥٠ على إمبراطورة المشرق والمغرب ودمر بلاد الفال ( وهي المنطقة المحيطة بجبال الألب وتشمل شمال إيطاليا والبلاد الواقعة بين جبال الألب والبرانس وبين المحيط ونهر الرين ، وكانت تسكنها شعوب كثيرة متقلبة ) ولكنه لقي الهزيمة في سهول قطالونيا عام ٤٥١ بالقرب من شلون ومات على ضفاف الدانوب عام ٤٥٣

( م ٢١ - وصف مصر )

الشخصيات الشهيرة في الأرملة البطولية ؛ الأسيد والجازون \* وحتى ابراهيم وموسى والمسيح نفسه هم كائنات مجازية ، لا يرون في تاريخها الا تاريخ الأجرام السماوية ، ومهما يكن حظ افتراضاتهم هذه من الحق فليس بمقدورنا ان نقبلها لأنها تبدو لنا متعارضة مع مسيرة العقل الإنساني ، ومع مقلدته نحن كل يوم ، لقد كفت للإنسان أساطيره قبل ان تكون له علاقة بعلم الفلك . بل ان ما حدث ، في معظم الأحيان ، هو ان النجوم ومجموعات النجوم كانت تسمى ، ولا تزال ، بأسماء تذكر بأحداث تمت على الأرض ، وفي النهاية ، فان الانسان حين يؤله كائنات بسيطة غائية ، ويتعطى فعالها بقناع من الرمز ، حين ينسب اليها آملا لا يمكنها ان تحقق الا على يد الطبيعة ذاتها وتلك نتيجة للمصادفة الدينية ( الميؤدى اليه الدين من تعبئة خلصة للتصديق أو الايمان ) ، تلك التي تسبب أو تضخم من أعمال البشر الذين تجعل منهم آلهة أو أولياء أو أنبياء وتنسب الى مقدرتهم أو الى وساطتهم عددا كبيرا من الأحداث المتخيلة أو الحقيقية .

لقد أختلطت الخرافات بالتاريخ في كل مكان ، فليد رافت الأمجونة للبشر على الدوام ، ولسوف تظل تغريهم الى الأبد ، ولدينا كل يوم الوف الأمثلة على ذلك . فلنتعلم كيف ننحيها بحكمة من كل رواية ، ولكن لنحذر في الوقت نفسه من أن تقع في طرف آخر ، مقابل ، بأن ننكر في رعونة بالغة الوقائع التي تخطط بأحداث خلقة ، وماذا نقول في هذا الذي يخلص من رفضه أن يصدق ان راية الصليب قد ظهرت في الأجواء عندما زحف قسطنطين ضد ماكزانس \* ان هذين الحكيمين لم يوجدوا على

---

\* Les Alcides ، أحفاد هيرقل ، و Les Jasons هم أبناء جازون ابن ايزون ملك يولكوس Iolcos ؛ وكان جازون قد قاد أبطال الأغريق ( الأرجوتوت ) للحصول على جزات الذهب من كولشيد ، وهناك أحبته ميديا ابنة ملك كولشيد السحرة وهربت معه وتزوجها ، لكنه هجرها ليتزوج من خريوس ابنة سيزيف ، وانتقلت ميديا لنفسها بأن عملت على نهار سيزيف وخريوس وطفليهما . ( المترجم )

\* ماكزانس هو امبراطور روما من عام ٣٠٦ الى ٣١٢ وقد غرق في نهر التير بعد أن منى الهزيمة عند أسوار روما على يد قوات قسطنطين الأول امبراطور روما من ٣٠٦ الى ٣٣٧ ؛ وأدى انتصار الأخير الى ائتماعه بضرورة جعل المسيحية دينا رسميا للإمبراطورية ، ثم أصدر في عام ٣١٣ مراسيم ميلانو التي تنص على حرية العقيدة الدينية ، ثم نقل عاصمته الى بيزنطة ( القسطنطينية ) .

( المترجم )

الإطلاق! أما عن إبراهيم، فإن ميثاقه بصفة خاصة دون أن ننظر إليهما معياره مخلوقا رمزيا يمكن أن يرمز حسب فكرة قديمة عن نشأة الكون إلى بعض خواص المادة أو بعض خصوصيات الذكاء الأسى ، هو أنه لم يحدث أن اتخذ منه أحد في أي مكان على الإطلاق إلها أو واحدا من سلالة الهة برغم أن زهو كثير من الشعوب كان شغوفا بذلك ، ويرغم أن عبادة الأوثان التي انغمسوا فيها كانت تحيذ مثل هذه الفكرة ؛ وأخيرا فإن اسم إبراهيم قد جذب إلى مكة ، منذ زمان ضارب في القدم ، شعوب الجزيرة العربية ، فحبر محمد نفسه في المسندنة ليس بالنسبة للمسلمين أنفسهم سوى شيء ثانوي في طقوس الحج بالمقارنة مع الكعبة ، فهذا ( المعبد ) في رأى العرب ، هو أول بيت رُفِعَ للناس لعبادة الإله الحق ، وهم ينسبون بناءه إلى إبراهيم وإسماعيل ، ويبدو أن ديودور الصقلي كان على معرفة به عندما يذكر أنه « يوجد على شاطئ البحر الأحمر معبد شهير يقدسه كل العرب » (١). وهين أبطال محمد عبادة النجوم، وإزال الأوثان (٢).

#### (٦) Bibloth. hist. lib III.

(٧) كان الحجر الأسود ، وينتظمه اليوم جدار في إحدى زوايا الكعبة ، هو الوثن الوحيد ( كذا ! ) من أوثان الكعبة الذي حظى باحترام محدد ، وسبب ذلك ولا ريب هو أن هذا الحجر لم يكن يجسد أي شكل إنساني أو حيواني ، ومن المحتمل أن يكون هذا الحجر الخلم أو فسر المصقول كمن مخصصا — قبل مجيء العقيدة الإسلامية — لعبادة الشمس ومن المعروف أن للشمس كانت تعبد في سوريا على هذه الصورة ، وأن روما قد شهدت في عصر هليوجابال حجرا أسود بسيطا يتصدر كاهن إيطاليا واليونان التي كانت سجد في أعظم أعمال النحت ؛ فوق جبال بالأتان . وقد يكون من المثير أن نبحث عن الدافع الذي قد يكون وراء عبادة أروع النجوم وأكثرها بريقا ولعانا في أكثر الأشكال خشونة وأكثر الألوان قتامة ؛ فلعل هذه الأحجار كانت تبارك سملوية ، وبهذا يكون الناس قد تصوروا أن كرة ملتهبة تهبط من السماء تصبحها ضجة مفزعة لأيد أن تكون قطع من الشمس ولابد كذلك أن تتساقط من الأعلى والولاء من البشر الفاتين ؛ وبالمثل فنتهم قد رمزوا بها في كثير من الأديان إلى الأشياء بالغة الحضارة والنعاء عنهما يظنون أن هذه الأشياء تنتهي إلى اله أو تديس .

التي اتلمها الناس لها بين جدران الكعبة المقدسة ، فقد احترم الأثر القديم الخاص بهذين الأبوين ؛ كما كرس القرآن عملية الحج القديم الى مكة تخليدا لاسميها القديمين والمقدسين ، ولعله قد تم كذلك بقصد سياسي . يهدف الى ربط الأمم التي ستدين للإسلام عن طريق هذه التجمعات المهيبة لجعل القرآن من الحج فريضة دينية على كل مسلم .

كذلك كان العبرانيون ينظرون لإبراهيم باعتباره زعيما لجنسهم ، وهو مايتطابق مع شهادة العرب الذين يشكل العبرانيون ، في رأينا ، واحدة من أقدم قبائلهم (٨) . وتتباهى أمم كثيرة في الشرق ، في الحقيقة ،

= ولا يزال حجر الكعبة ( الأسود ) حتى اليوم موضع تقديس من جانب المتعبددين المسلمين ، فعلى الحاج أن يطوفوا به سبع مرات ؛ أما أولئك الذين لا يستطيعون أن يقبلوه فيجأهون كي يلمسوه باليد على الأقل ؛ وهو من بين كل « الأحجار » المعروفة أكثرها قدما . أكثرها حظا من التعجيل والاحترام .

تعقيب : بنهار زعم المؤلف من أساسه إذا مااستعدنا قصة إعادة بناء الكعبة في حياة الرسول صلى الله عليه وسلم ، فقد تم ذلك قبل بعثته بالرسالة ، وعلى يد قبائل قريش مجتمعة ويأمر الرسول الكريم بوضع الحجر في مكانه حسبا للخلاف بين هذه القبائل . . الى آخر القصة المعروفة ، أما إزالة الأوثان فلم يفتسر للرسول (ص) الا في العام الثامن من الهجرة . عند فتحه مكة ، ولم يكن الحجر الأسود أحد هذه الأوثان كما يزعم المؤلف الذي تبدو معلوماته عن الإسلام وتاريخه بالغة القصور . والقيمة الحقيقية للحجر الأسود ، كما فسر لي أحد العلماء الاجلاء ، هو أنه حجر أسود بين أحجار بيضاء . وأنه يحدد بدء الطواف بالكعبة وييسر بالتالي تعداد مرات الطواف بدقة ، وهذا شرط أساسي في مناسك الحج .

( المترجم )

٨- نجد في التوراة ان غالبية العشائر الرحل التي كانت تقطن صحاروات سوريا والجزيرة العربية سواء كانت تنتمي الى اسماعيل او الى عيسو ، كانت تشترك في أصلها مع العبريين او كانت تتحد معهم برباط الدم ، ولا تزال تشهد شطآن الفرات ، كما شهدت شواطئ النيل والأردن ، حتى يومنا هذا قبائل من الرحل يعرفون بهذا الاسم النوعي : العرب البدو ، ويحيون على وجه الدقة نفس حياة الأسباط او العشائر الأولى ؛ ومع ولأن العبرانيين قد سكنوا جزءا من أرض الكلدانيين يعدون من الكلدان كما ان البدو الذين أشرنا اليهم للتو ليسو فرسا ولا مصريين ولا سوريين ؛ فضلا عن ذلك ، فلا يهمننا كثيرا ان نعرف ما ان كان العبرانيين هم من نسل العرب أو كان العرب هم الذين جاءوا من أصلاب اليهود ؛ ويكتفي ان نعرف ان لهم أصلا مشتركا ، وتقاليد وعادات متشابهة .

بان ابراهيم هو واحد من اجدادها ؛ واذا نحننا جلبنا الراى القائل بان هذه الشخصية ، لهذا السبب ، لم توجد قط ، كما عبر عن ذلك بعض المؤلفين ، فاننا نرى فيه ، على العكس من ذلك ، شهادة على شهرة لم تكن لانتشر قط عند الكثير من الأمم لو لم يكن لها من اساس واقعى ؛ فلقد تنازعت مدن كثيرة على شرف انتساب هوميروس بمولده اليها ، فهل يمكن القول بان هذا الشاعر ، لهذا السبب ، لم يكن موجودا قط ؟ من ذا الذى لايعرف زهو وخيلاء البشر ؟ والشعوب ، مثلها مثل الأتراء بصفة خاصة ، يهتلون بنهم واضح اقل الشواهد احتمالا لبلوغ اصل قديم ضارب فى القدم ، ويعد أن ينجحوا فى خداع الغير ينتهى بهم الأمر أن يخدعوا انفسهم ؛ والخطا الذى يحظى بالاعجاب سرعان مالا يعد بعد خطا .

ويتطابق تاريخ ابراهيم كما نقلناه فى كتب العبرانيين ، فى نقاطه الأساسية ، مع كتابات المؤلفين العرب والفرس . ومع ذلك فى حين يقدم سفر التكوين لوحة ساذجة وامينة من حياة أحد مشايخ الصحراء ، فإن هؤلاء المؤلفين قد خلطوا ذلك بأساطير تجلفى العقل ؛ وهكذا نجد ابراهيم ، طبقا لأقوالهم ، قد رفض حين جاء الى الدنيا صدر امه ووجد فى أصبعه هو غذاء رباتيا . فمن أحد أصابعه كان يتدفق اللبن ومن أصبع آخر تدفق العسل ؛ وعندما بلغ شهره الخامس عشر كانت له تلمة رجل يبلغ من العمر خمسة عشر عاما ، وحكمة ومعرفة رجل ناضج ؛ وحين أصبح ملاذا للفقراء واستنفذ مخازن حبويه بفعل الصدقات الكثيرة التى كان يقدمها تحول الرمل من أجله الى دقيق ؛ وقد أمره الله أن يأخذ أربعة من الطير وأن يمزقها اربا وأن يوزع هذه الأشلاء فوق أربعة جبال وأن يناديها فتجسدت أشلاء الطيور على صوته وطاروت نحوه ؛ وحين التى به فى لهيب متقد فقد لاطفته النار بدلا من أن تلتهمه ❊ .

ومع ذلك فوسط هذه الحكايات الطفلية ، الصبائية بخيالها الفاسد لدى الشرقيين ، فهناك نص يتميز بنبل بسلطته وسمو العقيدة التى يكرسها جاء فيه : « وبينما كان ابراهيم يشى مع أبيه أثناء الليل ، وهو بعد طفل ،

---

❊ يلاحظ القارئ ولا بد أننا بازاء كتب يرفض فكرة المعجزة تماما ، وهو على هذا الأساس يرفض الأخذ بكثير مما نعبده نحن من المسلمات . (الترجم)

رأى في السماء نجومه من بينها ، مع نجوم أخرى كوكب الزهرة الذي كان  
بعده كثيرون ، وتفكر ! قد يكون هذا هو الرب سيد العالم ، ولكن بعد  
بعض من الوقت والروية قال لنفسه : أرى هذا النجم يغرب ويختفي ،  
فلا يكون هذا اذن هو مجير الكون ، ونظر كذلك للقمري في تملبه ثم قال :  
لعل هذا هو خالق كل شيء وهو نتيجة لذلك ربي ، ولكنه عندما رآه  
ينزل عند الأملق مثل الكواكب الأخرى أصدر عليه الحكم نفسه . وبعد أن  
مكث على التأمل والتفكير بقية الليل بطوله ، وجد نفسه بالقرب من بابل  
منذ شروق الشمس ، ووجد أعدادا لا حصر لها من الناس كانوا يعبدون  
هذا النجم ويسجدون له مما جعله يقول : هذا كلان يبعث ولا يبد على  
الاعجاب وسأخذ منه خلاقا وسيبدأ لكل الكون ؛ ولكنني تبينت أنه  
ينحدر ويتخذ طريق الغروب كما تفعل النجوم الأخرى ، لمست الشمس  
ان خالتي ولا الهى ولا ربي . وبعد ذلك رأى ابراهيم النهرود جالسا على  
عرش بالغ الارتفاع وحوله يصطف ، وفقا لأركانهم ، فرقة من المبيد  
رائعي الشكل من هذا الجنس وذاك ، وسأل ابراهيم على الفور : من  
هذا الشخص الذي يملو الآخرين على هذا النحو ، فأجابه والده : هذا  
هو رب كل الذين تراهم محيطين به وكل هؤلاء القوم يرون فيه ربهم .  
وعندئذ تأمل ابراهيم النهرود ، وكان بالغ القبح وقال لهم : كيف يمكن أن  
يكون هذا الذي تدعونه ربكم قد صنع مخلوقات تفوقه في جمالها ؟ وكلفت  
هذه هي المرة الأولى التي بدأ فيها ابراهيم يسمى كي يحرق آباءه من أوهام  
الوثنية ، ويدعوه الى وحدانية الله خالق كل شيء » . ٨



## الفصل الثاني

عن العبرانيين حتى عصر دخولهم مصر (١٠).

كان العبرانيون في اقدم مراحل تاريخهم ، يشكلون جزءا من هذه الشعوب الجارية التي - على الرغم من كونها ذات اسماء مختلفة ، ومع عادات وتقاليد متشابهة - لم تكن تكف عن الاستحواذ على بعض مناطق فيما بين الفرات والنيل .

وهم يستمدون اسمهم من عبر ، وهو اسم احد اجداد ابراهيم ؛ وقد ظلت عادة اتخاذ اسم احد رؤساء القوم القدامى وخطمه على الأبناء شائعة لدى العرب المحققين .

وحيث كان هؤلاء العبرانيون قد انغمسوا ، شأنهم شأن البدو ، في الحياة الرعوية ، وكونوا مظهر منشآت زراعية قليلة الدوام ، فقد تركوا أرض كلدان كي يعضوا الى منطقة من أرض ملجين النهرين تابعة لسوريا ؛ وكفوا في ذلك الوقت وثنيين ؛ وكان تلح ، والد ابراهيم ، من ناهور وآران ، على رأس قبائلهم . وعند موته انقسم القوم : فظل بعض فيما بين النهرين تحت حكم ناهور ، وواصل الآخرون مسيرتهم الى ما وراء الفرات ، ابراهيم ولوط ، ولدا آران ، وتكرر حدوث انقسامات مماثلة منذ الشعوب الرحل ؛ ونستطيع هنا ان نلحق بالاسباب التي حتمت حدوث الانقسامات هناك تلك الحياة الجديدة التي كان قد بشر بها ابراهيم . وهي ديانة لم يتبنها في الواقع اولئك العبرانيون الذين ظلوا في

---

(١٠) نرجو من الذين سيقراؤنا الا يغيب عن ناظرهم مطلقا أننا لسنا هنا بصدد أن نبرهن على أن هذا الرجل أو ذلك قد وجد ، أو أن هذا الحدث أو ذلك قد وقع في حقيقة الأمر ، ولكننا نريد أن نقول فقط أنه من المحتمل ، أو على الأقل ، من الممكن أن تكون الأمور قد جاءت على هذا النحو الذي نسوقه نحن .

بلاد ما بين النهرين . وقد اشار سفر التكوين الى هذا الدافع الذى يمكن وراء الانقسام ، اذ ترى فى هذا السفر أن ابراهيم قد انفصل من اخيه (١١) حتى يستجيب لوصى مقدس . وفى هذا تطبيق التقاليد العربية والفارسية ، وطبقا لذلك فقد حدث أن ابراهيم ، كى يحافظ على عقيدته وينأى بها عن اضطهادات الوثنيين ، قد انسحب الى جوف الصحراء . ومع ذلك فقد ظل يسيطر هذا الوفاق الأفضل بين القبائل التى انقسمت على هذا النحو ، ويكفى للتغلب على ذلك زواج ابن ابراهيم ( اسحاق ) من ( رفقة ) بنت بتوئيل بن ناحور ، وزواج يعقوب من بنات لابان بن بتوئيل ( ١٢ ) .

وتقدم ابراهيم فى البداية نحو الجنوب عبر ارض السوريين ، وبعد ذلك دخل مصر ثم عاد الى سوريا . وهناك انفصل عن ( لوط ) ابن اخيه ، وبعد مرور وقت قصير انتزعه من ايدى أعدائه ( امداعوط ) ، وينظر بعض الكتاب الى المعركة التى شنها ابراهيم فى هذه المناسبة باعتبارها عارية من أى ترجيح ، وبرغم ذلك فليس فى هذا الأمر ما يمكن أن يمد خارفا بالنسبة للشخص عبر صحراوات سوريا وعرف تقاليد الشعوب التى تقطنها . وفى واقع الأمر فإن ما هو أكثر من ذلك طبيعة — أى أنه أمر عادى للنضاية — أن نرى رؤساء أو ملوكا أمثال ملوك ورؤساء شبنعار وعيلام والاسار ( بشدة على اللام ) وجوييم يشنون الحرب على ملوك سدوم وعمورة وائمة وصبوييم ويالغ ( أو صوغر ) . وهذه الأسماء الأخيرة هى أسماء مدن ذائعة الشهرة ويمكن الظن بأن الأسماء الأخرى تشير الى بعض فصائل من الفرق الآشورية تقيم بين أربعة شعوب تخضع على الدوام لهذه الامبراطورية ( الآشورية ) ، كان شيوخ المدن والقرى والقبائل يتحاربون فيما بينهم ؛ وكان شيخ فريق ما من البدو يعيش لأكثر من مرة فى حياته فى حالة حرب مع سلطان امبراطورية الترك القوية ، ومع

---

( ١١ ) « وقال الرب لإبرام أذهب من أرضك وعشيرتك ، ومن بيت أبيك الى الأرض التى أريك ، فاجعلك أمة عظيمة وأباركك وأعظم اسمك . وتكون بركة وأبارك مبركك ولعنة لك » سفر التكوين الاسمحاح الثانى عشر .

( ١٢ ) توجد عند العرب البدو هذه المادة نفسها ، عادة تفضيل الأصهار على الأشخاص من العائلة نفسها .

ذلك ، فمهما تكن قوة الامراء الذين اخضعوا البنتابول الأردنى (١٣) ، فقد استطاع ابراهيم ، باتحاده مع ثلاثة من مشايخ الصحراء هم عاشر واشكول وممر الأبورى أن يغاجىء وأن يلحق الهزيمة بالمتصرين . ويقدم لنا التواريخ عددا لا حصر له من أحداث مشيحية ؛ فقد استطاع خالد ، على رأس ثلاثة آلاف عربى أن يحطم ويشقت فى عصر هرقل وبعد معركة من أشد معارك التاريخ بأسا وعددا جيشا يتكون من عشرين الفا من الرجال من خيرة جيوش الامبراطورية ( الرومانية ) ؛ واستطاع على بك ضاهر فى عصر اقرب ، بضميمة من البدو أن يلحق الهزيمة بخمسة وعشرين ألفا من الدروز ؛ وعلى ضفاف الأردن ، عند سفح تل طابور ، شقت ٥٠٠ را جندى فرنسى بقيادة كليبر Kleber ، أمامهم جيشا « ينتمى الى مائة شعب مختلف » كما يقول اهل البلاد « ويسلوى فى عدده نجوم السماء ورمال البحر » .

وفى الحقيقة فإن اسم ملك الذى تمنحه التوراة لرئيس مدينة بمفردها أو شيخ قبيلة واحدة قد أمكنه أن يتوج قصة انتصار ابراهيم بهالة مبهرة ، فنحن ننسب لهذه الكلمة معنى القدرة العظيمة ( والملك الشاسع ) ، لكن الكلمات نفسها لاتعنى فى كل الأحوال الأشياء نفسها ، وتظل معانيها تتغير فى مختلف البلدان ؛ فشيخ بضعة آلاف من الرجال فى الشرق قد يتسمى باسم امير الامراء ( أو ملك الملوك ) ؛ وفى حين أن لقب ملك هو مناطقه نحن على لويس الرابع عشر أو بطل ترموفيل Thermophyles

(١٣) منطقة خماسية المدن ( أى بها خمس مدن ) ، ويطلق اسم البنتابول على العديد من تجمعات مدن مماثلة ، ويتكون البنتابول الأردنى من مدن : سدوم ، عمورة ، أمة ، صبوييم ، بالغ ( التى هى صوغر كما تذكر التوراة ) .

(١٤) تدر هذا الجيش بنحو خمسين الف رجل أكثرهم من الفرسان . \* أو الأبواب الحارة ، ممر شهير فى تساليا ، حاول عنده ليونيداس الأسبرطى ومعه ثلاثمائة من الأسبرطيين أن يوقف جيش الفرس بقيادة كركسيس ؛ وحيث لم يتخيل الأخير أن هذه الحفنة من الرجال تعظم حقا أن تقطع عليه الطريق فقد كتب الى ليونيداس رسالة لاتضم الا هاتين الكلمتين : « سلم أسلحتك » فكتب اليه الأسبرطى تحت كلماته « تمال خذها » ؛ ولكن لحد الخونة أرشد الفرس الى ممر وسط الأحرار يسمح لهم بالأحاطة بالجبل الذى كان يتحصن فيه ليونيداس ؛ وحين تبين الأخير أن من المستحيل عليه أن يتقادى الموت ، دعا رفاته الى وجبة طعام متشسفة ثم قال لهم « فى هذه الليلة سنتعشى عند بلوتون اله الموتى » .

( المترجم )

فائه يخلع فى الساحل الأفريقى على رئيس بضع ضياع صغيرة من ضياعات الزوج ؛ وبالمثل فقد تلقى شيشرون التحية من الفرق العسكرية التى أطلقت عليه لقب امبراطور بعد حملته على صقلية ، ومع ذلك فليس هناك من يخلط بين سطوة هذا المواطن الفاضل وبين القوة الغاشمة لأولئك الطغاة الذين رفعوا عروشهم عالية فوق انقاض جمهورية روما .

وبعد أن خلص ابراهيم لوطا ، عاد الى بلوطات ممرا الامورى ؛ وقد حدث بعد سنوات عديدة من الوقت الذى حدثته التوراة لدمار سدوم وعمورة الذى ربما قد تسبب فى حدوثه صاعقة رعد أو ثورة بركان .

وتتطلب الرواية التى تحكى اقامة ابراهيم بعد ذلك فى ارض أبيمالك ملك الفلسطينيين وما قدمه اليه هذا الزعيم العبرانى من ثيران وماعز ، مع ما يحدث فى أيامنا هذه عندما تريد تبائل جوبة أن تقيم فى ارض لا تبلسكها .

وقد خلف ابراهيم أبناء عديدين أشهرهم اسماعيل واسحق . وقد أصبح الأول بفعل جسارته زعيما لقبائل عديدة تشكل اليوم الأمة العربية، وحملت فى ذلك الوقت طبقا لتقاليد الصحراوات اسمه وتنادوا باعتبارهم أبناءه (١٥) ، أما التثالى فقد امتلك والده ، وترجع جولاته لحدوده وتحالفاته وأخيرا سيرة حياته الى الوجود الفاضل والسياسى لزعيم من زعماء البدو .

وبعد موت اسحق، انفصل ولداه يعقوب وعيسو، وتسمت القبائل التى تبعت الأخير بعد ذلك ( أو نسله كما تذكر التوراة ) اسم الاكويين ؛ أما يعقوب فقد استحوذ على الجزء الأكبر من ميراث أبيه ، وتسمى الرعاة الذين ظلوا محيطين به ، ويشكل نهائى، باسم العبرانيين أو الاسرائيليين . وتجرى التسمية الأخيرة من اسرائيل ، وهى الكنية التى كان يحملها يعقوب منذ عودته من بلاد ملجين النهرين .

---

(١٥) انظر دراستنا عن القبائل العربية فى صحراوات مصر ، الدولة الحديثة ، المجلد الأول ، ص ٨٠ . ( وهى الدراسة السابقة من هذا المجلد ) .

وكان ليعقوب اثنا عشر ولدا ، أشهرهم يوسف ، ولن استعيد هنا قصته المؤثرة ، فكل الناس يعرفونها ، ويعرفون أنها تعبر بشكل تام عن تقاليد وعادات شعوب الشرق . وفيها بعد أصبحت أسماء ولديه وأخوته تشير الى اسباط بنى اسرائيل .

كان يعقوب قد أصبح شيخا كبيرا حين الجأته المجاعة الى ترك ضواحي بير سبع والذهاب الى مصر حيث حصل من فرعون على إذن بأن يستقر في أرض جاسان .

وكانت أسرة ملوك الرعاة تشغل في ذلك الوقت عرش مصر ؛ ونعتقد أننا نجد الدليل على تجافى الحق والظلم اللذين كان يمكن أن يستثمرهما الحكام من العنصر المصري بالنسبة لرعاة القطعان — في الترحيب الذي لقيه ابراهيم من قبل ، وفي تنشئة يوسف - وبالسماح ليعقوب وابنته بالاقامة في مصر . ١٦

(١٦) ماثيوتن ؛ يوسيفوس ، رد على أبيون ، الكتاب الأول ، الفصل الخامس .

وقد كان ماثيوتن مصرياً من طبقة الكهان ، وكان يشغل منصب كبير كهنة هليوبوليس والحافظ للأرشيف المقدس ، عندما كتب تاريخ مصر ، ويبدو لنا مؤلف كهذا أنه يستحق على أقل تقدير نفس القدر من الثقة التي تحظى به مؤلفات هيرودت وديودور ، برغم قدمها ؛ فمهما تكن المجاملة التي أبدتها السكهاة المصريون نحو هيرودت كبيرة ، فإن المعلومات التي جمعها منهم عن تاريخ مصر لا يمكن أن تقارن بمؤلف مستند مباشرة من المخطوطات الأصلية من طريق رجل يستطيع ، حيث هو موكل بحفظها ، أن يقارن بينها وأن يرجع إليها وأن يدرسها بعناية دون أن يكون في مجلة من أمه ، شأن مسافر متسرع يريد أن يعرف كل شيء عن البلد الذي يجتازها ، تاريخه ، فلسفته ، عاداته ، جغرافيته ، تاريخه الطبيعي .. الخ .

ويتهم المسيو لارشيه Larchet المترجم الضليع لهيرودوت ، بـ دفوعا بشعور من عاطفة تشيع عند رجل يتجاوز دوره كـ مترجم ، يتم ماثيوتن بالجهل في كل مرة لا يكون فيها هذا المؤرخ على وفاق مع هيرودت ؛ دون أن يستمرع انتباهه أن ماثيوتن كان يعرف مؤلفات هذا الأخير ، وأنه اكتشف فيها أخطاء عديدة ، وأنه بهذه الطريقة على الأقل لم يتعد عما جاء بها بسبب جهله . وأخيراً فإن المسيو لارشيه ينسب معرفة اللغة المصرية القديمة لواطن من هاليكارناس وينكرها على كبير كهنة هليوبوليس ؛ ويعطى هذا الحق للأول لأن هذا الرحالة يقرر أن الكهنة

وسوف تساعدنا هذه الملاحظة على تعويض النقص الخطير الذى يجده  
فى الكتب المقدسة منذ موت يوسف وحتى مولد موسى ؛ وان كان لابد  
لنا أن نحاول فى هذه اللحظة السريعة حول نشأة وسقوط أسرة الملوك  
الرعاة فى مصر ، أن نلقى بصيصا من الضوء على هذا الجزء القديم من  
تاريخ العبرانيين .

### عن فتح مصر على يد الرعاة ، وعن العبرانيين منذ وفاة يوسف حتى هروبهم الى الصحراء

تتم هجرات الشعوب فى معظم الأحيان فرارا من عدو يحمل اليها  
معه القنود ، أكثر مما تتم سميا وراء مناخ للفضل ؛ وفى معظم الأحيان  
كذلك ، يقوم هؤلاء الفارون ، حين يصبحون غزاة بالضرورة ، بتأسيس  
امبراطوريات قوية .

ولسكن عندما يدفع حب السيطرة والمجد والثروة ، وحده ، أمة ما  
بأن تحمل السلاح ، فلها قد تستطيع أن توسع أهلكها بشكل هائل ،  
لكنها لا تفقد وطنها ، فالارتباط بمسقط الرأس أمر اكيد فى كل زمان  
ومكان ، وعندما تشكل الأقاليم المغلوبة والمستعمرات البعيدة دولا مستقلة  
فلها تحتفظ بعلاقات من المودة والاحترام مع الوطن الأم ، تستطيع المصالح  
أن تمكرها فى بعض الأحيان لكنها لا تقدر أن تنهيبها بشكل تام إلا بعد  
ثرون طويلة .

المصريين قد ثرخوا له حوليات بلادهم كما لو لم يكن بنقدور هؤلاء الكهان  
أن يشرحوا له باليونانية النصوص باللغة الأهمية من الخطوط التى  
أثحوا له رؤيتها ، ثم ينكرها على مائتين بسبب العصر الذى كان يعيش  
فيه ومعنى ذلك فلان أثر رشيد ( حجر رشيد ) يبرهن على أن اللغة القديمة  
فى عصر البطالة ، بل حتى السكتلة الهيرغليفية نفسها ، كانت لاتزال  
معروفة من كهان مصر .

والخيرا فان هذا الافتراض الذى تكرر مرات كثيرة من أن مائتين  
لم يستطع أن يرجع الى الحوليات المقدسة التى انتزعها ارتكركسيس  
— أوخوس حين ضرب هذا الأمر مصر فى الأولياد السابع والخمسين  
يسقط من تلقاء نفسه اذا التفتنا الى أن ديودور ، الذى يقص علينا هذه  
الواقعة ، يضيف بأن بلجواس ، المقرب من ارتكركسيس قد رد الى  
الكهان المصريين وثقتهم ، فى مقابل مبلغ كبير من المال .

وحين يخبرنا التاريخ بأن مصر قد غزاها جيش من الرعاة تلم من جهة الشرق . فانه لا يحيطنه علما بما ان كانت هي روح الفزرو او هي ضرورة دفع عدو قوى هي التي جعلت هذا الشعب الرعوى على غزو الاراضى الخصيبة التى يرويهما النيل ؛ وان كل المزم يستطيع طبعا للمبادئ السابقة ان يستخلص ان فتوحات الآشوريين ، بامتدادها الى جنوب الفرات ، كان لابد لها ان تدفع الى مصر بلقبائل العربية البدوية ، التى تشغل جزءا من سوريا والجزيرة العربية . ويتطابق هذا الراى مع شهادة ملئيتون ، حين يقرر ان اول ملك من ملوك الرعاة حكم مصر قد وضع الجزء الاكبر من جيشه على الجبهة السورية لانه كان يخشى قوة الآشوريين .

وقد تبنى الرعاة العرب ، دون جدوى ، خلال امتلاكهم الطويل لمصر ، غالبية طقوس الديانة المصرية ، لكن احتفاظهم ببعض عقائدهم ، وبصفة خاصة تحالفهم مع قبائل الصحراء الذين واصلوا التفسحية لآلهتهم بخصيوات يقسمها المصريون ، جعل المواطنين من اهل البلاد ينظرون اليهم بكرهية وازدراء .

وقد ادى انتشار احد الامراض ، هو البرص او الجذام ، الذى اصبح اكثر شيوعا فى مصر لان المنتصرين كقوا — ربما — يجهلون مبادئ الصحة التى تدعو اليها الديانة المصرية للتقليل من عمل طقس غير صحيح — ادى بالقدامى من اهل البلاد ان يطلقوا عليه اسم مرض الرعاة ، وهو الشيء نفسه الذى فعله اهللى نابولى عندما اطلقوا اسم اميتا ، فى القرن الخامس عشر على مرض وائد ، وذلك بفعل ملكقوا يكونه لنا من لحقاد . وقد اوقع اسما « المجنومون او الاتجاس » ، اللذان كان المصريون يستخدمونهما سرا للاشارة الى المنتصرين عليهم ، المؤرخين فى اخطاء خطيرة حين اعتقد هؤلاء ان الامر هنا يشير بالفعل الى اتاس اصابوا بالجذام ، كما لو كان باستطاعة ذوى المعاهات والمرضى ان يكونوا هيكلا امة وينشئوا جيوشا قوية !

اما ملوك مصر الشرعيين ، الذين لانوا بالصعيد ، فقد كونوا هناك دولة مستقلة ؛ ثم نزل ادهم ويدعى اليسفراجو توفيس ، واهل ذلك قد تم بمعونة من الآثيوبيين وبدعوة من السافطيين ، نزل نحو ممقيس ،

وأحرز انتصارات هائلة على العرب واضطروهم الى ان يتركوا تواجهم في افاريس ، وهى مدينة بالقوة تقع في أقصى الشرق من مصر السفلى \*.

وباختصار ، فيمكن القول بأنه منذ هذه الفترة قد انتهى عهد ملوك الرعاة في مصر ، بعد مرور نحو خمسة قرون من تأسيس أسرهم وتربعها فوق عرش الفراعنة ، وإذا كان كهنة ممفيس وهليوبوليس أو طيبة قد لزموا الصمت بشكل تام عن هؤلاء الملوك عند حديثهم الى هيرودوت فقد كان ذلك دون ريب لأنهم كانوا يضعون في عداد ملوك مصر أولئك الأمراء من الجنس المصرى الذين حكموا مصر خلال الفترة نفسها من الزمن ، اذ كانوا يعتبرون هؤلاء الذين مهتوا ملوكا غاصبين .

لما تحيوسيس ( احمس ) ، ابن وخليفة اليسفراجو توميس ، لقد حاصر في افاريس بقايا جيش الرعاة ، وعندما لم يتمكن من الاستيلاء عليها ، وافق ان تخرج الحامية من أرض مصر مع كل ماكانت تملكه .

وقد عبر هؤلاء الرعاة صحراء سوريا ، ولما كانوا يخشون بأس الآشوريين — وكان هؤلاء بالقى القوة في آسيا — فقد استقروا في جبال الجودية حيث أسسوا مدينة جيروزاليم ( أو : اورشليم ) ( ١٧ ) بوان كان هذا الفريق من الأمة التى أدى استحوادها على مصر لفترة طويلة ، الى تبعثرها بالضرورة في كل البلدان ، قد اضطر للخضوع وان يستسلم بدوره لما يبلّيه عليه تقون المنتصر .

---

\* يقول الأستاذ محمد رمزى في تلبوسه الجغرافى للبلدان المصرية، الجزء الأول الخاص بالمدن المتدثرة ، من مدينة افاريس : اواريس مدينة انشأها الهكسوس جنوبى بيلوز ( الغربا ) ، واسمها هلت أورات Hat Awrat ، ومنها اسمها اواريس ، وقد اتخذها رمسيس الثانى مكنيا ومعبكرا له ، وسماها برمسيس أو مدينة رمسيس . وقد اندثرت الآن وحل محلها تل الحير أو الهير ؛ وظن بعض الباحثين أنها هى مدينة تيكو التى أسماها الرومان هيروبوليس ومكها الآن تل المسخوطة .

( المترجم )

( ١٧ ) كانت هذه المدينة في واقع الأمر موجودة حين دخل الاسرائيليون ، بعد وفاة موسى ، أرض كنعان ، لكنهم لم يستحوذوا عليها. بشكل مطلق الا في عهد داود .



أما المبرانيون ، الذين كانوا قد وجدوا قبل ذلك في مصر ، ماوى وحماية ، بسبب أصلهم المشترك وتطابق عاداتهم وتقاليدهم مع عادات وتقاليد الرعاة ( العرب ) فقد واصلوا سكى هذه المنطقة ، وجرى عليهم نفس أقدار المهزومين ، وانسحب عليهم ما كان يكته الوطنيون من أحتاد نحو هؤلاء الرعاة ، وأخذ الوطنيون يشيرون الى هؤلاء وأولئك ، دون مواربة ، بلسم الأتجس أو المجلوسين .

وقد ظل الأتجس ، وهى تسمية كان يندرج تحتها كذلك المصريون الذين تمثلوا بعض مبرسات الرعاة الدينية ، يتمتعون في مصر ، مع ذلك ، بقدر محدود من الحرية حتى عصر أمينوفيس ، والد سيزوستريس الشهير ؛ بل لعل القوم قد تركوا كذلك لعدد من القبائل مقاطعات صغيرة ، ضئيلة الأهمية ، على تخوم صحراء ، أو في مستنقعات مصر السفلى ، وهو أمر لا يزال يتم حتى اليوم مع البدو . وقد آمن أمينوفيس ، بدمعه في ذلك الكهان ، انه سوف يقترب الى الآلهة ، باضطهاده للرعاة ، وكل المصريين الذين لم تعد عقيدتهم — في رايه — خالصة نقية ، فجمع عددا كبيرا منهم ، استخدمهم في قطع الأحجار من جبل المقطم .

وبعد ذلك ، دفعت بعض المخاوف الأسطورية ، والمظفرة ، أمينوفيس لأن يسمح لكل هؤلاء البؤساء بالانسحاب الى ارض جاسان ؛ وهنالك اختاروا رئيسا لهم ، واحدا من كهنة هليوبوليس اسمه أوزريسيف ، كان قد نفى معهم بسبب آرائه الدينية دون شك ؛ ولحق به وانضم اليه كهان مصريون آخرون كثيرون يشاطرونه معتقداته ، وتبع هؤلاء كل الأشخاص الذين يريدون الفرار من اضطهادات واقعة أو يخشون من حدوث اضطهادات جديدة ، لأنهم يفكرون بالطريقة نفسها ، وقد أعطى أوزريسيف لهذه الآلاف من المثقين المصريين ، وللقوم من جنس الرعاة ، دينية خالصة كانت بالضرورة خليطا من ديانتى هذين الشعبين ، وأمر هؤلاء الايتصاهروا الا فيما بينهم ، ولكي يحول دون حدوث أى صلب بين هؤلاء وبين المصريين ، أباح لاتباعه ان يكلوا حيوانات كانت تعد مقدسة عند هذا الشعب وأصدر تعليماته لهم بهدم تماثيل آلهة مصر .

وقد كانت النتيجة الحتمية للاضطهادات الدينية من جانب أمينوفيس ، والعروب والثورات ونوبات الغزو الأجنبى التى تبث عنها أفن أفسطرس

عدد كبير من العلاقات أن تبحث لأنفسها ، ومعها آلهتها عن وطن جديد . وعلى هذا ، يكون هذا الوقت هو الفترة المحتملة التي نشأت خلالها مستعمرات عديدة في بلاد الإغريق ؛ فإن رأى البعض أن هذه الديانة لم تكن هي ، على وجه الدقة ، نفس الديانة المصرية القديمة فلتنسا نظير إلى الظن بأن مؤسسيها كثروا من هؤلاء الرعاة القدماء الذين لم يقتنوا جميعا — وهذا مرجح — معتقدات أوزرسياف ، والسذين كانت لهم ، بالضرورة ، في عاداتهم أوجه شبه مع الفينيقيين والمصريين (١٨) ، باعتبارهم

(١٨) في واقع الأمر فإن الاحتمال ضئيل في أن يكون المصريون قد أسسوا المستعمرات العديدة التي تنسب إليهم عادة ، فهم الذين أغلقوا لوقت طويل للغاية أبوابهم في وجه تجارة البحر الأبيض المتوسط إذ كانوا ينفرون من هذا البحر ويكفون له الكراهية ، كما أنهم أخيرا كانوا يرتبطون بروابط كثيرة بمسقط رأسهم ، لأنهم أثرياء ، تجمعهم دولة وحكومة ، وتتحكم فيهم الأساطير الدينية ؛ لكن الأمر ليس على هذا النحو بالنسبة للرعاة ، غالبية تتكون من قبائل متفرقة يصنع عليها أن تظل متحدة ؛ فالرؤساء القلقون أو الساخطون ينزلون بأنفسهم ، ويسعون لأن ينشئوا لأنفسهم مؤسسات أو أنظمة خاصة بهم ، ولم يكن الرعاة الذين فتحوا مصر يتعلقون ببلد أكثر مما يتعلقون بآخر ، لقد كانوا رحلا ومقاتلين ، وسرعان ما قدر عليهم أن يعملوا بالملاحه ، على طريقة هؤلاء العرب — وهم من نفس جنسهم ، وقدموا من نفس صحراواتهم — الذين حملوا معهم إلى أسبانيا ، في القرن الثامن ( الميلادي ) ، الفنون والعلوم التي أرادوا هم أنفسهم قبل ذلك بوقت قصير أن يحوا كل أثر لها ، حين حرقوا مكتبة البطالمة [ سبق لنا أن تحدثنا هذا الافتراء عندما نقلنا رأى جاستون قبييت بهذا الخصوص عندما ورد مثل هذا الزعم في دراسة جراتيان لوبرير عن مدينة الاسكندرية ؛ انظر المجلد الثالث من الترجمة العربية — المترجم ] .

أذن فيبدو مما لا ريب فيه أن هؤلاء السذين نقلوا إلى اليونان فنون مصر ، هم هؤلاء الرعاة الذين أدى بهم استحوادهم الطويل على مصر لأن يمثلوا هذه الفنون . وهذا الرأي هو نفس رأى فريريه Fréret وهو لا يسلب قط عن مصر العلية مجد أنها أبتت اليونان . بالبنور الأولى لحضارتهم ، وهي بذور ثمينة دون شك ، لكنها قد تطورت وتقدمت بسرعة بالغة تحت سماء اليونان الناضرة ، موطن ربات الفن والجمال حيث ارتقى الجنس البشري لأسمى درجات النبل والحرية والسعادة .

ينتفون اصلا الى الشرق ، وتطبعوا بهذه الخصال على ضفاف النيل  
 بفعل سلسلة طويلة من الاجيال ، واذا لم يكن كتيب اريوس ، ملك  
 لاسيديمونيا الى اونيلاس كبير اجبار اليهود ، مزيفا قط ، فانه ياتى  
 ليدعم هذا الراى ، الذى يعطى العبرانيين وبعض اهل الاغريق ، امسلا  
 مشتركاً (١٩) .

واخيرا فلان علينا ان نجعل مولد موسى يتم فى عهد امينوفيس هذا ،  
 وان نضع فيه ايضا اول الاضطهادات التى لحقت بالعبرانيين ، والذى تشير  
 اليه التوراة .

وقد دفع الخوف من سطوة فرعون ، وكذلك ، ودون جدال، الرغبة  
 فى الانتقال ، اوزريسف لأن يطلب من رعاة الجودية أن يلحقوا به ، ليزحفوا  
 معا لفتح مصر ؛ ونكرهم بأنهم كانوا من قبل قد تملكوا هذه البلدان الثرية،  
 وبلان قد لحقت بهم ( هناك ) امهات ينهضى الاقتصاص منها ، وهرع  
 اهالى اورشليم الى اماريس استجابة لنداء اخوتهم ، وانضموا اليهم ،  
 وحلوا على مصر « فلم يكن ثمة ضرب من ضروب القسوة لم يرتكبوه ،  
 كما يقول ماثيون ، ولم يكتفوا باحراق المسكن والسكرور وتحطيم صور  
 الالهة ، وانما قتلوا حتى الحيوانات المقدسة ، وارغموا السكان المصريين  
 والعرايين بان يكونوا هم ذابيحها ، ثم اطلقوهم بعد ذلك عراة كما ولدتهم  
 امهاتهم » .

وانسحب امينوفيس الى ماوراء الشلالات على حدود مملكته ، وبقيت  
 هناك بدعم من الاكيوبيين مدة ثلاثة عشر عاما ينلوى الرعاة ؛ وفى

(١٩) واليك ترجمة هذا الكتاب كما اورده المؤرخ يوسفوس  
 « من ملك الاسبطيين ( اصل لاكيدايمونيا ) اريوس اوينى — تحيةوسلاما ،  
 حدث ان وجدت فى بعض النقوش ان اليهود واهل لاكيدايمونيا يتفسمون  
 لجنس واحد وان الآخرين ليسوا بغرباء عن نسل ابراهيم . لذلك فمن  
 الاوفى — مانماأخوة — ان نطلعونا على كل ما نرغبون فيه ، ونحن من  
 جانبنا سنفعل الشيء ذاته ، ولسوف نعتبر شئونكم مثل شئوننا سواء  
 بسواء ، وبالمثل سوف تكون بيتنا وبينكم علاقات مشتركة » وان ديموتيليس  
 الذى يحمل هذه الرسالة هو الذى سيقوم بحمل رسائلنا وهذه الرسالة  
 مدونة فى صفحة مربعة الشكل وتحمل خلفها هو عبارة عن نسر  
 يصارع ثعبانا » .

( م ٢٢ — وصف مصر )

نهاية هذه السدة جمع قوات كبيرة ، ونزل الى مصر السطلى وهزم  
اوزرسيف ، وطارده ، ودفع نحو سوريا شملت جيشه .

واذا لمصدقنا زوايا مائيتون ، فلا بد أن يكون اوزرسيف هو موسى  
نفسه ، ولابد أن يعترف المرء أن التشابه بينهما شديد ، بل قد يكفى  
الافتراض بأن الجودية كلفت قد تم غزوها على يد قبائل أخرى ، فى  
الوقت الذى كان سكناها فيه يخربون مصر كى نفس اقامة الاسرائيليين  
الطويلة ( فيهم ) فى المنحراء ، وكذا الحروب التى كان عليهم أن يخوضوها  
كى يعودوا الى سوريا بعد أن تم طردهم من أرض جاسسان . ومع ذلك ،  
فاذا ما قبلنا ، فيها يتصل بالوقائع الأسسية ، أن يكون هذا الراى محددا  
للأطار العام لذلك الذى جاء فى أسفار موسى الخمسة ، فيبقى القول  
ايضا بأنه سيظل يوجد فى قصة موسى ، إذا ما قبلنا هذا الراى ، عدد  
هائل من الأحداث لابد أن تلقى بها جنبا الى جنب مع الأساطير . ونفصلا  
عن ذلك ، فمن السهل أن نوائم بشكل الفضل بين ما جاء بكتب العبرانيين  
وبين ما جاءت به كتب التاريخ الحديثة ؛ وهكذا نستطيع ، على سبيل المثال ،  
القول ، مرتكزين على أسس كافية بأن جزءا من الرعاة الذين هزمهم  
امينوغييس قد ظلوا أسرى فى مصر ، حيث فرضت عليهم أقصى درجات  
العبودية . وأن القبائل الاسرائيلية ، قد تلفت فاذا بها ضمن  
هؤلاء العبيد .

فلنقبل إذن الفكرة القليلة بأن العبريين كانوا لا يزالون يطمنون مصر  
حين أعطى سيزوستريس العرش .

ومع ذلك فإن المباحث التى تتبع بها المصريون فى عهد هذا الملك  
الشهير تحول دون أن ننسب لعهده تلك الكوارث التى خربت هذه المملكة  
وأدت الى تخليص شعب الله . لقد كان سيزوستريس شديد البأس ،  
لحد لا يستطيع معه أن يخفى من هؤلاء العبيد البؤساء ، الذين عرستهم  
يفيد منهم حين استخدمهم فى اقامة الجسور وحفر الترع وبناء المدن ،  
وهى أعمال خلقتها بكثير مما خلقت فتوحاته .

وقد خلفه ابنه الذى يسميه هيرودوت ميرون فى حين يسميه ديودور  
سيزوستريس الثانى ؛ لكن الابن لم يرث لا فضال ولا مواهب والده ،

ويصوره التاريخ أمرا ضعيفا « مطيرا ، يؤمن بالخرافات ، وتلبيا . ويبدو أن يد الرب ، على حد قول المؤرخين الذين يبنون أنفسهم ، قد ثقلت عليه ، ففأض النهر بدرجة غير مألوفة ودمر القرى والحقول ولفزعت العواصف والأعاصير. والسيول الشعب ، وأصيب الأمر بمعنى البصيرة حتى غبت عليه هذه العلامات التي تنذر بغضب السماء (٢٠) .

ونعتقد نحن من جالبا أن في عهد هذا الأمير — ولابد — تمت عملية هروب العبرانيين إلى الصحراء .

### هروب العبرانيين إلى الصحراء

بعد الهزيمة الماحقة التي حاقّت بالرعاة ، أرغم العبريون على ترك الحياة الرعوية ، ويعد أن كانوا بدوا تحولوا إلى مسلحين (٢١) وأرهموا بالأعمال ، ولكنهم لم يستطيعوا طيلة العهد الطويل والمجيد لسيزوستريس أن يتخلصوا من العبودية ، ومع ذلك ، فحين لقوا بعض المعاملة الإنسانية بلا ريب ، تضاعفت أعدادهم وحيث قد بدلوا يستوعبون حالتهم الجديدة ، فقد كان كل يوم ير ، يجعل من العسر عليهم أكثر من ذي قبل أن يخرجوا ( من مصر ) ، ثم ارتقى غيرون العرش واثقل كاهل العبرانيين بنير من حديد (٢٢) ، فلم يجد هؤلاء البؤساء الذين كانوا يثنون في سميت آية نهاية لآلامهم إلى أن ظهر بينهم واحد من أولئك الرجال غير المعادين الذين يبدون وكأنما قد جاءوا خصيصا لتغيير أقدار أمتهم ، وكان موسى عند طفولته قد جرفه الماء ، وكان هذا في عصر امينوفيس ، وانتقدت ابنته حياة الطفل العبراني ، لكنها لم تكف بما قدمته إليه من رعاية واحسان ، وإنما امرت بتعليمه كل حكمة المصريين وعلومهم ، ومن المعروف أن العلوم والفنون في مصر كانت في تلك الوقت في لوج ازدهارها ؛ واذا اضطر

---

(٢٠) هيرودوت ، الكتاب الثاني ؛ ديودور ، الكتاب الأول .  
(٢١) لاتزال تغييرات ممثلة تحدث في بعض الأحيان في مصر ، بين القبائل العربية التي استقرت فيها ؛ انظر دراستي عن القبائل العربية في صحراوات مصر ، الدولة الحديثة ، المجلد الأول ، ص ٥٧٩ ج ١ وانظر كذلك دراسة جومار عن العرب والعربان في مصر الوسطى ، من هذا المجلد — المترجم .

(٢٢) سفر الخروج ، الإصحاح الثالث ، الآية ٧ .

موسى بعد موت تلك التى لصنت اليه لان ينجو بنفسه لاثنا بالصحراء  
لقتله أحد المصريين فقد فر الى البحر الاصوليقيم بين عرب مديان (مدين)،  
ونكره نمط حياة هذه القبيلة بلا ريب بالزمن الذى كان ابراهيم فيه  
يجول فى عزلة بقطعاته ؛ ويدت له الحرية والاستقلال ، برغم ضروب  
المخاطر وصنوف الحرمان لفضل كثيرا من العبودية مع الوفرة والسكنة  
وصمم مشروعه النبيل لقطع أقاليم العبرانيين .

وعند قمة جبل حوريب ، وسط البروق والرمود ، وعلى مشهد  
البحر الهائج والصحرى الصنوت ، تأمل طويلا ، فى عزلة بعيدا عن  
البشر ، مشروعه الواسعة (٢٣) ؛ وفى النهاية رجع الى اخوانه ودعاهم  
للهرب ، وتفرع فى ذلك عند فرعون بانهم سيقدمون أضحية فى الصحراء:  
« يدعاه فرعون موسى وهارون وقال اذهبوا انجوا لالهكم فى هذه الأرض ، فقال  
موسى لا يصلح أن نفعل هكذا ، لأننا انما نذبح رجس المصريين للرب .  
الها ، أن نذبحا رجس المصريين لهم ميوتهم أقلام رجسنا ؟ » (٢٤) .

وتردد الملك : هل يعطى الاثن المطلوب منه أم يرفضه ، هل يخلف  
من شقالات العبرانيين أم يضاعف منها ، ويتراجع الملك بين هذا الموقف  
وذاك تبعا لدرجة الفزع الذى يتلبه كلما توالى الكوارث التى كفت تلك  
وتعمر دولته \* وعلى الدوام فلان أفكار الاتساع المسبقة وخرافاته تربط  
اكتداره بنظام الكون .

ولقد وردت فى ذلك الجزء من الكتب المقدسة الذى تناول هذه الفترة  
وقائع كثيرة ، لكنها برغم خروجها عن كل مألوف ، تتوافق مع روايات  
المؤرخين النيوبيين (٢٥) ومع الحالة الراهنة لهذه البلاد ؛ فلا يزال الحواة

---

(٢٣) نجد فى حياة محمد [ص] خصوصية مماثلة ، فقد كان ينشد  
العزلة فى غار فى جبل حراء ، ويبقى هناك خمسة عشر يوما (كذا) فى  
حياة العزلة قبل أن يعلن نبوته . وليست هذه وحدها فقط هى نقطة  
التشابه التى نجدها بين هذين المشرعين (كذا) .

(٢٤) سفر الخروج ، الأصحاح الثامن ، الايتان ٢٦ و ٢٧ .

\* بسبب غضب الرب عليه لرفضه السماح بخروج بنى اسرائيل  
من مصر كما يشرح ذلك سفر الخروج . (الترجم) .

(٢٥) هيودوت ، ديودور .. الخ .

هناك حتى اليوم يأتون مع المعلمين بأشياء خارقة تعد من قبيل المعجزات،  
نهم يستمدونها وينومونها ويخرونها حتى تظن انها قد ماتت ، ويعلمونها  
كذلك كيف تنهش واقفة وتتبع سبيدها على هذه الحال ، ثم يضيئونها  
فى انبائها ليلاهم ويثلمون بها حول رجليهم دون أن يخشوا أن تلدهم يؤمل  
جراح مصر التى لا تندمل تتمثل فى ميساء النيل ، الصلراء والخضراء ،  
المكرة والضارة فى بعض الأوقات ، والتى يمكنها على نحو يكاد يكون  
ثابتا ، وحين تتغير لحوالها بغثة عليا ما ، أن تروع الشعب ، كما تتمثل  
فى الحشرات من كل نوع \* تلك التى تكثر بوفرة فى بعض الأحيان  
فى مصر وبطريقة مفرقة فى كل مكان تشد فيه المرأة والرطوبة (٣١) ؛

\* يتحدث سفر الخروج عن أن الرب قد ابتلى مصر بالفساد  
الذى كثر حتى ملأت البيوت والأنهار ثم ابتلاها بعد ذلك بالبعوض ..  
الخ . ( المزمع )

(٢٦) يمكننى أن أذكر هنا ، نقلا من المؤرخين العرب ، سنوات  
كثيرة كانت فيها الفساد والمعلمين وفرة حتى ظن الناس انها تتساقط  
من السماء ، واكتفى بأن أورد هنا واقعة كان المقرئ نفسه شاهدا  
عليها ، وقد كتب فى هذا الخصوص : انه فى الصم ٧٩١ والأعوام  
التالية تزايد الدود الذى كان يهاجم الكتب والامثلة الصوفية بشكل  
كبير فى المنطقة المحيطة بمرعى الزيت الواقع خارج القاهرة بين المطرية  
وسرياقوس ؛ وقد أكد له رجل اهل للثقة أن هذه الحشرات قد قرضت له  
١٥٠٠ قطعة قماش تشكل ~~هائلة~~ أكثر من خمسة عشر جبلا ، وحين دهش  
المقرئ من حادثة شاذة لهذا الحد فقد اتخذ طبقا لمعاقبه كل الاحتياطات  
الملائمة كي يتسأكد من الحقيقة . فشهد بعينى راسه ان الضرورة التى  
سببتها الديدان لم يكن ( تقديرها ) مبالغا فيه ، وأنها دمرت فى الجهات  
التي تحدث عنها كمية كبيرة من الخشب والامثلة ، وقد شاهد بالقرب  
من المطرية جدران حديدة بها صدوع وتشققت طويلة وعميقة أصدتها  
هذه « الحيوانات » الصغيرة . وفى نحو العام ٨٢١ تكررت هذه الكارثة  
فى حى الحسينية الواقع خارج القاهرة ؛ فبعد أن أنت الديدان على كل  
ما يؤكل وما يلبس الخ ، وهو ماسبب للسكان خسائر لا يمكن حسابها ،  
هاجمت البيوت وقرضت العوارض التى تصنع السقوف حتى أصبحت  
هذه العوارض جوفاء تماما ، وأسرع الملاك بهدم البيوت التى غزتها  
الديدان حتى كاد الحى أن يكون قد دمر تماما . ثم مدت هذه الحشرات  
نطاق دمارها حتى بلغت البيوت التى تجاور بابى النصر والفتوح . ولم  
تكن تلفياتها هناك أقل عنها فى المدينة ومكة حيث قرضت الديدان سقف  
الكمبة — عن ترجمة ايتان كارتير .

وفى الطامون الذى يهرب هذه البلاد من وقت لآخر ، ويبسود فى معظم الأحيان وكثما يصر على انشاء جنس دون آخر ، وفى الرمود والبرد ( بفتحة على الراء ) ، نأثرى الحدوث حتى أنه لايسمع بحدوثهما هناك ، وقد لايجتاز سوى مرة واحدة على مدار قرن بأكمله ، فهما اذا حدثا ان يسببا بسوى الفزع الشديد ؛ وأخيرا فى اسراب الجراد التى تاتى من جوف الصحراوات ثم فى الظلام المؤقت الذى تسببه الدوامات الترابية التى ترفعها وتحملها رياح الخماسين ، وفى هذه الرياح المؤنية نفسها والتى لايجس بها الناس فى كل انحاء مصر ، دفعة واحدة (٢٧) .

فلتجنب اذن من وصف التكبث التى حلت بمصر تلك المبالغات الشعرية المسووح بها ، لشخص يطول له ان يسترسل فى وصف الظواهر التى استخدمها لتخليص شعبه وسوف ترى كل سطوة لها قد خبت ، ومع ذلك فإن تسليح أحداث كثيرة غير مألوفة ، برغم كونها مع ذلك ظواهر طبيعية ، مع مالا من نتائج على قلب فرعون القاسى ، يمكنه ان يعد برهانا قويا على حماية الرب .

فهذا الصلح فى الواقع لم يستطع أن يقاوم شكواى رعيته التى كانت تنسب آلامها ومصائبها ، بعد أن أصابها طاعون فتاك ، الى رقيات « الأنجاس » المؤنية ناعتقدت الرمية أن ابعاد هؤلاء ، سيجعل الآلهة أكثر لطفا بها : « فعدا — أى فرعون — موسى وهارون ليلا ، وقال قوموا أخرجوا من بين شعبي أنتما ويبنو اسرائيل جميعا » (٢٨) .

(٢٧) عندما تهب الخماسين ، تصبح الشمس ذات صفرة كابية ، وتنجس اشعتها ، وتزيد العتمة فى بعض الأحيان حتى يظن المرء أننا قد بقنا فى ليل شديد الحلكة ، على النحو الذى رأينا بانفسنا عند منتصف النهار ، فى قنسا ، إحدى مدن الصعيد ، ويورد بعض المؤرخين العرب ، أنه عندما غزا السلطان سليم مصر ، فإن السماء قد وهبته نفس « الخلة » التى قمعتها لوسى ، فقد حجبت سحبات كبيرة سوداء ، مسيرة جيشه ، من عدوه طومان باى .

(٢٨) سفر الخروج ، الأصحاح الثامن عشر ، الآية ٢١ .



## مسيرة العبرانيين في الصحراء حتى المنطقة التي عبروا عندها البحر الأحمر

رحل الاسرائيليون من ارض جاسان ، ولا يمكن ان تكون هذه المنطقة سوى منطقة السبع ابيار الممتدة الى الشرق من مصر نحو سوريا ، لأنفسا نقرا في سفر التكوين ( الاصحاح السادس والاربعين ) انه عندما غادر يعقوب ضواحي غزة كي يذهب الى مصر ، ارسل يقول ليوسف الذي كان يقيم في ممفيس ان ياتى للقاءه « فأرسل يهوذا أماله الى يوسف ليرى الطريق أماله الى جاسان ثم جاءوا الى ارض جاسان » ؛ وقد ترجم النص على هذا النحو في التوراة اللاتينية ❖ « وأرسل يعقوب يهوذا أماله الى يوسف لينبئه بجيئه لكي ياتى هو أماله في ارض جاسان » ؛ فمقدت كانت ارض جاسان اذن تقع على الطريق بين ممفيس وغزة ، وقد منحت للاسرائيليين بالطريقة نفسها التي منحناها بها ، أثناء اقامتنا في مصر ، ثلاث قبائل عربية<sup>(٢٩)</sup> ، جاءت ، كما جاء العبرانيون ، من سوريا .

أما وقد عرفنا نقطة البدء ، فسوف يكون من السهل علينا ان نتتبع مسيرة الاسرائيليين ؛ كان موسى يريد ان يقودهم الى ضواحي جبل سيناء ، وكان واثقا انه سيقابل بالترحاب من عرب حدين ، لأنه عاش طويلا بينهم ، وتزوج من ( صفورة ) ابنة كاهنهم يثرون ، وكان طريقه المباشر يقتضى المرور شمال البحر الأحمر ، لكنه خشي ان هو اقترب اكثر مما ينبغي من بلاد الفلسطينيين ان تنهض ضد الاسرائيليين حروب تجعلهم يأسفون لمرافقتهم مصر ويعتزمون العودة اليها (٣٠) ؛ ولذلك فمقدت

---

❖ Vulgate هي الترجمة اللاتينية للتوراة ، وهي المستعملة في الكنيسة الكاثوليكية ؛ وقلم بالجزء الأكبر من هذه الترجمة سنان جيروم ، وقد قرر مجمع الثلاثين في العام ١٥٤٦ ان يعد هذا النص المرجع الأوحد للتوراة . ( المترجم )

(٢٩) وهذه القبائل الثلاث هي : ترابين ( أو طرابين ) الكبرى . عرب طحا ( أو عرب طه ٤ ) ، والأناجر ، وكان هؤلاء في ذلك الوقت في حرب مع بلشما غزة الذي كان قد دبر لاغتيال كبار شيوخهم .

(٣٠) سفر الخروج : الاصحاح الثالث عشر ، الآية ١٧ [ وهذا هو نصها : « وكان لما أطلق فرعون الشعب ان الله لم يهدم في طريق ارض الفلسطينيين مع انها قريبة ، لان الله قال لثلاثي يندم الشعب اذا راوا جريا ويرجعوا الى مصر » ] .

أثر موسى أن يسير بهذا الساحل الغربي للخليج العربي \* ، وتجنب بذلك ، في الوقت نفسه ، أن يثير ، لأكثر من اللازم ، وفي وقت مبكر ، الريبة في عزمه على الهروب ، لدى فرعون ، الذي أعطاه الآن بأن يقود شعب الله في الصحراء لتقديم الأضحية ، ولهذا فإن موسى ، كما جاء في سفر الخروج نفسه قد أمر بأن يقوم العبرانيون في مسيرتهم بلغة طويلة ، وصحبهم ، متخذين طريق الصحراء التي تقع بالقرب من البحر الأحمر (٣١) .

لكن الوضع الحالي للخليج العربي سوف يحول في الواقع دون تصور كيف وجد الاسرائيليون أنفسهم على الفور على شواطئه عندخروجهم من أرض جيلسان ، أن لم يكن المرء على بينة من أن الخليج ، في الفترة المتأخرة التي نحن بصدددها ، كان يمتد الى مسافة قريبة من منطقة السبع ابيار : وتلك طبيعة الأرض بين هذه النقطة وبين مدينة السويس ، مع ترسيبات القواقع البحرية ، وعدد لا حصر له من ملاحظات جغرافية أخرى ، تضل إليها شهادات القدماء — لتعطى لهذا الرأي ، على أقل تقدير ، كبر قدر من الترجيح (٣٢) وهكذا يمكننا أن نتصور كيف

#### \* البحر الأحمر .

(٣١) سفر الخروج ، الإصحاح الثالث عشر ، الآية ١٨ ] وهذا نصها : « فإدار الله الشعب في طريق برية بحر سوف » .

(٣٢) وهذا دليل جديد على صحة رأيي عن الطبيعة القديمة للبحر الأحمر . انظر دراستي حول هذا الموضوع ، الدولة الحديثة ، المجلد الأول ، ص ١٨٧ ] المجلد الثالث من الترجمة العربية [ ولكنني اكتفى هنا .

ينقل هذه الفكرة عن نيبور Niebuhr ، والتي لم أكن أعرفها في حينها ، والتي تتفق مع أمكاري : « ويقول الرحالة دانوا Danois : أن شاطئ البحر قد تغير هنا كما حدث له في أماكن أخرى ؛ ويقابل المرء على كل ساحل الجزيرة العربية آثار انحسار البحر ، فعلى سبيل المثال مخا التي يقول عنها كل القدماء بأنها كانت ميناء العربية السعيدة ( اليمن )

تقع اليوم بعيدا عن البحر بفراشخ عدة ، ونرى اليوم بالقرب من الوحة وجدة تلالا كبيرة تملأ بالمرجان والقواقع من الأنواع نفسها التي نراها حية في الخليج العربي ( البحر الأحمر ) ، وتوجد بالقرب من السويس تكلسات من كل هذه الأشياء . وقد رأيت على بعد ثلاثة أرباع الفرساخ، نحو الغرب من هذه المدينة كمّة من القواقع الحية فوق صخرة لا تغطيها المياه إلا بفعل حركة المد والجزر . وهي عالية لحد لا تبلغها معه مياه هذه الحركة ، إذن فمنذ الوفاء عدة من السنين كان الخليج العربي أكبر اتساعا ، كما كان يمتد لأكثر من ذلك تجاه الشمال ، وبصفة خاصة ذراعا القريبة من السويس ؛ لأن الشط عند هذا الطرف من الخليج بالغ الانخفاض » .

سار الاسرائيليون ، فى ذلك الوقت ثلاثة ايام بالقرب من البحر الأحمر لى يصلوا الى النقطة التى يحدد عندها الاثر طريقهم الذى شقته لهم المعجزة بين الأمواج .

كان محطهم الاول يسمى سكوت ، وهى كلمة تعنى الخيبة ، ويمكنها ان تدفع الى الظن بان هذا الاسم لاينطبق أبداً على مدينة قديمة وانما على مجرد معسكر . وزيادة على ذلك ، فهناك خرائب عديدة على حواف الأرض التى هجرها البحر ، وهذه او تلك يمكنها ان تنتمى الى سكوت وفى اليوم التالى عسكروا فى ايتام عند طرف « البرية » (٣٣) .

ويصغنى هذا الموقع لأن اجزم انه بير السويس (٣٤) ، الذى يقع فى الحقيقة ، وكما يبدو ، عند طرف الصحراء اذا كتبت قادما من جهة السبع ابيار ، لان البحر ، بتخاذه شكل مرفق يتجه الى الغرب ، يبدو ، عند اتصاله بسلسلة جبل عقالة العالية ، وكأنه يشكل النهاية الجنوبية للصحراء : فضلا عن ذلك ، فان المياه العذبة بالغة الندرة فى كل هذه المنطقة ، كما أن الابار ، ولابد ، هى التى تحدد التقاط التى تحط عندها القوافل .

ويعد ذلك تحدث الرب الى موسى قائلا : « كلم بنى اسرائيل ان يرجعوا وينزلوا امام تم الحبروت بين مجدل والبحر امام بعل مفون » (٣٥)

(٣٣) سفر الخروج ، الاصحاح الثالث عشر ، الآية ٢٠ .

(٣٤) بير السويس تعنى البئر الموجودة بهيئة السويس ؛ ويقع هذا المكان على مسافة نحو الفرسخ الى الشمال الغربى من السويس :وهو يشتمل على سورين صغيرين متلاصقين ، ومهشمين جزئيا ، وينسب بناءهما الى السلطان سليم الاول . ووسط واحد من هذين السورين توجد بئر مياهها مذاق غير مستساغ تفوح منها رائحة هيدروجين كبريتى . ولا تستخدمها فى المسادة الا الحيوانات ، ولستكنى شربت منها دون أن اشعر بقرى ، وكذلك فعلت البرية التى صحبتها معى . فقد وصلنا الى هنا بالقى الظلم ويعد نهار شديد القيلظ ومسيرة مرهقة على الاقدام ، وتضيقنا منه التمانية عشرة ساعة الأخيرة دون أن نشرب . ويلاحظ المرء خارج السور بقلبا مجرى مائى كان يستخدم فيها ماضى فى توصيل مياه البئر الى السويس .

(٣٥) سفر الخروج ، الاصحاح الرابع عشر ، الآية ٢ .

ومن السهل أن نتبين سبب هذا الارتداد إلى الخلف ، فلعل فم الحيروث أن يكون مكانا حصينا به حامية مصرية . وفى الواقع فإن المرء يرى أن الاسرائيليين لم يدخلوه قط ، وإنما عسكروا تجاهه على شاطئ البحر . وهناك كان عليهم أن يعبروا ، وأمكنت حاجتهم للماء العذب أن تدفعهم إلى اجتياز هذه النقطة فى اليوم التالى ؛ وبمعنى آخر ، فعلى بعد نحو ثلاثة فراسخ من بير السويس ، مع الارتداد نحو وادى السبع أبيار ، نجد تصرا قديما وخصينا يسمى الها جيروث ( العجروث ) ؛ وفى النص العبرى نجد أن المقطع Phi ( فى ) ينفصل بصفة دائمة عن كلية الحيروث ، بل لقد حذف تماما فى الآية الثامنة من الإصحاح الثالث والثلاثين من سفر العدد . ويعتقد أن كلمة Phi أو Pi ( فى أو بى ) كانت هى أداة التعريف فى اللغة المصرية . ثم ظلت كذلك فى اللغة القبطية . إذن فقد كان المحط الثالث يسمى هاجيروث ؛ وهذا التشابه مع كلمة هاجيروث ( العجروث ) لابد فى رأى أن يسترمى الانتباه .

### عبور البحر الأحمر

تجاه الهاجيروث ، على وجه التقريب ، تكونت نحو الجنوب الشرقى ، كتلة الرمال التى اقتطعت من البحر الأحمر هذا الحوض الواسع الذى نجده اليوم إلى الشمال من هذا البحر . والذى لاتزال تربته ، وهى اثنى بكثير من اثنى حركات المد والجزر ، تحمل كل الخواص الدالة على أثر المياه ، ومع ذلك فقد كان من الضروري ، قبل أن تكون هذه الكتلة من الرمال قد ارتفعت لحد يكفى لصنع بحيرة من الطرف الشمالى للخليج العربى ، أن يبقى فى هذا المكان مستنقع ظل الحوض فيه مستحيلا ، لوقت طويل ، حتى عند حدوث ثوبت المد الواطئة .

ومن المحتمل أن يكون الاسرائيليون قد اتبعوا موسى عند هذه المخاضة ؛ فهذا الرجل الشهير ، الذى تربى على حكمة وعلوم المصريين ؛ والذى لاذ لوقت طويل بشواطئ البحر الأحمر ، كان يعرف إمكانية عبورها

---

✽ وتقول هذه الآية : « ثم ارتحلوا من أمام الحيروث وعبروا وسط البحر إلى البرية . . الخ » .

وهنا نلاحظ غياب كلمة ثم التى يشير إليها المؤلف بالمقطع فى أو بى الوارد فى الآية الأولى من الإصحاح الرابع عشر من سفر التكوين ( المترجم )

سيرا على الأقدام من عند هذه النقطة ، فمى حين كان على عبيد بؤساء ، غارقين فى احط درجات الجهالة ، والذين لم يخرجوا قط من مصر من قبل ، ان يعتقدوا ، عند ظهور الجيش المعادي من جانب ، ووجود البحر من الجانب الآخر ، ان خط الرجعة قد قطع عليهم (٣٦) ؛ ويورد فلافيوس جوزيف (٣٧) ان الاسرائيليين كفلوا محصورين بين الجيش المصرى والبحر وصخور وعرة ؛ ويتفق هذا الوصف تماما مع الوضع الذى أنسب للجيش الاسرائيلى ، اذ ان سلسلة الجبال التى يلمحها المرء الى الجنوب تتوغل فيما يبدو حتى الشط .

ولقد كان مع فرعون ، فمى جيشه ، دون ريب ، اشخاص كثيرون ، لم يكونوا ليجهالوا النقل الذى يمكن اجتياز البحر عندها ، ومع ذلك ، نادا اكنفى فرعون بأنه قد أصبح على مرأى من الاسرائيليين ، فقد كان من الطبيعى للغاية ان ينشد الراحة للفرق العسكرية التى أرهقتها مسيرة لا بد انها كانت بالغة التعجل دون ان يخشى ، مجرد خشنية ، ان يتمكن هؤلاء البؤساء الشاردون ومعهم زوجاتهم واطفالهم ، من الانمالات منه ؛ اما موسى ، فقد أناد من الضباب او نوايات الرمال التى يتحدث عنها الكتاب المقدس ويسميتها « غبارا » ليخفى مسيرته عن العدو ، كما أمكنه ان يستغل نوبة المد الوطنية لكى يخوض البحر على رأس العبرانيين . وقد اعترض بعض بان عدد هؤلاء كان كبيرا لحد لا يمكنهم من اجتياز البحر فمى تلك المسافة من الزمن ، التى تفصل بين حركة مد وأخرى ؛ ومع ذلك فلا بد ان تنوخى الحذر عند وقوفنا على روايات المؤرخين ، عندما يحتل ان تكون هذه قد جاءت متأثرة بفعل الكبرياء القومى (٣٨) . وفى هذا الصدد ، على سبيل المثال ، فان ما نعرفه عن طبيعة الصحراء والقبائل التى تسكنها ، يجعلنا على الاعتقاد ان بعض اليهود ، من أولئك الخمسين للغاية لجد امهم ، سوف يستطيعون لانفسهم ، فمى الاصحاب الاول

(٣٦) كذلك توجد فمى البحر الأحمر ، تجاه السويس ، مخاضة يتردد عليها البدو ، وتجهلها غالبية سكان مصر .  
(37) Antiquités Judaïques, liv. II Ch. 6.

(٣٨) فلنستبدل ، على سبيل المثال بكلمة ملك كلمة شيخ ، عندئذ سوف يمكننا ان ننصور كيف يستطيع يشوع ان يهزم فمى معركة واحدة ٣١ ملكا ( انظر سفر يشوع ٢ ) .

من سفر العدد واحدة من هذه التحريفات التي يعترف الكراطة والمجلع المقدسة بإمكانية وجودها في الأسفار الخمسة. (٣٩) ؛ وتكني ظروف نشر هذه الأسفار نفسها لتوليد الشكوك ، أن لم يكن بخصوص الوقت والاساسية ، فعلى الأقل بخصوص التفاصيل ، لاسيما عندما يتعلق الأمر ، كما هو الحال هنا ، بدقة العدد ؛ فمن المعروف في واقع الأمر أن كتب الشريعة قد نشر لأول مرة في أرض مواب « في عبر الأردن ، في أرض مواب ابتداء موسى يشرح هذه الشريعة » (٤٠) . أي بعد أربعين عاما من خروج العبرانيين من أرض مصر (٤١) ، ولم يكن قد ظل على قيد الحياة ، عندئذ ، في كل إسرائيل ، ممن ششهدوا الوقائع التي وردت بالأسفار ( الخمسة ) سوى اثنين هما : يشوع بن نون وكالب بن يفتة (٤٢) ، اللذان كلتا متعاونين على الدوام مع موسى (٤٣) الذي باركهما وجعل منهما وارثي سلطته ، لقد كلن الأبناء الذين لم يكونوا بعد يعرفون كيف يميزون أن يتصرفوا الخير والشر ، حين كان آبائهم يستكثرون في صحراء لفران ، كانوا — وحدهم — الذين نالوا من الرب الآن بدخول

---

(٣٩) عندما كان مصلحو القرن السادس عشر يستمعون لأحراج بلاط روما بأن يجابهوه على الدوام بالكتب المقدسة ، كان رجال الكنيسة ، من حائزي ثقة البابا والمقربين اليه يقولون بصوت عال : أن هذه النصوص تستند قداستها من تبنى الكنيسة لها ؛ ولم يقتصر التشيع لهذه الفكرة على رجال خابلى الذكر ، بل أن تصدأ رسوليا في مجمع الثلاثين ، هو الكاردينال وارمي Warmie لم يخش من مغبة أن يعلن في مؤلف مطبوع انه لو لم تكن الكنيسة قد احتضنت الكتاب المقدس وبشرت به كمشروع كنسي لما استحق هذا الكتاب الكثير من الاعتبار أو طبعا لنص كتابته : « ذلك انه من المؤكد أن مؤلفنا ( الكتب المقدسة ) هذا كان سيغدو عملا ضئيل الاهمية ، لولا أن سلطة الكنيسة قد علمتنا أن هذه الكتب المقدسة كتب أصيلة » ؛ وفي النهاية ، فإن أكثر آباء الكنيسة علما من أمثال أوريجين وسان أوغسطين لا يأخذون بالمعنى الحرفي للتوراة على إطلاقه ، ويرون فيها ورد فيها رموزا واستعارات .

(٤٠) سفر التثنية ، الأصحاح الأول ، الآية ٥ ؛ والأصحاح ٢٩ الآية الأولى ، الأصحاح ٣١ ، الإيتان ٩ ، ٢٤ .

(٤١) سفر التثنية ، الأصحاح الأول ، الآية ٣ .

(٤٢) سفر التثنية ، الأصحاح الأول ، الآيات ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٨ .

(٤٣) سفر العدد ، الأصحاح ١٤ ، الآية ٦ .

الأرض الموعودة (١٤) ، فهل كان بمقدور هؤلاء ، وقد أصبحوا رجالا ، أن يعرفوا حقيقة أعداد قبائلهم عندما غادرت مصر ، وأن ينحو جانباً شهادة رجل كان هو نبيهم ، وفي الوقت نفسه مشرعهم وحاكمهم المطلق المروء (١٥) لولسنا نعرف بلية سهولة يتبنى الرجل المتدين ، كما يفعل الرجل المتوحش ، أكثر المبالغات بعداً عن العقل إذا كان الأمر يتعلق بقوة أمته وعدد من هزمتهم من الأعداء ؟ وأخيراً ، فإن شريعة موسى في اورشليم كما في المسامرة قد هجرت في غالبية الأوقات من أجل عبادة آلهة مزيفة ، ولقد ضاعت السكتب المقدسة الأولى ثم عثر عليها من جديد ، واستوجب الأمر مرات عديدة تجديد الشعب اليهودي عهده مع الرب . لذلك فلا ينبغي أن يخالجنا الشك في أن بعض تغييرات طليفة قد حدثت للأسفارة ، وأن بعض الأخطاء في الأرقام على وجه الخصوص تتسرب إليها حين يكون للكبراء القومى بعض المنفعة من وراء الترويج لها (١٦) .

وبمجرد أن علم النعمون أن العبرانيين قد اجتازوا البحر ، أخذ في ملاحظتهم ، واكتفت قوائمه ، مدفوعة بالصفة التي تؤججها خطوئتهم دون أن تلقى بالآلة البحر الذي لن يدع لها الوقت الكافي لبلوغ الشط المقابل ، فالتفت المد بعضها منهم وابتلع آخرين . وعليها أن نضع في الاعتبار تلك

#### (١٤) سفر التثنية ، الإصحاح الأول ، الآية ٣٩ .

(١٥) حين تعبر الأعداد عن نفسها بالأرقام فمن الممكن أن تقتصر أكبر الأخطاء من مجرد جرة قلم ، وخصوصاً إذا كان لهذه الأرقام تشابه كبير فيما بينها ولها في الوقت نفسه قيم شديدة الاختلاف . ويضاف إلى أخطاء النسخ هذه خطأ من نوع آخر ؛ وإذا شئنا على سبيل المثال أن نبين إلى أي حد يمكن أن يؤدي سهو مترجم ما ، أو سعيه وراء كل ما هو عجيب أو غير مألوف ، إلى تحريف مؤلف ما ، فلتفتح التوراة اللاتينية ، سفر الخروج ، الإصحاح الثاني والثلاثين ، وسنجد فيه أن موسى بعد حادثه عبادة العجل الذهبي قد أهر يقتل ٢٣ (ثلاثاً وعشرين) ألفاً من الإسرائيليين ؛ في حين نجد الأمر في النص العبري ، وفي الترجمة السبعينية يتناول ٣ (ثلاثة) آلاف رجل ، وهو تقدير كبير مع ذلك ، وهناك خطأ آخر أكبر ، وهو الذي اقترعه المترجم نفسه حين قدر بـ ٥٠٧٠٠ (خمسين ألفاً وسبعين) عدد سكان بيشان المشروبين بالموت عند عودة القلوب في حين كان عليه أن يقول أن من بين هؤلاء الآلاف الخمسين هلك سبعون ، وقد نقلت هذه الأرقام ( ثلاثة وعشرين ألفاً ، وخمسين ألفاً وسبعين ) إلى ترجمت أخرى نقلت عن التوراة اللاتينية ، ولعلها قد تفكر ذات يوم ، طليلاً على دقة الأعداد ؛ وهذا مثال يوضح كيف يتخذ الخطأ بتكراره ، شكل الحقيقة .

الرياح القوية التي كادت تهب في ذلك الوقت (٤٦) . وذلك ان تعزينا  
الدهشة لان جزءا من المصريين قد ابتلعهم الامواج (٤٧) .

يبلغ المد عند السويس نحو المترين ؛ وفي اوقات العواصف ، حين  
تهب بشدة رياح الجنوب ترتفع ادى يبلغ في بعض الاحيان ستة وعشرين  
ديسمترا ؛ وهذا اكثر من كلف لكى يفرق المد جيشا كبيرا ؛ فاذا كان  
جيش المصريين لم يهلك قط بلجميعه ، وهو لم يوضحه فيما يبدو صحت  
المؤرخين الجنوبيين ، فيمكن افتراض ان هذا الجيش ، وقد افزعه حجم  
الخسائر التي لحقت به ، ولانه قد بدا يخفى في ذات الوقت ان يكشف  
نفسه في صحراء لايعزها بالقدر الكافى ، لم يحاول قط ان يخوض البحر  
الاحمر عند نوبة المد المنخفض ( الجزر ) التالية .

وهكذا امكن الاسرائيليين ان يترنوا بهذا التشيد :

- ١ — « ارنم للرب فقد تعظم ، الفرس وراكبه طرحها في البحر ؛
- ٢ — « الرب قوتى ونشيدى ، وقد صار خلاصى ، هذا الهى فابجده ،  
اله ابى فارحمه ؛
- ٣ — « الرب رجل الحرب ، الرب اسمه ؛
- ٤ — « مركبات فرعون وجيشه القاهما في البحر ، مفرق انفسل جنوده  
المركبة في بحر سوف ؛
- ٥ — « تغطيم اللجج ، قد هبطوا في الاعماق كحجر ؛
- ٦ — « يمينك يا رب معتزة بالقدره ، يمينك يا رب تحطم العدو ؛
- ٧ — « ويكثرة عظمتك تهنم مقوماتك ، ترسل سخطك فياكلهم كالقش ؛

(٤٦) سفر الخروج ، الاصحاح ١٤ ، الآية ٢١ .

(٤٧) في العام السابع من نشأة الجمهورية الفرنسية ، شاهدنا  
الجنرال بوناپرت ، وهو عائد من عيون موسى ، يريد ان يعبر البحر عند  
الخاصة الواثقة تريسا من السويس بدلا من تلمس الخطوط الكتورية  
لقمة الخليج ؛ وهو الامر الذي يختصر طريقه لمسافة تزيد على الفرسخين ؛  
حدث هذا في اول الليل ، وكان المد يعلو ، ثم ازدادت سرعة نوبار المد  
لدرجة لم يعد الانتظار مغنا ممكنا ؛ وتعرض الجنرال ومن معه للاسند  
الاخطار ؛ في وقت كان معهم ادلاء من اهل البلاد .



- ٨ - « ويريح أنفك تراكمت المياه ، انتصبت المجارى كرابية ، تجددت اللجج فى قلب البحر ؛
- ٩ - « قال العدو اتبع ادرك أقسم غنية ، تمتلئ منهم نفسى ، اجد سيقى ، تلقنيهم يدي ؛
- ١٠ - « انتفخت بريحك فغطاهم البحر ، غاصوا كالرصاص فى مياه غامرة ؛
- ١١ - « من مثلك بين الآلهة يا رب ، من مثلك معتزاً فى القداسة ، مخوفاً بالتسليح ، سامعاً عجائب ،
- ١٢ - « تد يمينك فتبطلهم الأرض ؛
- ١٣ - ترشد برافتك الشعب الذى فديته ، تهديه بقوتك إلى مسكن قيسك ؛
- ١٤ - « يسمع الشعب ويرتعون ، تأخذ الرعدة سكان فلسطين ؛
- ١٥ - « حينئذ يندهش امراء ادوم ، اقوياء موآب تأخذهم الرجفة ، يذوب جميع سكان كتعان ؛
- ١٦ - « تقع عليهم الهيبة والرعب ، بعظبة خراек يستون كالجمبر حتى يعبر شعبك يا رب ، حتى يعبر الشعب الذى اتقنته ؛
- ١٧ - « تجىء بهم وتفرسهم فى جبل ميراثك ، المكان الذى صنعته يا رب لمسكك المقدس الذى هيأته يدك يا رب ؛
- ١٨ - « الرب يملك الى الدهر والى الأبد ؛
- ١٩ - « فان خيل فرعون دخلت بمركباته وفرسانه الى البحر ، ورد الرب عليهم ماء البحر ، أما بنو اسرائيل فمشوا على اليابسة فى وسط البحر . (١٨)
- هكذا كانوا يشكرون الله على خلاصهم ، كانت مريم النبية ( أخت هارون ) ، وكانت نساء اسرائيل ، وقد انقسمن الى جوقات ، يكررن على صوت دفوفهن :
- « رنوا للرب فانه قد تعظم ، القرس وراكبه طرحها فى البحر » .

فلو شاعت بعض العقول المدققة ان تتبين معنى هذا التعبير الذى جاء فى التوراة : « فدخل بنو اسرائيل فى وسط البحر على اليابسة ، والماء سور لهم عن يمينهم وعن يسارهم » (٤٩) لجاءها الرد بان الأمر لا يعمدو ان يكون أسلوبا مجازيا للتعبير عن أنهم كانوا يعبرون النهر عند مفاضة ، ولما لم يكن ينبغى لهم ان يبتعدوا لا ذات اليمين ولا ذات الشمال ، فقد كانوا محصورين بفعل المياه فى مساحة بعينها كما لو كانوا بين بحرين .  
هكذا . ان ترائيم شاعر ما لا يصح ان تقدر بقدر اكبر من الصرامة ، كما ان الآية الخامسة من الاصحاح ١٥ والتي أوردناها من قبل ، تبين لنا كيف ان المصريين قد سقطوا فى قاع البحر ، وليست المياه هى التى علوت سقطها موتهم ( او انطبلتها عليهم ) (٥٠) .

وقد احتفظ الأثر لدى العريان البدو بذكرى عبور البحر الأحمر ، فنجد على شاطئه الشرقى - على بعد ثمانية عشر ألف متر الى الجنوب من النقطة التى افترض ان الاسرائيليين قد عبروها - عيون مياه تسمى حتى اليوم عيون موسى .

ويعتقد بوكوك Pococke ان المبرانيين قد خاضوا البحر تجاه هذه العيون ، ولا يعطى سنداً لقولته هذه الا ان هناك اثرا عن ذلك لا يزال موجودا لدى البدو ؛ ومع ذلك فلو كان علينا ان نصدق فى هذا الصدد ما يقول سكان الصحراء .

لتحدد المسلك المؤدى إلى موقع العيون الذى نسالهم عنه .

ويرجع الدكتور شو Shaw بنقطة العبور هذه الى الجنوب بدرجة ابعد ، ويجعلها محددة تجاه وادى التيه ، وهناك من المؤلفين من يمتدنون ان بحرا واسما وعميقا هو الذى تتجلى فيه اكثر من غيره قدرة الاله .

(٤٩) سفر الخروج ، الاصحاح ١٤ ، الآية ٢٢ .

(٥٠) يترتب على أخذنا تعبيرات الشعراء الاتمين بمعناها الحرفى ان يخطئ بالتاريخ كثير من الخرافات البعيدة عن كل عقل ؛ ومع ذلك فليست هذه هى غلطة الشعراء بقدر ما هو خطأ تفكيرنا ؛ فعبارات مثل : اسفيون الذى بنى طيبة على اتمام قبائره ، وأريحا التى انهضت على صوت قرع حنوف بنى اسرائيل ، انما هى عبارات من السهل ان نعطيها المعنى الصحيح لها بقدر ما هو سهل ان نشرح هذا البيت بن الشعر للشاعر الفرنسى بوالو Boileau : كوندية ، هذا الذى يكفى مجرد ذكر اسمه ، لاستقام الحصون .

ولم يتبل ذلك ، فهناك آخرون يظنون أن بنى اسرائيل لم يعبروا البحر من شاطئ لآخر ، وإنما هم — بعد أن دخلوا سريره ( مجراه ) فى حالة المد المنخفض ، انسحبوا نحو الأرض مع بدء ارتفاع نوبة المد ، مواسلين مسيرتهم فوق منحى ييسلوى الشكل ، من جهة المياه بهذا رأى لا يلهى على استناس ، وإنما يبرهن فقط كيف يصبح المرء عرضة للخطأ حين يعمل محض خياله ، ولم يجهل تلم بالمواقع .

وهناك آخرون كثيرون كانوا أكثر توليقا فى شرحهم مبور البحر الأحمر من طريق المستقعات ؛ فيحدث أوزيب (٥١) Eusèbe \* من شخص يدعى ارتابانوس Artapanus قد أورد هذا الزأى ناسبا إياه لسكان ملبس ؛ وعندما خشى المؤرخ يوسيفوس أن تبدو روايته عن مبور البحر الأحمر بعيدة عن التصديق لدرجة كبيرة فقد قرر أن الشيء نفسه قد حدث للمقدونيين عندما عبروا بحر پامفلى Pamphylie \*\* تحت قيادة الإسكندر ، واضل « ومع ذلك فاقنى لترك لسلك امرىء أن يحكم على الأمر كما يشاء » . وهذا الاعتراف من جانب أحد الأبحار ، وواحد من أكثر أعضاء الأكبروس اليهودى علما ، إنما هو اعتراف ثمين للغاية لأنه يبين لنا ما كان عليه غننذ رأى هذه الهيئة الدينية ؛ ولذلك فإن لوما شنديدا قد وجه الى يوسيفوس بسبب صراحته هذه ، من جانب اناس ظنوا ، برغم كونهم مسيحيين ، أن عليهم أن يبدوا أكثر منه فى يهوديته ، وهو ملبسحيل على المرء أن يأخذ به عند قراءته لهذا المؤرخ ، ومن بين المحدثين ، نجد نيبور Niebuhr ولوكيرك le Clerc يحددان السويس موقعا لهذا الحدث بسبب المخاضة التى تقع امام هذه المدينة ، ولم يك بمقدور هذين الرجلين أن يمتقدا ، مثلى ، أن العبور قد تم لأبعد من ذلك ، قليلا ، نحو الشمال ، وعند نقطة لا يشغلها البحر اليوم ، لأن

(51) Proepar, evang. lib IV, Cap. 17.

\* أما أوزيب فهو مطران قيسارية ، وله مؤلف ضخ من التاريخ الكنسى ، ( ٢٦٥ الى ٣٤٠ م ) ( المترجم )

\*\* إحدى مقاطعات آسيا الصغرى قديما وهى اليوم مقطعة اصاليا ، وهو هنا يشير الى خليج يحمل نفس الاسم . ( المترجم )

( تم ٢٢ — وصف مصر )

الحدود القديمة للبحر الأحمر لم تكن معروفة لهما ، ولأنه لم تكن قد حدثت بعد أية عمليات تدفين في هذا الجزء من البرزخ ؛ وفوق ذلك فهذان الرايان لا يظلمان غيبا بينهما الا بقدر طفيف للغاية حتى لم يكن للمراء أن يقبني ، دون تفرقة ، هذا الرأي أو ذلك ، فلقد كان موقع حصن هاجيروت أو الصرث الذي هرب أهله الاسرائيليون خيامهم ، بالإضافة الى أن البحر في الفترة المتأخرة كان في الأرجح أكثر عمقا تجاه السويس مما هو عليه اليوم -- كلن هذا كله هو الذي قد حسنه لختيلري (٥٢) .

وهكذا رأينا ، ماهو ، في نظري ، التفسير الأكثر طبيعية لعملية عبور البحر الأحمر ، فله أولئك الذين يضعون الحدث في صف الخرافات فسوف يتفقون معنا ، على أقل تقدير ، أن يحتمل أن يكون الأمر قد حدث على هذا النحو ، وأما أولئك الذين يعتقدون بصحة وقوعه فلا تتريب عليهم ، دون ريب ، أن لم يجدوا من الضروري أن يتقلب نظام السكون كي نتعرف على قدرة الله في تخليص العبرانيين ، وفي الحاق الخسارة بالمصريين .

### المياه المرة تصبح مياها عذبة

« ثم ارتحل موسى بإسرائيل من بحر سوف وخرجوا الى بركة شور ، فمساروا ثلاثة أيام في البرية ولم يجدوا ماء ، فجاؤا الى مرة ، ولم يتدروا أن يشربوا ماء من مرة لأنه مر ، لذلك دعى اسمها مرة ، ففتنهم الشعب على موسى قائلين ماذا نشرب ، فصرخ الى الرب فإراه السرب شجرة فطرحها في الماء فصار الماء عذبا » (٥٣) .

لو أن موسى قد كان يعلم خاصية هذا الشجر أثناء هربه الأول الى الصحراء لظل هذا السر محفوظة لديه ( أو معروفا منه ) ، ولوجدناه

(٥٢) لا بد أن البحر قد كان في ذلك الوقت ، أمام السويس ، أكثر عمقا مما هو عليه الآن ، مادامت كتلة الرمال التي تحول دون امتدادضحو الشمال بحوالي خمسين الف متر لم تكن بعد عالية بالقدر الذي يكتفى لابقائه داخل حدوده الحالية . انظر دراستي عن الحدود القديمة للبحر الأحمر ، الدولة الحديثة ، المجلد الأول ، ص ١٨٧ . ( المجلد الثالث من الترجمة العربية ) .

(٥٣) سفر الخروج ، الأصحاح ١٥ ، الآيات ٢٢ الى ٢٥ .

عند البدو الذين لهم بلا جدال مصلحة كبيرة في جعل الماء صالحا من صجرهم  
 لتقصصها المياه الصالحة بدرجة كبيرة ؛ إذن فطينا في هذا الجسد  
 ان ننقل مقالته المورخ يوسف<sup>(٥٤)</sup> واليك نص مقالته حول هذه القضية (٥٥) ؛  
 وبعد ان مشى الاسرائيليون طويلا ، وصلوا عند طول المساء الى مكان  
 يسمى ميرا ، وسمى كذلك بسبب مرارة ميناها ، فحيث كانوا منهكين  
 للغاية فقد وقع اختيارهم على التوقف هناك في الوقت الذي كفت  
 تنقصهم فيه المون ، ذلك لانهم وجدوا هناك بئرا جطتهم يابلون ، برغم  
 انها لم تكن لتستطيع ان تفي بخاجة مثل هذه الآلاف العديدة ، في بعض  
 الانفراج في احتياجاتهم ، كما ان هذه البئر قد واستهم ، لا سيما وقد  
 قيل لهم انه لا توجد آبار مطلقا على طول طريقهم. لكن هذه المياه جاءت مرة  
 حتى انه لا البشر ، ولا الخيول ، ولا الحيوانات الأخرى ، أمكها  
 ان تشرب منها . يالها من مباركة تدعو للناس ، قد جعلت الشعب كله  
 في حالة من اليأس وفتحت موسى امام صهيبة اليه ومعجبة ، فالامداد  
 الذين عليه ان يهزمهم هذه المرة ليسوا من أولئك الذين يمكن دفعهم بقل  
 بقل سحق ؛ انهم الجوع والمطش اللذان قد جعلوا ، وحدها ، هذه  
 الآلاف كبيرة العدد من الرجال والنساء والأطفال يشرفون على الهلاك ؛  
 وفي الوقت نفسه لم يكن موسى ليغرف نصيحة ما يأخذ بها ، واستشعر  
 هو الام الآخرين جميعا باعتبارها آلامه الخمسة إذ كان الجميع يلتجئون  
 اليه ، فالآلهات يستعطفنه ان يكون شغوقا باطفالهن ، والأزواج يلتصقون  
 منه ان يحلو على زوجاتهم ، وكل امرئ يفرغ اليه كي يبحث من بعض  
 علاج لهذا الألم العظيم . وبينما هو في مثل هذه الحاجة الماسة اتجه  
 الى الله يطلب عفوه ورحمته وان يحيل بقدرة ومصلته هذه المياه المرة  
 الى مياه حلوة ، فانتباه الله انه قد منحه هذا الفضل ؛ فخذ أخذ  
 موسى قطعة من الخشب ، وشقها الى اثنتين ، وبعد انلقى بها في  
 البئر قال للشعب ؛ ان الرب قد استجاب لدعواته ، وانه سينزع عن  
 هذه المياه كل ما فيها من مرارة او طعم غير مستساغ ، شريطة ان يتفلاوا  
 ما يأمرهم به . ثم طلب اليهم ما ينبغي ان يعملوه فابروا اشددم قوة وامتهم  
 بنيسة بان يسحبوا جزءا كبيرا من ماء البئر مؤكدا لهم ان الماء الذي

(54) Antiquités Judéiques, liv. III, Chap. 1.

\* يوسف او جوزيف او يوسفوس ، وهي طرق ثلاث لكتابة اسم  
 واحد يشير الى المورخ نفسه ( المترجم ) .

سيفتقى سيكون مسالحا للشرب . فطاعوه ، فجنوا بعد ذلك ثيرة الوعد الذى اعطاه لهم .» — عن ترجمة المسيو ارتو داندسى Amaud d Andilly

هذا اذن هو تفسير المعجزة ؛ فمن المعروف انه باقراغ احدى الأبرار ، أصبح المياه التى تبقى عادة أفضل بكثير ؛ وتطبق هذه الملاحظة مع توانين الطبيعة ، وفضلا عن ذلك فقد أكتنا الفرصة أن نكرها مسرات عدة فى مصر ؛ ففى المناطق الصحراوية التى اكتمنا فيها بعض التحسينات ، أصبحت المياه المقلدة للبلوحة ، والنبتة فى معظم الأحيان ، أفضل على الدوام بعد مرور بعض الوقت على اغترافها .

### عن السطوب وهود القار

#### وعن بعض الظواهر الأخرى الخيرة للانتباه

هناك معجزة أخرى اخذت تتبدى للعبانيين منذ خروجهم من مصر ، وظلوا يحظون برؤيتها بعد عبورهم البحر الأحمر ؛ لقد بدأ الرب لهم نهارا فى صورة سحب وليلا فى شكل عمود نار ؛ وعلى هذا النحو سار فى مقدمتهم ليرشدتهم الى طريقهم . . ثم يجلس غوق مظلة حين يمسكون . ليس ثمة احتمال فى وجود بعض أخطاء ، أو سوء فهم ، من جانب الشراح المتبحرين فى التوراة ؟ وهل يمكن أن يستدعى موسى مثل هذه الشواهد عند مسيرة العبرانيين ، ليقدمها كمعجزة ؟ الأمر المؤكد هنا هو أن القوافل تستخدم فى بعض الأحيان ، أثناء سيرها الليلي ، شعلات ضخمة يحملها الأدلاء يسبقون بها الموكب ، واليكم حول هذا الموضوع ، نصنق نقله عن المصدد ٢٤ من بريد مصر *Courier de l'Egypte* ، وهى الصحيفة التى كلفت لطبع فى القاهرة ( أثناء الحملة الفرنسية ) :

« فى العاشر من نيفوز ، رحلنا من السويس ، واتجه الجزء الأكبر من العائفة نحو الجرد . ومضى القائد العام وفى صحبته الجنرالات برتنيه Berthier ، ودمارتان Dommartin ، وكافاريللى Cafarelli ، والمواطنان مونج Monge وبرتوليه Berthollet — الى الطرف الشمالى الأقصى للخليج ، كى يتبينوا على الطبيعة ما ان كفت توجد أى آثار لظك التربة التى رسمها الخرائط باعتبارها كفت تقيم اتصالا بين النيل والبحر الأحمر ، وهى الواقع ، فقد تم العثور على مثل هذه الآثار ، وكان اول .

من ثبوتها هو الجنرال بونابرت نفسه . ثم سارت الفرقة لمسافة أربعة فراسخ في مجرى الرقة نفسها ؛ وفي الوقت نفسه ، فتح السير في هذا الاتجاه ، ابتعدت هذه الفرقة كثيرا عن المجرود ، حيث كان عليها أن تعود لطريق بنية القنفذة حيث المساء والمون والأطحة ، كان الليل يقترب ، وكان موقع المجرود بالنسبة لها غير معروف ؛ وتعرض من في الفرقة لخطر أن يضلوا الطريق .

وسحب كل من الجنرالين بونابرت وبرتييه رجلا فوق حصانه ، وسارا في المقدمة ، واتجها بالتمسق سمرقبيها نحو النقطة التي كانت تنهب عندها الشمس ، وسلكهم هذا الاتجاه لحسن الخط الى المجرود ، وأمر القائد المسلم بإطلاق قذيفة مدفع ، وباشتعال النار فوق أبراج القصر . وكان توضع فوق بعض النقاط العالية من الطريق الذي انتهى هو من اجتيازه مشاعل ( لو فوائيس ) من تلك التي تزود بها القوافل على الدوام لتكون علامات على الطريق أثناء الليل ؛ وهذه الشعلات بالغة البساطة ، فالشعلة منها اسطوانية الشكل ، توضع بها نار قوية ولائمة ، اذا توقد بها قطع بالغة الجفاف من خشب المسند ؛ وهذه المشاعل مقيمة في الجزء العلوى منها بعضها يصل طولها خمسة الى ستة اقدام ، وتغرس في الأرض حين يراد التوقف ؛ فلذا شاعت القنفذة أن تسير خلال الليل ، يمشى في مقدمتها رجال عديدون يحملون شعلات مبالغة ، ويحرصون على بقائها عالية لإلحاح كل يسافر ناراها .

وعند المساء ، التأم شمل الجميع (٥٥) .

سيقال ، بلا جدال ، أن ليست هذه قط شعلات تماثل تلك التي تكون السحاب وصود النار اللذين تشتم اليهما التوراة ، ذلك أننا نقرأ في التوراة ، في الآية ٢١ من الإصحاح الثالث عشر من سفر الخروج أن الرب كان يسير أمام العبرانيين . ومع ذلك فهل يتحتم علينا أن نأخذ هذا التعبير بمعناه الحرفي في حين يعرف المرء أن شعبا شديد التبديد

يجعل كل شيء من صنع الرب ، وأن الاسرائيليين ، بشكل خاص كانوا يتقبلون في الشجر ، وفي النور ذاته ، كل المبالغات التي تتجاوز كل حد؟ ولدينا نحن ، حيث تضع اللغة الكثير من التحفظ والتعقل أو القيود ، أننا نجد أنفسنا يتسمون ملائكة أو كائنات مقدسة أو مخلوقات منموية! لنضع أنفسنا لحظة في مكان العبرانيين ؛ اجثى يسير على رأسنا ليهبتنا السبيل في صحراء مجهولة منا ، الشظية التي يحملها في الهواء تلقى خلال النهار دفقا ، وخلال الليل ليهبها يهتدى على ضوئه رجالنا : الأمر المؤكد أن لن يكون ثمة مأوى أبسط ولا أيسر من أن نقص ذلك بأسلوب يخلو من الصاعرية . ومع ذلك فملينا إلا نواجه الأمر في ذاته ، ولنتدبر نتابعه ، وعندها سوف نغم من لغتنا ، ولسوف نقول : كيف هبط علينا هذا الرجل في الوقت نفسه الذي نحتاج إليه فيه. أشد الاحتياج؟ كم نحن محظوظون أن وهبنا إياه ! آه رجل مبارك ، أنه ملاك ، أنه آله !

وحيث يتعامل كل شيء ، باللمبة نفسها في لغة الحماسة ، تتحول الشظية الى عمود من النisar ، الى عمود من السحاب ، الى مجد الرب (٥٦) .

ومما يدل على أن موسى لم يكن يريد أن يقدم هذه الواقعة باعتبارها أمرا غائبا للطبيعة انه يخبرنا بأن حماه ، هذا العربي من مديان (مدين) هو الذي قاد الاسرائيليين ، واليكم ما نقرؤه حول هذا الموضوع في سفر العدد ، الأصحاح العاشر :

آية ٢٩ : « وقال موسى لجويل بن رعوثيل المدياني ، حمى موسى . انفسا راحلون الى المكان الذي قال الرب اعطيكم إياه ، اذهب معنا فنحن نصين الهك ، لأن الرب قد تكلم عن اسرائيل بالاحسان ؛

آية ٣٠ : « فقال له لا اذهب ، بل الى ارضي وإلى عشيرتي امضي ؛

آية ٣١ : « فقال لا تركنا لأنه بما أنك تعرف مغارتنا في البرية تكون

لنا كميون ؛

(٥٦) أطلق القديس يوحنا على مطارنة الكنائس الآسيوية المتبعة اسم ملائكة هذه الكنائس : « وقال ابن النرب اكتب الى ملاك كنيستة ايفيزوس » .

وهي إحدى المدن الآيونية على بحر ايجه . (لترجم).



آية ٣٢ : « وأن ذهبت معنا فينفس الاحسان الذي يحسن الرب  
الينا نحسن نحن اليك ؛

آية ٣٣ : « فارتحلوا من جبل الرب مسيرة ثلاثة أيام وتلبثت عهده  
الرب راحل امامهم مسيرة ثلاثة ايام ليتنفس لهم منزلا » .

وبالتأكيد ، ملو ان ملاك الرب كان حقيقة هو الذي ينشئ امام  
المبرانيين لكان موسى في غير حاجة الى حبه ليكون مرشدا لهم ولما  
كان وعده بالسكنى من « الاحسان » - اى الثروات - ليصله على البقاء  
بالقرب منه .

اما هذه العبارات : ان الرب او ملاكته كفوا يقودون جيش اسرائيل  
في شكل دخان او لهيب فيقتصر معناها على ان تلبث العهد كان محبولا  
في مقدمة المسيرة (٣٤) .

اما هذه الوسيلة في ارضاء العرق او الجيوش ، من طريق الثارات  
ثارية توضع لتساء نوبت الراحة فوق خيمة التلاد ، فامر لا يخص  
المبرانيين وحدهم . فمن الحروف انها كتبت مستعملة عند الفرس ، كما  
اكتسب مسعود نفرا هنا باعتهام النص التالى عند كينت - كورس .  
Quinte - Curse . بسبب تشابهه الشديد مع ما جاء بالاصحاحين  
التاسع والعاشر من سفر العدد ، يقول كينت كورس عند حديثه عن

(٥٧) التلبوث عبارة عن صندوق من خشب السبط تكسوه مسطحة  
من ذهب ، ويبلغ طوله ذراعين ونصف الذراع ، وعرضه ذراعا واحدا  
ونصف الذراع وارتفاعه يماثل عرضه ؛ وقد حفظت فيه الواح الشريعة  
ويسمى غطاء التلبوث المسقفة ، ويعطوه لكليل من الذهب ، يشكل جناحاه  
المستوطان مليشه مكشدين يفترض ان تجلس عليهما ذات الرب غير  
المرئية ، سفر العدد ، الاصحاح السابع ، الآية ٨٩ . وكان جاكبا التلبوث ،  
من ناحية الطول ، مزدوين بطقتين كتبت تدخل فيهما العصوان اللسان  
تستخدمان في حمله فوق الاكتاف ، ويكفنا ان نرى في اطلال العصور  
القديمة ، اللوحة النقية ، المجلد الاول ، الشكل ٤ ، رسما بارزا في جزيرة  
فيله يماثل التلبوث لدرجة كبيرة ، وهو ما سبق ان لاحظته من قبل المسويو  
لانكريه Lancrét . في دراسته عن وصف جزيرة فيله ، ص ٢٧ .

\* مؤرخ لاتيني عاش في القرن الميلادي الاول وله مؤلف كبير عن  
تاريخ الاسكندر . ( المترجم ) .

الاسكندر : « وعندى حين يريد أن يفتن معسكرا ، كلفت الطبول تملأ  
بالأشارة ، ومع ذلك ، فحيث كلفت الضجة فى معظم الأحيان تحول دون  
سماع دقات الطبول ، فقد كان الاسكندر يأمر بلن توضع على خيمته  
عصا يستطيع أن يلمحها الجميع وأن ترفع فوقها شمسرة الرحيل :  
وكانت هذه نارا أثناء الليل ودخانا أثناء النهار » (٥٨) .

ونقرأ فى الإصحاح التاسع من سفر العدد :

آية ١٥ : « وفى يوم إقامة المسكن غطت السحابة المسكن خيمة  
الشهادة ، وفى المساء كان على المسكن كمنظر نار الى الصباح ؛

آية ١٦ : « هكذا كان دائما ، السحابة تغطيه ، ومنظر النار ليلا ؛

آية ١٧ : « وفى ارتفعت السحابة عن الخيمة كان بعد ذلك بنو  
اسرائيل يرتطون ؛ وفى المكان حيث حلت السحابة هناك كان بنو  
اسرائيل ينزلون » .

وفى الإصحاح العاشر :

آية ١ : « وكلم الرب موسى قائلا ؛

آية ٢ : « اصنع لك بوتين من فضة ، مسحولين عملهما ليكونان  
لك لندادة الجماعة ولارتحال المحلات ؛

آية ٣ : « فلذا ضربوا بهما يجتمع اليك كل الجماعة الى باب خيمة  
الاجتماع » .

ولا يمكن المرء بالتأكيد أن يجد تشبيها لكبر بين عادات الأمتين فهنا  
يتصل بمسيرة فرقتهم .

معجزات أخرى كثيرة يمكن تفسيرها بشكل طبيعى مماثل لما تم مع  
المعجزات السابقة . كذلك فإن السماء ، السذى يكون منهاك بعد رحلة  
طويلة يتساقط الكثيرون منه فى الأيدي عند شاطئ البحر ، فى النصول

لنفسها التي كان العبرانيون يستخدمونها خلالها طعابها لهم . ونقرأ عند  
ديودور الصقلي أن مصريين منفيين لادانتهم بالسرقة في عهد أكتيزانيس ،  
في صحراء برزخ السويس ، كانوا يتفنون بالطريقة نفسها ، أما الآن ،  
فما برح يحصد من شجرات لعلها كانت في الماضي وفيرة العدد في المناطق  
الحيطية بجبل سيناء ، أما النار اليونانية ، فهي مثال على أن الشرقيين  
قد عرفوا ، في غمرات سلبقة ، كيف يشعلون النار ، وكيف يستخدمونها  
على هذا النحو المخيف .

ومع ذلك فإن كل هذه التفسيرات لا تعارض في شيء مع الرأي  
القائل بأن من المستطاع أن يكون الرب قد جاء لمساعدة شعبه ؛ فهذا  
الانتفاق المعارض أو الفجائي لأحداث موائمة ، والتي ليس بمقدور أحد  
أن يكرها ، يمكن أن ينظر إليه باعتباره ( في حد ذاته ) معجزة ، وبغضلا  
عن ذلك فلا ينبغي أن نتوقف عند هذا الأمر أكثر من ذلك ، ولنصل مباشرة  
إلى تلك اللحظة التي أقيم فيها الإسرائيليون ، دون جلبة ، في الصحراء ،  
بعد أن هزموا العماليق في رافيديم .

#### الشرية تنزل على جبل سيناء (٥٩)

كثرت كل الشعوب العائنة في ضواحي جبل سيناء على يقين من  
أن الرب يقيم هناك ؛ ذلك أنه يكاد ينظر إلى الجبال العالية في كل  
مكان ، باعتبارها المقر الاعتيادي للالهة ؛ وهذا أمر طبيعي ، فليس  
هناك واحد منا لم يستشعر عند سماع هذه الكتل الصخرية العظيمة  
شمعها ، وهو أمر ينتج منه خشوع وتامل يهيئان لاتباع روح الإنكار  
الدينية ، وبغضلا من ذلك فإن الجبال تكون مسرحا لعدد كبير من الظواهر  
الغريبة ، التي تبدو كما لو كانت جهرا هتافا في أيدي آلهة جبلة ؛ ولقد  
منح الخوف ، بأكثر مما فعلته المعرفة ، البشر أولى إنكارهم عن الآلهة ،  
ومن تمهيدا تتدفع السيول المدمرة ، كما تتكون في بطنها وعلى ضجيج  
الانفجارات التي ترأزل وتقلب باطن الأرض ، الأحجار الملتهبة ، والمادن  
المتسكرة التي تبطح المسن وتدمرها حين تخرج في شكل ضواظي من ثغر

وأنتهار من حمى ؛ كذلك ، على فراها ، تزعجر الرياح العاتيات ، وتترامم السحب التى تتخذ من الأشكال ما يبعث على الرهبة ، وتتفجر الرعود الهائلة وسط البروق التى تبدو وكأنها ستصقق الوديان (١٠) .

على مشهد عاصفة ممثلة ، أراد موسى أن يصدم خيال الاسرائيليين حتى ينتهى بانقناعهم بصحة تلك العلاقة القائمة بينه وبين الرب ، لم تكن سماء مصر قد قدجت لهم من قبل ، شيئا شبيها بذلك ، فهى تتوهج بالضوء الباهر أثناء النهار ، ويأجل لون لآزوردى أثناء الليالى الهادئة ، ولا تحجبها قط أية سحب معتمة ؛ وفى الربيع غطط نرى بعضا من سحب بالغة الارتفاع تدفعها بسرعة ريح الشمال ، لتضيق سريعا كى تراكم فوق جبال الحبشة العالية ، حيث تتحول الى أمطار ينساب سقوطها عدد لا حصر له من الأخوار التى تصب فى النيل مكونة فيضان هذا النهر . أما الخماسين أو الريح المسومة ( ريح السموم ) ، بدوامتها الترابية الملتصبة وأعمدها الرملية فتعكر وحدها صفو الجو ، ومع ذلك ، وبخلاف أنها لا تهب على مصر الا مرة أو مرتين على مدار العام لمانها هناك فتارة أو مؤذية أكثر منها مفزعة ، فهى تمارس على الحيوانات والنباتات آثارها الضارة ، وتسبب أمراضا ، بل قد تقتلها أحيانا ، فإن ذلك يحدث فى معظم الأحيان بالطريقة التى تحدث بها آثار السموم ، تلك التى تعمل دون جلبه ، دون عنف ظاهرى ؛ وبالأضافة الى ذلك ، فبما كنا نرى ، ان نحكم عليها بدوامتها تلك بانها بنت الأرض أكثر منها وليدة للنساء ، لذلك

---

(٦٠) عنقما قرأت فى المجمع العلمى بالقاهرة ، فى السادس عشر من برؤمير من العام التاسع ، مذكرتى هذه من عبور الاسرائيليين للبحر الأحمر ، ومن اقلبتهم عند منبع جبل سيناء ، اعلنت ان هذا الجبل يمكن أن يكون بركانا خلبا ؛ فالأحجار البركانية الضخام التى كانت رايقتها فى صابورات السفن ( الصابورة : ثقل يوضع فى سفينة لحفظ توازنها ) عند مدينة الطور تلك التى كانت تصل الى السويس والقصر ؛ كما ان الوصف الذى يعطيه موسى للحظة تجلى الرب فوق جبل سيناء قد رجحت عندي هذا الراى ؛ وبعد وقت من قراءة دراستى توجه اثنان من رفائى رحلتنا هما السيدان كوتل Coatalle وروزير Rozère الى كهف فى جبل سيناء ، وقين لهما ان الجبل جرانيتى وليس به أى اثر لبركان ، ومع ذلك فان الأعاصير أو المواصل ، تتوق بنفس القدر مع ما يمكن أن تحدثه ثورة بركانية كذلك التى جاءت فى رواية موسى .

لنحسب نعتقد ان قداماء المصريين قد اتخذوا منها رمزا للقوة السيئة . وعلى هذا يكون من السهل علينا ان نتصور كيف كان العبرانيون مأخوذون بفعل رعب ديني عند اول مرة يرون فيها البروق تشق ظلمات السحب ، ويسمعون فيها هزيم الصواعق فوق الجبال العالية ، تتزايد امتدادها وتمتد لأبعد مدى تعقباته (٦١) . وفي الواقع فإن السحب تقدم ان يرصدها اشكال شياطين بالغة الغرابة ، كما ان حركتها r واشكال المسخ التي تقدمها قد افزعته في معظم الاحيان والهبت خيال الضعفاء من الرجال أو جهالهم ، فقد رأى بعض فيها علامة على غضب السماء ورأى آخرون فيها آلهتهم ذاتها أو ارواح اجدادهم الهامة ، أما الرعد ، فقد جعلت منه كل الشعوب سيد السكون ، وهذا نحن نرى ، برغم تقدم العلوم والفنون الذي يهيئها التعلم ، ان كثيرا من الناس يجرحوا وفسادونه بانكر مما يخافون الاخطار الوثيقة او الداهية ، والسبب في ذلك بالغ البسطة ؛ ان من الممكن لنا ان نصارع ضد هذه الاخطار في الوقت الذي لا تلك فيه وسيلة بل لحرر الخطر الرعد ، وزيادة على ذلك ، بكل ضجة هائلة تولد الاحساس بوجود قوة عظيمة ، كما يجعل منها الخيال صرخة غضب هائلة تصدر عن كائن عظيم وتقرر في حالة غضب وهياج .

لقد ظل موسى لوقت طويل يرمى قطمان حبيه فوق جبل سيناء ، وهناك كان شاهدا على ظواهر واشكال سحابية شكلتها الرموز والعواصف فوق هذا الجبل الشامخ . ولا ريب ان نكرى ما كان هذا الرجل المسامر قد استشعره منها هي التي دفعت به الى استغلالها في تحقيق ما يريه .

وننقل هنا نصا خريفا من جزء من الانصحاح التاسع عشر من سفر الخروج :

آية ١ ، ٢ : في الشهر الثالث بعد خروج بني اسرائيل من ارض

(٦١) اثناء قرابة نحو أربع سنوات قضيتها في مصر ، لم اسمع سوى مرة واحدة صوت الرعد ؛ ومع ذلك فقد كان هذا الصوت هجيبا حتى ان كثيرا من الأشخاص : ممن كانوا معي ، لم يلاحظوه قط .

مصر ، في ذلك اليوم جاءوا الى برية سيناء ؛ ارتحلوا من رفيديم وجاءوا الى برية سيناء فزولوا في البرية . هناك نزل اسرائيل مقابل الجبل ؛

آية ٣ : « ولما موسى فصعد الى الله ، فناداه الرب من الجبل قائلا : هكذا تقول لبني يعقوب ، وتخبر بني اسرائيل ؟ »

آية ٧ : « نجاة موسى ودعا شيوخ الشعب ووضع قدامهم كل هذه الكلمات التي اوصاه بها الرب ؛ »

الايات من ٨ الى ١٢ : « فلجلب جميع الشعب معا وتالوا كل ما تكلم به الرب ففعل ، فردد موسى كلام الشعب الى الرب ؛ فقال الرب لموسى ها انا ات اليك في ظلام السحابة لكي يسمع الشعب حينئذ اتكلم معك فيؤمنوا بك ايضا الى الابد ، واخبر موسى بكلام الشعب فقال الرب لموسى اذهب الى الشعب وقدمهم اليوم وغدا وليفسلوا ثيابهم ؛ ويكونوا مستعدين لليوم الثالث . لانه في اليوم الثالث ينزل الرب امام عيون جميع الشعب على جبل سيناء ؛ ويقسم للشعب حدودا من كل ناحية تقلا احترزوا من ان تصعدوا الى الجبل ان تمسوا طرفه . كل من يمس الجبل يقتل قتلا . »

وفي واقع الامر ، فليس من العسير ان يقتبأ بحوث الرعد قبل موعده بوضع سماعات (٦٢) ؛ فالبحارة وسكان الجبال العالية يبرهنون نفسا كل يوم على صحة ذلك اذا تحملهم غريزة البقاء على ان يلاحظوا بمهنية كل نثر الظواهر الجوية التي يختصونها ، وقد تطلب الامر من موسى - وقد عمل لمدة طويلة راعيا فوق جبل سيناء - ان يقوم هناك بتأملات

---

(٦٢) تتضح نذر الثورات البركانية كذلك ، وبطريقة تكاد تكون شبيهة مؤكدة ، عن طريق توهج المستنقعات والابخرة التي تحمل روائح كبريتية وكذلك عن طريق الهواء الثقيل والحر ، والاصوات تحت الارضية وجفاف الابر ، ونفس - وفي بعض الاحيان التوقف التام - للدفان الذي يتصاعد عادة من فوهات البراكين القديمة ، وكذلك من طريق الفزع الذي يتلك الحيوانات فتمخبر عن قتلها بصرخاتها وسرها المتخبط والقلق وقمل الطيور نفس الشيء فتمطر هنا وهناك - هذه كلها علامات على قرب حدوث العواصف او الأعاصير او الزوابع ، كما انها في الوقت نفسه نذر حدوث هذه الكارثة الرهيبة ( ثورة البراكين ) .

وملاحظات مماثلة . أما عن الفترة المحددة والتي تبعد قليلا عن الأيام الثلاثة التي حدثها موسى في الآيات من ١١ الى ١٥ فإن علينا أن نعتقد أن موسى ، عند حديثه الى العبرانيين ، كان يعطى لتكليمه غموض الوحي القائم بالوساطة بين الناس وبين الرب ، والذي يكرر ذلك دون أن يصيه الغش ، وإن كان يدون نبوءاته ( الغلظة تلك ) — ما أن تمضي الحوادث ، بطريقة واضحة محددة (١٦) .

ونواصل مرة أخرى النقل عن الإصحاح التاسع عشر من سفر الخروج :

آية ١٦ : « وحدث في اليوم الثالث لما كان الصباح أن صارت رعود وبرق وسحب تكوّل على الجبل وصوت بوق شديد جدا فارتعد كل الشعب الذي في المحلة ؛

آية ١٧ : « وأخرج موسى الشعب من المحلة للاتقاء الله ، فوثقوا في أسفل الجبل ؛

آية ١٨ : « وكان جبيل سيناء كله يدخن من أجل أن الرب نزل عليه بالنار . وصعد دخله كدخان الأثون ، وارتجف كل الجبل جدا » .

الآيتان ٢٠ ، ٢١ : « ونزل الرب على جبيل سيناء الى رأس الجبل ، ودعا الله موسى الى رأس الجبل فصعد موسى ؛ فقال الرب لموسى انحدري حذر الشعب لئلا يقتحموا الى الرب لينظروا فيسقط منهم كثيرون » .

السنا نضع أيدينا الآن على وصف بالغ الدقة للرمز ؟ السنا نرى كم كان موسى يخشى أن يأتي أحد أبناء شعبه ليجده وسط السحب التي تغطي قمة الجبل ، لكنه لن يجد هناك الرب المقدس الذي أبطنع له تكلم موسى وحكمته ، وتبليية هؤلاء للأيهان والتمنيق مكفا هناك . ولما موسى فقد اقترّب الى القصب حيث كان الله ، هكذا تخبرنا الآية ٢١ من الانصاح العشرين من سفر الخروج .

---

(١٦) - انظر بالاضافة الى ذلك لمسبق أن ذكرناه في الجزء الخامس بعبور البحر الأحمر من ظهر الأسفل .

ويتعرف المرء كذلك - ولا يزال - في هذا الإصحاح نفسه على الدوائع التي حدث بموسى أن يقود الاسرائيليين الى جبل سيناء، اذ يقول لهم : « انه الله انما جاء لكي يمتحنكم ولكي تكون مخلقة امام وجوهكم حتى لا تخطئوا » .

« انتم رايتم اننى - اى انا الرب - من البناء قد تكلمت معكم »  
 وبعد ذلك ، وبعد ان منع موسى أن يقبعه أحد ، ذهب فوق الجبل ، وامضى هناك أربعين يوما ، وخط خلال هذه العزلة لوحى البوصايا وقدمهما الى الشعب باعتبارهما حسب قوله « المكتوبين بأصبع الرب »  
 وبهذه الطريقة نفسها فرض غالبية المشرعين الاحترام الكبير لشرائعهم ؛ نوما Numa يستلهم حورية الماء والفسب ليجريا ، والملك جبريل يملأ القرآن على محمد ، وماتكو كلباكا Manco Capac يتحدث باسم الشمس ، وليكوج ، نفسه ، حتى ليكوج Lyorgue الحكيم يبحث عن دمه لشرائعه في وحى معبد دلفي ، ان هؤلاء الرجال العظام ، الأكبر مهارة والأكثر علما من عامة الناس ، يفيدون من ظواهر الطبيعة المعروفة لهم جيدا كي يحيطوا انفسهم بالمهابة والقداسة . السنا نرى كريستوف كولومبس ، في زمن أكثر حداثة ، وحين كان يهلك جوعا ، يئنز البسطاء ، سكان جملكا ، بانهم ، ان لم يجلبوا الأطعمة الى معسكر الأسبان ، فسوف تقاتلهم يد الله ، ثم حدث كبوف الشمس الذي كان يتوقعه لغز القوم منجدا من الرعب ، وطاعوه .

✽ اقتبس من الآيتين ٢٠ ، ٢٢ من الإصحاح العشرين من سفر الخروج . ( المترجم )

✽✽✽ سفر التثنية ، الإصحاح التاسع ، الآية ١٠ ( المترجم ) .  
 ✽✽✽ ينظر المؤلف الى الجميع بلا استثناء باعتبارهم مشرعين وبذلك يطبق فكرته على المشرع الحقيقي والمشرع المفترض وجوده وكذلك الأنبياء . وفكرته هنا تعبيرية لا تصح حد ، قد تصلح دليلا على حذقه هو ولكنها لا تعتمد دليلا على صدق ما يذهب اليه . وقد وضع من سباق مقاله قلة معروفة - ويكاد يكون جهله - بالإسلام ونبيه العظيم . لما السنين يفسر اليهم هنا فهم :



حقاً ! ان طفولة الشعوب تمتلئ على الدوام بالمعجزات . (١٤) .

= نوما Numa : ثلثى ملوك روما كما تحكى الاساطير ( ٧١٤ ... ٦٧١ ق.م ) وكانت السلطة في ذلك الوقت في يد الرؤساء او السيناتوريين ، اما الملك فكان يقوم بدور الكاهن الاكبر . ولكي يلزم شعبه وقومه الهيجى في ذلك الوقت بالأخلاق القوية وجد أن من الضروري له أن يبدو في صورة من يستلهم كلماته من غير حكمة البشر فادعى انه يلتقي في الليل بليجريا ، الحورية المقدسة التي تظهره الرشد والنصيحة ، وانفاح بذلك في توحيد دين قبائل روما وتوحيده وحدة الدولة وزاد استقرارها .

مانكو كابلكا Manco Capac : مؤسس امبراطورية بيرو واول ملوك الإنكا ، عاش في القرن العاشر الميلادى .

ليكورج Lycurgue يقول عنه هيرودوت أنه ابن عم الملك كزيليوس ملك اسبرطة ، تلقى من الوحي في ثلثى بعض مراسيم يراها البعض قوانين ليكورج نفسها ويراهها آخرون تصديقا ربانيا على قوانين ليكورج . وقد وجد باعتباره مشرعا أن افضل طريقة لتغيير عادات الناس القائمة والافضل عادات جديدة أن يقدم قوانينه باعتباره لوالد من عند السماء . ولم حين يجزم بعض المؤرخين بأنه واضح قوانين اسبرطة يرى كثيرون انه شخصية خيالية ، ولعل هذه الشرائع لم تكن من وضع رجل واحد بعينه ، ولكنها ملأفة من العادات تحولت الى قوانين ومنعت باسم الشخص الذى قام بجمعها وتوليئها . ( المترجم ) .

(١٥) ليس هناك ما هو اسهل من خداع الطبقة الدنيا من الشعب من طريق المعجزات مزعومة حتى عند الشعوب المتحضرة . ألم يهرع القوم في ايطاليا ، في ايلينا هذه ، ليحيطوا بصورة العذراء المقدسة التى كتوا « يرونها » وهى تحرك عينيها ؛ ولهذا السبب لم يكن التساوسة يكفون انفسهم عناء تحريك أى جهاز لاتمام « المعجزة » ، كتوا يكتفون . بالتقول : هل ترون ؟ ويجيب الجميع . نعم . نحن نرى .

وكم يكون الخيال قادرا على الخلق !

### موت موسى

بعد ان سار الاسرائيليون لبعض الوقت على غير هدى ، وعلى طريقة  
العربان ، فى المناطق المحيطة بجبل سيناء ، حاولوا التوغل فى اراضى  
مصر الى الغرب من البحر الميت .

كان موسى قد استنهض عزيزتهم مخبرا اياهم ان الرب قد اعطى  
لنسل ابراهيم ارض كنعان . ومع ذلك فقد رفضوا. عند وصولهم الى حدود  
هذه الدولة ان يعضوا لابتعد من ذلك فقد ألزعتهم تقارير جواسيسهم ، ثم  
علوا فطلبوا ان يخلطوا المعركة بعد ان استنفرتهم ملائكة موسى ، وحدث  
هذا الرجل الذى كان شاهدا على ما ابدوه من فزع منذ وقت قصير انهم  
سيهزمون لو تجلسوا على الهجوم برغم منعه اياهم من ذلك ؛ ولم يستمعوا  
اليه ، وحاتت بهم الهزيمة الثالثة (٦٠) . وادرك موسى من هزيمتهم تلك ،  
ومن عصيائهم الذى تجر قبل ذلك بقليل ، ان الاسرائيليين ، لم يصبحوا  
بعد ، مفرسين بالقتال ولا منظمين بالقدر السكى حتى يمكنهم ان  
يستقروا بالقوة القاهرة فى ارض المصريين ؛ فانتظر فى الصحراء  
ثمانية وثلاثين عاما حتى مات غالبية المبرانيين الذين ولدوا بمصر . ولقد  
سمعهم مرات عديدة يأسفون على قيودهم ، وشعر كم هو عسير ان يولد  
روحا قومية لدى رجال ربما كانوا يفتنون لأجفاس متفرقة ، وولدوا فوق  
ذلك فى اغلال العبودية . واستغل من جلقه كل هذا الوقت فى تطويعهم  
لشرائع تناسب مع اوضاعهم وما يهدف هو اليه . ولقد نجح فى ذلك .  
وحين يفشل الرء سعوية هذه المحاولة من جانب موسى ، فانه يجد مايفريه  
على ان يضع هذا المشرع فى مقدمة كل المشرعين الآخرين ، ليس فقط  
لانه انتزع عبيدا من سلاطنتهم وانما — كذلك — لانه جعل منهم امة شهيرة  
غير قابلة للنقاء ، واذا كانت فتوحاته وفتوحات من خلفه لا يمكنها من  
نحية الاتساع والاهمية ان تقارن بفتوحات محمد وخلفائه ، فى ظروف تكاد  
تكون متشعبة ، فقد تم الامر على هذا النحو لان موسى كان يجلبه فى  
رؤيه امة قوية وشعبا مفرسة بالقتال تشغل ارض سوريا وفارس

ومصر وبلاد العرب ، لما عند ظهور محمد ، فقد كانت امبراطورية الرومان  
العملاقة وكذلك امبراطورية الفرس قد بليتوا من التقدم بعد ان اقتسمتا  
العالم ، وكانت الشعوب التي اخضعها هؤلاء والتي سبنت اغلالها تظن انها  
تحطم اغلالها بانتقالها من سيطرة سيد قديم الى ايدي سادة جدد \* بكذلك  
فان موسى كى يخلق من عبيد دولة متعاسكة قد اضطر ان يوحى اليهم بالهلع  
من الاجانب وهو شعور ظلوا يحملونه بين جوانحهم حتى انهم يفضلون ان  
يستاصلوا شأفة عدوهم عن ان يهزموه ، بل انهم يزدرون المعتنقين الجدد  
لدينهم حتى فى فرارهم ، فلا يعطون الا للجيل العاشر من هؤلاء الحق فى  
دخول جماعة الرب . فى حين ان محمدا ، بعد ان اخضع للانسلام كل  
العرب — وكان ادى هؤلاء شعور قوى بالغ الوضوح منذ زمان بعيد ،  
قد امكنه ان يستخدم القوة والافتناع لحشد اتصال جدد مقلحا اياهم كل  
الحقوق المقررة للمؤمنين القدامى ، وبهذه الطريقة ضاعف قوته الظاهرة  
بجنود من الامم التي فتحها \* \*

وقد مكف موسى ، كما سبق لنا القول ، لاكثر من ثمانية وثلاثين  
عاما منذ انتصار السككانيين (٦٦) ، على تطويع العبرانيين لشرائعه،  
وفى النهاية حاول من جديد ان يستقر فى منسورية ، وزحف نحو الشرق  
من البحر الميت ، متخذاً هذه المرة ، طريقا مختلفا عن الطريق الذى كان  
قد اتبعه عند حملته الاولى ، متجنباً فى كل الاحوال ان يمر بارض ملك  
ادوم الذى كان يخشى بانه (٦٧) ، وضمن موسى لنفسه ، من هذه الناحية  
دعم او على الاقل حيدة كثير من العشائر حين اذاع ان العبرانيين يشتركون  
معهم فى اصل واحد ، وحين وعد باحترام املاكهم وبان يدفع حتى لمن  
المساء الذى سيشره هو وقومه عند عبورهم بلادهم (٦٨) .

\* لا يمكن اى منصف ان يقبل هذه الافكار على اطلاقها ، بالاضافة  
الى ان الكثير مما جاء فى كلامه مردود عليه ولا يمكن تفسيره الا بالتحامل  
او تجاهل معطيات التاريخ ، وهو امر يؤسف له من جانب رجل يشتم  
بروح محررة ، وباطلا واسع . ( المترجم ) .

\* وهكذا تتحول الميزات والفضائل الى عيوب وماخذ عند من  
يريدون التحامل على الاسلام باية وسيلة ( المترجم ) .  
(٦٦) سفر التثنية ، الاصحاح الاول ، الآية ٤٦ ؛ والاصحاح الثانى ،  
الآية ١٤ .

(٦٧) سفر العدد ، الاصحاح العشرون .

(٦٨) سفر التثنية ، الاصحاح الثانى .

وعندما سُئِلَ عليه معارك أثناء مسيرته ، فقد انتزع انتصارات عديدة لا بأس بها ، واستولى على منطقة خصيبة تقع الى الشمال من نهر الأردن ؛ وهنّيك ، حيث شعر بقواه تخور ، شاء أن يجعل من موته امرأ مقيدا في تحقيق مآربه ، فأعلن للشعب أن الرب قد رفض أن يخله الأرض الموعودة لأنه قد شك مرة واحدة ، واحدة فقط ، في قدرته \* وأعلن باسم الرب الخالد أن يشوع بن نون قد صار خليفة له ؛ وبعد أن صعد موسى جبال عباريم ونبو اشر بيده للمبرانيين الى الأرض التي سيكفلهم بها الرب جزاء فضلكم ولا سيما عقيدتهم الدينية .



وهناذا استحضر صورة هذا الرجل المسن « الجدير بعهدسه » في ملامح موسى الذي رسمه ميكل أنجلو في كنيسة القديس بطرس في روما ؛ جبهته التي جصستها السنون لا تتم الا من الهدوء ، أما عيناه فتحتفلان ببريقهما مع القدر الأكبر من الرقة والحنو ؛ ولقد احترمت يد الزمن عظمة تقاطيعه ، أما أسننته البيضاء كالصاج (٦٩) فتظلها حنية كثيفة تتدلى فوق صدره ، هذا هو يمشى ببطء ولكن في ثقة ؛ أما شحوب لونه ونظراته الشاخصة الى السماء فتنبئ عودها أنه ترك الأرض كي يذهب الى مقام أكثر قداسة ؛ يحيط به المقاتلون والنساء والأطفال ؛ بل والعبيد ، كلهم قلقون ، لكنه بصوته الملم يقتبأ لهم بالتدريج التي يحلها لهم المستقبل ، ويباركهم ؛ ويجثو الشعب على ركبتيه ؛ وحين يعلن لهم عن موته الوشيك يتجر النحيب وتنساب الدموع ؛ على كل مكان ؛ ويقول لهم كلمة الوداع الأخير ثم يبتعد ؛ يندفع الناس ليتبعوه ؛ لكنه بحركة واحدة من يده الخائرة يلزمهم « أمكنهم » من يجلس على عصيان

\* نقرأ في التوراة : « فقال الرب لموسى وهارون : من اجل انكما لم تؤمنا بي حتى تقدسائي امام أعين بني اسرائيل ، لذلك لا تدخلان هذه الجماعة الى الأرض التي أعطيتهم اياها » سفر العدد ، الأصحاح ٢٠ ، الآية ١٢ .

وكذلك : لانكما ختمانا في وسط بني اسرائيل عند ماء مريبة قادش في بيرة صين إذ لم/تقدسائي في وسط بني اسرائيل فانك تنظر الأرض من قبالها ولكنت لا تدخل الى هناك ، الى الأرض التي أعطيتها لبني اسرائيل » .

سفر التثنية ، الأصحاح ٢٢ ، الآية ٥٢ . ( المترجم )  
(٦٩) « وكان موسى ابن مائة وعشرين سنة حين مات ولم تكل عينه ولا ذهبت نضارته » سفر التثنية . الأصحاح الرابع والثلاثون ، الآية ٧ .

هذا الرجل الذى اصطفته السماء فى اللحظة نفسها التى يذهب فيها كى يتحد بالذات الخالدة ؟ ولم يره أحد بعد ذلك يعاود الظهور ، لما يوشع المخلص الوحيد لما كان يهدف اليه ، وكذلك بلا ريب لقراره الأخير ، فيتود الاسرائيليين من جديد فى غربت موآب حيث يظنون سيكونه ثلاثين يوما ؛ مشرعا ونبيا وأبا .

ومع ذلك فلن أمضى لأبعد من ذلك فى بحثى ، فالجيل الذى عبر الأردن كان غريبا عن مصر ، وقد لا يتصل تاريخه بقدر كاف بخطى هذا المؤلف \* لكننى اختتم بهذه الفكرة ؛ ان كل ما انتهينا الى استخلاصه من الأسفار الخمسة انما هو احتمال وقريب كذلك من الصحة ؛ ويتطابق او يتفق بشكل تام مع روايات المؤرخين الذين يبين لدرجة يستحيل معها ان تكون هذه الأحداث اسطورة كما شاء بعض ان يزعم ذلك بقول خيال عزا او خلقيا \* \* \* الذين كانوا يعملان خيالهما لقصص سياسية ودينية . ومضلا عن ذلك فلعل هذين الجدين اليهوديين قد اصطنعا — مع ذلك — للعبانيين اجدادا أثرياء وأقوياء ، ولعلهما قد قصرا حديثهما على الانتصارات وليس عن الهزائم ؛ فحين يخترع انسان ما تاريخ أمة ؟ فان السكبرياء القومية هنا هو الذى يملأ عليه كل جملة يقولها .

#### \* وصف مصر .

\* \* \* Esdras أو Helcias ونفس هنا خطأ فى الاسماء وتقع فيه المؤلف ، فنحن فى الواقع بصدد رجل واحد هو عزرا بن سرايا بن عزريا بن حلقيا ، أحد مصنفى وياعى القومية اليهودية عند نهلية الاسر البابلى ، وهو كما تصنفه التوراة « كاتب ماهر فى شريعة موسى » ، عاش فى القرن الخامس قبل الميلاد وهو حفيد الكاهن الأكبر الذى كان نبوخذ نصر قد أمر باعدامه بعد استيلائه على اورشليم ، وبعد عودة اليهود من الاسر ، بعد ان سمح لهم بذلك الملك كورش أصبح حاكما للجودية ، وظل صاحب نفوذ قوى على قومه ، وقد أمرهم بالتخلص من زوجاتهم غير اليهوديات باعتبارهن « من شعوب الرجاسات » وان عليهم الا يتزوجوا بها بأجنبية كى لا يزيدوا « على اثم اسرائيل » . ويرى بعض المؤرخين انه هو واضع « لخبر الايام الاول » و « لخبر الايام الثانى » المتضمن لسفر الملوك الذى قام هو كذلك بوصفه ، كما يقال انه قد غير الكتابة العبرية القديمة واستبدل بها الحروف العبرية الحديثة وهى نفسها الحروف الكلدانية ( المترجم ) .



الدراسة العاشرة :

# حصار للقبائل العربية التي تقطن بين مصر وفلسطين أثيرية جويير

العنوان الأصلي للدراسة هو :

حصار شهاب للقبائل العربية التي تقطن بين  
مصر وفلسطين ابتداء من خان يونس وغزة  
حتى نهر الملص ، والجزء الشمالي من  
الصحراء التي تفصل مكة عن سوريا .

أصبحت اليوم تقاليد وعادات العرب الذين يهبون منذ زمان لاتباع  
الذاكرة في صجراوات مصر وسوريا ، معروفة بشكل كاف ، ولقد نقل  
الينا مؤرخو وفلاسفة وجغرافيو المصور القديمة ، في هذا الخصوص ،  
تفاصيل لا تختلف في كثير من تلك التي نقرأها في مؤلفات الرحالة المحققين ،  
لكن الاسماء الحالية للقبائل وقوتها العسكرية المفترضة ، والأماكن التي  
تقطنها ، لا توجد في أى مؤلف من هذه المؤلفات ، بكل التحديد والدقة  
المرغوبين .

وإذا لم نول بالآلا للظلام الدامس الذى يبدو وكأته مقدر على هذه  
المعشائر نصف المتوحشة ، واتعدام الاتصالات بهم ، فقد يبدو أمرا ضئيل  
الأهمية في الواقع أن نتعرف على كل الخصوصيات الماسة بهم ، اللهم  
إلا إذا كان من شأن هذه الخصوصيات أن تلقى بميصا من الضوء على  
جغرافية مسجراواتهم بحيث تصبح بذات فائدة للرحالة الذين يأتون من  
بعدنا ، ذلك أن العرب ، وهم بطبيعتهم متعجرون ومتفطرسون ،  
لا يرحبون إلا بأولئك الذين يقدرونهم ويحترمونهم ، خاصة ، أولئك الذين  
يعرفونهم ، لذلك فقد ظننت أن حصرا لهذه القبائل العربية ، أى لهذه  
الجماعات الرحل التي تقطن البلاد الواقعة بين نهر النيل ونهر العاصي ،  
أن يكون أمرا عديم الجدوى . ولكى يكون لهذا العمل ، ذلك النوع الوحيد  
من التقدير الذى نرجو أن يناله ، فقد قارنا بعناية مائة هذه المعلومات  
التي هيأها لنا رجال من أهل البلاد لاجئين إلى فرنسا بتلك المعلومات التي  
جمعت في نفس أماكن حدوثها أثناء الرحلتين المختلفتين ( اللتين تمنا  
بهما ) ، وقد دوننا أسماء الأماكن بالحروف العربية والفرنسية ، وتنادينا  
بشكل خاص أن ندرج ، سواء في العهود الخاص بالاسماء ، أو بالعواد  
الخاص بالملاحظات كل ما قد يكون عرضة لعدم الدقة وكل ما قد يكون  
مدمما للشك .



بيسان يا شبلل المريضة

في بحر السطى

اسم القبيلة	أماكن إقامتها	العدد المفترض
عرب الترابين أو ترابين	وادي التيه ، ضواحي غزة وبخاصة المنطقة المسماة جبر التين	٥٠٠ فارس
عرب السواركة	نفس الصحراوات حتى جبل الطور	مجهول
عرب الطور	تسكن هذه القبيلة كما يوحى بذلك اسمها ضواحي جبل الطور	٤٠٠ فارس
عرب محارب أو نفميات	ضواحي بلبيس والقرين	أكثر من ٤٠٠ فارس
عرب التهائنة عرب الطرابنس عرب بن البرائق	تسكن هذه القبائل الثلاث الضواحي الرملية والباحة لخان يونس	من ٢٠٠ الى ٣٠٠ فارس
عرب الحنাজرة	المحراء الى جنوب خان يونس	العدد مجهول

المصادر والمراجع	ملاحظات
استخلصت هذه المعلومات بعرفتنا ومن نفس الأماكن التي توجد بها القبيلة .	كانت هذه القبيلة التي يعرفها كل من زاروا مصر في الأرمينية الأخيرة ، أكبر مددا فيها مضي عما هي عليه الآن . فهي واحدة من تلك القبائل التي عانت من غضبة على بك عندما عزم هذا الزعيم المملوكي على تخليص مصر من العريان .
هذه المعلومات مستخلصة من مذكرات في حوزتنا وصلت إلينا من طريق المرحوم ميخائيل صباغ النساخ العريي بالمكتبة الملكية .	هذه القبيلة هي تحالف مع القبيلة السابقة ، وكان اسم شيخها في عام ١٧٩٩ يسمى ابن معوى .
من معلومات استخلصناها بعرفتنا من نفس أماكنها ومذكرات د. روثايل أعدت حديثا ونشرها مايو Mayeux	ينقل عرب الطور الى القاهرة المحم وفواكه هذا الجبل وكذلك بعض سلع الهند القادمة عن طريق السويس .
من معلومات استخلصناها بعرفتنا من نفس أماكنها ومن مذكرات ميخائيل صباغ .	لا ينبغي أن نخلط بين هذه القبيلة وقبيلة أخرى تحمل نفس الاسم وستناولها فيما بعد .
من مذكرات في حوزتنا نقلها اليينا السورى خليل مسعد .	على الرغم من أن هذه القبائل تابعة لحكومة غزة إلا أنها تعتبر قبائل مصرية بسبب رحلاتها العديدة الى القاهرة . وفي عام ١٧٩٩ لم يكن لها سوى شيخ واحد يسمى أبو شكال وحيدى .
شرحه	. . . . .

اسم القبيلة	أماكن إقامتها	العدد المفترض
عرب القطب	ضواحي القاهرة ، إلى مسيرة يوم من شرق الجنوب من هذه المدينة	٦٠٠ فارس على الأقل
عرب البساطين	على بعد ثلاثة فراسخ من القاهرة	قليلو العدد
» الحويطات	تجاور القبيلة السابقة	٤٠٠ فارس
» المصوالحة	ضواحي العريش وإلى الشمال منها	٤٠٠ فارس
» نصف حرام	ضواحي بحيرة صغيرة تسمى بركة الحج بالقرب من القاهرة	٥٠٠ فارس
» البهيسلر	ضواحي مصر العتيقة	٣٠٠ فارس
» المليدي	ضواحي القاهرة ، إلى مسيرة يوم إلى الشرق من المدينة	١٠٠٠ فارس
» الحبابية	على مسيرة يوم ونصف من القاهرة في الصحراء	٦٠٠ فارس
» نصف ساعد	نفس المكان	٣٠٠ فارس
» بلي	شرحه	٣٠٠ فارس
» الزناتى	شرحه	٢٠٠ فارس
» الطميلات	وإد يحمل نفس الاسم كلكت تمر به فيها مضي ترعة السويس المسماة خليج أمير المؤمنين	٥٠٠ فارس

المصادر والمراجع	ملاحظات
من مذكرات المرحوم ميخائيل صباغ .	. . . . .
شرحه ، وكذلك من مذكرات الدكتور رونقيل .	. . . . .
من معلومات استخلصناها بمعرفةنا من نفس أماكنها . شرحه	كانت لهذه القبيلة علاقات كثيرة قديمة مع الفرنسيين
شرحه	الصوالحة متحالون مع القبيلة السابقة . وكان شيخها الذي تعرفنا به شخصياً في عام ١٧٦٩ يسمى الشيخ محمد بن صالح . . . . . .
شرحه ، ومن مؤلف المسيو مايو Mayeux	يجد المرء بالمثل مريانا يحملون نفس الاسم بالقرب من أهرام الجيزة .
من مذكرات ميخائيل صباغ	تنقسم هذه القبيلة الكبيرة العدد إلى فروع كثيرة أسماؤها مجهولة لنا .
شرحه ، ومن معلومات استخلصناها بمعرفةنا من نفس أماكنها .	كانت هذه القبائل الأربع وبخاصة القبيلتين الأخيرتين في حالة حرب ضد الفرنسيين .
من مذكرات ميخائيل صباغ ، ومن معلومات استخلصناها بمعرفةنا .	. . . . .

## عرب

اسم القبيلة	أماكن إقامتها	العدد المقترح
عرب العايد » قلازين » الجبارات » العمارين	مناطق التل ، ومراق المنشية	مجهولة العدد
» بكير	بين غزة وجبل الخليل وهو مقر القبيلة القديمة يهوذا وتمتد الخليل مدينة مقدسة منذ زمان طويل باعتبارها مكان قبر ابراهيم	• • •
» الوحيدات	بين العريش وغزة وفي الصحراء الواقعة الى الجنوب الشرقي من هذه المدينة الأخيرة	٣٠٠٠ مارس على الأقل
» الأمارة	ضواحي الرملة واللد ( ديوبوليس القديمة )	٢٠٠-٣٠٠ مارس
» أبو كشك	شنواطيء النهر الذي يجرى الى الشمال من يافا والمرتفعات التي تطل على هذه المدينة	٢٠٠ مارس

المصادر والمراجع	ملاحظات
<p>مستخلصة من مذكرات السورى خليل مسعد</p> <p>شبرحه</p>	<p>كان شيخ القبائل فى عام ١٧٧٩ يسمى ابن حسين الدايمى وحيدى</p> <p>. . . . .</p>
<p>من معلومات استخلصناها من نفس املاكها ، وكذلك من مذكرات د. رونقيل .</p>	<p>تسيطر هذه القبيلة القوية على كل البلاد الواقعة اسفل خط مرض ٣١ بين البحر المتوسط والبحر الميت وينتمى اليها على الدوام شيوخ القبائل المجاورة وتنقسم الى عدة فروع أشهرها عادة عرب عيشة او عيشية الذين يقطنون بالقرب من غزة .</p>
<p>من معلومات استخلصناها من نفس املاكها وكذلك من مذكرات السورى خليل مسعد .</p>	<p>يقوم الإمارة عادة بجراصة الأشخاص الذاهبين للحج الى بيت المقدس وفى عام ١٧٦٦ كان شيخهم يسمى سلامة الأمير .</p>
<p>مستخلصة من معلومات نقلها الينا يعقوب حبيب شيخ الشيفا عمر فى سوريا .</p>	<p>كان شيخ هذه القبيلة فى عام ١٧٦٦ يسمى أحمد بكر .</p>

اسم القبيلة	امكن اقامتها	العدد المفترض
عرب الملاح ( او باعة الملح ) عرب عدوان » المسعودى	نفس المناطق ضواحي القدس الشريف تجاور القبيلة السابقة وتميش كذلك على شواطئ نهر الأردن	تليو العدد » »
» النعميات	يعيش هؤلاء العرب في القوافل التي تغلبها بالقرب من قيسارية فلسطين ويرون على الدوام يتجولون في أطراف هذا المقر القديم للمسيحيين	» »
» السعدية	نفس المناطق	تليو العدد لحد كبير
» الحواريث	»	»
» النعميات	المناطق الواقعة بين قيسارية وروحة وشواطئ البحر حتى طنطورة	»
» براريش	البلاد الواقعة بين المرج وروحة أي سهل جبرائيل القنحيم أو سهل أزدريلون المشهور بخصوبته ومراعيه	٢٠٠ فارس
» المساعيد	جبل الكرمل	٢٠٠ فارس
» زيبادات	المناطق الخلفية الجبلية من بلدة نابلس وهي شكيم القديمة في بلاد السامرة	٢٠٠ فارس
» المنقرة	البلاد الواقعة بين نابا ونابلس التي كانت تسكنها قديما قبيلة أنزاهم	تليو العدد



المصادر والمراجع	ملاحظات
من مؤلف المسيو مايو	. . . . .
من مذكرات الشيخ يعقوب حبيب	. . . . .
» » » »	. . . . .
كان شيخهم في عام ١٧٩٩ يسمى شرحه وكذلك من معلومات حصلنا عبد الله السراي . عليها بأنفسنا .	
شرح	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	نستخلص ان هذه القبيلة هي نفس القبيلة التي يشير اليها رونفيل باسم باراريش في مذكراته .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .

اسم القبيلة	أماكن اتامتها	العدد المفترض
عرب الغابة	المناطق التي تشكل ممتلكات قبيلة بنسى	شرحه
» الصقر	الصحراء الواسعة التي تمتد من شرق البحر الميت والتي كانت فيها مضي موطننا للرعاة المؤابيين .	٥٠٠٠ الى ٦٠٠٠ ملرس
» الحلف	ضواحي صفد	تأيلو العدد
» الموج	مكان يسمى الموجة	شرحه
» التركمان	من قلقون حتى جسر ابن عامر	شرحه
» الصقر بادية	ابتداء من هذا الجسر حتى بيسان وهي مدينة بيتشان القديمة في نابلس	العدد مجهول
» السمكية	بين جسر بنات يعقوب والفتيطرة	كثرة العدد
» السميرات	نفس المناطق	شرحه
» الجمالين	شرحه	»
» تركبات التلجبة	ضواحي الفتيطرة من جهة الشرق وهي بلدة كثيرة الأشجار .	العدد مجهول

ملاحظات	المصادر والمراجع
وكما يدل عليها اسمها فإن البلاد التي تقطنها كثيرة الأشجار .	شرحه ، وكذلك مذكرة الدكتور رونقيل .
تقوم هذه القبيلة القوية الشكية بجولات متعددة في بلاد صندالتي كانت قديما جزءا من ممتلكات قبيلة نفتالي وحتى اسوار نابلس وعكا وصور .	معلومات استخلصناها في نفس امكتنها ومن معلومات قديمها يعقوب حبيب وكذلك من خريطة المسيو بولتر Poultr
. . . . .	من معلومات الشيخ يعقوب .
كان شيخ هؤلاء العربان في عام ١٧٩٩ يسمى ابو كشك شأنها شأن القبيلة التي تحمل نفس الاسم والتي ذكرناها آنفا .	شرحه ، وكذلك من معلومات السورى خليل مسعد
لا يشترك هؤلاء التركمان الا في الاسم مع القبائل التي تسكن سهل اطمليكية وضواحي الجنوب الغربى لمعشق وبلدة عتيبة .	شرحه
يسكن هؤلاء العرب البلاد التي كانت فيما مضى تشكل جزءا من قبيلتي يساكر وزبولون ، وقد حاربوا وكذلك العرب الذين سنذكرهم بعد ذلك الفرنسيين فوق تل طابور .	يعتسوب حبيب ومن معلومات استخلصناها في نفس امكتنها . ومن الجغرافى القديم دانفل d'Anville ج ٢ ، ص ١٧٧
. . . . .	يعقوب حبيب
. . . . .	د. رونقيل
يتحدث هؤلاء العربية والتركية	د. رونقيل والشيخ يعقوب .
. . . . .	شرحه

اسم القبيلة	أماكن اقلبتها	العدد المفترض
عرب نعميات الشرقية	ابتداء من القنيطرة حتى منطقة تسمى الجيدور	كبيرة المجدد
» خيط بوادي	جنوب بحيرة طبرية بين صفد وجسر بنات يعقوب	١٠٠٠ غارس
» مساعيد امارة وعرب الوهاب عرب كلظم امارة	شواحي اريحا أو جبركو القديمة الشواطىء الغربية للبحر الميت والجبال الواقعة الى شمال القدس الشريف	العدد مجهول شرحة
» التملبية	من القدس الشريف حتى نهر الأردن	»
» الفهيدات	شواطىء نهر الأردن حتى بيسان	»
» النعلابة	نفس الأماكن	العدد مجهول
» البشتوة	الجبل الذي يشرف على بحيرة طبرية الى الشرق	تقليو المجدد
» المشايخة	نفس المثلث حتى نهر الأردن	» »
» الغور	شواطىء البحيرة الصغيرة المسماة الحولة	٣٠٠ غارس
» صخور الغور	شواطىء بحيرة طبرية الى الشمال حتى البلاد التي يشغلها العرب السابقون (الغور) وهي بلاد صخرية	٣٠٠ غارس
» الغوارنة	نفس الأماكن	العدد مجهول
» الصبيح	ابتداء من شفا الغور حتى الجزء الاوسط من تلطابور	شرحة
» الحكاشرات	الى الغرب من القبيلة السابقة	»

المصادر والمراجع	ملاحظات
معلومات استخلصناها من نفس أماكنها وكذلك الشيخ يعقوب . شرحه ، وبخصوص العدد ، من مذكرة د. رومثيل .	هؤلاء العرب أثرياء في مواشيهم . . . . .
يعقوب حبيب	المناطق التي تتجول فيها هذه القبائل العربية تشكل جزءا من أملاك قبيلة بنيامين
شرحه	. . . . .
»	. . . . .
»	كان هذا السهل يشكل جزءا من ممتلكات قبيلة منسى .
شرحه وكذلك د. رومثيل .	. . . . .
شرحه	. . . . .
»	. . . . .
الشيخ يعقوب	. . . . .
خليل مسمود	. . . . .
شرحه	. . . . .

اسم القبيلة	أماكن اقلبتها	العدد المفترض
عرب النمرات وعرب محمدا	ضواحي حاصبيا وظهر الهضبة السورية التي تتأخم بلاد المتاوله	العدد مجهول
» العبد	ضواحي البلقاء والسلط	كثيرو العدد
» اعقيم او » المدحان	صحراء بلقة وضواحي شفا الخور والسلط والزرقا	العدد مجهول
» الفتيحات	البلاد المعروفة باسم عمان وجرش الى الشرق من القبيلة السابقة	ثرحه
» المهداوى	نفس المناطق	»
» بنى حسن	ثرحه	»
» بنى كلاب	ضواحي ملكه	
» الموالى	البلاد الواقعة بين حمص وحماه وحلب	٥٠٠٠ الى ٦٠٠٠ فارس
» الحدايد	سهل يسمى الفوطه ويمتد بين لبنان والهضبة السورية	كثيرو العدد
» بنى سعيد	ابتداء من البقاع بالقرب من بعلبك حتى جبل الدروز	تليلو العدد
» الرشوان	يقضون الصيف في سوريا والشتاء في قونية	الف خيمة

المصادر والمراجع	ملاحظات
الشيخ يعقوب حبيب	. . . . .
شرحه	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
»	. . . . .
شرحه وكذلك د. روفائيل .	. . . . .
شرحه ، أما بخصوص موضع الغولة ، فمن المكتبة الشرقية Herbelot	. . . . .
شرحه	. . . . .
الشيخ يعقوب ، ومن مؤلف نشر حديثا وعنوانه : Itinéraire d'une partie de l'Asie Mineur	يتحدثون العربية والتركية لكن اسم تبيلتهم عربى بلا شك .

اسم القبيلة	أمكن اقلتها	المعد المفترض
عرب القلبية	شواطئ النهر المسمى النهر الكبير الذي يصب في البحر بالقرب من اللاذقية	المعد مجهول
عرب القدامسة	شواحي اللاذقية	كثير العدد
» قره حجلة	شواطئ نهر العاصي	» »
» هجرة	الصحراء الواسعة الواقعة بين مكة والفرات واللجاة	» »
» الهواري	الصحراء الممتدة الى الجنوب من دمشق	قليلة العدد
» عرب السردية	الصحراء التي اشتهرت باسم اللجاة	شرحه
» الجمالجة	الصحراء الواسعة التي تعرف اليوم كما كانت تعرف قديما باسم جبل حوران	»



المصادر والمراجع	ملاحظات
يعقوب حبيب ، د. روفائيل ، وال مؤلف السابق ذكره	تتبع هاتان القبيلتان مذهب الزرايين
الشيخ يعقوب حبيب شرحه، د. روفائيل ، خريطة بولتر Poultr الخ الخ .	. . . . . عنزة هو الاسم الأصلي لهذه القبيلة القوية التي تنقسم الى عدد لا حصر له من الفروع أشهرها في سوريا بني صخرة .
الشيخ يعقوب ؛ خريطة بولتر . شرحه	هذه القبيلة ، البالغة الشهرة في سوريا تشغل البلاد التي كان يتمتعها فيما مضى الصونيون أو بنو عمون . . . . . .
. . . . .	. . . . .

## ملحق

على الرغم من أنه لا يدخل في موضوعنا أن نعرف القارىء بالقبائل العربية التي تمسك في مصر العليا والوسطى والسفلى ، وكذلك بتلك القبائل التي تتجول في ضواحي الاسكندرية ، وعلى الرغم من أن المعلومات

اسم القبيلة	أماكن إقامتها	العدد المفترض
عرب الهوارة	بين أسوان وجرجا	٢٠٠٠ فارس على الأقل
» العيسابدة والابابدة	ولاية جرجا	كثيرو العدد
» زناتى	طهطا	٤٠٠ فارس
» هنادى أو الهنادوة	ولاية جرجا	كثيرو العدد
» العطايك	بنقلوط	قليلو العدد
» ابن وائى والطحيوى	الى الشمال من منقلوط	شرحه
» أبو كرايم ومنهم :	ملوى	»
» الجهمية	نواحي بحر يوسف حتى المنيا	»
» القراهونة	تلة	»
» الخوين	ضواحي سبلوط	»
» الغوايد	ولاية بنى سويف	٣٠٠ فارس
» العدائيد	شرحه	العدد مجهول
» السحارات	»	شرحه
» المحتر	»	»



اسم القبيلة	اماكن اقامتها	العدد المفترض
عرب محارب	ولاية المنيا	شرحه
» بنى واصل	• • • •	»
ومنهم :		
» السمالو	• • • •	»
» الفرجان	• • • •	»
» الترافع	• • • •	»
» العزايزى	• • • •	العدد مجهول
» بنى وائل	ضواحي المنيا	شرحه
» بنى حرام	ضواحي الاطفيحية	٤٠٠ فارس
» الضعفا	ضواحي شمال بنى سويف	٢٠٠ فارس
» الخويلد	ولاية البهنسا	٤٠٠ فارس
» نجما	نفس الامكن	٢٠٠ فارس
» غزالة او خبيرى	ضواحي الجيزة والمنطق القاطعة بجوار الاهرام	العدد مجهول
» الزيدية	مكان يسمى اوسيم بالقرب من الجيزة	٣٠٠ فارس

ملاحظات	المصادر والمراجع
. . . . .	شرحه
. . . . .	»
. . . . .	»
. . . . .	»
. . . . .	»
. . . . .	»
كان شيخها في عام ١٧٩٩ يسمى	مستخلصة من ميخائيل صباغ
أبو بكر	
. . . . .	شرحه
على الرغم من قلة عدد هذه القبيلة	»
فهم مرهيون تملأ في البهتسا.	
. . . . .	»
. . . . .	»
كان شيخهم في سنة ١٧٩٩ يسمى	»
أحمد	
يقال انهم من نسل الماليك الذين	»
طردهم السلطان تسليم من مصر	
عام ١٥١٧	

اسم القبيلة	أماكن إقامتها	العدد المقترح
عرب الجويلى	ولاية البحيرة	٦٠٠ ، ٥٠٠ فارس
» ابن بغداد	ولاية المنوفية	٥٠٠ ، ٤٠٠ فارس
<b>ضواحي الاسكندرية</b>		
» الجواوى	نواحي بحيرات التطرون	٦٠٠ فارس
» السمالو	نفس الأماكن	٢٠٠ فارس
» ممسينيد	المكان المسمى الميمون	٥٠٠ فارس
» لولاد على او بنى على	ضواحي الجنوب الغربى من الاسكندرية	١٠٠٠ الى ١٢٠٠ فارس
» مطيرد	وادي الميمون على مسيرة يومين الى الغرب من الاسكندرية	

المصادر والمراجع	ملاحظات
ميخائيل صباغ	. . . . .
شرحه	. . . . .
	<b>وبحيرات التطرون</b>
شرحه، ومن معلومات استخلصناها في نفس أماكنها	يبدو أن عرب الجوابى من أصل أفريقى ، وهم يقومون بنقل ملح التطرون من البحيرات حتى الإسكندرية والطرائة وينقل البضائع الخاصة بواحة آمون ( سيوه )
ميخائيل صباغ	. . . . .
شرحه	. . . . .
شرحه، ومن معلومات استخلصناها من نفس أماكنها	هذه القبيلة قوية بنفسها وبحلفائها ويسكن شيخها قرية تسمى القنطية بناهة أجداده إلى جوار الدير الحرق
شرحه	. . . . .

## الفهرس

الأهداء . . . . .	٣
المقدمة . . . . .	٥
الدراسة الأولى : جولة في اقليم المريوطية ، تأليف	
جراتيان لوبير . . . . .	١٧ — ٤٠
الدراسة الثانية : رحلة الى وادي النطرون ، تأليف	
الجنرال أندريوسى . . . . .	٤١ — ٧٨
الفصل الأول : عن وادي النطرون . . . . .	٤٥
الفصل الثانى : طبوغرافية البحر المنارغ . . . . .	٥٥
الفصل الثالث : عن الاديرة القبطية . . . . .	٦٣
الفصل الرابع : عن عرب الجوابى وعن البدو . . . . .	٦٨
الدراسة الثالثة : دراسة موجزة عن عيون موسى ، تأليف	
ج . مونج . . . . .	٧٩ — ٨٦
الدراسة الرابعة : ثمانية وعشرون يوما في سيناء ، تأليف	
ج . كوتل . . . . .	٨٧ — ١٣٤
الدراسة الخامسة : رحلة الى بنى مسوف والفيوم ، تأليف	
ب.م. مارتان . . . . .	١٣٥ — ١٩٢
القسم الأول : ولاية بنى مسوف . . . . .	١٤١
القسم الثانى : ولاية الفيوم . . . . .	١٥٢



### الدراسة السادسة : العرب والعريان في مصر الوسطى

تأليف أ. جومار . . . . . ١٩٣ - ٢٤٤

الفصل الأول : العرب المزارعون . . . . . ١٩٧

١ - القبائل التي استقرت في مصر منذ زمن بعيد . ١٩٧

٢ - القبائل التي استقرت حديثا . . . . . ٢٠٨

### الفصل الثاني : العرب المحاربون أو العريان الرعاة

أو الرحل . . . . . ٢٢٨

### الدراسة السابعة : الفصح والعبيدة ، تأليف دي بوا -

أبييه . . . . . ٢٤٥ - ٢٦٠

### الدراسة الثامنة : القبائل العربية في صحراوات مصر ،

تأليف دي بوا - أبييه . . . . . ٢٦١ - ٣١٠

### الدراسة التاسعة : كيف خرج اليهود من مصر القديمة ،

تأليف دي بوا - أبييه . . . . . ٣١١ - ٣٧٢

الفصل الأول : . . . . . ٣١٢

من مقدمة : . . . . . ٣١٣

— عن الأساطير . . . . . ٣١٦

— عن الرعاة الرحل . . . . . ٣١٧

— إبراهيم . . . . . ٣١٩

### الفصل الثاني : . . . . .

— عن العبرانيين حتى عصر دخولهم مصر . . . . . ٣٢٧

— من فتح مصر على يد الرعاة وعن العبرانيين منذ وفاة

هرمسفا حتى هروبهم إلى الصحراء . . . . . ٣٣٢

— هروب العبرانيين الى الصحراء . . . . . ٣٣٩

— مسيرة العبرانيين الى الصحراء حتى المنطقة التي عبروا

عندها البحر الاحمر . . . . . ٣٤٣

— عبور البحر الاحمر . . . . . ٣٤٦

— المياه المرة تصبح مياه عذبة . . . . . ٣٥٤

— عن السحاب وعمود النار وعن بعض الظواهر الأخرى

المثيرة للانتباه . . . . . ٣٥٦

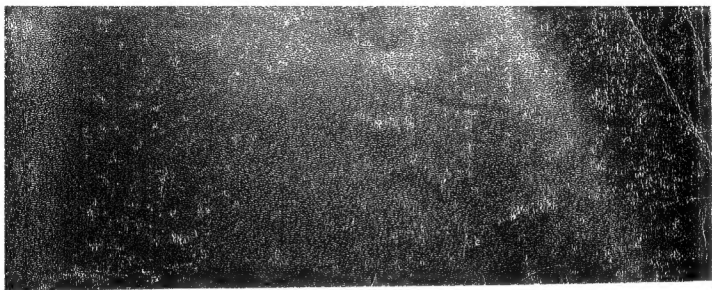
— الشريعة تنزل على جبل سيناء . . . . . ٣٦١

— موت موسى . . . . . ٣٦٨

**الدراسة العاشرة : حصر للقبائل العربية التي تقطن بين**

مصر وفلسطين ، تأليف أميديه جوبير . . . . . ٣٧٣ — ٤٠٠





0235115

Biblioteca Alexandrina

